



CAMERA 2

REEL 1378

SHIFT 2

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

Volume 7873 from February 11, 1913 to February 16, 1913.

<u>Date</u>	<u>Steamship</u>	<u>Port</u>	<u>Sheets</u>
February 11	Vardi	Rio de Janeiro, Buenos Aires, Bahia de	21
	Santa Marta	Amstcr, Cristobal, Pto Colombia	7
February 12	Westonby	Algers	1
February 13	Oscar 11	Copenhagen, Christiania	32
	Adriatic	Liverpool	13
	Julia	Caracas, Curacao	3
	Sao Paulo	Rio de Janeiro, Para, Santos	2
	Cristobal	Cristobal	2
	Inverclyde	Shanghai	1

5676

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

5676

Feb 11-13, 1916

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSAL MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this DEC 20 1943 day of DEC 20 1943, 191 1943

[Signature]

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 20 1943

Date

[Signature]

Camera Operator

S. S. VERDE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from BUENOS AIRES, JAN 20 1916, 19 Arriving at Port of NEW YORK, FEB 11 1916, 19

NAME IN FULL	AGE	SEX	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	DATE OF NATURALIZATION	PLACE OF NATURALIZATION	ADDRESS IN UNITED STATES
Smith	29	M	1886	Amsterg. Ill	Nov. 16 1886		36 W 44th St New York
Pickford	22	M	1893	Lock Haven Penn	Aug. 23 1893		Lock Haven Penn.
Whitfield		M		Las Vegas New Mexico	Jan. 14 1888		Las Vegas New Mex.
Pouchan	46	M				March 13 1869	Central Park N. Y.
Brown	46	M	1869	Hampton West Va.	Sept. 29 1869		
Berry	30	M	1885	W. Va.	May 31 1885		
Lynch	30	M	1885	Washington D.C.	Oct 6 1885		1221 N. River St. Washington D.C.
	34	M		Baltimore Md.	Oct 28		do
Black	47	M	1869	Mass.	Sept. 1 1869		106 W. 44th St New York
	46	M		New York City			do
Boles	39	M	1875	Ill.	May 21 1875		Smithsonian Institute Washington
Boles	43	M	1871	Penn.	Sept 9 1871		1000 Market St. Harrisburg Pa.
Quiklatr	38	M		Mich.	Oct 29		2302 S. Central Park Ave Chicago
Polenberg	55	M				March 14 1908	Madison Ave
Partridge	39		1870	Iowa	Feb 19 1870		1205 S. La. Ave Chicago Ill.
Williams	50	M	1859	Ind.	May 31 1859		1000 E. 10th St. South Dakota
Polter	30	M	1889	Ill.	March 30 1889		2225 W. Lake Ave Chicago Ill.
Link	53	M	1862	Penn.	April 23 1862		1441 Dearing Parkway Chicago Ill.
Bahn	47	M	1868	Penn.	Feb 21 1868		11951 South Halcyon St. Chicago Ill.
Jackman	43	M					3917 N. Whipple St. Chicago Ill.
Charles	44	M	1873	Ill.	April 1 1873		Springfield Mass
Benson	30	M	1886	Ill.	Oct 28 1886		
Clark	41	M	1874	Ill.	Aug. 24 1874		
Clark	35	M	1880	Ill.	Feb 28 1880		
House	59	M					
Jackman	25	M					
Muriel	30	F	1885	Ill.	Jan 1		
Muriel	30	F	1885	Ill.	Jan 1		
Richard	1	M					
Kober	40	M					

1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from **BUENOS AIRES,** JAN 10 1916 19 ... Arriving at Port of **NEW YORK** 9161 11 831, 19.

No. of Pass. List. NAME IN FULL. AGE. SEX. IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. ADDRESS IN UNITED STATES.

Harmondy	Jeremial	29	M	Chicago Ill	March 23 1886		1909. Hullston Ave	Chicago Ill
Katchasfski	Brad	11	M	M M S		County Court of York Co Ill	1909. Lowe Ave	Chicago Ill
Randers	Gregory	49	M	M M Graham Lake County Ill	Oct 16 1865		1909. Monroe St	Chicago Ill
Ronconi	Romeo	47	M	M M		Springfield Mass.	Jan 5 1895	New York Herald office New York
do	Rita	30	F	M		Montreal Quebec		do
do	Romeo	14	M	S New York	May 29 1912			do
Vose	Richard	49	M	M M Paris Maine	June 30		Los Angeles	California
Smith	James W	54	M	M M Chicago Ill	Sept 11 1861		2324 W 34 St	Chicago Ill
Wallace	Lidney	40	M	M M				

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Al Lawton, Surgeon of the S. S. VERDI, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Wisconsin
and that I have made a personal examination of 1 in number, are, according
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at NEW YORK

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiuk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S.S. VERDI 2-8

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

sailing from

BUENOS AIRES

JAN 20 1916

191

1 (This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.	

1			Quintana	Manuel	51	M	M Diplomatic	yes	yes	Argentine	Spanish	Argentine	Buenos Aires	Wife 643 Calle Sarmiento Buenos Aires
2			Rockatt	Lillian H.	31	F	M Housewife	yes	yes	do	English	do	do	Pro. Claude Howell 139 Calle Entre Rios
3			Jonas	Emil	49	M	M Mechanic	yes	yes	Sweden	Scandinavian	do	do	None

NON IMMI

4

FEB 11 1916

NEW YORK.

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or by the government.)	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any name or alias, or whether known to have been in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
												Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.
1	N.Y. New York	yes	Self	60	no	Ritz Hotel New York	no	no	no	Good	no	5	9	Dark grey brown	None	Argentine Buenos Aires			
2	Mass Springfield	yes	Husband	60	yes 1915	Husband, P. J. Lockett, 18 Mountain View St. Springfield Mass.	no	no	no	Good	no	5	6	Fair brown blue	do	do Rosario			
3	Ill. Chicago	no	Employer	50	yes 1895 1912	Friend A. Carlisle, 126 Clark St. Chicago Ill.	no	no	no	Good	no	5	6	Dark brown blue	do	Sweden Brinnery			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master S. S. VERDI, of the BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this NEW YORK day of 19

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S.S. VERDI

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from MONTE VIDEO.

Jan. 20th 1911 Arriving at Port of NEW YORK FEB 11 1911

No. on List. NAME IN FULL. AGE. SEX. IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. ADDRESS IN UNITED STATES.

Kessenman
Means
Morris

John J.
Charles
John R.

31 - M M Cincinnati Ohio. Oct. 6th 1881
23 - M M Chelsea Mass. Dec 4. 1893
33 - M M Versailles Kentucky. Aug. 22. 1880

3301. Burnett Ave Cincinnati Ohio
St. George St. Chelsea Mass.

IMPORTANT NOTICE:- 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

William H. ... Surgeon of the **S. S. VERDI** *... do*
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *... years* experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *... License*
... and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this *...* day of *...*, 19 *...*
 at **NEW YORK**

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Balkanian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnik).
French.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **S.S. VERDI**

sailing from MONTE VIDEO. 8-11

January 21st 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read, Write.	Nationality. Country of which subject is a subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	Photo address of nearest relative or friend in U.S.A. whence alien came.	
	Exemption	Reason		Family Name.	Given Name.										
1															
2				Saini	Giuseppe	49	M	M	Music Master	yes	yes	Italian	Italian Uruguay	Montevideo	None
3				do	Alice	25	F	M	Housewife	yes	yes	do	French do	do	
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **NEW YORK**

FEB 11 1916

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. State. City or Town.	By who was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and his address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.						

1	NY New York	Self	no	None	no	no	no	Good	no	5	6	fair	light grey	None	Italy	Yasi
2	do do	husband	no	- do -	no	no	no	Good	no	5	6	dark	black brown	None	France	Paris

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wesley C., of the S. S. VERDI, from MONTEVIDEO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

111

NEW YORK

Immigration officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column a (age). The return of age in column a should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Correction: The entry in column 4 should be either M₁ (nab) or t₁ (dmac).

Column 5 (Married or single). - The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Comment: C. Other occupations. The entry in column 6 should, so far as accurately as possible, indicate the occupation, trade, or profession of each individual, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *income* and *personal assets*, regardless of the amount of money shown, as follows:

1. *Entrepreneur* is one who operates a firm, either for himself or others.

$\{c_{ij}\}_{i,j \in I}$ is the way works on a line, for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No (No (can neither read nor write), or Yes/No (can read but not write).

Article 8, § 1, A says that "Column 8" should be construed to mean the country of which individual is a citizen or subject.

column 9 should show the race of people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and analysts should be carefully alerted by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a list does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a list might denote "Frenchness" or "France" by nationality. An alien who is Louis J. German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country, by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

COMPAN

This term is Cuban, related to the Cuban people and Negroes.

* USE INDIAN

*We'll fight "imperialism" to the people of Asia, Latin America, other than Cuba, not Negroes.

SPANISH COURTESY

"Spanish America" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

Y. D. ZHANG AND C. J. ALLEN

* "African" (race) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with predominant blood of the African Negro should be classified under this heading.

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

[illegible]

11 AUGUST 2007

The people who are native to that portion of Italy south of the Gash, in the River Po delta – compartments of Lombrina, Taurino, the Marone, Costanzo, Teano, the Alghero and Molino, Cossentino, Aprile, Biscione, Cossentino, S. Angelo and T. S. Angelo – have almost all been classified as "Bianchi" (white).

[illegible]

Anders, who are permanent residents of the United States and who have not for a year abroad, should be considered on matters of a United States tax as if they had permanent residence.

`country` = Name of country, `city` = city, `lat` = latitude, `lon` = longitude, `time` = Time of day.
`country` = The country name, `lat` = latitude and `lon` = longitude. If it is such
 relative (yang, `lat` = latitude, and `lon` = longitude).

destination. An intended or prospective year shall be a permanent residence. The entry in column B should show the number of years the individual intended to remain in the United States, compared to the United States, outside the United States.

should be either Yes (checked) or No (unchecked).

Cf. also I. R. R. loc. cit. p. 100. The CFA's conclusion is clearly shown, definitely by whom passage was paid, a seat transferred, rather, faster, or slower relative to the steamship company, etc.

Column 16. With a α of $\alpha = 1$, $\beta = 1$, and $\gamma = 1$, $t = 1$. The entry in column 16 should give in each case a dividend or multiple the exact amount of money shown. Money brought by the head of a group, to share with the head of a family the second number of the family.

Column 1: Whether the person is in the United States and, if not, where. The entries in column 2 should show whether a respondent was in the United States before and, if so, the year of entry. For example, if a respondent entered the United States

Column 18 should show whether *sen* is to, diminish or increase, and if *sen* is relative or fixed, with an example address.

Columns 19 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination year class.

6

S.S. VERDI

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from RIO DE JANEIRO. January 25 1911 Arriving at Port of NEW YORK FEB 11 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.			
1	Swyer	Charles	21	m	S Brooklyn, N.Y.	Dec. 14. 1888	303 Putnam Ave. Brooklyn
2	Holting	Mary	18	f	m San Jose Cal.	Feb. 20. 1867.	Los Angeles, Cal.
3	Dumes	Leo	31	m	in New Brunswick N.J.		260 E 5th St. Brooklyn N.Y.
4	do-	Maudie	11	f	m		- do -
5	Allen	John	11	m	m	Nov. 5. 1871	Hotel Manhattan New York
6	do	Georgina	8	f	m	Born in Canada	do
7	do	John	11	m	f Mexico City	Mar. 1-1907	do
8	do	Marjorie	8	f	f Hawdon Centre Mass.	Jan. 22.	do
9	do	Ronald	11	m	f do -	July 9	do
10	do	David	11	m	f do -	June 25.	do
11	Alexander	Harry B.	11	m	f Lancaster Co. Penn	Oct. 25. 1866	351 Buckingham Place Philadelphia
12	Langston	La Rue	11	m	f Lawberry Co. South Carolina	June 14. 1888	Moore St. Columbia South Carolina
13	do	Marjorie	11	f	f Conway.	Jan. 20. 1890	- do -
14	do	Permy	7	m	f Sao Paulo Brazil. Registered in U.S. Consulate		do -
15	Walsr	Arthur	23	m	m	U.S. District Court of Colorado - Denver	264 W. 23rd Street. New York
16	do	Paul	35	f	m		- do -
17	do	Rayman	26	m	f	New York City Dist. Court. Nov. 21. 1911	
18	Dorsey	Eraption	35	m	f Howard Geo. Md	Dec 31 1850	111 Broadway
19	do	Isabel	56	f	m Brooklyn		

19

IMPORTANT NOTICE: 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, *W. C. Lawhorn*, Surgeon of the *S. S. VERDI*, *Sailing Thursday*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *seven* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *State of N. D.* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *April*, 19*10*
at *NEW YORK*

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

S.S. VERDI

sailing from

RIO DE JANEIRO.

January 20, 1915

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Ad. to Road.	Ad. to Water.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.		Place of Birth.	Address of next of kin.
	Exemption	Exemption	Deposit	Deposit										Country	City or Town		
1					Poste	Emma L.	33	F	Nurse	yes	yes	Canadian	English	Brazil			
2					Silva	Nogueira	30	M	Medical	yes	yes	Portuguese	Portuguese	do	do		Box Manuel Silva
3					Pardigao	Pedro	17	M	Student	yes	yes	do		do	do		Agencia Americana Rio de Janeiro
4					Martins	Antonio	27	M	Commercial	yes	yes	do		do	do		Minas Gerais Brazil
5					do	Eleonice	20	F	Wife	yes	yes	do		do	do		do
6					Leal	John M.	26	M	Student	yes	yes	do		do	Rio de Janeiro		do
7					do	Francisco	17	M	Student	yes	yes	do		do	do		do
8					Watson	Hubert	16	M	Student	yes	yes	do		do	do		do
9					Carmargo	Francine	26	M	Engineer	yes	yes	do		do	do		do
10					Braun		31	M		yes	yes	Switzerland		do	do		do

1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

NEW YORK

FEB 11 1910

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination, State, City or Town.	By whom was passage paid?	Whether he is a native-born citizen of the United States, and if so, when and where?	Whether he is a native-born citizen of the United States, and if so, when and where?	Whether he is a native-born citizen of the United States, and if so, when and where?	Whether he is a native-born citizen of the United States, and if so, when and where?	Whether he is a native-born citizen of the United States, and if so, when and where?	Whether he is a native-born citizen of the United States, and if so, when and where?	Whether he is a native-born citizen of the United States, and if so, when and where?	Whether he is a native-born citizen of the United States, and if so, when and where?	Whether he is a native-born citizen of the United States, and if so, when and where?	Whether he is a native-born citizen of the United States, and if so, when and where?	Whether he is a native-born citizen of the United States, and if so, when and where?	Whether he is a native-born citizen of the United States, and if so, when and where?	Whether he is a native-born citizen of the United States, and if so, when and where?	Whether he is a native-born citizen of the United States, and if so, when and where?	Whether he is a native-born citizen of the United States, and if so, when and where?
1	Philadelphia	yes	Employer Mr. Allen										5	3	8	Dark	blue
2	do	yes	Self										5	9	Dark	black	Hazel
3	Philadelphia	no	Self										5	9	Dark	black	Hazel
4	N.Y. New York	yes	Self										5	6	Dark	black	Hazel
5	do	no	Husband										5	6	Dark	black	black
6	N.C. Washington	no	Self										5	6	Dark	black	black
7	do	no	Self										5	6	Dark	black	black
8	do	no	Self										5	6	Dark	black	black
9	N.Y. New York	yes	Self										5	6	Dark	black	black
10	do	no	Self										5	6	Dark	black	black

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S. S. VERDI, from RIO DE JANEIRO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19 day of 19 at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age.—The information in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex.—The entries in column 2 should be either M. (male) or female.

Column 3. Married or single.—The entries in column 3 should be either M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 4. Occupation.—The entries in column 4 should describe accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel puller, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as emigrant, peeler, molder, turner, or other indefinite description.

A distinction should be made between *seaman* and *landman*, regardless of the amount of money they carry with them.

Column 5. Name.—The entries in column 5 should be the full name of each alien.

Column 6. Name.—The entries in column 6 should be the full name of each alien.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and registers should be made at once by inspectors and must be clearly shown on the personal examination of all arrivals.

Column 7. Able to read and write.—Column 7 should be filled with the entries thereon should be either Yes, Yes, can read and write; No, No, cannot read and write; or Yes, No, can read but not write.

Column 8. Country of birth.—Column 8 should be filled with the country of which the immigrant was a citizen at birth.

Column 9. Country of birth.—See list of countries on back of this manifest. The entry in column 9 should show the country of birth of each alien.

Special attention should be paid to the distinction between race, nationality, and religion. It should be carefully noted by inspectors and registers clerks on the manifest. For instance, "Irish" appearing on manifest does not necessarily mean "Irish" by race or nationality, nor does "Irish" appearing on manifest necessarily mean "Irish" by religion. An alien who is Irish, German, or Hebrew is not necessarily "Irish" by race or nationality, nor is he necessarily "Irish" by religion. In this connection the following distinctions should be especially observed:

COLORED.

The term "Colored" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people from West India other than Cuban and Negro.

CENTRAL AMERICAN.

Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN.

African refers to people from the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people who are native to that portion of the coast of northern Italy, the two portions of Piedmont, Liguria, Veneto, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Sicily, or Austria-Hungary, or in any other country, should be classified as "Italian" and "Mediterranean" people, and not as "Italian" and "Mediterranean" people.

ITALIAN.

The people who are native to that portion of the coast of northern Italy, the two portions of Piedmont, Liguria, Veneto, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Sicily, or Austria-Hungary, or in any other country, should be classified as "Italian" and "Mediterranean" people, and not as "Italian" and "Mediterranean" people.

The people who are native to that portion of the coast of northern Italy, the two portions of Piedmont, Liguria, Veneto, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Sicily, or Austria-Hungary, or in any other country, should be classified as "Italian" and "Mediterranean" people, and not as "Italian" and "Mediterranean" people.

Where where permanent residents of the United States, and are not citizens, should be classified as "Italian" and "Mediterranean" people, and not as "Italian" and "Mediterranean" people.

The entries in column 11 should be filled with the full name of each alien.

The entries in column 12 should be filled with the full name of each alien.

The entries in column 13 should be filled with the full name of each alien.

The entries in column 14 should be filled with the full name of each alien.

The entries in column 15 should be filled with the full name of each alien.

The entries in column 16 should be filled with the full name of each alien.

The entries in column 17 should be filled with the full name of each alien.

The entries in column 18 should be filled with the full name of each alien.

Affidavit of Surgeon.

I, *W. H. Burton*, Surgeon of the *U.S. Army*, *Burlington, Vt.*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *several* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of Vermont*, and that I have made a personal examination of each of the Aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

FEB 11 1906

Sworn to before me this

day of

19

at

W. H. Burton
Immigration Officer

Feb 11 - 1906

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
French.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Albatross*

sailing from *San Francisco*

Sept. 11

191*1*

1 This space for use by Government authorities

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality, Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence.		Place of birth and complete address of nearest relative or friend in case of alien enemy.
	Under 18.	Discharged from U.S. Army.	Discharged from U.S. Navy.	Discharged from U.S. Marine Corps.	Discharged from U.S. Coast Guard.	Discharged from U.S. Customs Service.	Discharged from U.S. Immigration Service.						Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Heopkin	Norothy G.	13	F	Schoolgirl	yes		B. U. I.	Indian	B. U. I.	Canada	Miss M. E. Turville
2								Turville	Nora W.	25	F	Nurse	yes		do	do	do	do	
3								do	Sybil A.	23	F	Schoolgirl	yes		do	do	do	do	
4								do	Vivian O.	21	F	Nurse	yes		do	do	do	do	
5								Phillips	Robert	17	M	Student	yes		do	do	do	do	Arthur W. L. Phillips St. Michael's School.
6								Jackman	Herbert	18	M	do	yes		do	do	do	do	Arthur W. L. Jackman St. Michael's School.
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

12

Arriving at Port of **NEW YORK**

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No.	Final Destination, State, City or Town.	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and address?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
1	NY New York	yes	Uncle	no	Sister of Mother	no	no	no	Good	no	5	Dark brown brown	None	B.W. Barbados
2	Mass. Framingham	no	Sister	no	Sister of Mother	no	no	no	Good	no	5	Dark brown brown	do	do
3	Tex. Houston	no	Sister	no	Sister of Mother	no	no	no	Good	no	5	Dark brown brown	do	do
4	NY New York	yes	Sister	no	Sister of Mother	no	no	no	Good	no	5	Dark brown brown	do	do
5	Eng. London	no	Sister	no	Sister of Mother	no	no	no	Good	no	6	Dark brown brown	do	do
6	do	no	Sister	no	Sister of Mother	no	no	no	Good	no	6	Dark brown brown	do	do

I, Walter, of the U.S.S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer:

Swear to before me this _____ *day of* _____, 19____

Immigration Office

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

$t = 1, 2, \dots, 5$. The return on each column should be expressed in years or months, t later applying only to those under 1 year of age.

♂ = male; ♀ = female; ♀ (N) = The only individual found to be a female (N = 1).

The entry on a name should be either Married, Single, Widower, or Divorced.

Occupational Classification—The entity is a combined trade and domestic assemblage, as per the three options: trades or professions or a combination. An entity has, for example, Civil engineer, structural engineer, locomotive engineer, mining engineer, glass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not ship's as engineer, painter, moulder, turner, or other trade-like occupations.

A χ^2 test on $\log_{10}(\text{rate})$ between $\text{rate}(\text{min})$ and $\text{rate}(\text{max})$ regardless of the $\text{rate}(\text{min})$ type ($\chi^2 = 1.4$, $p = 0.24$).

$\{x \in \mathbb{R}^n : x \text{ is a local extremum of } f \text{ and } \nabla f(x) = 0\}$ rather than $\{x \in \mathbb{R}^n : \nabla f(x) = 0\}$ or, thus,
 $\{x \in \mathbb{R}^n : f(x) \text{ is a local max or min of } f \text{ and } \nabla f(x) = 0\}$ rather than $\{x \in \mathbb{R}^n : \nabla f(x) = 0\}$

Such a tip-off, perhaps, would make this a function of the terms, and conduct, should be made, if necessary, by telephone and registry checks due to the personal examination of individuals.

Let $\mathbf{c} = (c_1, \dots, c_n) \in \{0, 1\}^n$, $\mathbf{d} = (d_1, \dots, d_n) \in \{0, 1\}^n$. Column i is subdivided and the entries therein \mathbf{d}_i are 0 or 1, either $\mathbf{Y}_i = \mathbf{Y}'_i$ can read and write, $\mathbf{N}_i = \mathbf{N}'_i$ can neither read nor write, or $\mathbf{Y}_i = \mathbf{N}_i = \mathbf{N}'_i = \mathbf{Y}'_i = \emptyset$. If $\mathbf{c}_i = 0$, write 0.

that $\mathbf{A} = \mathbf{A}^T$. Column s_i will be selected to form the country c_i with the highest \mathbf{a}_{i1} value, and so forth.

where \mathbf{e}_i is the i th column of the identity matrix of size n . The vector \mathbf{e}_i is chosen so that the vector $\mathbf{e}_i^T \mathbf{A} \mathbf{e}_i$ is the i th diagonal element of \mathbf{A} .

Specifically, there may well be a point to the distinction between *national* identity and *regional* identity, and be especially relevant in the case of the former. It is not clear, however, that the distinction is particularly useful in the case of the latter. Indeed, the latter is a 'polycentric' phenomenon, and not clearly defined in terms of a single 'centre'. Indeed, the latter is a polycentric phenomenon, and not clearly defined in terms of a single 'centre'. Indeed, the latter is a polycentric phenomenon, and not clearly defined in terms of a single 'centre'.

The first column is the total number of data points in the N_{data} group.

*West Indians' refers to the population of West Indies other than Cuban and Negro

Spanish Association of Authors of the People of Central and South America of Spanish descent

Any one, black or white, to the African Negro, whether coming from China or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a record of the fact, the African Negro could be arrested under this heading.

The people whose native country is the Po River from northern Italy, the participants of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino residents, who live residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian youth." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

The people who are native to that portion of Italy, and who are known as the *Liveri* Po-
lice, are members of the *Compagnie*. Most of them are from the Abruzzi and
Molise, Campania, Apulia, and other parts of Southern Italy. Some of them are Catholics,
and some are Protestants.

percentage of the population that is employed in agriculture. The percentage of the population that is employed in agriculture is a good indicator of the level of economic development. The percentage of the population that is employed in agriculture is a good indicator of the level of economic development. The percentage of the population that is employed in agriculture is a good indicator of the level of economic development.

[illegible]

definition. A *finite* directed graph is a graph with a finite number of nodes and edges. A *finite* directed graph is a graph with a finite number of nodes and edges. A *finite* directed graph is a graph with a finite number of nodes and edges.

10. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$ or 25%. The odds are 1 to 3 in favor of Yes and 3 to 1 in favor of No.

[illegible]

$U^{\text{L}}(U^{\text{H}} - c)W^{\text{H}} = c(U^{\text{H}} - c)W^{\text{H}} + U^{\text{L}}(U^{\text{H}} - U^{\text{L}})W^{\text{H}}$. The entry in column 1 is shared over c each case, may vary dramatically, the exact amount of money shown. Money brought to the local market is shared out equally among the seven members of the family.

Comments: We are not sure with the United States, but we are not sure. The question is not only how whether a pet (Yes/No) in the United States before and then the same question of years and place (in 1846, Philadelphia).

The entry in column 18 should be 100, while the entry in column 19 should be 100,000, and, if so, what relative is printed, with 100,000 and 100,000,000,000.

Each of these values is subject to revision by any subsequent official of the system of records.

11-1317

S. S.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

FEB 1. 19

Sailing from

Arriving at Port of

No.
on
List

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARKED OR
S. S. I. C.

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yes. Mos.

Carson
Temple

Thomas S.
Edward I.

62 - M

17 - W M New York City

Apache Co. Arizona

1885 Amarillo Texas

New Rochelle N.Y.

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, C. Fawcett, Surgeon of the S. S. VERDI, sailing north, do
(State whether "person" sailing herewith or "employed by
others thereof," with (how may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of License State of Wash
District of Columbia, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of Feb, 1910
at NEW YORK.

Immigration Officer

11-4139

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **S.S. VERDI**

sailing from

BUENOS AIRES. 5-7

MAY 20 1916

191

(This space for use by Government officials.)													
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		
	U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Claims to be U. S. Citizen.		Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	Race or People	Country.	City or Town.	
1			Dobyanaki	Jacob	41	M S	General Laborer	yes yes	Russian	Polish	Argentina	Ensenada	None
2			Borako	Lukam	25	M S	do	yes yes	-do-	Russian	-do-	-do-	do
3			Zavoretzky	Andre	27	M S	do	yes yes	-do-	do	-do-	-do-	do
4			Lobenko	Pantakow	23	M S	do	yes yes	-do-	do	-do-	-do-	do
5			Sakowski	Jean	30	M S	do	yes yes	-do-	Polish	-do-	-do-	do
6			Salai	Juzef	33	M S	do	yes yes	-do-	Russian	-do-	-do-	do
7			Samuel	Pucos	30	M M	Teacher	yes yes	Greek	Greek	-do-	Buenos Aires	do
8	REPORTED		Ossowitsky	Boris	58	M M	Salesman	yes yes	French	Hebrew	-do-	-do-	Bro. Oscar. 878. Calle Tachenham B' Aires
9	REPORTED		Vanderga	Paul	47	M M	do	yes yes	-do-	French	-do-	-do-	Uncle Luis Artio 65 Calle Lavalle B' Aires
10	REPORTED		do	Lusia A.	34	M M	Housewife	yes yes	-do-	French	-do-	-do-	do
11			Kornesko	Ronacio	34	M S	Journalist	yes yes	Argentine	Spanish	-do-	-do-	Maths Justiana 1966. Calle V'it B' Aires
12			Laskia	Lezar	27	M S	Manager	yes yes	-do-	-do-	-do-	-do-	None.
13			Lazulic	Milos	23	M M	Salesman	yes yes	-do-	-do-	-do-	-do-	Wife Ana. 47. General Urquiza B' Aires
14	REPORTED		Rodriguez	Pedro	33	M S	Engineer	yes yes	Spanish	-do-	-do-	-do-	None
15	REPORTED		Sabah	Heaim	36	M M	Salesman	yes yes	French	French	-do-	-do-	None
16	REPORTED		do	Marquisele	28	M S	Housewife	yes yes	-do-	-do-	-do-	-do-	None
17			Emilian	Giacinto	35	M M	Tailor	yes yes	Italian	Italian	-do-	-do-	Bro. Ubaldo 694. St. Alfonso Cordoba
18			Palari	Luis	27	M S	Salesman	yes yes	Spanish	Spanish	-do-	-do-	None
19			Abraham	Victor	21	M S	-do-	yes yes	Greek	Greek	-do-	-do-	None
20			Lublin	Sammy	29	M S	Drummaker	yes yes	Russian	Hebrew	U.S.A.	New York	None
21			Douchmarinco	Juan	25	M S	Laborer	yes yes	do	Russian	Argentine	Buenos Aires	None
22			Castrocamo	Emilio	35	M S	do	yes yes	Italian	Italian	do	do	Maths D'Amora Castrocamo 1076. Calle Colonibus Buenos Aires
23			Porter	Josi	17	M S	Electrician	yes yes	Argentine	Russian	do	do	Maths. M. Porter. 2331. Calle Mirasol. Buenos Aires

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

15

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of **SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of **NEW YORK.**

FEB 11 1916

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.											
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	N.Y. Brooklyn	Self	30 no	Friend Frank Gajewski 65. Utsee Ave Brooklyn N.Y.	no no no no	Good	no	5 7	Dark brown grey.	None Russia Radom	
2	Pa. Pittsburg	Self	50 no	Friend Saverie Hrymchuk 257. 5th Ave Pittsburg Pa	no no no no	Good	no	5 8	Hair light blue	None do Kiev	
3	do do	Self	20 no	do	no no no no	Good	no	6 -	Hair light blue	scar on forehead do Podolsko	
4	N.Y. Brooklyn	Self	50 no	Friend Frank Gajewski 65 Utsee Ave. Brooklyn	no no no no	Good	no	5 6	Dark brown brown	None do Schelitzka	
5	Pa. Natoma	Self	50 no	Friend Wladislaw Skutlarczyk P.O. Box 108 Natoma Pa.	no no no no	Good	no	5 3	Hair brown blue	None do Warsaw	
6	N.Y. Brooklyn	Self	50 no	Friend J. Wallock 329. Bristol St. Brooklyn	no no no no	Good	no	5 8	Dark brown grey	scar on chin do Minsk	
7	N.Y. New York	Self	50 no	Friends Albala Bros. gr. Allen Street N.Y.	no no no no	Good	no	5 7	Dark brown brown	None Greece Kastoria	
8	N.Y. do	Self	50 yes 1902 1914 N.Y.	Wife Helen. 1034. Lincoln Place Brooklyn	no no no no	Good	no	5 9	Dark brown brown	do Russian Kiev	
9	Cuba	Self	50 no	None	no no no no	Good	no	5 8	Dark brown brown	Small scar on forehead Algeria Bona	
10	do	no husband	no	do	no no no no	Good	no	5 9	Dark black brown	None France Paris	
11	N.Y. New York	Self	50 no	do	no no no no	Good	no	5 6	Dark brown brown	do Argentine Buenos Aires	
12	do do	Self	50 no	do	no no no no	Good	no	5 11	Dark brown brown	Rock marked -do -do -	
13	Pa. Philadelphia	Self	150 no	Friends Polky Bros. 247. 8th St. Phila. Pa	no no no no	Good	no	5 8	Dark black brown	None -do -do -	
14	N.Y. New York	Self	50 no	Friend Mr. P. Waller Marriage Bldg. 34.5 W. 10th St N.Y.	no no no no	Good	no	5 3	Dark brown brown	do Spain Orleans	
15	Cuba	Self	50 no	None	no no no no	Good	no	5 5	Dark black brown	do Algeria Algiers	
16	do	no husband	no	do	no no no no	Good	no	5 9	Dark brown brown	do France Paris	
17	N.Y. New York	Self	50 no	401. 62 St	no no no no	Good	no	5 8	Dark black black	do Italy Castile	
18	do do	Self	50 no	Holte Roslyn 404. W. 20th St. New York	no no no no	Good	no	5 5	Dark brown brown	do Spain Barcelona	
19	do do	Self	50 no	Bro. J. Casula 92. Allen St. New York	no no no no	Good	no	5 3	Dark black brown	scar on side of right eye Greece Kastoria	
20	do do	Self	50 no	Bro. Aron Ruben 100. W. 76th St. N.Y.	no no no no	Good	no	5 6	Dark black brown	Small mole on face. Russia Minsk	
21	do do	Self	50 no	Friend Anisio Lewonuk 703. 12th St. New York	no no no no	Good	no	5 7	Dark brown grey	None Russia Poltava	
22	Pa. Harrisburg	Self	50 no	Uncle Donald Mirella 224. Washington St. Harrisburg Pa.	no no no no	Good	no	5 6	Dark brown brown	do Italy Naples	
23	N.Y. New York	Self	50 no	Friend W. Ang. 303. 51st Street New York	no no no no	Good	no	5 3	Dark brown blue	do Argentine B. Aires	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S. S. VERDI, from BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of 19,
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S.S. VERD

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

16

S. S.

sailing from **BUENOS AIRES**

January 20, 1916

Arriving at Port of **NEW YORK**

FEB 11 1916, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Bourkawaye	Julius	50	✓ M S New York N.Y.	Jan. 1876	34 46. Park Ave New York N.Y.
2	- do -	Esther	11	✓ F S St Louis Mo.	Oct. 8 1905	- do -
3	- do -	Jessie	8	✓ F S Newark N.J.	Oct. 18. 1908	- do -
4	Kraft	Ella	24	✓ F M	Married to U.S. citizen	57. Park Street. New York
5	Johnson	William	55	✓ M M East Prairie Minn.	Oct. 17. 1869	Payson Minnesota.
6	Campbell	Asa	28	✓ M M Wilmington Ill.	Sept. 27. 1888	Sargo. North Dakota
7	do	Alta	26	✓ F M Stratford Iowa.	May. 26. 1890	- do -
8	do	Viola	5	✓ F S Webster City Iowa.	Jan. 22. 1911	- do -
9	Parks	Evelyn	22	✓ F S Buena California	Oct. 12. 1893	1324. Masonic Ave. San Francisco Cal
10	Inglis	Frances	21	✓ F S San Francisco Cal.	July. 3. 1894	- do -
11	Kosman	Grace	25	✓ M S Newberry Ind.	Dec. 18. 1891	621. W. 57. New York.

11

Q. Pennell Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

17

3

S. S. VERDI

sailing from RIO DE JANEIRO,

January 25th, 1916,

Arriving at Port of NEW YORK

FEB 11 1916

19

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yes. Mos.			
1	Chapin	Wright	✓	M. M. Brookline Mass.	December 1874	San Antonio Texas.
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

W. S. Hawthorn, Surgeon of the *S. S. VERDI*, *Amelia Hawthorn*, do
(State whether "Surgeon" calling (therein) "do" or "employed by" or "owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *seven* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Licenses State Wisconsin*
Legue M.D., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

18

Sworn to before me this *11* day of *July*, 19 *1911*
at *NEW YORK.*

Immigration Officer

11-4628

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4628

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **S.S. VERDI**

sailing from **RIO DE JANEIRO, 5-12**, **January 25th, 1916**

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.				
	RESIDENT OF		Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Read.	Write.			Country.	City or Town.									
	U. S. Citizen.	Diplomat.													Tourist.	Canada.			Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.
1					Kenigchtein	Saiga	35	✓	M	Married	yes	yes	Russian	Polish	Brazil	Rio de Janeiro	Brother Max Waer	41. Rua Canada	Rio de Janeiro		
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S. S. VERDI, from RIO DE JANEIRO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Q. Penrose
Master, Officer.

Sworn to before me this 1 day of 19,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-4634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4638

Affidavit of Surgeon.

I, CC Lawton, Surgeon of the 8th Verde, Pauling Hamwith, do
(State whether Surgeon, "Selling therewith" or "Employed by
 others' license," as the case may be.)
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of degree of m.d.
license State Wis, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.



CC Lawton m.d.

Sworn to before me this 11 day of June, 1911
 at Phoenix

J. H. Brown
 Immigration Officer.

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

22
 02

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

S.S. VERDI

sailing from **BARBADOS** 5-9

Dec 15, 1916

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.								
			Family Name.	Given Name.							Yrs. Mos.	Married or Single	Country.	City or Town.							
1			King	William	38	✓ M. M.	Hotel	yes	yes	B.W.I.	Wax Indian	B.W.I.	Barbados	Wife Marion	Chapman Lane B'do.	NON IMM					
2			Lyslie	Gustavus	29	✓ M. M.	Butler	yes	yes	do	do	do	Pitts	do	Elizabeth Village B'do.	NON IMM					
3			Gordon	Ada	32	✓ S. S.	Cook	yes	yes	do	do	do	do	do	Trinity Mary Gordon B'do.	NON IMM					
4			Payne	George S.	39	✓ M. M.	Porter	yes	yes	English	English	do	do	do	none	NON IMM					
5			Bentham	Ada	21	✓ S. S.	Domestic	yes	yes	B.W.I.	do	do	do	do	John Bentham Sharn Rd. Lehigh Church B'do.	NON IMM					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

5 List

21

NEW YORK

FEB 11 1916
....., 191

21

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Masri, of the St. Paul, from Barbados, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1916,
at N.Y.
L. J. van
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. S. Lawrence, Surgeon of the S. S. VERDI, Lucius Hunt, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Wisconsin
Regist. M.D., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

22

FEB 11 1916

Sworn to before me this

NEW YORK.

day of , 19

at

Immigration Officer.

11-214

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **S.S. VERDI**

sailing from

BUENOS AIRES. 5-7

JAN 20 1919

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Dimitriou	Santos	37	m	m	laborer	no	no	Roumania	Roumanian	Argentine	Buenos Aires	None
2								Sapontas	Mari	20	m	S	do	yes	yes	French	French	do	do	do
3								Hezielko	Noazumis	21	m	S	do	yes	yes	Russian	Russian	do	do	do
4								Sutcharich	Stephan	47	m	S	do	yes	yes	Serbian	Serbian	do	do	do
5								Samis	Leon	24	m	S	Painter	yes	yes	Russian	Russian	do	do	do
6								do	Rachmel	18	m	S	Butcher	yes	yes	Russian	Russian	do	do	do
7								Dimitrovich	Risto	24	m	S	laborer	no	no	Serbian	Serbian	do	do	do
8								Ristovich	Vasili	23	m	S	do	yes	yes	Serbian	Serbian	do	do	do
9								Moldovan	Ivan	28	m	S	do	no	no	Roumanian	Roumanian	do	do	do
10								Davodian	Kirakos	27	m	S	do	no	no	Armenian	Armenian	do	do	Consul Amparan, Davodian 2939. Constitution Buenos Aires
11								Khaldjian	Misak	32	m	m	do	no	no	Armenian	Armenian	do	do	None
12								Melstion	Emanuel	22	m	m	do	yes	yes	Italian	Italian	do	do	do
13								Abadjian	Dihram	30	m	S	do	no	no	Armenian	Armenian	do	do	do
14								Domitrovich	Pantelimon	23	m	S	do	yes	yes	Serbian	Serbian	do	do	do
15								Pazorvich	Apostolo	28	m	S	do	yes	yes	Serbian	Serbian	do	do	do
16								Pichaglian	Rupar	32	m	S	bricklayer	no	no	Armenian	Armenian	do	do	do
17								Gasparian	Galus	26	m	S	laborer	no	no	Armenian	Armenian	do	do	do
18								Ozatian	Gazar	22	m	S	do	no	no	Armenian	Armenian	do	do	do
19								Risucci	Michale	26	m	S	Painter	yes	yes	Italian	Italian	do	do	do
20								Shmy	Zoufear	24	m	S	laborer	yes	yes	Greek	Greek	do	do	do
21								Daplanides	Christos	24	m	S	do	yes	yes	Greek	Greek	do	do	Friend Dimitrian, Kostas, Calle Asorido. 2226. Buenos Aires
22								Rosvntz	Stanislav	33	m	S	do	yes	yes	Russian	Polish	do	do	None
23								Salincor	Theodor	28	m	m	do	no	no	Russian	Russian	do	do	do
24								Irastchenko	Theodor	29	m	m	do	no	no	Russian	Russian	do	do	do
25								Okoda	Afanasi	23	m	S	do	no	no	Russian	Russian	do	do	do
26								Veits	Abraham	30	m	S	do	yes	yes	Russian	Russian	do	do	do
27								Porfirio	Alonso	21	m	S	do	yes	yes	Italian	Italian	do	do	do
28								Stornovich	Vasili	30	m	S	do	no	no	Serbian	Serbian	do	do	do
29								Nicholas	Pierre	38	m	m	do	yes	yes	Roumanian	Roumanian	do	do	do
30								Whowchmko	Daniel	30	m	m	do	yes	yes	Russian	Russian	do	do	do

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **NEW YORK**

FEB 11 1916

23

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																			
12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.																
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.															
1	Ohio	Toledo	no	Self	25	no		Simon Ivan Gvozoff 2118. Bronx St. Toledo Ohio	no	no	no	Good	no	5	6	Dark brown grey	None	None	Roumania	Califal															
2	N.Y.	New York	yes	Self	60	no		Simon Harry Rofsky 206. 296 St. New York N.Y.	no	no	no	Good	no	5	3	Dark black black	Small mole on face	None	Greece	Montevre															
3	Wis.	Lackawanna	no	Self	80	no		Simon Jacob Hindrik 460. Dickerson St. Lackawanna	no	no	no	Good	no	5	11	Dark brown grey	None	None	Russia	Minits															
4	Ohio	Toledo	no	Self	20	no		Simon Boris Petroff 2118. Bronx St. Toledo Ohio	no	no	no	Good	no	5	10 1/2	Dark brown blue	None	None	Serbia	Jancovak															
5	Mass.	Boston	no	Mother	none	no		Mother M. Gamin 145. Chelsea St. Boston Mass	no	no	no	Good	no	5	6	Dark black brown	None	None	Russia	Sudilko															
6	do	do	yes	do	none	no		do	no	no	no	Good	no	5	6	Dark black grey	None	None	Russia	Sudilko															
7	Ohio	Cincinnati	no	Self	70	no		Simon Sambo Sasset 311. Pine St. Cincinnati Ohio	no	no	no	Good	no	6	-	Dark brown brown	None	None	Serbia	Bitoli															
8	do	do	no	Self	40	no		Simon George Milt 211. Stone St. Cincinnati	no	no	no	Good	no	5	7	Dark brown brown	None	None	Serbia	Bitoli															
9	Ohio	Toledo	no	Self	100	no		Simon Danka Plankoff 137. Brown St. Toledo Ohio	no	no	no	Good	no	5	6	Dark brown grey	None	None	Roumania	Bucarest.															
10	N.Y.	New York	yes	Self	150	no		Simon Galar Davidian 2045. E 24 St. New York	no	no	no	Good	no	5	3	Dark black brown	None	None	Armenia	Chomagh															
11	Mich.	Detroit	no	Self	50	no		Simon Toros Khaledian 24. Manassette Ave. Detroit	no	no	no	Good	no	5	10	Dark black black	None	None	Armenia	Evrag															
12	Miss.	St. Louis	no	Self	20	no		Simon Brian Jankovian 118. 120 St. St. Louis Mo.	no	no	no	Good	no	5	6	Dark black brown	Scar on forehead	None	Greece	Rodi															
13	Mass.	Hudson	no	Self	25	no		Simon Jacob Obajian 56. Apple St. Hudson Mass.	no	no	no	Good	no	5	7	Dark brown blue	None	None	Armenia	Am Tab															
14	Ohio	Springfield	no	Self	25	no		Simon Eslin Koff Box 219. Springfield Ohio	no	no	no	Good	no	5	10	Dark black brown	None	None	Serbia	Bitoli															
15	do	do	no	Self	25	no		Simon Isaac Koff Box 219. Springfield Ohio	no	no	no	Good	no	6	-	Dark brown blue	None	None	Serbia	Bitoli															
16	Wis.	Racine	no	Brother	60	no		Simon Kirgis 944. Huron St. Racine Wis.	no	no	no	Good	no	5	6	Dark black brown	None	None	Armenia	Tomaryza															
17	R.I.	Providence	yes	Brother	30	no		Simon Salomon 69. Cranston St. Providence R.I.	no	no	no	Good	no	5	8	Dark black brown	Scar on left hand	None	Armenia	Bardizag															
18	N.Y.	Walden	yes	Brother	15	no		Simon Ashik 2601. 3rd Ave. Walden N.Y.	no	no	no	Good	no	5	8	Dark brown brown	Scar on left hand	None	Armenia	Divrit															
19	N.Y.	New York	yes	Sister	30	yes	1913	Simon Savino Risucci 2224. 4th St. New York	no	no	no	Good	no	5	6	Dark brown brown	None	None	Italy	Palazzo															
20	N.Y.	Manhattan	yes	Self	40	no		Simon Hilda Hassan 47. 5 Ave. Manhattan N.Y.	no	no	no	Good	no	5	9	Dark brown brown	None	None	Greece	Anastasia															
21	N.Y.	New York	yes	Self	40	no		Simon Pinos Kaplanski 47. 5 Ave. New York N.Y.	no	no	no	Good	no	5	11	Dark brown brown	None	None	Greece	Conoukian															
22	Pa.	Philadelphia	no	Self	40	no		Simon Josef Pogor 2307. 11. Phillips St. Philadelphia	no	no	no	Good	no	5	6	Dark black brown	None	None	Russia	Lutzh															
23	Pa.	Homestead	no	Brother	30	no		Simon Shreda Homestead Pa.	no	no	no	Good	no	5	8	Dark brown grey	None	None	Russia	Czuego															
24	do	do	no	Self	30	no		do	no	no	no	Good	no	5	8	Dark brown grey	None	None	do	do															
25	Pa.	Willook	no	Self	40	no		Simon Campaka Box 44. Willook Pa.	no	no	no	Good	no	5	5	Dark brown blue	None	None	do	do															
26	Pa.	Pittsburg	no	Self	30	no		Simon Alkero Cypury Union Savings Bank Pittsburg	no	no	no	Good	no	5	6	Dark brown blue	None	None	do	Czertzon															
27	Leah.	Danvers	no	Self	130	no		Simon Antonio Porfiro 3745. Mariposa St. Danvers Cal.	no	no	no	Good	no	5	4	Dark black brown	None	None	Italy	Travito															
28	Pa.	Shelton	no	Self	100	no		Simon Stefan Tansoff 264. Franklin St. Shelton Pa.	no	no	no	Good	no	5	7	Dark black grey	None	None	Serbia	Kavadar															
29	Ohio	Toledo	no	Self	30	no		Simon Bianca Pipicorian 424. Front St. Toledo Ohio	no	no	no	Good	no	5	3	Dark black brown	None	None	Roumania	Bucarest.															
30	Pa.	Pittsburg	no	Self	50	no		Simon 207. Fifth Ave. Pittsburg Pa.	no	no	no	Good	no	5	10 1/2	Dark brown brown	None	None	Russia	Byckanoff															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. S. VERDI, of the BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

FEB 11 1916

Sworn to before me this 11 day of February, 1916,
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

Affidavit of Surgeon.

I, CC Lawhorn, Surgeon of the S. S. VERDI, Pauline M. Smith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Wisconsin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

24

Sworn to before me this FEB 11 1916 day of February, 1916
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **S.S. VERDI**

sailing from

BUENOS AIRES. 5-7

JAN 20 1916

191

(This space for use by Government officials.)																							
No. on List.		HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to—		Nationality.		† Race or People.		* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	
		U. S. Citizen.		Resident of		Family Name.		Given Name.		Yrs. Mos.		Married or Single.		Read. Write.		(Country of which citizen or subject.)				Country.		City or Town.	
1							Galchasti	Luigi	23 1/2	M	S	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Argentine	Buenos Aires				None	
2							Oleisker	Aron	35	M	S	School teacher	yes	yes	Russian	Hebrew	do	do				do	
3							Padrovich	Aliso	27 1/2	M	M	laborer	no	no	Serbian	Serbian	do	do				do	
4							Estkno vitch	Diro	23 1/2	M	S	Swissman	no	no	do	do	do	do				do	
5	ADMITTED						Estkno vitch	Georges	35 1/2	M	S	Swissman	no	no	do	do	do	do				do	
6	ADMITTED						Andisians	Hazarat	25 1/2	M	M	laborer	no	no	Armenian	Armenian	do	do				do	
7							Lukoff	Kronast	20 1/2	M	S	laborer	yes	yes	Russian	Russian	do	do				do	
8							Twini	Mariano	22 1/2	M	S	laborer	no	no	Italian	Italian	do	do				do	
9	DEPORTED						Nastovitch	Elia	36 1/2	M	M	laborer	no	no	Serbian	Serbian	do	do				do	
10							Vasilevitch	Dimitrie	21 1/2	M	S	laborer	no	no	do	do	do	do				do	
11	ADMITTED						Stuckin	Nicolas	25 1/2	M	S	laborer	yes	yes	Russian	Russian	do	do				do	
12							Torosian	Hairapet	27 1/2	M	M	laborer	yes	yes	Armenian	Armenian	do	do				do	
13	ADMITTED						Avakin	Aram	26 1/2	M	M	laborer	yes	yes	do	do	do	do				do	
14							Dilovitch	Elia	20 1/2	M	M	laborer	no	no	Serbian	Serbian	do	do				do	
15							Nicolan	Juan	24 1/2	M	S	laborer	no	no	Italian	Greek	do	do				do	
16	DEPORTED						Leira	Bernante	30 1/2	M	S	laborer	yes	yes	do	Italian	do	do				do	
17							Giaccie	Bartolo	44 1/2	M	M	laborer	yes	yes	do	do So	do	do				do	
18	DEPORTED						Bessas	Georges J.	20 1/2	M	S	laborer	yes	yes	Greek	Greek	do	do				do	
19							Kazulli	Stavro	22 1/2	M	S	laborer	yes	yes	Italian	Italian	do	do				do	
20							Kedzieko	Constantin	28 1/2	M	S	laborer	yes	yes	Russian	Russian	do	do				do	
21	ADMITTED						Markavitch	Stevan	25 1/2	M	S	laborer	yes	yes	do	Russian	do	do				do	
22							Dovikrovitch	Risto	22 1/2	M	S	laborer	no	no	Serbian	Serbian	do	do				do	
23							Gouchnarova	Juan	25	M	S	laborer	yes	yes	Russian	Russian	do	do				do	
24							Leastracane	Emilio	25	M	S	laborer	yes	yes	Italian	Italian	do	do				do	
25	DEPORTED						Panosian	Rafael	25 1/2	M	M	laborer	yes	yes	Armenian	Armenian	do	do				do	
26							Porter	Joe	17	M	S	laborer	yes	yes	Argentinian	Russian	do	do				do	
27							Tasoff	Petar	25 1/2	M	S	laborer	yes	yes	Serbian	Serbian	do	do				do	
28							Marangos	Georges	25 1/2	M	S	laborer	yes	yes	Greek	Greek	do	do				do	
29							Starapoli	Andra	25 1/2	M	S	laborer	no	no	Italian	Italian	do	do				do	
30							Vargabouce	Manuel	17 1/2	M	S	Coal Miner	yes	yes	Spain	Spanish	do	do				do	

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax: 21

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **NEW YORK**

FEB 11 1916

191

25

List

2

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																																			
12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other per- son, or by any corpora- tion, society, munici- pality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether capable by reason of any physical defect, or other cause, of performing the duties of citizenship?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.																
	State.	City or Town.											Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.															
1	Pa.	West Chester	no	Self.	20	no	Friend Baptista Zalechuk Box 165, Piquette W. Moreland, Pa.	no	no	no	Good	no	5	10	Dark black gray	none	Italy	Torino																	
2	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	50	no	Friend S. Kohn 471 7 Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	Good	no	5	6	Fair brown blue	None	Russia	Volin																	
3	Ohio	Cincinnati	no	Self	50	no	Friend Mann Shtinoff 311 Stone St. Cincinnati Ohio	no	no	no	Good	no	5	6	Dark brown brown	None	Serbia	Bitoli																	
4	Va	Williamson	no	Self	70	no	Friend Theodor Shtinoff Box 16 Williamson	no	no	no	Good	no	5	6	Fair brown gray	None	Serbia	Rosensco																	
5	Va	Williamson	no	Self	70	no	- do -	no	no	no	Good	no	5	10	Dark brown brown	None	Serbia	Rosensco																	
6	Wis.	Racine	no	Self	100	no	Friend Gasabert Kronghlin 2009 Breckin Ave Racine Prof. E. Zukow	no	no	no	Good	no	6	7	Dark black black	None	Russia	Uncara																	
7	Russ.	Nicholsen	yes	Self	2	no	Friend Nicholsen Penn.	no	no	no	Good	no	5	7	Fair light	Scars on index fingers left	Russia	Mogoloff																	
8	Wis.	Gile	no	Brother	60	no	Prof. Angelo Kowin Box 474 Gile Wis	no	no	no	Good	no	5	11	Dark brown gray	None	Italy	Ala																	
9	Ohio	Cincinnati	no	Self	70	no	Friend Mann Shtinoff 311 Stone St. Cincinnati Ohio	no	no	no	Good	no	5	7	Dark black black	None	Serbia	Bitoli																	
10	Va.	Williamson	no	Self	80	no	Friend Yande Stavoff Box 16 Williamson	no	no	no	Good	no	5	7	Fair brown brown	None	Serbia	Rosensco																	
11	Pa.	Monessen	no	Self	70	no	Friend S. Zukow Monessen Penn.	no	no	no	Good	no	6	7	Dark brown brown	None	Russia	Mogoloff																	
12	Wis.	Racine	no	Self	40	no	Prof. Kriker 815 5th St. Racine Wis	no	no	no	Good	no	5	9	Dark black brown	None	Armenia	Nashan																	
13	N.Y.	Niagara Falls	no	Self	20	no	Friend Sarker Sianocian 664 P.O. Box Niagara Falls	no	no	no	Good	no	5	3	Dark black brown	None	Armenia	Javins																	
14	N.Y.	Albany	no	Self	60	no	Friend Sarker Stavoff 39 Van Hook St. Albany N.Y.	no	no	no	Good	no	5	8	Dark black black	None	Serbia	Triciche																	
15	Ill.	Nokomis	no	Self	50	no	Friend Sarker Stavoff P.O. Box 117, Nokomis Ill.	no	no	no	Good	no	5	5	Dark black brown	None	Greece	Rodi																	
16	N.Y.	Highland	no	Self	30	no	Friend Austin Maritt Highland N.Y.	no	no	no	Good	no	5	8	Dark brown brown	None	Italy	Greilia																	
17	N.Y.	Poughkeepsie	no	Self	100	no	Friend Sarker Stavoff 10 Duane St. Poughkeepsie	no	no	no	Good	no	5	9	Dark black black	None	Italy	Longhiano																	
18	Conn.	Norwich	no	Self	50	no	Friend Sarker Stavoff 10 Duane St. Norwich Conn.	no	no	no	Good	no	5	6	Dark black brown	None	Greece	Genusadi																	
19	Ill.	Nokomis	no	Self	100	no	Friend Sarker Stavoff P.O. Box 117, Nokomis Ill.	no	no	no	Good	no	5	5	Dark black brown	None	Greece	Rodi																	
20	N.Y.	Lackawanna	no	Self	40	no	Friend Sarker Stavoff 760 Seward St. Lackawanna	no	no	no	Good	no	5	11	Fair brown blue	None	Russia	Minisk																	
21	N.Y.	New York	yes	Self	8	no	Friend Sarker Stavoff 12 Canal St. New York	no	no	no	Good	no	5	10	Fair brown blue	None	Russia	Minisk																	
22	Ohio	Cincinnati	no	Self	50	no	Friend Sarker Stavoff 311 Stone St. Cincinnati Ohio	no	no	no	Good	no	5	6	Dark brown gray	None	Serbia	Bitoli																	
23	N.Y.	New York	yes	Self	70	no	Friend Sarker Stavoff 700 12th St. New York N.Y.	no	no	no	Good	no	5	7	Fair brown gray	None	Russia	Poltava																	
24	N.Y.	Brooklyn	no	Self	20	no	Friend Sarker Stavoff 274 Washington St. Brooklyn	no	no	no	Good	no	5	6	Fair brown brown	None	Italy	Naples																	
25	Mich.	Detroit	no	Self	30	no	Friend Sarker Stavoff 110 Solwell Ave Detroit Mich	no	no	no	Good	no	5	11	Dark black brown	None	Armenia	Indogru																	
26	N.Y.	New York	yes	Self	50	no	Friend Sarker Stavoff 303 5th St. New York N.Y.	no	no	no	Good	no	5	3	Fair brown blue	None	Argentina	B Aires																	
27	N.Y.	Buffalo	no	Self	50	no	Friend Sarker Stavoff 125 10th St. Buffalo	no	no	no	Good	no	5	7	Dark black black	None	Serbia	Bitoli																	
28	N.Y.	Orange	no	Self	100	no	Friend Sarker Stavoff 98 Ashland Ave. Orange N.Y.	no	no	no	Good	no	5	7	Dark black brown	None	Greece	Comilio																	
29	N.Y.	New York	yes	Self	100	no	Friend Sarker Stavoff 133 E. 3rd St. New York N.Y.	no	no	no	Good	no	5	5	Dark black brown	None	Italy	Palermo																	
30	N.Y.	New York	yes	Self	20	no	Friend Sarker Stavoff 118 Charleston St. New York N.Y.	no	no	no	Good	no	5	1	Dark black brown	None	Spain	Olommo																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S. S. VERDI, from BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this PER 11 1916 day of 19,
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

Affidavit of Surgeon.

I, Alphonse, Surgeon of the S. VERDI, Medical Health, do
(State whether Surgeon, "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Alphonse License
State of Massachusetts, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

26

Sworn to before me this FEB 11 1916
day of February, 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. **S.S. VERDI**

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

sailing from **BUENOS AIRES, 5-7**

JAN 20 1916, 191

1 (This space for use by Government officials.)																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Town.	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.				Given Name.	Yrs.			Mos.	Read.			Write.	Country.	City or Town.
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer, This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List

3

Arriving at Port of **NEW YORK**

FEB 11 1916

191

27

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.																	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, solicitation, agreement, or arrangement with the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.
	State.	City or Town.			If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1	Pa.	Philadelphia	no	Self	95 no	Bro. Arthur B. B. Philadelphia Pa. no no no no Good				no	no	no	5 3	Dark brown	brown	None	Italy Vallona
2	do	do	no	do	95 no	do do no no no no Good				no	no	no	5 2	Hair brown	brown	do	Italy Vallona
3	N.H.	Manchester	no	Brother	95 no	Bro. Nicholas 287 Pine St. Manchester N.H. no no no no Good				no	no	no	5 5	Dark black	black	do	Greece Siatista
4	N.Y.	Middletown	no	Self	95 no	Leonidas Markos Kronproka 66 North St. Middletown N.Y. no no no no Good				no	no	no	5 10	Dark black	black	do	Greece Siatista
5	Wis.	Racine	no	Self	95 no	Anna P. P. Racine Wis. no no no no Good				no	no	no	5 6	Dark black	brown	do	Armenia Djidjim
6	N.Y.	Brooklyn	no	Brother	95 no	Bro. S. Rubinski 327 Chelsea St. Brooklyn no no no no Good				no	no	no	5 3	Dark brown	brown	do	Russia Minisk
7	do	do	no	do	95 no	do do no no no no Good				no	no	no	5 5	Dark brown	brown	do	Russia Minisk
8	Pa.	Pittsburg	no	Self	95 no	Anna Miksa Parlenok 1216 W. Ave. Pittsburg Pa. no no no no Good				no	no	no	5 6	Hair light	blue	do	do Ognigo
9	Mich.	Detroit	no	do	95 no	Anna Prokopi M. Detroit 777 Michigan Ave Detroit no no no no Good				no	no	no	5 10	Hair brown	gray	do	do Magello
10	do	do	no	do	95 no	do do no no no no Good				no	no	no	5 6	Hair light	blue	do	do do
11	N.Y.	New York	no	do	95 no	do do no no no no Good				no	no	no	6 9	Dark brown	gray	None	do do
12	Pa.	Susquehanna	no	do	95 no	Anna Sergio Krivada 73 Pine St. Susquehanna no no no no Good				no	no	no	5 8	Hair light	blue	do	do Minisk

S. S.

S.S. VERON

UNITED STATES CITIZENS

Number

4

Part of NEW YORK FEB 11 1910 19

No.
ON
LIST.

FAMILY NAME

1

Ephraim
Anderson

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

SECTION OF COURT
PAPERS,

ADDRESS IN UNITED STATES.

9629.

Jan. 17. 1912.

3. 1913

1359. 51st Street Brooklyn.
De Rapids South Dakota.

NOTICE.—1. Great care should be taken not to place

2. Where one or more members of a family

each member should be named

3. Failure to name

has not taken out final naturalization papers.
Suitable notation may be made upon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S. S. VERDI, from BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of FEB 11 1916, 1916,
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-211

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S.S. VERDI

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **4**

S. S. sailing from **BUENOS AIRES**, **JAN 20 1918**, 19, Arriving at Port of **NEW YORK**, **FEB 11 1918**, 19

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Ephraim	Aron	46	M	S	U. S. C.	Panama No. 9629. Supreme Court New York Jan. 17. 1912.	1359. 51 st Street Brooklyn.
2	Anderson	Christian	25	M	S		Moody Co. South Dakota. Dec. 3. 1913	De Rapids South Dakota.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Q. Penner Master.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. VERDI

sailing from

MONTE VIDEO.

JAN 21 1916, 19

Arriving at Port of NEW YORK

FEB 11 1916

19

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

No.
on
List.

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

3134 Tulip St. Philadelphia

1 Agnes Julius

21 - m s Philadelphia Oct. 17.

10

Maslin

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, CC Lawhorn, Surgeon of the S. S. VERDI, Pauline Stewart, do
(State whether Surgeon, "selling" therewith, or "employed by owner thereof," in like case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Wm. M. D. Henry State Wisconsin, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

30

Sworn to before me this FEB 11 1916 day of February, 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S.S. VERDI

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

sailing from **RIO DE JANEIRO** 5-12, January 25, 1916

1 (This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.				Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.

1								Bongis	Antonio S.	26	11	M	S	Salesman	yes	yes	Portuguese	Portuguese	Brazil	Rio de Janeiro	None
2								Sazbac	Joseph	30	11	M	S	Bricklayer	yes	yes	Portuguese	Portuguese	do	do	do
3								Valaro	Moises	44	11	M	M	Merchant	yes	yes	Spanish	Portuguese	do	do	Business 164. Rua Parado Rio de Janeiro
4								D'Almeida	Julio	17	11	M	S	Barbistmaker	yes	yes	Portuguese	Portuguese	Brazil	Rio de Janeiro	None
5								Gonzalez	Antonio	26	11	M	M	Salesman	yes	yes	Spanish	Spanish	do	do	do
6									Edouard Grouse												
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

List

6

FEB 11 1910
....., 191

31

British
at
H. H. H. H.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S. S. VERDI, from RIO DE JANEIRO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this FEB 11 1916 day of February, 1916,
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, when and where).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Alfred Horn, Surgeon of the Nerdi, Andingthruvith, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sum years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of degree of MD
License State Wisconsin, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens. Alfred Horn MD

32

7

FEB 11 1916

Sworn to before me this 11 day of Feb, 19

NEW YORK

Nerdi

Act + Rev
 74
 3
 77
 ST 10
 Hans 1

Feb 11 - 1916

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **S.S. VERDI** sailing from **BARBADOS** 5-9, February 4th, 1916

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL		Age.		Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came				
	U. S. Citizen.	Resident of	U. S. Citizen.	Resident of	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.					
1					Murphy	Patrick	15	12	M	Swimmer	yr.	yr.	British	Irish	U.S.A.	New York			None	NON MI	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

FEB 11 1946

33

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																			
12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Whether coming by reason of any cause, political, religious, or social, or for any other reason, or for any other cause, in the United States.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled.		Height.		Color of—		Complexion.		Marks of Identification.		Place of Birth.			
		State. City or Town.						Yes or No. Year or period of years. Where?																Feet. Inches.		Hair. Eyes.				Country. City or Town.					
1		New York		British		yes		no		yes		1909		1916		1919		1921		1922		1923		1924		1925		1926		1927		1928		1929	
2		New York		British		yes		no		yes		1909		1916		1919		1921		1922		1923		1924		1925		1926		1927		1928		1929	
3		New York		British		yes		no		yes		1909		1916		1919		1921		1922		1923		1924		1925		1926		1927		1928		1929	
4		New York		British		yes		no		yes		1909		1916		1919		1921		1922		1923		1924		1925		1926		1927		1928		1929	
5		New York		British		yes		no		yes		1909		1916		1919		1921		1922		1923		1924		1925		1926		1927		1928		1929	
6		New York		British		yes		no		yes		1909		1916		1919		1921		1922		1923		1924		1925		1926		1927		1928		1929	
7		New York		British		yes		no		yes		1909		1916		1919		1921		1922		1923		1924		1925		1926		1927		1928		1929	
8		New York		British		yes		no		yes		1909		1916		1919		1921		1922		1923		1924		1925		1926		1927		1928		1929	
9		New York		British		yes		no		yes		1909		1916		1919		1921		1922		1923		1924		1925		1926		1927		1928		1929	
10		New York		British		yes		no		yes		1909		1916		1919		1921		1922		1923		1924		1925		1926		1927		1928		1929	
11		New York		British		yes		no		yes		1909		1916		1919		1921		1922		1923		1924		1925		1926		1927		1928		1929	
12		New York		British		yes		no		yes		1909		1916		1919		1921		1922		1923		1924		1925		1926		1927		1928		1929	
13		New York		British		yes		no		yes		1909		1916		1919		1921		1922		1923		1924		1925		1926		1927		1928		1929	
14		New York		British		yes		no		yes		1909		1916		1919		1921		1922		1923		1924		1925		1926		1927		1928		1929	
15		New York		British		yes		no		yes		1909		1916		1919		1921		1922		1923		1924		1925		1926		1					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Sp. V. radi, from Barbado, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Perucca
Master

Sworn to before me this FEB 11 1916 day of February, 1916,

at _____

Immigration Officer.

14-211

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

34

S. S. VERDI L. & H. arrived FEBRUARY 11, 1916, 19, M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Iazbac, Josefs	6	2		1	To med exam	1:05 PM 2nd 11. M. Edeth 2217 29 St Cleveland O	Det	14	11	3	2	3
2	Georgiou, Georgas	3	3		1	" ind add	RR Bro Georgios Nicolas 212 Pine Manchester N.H. Det		14	11	3	2	3
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

22
646

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

14-577
TB
S. S. Verdi (L & H)

arrived Feb. 11, 1916.

191

M.

from

35

(10)

Index No.	NAMES.	MANIFEST.			CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.	No. PERSONS.			DEF.—EXCL.	REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.		
								Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.										Page.	Sec'y.	Time.
49m	1	Faini, Giuseppe	1st Cab	5	1	2	Immoral 12:30	Lyckas	2/11	122	115						130	2/18	Lyckas		646	✓	✓	✓	
35f		Laur Alice	1st Cab														"	"	"			✓	✓	✓	
36m	2	Sebah, Haim	2nd Cab	1	15	1	Immoral 12:30	Dolan	2/11	52	134	115					"	"	"		14	16	14	✓	
28f		Gille, Marguerite	2nd Cab														"	"	"			✓	✓	✓	
28m	3	Ventre, Paul	2nd Cab	1	9	2	Immoral 12:30	"	2/11	61	115						"	"	"		14	16	14	✓	
34f		Hauson, Lucia	2nd Cab														"	"	"			✓	✓	✓	
28m	4	Avakin, Aram		2	13	1	IPC 1:00 Med. Hold.	Pock				2/11	111	14	420										
20m	5	Zukoff, Kondret		2	7	1	IPC 1:10	Pock	2/11	102	14		2/13	135	14	320					4	5	4	✓	
28m	6	Markewitch, Florian		2	21	1	IPC 1:20	"	2/11	105	14	2/13	63	14	930						2	2	2	✓	
36m	7	Nastovitch, Elia		2	9	1	IPC Cert. 1:30	"	2/13	146	115	2/28	161	14			440	2/15	Lyckas		21	22	21	✓	
30m	8	Bernanti, Ciro Ciro, Bernanti		2	16	1	IPC Cert. 1:30	"	2/13	78	14	2/13	73	14	63	14		11	2/19	Lyckas		8	8	8	✓
25m	9	Ardinian, Nazaret		2	6	1	IPC Cert. 1:30	"	2/11	107	14	2/14	61	14			2/19	1250	14	14		8	9	8	✓
25m	10	Febrickin, Nicolos		2	13	1	IPC 2:00 Med. Hold.	Flannery	2/11	102	14		2/13	135	14	320					4	4	✓	✓	
26m	11	Panosian Rafael		2	25	1	LCH. In Hosp 2/14	Mann	2/14	10	14						130	2/18	Lyckas						
24m	12	Tenas Georges J.		2	18	1	LCH " " " 2/18	Mann	2/14	58	14						"	"	"						
Verda 2/11																									

53 7 53

Verdi 2/11

Affidavit of Surgeon.

36

I, Armand Noel, Surgeon of the U.S. Santa Marta, Sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of any law College of Medicine and Surgery, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19
at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "SANTA MARTA" 5-10

sailing from CARTAGENA COL. 6-7

JANUARY 30th, 1916

(This space for use by Government officials.)										
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Able to—	
	U. S. Citizen.	Restored or Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Immigrant, In Transit, Chinese Exclusion Act.	U. S. Citizen.	Restored or Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Immigrant, In Transit, Chinese Exclusion Act.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Sex.	Reading.	Writing.
1					Acosta	Martin	34	M	Yes	Yes
2					Sepulveda	Ramon	26	M	Yes	Yes
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to hold tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

14-430

NEW YORK

FEBRUARY 10TH, 1915

37

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Milton Larrison Master of the *S.S. Santa Merla*, from *Cartagena, Col.*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Larrison
Officer.

Sworn to before me this

day of

, 19.

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrival.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Hispanic-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

A "black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island, or from West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence in dependent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Ernesto Wells, Surgeon of the U.S. Santa Paula, Sailing Thruwith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of California College of Medicine and Surgery, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of August, 1911
at San Francisco

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "SANTA MARTA"

sailing from PUERTO COLOMBIA COL. 6-7, JANUARY 31st, 1916

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.								
			Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.									
1			Dempsey	Patrick	39	M	S Engineer	Yes Yes	Ireland	British	Colombia	Auori	Maurice Badian & Co Medellin Colombia								
2			Hoyos	Luis Carlos	63	M	S Dentist	Yes Yes	Colombia	Spanish	Colombia	Manizales	Mr Victor E Hoyos Manizales Colombia								
3			Jaramillo	Francisco	19	M	S Student	Yes Yes	Colombia	Spanish	Colombia	Manizales	Father Mr F Hoyos Manizales Colombia								
4			Villegas	Aquilino	35	M	M Merchant	Yes Yes	Colombia	American	Colombia	Manizales	Brother Mr B Villegas Manizales Colombia								
5			Vallarino	Manuel	27	M	S Mechanic	Yes Yes	Colombia	Spanish	Colombia	Bogota	Mother Mrs F de Vallarino Bogota Colombia								
6			Vallarino	Blanca	24	F	S None	Yes Yes	Colombia	American	Colombia	Bogoya	Mother Mrs F Vallarino Bogota Colombia								
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

NEW YORK

FEBRUARY 7TH

, 1916

39

12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No. on List.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)		Whether in possession of \$50. and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?		Whether a Polygamist. Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.		Height. Feet. Inches.		Color of Complexion. Hair. Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.									
1	NY NY City	-	Self	Yes	Yes	5 yrs	Calif					Mr W Gilder # 20 Broad st N Y City	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	Lght	Blk	Blk	NONE	Ireland	Monaghan									
2	NY NY City	-	Self	Yes	NO							Friends Alejandro Angel & Co # 17 Battery Place N Y City	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Drk	Blk	Blk	NONE	Colombia	Manizales									
3	NY NY City	-	Self	Yes	NO							Friends Alejandro Angel & Co # 17 Battery Place N Y City	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Drk	Blk	Blk	NONE	Colombia	Manizales									
4	NY NY City	-	Self	Yes	NO							Friends Alejandro Angel & Co # 17 Battery Place N Y City	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	Drk	Blk	Blk	NONE	Colombia	Manizales									
5	NY NY City	-	Self	Yes	NO							Colombian Consul 17 Battery Pl Mr G Moyavasquez N Y City	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	Drk	Blk	Blk	NONE	Colombia	Bogota									
6	NY NY City	-	Self	Yes	Yes	1913	N Y City					Colombian Consul 17 Battery Pl Mr G Moyavasquez N Y City	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	Lght	Bld	Blk	NONE	Colombia	Bogota									
7																																			
8																																			
9																																			
10																																			
11																																			
12																																			
13																																			
14																																			
15																																			
16																																			
17																																			
18																																			
19																																			
20																																			
21																																			
22																																			
23																																			
24																																			
25																																			
26																																			
27																																			
28																																			
29																																			
30																																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Victor Dawson Mastin, of the U. S. Santa Maria, from Pto. Columbia Cal. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Victor Dawson Mastin
Master. Officer.

Sworn to before me this . . . day of . . . , 1916

at . . .

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other lands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SANTA MARTA sailing from SANTA MARTA C.O.L., February 2nd, 1916 Arriving at Port of FEBRUARY 40 TH 1916

No. ON List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Allen	Edward N	24	M	S	Hartford Conn April 18th 1891		C/O Sage Allen & Co Hartford Conn
2	Blackburn	Iva N	30	F	S	Delta Colorado Nov 17th 1885		Olathe Colorado.
3	Hutchison	George	30	M	M	Chicago Ill Jan 31st 1886		4906 Southern Boulevard Chicago Ill
4	Hutchison	Helen M	25	F	M	Chicago Ill February 3rd 1891		4906 Southern Boulevard Chicago Ill
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Manoel M. M. M., Surgeon of the S. S. S. S. S., Pauline M. M., do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of T. M. M.
College of Medicine and Surgery, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

41

Sworn to before me this one day of May, 1911

at San Francisco

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. SANTA MARTA.

sailing from CRISTOBAL, C.Z.

FEBRUARY 3rd

1916

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.						
			Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.		Country.	City or Town.							
1			Morkill	Geoffrey	24	M	S		Merchant	Yes	Yes	England	British	Peru	Lima						
2			Valbuena	Alfonso	21	M	S		Student	Yes	Yes	Colombia	Spanish	Colombia	Bogota	Mr Julio Rubio	Bogota Colombia.				
3			Velvarde	Antonio	36	M	S		Merchant	Yes	Yes	Spain	American	Panama	Panama City	Mr H. W. Hebbard	Panama City Panama.				
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Melton Larson Master, of the Ys. Santa Marta, from Cristobal C. Z., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Melton Larson
Master, Officer.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

GERMAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emeha) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-5712

S. S. "SANTA MARTA" sailing from CRISTOBAL C.Z., FEBRUARY 3rd, 1916. Arriving at Port of NEW YORK FEBRUARY 11th, 1916

No. ON List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Demonet	Eugene A	29	M	M	Spring Valley N Y Aug 12 1886		395 Park Place Brooklyn N Y
2	Godbold	Warren A	28	M	M	Boston Mass July 22 1887		78 Lexington st East Boston Mass
3	Godbold	Irene M	28	F	M	Boston Mass June 10 1887		78 Lexington st East Boston Mass
4	Pearman	Maud L	47	F	M	Waterloo Iowa April 21st 1869		500 5th Ave N Y City
5	Williams	Charles J	37	M	S	Oakland Pa Sept 23rd 1878		Winkelman Arizona
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

44

S. S. "SANTA MARTA"

sailing from KINGSTON JAMAICA, FEBRY 5th, 1916, Arriving at Port of NEW YORK FEBRY 11th, 1916

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Colliton	Mildred	21	F	S	Easton Pa Jan 6th 1895		731 Monmouth st Trenton N J
2	D'Artagnan	Annett	36	F	M	Knaxville Tenn March 17th 1880		Washington D C 25 Chestnut st Tacoma Park
3	Fagin	Micheal W	22	M	S	Brooklyn N Y Febry 22nd 1894		1157-38th st Bklyn N Y
4	Hamilton	Bettina	20	F	S	N City Dec 31st 1896		3 West 108th st N Y City
5	Holt	George E	64	M	M	Boston Mass July 30th 1851		19 Parker st Chelsea Mass
6	Holt	Frances B	63	F	M	Eastport Maine April 28th 1852		19 Parker st Chelsea Mass
7	Jacobs	Charles	50	M	M	Somora California Oct 28th 1870		101 Read st N Y City
8	Lerner	Sadie	34	F	M	New York City Aug 4th 1882		278 Palisade Ave West Hoboken N J
9	Willy	Anna F	23	F	S	New Rochelle N Y Sept 11 1892		17 Winthrop Ave New Rochelle N Y
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel H. Reed, Surgeon of the State of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of February, 1916

at Santa Barbara, California

Immigration Officer.

Feb 11 - 1916

18

18 17 35 - 11

Actual, Handed
17-18-3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. SANTA MARTA

sailing from KINGSTON JAMAICA

, FEBRUARY 5th, 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Resident of		Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.	
1				Brown	Percy G	27	M	M Clerk	Yes Yes	Jamaica	West Indian	U S A	N Y City	Wife Mrs P Brown 49 West 133rd st N Y city
2				Clemmens	George P	40	M	M Chemist	Yes Yes	England	British	England	Dusbury	Mr R H Campion Dusbury England
3				Johnston	Andrew	26	M	S Servant	Yes Yes	Jamaica	West Indian	Jamaica	Kingston	Mr W Bragg Kingston Jamaica
4				Massias	Atta Louise	33	F	M None	Yes Yes	England	British	Jamaica	Kingston	Mrs S Bailey Kingston Jamaica
5				Sinclair	Charles R	22	M	S Planter	Yes Yes	Jamaica	West Indian	Jamaica	Moneague	Mr John Sinclair Moneague Jamaica
6				Spencer	Ernst B	42	M	S Banker	Yes Yes	Jamaica	West Indian	Jamaica	Kingston	Mr J Mc Cormack Kingston Jamaica
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

46

Arriving at Port of

F L B n U A n Y

51

, 191 6

12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No. on List.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether in possession of \$500, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height.		Color of		Complexion.		Marks of Identification.		Place of Birth.					
		State. City or Town.								If Yes—												Feet. Inches.		Hair. Eyes.				Country. City or Town.							
1		N Y	N Y City	-	Self	Yes	Yes	1915	N Y Cty	Aug	4	Wife & Family at	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	Drk	Brn	Blk	NONE	Jamaica	Montego Bay									
2		N Y	N Y City	-	Self	Yes	Yes	1915	N Y Cty	Dec		In Transit to Liverpool Eng	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	Lght	Blk	Blk	NONE	England	Leeds									
3		N Y	N Y City	-	Mrs Pearman	Yes	NO					With Mrs L Pearman	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Drk	Blk	Blk	Scar on left side of head	Jamaica	Bluefields									
4		N Y	N Y City	-	Self	Yes	Yes	1913	N Y Cty			Husband Mr Edgerton M Massaias	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	Lght	Blk	Brn	NONE	Jamaica	Kingston									
5		N Y	N Y City	-	Self	Yes	Yes	1913	N Y Cty			# 6 West 21st st N Y City	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	Drk	Blk	Blk	NONE	Jamaica	Moneague									
6		N Y	N Y City	-	Self	Yes	Yes	1915	N Y Cty			In Transit tp Granada	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	Lght	Gray	Brn	NONE	Barbados										

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

W. Davison, Master of the *S. Santa Maria*, from *Kingston Jan*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Davison
Master

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years; and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

g. L. Winchester & Co

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

47

(1)

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Attest

Immigration Officer.

Feb 12-1916
Mar 15-1916

1 alien

g. L. Winchester & Co

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *9-10* *Italy* sailing from *1-3* *Genoa*, *Italy*, 191*1*

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.				Given Name.	Country.			City or Town.			
1									Albert Schulin	19	M	Sailor			Italy					
2									Robert Schulin	19	M	Sailor			Italy					
3									Sailor ex R. P. Nestor											

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, Feb. 12th, 1916

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at _____

Immigration Officer.

14-214

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-215

1

1

Form 40
of Commerce and Labor
REGISTRATION SERVICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES.)

Number

48

sailing from

Copenhagen

27 JAN 1916, 19

Arriving at Port of New York

11 JAN 1916

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

LINE	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS.	MO.	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Möller	Harald L.	27	m	Sept 24th 1893					Home: Ord, Neb.
2	do.	Lida	24	f	Sept 9th 1884				Passport no 12737, Wash. Dec 16th 1915	Home: 915 Washington St., Dorchester, Mass.
3	Lessing	Ralph	31	m	Aug 10th 1883				Passport no 44895, Wash. Dec 7th 1914	Home: 1441 Estes Ave., Chicago, Ill.
4	Herbel	Mario	52	f	Sept 3rd 1896				Passport no 10794, Wash. Dec 7th 1915	Home: 2011 Weymouth St., Weymouth, Mass.
5	do.	Helene	19	f	Sept 3rd 1896				Passport no 35952, Wash. Dec 7th 1914	Home: 1000 Weymouth St., Weymouth, Mass.
6	Loughton	George	46	m	Sept 3rd 1896				Passport no 27170, Wash. Dec 7th 1915	Home: 562 Oakwood, Weymouth, Mass.
7	Starr	Harald	31	m	Sept 3rd 1896				Passport no 27170, Wash. Dec 7th 1915	Home: 562 Oakwood, Weymouth, Mass.
8	NOT SHIPPED	Harold	44	f	Sept 3rd 1896				Passport no 27170, Wash. Dec 7th 1915	Home: 562 Oakwood, Weymouth, Mass.
9	Hitchcock	Elizabeth	47	f	Sept 3rd 1896				Passport no 27170, Wash. Dec 7th 1915	Home: 562 Oakwood, Weymouth, Mass.
10	Rowman	George D.	28	m	Sept 3rd 1896				Passport no 27170, Wash. Dec 7th 1915	Home: 562 Oakwood, Weymouth, Mass.
11	Seldner	Alvin	28	m	Sept 3rd 1896				Passport no 27170, Wash. Dec 7th 1915	Home: 562 Oakwood, Weymouth, Mass.
12	Bidwell	Samuel	50	m	Sept 3rd 1896				Passport no 27170, Wash. Dec 7th 1915	Home: 562 Oakwood, Weymouth, Mass.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

2

2

U.S. DEPT. OF COMMERCE AND LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

50

11 FEB 1916

Sear II

sailing from

Christiania

Jan 28

1916 Arriving at Port of New York

NO. ON LIST.	NAME IN FULL.	AGE	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.			
1	Nyer	Francis	32	f	Manhasset City Janua 25 1884.		Home 445 Jefferson Ave.
2	Wieday	Grace	30	f	B. Brooklyn N.Y. March 27 1885		New York City, Brooklyn.
3	Cris	Helene	28	f	B. Allentown Penn. Oct 15 1887.		Home 307. 5th Ave. N.Y.
4	Bauer	Caroline	28	f	B. Philadelphia Pa. April 30 1887.		Home 417 - 7th St. Phila.
5	Ermerson	Martha	25	f	B. Wrentham Mass. Janua 25 1887		Home 862-24th St. Phila.
6	Davis	Auna	35	f	B. Brooklyn N.Y. Natl. 28. 1888		Home 750 Lexington St. Wash. Mass.
7	Phillips	Alis	25	f	B. Jamaica N.Y. Natl. 14. 1889		Home 312. Corner Lexington & 5th Ave. New York.
8	Wiemann	Ella	25	f	B. Kennebec Ind. Jan 3. 1870		Home 101 Holland Ave. Chicago Ill.
9	Feschner	Lina	31	f	B. Cincinnati Ohio July 22 1885.		Home 3206 Columbia St. Cincinnati Ohio
10	Thomas	Ellen	20	f	B. Lafayette Ind. Natl. 29 1880		Home 1328 - 4th St. Cincinnati Ohio
11	Bauer	Margaret	29	f	B. New York City Natl. 12. 1875.		Home Lafayette New York.
12	Bill	Caroline	28	f	B. Jacksonville N.Y. March 31. 1882		Home 2417 Broadway New York.
13	Schmidt	Alma	35	f	B. Marion Pa. Sept 7- 1880		Home 1000 11th St. New York.
14	"	Natasha	31	f	" " March 10- 1885.		Home 644 New York Ave. Morristown Pa.
15	NOT SHIPPED.	Laura	21	f			
16	Black	Harry	28	m	B. New Orleans Feb 12. 1887.		Home 1000 Broadway New York.
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

51

Dr. Oscar II, Surgeon of the *U.S.S. Oscar II*, sailing therewith, do
 solemnly swear and testify that I have had *55* years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN

and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing lists of Aliens I submit
 as the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the social and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *August*, 190*9*
 at **NEW YORK**

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Algerians	Armenians
Austrians	Bulgarians
Czechs	Dutch
French	German
Greeks	Irish
Italians	Japanese
Latvians	Portuguese
Lithuanians	Russians
Magyar	Swedish
Polish	Swiss
Romanians	Ukrainians
Serbs	Welsh
Slovenes	Yugoslavs
Spaniards	
Swedes	
Swiss	
Turks	
Ukrainians	
Yugoslavs	
Japanese	White Russians

3

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

S/S "OSCAR II"

sailing from

Copenhagen

27 JAN 1916

, 190

No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling.	Able to	Nationality.	Last Permanent Residence.	Final Destination.
List.	Family Name.	Given Name.	Yes, Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read.	Write.	Country.	City or Town.
1	Wagner	Alesha	27	f m wife	yes yes	german	german	U. S. A.	New York
2	Haritz	Emil	46	m m	merchant	yes yes	danish	scand.	Denmark
3	Petersson	Carlos	20	m m	merchant	yes yes	swed.		Sweden
4	Lilking	Olaf	32	m m	merchant	yes yes	danish		Denmark
5	do.	Maria Augusta	37	f m	wife	yes yes			Denmark
6	do.	Uase	1	f m	wife	no no			Denmark
7	Jorensen	Hjalmar	41	m m	captain	yes yes			Denmark
8	Risse	Esthera	44	f m	wife	yes yes	german	german	Germany
9	Thippaard	niel	29	m m	merchant	yes yes			Denmark
10	Kallager	Ida	28	f m	wife	yes yes			Denmark
11	Arnold	Maria	23	f m	wife	yes yes	german	german	Germany
12	Beck	Harald	2	m m	child	no no			Germany
13	do.	Heinz	3	m m	child	no no			Germany
14	Waddy	Else	19	f m	wife	yes yes	danish	scand.	Denmark
15	Vinberg	Karman	2	f m	child	no no			Denmark
16	Lodberg	Karman	45	f m	wife	yes yes			Denmark
17	Gorn Holdt	Karman	21	m m	child	yes yes			Denmark

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
 † "Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

52

3 States.

NEW YORK

11 FEB 1916

, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes self	yes	yes	1913	Husband: Hans J. Wagner, 127 W. 26 St. New York, N. Y.			no	no	56	heavily freckled	no	Denmark Copenhagen
2	no self	no	no		Wife: Emma J. Wagner, 5 West 18 St. New York, N. Y.			no	no	56	fair skin	no	Denmark Copenhagen
3	no self	yes	yes	1902	Daughter: In Hansel, 127 W. 26 St. New York, N. Y.			no	no	56	fair skin	no	Denmark Copenhagen
4	no	yes	no		Husband: Captain Gunnar R. Hennrich, New Haven, Conn.			no	no	51	fair skin	no	Denmark Aarhus
5	no	no	no		in service for the Danish government			no	no		fair skin	no	Denmark Aarhus
6	no	no	no		of, Denmark			no	no		fair skin	no	Denmark Aarhus
7	yes self	yes	yes	1913	Husband: Sigurd Halloger, 120 Liberty St. New York, N. Y.			no	no	57	dark skin	no	Denmark Aarhus
8	yes self	yes	yes	1915	Wife: Emma J. Halloger, 120 Liberty St. New York, N. Y.			no	no	55	fair skin	no	Denmark Aarhus
9	yes self	yes	yes	1905	Daughter: In Hansel, 127 W. 26 St. New York, N. Y.			no	no	56	fair skin	no	Denmark Aarhus
10	yes self	yes	yes	1913	Husband: Sigurd Halloger, 120 Liberty St. New York, N. Y.			no	no	57	dark skin	no	Denmark Aarhus
11	yes self	yes	yes	1913	Wife: Emma J. Halloger, 120 Liberty St. New York, N. Y.			no	no	55	fair skin	no	Denmark Aarhus
12	yes father	no	no		120 Liberty St. New York, N. Y.			no	no		fair skin	no	Denmark Aarhus
13	yes father	no	no		120 Liberty St. New York, N. Y.			no	no		fair skin	no	Denmark Aarhus
14	yes self	yes	yes	1913	Husband: Sigurd Halloger, 120 Liberty St. New York, N. Y.			no	no	57	dark skin	no	Denmark Aarhus
15	yes self	yes	yes	1913	Wife: Emma J. Halloger, 120 Liberty St. New York, N. Y.			no	no	55	fair skin	no	Denmark Aarhus
16	yes self	yes	yes	1914	Daughter: In Hansel, 127 W. 26 St. New York, N. Y.			no	no	56	fair skin	no	Denmark Aarhus
17	no self	no	no		120 Liberty St. New York, N. Y.			no	no	56	fair skin	no	Denmark Aarhus

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

[illegible]

Swear to before me this day of , 190

111

imm *imm*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age) – The return of age in children is shown in months. For children under 12 months, the latter applying only to the first year of life.

[illegible]

Chironomus tentaculatus (Linn.) is a common, benthic, invertebrate found in aquatic environments as far as possible from the coast and in the lower reaches of rivers. It is a common freshwater, stationary, chironomid, which is found in the sediments of rivers, ponds, and pools, but it is not found in cold, high-altitude rivers and in the sediments of high-altitude lakes.

A higher rate should be used for $\alpha = 0.05$ and $\beta = 0.80$ than for $\alpha = 0.01$ and $\beta = 0.90$.

1. *total* = 1000000, *year* = 1990, *month* = 1, *day* = 1
 2. *total* = 1000000, *year* = 1990, *month* = 1, *day* = 1, *hour* = 1, *min* = 1, *sec* = 1
 3. *total* = 1000000, *year* = 1990, *month* = 1, *day* = 1, *hour* = 1, *min* = 1, *sec* = 1, *micro* = 1

Some lattice operators, however, are not local, and their action should be modified to satisfy locality. For example, the action of the Wilson fermion operator is not local, but it can be modified to be local [10].

When persons possess firearms and other dangerous weapons, they are under a heightened obligation to use them responsibly and to refrain from using them in a way that would cause injury to innocent persons. The United States has not attempted to put this obligation on the same level as the duty to refrain from using firearms under local circumstances.

Example. All the listed measures concern the protection of the environment. Jiang has either Yes or no and so does Xu. No one can say anything about Zhang. Yes/No can read but not write.

where η, μ, ν and λ is a generalized constant.

as a common belief in the past.

Special attention should be paid to the fact that, in the case of a rational decision, the rationality of the decision is not a necessary condition for its rationality. For instance, if a firm's top management is rational, it is not necessary that the rationality of the firm's decision is a necessary condition for its rationality. In this connection the following question should be specially observed:

457 PAN,

The term "Urban" refers to the Urban people and Negroes

WILEY-INTERSCIENCE

¹ 'West Indian' refers to the people of the West Indies, Caribbean and not to Negroes.

SPANISH AMERICAN

10. ADDITIONAL letters to the people of Central and South America of Spanish

22 JAN 1992

[illegible]
$$\begin{aligned} & \text{the } \text{Un}^{\text{op}}(\mathcal{S}) \text{ is} \\ & \text{the } \text{Un}^{\text{op}}(\mathcal{S}) \text{ is} \\ & \text{the } \text{Un}^{\text{op}}(\mathcal{S}) \text{ is} \end{aligned}$$
[illegible]
$$\begin{aligned} \text{tr}(\rho_A) &= \text{tr}(\rho_A \otimes \rho_B) = \text{tr}(\rho_A \otimes \rho_B) = \text{tr}(\rho_A) \text{tr}(\rho_B) \\ \text{tr}(\rho_A \otimes \rho_B) &= \text{tr}(\rho_A) \text{tr}(\rho_B) \\ \text{tr}(\rho_A \otimes \rho_B) &= \text{tr}(\rho_A) \text{tr}(\rho_B) \end{aligned}$$

comparing (6) with (7), \mathcal{P}_1 and \mathcal{P}_2 have the same cardinality and the same number of vertices. Moreover, for any \mathcal{P}_1 and \mathcal{P}_2 satisfying (6) and (7), \mathcal{P}_1 and \mathcal{P}_2 are isomorphic.

[illegible][illegible][illegible]

where $\mathbf{A} = \mathbf{A}(\mathbf{r}, \mathbf{r}', t)$ is the Green's function of the wave equation, and \mathbf{r} and \mathbf{r}' are the position vectors of the observation and source points, respectively. The integral in (1) is evaluated at $t = t_0$, where t_0 is the time of observation. The integral in (1) is evaluated at $t = t_0$, where t_0 is the time of observation.

inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Olaf Oscar*, Surgeon of the *U.S. "OSCAR II"*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *35* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13* day of *February*, 19*16*
at **NEW YORK**

Olaf Oscar
Immigration Officer.

53

4

Feb 13-1916

26
8

26 18 42 - 7
8 65 73 - 8

1

1 total
13 72 20
65 8 73

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

4

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "OSCAR II"

sailing from

Christiania

28 JAN 1916

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicate future permanent residence.) State. City or Town.
1	Gates Laura	21	Is stenographer	Yes	No	Russian	Russian	USA NY	questioned birth Presumed in the negative	NY New York
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *W. H. H. H.* MASTER *OSCAR II*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. H. H.
MASTER officer.

Sworn to before me this *17th* day of *October*, 19*17*.

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should be stated as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien and not, for example, "Carpenter," "stationary engineer," "locomotive engineer," "mariner," "engineer," "house painter," "steel polisher," "iron molder," "wood turner," etc., and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *owner* and *proprietor*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *proprietor* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *proprietor* is one who works on a farm for the owner who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CHINESE.

The term "Chinese" refers to the Chinese people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising parts of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising parts of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the *country, city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States-born country of last permanent residence.

Column 9 (Name of nearest relative).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Intended future residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of cash, and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1891-97, Philadelphia).

Column 15 (Going to join a relative, friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

53

S. *1/2* "OSCAR II" sailing from *Copenhagen* 27 JAN 1916, 19 Arriving at Port of New York 11 FEB 1916

ON List.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Petersen	Telmer	33	m	Special Supreme court of N. Y. 7-4-17	Home 133 Lenox ave, New York N. Y.
2	do	Anna	29	f	April 1st 1913 #367017	Home 87 1st Western Ave, Chicago, Ill.
3	Nelson	Carl Morris	31	m	Passport no. 11706 Wash. Dec 26th 1915	Home 87 1st Western Ave, Chicago, Ill.
4	Toght	Emil Johan	75	m	Polish court county of Albany state of N.Y. 11 Oct 1887	Home 87 1st Western Ave, Chicago, Ill.
5	Nelson	Joseph	54	m	Dist. Court, Balt. Co., Md. Des Moines, Ia. 22nd 1896	Home 87 1st Western Ave, Chicago, Ill.
6	Andersen	Julius	56	m	Dist. Court of Audubon Co., Ia. Des Moines, Ia. 23rd 1896	Home 87 1st Western Ave, Chicago, Ill.
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

56

Number

S/S "OSCAR II"

sailing from

Christiania

28 JAN 1916, 19

Arriving at Port of

11 FEB 1916

NO. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	NOT SHIPPED.							
2	Reddle	John	42	m	s		Jale Coast Canada, Ontario 26 Nov. 1907 Passport. Wash. 3 Dec. 1915	Hedley B.C. Canada
3	Shang	George	33	m	s		Jale Coast #12364 Common Pleas Court, Hudson County, New York 22 Feb 1909 & 1913	Emporia, Kansas Home Hoboken N.J.
4		Carl Marinus	48	m	w			
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Ch. Olsen, Surgeon of the S/S "OSCAR II", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of February, 19 16
at NEW YORK

Immigration Officer.

57

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3

Form 500 A
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

"OSCAR II"

sailing from

Copenhagen

27 JAN 1916

191

1 (This space for use by Government officials.)											14-431										
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.				
	U. S. Citizen.	Resident of	Special Exemption.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.					
1					NOT SHIPPED	Magda	33		f	housewife	yes	yes	danish	scand.			Father, Lauritz.				
2					NOT SHIPPED	Lotte	8		f	child	no	no					Denmark, Copenhagen				
3					NOT SHIPPED	Lillian	1		f	child	no	no									
4					Holt	Louise Marie Rodolob	23		f	housewife	yes	yes	danish	scand.			Denmark, Copenhagen				
5					Holmstrom	Carl J.	39		m	carpenter	yes	yes	swed.				U. S. A. Worcester, Mass.				
6					do	Louise	30		f	housewife	yes	yes									
7					Wendellbre	Edna	28		f	millinery	yes	yes	danish								
8					Andersen	Anna	29		f	housewife	yes	yes									
9					do	Thyra	9		f	child	yes	yes									
10					do	Paul	8		m	child	no	no									
11					do	Ester	4		f	child	no	no									
12					Almndsen	Petra	36		f	housewife	yes	yes					Denmark, Copenhagen				
13					Hansen	Anna Marie Mathias	25		f	housewife	yes	yes					Copenhagen				
14					Hansen	Johan Emil	18		m	carpenter	yes	yes					Copenhagen				
15					Bradtloft	Agnete Ophelia	40		f	housewife	yes	yes					Denmark, Copenhagen				
16					Jorgensen	Clara	31		f	housewife	yes	yes									
17					do	Jorgen Carl	8		m	child	yes	yes									
18					do	Marguerite	6		f	child	yes	yes									
19					Epstein	Rebecca	22		f	housewife	yes	yes	german	german			Denmark, Copenhagen				
20					Tellig	Berta	28		f	housewife	yes	yes					Germany, Muenchen				
21					do	Marie	25		f	housewife	yes	yes									
22					Morpensen	Ida mar	33		f	housewife	yes	yes	danish	scand.			Denmark, Copenhagen				
23					Frader	Max	24		m	housewife	yes	yes	german	german			Denmark, Copenhagen				
24					Andersson	Karl Gustaf	28		m	farmer	yes	yes	swed.	scand.			Sweden, Gästads				
25					do	Albert Bernh	22		m	farmer	yes	yes					Sweden, Gästads				
26					Lorenson	Bertha	25		f	housewife	yes	yes	danish				Denmark, Randers				
27					Birch	Vera	19		f	work	yes	yes									
28					Jensen	Thomas	26		m	farmer	yes	yes									
29					Jensen	Clara Elvira Caroline	25		f	housewife	yes	yes									
30					Jensen	Alfred E.	22		m	farmer	yes	yes									

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

58

3

Arriving at Port of

NEW YORK

11 FEB 1916

191

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height. Feet. Inches.		Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.	
State. City or Town.		Whether having a ticket to such final destination.		(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)		Whether in possession of \$500, and if less, how much?		If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?																	
1		no	self	yes	yes	1912		Husband.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
2	Calif. Denver	no						Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
3		no						Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
4	Calif. Cedar Falls	no	self	yes	yes	1892		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
5	Mass. Boston	no	self	yes	yes	1914		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
6		no	husband	no				Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
7	N.Y. New York	yes	self	yes	yes	1914		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
8		no	self	yes	yes	1916		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
9	Calif. Santa Springs	no	mother					Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
10		no	mother					Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
11		no	mother					Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
12	N.Y. New York	yes	self	yes	yes	1914		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
13		yes	self	yes	yes	1914		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
14	N.Y. Hoboken	yes	self	yes	yes	1914		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
15	N.Y. Elizabeth	no	self	yes	yes	1914		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
16		no	husband	yes	yes	1915		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
17		no	father	yes	yes	1915		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
18		no	father	yes	yes	1915		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
19	N.Y. New York	yes	self	yes	yes	1914		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
20	Mass. Boston	yes	self	yes	yes	1914		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
21		yes	self	yes	yes	1914		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
22	N.Y. New York	yes	self	yes	yes	1915		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
23		yes	self	yes	yes	1915		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
24	Calif. San Francisco	yes	self	yes	yes	1914		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
25		yes	self	yes	yes	1914		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
26	N.Y. Seneca Falls	yes	self	yes	yes	1914		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
27	Calif. Oakland	no	uncle	yes	yes	1910		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
28	Ariz. Tempe	no	self	yes	yes	1915		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
29	Ill. Chicago	yes	self	yes	yes	1915		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			
30	Ariz. Tempe	no	self	yes	yes	1915		Husband. Danneberg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	no		Denmark	Copenhagen			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Humpel MASTER, the 1st OSCAR II, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11th day of February, 1916
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Olsen, Surgeon of the "OSCAR II", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

59

Sworn to before me this 11th day of February, 19 11,
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. OSCAR II

sailing from

Copenhagen

27 JAN 1916

191

(This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	China.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Married or Single.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	
1										Borgesen	Rolf Laland	30	m	b	Engineer	yes	yes	no	no	scand.	Denmark	Copenhagen	Father: R. Borgesen, Aalesund, Norway	
2										Hansen	Hans L. m.	26	m	b	Master	yes	yes	yes	yes	danish	Denmark	Copenhagen	Father: H. C. Hansen, Pilei, Schlegelsgade No. 14, Copenhagen	
3										Larsen	Saurely H.	25	m	b	Labourer	yes	yes							Mother: Mrs. Jane Larsen, Pilegade 9, Copenhagen
4										Maas-Larsen	Poul	31	m	b	Repr.	yes	yes				Australia			Father: P. B. Larsen, P.O. Frederik 411, Copenhagen
5										Aagaard	Walther	25	m	b	Master	yes	yes				England	London	Mother: Mrs. Wapard, Mønsteds Alle, Copenhagen	
6										Hansen	Carl	23	m	b	Cook	yes	yes				U.S.A.	New York	Mother: Jan. H. Hansen, 721, Pilegade, Copenhagen	
7										Ovinger	Chr. Sviga	23	m	b	Polyp.	yes	yes				Denmark	Holsten	Father: Sviga, Pilegade, Copenhagen	
8										Halmen	Marie	30	f	m	Wife	yes	yes							Father: H. Halmen, Pilegade, Copenhagen
9										do.	Jens	4	m	b	Child	no	no							Father: H. Halmen, Pilegade, Copenhagen
10										NOT SHIPPED.	Johannes	21	m	b	Child	yes	yes							Father: H. Halmen, Pilegade, Copenhagen
11										NOT SHIPPED.	Otto	28	m	b	Actor	yes	yes							Father: H. Halmen, Pilegade, Copenhagen
12										Schürmann	Lina	42	f	b	Wife	yes	yes				Austria	Vienna	Brother: Josef Schürmann, Beshelgasse 30, Vienna	
13										Olsen	Haren Hestine	25	f	m	Wife	yes	yes	yes	yes	danish	scand.	Denmark	Denmark	Father: H. Olsen, Pilegade, Copenhagen
14										Prean	Marie	25	f	b	Wife	yes	yes				Austria	Vienna		Father: H. Prean, Pilegade, Copenhagen
15										Borglund	Ellen	32	f	b	Wife	yes	yes	yes	yes	scand.	scand.	U.S.A.	U.S.A.	Father: H. Borglund, Pilegade, Copenhagen
16										Borsson	Judith	17	f	b	Wife	yes	yes				Sweden	Stockholm		Father: H. Borsson, Pilegade, Copenhagen
17										NOT SHIPPED.	Marie Augusta	22	f	b	Wife	yes	yes				Denmark	Copenhagen		Father: H. Marie, Pilegade, Copenhagen
18										Löfgren	Löfgren J.	29	m	m	Farmer	yes	yes				Sweden	Stockholm		Father: H. Löfgren, Pilegade, Copenhagen
19										Bellerson	Ahlma E.	21	f	b	Wife	yes	yes				Sweden	Malmo		Father: H. Bellerson, Pilegade, Copenhagen
20										Derin	Rachel	27	f	m	Wife	yes	yes				Sweden	Malmo		Father: H. Derin, Pilegade, Copenhagen
21											Engenia		-7	f	b	Child	no	no						Father: H. Engenia, Pilegade, Copenhagen
22										NOT SHIPPED.														Father: H. Engenia, Pilegade, Copenhagen
23										Skowron	Helene	29	f	b	Wife	yes	yes				Sweden	Stockholm		Father: H. Skowron, Pilegade, Copenhagen

11 FEB 1916, IQI

Arriving at Port of

NEW YORK

No.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Havana self	yes	no	In transit to Havana, Cuba, no	no	no	5 10	dark blue	no	Norway Alesund
2	Conn New Haven no self	yes	no	Friend: Capt. Gunnar Petersen Maxine Hamilton Leonard, no	no	no	5 11	fair blue	no	Denmark Copenhagen
3	" " " " " "	yes	no	New Haven, Conn. no	no	no	5 11	even brown	no	St. Petersburg
4	Minn St Paul no	yes	no	Friend: Gudmund Hoyer, Lincoln Ave. in Detroit, Mich. no	no	no	5 11	gray	no	Copenhagen
5	Mich Detroit no	yes	no	Uncle: Conson Henry Lundberg, American National Bank at St Paul Minn. no	no	no	6 -	fair blue	no	Audens
6	Long Island yes	yes	no	Home: 145 East ave Long Island City, N.Y. no	no	no	5 6	brown gray	no	Copenhagen
7	Mich Detroit no	yes	no	Friend: Arnold J. Jensen, Detroit Mich. no	no	no	5 8	black brown	no	Stockholm
8	Conn Lake Benton no	yes	no	Friend: P. C. S. Peterson Holm, no	no	no	5 7	fair gray	no	Gording
9	" " " " " "	no	no	Lake Benton, Minn. no	no	no	-	blue	no	Bondbjerg
10	" " " " " "	yes	no	Friend: no	no	no	5 10	worn gray right hand scar on	no	Denmark Copenhagen
11	Penn Phila no	yes	no	Friend: Jakob Walke, no	no	no	5 1	light brown brown	no	Austria
12	Mich Detroit no	yes	no	Friend: Alf Olson, no	no	no	5 7	light gray	no	Denmark Lyngby
13	O Cleveland no self	yes	no	Uncle: Harry Oldrich Hanel, 3396 East 54th, Cleveland, O. no	no	no	-	even brown	no	Austria Vienna
14	Minn Minneapolis no self	yes	no	Home: 1117 Washington Ave So. Minneapolis Minn. no	no	no	5 8	gray	no	Sweden Grevalla
15	" " " " " "	yes	no	Friend: Gus Emma Andersson, 3308 Grand St. Minneapolis Minn. no	no	no	5 2	blue	no	Finland
16	" " " " " "	yes	no	Friend: Mrs. Axel Jensen, Iowa City, Ia. no	no	no	5 10	black brown	no	Denmark Odense
17	Mich Madison no self	yes	no	Friend: Martha Reinholdt, 2216 Fair Doctr St, Madison, Wis. no	no	no	5 6	brown gray	no	Denmark Alsbo
18	Mich Detroit no self	yes	no	Father: Mr. Lagerheim, 18 E. Tenth St. St Paul, Minn. no	no	no	5 11	fair blue	no	Sweden Stockholm
19	Conn Bridgeport no husband	yes	no	Friend: Osip Perini, 129 - Revere St Bridgeport, Conn. no	no	no	-	same fair blue	no	Russia Moscow
20	" " " " " "	yes	no	Friend: John S. Borchert, 142 Jerome St Detroit, Mich. no	no	no	-	dark blue	no	Denmark Randers
21	" " " " " "	yes	no	Friend: S. O. Skovronsky, 592nd Ave Alameda, Calif. no	no	no	-	reddish brown burnt	no	Russia Simbirsk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Humpel MASTER the SS. OSCAR II, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Humpel
MASTER, Sec.

Sworn to before me this 11th day of February, 1916,
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

Affidavit of Surgeon.

I, M. Olsson, Surgeon of the "OSCAR II" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

61

Sworn to before me this 11th day of February, 1916
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Oscar II. sailing from Christiania for 28th, 1916

(This space for use by Government officials.)												1
												2
												3
												4
												5
												6
												7
												8
												9
												10
												11
												12
												13
												14
												15
												16
												17
												18
												19
												20
												21
												22
												23
												24
												25
												26
												27
												28
												29
												30

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.			City or Town.				
1											Nathanen	Otto	32	m	U.S. Laborer	Yes	Yes	Finnish	Finnish	Finland	Kalajoiki	Finland	Mother, Felina Mattson	
2											Anjala	Juha	22	m	S. Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	"	Mother, Felina Mattson	
3											Nikola	Hannes	22	m	S. Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	"	Mother, Felina Mattson	
4											Lauri	Toivo	30	m	U.S. Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	"	Mother, Felina Mattson	
5											Anjala	Matti	10	m	S. Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	"	Mother, Felina Mattson	
6											Mattsson	Ermoli	24	m	S. Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	"	Mother, Felina Mattson	
7											Johannson	Gyrdis	22	f	S. Domestic	Yes	Yes	Swedish	Swedish	Sweden	Stockholm	Sweden	Father, E. Johansson, Malm	
8											NOT SHIPPED.	Frank	18	m	S. Sailor	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, E. Johansson, Malm
9											NOT SHIPPED.	Johannes	34	m	S. Sailor	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, E. Johansson, Malm
10											NOT SHIPPED.	Oluf	24	m	m	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, E. Johansson, Malm
11											NOT SHIPPED.	Pedro	20	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, E. Johansson, Malm
12											NOT SHIPPED.	A. C.	45	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, E. Johansson, Malm
13											Sandström	Agda Maria	34	f	S. Domestic	Yes	Yes	Swedish	Swedish	Sweden	Stockholm	Sweden	Father, E. Johansson, Malm	
14											Johansson	Johan Eli Ossi	31	m	m Engineer	Yes	Yes	"	"	"	"	"	Father, E. Johansson, Malm	
15											NOT SHIPPED.	Anders Sofia	34	f	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, E. Johansson, Malm
16											NOT SHIPPED.	Carl Herman	11	m	S. Child	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, E. Johansson, Malm
17											NOT SHIPPED.	Arvi Eskar	10	m	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, E. Johansson, Malm
18											Blomgren	Karl Johan	30	m	S. Engineer	Yes	Yes	Swedish	Swedish	Sweden	Stockholm	Sweden	Father, E. Johansson, Malm	
19											Anderson	Gerda Sofia	17	f	S. Wife	Yes	Yes	"	"	"	"	"	Father, E. Johansson, Malm	
20											"	Carl	11	m	S. Child	Yes	Yes	"	"	"	"	"	Father, E. Johansson, Malm	
21											"	Sven	8	m	S. Child	Yes	Yes	"	"	"	"	"	Father, E. Johansson, Malm	
22											Borge	Kristian	35	m	m Farmer	Yes	Yes	Norwegian	Norwegian	Norway	Norway	Norway	Father, E. Johansson, Malm	
23											Lundquist	John	42	m	S. Miller	Yes	Yes	Swedish	Swedish	Sweden	Stockholm	Sweden	Father, E. Johansson, Malm	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

List

62

5

Arriving at Port of NEW YORK, 11 FEB 1916, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	NY Brooklyn yes self					807-43rd St Brooklyn City	no no no no good	no	5 6 1/2	dark brown	grey	no	Ireland Kalaroch				
2	NY Brooklyn yes self					Brooklyn City	no no no no good	no	5 11 1/2	"	"	no	"				
3	NY Brooklyn yes self					Brooklyn City	no no no no good	no	5 4	"	blue	no	"				
4	NY Brooklyn yes self					Brooklyn City	no no no no good	no	6	"	blind grey	no	"				
5	NY Brooklyn yes self					Brooklyn City	no no no no good	no	5 6	"	dark brown	no	"				
6	NY Brooklyn yes self					Brooklyn City	no no no no good	no	5 9 1/2	"	blind blue	no	"				
7	NY New York yes self					Friend, Ellen Davidson, 482 Bergen St. Brooklyn N.Y.	no no no no good	no	5 9	fresh fair	blue	no	Sweden Stockholm				
8	NY New York no self					Canada.	no no no no good	no	5 8	"	"	no	Norway Kristiansund				
9	" " " " " "					"	no no no no good	no	5 5	"	"	no	Norway Kristiansund				
10	" " " " " "					Brooklyn City	no no no no good	no	5 5	"	light blue	no	Norway Kristiansund				
11	" " " " " "					"	no no no no good	no	"	"	"	no	"				
12	" " " " " "					"	no no no no good	no	"	"	"	no	"				
13	NY New York yes self					Brother, Mr. Knut Sandstrom, Thermerville Ill.	no no no no good	no	5 7	light fair	brown	no	Sweden S. Wings				
14	NY New York no self					Brother, Charles Johnson, 53 N. 14th St. New York.	no no no no good	no	5 9	dark brown	blue	no	Sweden Stockholm				
15	NY Jamestown no					Brother-in-law W. H. H. O. Anderson, 227 N. Kenton	no no no no good	no	5 5	fresh brown	blue	no	St. Clair				
16	" " " " " "					"	no no no no good	no	"	"	"	no	Stockholm				
17	" " " " " "					"	no no no no good	no	"	"	"	no	"				
18	NY New York yes self					Brother, Mr. Knut Sandstrom, Thermerville Ill.	no no no no good	no	5 4 1/2	light brown	grey	no	"				
19	NY Jamestown yes self					Brother, Charles Johnson, 53 N. 14th St. New York.	no no no no good	no	5 3	fair	blond blue	no	Sweden Stockholm				
20	" " " " " "					"	no no no no good	no	"	"	"	no	Stockholm				
21	" " " " " "					"	no no no no good	no	"	"	"	no	"				
22	NY New York yes self					Brother, Mr. Knut Sandstrom, Thermerville Ill.	no no no no good	no	5 10	fair	blond blue	no	Norway Skien				
23	Wash Spokane yes self					Brother, Mr. Knut Sandstrom, Thermerville Ill.	no no no no good	no	5 10	"	"	no	Sweden Avesta				
24	" " " " " "					"	no no no no good	no	"	"	"	no	"				
25	" " " " " "					"	no no no no good	no	"	"	"	no	"				
26	" " " " " "					"	no no no no good	no	"	"	"	no	"				
27	" " " " " "					"	no no no no good	no	"	"	"	no	"				
28	" " " " " "					"	no no no no good	no	"	"	"	no	"				
29	" " " " " "					"	no no no no good	no	"	"	"	no	"				
30	" " " " " "					"	no no no no good	no	"	"	"	no	"				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Hempel **MASTER** of the CSCAR II, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11th day of February, 1911,
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *M. Olsen*, Surgeon of the *U.S. "OSCAR II"*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *35* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11th* day of *February*, 19 *11*
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

63 6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *OSCAR II* sailing from*Christiania*

28 JAN 1916

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
1	Olsen	Trans	18	ms sailor	yes	Norwegian	Scandinavian	Christiania	Hindsholmsgaten 4. Christiania	Christiania
2	Ness	Johannes	37	ms sailor	yes	"	"	Rodvik	Harsoes. Norway.	"
3	Olsen	Olaf	21	ms sailor	yes	"	"	Christiania	Slengens 45. Christiania	"
4	—	Teodor.	20	ms sailor	yes	"	"	"	Wife. Gunnar. Olsen	"
5	NOT SHIPPED	Johan	42	ms	yes	"	"	"	Gokegaten 24. Christiania	St. John Island
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

64

NEW YORK

11 FEB 1916, 19

						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	<small>Never in prison or a lunatic house, or had- linged, or deported, or expelled, or re- ceived a pardon after conviction of any crime which is a bar to admission.</small>	<small>Whether a Polygamist.</small>	<small>Whether an Anarchist.</small>	<small>Whether member of some of any order, association, guild, or society, or whether engaged in any business, occupation, profession, or trade, in the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
ANT ALIEN 1	no sup	the assailor	yes	s/s. Njord' Louisburg	no no no good	no	no	no	good	no	5 8	sound fair blue	no	nowing	American
ANT ALIEN 2	no sup	the no	yes	G.C. Canada	no no no good	no	no	no	good	no	5 8	sound fair blue	no	"	Nordalund
ANT ALIEN 3	no sup	the assailor	yes	s/s. Njord' Louisburg	no no no good	no	no	no	good	no	5 5	sound fair blue	tatored right	"	Luka
4	no vime?	the no	yes	S. Jacobine Seven State	no no no good	no	no	no	good	no	5 7	sound fair blue	tatored a ship on left arm	"	Rovvib

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Humpel MASTER the SS OSCAR II, from St. Louis, Mo., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Humpel
MASTER
cer.

Sworn to before me this 11th day of February, 1914
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelae) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S/S "OSCAR II"

sailing from

Copenhagen

27 JAN 1916, 19

Arriving at Port of New York

65

11 FEB 1916

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	YES. MOS.			

1	<i>Jorgensen</i>	<i>Christian</i>	<i>51</i>	<i>m</i>		
2	<i>"</i>	<i>Alvilda</i>	<i>46</i>	<i>f</i>		

	<i>Circuit Court Ocean Co</i>	
	<i>Jan 3rd 1898 Mich</i>	<i>Pentwater Mich</i>

2

2

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

66

S. S.

"OSCAR II"

sailing from

Christiania,

28 JAN 1916, 19

Arriving at Port of New York

11 FEB 1916

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Johnson	Henry W.	36	m	s	U.S.A. Chicago 29/1-1882.	#338933 Nov. 17 th , 1913, Portland Ore. 15 th Street, Portland, Ore.	
2	Lindblad	John	69	m	s		Circuit Court, Multnomah Co., J. C. Johnson, 15 th St., Portland 13 th Feb 1894.	
3	Englund	Karl	40	m	s		District Court, Kandiyohi Co. Minn. v. April 26, 1915, #291134.	Home Sweet Home, 101
4	Marden	Margaret	34	f	s		Circuit Court, Ogle Co. Ill. 1916.	Home 211, Oregon, Ill.
5	Bjorkman	Ernst	56	m	no		Passport #57814 Washington, 27/16	Mrs. Jessie Hibel 73 Fort Greene
6	Andersson	Sten	26	m	s		#438 O. 27 th 1900 Buigham Co Idaho	Home
7	Mellson	John	47	m	m		#367081 April 2nd 1913 Supreme Court of Ill. 1856 Cedar Ave Bronx New York	Home
8							Feb. 2nd 1896, 1 st District Court, Frank Co. Mont.	Home
9								Home
10								Home
11								Home
12								Home
13								Home
14								Home
15								Home
16								Home
17								Home
18								Home
19								Home
20								Home
21								Home
22								Home
23								Home
24								Home
25								Home
26								Home
27								Home
28								Home
29								Home
30								Home

7

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

AFFIDAVIT OF SURGEON.

I, *M. Olund*, Surgeon of the "OSCAR II" *35*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *35* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

67

Sworn to before me this *11th* day of *February*, 19*16*
at **NEW YORK**
John A. ...
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List

64

NEW YORK

11 FEB 1916

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? If Yes— Year or period of years. Where?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	R. I. Providence	brother	25 no	brother Fred G. Gaudin, no	no	no	5 8	healthy brown	no	Russia Lodz			
2	W. Racine	brother	25 no	brother in law Herman Lee, 1011-16 St. - Racine, Wis.	no	no	5 8	healthy fair	no	Denmark Vejle			
3	Oreg. Palmer	brother	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 7 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
4	Brooklyn	self	25 no	brother James Horton, 343 - 8 Ave. Duane St., Brooklyn, N.Y.	no	no	5 10 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
5	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
6	Ta. Saddle Creek	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
7	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
8	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
9	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
10	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
11	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
12	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
13	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
14	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
15	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
16	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
17	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
18	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
19	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
20	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
21	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
22	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
23	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
24	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
25	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
26	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
27	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
28	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
29	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			
30	Brooklyn	self	25 no	brother in law A. Stauden, Palmer, Oreg.	no	no	5 8 1/2	healthy fair	no	Denmark Vejle			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. W. Hempel* **MASTER** of the *"OSCAR II"*, from *Germany*, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make ~~physical~~ physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hempel
MASTER
Sworn.

Sworn to before me this *11th* day of *February*, 19*16*
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

AFFIDAVIT OF SURGEON.

I, *C. M. Olsen*, Surgeon of the *U. S. OSCAR II*, sailing *therewith*, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *35* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *15* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *11th* day of *February*, 19*16*
at **NEW YORK**
[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

4

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Oscar*sailing from *Copenhagen*

20th January, 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence.	† Race or People.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	
1			<i>Olsson</i>								
2			<i>Olsson</i>								
3			<i>Andersson</i>								
4			<i>Burke</i>								
5			<i>Hammargren</i>								
6			<i>Andersson</i>								
7			<i>Johansson</i>								
8			<i>Johansson</i>								
9			<i>Tobiasson</i>								
10			<i>Johansson</i>								
11			<i>Petersson</i>								
12			<i>Torgund S. D.</i>								
13			<i>Rohell</i>								
14			<i>Nilsson</i>								
15			<i>Lagerlund</i>								
16			<i>Lindberg Julius</i>								
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

NEW YORK

11 FEB 1916

191

70

List

4

12												13												14												15												16												17												18												19												20												21												22												23												24												25												26												27												28												29											
Final Destination. (Intended future permanent residence.)												By whom was passage paid?												Whether ever before in the United States; and if so, when and where?												Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?												Condition of Health, Mental and Physical.												Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.												Height. Feet. Inches.												Color of Hair. Eyes.												Marks of Identification.												Place of Birth. Country. City or Town.																																																																																																											
No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming for reason of any offer, solicitation, promise, or agreement expressed or implied, to labor in the United States.	Health.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.																																																																																																																																																																																																					
1	Mass.	Worcester	self	Yes	1900-13	Yes	1900-13	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	Good	no	5 5	dark brown	blue	none	Sweden																																																																																																																																																																																																					
2	Mass.	Worcester	self	Yes	1900-13	Yes	1900-13	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	Good	no	4 11	dark brown	blue	none	Sweden																																																																																																																																																																																																					
3	Mass.	Worcester	self	Yes	1900-13	Yes	1900-13	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	Good	no	5 3	dark brown	blue	none	Sweden																																																																																																																																																																																																					
4	N.Y.	New York	self	Yes	1900-13	Yes	1900-13	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	Good	no	5 7	dark brown	blue	none	Sweden																																																																																																																																																																																																					
5	Mass.	Worcester	self	Yes	1900-13	Yes	1900-13	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	Good	no	5 7	dark brown	blue	none	Sweden																																																																																																																																																																																																					
6	Mass.	Worcester	self	Yes	1900-13	Yes	1900-13	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	Good	no	5 7	dark brown	blue	none	Sweden																																																																																																																																																																																																					
7	Mass.	Worcester	self	Yes	1900-13	Yes	1900-13	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	Good	no	5 0	dark brown	blue	none	Sweden																																																																																																																																																																																																					
8	Mass.	Worcester	self	Yes	1900-13	Yes	1900-13	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	Good	no	5 0	dark brown	blue	none	Sweden																																																																																																																																																																																																					
9	Cal.	San Francisco	self	Yes	1900-13	Yes	1900-13	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	Good	no	5 2	dark brown	blue	none	Sweden																																																																																																																																																																																																					
10	N.Y.	New York	self	Yes	1900-13	Yes	1900-13	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	Good	no	5 7	dark brown	blue	none	Sweden																																																																																																																																																																																																					
11	N.Y.	New York	self	Yes	1900-13	Yes	1900-13	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	Good	no	5 7	dark brown	blue	none	Sweden																																																																																																																																																																																																					
12	N.Y.	New York	self	Yes	1900-13	Yes	1900-13	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	Good	no	5 7	dark brown	blue	none	Sweden																																																																																																																																																																																																					
13	N.Y.	New York	self	Yes	1900-13	Yes	1900-13	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	Good	no	5 7	dark brown	blue	none	Sweden																																																																																																																																																																																																					
14	Mass.	Worcester	self	Yes	1900-13	Yes	1900-13	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	Good	no	5 7	dark brown	blue	none	Sweden																																																																																																																																																																																																					
15	Mass.	Worcester	self	Yes	1900-13	Yes	1900-13	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	Good	no	5 8	dark brown	blue	none	Sweden																																																																																																																																																																																																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Hempel, of the SS "OSCAR II", from C. I. 1000, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hempel
Officer.

Sworn to before me this 11th day of February, 1911
at NEW YORK
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

AFFIDAVIT OF SURGEON.

I, *M. Olm*, Surgeon of the *S/S "OSCAR II"*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had *35* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

71

Sworn to before me this *11* day of *February*, 19*16*
at **NEW YORK**

M. Olm
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5

FORM 500
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *OSCAR II* sailing from *Copenhagen*, *27 JAN 1916*, *191*

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canadian.	Mexican.								Country.	City or Town.	
1						<i>Mathieu Laurits Jacob</i>	<i>19</i>	<i>✓</i>	<i>Master</i>	<i>28</i>	<i>Denmark</i>	<i>Scand. Denmark</i>	<i>Fredericia</i>	<i>Dalegade 16 - Fredericia</i>	<i>Mathieu J. Mathiesen</i>
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet

List

72

NEW YORK

11 FEB 1916

191

4—213

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *W. H. Hump* **MASTER** of the *S/S "OSCAR II"*, from *Copenhagen*, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *11th* day of *February*, 19*11*
at *NEW YORK*

W. H. Hump
Immigration Officer.

Hump
MASTER

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$30; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Olsen, Surgeon of the OSCAR II^a, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had 35 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN. and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

73

Sworn to before me this 11th day of February, 1916
at NEW YORK
Wm. A. Linn
Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

6

500 11
Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

S. S. "OSCAR II"

sailing from

Christiania

28 JAN 1916

191

(This space for use by Government officers only.)										
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to-- Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.
	U. S. Citizen.	Resident of U. S.								
	Diplomat.	Tourist.	Family Name.	Yrs. Mos.	Married or Single					The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1			Fransson	19	m	farmer	yes	Swedish		Sweden
2			Hansen	32	f	housewife	yes	Norwegian		Norway
3			"	8	f	child	yes	Born in U. S. A.		"
4			"	6	f	child	no	Born in U. S. A.		"
5			"	4	f	child	no	Born in U. S. A.		"
6			Anderson	14	m	laborer	yes	Born in U. S. A.		Sweden
7			Johnsson	14	m	laborer	yes	Swedish		Sweden
8			Anderson	18	m	laborer	yes	Norwegian		Norway
9			Thorsen	30	m	laborer	yes	Norwegian		Norway
10			"	23	f	housewife	yes	"		"
11			"	12	m	child	no	"		"
12			Hefring	23	m	laborer	yes	"		"
13			Eya	20	f	housewife	yes	"		"
14			NOT SHIPPED.	18	m	"	"	"		"
15			NOT SHIPPED.	37	m	sailor	"	"		"
16			NOT SHIPPED.	24	m	striker	"	"		"
17			NOT SHIPPED.	26	m	striker	"	"		"
18			NOT SHIPPED.	45	m	"	"	"		"
19			Andersen	48	m	farmer	yes	Swedish		Sweden
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

NEW YORK

11 FEB 1916

71

191

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country. City or Town.								
1	Mass Belmont no	self	no	no	no	no	no	5 9	fresh fair blue	no	Sweden Uppsala								
2	Wisc Cheppewa Falls yes	self	no	1901 Wash	no	no	no	5 5	fresh fair blue	no	Norway Drammen								
3	" " yes	mother	no	Born in U.S.	no	no	no	5 5	fresh fair blue	no	U.S. Tacoma								
4	" " yes	mother	no	Born in U.S.	no	no	no	5 5	fresh fair blue	no	" "								
5	" " yes	mother	no	Born in U.S.	no	no	no	5 5	fresh fair blue	no	" "								
6	Ellen Harto yes	self	no	Born in U.S.	no	no	no	5 5	fresh fair blue	no	" "								
7	Mr Phillips yes	self	no	no	no	no	no	5 8	fresh fair blue	no	Sweden Värmland								
8	Mr. D. Douglas yes	self	no	no	no	no	no	5 3	fresh fair blue	no	" "								
9	Miss Minnago yes	self	no	no	no	no	no	5 10	fresh fair blue	no	Norway Randaberg								
10	" " yes	husband	no	no	no	no	no	5 5	fresh fair blue	no	" "								
11	" " yes	father	no	no	no	no	no	5 5	fresh fair blue	no	" "								
12	" " yes	self	no	no	no	no	no	5 9	fresh light blue	no	Norway Hønefoss								
13	" " yes	husband	no	no	no	no	no	5 4	fresh dark blue	no	" "								
14	C.B. Louisburg no	self	no	no	no	no	no	5 8	fresh fair blue	no	Canada								
15	" " no	self	no	no	no	no	no	5 8	fresh fair blue	no	Canada								
16	" " no	self	no	no	no	no	no	5 5	fresh fair blue	no	Canada								
17	Caw Quibek no	self	no	no	no	no	no	5 5	fresh fair blue	no	Canada								
18	" " no	self	no	no	no	no	no	5 5	fresh fair blue	no	Canada								
19	Wash Chehalis yes	self	no	no	no	no	no	5 7	fresh fair blue	no	Sweden Piteå								

7

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *F. W. Hengel* **MASTER** of the *"OSCAR II"*, from *Copenhagen*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hengel
MASTER
Officer.

Sworn to before me this *11* day of *February*, 19*16*
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

AFFIDAVIT OF SURGEON.

I, *M. Olsen*, Surgeon of the "OSCAR II" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

75

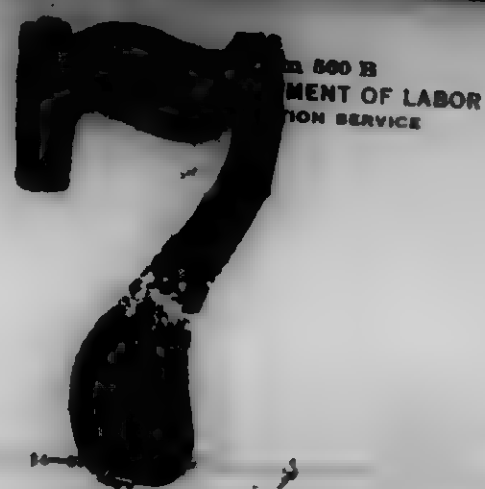
Sworn to before me this 11th day of February, 1916
at NEW YORK

John T. Curran
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Oscar II* sailing from *Christiania* Jan 28th, 1916

(This space for use by Government officials.)															
HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.		Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
No. on List.	U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	Special Inquiry.	In Transit. Claiming to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Sex.	Occupation.	Read. Write.	Nationality.	† Race or People.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1				Larsson	Maria	18		F	Cook	yes yes	Sweden	Scandinavia	Sweden	Löfarsala	Mother Sophia Larsson
2				Larsson	Carl Daniel	17		M	labourer	yes yes	Sweden	Scandinavia	Sweden	Löfarsala	Sister Emma Larsson
3				NOT SHIPPED.	Anna	26		F	Special	yes yes	Finland	Finnish	Finland	Helsingfors	Mother Agata Lumme
4				Engfeldt	Ture Frithiof	29		M	in trade	yes yes	Sweden	Scand	Sweden	Wiskby	Father Claes Engfeldt
5				"	Maria Catharina	34		F	Wife	yes yes	Sweden	Scandinavia	Sweden	Wiskby	Brunnigata 5
6				"	Agne Ture Nils	3		M	child	yes no	"	"	"	"	Wiskby
7				Katila	Lease	27		M	labourer	yes yes	Finland	Finnish	Finland	Jalasjärvi	Wife Aina Katila
8				Loverin	Ellida	45		F	Wife	yes yes	Sweden	Scandinavia	America	Brooklyn	Father Gustaf Antezon
9															Margeta 54 self
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

7

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

NEW YORK

11 FEB 1916

76

191

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.				
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Mr Worcester	Yes	My brother	\$4.00	no	Brother Lars Olofson	no	no	no	good	no	5 8	Fair black grey	none	Sweden	Lodvalla	
2	La Rock Island	Yes	myself	\$35.00	no	Mr Erik Magnus 712 - 12 th Ave	no	no	no	good	no	5 8	Fair dark blue	none	Sweden	Lodvalla	
3	S. Dak. Coast	Yes	J. Meane	\$25.00	no	Friend, Mr Jacob S. Meane 202	no	no	no	good	no	5	Fair light grey	none	Finland	Pietarsalo	
4	Utah Lake	Yes	Brother in	yes	no	Brother in law Eric Dall	no	no	no	good	no	6	Fair brown blue	none	Sweden	Widby	
5	city	Yes	land	yes	no	Paddy R. D. L.	no	no	no	good	no	5 3	Fair brown blue	none	Sweden	Geffe	
6	city	Yes	land	yes	no	Laila Lake city, Mich	no	no	no	good	no	-	Fair light blue	none	Sweden	Widby	
7	Mr. Megawonee	Yes	Brother	\$25.00	yes	Brother Felix Kalila	no	no	no	good	no	5 11	dark black grey	none	Finland	Jalagawa	
8	My. Brooklyn	Yes	myself	yes	yes	Box 773 - Bergen St. Brooklyn	no	no	no	good	no	5 7	Fair brown blue	none	Sweden	Geffe	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *F. W. Humpel* **MASTER** of the *S/S "OSCAR II"* from *Copenhagen*, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *11th* day of *February*, 19*16*,
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

Humpel
MASTER

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the one who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

AFFIDAVIT OF SURGEON.

I, *M. Olsen*, Surgeon of the *S/S "OSCAR II"*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *35* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *12* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11th* day of *February*, 19*16*
at **NEW YORK**

M. Olsen
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

8
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Oscar II* sailing from *Christiania* Jan 28th, 191*1*

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence.		† Race or People.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.					
			Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.		Country.	City or Town.								
1			Olsson	Emil A.	25	Mo. S. Labor	Yes	Yes			Swedish	Sweden	Stockholm								
2			Andersson	Erik W.	28	Mo. S. Labor	Yes	Yes			"	New Haven									
3			Karlsson	Karl H.	17	Mo. S. Labor	Yes	Yes			"	Sweden	Stockholm								
4			Lagerinsson	Oscar A.	29	Mo. S. Labor	Yes	Yes			"	Sweden	Stockholm								
5			Persson	Karl A.	18	Mo. S. Labor	Yes	Yes			"	Sweden	Stockholm								
6			Persson	Fridtjof	16	Mo. S. Labor	Yes	Yes			"	Sweden	Stockholm								
7			Karlsson	Harald	29	Mo. S. Labor	Yes	Yes			"	Sweden	Stockholm								
8			Bengtsson	Gustaf	20	Mo. S. Labor	Yes	Yes			"	Sweden	Stockholm								
9			Eriksson	Emil	18	Mo. S. Labor	Yes	Yes			"	Sweden	Stockholm								
10			Ek	Johan	30	Mo. S. Labor	Yes	Yes			"	Sweden	Stockholm								
11			Nilsson	Frans J.	18	Mo. S. Labor	Yes	Yes			"	Sweden	Stockholm								
12			Holmberg	Carl Oskar	17	Mo. S. Labor	Yes	Yes			"	Sweden	Stockholm								
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax: *12*

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List

78

8

Arriving at Port of

NEW YORK

11 FEB 1916

, 191

12-1915												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.							
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
1	ANT ALIEN	Cann Meriden	Self	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905				
2	ANT ALIEN	Cann New Haven	Self	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905				
3		Cam Cambridge	Self	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905				
4		Cam Cambridge	Self	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905				
5		Cam Cambridge	Self	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905				
6		Cam Cambridge	Self	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905				
7		Cam Cambridge	Self	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905				
8		Cam Cambridge	Self	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905				
9		Cam Cambridge	Self	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905				
10		Cam Cambridge	Self	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905				
11		Cam Cambridge	Self	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905				
12		Cam Cambridge	Self	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905	1905				
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **W. Humpel** MASTER of the s/s "OSCAR II" from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **11th** day of **February**, 19**11**
at **NEW YORK**
W. Humpel
Immigration Officer.

Humpel
MASTER

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrival.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Olsen, Surgeon of the U.S.S. OSCAR II, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 217 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

79

Sworn to before me this 14th day of February, 1916
at NEW YORK

M. Olsen
Immigration Officer.

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

9

Form 500 B
U. S. Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Seax* sailing from *Christiania* Jan 28th 1916

1 (This space for use by Government officials.)											2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.										Yrs. Mos.	Married or Single
1									Korhonen	Eino	18	M	Labourer	yes	yes	Finland	Finland	Pyhäjoki	Father: H. Korhonen Pyhäjoki, Finland	
2									Rennes	Viljo	25	M		yes	yes	"	"	"	Wife: Maria, Rennes Pyhäjoki, Finland	
3									NOT SHIPPED	German	38							Hankkila	Wife: A. Alakoski Hankkila, Finland	
4									NOT SHIPPED	Elias	32							"	Wife: A. Alakoski Hankkila, Finland	
5									Leppälusta	Juhos	20	M	Labourer	yes	yes	Finland	Finland	Pontsila	Father: H. Leppälusta Pontsila, Finland	
6									"	Bernie	26	M		yes	yes	"	"	"	"	
7									Keränen	Johannes	19	M		yes	yes	"	"	"	Father: Juhos Keränen Pontsila, Finland	
8	5588/20								Nivala	Matti	19	M		yes	yes	"	"	"	Father: H. Nivala Pontsila, Finland	
9									Björnholm	Moses	27	M		yes	yes	"	"	"	Sister: R. Björnholm Pontsila, Finland	
10									Kyffela	Antti	19	M		yes	yes	"	"	"	Sister: H. Kyffela Pontsila, Finland	
11									Ojanperä	Johann	18	M		yes	yes	"	"	"	Father: J. Ojanperä Sievi, Finland	
12									Wahlola	Emanuel	25	M		yes	yes	"	"	"	Brother: J. Wahlola Sievi, Finland	
13									Punttula	Matti	24	M		yes	yes	"	"	"	Brother: H. Punttula Sievi, Finland	
14									Salme	Ellen	37	M		yes	yes	"	"	"	Father: H. Salme Wasa, Finland	
15									NOT SHIPPED	Edvard	32									
16									Ekola	Selin	37	M	Labourer	yes	yes	Finland	Finland	Harvia	Wife: A. Ekola Suomijärvi, Harvia	
17									Waski	Oscar	21	M		yes	yes	"	"	"	Father: Juhos Waski Wasa, Finland	
18									Rauhonen	Antusti	28	M		yes	yes	"	"	"	Father: J. Rauhonen Saarijärvi, Finland	
19									Pantokangas	Eino	38	M	House	yes	yes	"	"	"	Wife: A. Pantokangas Wasa, Finland	
20									Loari	Antti	22	M	Labourer	yes	yes	"	"	"	Father: J. Loari Veteli, Finland	
21									Pintamäkipää	Juhos	18	M		yes	yes	"	"	"	Mother: S. Pintamäkipää Wasa, Finland	
22									Kortemäki	Emil	24	M		yes	yes	"	"	"	Mother: S. Kortemäki Wasa, Finland	
23									Salo	Jakko	20	M		yes	yes	"	"	"	Father: J. Salo Wasa, Finland	
24									Savela	Leif	20	M		yes	yes	"	"	"	Father: J. Savela Temmes, Finland	
25									Kameli	Eden	37	M	House	yes	yes	"	"	"	Father: J. Kameli Wasa, Finland	
26									"	Ellen	11	F	Child	yes	yes	"	"	"	"	
27									"	Gerda	7	F	Child	no	no	"	"	"	"	
28									"	Uejer	6	M	Child	no	no	"	"	"	"	
29									Prusti	Thomas	24	M	Labourer	yes	yes	"	"	"	Father: H. Prusti Wasa, Finland	
30									Wuorela	Juhos	21	M		yes	yes	"	"	"	Mother: M. Wuorela Ilmajoki, Finland	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

NEW YORK

11 FEB 1916

, 191

80

A large, bold, black number '9' with a thick, slightly irregular stroke, positioned vertically on the right side of the page.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of Hair, Eyes.	Place of Birth, Country, City or Town.							
1	Mass Brockton	No	Self	\$2.00		Friend: Mary Linn 16 Laureton St. Brockton friend: R. M. Hall 124 Third Ave. Quincy Mass Friend: W. S. Sals Magnet Mine Ont.	No	No	No	Good	No	5 8	fair	black	grey	none	Finland	Pykajoki
2	Quincy	No	Self	\$1.50			No	No	No	Good	No	5 8 1/2	fair	black	blue	none	Finland	Pykajoki
3	Ont Magnet	No	Self	\$2.50			No	No	No	Good	No		fair			none	Finland	
4	"	No	Self	\$2.50			No	No	No	Good	No		fair			none	Finland	
5	Mich Mines	Yes	Self	\$2.50		Brother: A. Lippala Bot 127 Franklin Mine	No	No	No	Good	No	5 6	fair	black	blue	none	Finland	Rantala
6	"	Yes	Self	\$2.50		" " Mich	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	fair	black	grey	none	"	"
7	Mont Red Lodge	Yes	Self	\$2.50		Friends: Matt. Leiman Red Lodge Mont Friends: Matt. Leiman Red Lodge Mont	No	No	No	Good	No	5 8	fair	black	blue	none	Finland	Rantala
8	Mont Red Lodge	Yes	Self	\$2.50		Friends: A. Lippala Bot 127 Franklin Mine	No	No	No	Good	No	5 8	fair	black	blue	none	Finland	Rantala
9	Mich Hancock	Yes	Self	\$2.50		Friends: A. Lippala Bot 127 Franklin Mine	No	No	No	Good	No	6	fair	black	blue	none	Finland	Rantala
10	"	Yes	Self	\$2.50		Friends: A. Lippala Bot 127 Franklin Mine	No	No	No	Good	No	5 10	fair	brown	brown	none	Finland	Rantala
11	Mass Littleburg	No	Self	\$2.50		Friend: H. K. Kallala 13 Canal St. Littleburg Mass	No	No	No	Good	No	5 8	fair	light	grey	none	Finland	Sievi
12	"	No	Self	\$2.50		Friend: H. K. Kallala 13 Canal St. Littleburg Mass	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	fair	black	blue	none	Finland	Sievi
13	"	No	Self	\$2.50		Friend: H. K. Kallala 13 Canal St. Littleburg Mass	No	No	No	Good	No	5 6	fair	black	blue	none	Finland	Sievi
14	Ill Waukegan	Yes	Self	\$2.50		Sister: Julia Salonen 711 Cummings Ave Waukegan	No	No	No	Good	No	5 6	fair	black	blue	none	Finland	Aksari
15																		
16	N.Y. N.Y.C.	Yes	Self	\$2.50	1912	Friend: S. A. Maki 230 Madison Ave N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	fair	black	blue	none	Finland	Hagosa
17	N.Y. N.Y.C.	Yes	Self	\$2.50	1914	Brother: A. Maki 25 South St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 10	fair	black	blue	none	Finland	Wahokya
18	Mass Weymouth	No	Self	\$2.50		Brother: K. Rantala Bot 344 Weymouth Mass	No	No	No	Good	No	6	fair	black	blue	none	Finland	Seurijarvi
19	N.Y. N.Y.C.	Yes	Self	\$2.50	1898 Sept. 1913. Reno	Friend: R. Saari 522 E. 138 St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 7	fair	black	blue	none	Finland	Wasa
20	N.Y. N.Y.C.	Yes	Self	\$2.50		Friend: H. Latta 130 Belmont St. Worcester	No	No	No	Good	No	5 6	fair	black	blue	none	Finland	Veteli
21	Mass Worcester	No	Self	\$2.50		Friend: H. Latta 130 Belmont St. Worcester	No	No	No	Good	No	5 5	fair	black	blue	none	Finland	Nurmo
22	Pa Woodlawn	Yes	Self	\$2.50		Friend: H. Latta Bot 611 Woodlawn Pa	No	No	No	Good	No	5 8	fair	black	blue	none	Finland	Nurmo
23	" Woodlawn	Yes	Self	\$2.50		Friend: H. Latta Bot 611 Woodlawn Pa	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	fair	black	blue	none	Finland	Nurmo
24	Colo Waukegan	Yes	Self	\$2.50		Friend: W. Latta Waukegan Colo	No	No	No	Good	No	5 11 1/2	fair	black	blue	none	Finland	Temma
25	Mass Worcester	No	Self	\$2.50	1900 - 1913 Mass	Friend: H. Latta 57 Faneuil St. Worcester	No	No	No	Good	No	5 7	fair	black	blue	none	Finland	Nurmes
26	"	No	mother	"	Born in U. S. A.	"	No	No	No	Good	No	-	fair	black	blue	none	Mass	Worcester
27	"	No	mother	"	no	"	No	No	No	Good	No	-	fair	black	blue	none	Finland	Nurmes
28	"	No	mother	"	no	"	No	No	No	Good	No	-	fair	black	blue	none	"	"
29	Pa Woodlawn	Yes	Self	\$2.50		Friend: H. Latta Bot 611 Woodlawn Pa	No	No	No	Good	No	5 5	fair	black	blue	none	Finland	Nurmo
30	Mass Worcester	No	Self	\$2.50		Friend: H. Latta 130 Belmont St. Worcester	No	No	No	Good	No	5 8	fair	black	blue	none	Finland	Ulmajoki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Fangel MASTER of the S.S. "OSCAR II", from Germany, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hump
MASTER

Sworn to before me this 14th day of February, 1911
at NEW YORK

John J. [Signature]
Immigration Officer.

11-934

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4638

Affidavit of Surgeon.

I, M. Olsen, Surgeon of the S.S. OSCAR II, sailing therewith, do
 solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had 35 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

81

Sworn to before me this
NEW YORK

day of February, 1916

Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

"OSCAR II"

S. S.

sailing from

Christiania

January 28th, 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Mexico.							Country.	City or Town.	
1						Nieme Karl	28	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	mother, Kaisa Niemi
2						Palomaki Antti	33	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	father, Antti Palomaki
3						Kottari Matti	28	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Kottari
4						Kukkonen Johanna	33	F	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Kukkonen
5						Bom Johan Emil	15	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Bom
6						Jassala Karl	21	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Jassala
7						Lassala Karl	31	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Lassala
8						Suomen Joonas	25	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Suomen
9						Lautanen Matti	29	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Lautanen
10						Nickelsen Fanny Marie	23	F	servant	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Nickelsen
11						NOT SHIPPED. Jula	34	F	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Jula
12						Laitinen Elina	19	F	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Laitinen
13						NOT SHIPPED. Hanna	25	F	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Hanna
14						Torvald Johan	34	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Torvald
15						Torvald Hanna	25	F	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Torvald
16						Lieja Maria	22	F	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Lieja
17						NOT SHIPPED. Erik	11	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Erik
18						Wick 22-26 Erik	11	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Wick
19						Makela Wilhelm	18	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Makela
20						Backlund Josef	33	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Backlund
21						Chesfolt Georg	26	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Chesfolt
22						Lindahl Josef	19	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Lindahl
23						Stenberg Georg	21	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Stenberg
24						Stenmar Karl	19	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Stenmar
25						Frederman Wilhelm	20	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Frederman
26						Ross Johan	22	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Ross
27						Ross Josef	22	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Ross
28						Kainik Alfred	22	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Kainik
29						Lindholm Karl	19	M	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Lindholm
30						Ost Rina	22	F	laborer	yes	Finnish	Finland	Korhonen	brother, Matti Ost

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

R. - 172

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

NEW YORK

11 FEB 1916

191

82

10

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
		14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	Whether taking a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.			
													Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	Chick. Ironwood	see	325	no	1911	friend, Gene Kleimale	no	no	no	good	no	5	6 1/2	fair	blond	blue	none	Finland	Kauhava
2	Chick. New York	see	120	no	1903	friend, Victor Saari	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	grey	none	"	Kotesjärvi
3	Chick. New York	see	50	no	1910	"	no	no	no	good	no	5	4 1/2	fair	brown	blue	none	"	Suomijärvi
4	Miss. Superior	see	25	no	1905	friend, Jussi Nieminen	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	grey	none	"	Mikkos
5	Miss. Lowell	see	25	no	1905	brother, Charles Haanen	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	blue	none	"	Uusikausi
6	Chick. New York	see	325	no	1912	brother, Charles Haanen	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none	"	Uusikausi
7	"	see	25	no	1907	brother, Charles Haanen	no	no	no	good	no	6	-	fair	brown	blue	none	"	"
8	Miss. Aurora	see	25	no	1907	brother, Charles Haanen	no	no	no	good	no	5	10 1/2	fair	blond	brown	none	"	Lappajärvi
9	Chick. Hancock	see	25	no	1907	brother, Charles Haanen	no	no	no	good	no	6	-	fair	brown	blue	none	"	Nivala
10	Chick. Hancock	see	25	no	1907	brother, Charles Haanen	no	no	no	good	no	5	6 1/2	fair	brown	blue	none	"	Outtu
11																			
12	Chick. Oegaine	see	22	no	1905	brother, Albert Laitinen	no	no	no	good	no	5	6 1/2	fair	blond	blue	none	Finland	Kuuskauskala
13																			
14	Miss. Duluth	see	125	no	1905	friend, Hissala, 250 St. Craig ave.	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	fair	none	Finland	Helsingfors
15	Chick. Demman	see	25	no	1913	brother, Henry Tovele	no	no	no	good	no	5	2 1/2	fair	brown	blue	none	"	Torino
16	"	see	25	no	1913	brother, Demman Wright	no	no	no	good	no	-	-	fair	blond	blue	none	"	Torino
17																			
18	Miss. Bridgeport	see	325	no	1905	brother, John Johnson	no	no	no	good	no	6	-	light	brown	blue	none	Finland	Narpes
19	Miss. Bridgeport	see	325	no	1905	brother, John Johnson	no	no	no	good	no	6	-	light	brown	blue	none	Finland	Narpes
20	Miss. Bridgeport	see	325	no	1905	brother, John Johnson	no	no	no	good	no	5	11	reddy	brown	blue	none	Finland	Narpes
21	Miss. Bridgeport	see	325	no	1905	brother, John Johnson	no	no	no	good	no	5	9	light	light	grey	none	Finland	Narpes
22	Miss. Bridgeport	see	325	no	1905	brother, John Johnson	no	no	no	good	no	5	10	reddy	light	blue	none	Finland	Narpes
23	Miss. Bridgeport	see	325	no	1905	brother, John Johnson	no	no	no	good	no	5	9	reddy	light	grey	none	Finland	Narpes
24	Miss. Bridgeport	see	325	no	1905	brother, John Johnson	no	no	no	good	no	5	8	reddy	black	brown	none	Finland	Narpes
25	Miss. Bridgeport	see	325	no	1905	brother, John Johnson	no	no	no	good	no	5	9	reddy	brown	blue	none	Finland	Narpes
26	Miss. Bridgeport	see	325	no	1905	brother, John Johnson	no	no	no	good	no	5	-	reddy	light	brown	none	Finland	Narpes
27	Miss. Bridgeport	see	325	no	1905	brother, John Johnson	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Finland	Narpes
28	Miss. Bridgeport	see	325	no	1905	brother, John Johnson	no	no	no	good	no	5	9	reddy	black	brown	none	Finland	Narpes
29	Miss. Bridgeport	see	325	no	1905	brother, John Johnson	no	no	no	good	no	5	8	reddy	light	blue	none	Finland	Narpes
30	Miss. Bridgeport	see	325	no	1905	brother, John Johnson	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Finland	Narpes

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *G. W. Hempel* **MASTER** the *U. S. OSCAR II*, from *Copenhagen*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hempel
MASTER

Sworn to before me this *11th* day of *February*, 19*16*
at **NEW YORK**
John H. ...
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom visa passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

AFFIDAVIT OF SURGEON.

I, *M. Allen*, Surgeon of the "OSCAR II" *35* sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *35* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN.** and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *24* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

83

Sworn to before me this *14th* day of *February*, 19*16*
at **NEW YORK**

M. Allen
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

"OSCAR II"

sailing from

Christiania

28 JAN 1916

191

1 (This space for use by Government officials.)

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Resident of	Special Inquiry.	In Transit.								Country.	City or Town.	
					Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1					Salo	Yriharjo	31	m	m	laborer	Finland	Finland	Lohja	wife. Helma Salo Lohja. Finland
2					Hallengren	Kalle	25	m	m	laborer	Finland	Finland	Lohja	wife. Louisa Salo Lohja. Finland
3					Woolle	Kaarle	36	m	m	laborer	Finland	Finland	Lohja	wife. Johanna Wollle Lohja. Finland
4					Lassila	Eriloh	22	m	s	laborer	Born in U. S. A.	Finland	Halva	father. A. Lassila Halva. Finland
5					Nessi	Joseppi	37	m	s	laborer	Finland	Finland	Halva	brother. Kalle Nessi Halva. Finland
6					Kivila	Hugo Herberti	22	m	s	laborer	Finland	Finland	Halva	father. Josef Kivila Halva. Finland
7					Nessi	Matti	24	m	s	laborer	Finland	Finland	Halva	father. Josef Kivila Halva. Finland
8					Kaukajärvi	Johann	36	m	m	laborer	Finland	Finland	Nurmo	brother. Lise Kaukajärvi Lapua. Finland
9						Pofia	34	f	m	housewife	Finland	Finland		
10						Jarvho	9	m	s	child	Finland	Finland		
11						Johann	9	m	s	child	Finland	Finland		
12					Tuulipreuske	Jarvho	20	m	s	laborer	Finland	Finland		father. Tuho. Tuulipreuske Kortteenimies Kyla Finland
13					Hemming	Jarvho	31	m	m	laborer	Finland	Finland		father. Thomas Hemming
14						Riino	31	f	m	housewife	Finland	Finland		Nurmo. Finland
15					Kallio	Petter	31	m	s	laborer	Finland	Finland	Puppola	brother. Jussi Kallio
16					Mattila	Matti	33	m	m	laborer	Finland	Finland	Lohja	wife. Johanna Mattila Lohja. Finland
17					Makijärvi	Matti	40	m	s	laborer	Finland	Finland	Kaukajoki	brother. Sauseli Riistarakas Kaukajoki. Finland
18					Puppola	Jarvho	17	m	s	laborer	Finland	Finland	Nurmo	father. Jussi Puppola Nurmo. Finland
19					Rintablatikka	Juho	19	m	s	laborer	Finland	Finland		brother. Jussi Alajoki Lohja. Finland
20					Kuusitala	Puoli	24	m	s	laborer	Finland	Finland	Lohja	mother. Kalle Kuusitala Lohja. Finland
21					Heddenen	Matti Emil	23	m	s	laborer	Finland	Finland		brother. Lise Heddenen Lohja. Finland
22					Turunen	Oslo	24	m	s	laborer	Finland	Finland	Puppola	wife. Jussi Turunen Puppola. Finland
23					Lönnroth	Taiwa	30	m	m	laborer	Finland	Finland	Lohja	brother. Jussi Lönnroth Lohja. Finland
24					Lehtijärvi	Kaarle	21	m	m	laborer	Finland	Finland	Lohja	wife. Helma Lehtijärvi Lohja. Finland
25					Alenahnen	Hilda	30	f	s	servant	Finland	Finland	Lohja	brother. Jussi Alenahnen Lohja. Finland
26					Hemming	Johann	21	m	s	laborer	Finland	Finland	Nurmo	brother. Jussi Hemming Nurmo. Finland
27					Kortesoja	Katti	17	f	s	servant	Finland	Finland		brother. Jussi Kortesoja Lohja. Finland
28					Alaja	Jarvho	29	m	s	laborer	Finland	Finland		brother. Jussi Alaja Lohja. Finland
29					Pittajarvi	Matti	31	m	s	laborer	Finland	Finland	Lohja	brother. Jussi Pittajarvi Lohja. Finland
30					Kalliojärvi	Matti Emil	25	m	s	laborer	Finland	Finland		brother. Jussi Kalliojärvi Lohja. Finland

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

84

11

Arriving at Port of

NEW YORK

13
N FFB, 1916

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
		12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to reason of any offer, solicitation, promise, or reward, or to be employed, or to be labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of:		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Feet. Inches.	Complexion.							Hair.	Eyes.	Country.		City or Town.	
1	Chim. Elg	yes	self	\$30	yes	1905	brother Johan Salo	no	no	no	no	good	no	5	6	swind blond blue	none	Finland	Lohaja
2	"	yes	self	\$35	yes	1905	box 288 Elg	no	no	no	no	good	no	5	5	swind dark grey	none	"	"
3	"	yes	self	\$30	yes	1905	friend chim	no	no	no	no	good	no	5	2	swind dark brown	none	"	"
4	Ohio Fairbanks	yes	self	\$30	yes	1902	uncle W. Laugas	no	no	no	no	good	no	5	9	swind dark brown	none	U.S.A.	Fairbury Mo.
5	Concord	yes	self	\$30	yes	1909	amb Maria Olse	no	no	no	no	good	no	5	1 1/4	swind brown grey	none	Finland	Kalera
6	"	yes	self	\$25	no	1914	friend Mrs Lotte Jussila	no	no	no	no	good	no	5	6 1/2	swind brown blue	none	"	"
7	"	yes	self	\$25	no	1902	friend Maria Olse of	no	no	no	no	good	no	5	7 1/4	swind brown blue	none	"	"
8	N.H. Marlboro	yes	self	\$25	yes	1905	home	no	no	no	no	good	no	5	5 1/2	swind brown grey	none	"	Lapua
9	"	yes	husband	-	no		box 287	no	no	no	no	good	no	5	4	swind blond blue	none	"	"
10	"	yes	father	-	no		Marlboro N.H.	no	no	no	no	good	no	-	-	swind blond blue	none	"	"
11	"	yes	father	-	no			no	no	no	no	good	no	-	-	swind blond blue	none	"	"
12	Pa Woodlawn	yes	self	\$25	no	1906	friend Herman Pappala	no	no	no	no	good	no	5	5 1/2	swind brown blue	none	"	Niirino
13	Mass Worcester	yes	self	yes	no	1903	friend Alex Lushko	no	no	no	no	good	no	5	8 1/2	swind brown blue	none	"	"
14	"	yes	husband	-	no	1914	140 Eastern ave Worcester, Mass	no	no	no	no	good	no	5	-	swind brown grey	none	"	"
15	Chick. Fenwood	yes	self	\$25	yes	1906	brother Johannes Kallio	no	no	no	no	good	no	5	6 1/2	swind blond grey	none	"	Pippola
16	Mont. Red Lodge	yes	self	\$30	yes	1914	brother Antti Seikkila	no	no	no	no	good	no	5	10	swind brown grey	none	"	Lohaja
17	Chim Virginia	yes	self	\$25	yes	1910	friend Asa Kallio	no	no	no	no	good	no	5	5 1/2	swind brown blue	none	"	Kaikajoki
18	Pa Woodlawn	yes	self	\$25	no		brother Herman Pappala	no	no	no	no	good	no	5	10	swind brown grey	none	"	Niirino
19	Mass Worcester	no	self	\$25	no		box 611 Woodlawn Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	swind blond blue	none	"	"
20	N.Y. Cinn. Ireland	yes	self	\$30	no		friend Marie Pappala	no	no	no	no	good	no	5	7	swind blond blue	none	"	"
21	"	yes	self	\$30	no		brother Gust. Kallio	no	no	no	no	good	no	5	3	swind brown grey	none	"	Lohaja
22	N.Y. New York	yes	self	\$30	yes	1912	box 218 Cinn. Ireland	no	no	no	no	good	no	5	5	swind brown blue	none	"	"
23	Pa. Radnor	yes	self	\$25	no	1912	friend Herman Pappala	no	no	no	no	good	no	5	9 1/2	swind brown blue	none	"	Jacklinon
24	N.Y. New York	yes	self	\$25	no	1913	friend Oscar Kallio	no	no	no	no	good	no	5	8	swind blond blue	none	"	Pampala
25	"	yes	self	\$25	no	1911	friend Amanda Pappala	no	no	no	no	good	no	5	8 1/2	swind brown grey	none	"	Pampala
26	Mass Worcester	yes	self	\$25	no	1913	friend L. Slemann	no	no	no	no	good	no	5	7	swind brown grey	none	"	Wierpaci
27	N.H. Marlboro	no	self	\$25	no		friend Alex Lushko	no	no	no	no	good	no	5	6	swind blond grey	none	"	Niirino
28	Mass Worcester	yes	self	\$25	yes	1907	friend Herman Pappala	no	no	no	no	good	no	5	4 1/2	swind dark brown	none	"	"
29	N.Y. New York	yes	self	\$25	yes	1911	friend Heikki Silto	no	no	no	no	good	no	5	7 1/2	swind blond blue	none	"	"
30	N.Y. New York	yes	self	\$25	no		sister Maria Silto	no	no	no	no	good	no	5	7	swind blond blue	none	"	Pampala
	N.Y. New York	yes	self	\$25	no		friend Richard Shari	no	no	no	no	good	no	5	7	swind dark brown	none	"	Ketali

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I. W. Humpel **MASTER** of the "OSCAR II", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 278 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Humpel
MASTER

Sworn to before me this 11th day of February, 1911.

at **NEW YORK**

John A. Connelley
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).
Column 3 (Married or single). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 4 (Calling or occupation). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 5 (Able to read and write). Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).
Column 6 (Native born). Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 7 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Olsen, Surgeon of the S/S "OSCAR II", sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had 35 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of February, 1916
at NEW YORK

J. M. Connor
Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. "Oscar II," sailing from Christiania Jan 28th, 1916

(This space for use by Government officials.)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

NEW YORK

12 FEB 1916

86

12

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination.	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.			
1	Orig Portland	Self	Yes	\$30	no	Sister Mrs. Hilda Maundy 557 - E - 15 St. Portland Oregon	no	no	no	good	no	5 5	fresh brown blue	no	Finland Veli W. C			
2	Orig Ashtabula	Self	Yes	\$50	no	friend Auntie Merella Box 47 Ashburn St. Ashtabula Ohio	no	no	no	good	no	5 8 1/2	fresh brown blue	no	Finland Halsua			
3	Orig Ashtabula	Self	Yes	\$30	no	friend Auntie Merella Box 47 Ashburn St. Ashtabula Ohio	no	no	no	good	no	5 3	fresh brown blue	no	Finland Halsua			
4	Orig Edmonton	Self	Yes	no	no	husband Arkki P. Lamunen 12022 - 77th St. Edmonton Alta	no	no	no	good	no	5 6	fresh fair blue	no	Finland Wasa Lai			
5	Orig Edmonton	Self	Yes	no	no	" "	no	no	no	good	no	5 6	fresh fair blue	no	Finland Wasa Lai			
6	Orig Edmonton	Self	Yes	no	no	" "	no	no	no	good	no	5 6	fresh fair blue	no	Finland Wasa Lai			
7	Pa Woodlawn	Self	Yes	\$25	no	friend Herman Zippola 2 Box 611 Woodlawn Pa	no	no	no	good	no	5 5	dark brown blue	no	Finland Alavo			
8	Mass Worcester	Self	Yes	\$25	no	friend Alex. Zippola 140 Eastern Ave Worcester Mass	no	no	no	good	no	5 8	fresh brown blue	no	Finland Kurno			
9	Orig Ashtabula	Self	Yes	\$30	no	friend Auntie Merella Box 47 Ashburn St. Ashtabula Ohio	no	no	no	good	no	5 8	fresh brown blue	no	Finland Halsua			
10	Mass Gardner	Self	Yes	\$25	no	friend John Ingman Hartford St. Gardner Mass	no	no	no	good	no	5 3	light brown blue	no	Finland Mustasaari			
11	Mass Gardner	Self	Yes	\$25	no	friend John Ingman Hartford St. Gardner Mass	no	no	no	good	no	5 9	light brown blue	no	Finland Mustasaari			
12	Mass Gardner	Self	Yes	\$25	no	friend John Ingman Hartford St. Gardner Mass	no	no	no	good	no	5 11	light brown blue	no	Finland Mustasaari			
13	Mass Gardner	Self	Yes	\$25	no	friend John Ingman Hartford St. Gardner Mass	no	no	no	good	no	5 9	light brown blue	no	Finland Mustasaari			
14	Mass Gardner	Self	Yes	\$25	no	friend John Ingman Hartford St. Gardner Mass	no	no	no	good	no	5 10	light brown blue	no	Finland Mustasaari			
15	Mass Gardner	Self	Yes	\$25	no	friend John Ingman Hartford St. Gardner Mass	no	no	no	good	no	5 6	light brown blue	no	Finland Mustasaari			
16	Mich Hancock	Self	Yes	\$25	no	friend Anders Slijntoft box 17 Hancock Mich	no	no	no	good	no	5 8	fresh blond hair	no	Finland Kurno			
17	Mich Hancock	Self	Yes	\$25	no	friend Anders Slijntoft box 17 Hancock Mich	no	no	no	good	no	5 7	fresh brown blue	no	Finland Kurno			
18	Mich Hancock	Self	Yes	\$25	no	friend Anders Slijntoft box 17 Hancock Mich	no	no	no	good	no	5 9 1/2	fresh brown blue	no	Finland Kurno			
19	Wisc Ashland	Self	Yes	\$25	no	friend Anders Slijntoft box 17 Hancock Mich	no	no	no	good	no	5 7	fresh brown blue	no	Finland Kurno			
20	Mich Wadsworth	Self	Yes	\$30	no	friend Anders Slijntoft box 17 Hancock Mich	no	no	no	good	no	5 10	fresh brown blue	no	Finland Kurno			
21	Mich Wadsworth	Self	Yes	\$25	no	friend Anders Slijntoft box 17 Hancock Mich	no	no	no	good	no	5 9 1/2	fresh brown blue	no	Finland Kurno			
22	" "	Self	Yes	\$25	no	friend Anders Slijntoft box 17 Hancock Mich	no	no	no	good	no	5 8 1/2	fresh brown blue	no	Finland Kurno			
23	" "	Self	Yes	\$25	no	friend Anders Slijntoft box 17 Hancock Mich	no	no	no	good	no	5 8 1/2	fresh brown blue	no	Finland Kurno			
24	" Wadsworth	Self	Yes	\$25	no	friend Anders Slijntoft box 17 Hancock Mich	no	no	no	good	no	5 7 1/2	fresh brown blue	no	Finland Kurno			
25	Mass Gardner	Self	Yes	\$25	no	friend Anders Slijntoft box 17 Hancock Mich	no	no	no	good	no	5 7	light brown blue	no	Finland Mustasaari			
26	Mass Gardner	Self	Yes	\$25	no	friend Anders Slijntoft box 17 Hancock Mich	no	no	no	good	no	5 9	dark brown brown	no	Finland Wasa			
27	Mass Gardner	Self	Yes	\$25	no	friend Anders Slijntoft box 17 Hancock Mich	no	no	no	good	no	5 8	light brown blue	no	Finland Mustasaari			
28	Mass Gardner	Self	Yes	\$25	no	friend Anders Slijntoft box 17 Hancock Mich	no	no	no	good	no	5 7	dark brown brown	no	Finland Mustasaari			
29	Mass Gardner	Self	Yes	\$25	no	friend Anders Slijntoft box 17 Hancock Mich	no	no	no	good	no	5 2	light brown blue	no	Finland Mustasaari			
30	Mass Gardner	Self	Yes	\$25	no	friend Anders Slijntoft box 17 Hancock Mich	no	no	no	good	no	5 5	light brown blue	no	Finland Wasa			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

W. H. Hensel **MASTER** of the **"CSCAR II"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hensel
MASTER

Sworn to before me this *11th* day of *February*, 19*11*

at **NEW YORK**

Wm. J. Smith
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Ed. Olsen, Surgeon of the S/S "OSCAR II", sailing therewith, do
 solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had 35 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN. and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

87

Sworn to before me this 14th day of February, 1916.
 at NEW YORK

[Signature]
 Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Pearl" sailing from Christiania Jan. 28th 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Adm. to.	Nationality.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.							
1			Larbacka	Erik	65	M	Farmer	Ys	Finland	Finland	Wahakko, Finland
2			Setula	Arthur	23	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
3			Queli Eveli	Jankko	21	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
4			Peltanen	Jeanro	21	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
5			Ello	Juho	21	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
6			Nissala	Juho	18	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
7			Shen	Emil	17	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
8			Bertlin	John	18	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
9			Rime	Paavo	21	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
10			Elkka	Lauri	21	F	Domestic	Ys	"	"	Wahakko, Finland
11	4598	7/1/14	Mustapaa	Matti	17	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
12				Kauppi	26	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
13			Korvi	Matti	25	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
14	4248	7/1/14	Kopojen	Joh	21	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
15			Thari	Methilda	25	F	Domestic	Ys	"	"	Wahakko, Finland
16			Kaavisto	Calentin	23	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
17			Alankolampi	Viejo	22	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
18			Kivisto	Lauri	20	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
19			Makelampi	Juho	21	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
20			Alanko	Methilda	41	F	Domestic	Ys	"	"	Wahakko, Finland
21			Alvri	Johan	23	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
22	586058	4/4/30	Kyokkila	Johan	21	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
23			Lammelin	Wiljam	19	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
24			Ala oho	Eino	20	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
25			Raimon	Johan	19	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
26			Paasolainen	Ankasti	43	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
27			Pasto	Yyso	27	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
28			Hallback	Arvid	32	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
29			Kupkila	Gabriel	38	M	Labourer	Ys	"	"	Wahakko, Finland
30											

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

88

13

Arriving at Port of

NEW YORK

11 FEB 1916

191

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.						29
No on List.	Final Destination, (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$30. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of		Complexion.	Marks of Identification	Place of Birth.				
											Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.			
1	Charles Wallaw	Yes Self	\$25 No		Daughter Mrs. Bohan	No	No	No	No	56	fair dark grey	None	Finland	Wahokya					
2	W. V. Clarkburg	Yes Self	\$25 No		217 Cedar St. Wallaw	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
3	"	Yes Self	\$25 No		Sister Ida Bohan	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
4	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
5	Miss Dulish	Yes Self	\$25 No		Friend Ida Bohan	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
6	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
7	Miss Hancock	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
8	Ill. Chicago	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
9	Ill. Chicago	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
10	Ill. Chicago	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
11	Miss Marquette	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
12	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
13	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
14	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
15	Miss Virginia	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
16	Miss Watson	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
17	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
18	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
19	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
20	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
21	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
22	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
23	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
24	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
25	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
26	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
27	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
28	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
29	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					
30	"	Yes Self	\$25 No		Bot 593 Clarkburg	No	No	No	No	56	fair blond blue	None	Finland	Wahokya					

I, W. W. H. H. H. MASTER of the "OSCAR II", from Copenhagen, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Humpel

Sworn to before me this 11th day of February, 1916
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Yes—No (can read but not write).
(Column 8 (Nationality)).—(Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks on the following points: "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

URBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

^a "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants shall be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining there permanently shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence.

permanent residence. The last country shown should be the permanent residence regardless of length of actual living as long as one year shall be the last permanent residence independent of country of temporary residence therein. The entries in column 10 should show the *country, nationality or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

(c) Citizens of the United States and are returning from a

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came) — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence in the United States, if outside the United States.

(Column 14) (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$500; and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and, if so, the time (month and year) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

(column 18) (*Going to join relative or friend*; and if so, *what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4638

Affidavit of Surgeon.

I, M. Olsen, Surgeon of the "OSCAR II" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of February, 1916
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

14

S. S.

OSCAR II

sailing from

Christiania

28 JAN 1916

191

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.		Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Merchant.	Seaman.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.							Country.	City or Town.	
1								Miminen	Heikki	19	✓	M	laborer	yes	yes	Finnish	Swedish	Finland	Residenslyla	mother, Kaarlo Miminen
2								Tikkala	Olavi	17	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Zulo. Pikkala
3								Hietala	Johann	28	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	mother, Maria Wistala
4								Maninen	Arvo Anders	21	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Gustaf Maninen
5								Hietanen	Karl	25	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Herman Hietanen
6								Pirila	Viljo	20	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	mother, Sanna Pirila
7								Stamoni	Stamoni	24	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Stamoni
8								Uho	Uho	28	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Uho
9								Erkkila	Uho	21	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Erkkila
10								Stukkoniemi	Uho	33	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Stukkoniemi
11								Mänttä	Uho	19	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Mänttä
12								Lempinen	Lempinen	23	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Lempinen
13								Erilimäki	Viktor	23	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Erilimäki
14								Uho	Uho	21	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Uho
15								Kaukkari	Lauri	24	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Kaukkari
16								Mattila	Matti	33	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Matti
17								Silvanen	Uho	22	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Silvanen
18								Mänttä	Jakko	24	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Mänttä
19								Stamoni	Stamoni	30	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Stamoni
20								Stamoni	Stamoni	16	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Stamoni
21								Stamoni	Stamoni	23	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Stamoni
22								Stamoni	Stamoni	39	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Stamoni
23								Stamoni	Stamoni	24	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Stamoni
24								Stamoni	Stamoni	32	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Stamoni
25								Stamoni	Stamoni	36	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Stamoni
26								Stamoni	Stamoni	28	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Stamoni
27								Stamoni	Stamoni	37	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Stamoni
28								Stamoni	Stamoni	25	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Stamoni
29								Stamoni	Stamoni	18	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Stamoni
30								Stamoni	Stamoni	26	✓	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father, Stamoni

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

NEW YORK

11 FEB 1916

191

90
14

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Complexion.	Marks of Identification	Place of Birth.						
							Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.					
1	Wisc Ashland	Self	25 no	friend, J. J. Lehnert	no no no no	good no	5	6	fair	brown	hair	none	Finland	Turva					
2	Mass Worcester	Self	25 no	uncle Oscar, Ashland Wisc.	no no no no	good no	5	7	fair	brown	blue	none	"	Lashua					
3	Conn Dillith	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	6	1	fair	blond	grey	none	"	Hingjoki					
4	Conn New York	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	6	1/2	fair	brown	brown	none	"	Torri					
5	Conn New York	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	8	fair	blond	blue	none	"	Wistaro					
6	Mass Tithburg	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	6 1/2	fair	blond	blue	none	"	Perasjoki					
7	Conn Biscie	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	8	fair	brown	blue	none	"	"					
8	Mass Worcester	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	6	1	fair	blond	blue	none	"	Hingjoki					
9	Mass Tithburg	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	8	fair	brown	blue	none	"	Hingjoki					
10	"	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	5 1/2	fair	brown	blue	none	"	Hingjoki					
11	Conn New Rochelle	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	7 1/2	fair	brown	hair	none	"	Perasjoki					
12	"	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	2	fair	brown	grey	none	"	"					
13	Conn New Rochelle	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	5 1/2	fair	brown	blue	none	"	Sankkila					
14	Mass Tithburg	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	10 1/2	fair	brown	blue	none	"	Hingjoki					
15	Conn Biscie	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	8	fair	blond	blue	none	"	Perasjoki					
16	Mass Tithburg	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	8	fair	brown	blue	none	"	Hingjoki					
17	Conn New York	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	7	fair	brown	blue	none	"	Perasjoki					
18	Mass Tithburg	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	8	fair	brown	blue	none	"	"					
19	Conn Tithburg	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	8	light	brown	blue	none	Finland	Mustasaari					
20	Conn Tithburg	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	7	light	fair	blue	none	"	"					
21	Conn New York	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	6		light	brown	blue	none	"	Oskari					
22	Conn New York	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	5	light	brown	blue	none	"	Niska					
23	Conn Warren	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	11	light	light	blue	none	"	Hingjoki					
24	Conn Jamesville	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	10	light	light	blue	none	"	Hingjoki					
25	Conn Tithburg	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	9	light	brown	blue	none	"	Hingjoki					
26	Conn Tithburg	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	6		dark	black	brown	none	"	Hingjoki					
27	Mass Boston	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	4 1/2	light	brown	blue	none	"	Hingjoki					
28	Conn Tithburg	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	7	light	brown	blue	none	"	Hingjoki					
29	Conn Tithburg	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	9	light	brown	brown	none	"	Hingjoki					
30	Mass Brighton	Self	25 no	brother, O. Worcester Mass	no no no no	good no	5	10 1/2	dark	brown	grey	none	"	Hingjoki					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

W. H. Humpel **MASTER** the *U. S. S.* "OSCAR II" from *San Francisco*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Humpel
MASTER

Sworn to before me this *11th* day of *February*, 19*11*,
at **NEW YORK**
Wm. H. Humpel
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

AFFIDAVIT OF SURGEON.

I, *M. Oscar II*, Surgeon of the *35* sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *35* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *if* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

91

Sworn to before me this *14th* day of *February*, 191*6*.
at **NEW YORK**

M. Oscar II
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Oscar II* sailing from *Christiania*, Jan. 28th, 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.								
1			Koskela	Matti	21	m	laborer	yes	Finland	Finnish	Finland	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
2			Keltamies	Salomon	26	m	laborer	yes	"	"	"	mother Helena Keltamies Shinjoki Finland
3			Tronisto	Kerman	24	m	laborer	yes	"	"	"	father Mikki Tronisto Kopparon Kyla Kurikka Finland
4			Grankvist	Axel	26	m	corn.	yes	"	"	"	Wife Sandra Grankvist Loppo Finland
5			Vestberg	Alvina	33	f	housewife	yes	"	"	"	mother Kap. Haggblom Kopparon Finland
6			Frans	Leander	19	m	laborer	yes	"	"	"	mother Johanna Frans Kopparon Finland
7			Trankvilt	Frans	27	m	laborer	yes	"	"	"	Wife Sandra Grankvist Loppo Finland
8			Bonde	Karl	24	m	laborer	yes	"	"	"	Wife Sandra Grankvist Loppo Finland
9			Bonde	Edith	27	f	servant	yes	"	"	"	Wife Sandra Grankvist Loppo Finland
10			Strang	Helgi	38	m	workman	yes	Finland	Finnish	Finland	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
11			Larsen	Johanna	20	f	girl	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
12			Kistimäki	Jakko	32	m	workman	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
13			Aikala	Yrjö	20	m	workman	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
14			Sorjaja	Abel	19	m	workman	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
15			Luoma	Yrjö	21	m	workman	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
16			Kuusinen	Jak	36	m	workman	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
17			Aho	Samuel	25	m	workman	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
18			Nieminen	Matti	34	m	workman	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
19			Pakela	Eeli	26	m	workman	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
20			Lakso	Leonard	24	m	workman	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
21			Renna	Kalle	25	m	joiner	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
22			Gala	Harjo	21	m	workman	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
23			Kiikka	Jukka	19	m	workman	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
24			Shoin	Emil	20	m	laborer	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
25			Engler	Einar	21	m	laborer	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
26			Johansson	Oskar	19	m	laborer	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
27			Justola	Jakko	26	m	workman	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland
28			Aho	Jakko	32	m	laborer	yes	"	"	"	Wife Alina Koskela Shinjoki Finland

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax: 28

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

92

15

Arriving at Port of

NEW YORK

11 FEB 1916

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 15, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 15, 1906.																	
Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or in almshouse, or institution for care and treatment of insane, or convicted of crime, or charged with crime, or whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether convicted by reason of any other, sedition, promise, or other, or whether in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
No. on List.	State. City or Town.	(Whether alien, paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	(Whether in possession of \$50, and if less, how much?)	Yes or No. Year or period of years. Where?													
1	Mich Hancock	Yes self	\$25 no	no	friend Gulli Lehtola tyko Porvoo Box 17 Hancock Mich	no	no	no	good	no	6 1/2	fresh brown blue	no	Finland Shuajoki			
2	Minn Ouluth	Yes self	\$25 no	no	friend Matti Weckla tyko orate Duluth Minn 416 E. 17 1/2 St.	no	no	no	good	no	5 9 1/2	fresh brown blue	no	Finland Ylistaro			
3	Mich Hancock	Yes self	\$25 no	no	friend Gulli Lehtola tyko orate Porvoo Box 17 Hancock Mich	no	no	no	good	no	5 10 1/2	fresh brown blue	no	Finland Kurikka			
4	Mars Fitchburg	no self	\$25 yes 1912	1912 Arizona	friend Edward Westerlund Fitchburg Mass	no	no	no	good	no	5 7	fresh dark blue	no	Finland Sidsby			
5	et. y. New Jersey	no self	\$25 yes 1907	1907 Wash	husband Josef Vestberg 675 Bayonne Broadway New Jersey et. y.	no	no	no	good	no	5 9	fresh brown blue	no	Finland Lappfors			
6	et. y. New Jersey	no self	\$25 no	no	husband Josef Vestberg 675 Bayonne Broadway New Jersey et. y.	no	no	no	good	no	5 9	fresh dark blue	no	Finland Varpes			
7	et. y. New Jersey	no self	\$25 no	no	husband Josef Vestberg 675 Bayonne Broadway New Jersey et. y.	no	no	no	good	no	6	fresh brown blue	no	Finland Varpes			
8	et. y. New Jersey	no self	\$25 no	no	husband Josef Vestberg 675 Broadway New Jersey et. y.	no	no	no	good	no	5 9	fresh brown blue	no	Finland Varpes			
9	et. y. New Jersey	no self	\$30 no	no	husband Josef Vestberg 675 Broadway New Jersey et. y.	no	no	no	good	no	5 7	fresh fair blue	no	Finland Varpes			
10	Mars Fitchburg	Yes self	\$30 yes 1913	1913 Mich	friend Gulli Lehtola tyko 2 Mitchell St. W. Fitchburg Mass	no	no	no	good	no	5 5 1/2	fresh brown blue	no	Finland Wimpeli			
11	et. y. New Jersey	no self	\$25 no	no	husband Josef Vestberg 675 Broadway New Jersey et. y.	no	no	no	good	no	5 6	fresh dark blue	no	Finland Varpes			
12	Mich Wakefield	Yes self	\$25 no	no	husband John Torkko 154 Wakefield Mich	no	no	no	good	no	5 5	fresh dark brown	no	Finland Kurikka			
13	Mich Wakefield	Yes self	\$25 no	no	husband John Torkko 154 Wakefield Mich	no	no	no	good	no	5 8 1/2	fresh dark blue	no	Finland Kurikka			
14	Mich Wakefield	Yes self	\$25 no	no	husband John Torkko 154 Wakefield Mich	no	no	no	good	no	5 8	fresh light blue	no	Finland Kurikka			
15	Mich Wakefield	Yes self	\$25 no	no	husband John Torkko 154 Wakefield Mich	no	no	no	good	no	5 7	fresh brown blue	no	Finland Kurikka			
16	Mich Wakefield	Yes self	\$25 no	no	husband John Torkko 154 Wakefield Mich	no	no	no	good	no	5 1	fresh brown blue	no	Finland Kurikka			
17	Mich Wakefield	Yes self	\$25 no	no	husband John Torkko 154 Wakefield Mich	no	no	no	good	no	6 3 1/2	fresh brown blue	no	Finland Kurikka			
18	Mars Fitchburg	Yes self	\$25 no	no	husband John Torkko 154 Wakefield Mich	no	no	no	good	no	5 6 1/2	fresh brown blue	no	Finland Kurikka			
19	Mars Fitchburg	Yes self	\$25 no	no	husband John Torkko 154 Wakefield Mich	no	no	no	good	no	5 10	fresh brown grey	no	Finland Kurikka			
20	Mars Fitchburg	Yes self	\$25 no	no	husband John Torkko 154 Wakefield Mich	no	no	no	good	no	5 7	fresh light blue	no	Finland Kurikka			
21	et. y. New Jersey	no self	\$25 no	no	husband John Torkko 154 Wakefield Mich	no	no	no	good	no	5 7	fresh brown blue	no	Finland Kurikka			
22	Mich Hancock	Yes self	\$25 no	no	husband John Torkko 154 Wakefield Mich	no	no	no	good	no	5 5	fresh brown blue	no	Finland Kurikka			
23	Mich Hancock	Yes self	\$25 no	no	husband John Torkko 154 Wakefield Mich	no	no	no	good	no	5 6	fresh brown blue	no	Finland Kurikka			
24	et. y. New Jersey	no self	\$25 no	no	husband John Torkko 154 Wakefield Mich	no	no	no	good	no	5 7	fresh brown blue	no	Finland Kurikka			
25	et. y. New Jersey	no self	\$25 no	no	husband John Torkko 154 Wakefield Mich	no	no	no	good	no	5 6	fresh light blue	no	Finland Kurikka			
26	et. y. New Jersey	no self	\$25 no	no	husband John Torkko 154 Wakefield Mich	no	no	no	good	no	5 9	fresh brown blue	no	Finland Kurikka			
27	et. y. New Jersey	no self	\$25 no	no	husband John Torkko 154 Wakefield Mich	no	no	no	good	no	5 10	fresh brown grey	no	Finland Kurikka			
28	Minn Ely	Yes self	\$25 no	no	husband John Torkko 154 Wakefield Mich	no	no	no	good	no	5 5	fresh brown grey	no	Finland Kurikka			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. W. Humpel* **MASTER** of the *"Oscar II"*, from *Copenhagen*, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Humpel
MASTER

Sworn to before me this *11th* day of *February*, 19*16*
at **NEW YORK**
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupations).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Carl Olexew, Surgeon of the U.S. OSCAR II, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

93

Sworn to before me this 14th day of February, 1916
at NEW YORK

Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. *Seas* sailing from *Christiania* Jan 28th 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Exempt.										
1			<i>Tron</i>	26	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tammela</i>
X 2			<i>Lehtinen</i>	28	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
X 3			<i>Wiesla</i>	17	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
4			<i>Karsanen</i>	20	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
5			<i>Evenson</i>	51	M	laborer	yes	yes	Sweden	Swedish	U. S. A. Chicago	<i>Tornea</i>
6			<i>Salonen</i>	19	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
7			NOT SHIPPED									
8			<i>Uisoarela</i>	19	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
9			<i>Rantanen</i>	30	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
10			<i>Latvanlehto</i>	18	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
11			<i>Kaisumaa</i>	23	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
X 12			<i>Ilvonen</i>	34	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
13			<i>Keskinen</i>	20	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
14			<i>Oranfors</i>	43	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
15			<i>Spangas</i>	19	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
16			<i>Hokkunen</i>	67	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
17			<i>Turone</i>	1	M	child	no	no	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
18			<i>Turone</i>	11	M	child	no	no	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
19			NOT SHIPPED									
20			<i>Sotalo</i>	24	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
21			<i>Raitanen</i>	36	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
X 22			<i>Rantala</i>	16	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
X 23			<i>Ruhimaki</i>	24	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
24			<i>Nurminen</i>	23	M	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
25			<i>Nurminen</i>	14	M	child	no	no	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
26			<i>Nurminen</i>	3	M	child	no	no	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
27			<i>Nurminen</i>	1	M	child	no	no	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
28			<i>Nurminen</i>	1	M	child	no	no	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
29			<i>Nurminen</i>	1	M	child	no	no	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>
30			<i>Nurminen</i>	1	M	child	no	no	Finland	Finnish	Finland	<i>Tornea</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

94

16

Arriving at Port of

NEW YORK

11 FEB 1916

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.											
25		26		27		28		29			
Height.		Color of		Color of		Place of Birth.					
Feet. Inches.		Hair.		Eyes.		Country.		City or Town.			
Complexion.		Marks of Identification									
Deformed or Crippled.		Health, Mental and Physical.		Nature, length of time, and cause.							
Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.									
Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?									
By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		If Yes -							
Final Destination.		Whether having a ticket to such final destination.									
State.		City or Town.									
1 N.Y. Brooklyn self 1894 1894-1895 friend: W. Lindgren 440-40th St. Brooklyn no no no no good no 6 - fair blond blue none Finland Björnsborg											
2 Mich. Laurin self 1890 1890-1891 brother: C. Lindgren 329 Franklin St. Laurin no no no no good no 5 8 fair blond blue none Finland Ponni											
3 N.Y. Brooklyn self 1890 1890-1891 brother: J. Lindgren 435-8th St. Brooklyn no no no no good no 5 8 fair blond blue none Finland Lovisa											
4 Col. Wamading self 1895 1895-1896 friend: William Oja Wamading Colorado no no no no good no 5 8 fresh fair blue no Finland Tammela											
5 Ill. Chicago self 1892 1892-1893 sister: Aina Andersson Chicago Ill no no no no good no 5 7 fresh fair blue no Sweden Pskovsk											
6 N.Y. New York self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 45 Whitehall St. New York no no no no good no 5 9 fresh brown blue no Finland Thompson											
7 Wyon. Superior self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. Superior no no no no good no 5 8 fresh brown blue no Finland Diepita											
8 Minn. Duluth self 1890 1890-1891 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. Duluth Minn. no no no no good no 5 7 fresh brown blue no Finland Korpilampi											
9 Mass. Worcester self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. Worcester no no no no good no 5 2 fresh brown brown no Finland Peltola											
10 Mich. Detroit self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. Detroit Mich no no no no good no 5 3 fresh brown blue no Finland Oulijoki											
11 N.Y. New York self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. New York no no no no good no 5 5 fresh dark blue no Finland Pantola											
12 Mass. Worcester self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. Worcester no no no no good no 5 4 fresh brown blue no Finland Kurmo											
13 S.D. Brockton self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. Brockton no no no no good no 5 7 1/2 light brown blue no Finland Wojima											
14 Mass. Fitchburg self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. Fitchburg Mass no no no no good no 5 7 light brown blue no Finland Wojima											
15 N.Y. New York self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. New York no no no no good no 5 4 light gray blue no Finland Junka											
16 N.Y. New York self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. New York no no no no good no 5 4 light gray blue no Finland Junka											
17 N.Y. New York self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. New York no no no no good no 5 4 light gray blue no Finland Junka											
18 N.Y. New York self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. New York no no no no good no 5 4 light gray blue no Finland Junka											
19 N.Y. New York self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. New York no no no no good no 5 4 light gray blue no Finland Junka											
20 Mass. Fitchburg self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. Fitchburg Mass no no no no good no 5 4 light gray blue no Finland Junka											
21 N.Y. Brooklyn self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. Brooklyn no no no no good no 5 4 light gray blue no Finland Junka											
22 N.Y. New York self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. New York no no no no good no 5 4 light gray blue no Finland Junka											
23 N.Y. New York self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. New York no no no no good no 5 4 light gray blue no Finland Junka											
24 Mass. Worcester self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. Worcester no no no no good no 5 4 light gray blue no Finland Junka											
25 " " self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. " " no no no no good no 5 4 light gray blue no Finland Junka											
26 " " self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. " " no no no no good no 5 4 light gray blue no Finland Junka											
27 Mich. Detroit self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. Detroit Mich no no no no good no 5 4 light gray blue no Finland Junka											
28 " " self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. " " no no no no good no 5 4 light gray blue no Finland Junka											
29 " " self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. " " no no no no good no 5 4 light gray blue no Finland Junka											
30 Mich. Detroit self 1895 1895-1896 friend: John J. Petersen 107 Lake Ave. Detroit Mich no no no no good no 5 4 light gray blue no Finland Junka											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

W. H. H. H. **MASTER** of the **"CSCAR II"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *24* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. H. H.
MASTER

Sworn to before me this *11th* day of *February*, 19*11*,
at **NEW YORK**,
W. H. H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and also the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in foreign country where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894 '95, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Olsen, Surgeon of the SS OSCAR II, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had 35 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of February, 1911
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

17

S. S.

"OSCAR II"

sailing from

Christiania

28 JAN 1916

191

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to		Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
	U. S. Citizen.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	U. S. Citizen.	Exempt.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Saari	Juha	25	m	s	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Helsingfors	Mother, Emilie Saari Kottanen.
2								Kohonen	Helena	23	m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	Helsingfors	Wife, Johan Kottanen.
3								Harjula	Juha Esker	34	m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Helma Harjula Kottanen.
4								Harjula	Juha	40	m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Helma Harjula Kottanen.
5								Ryölä	Emilia	28	f	m	housewife	yes	yes	"	"	"	Helsingfors	Mother, Selma Ryölä.
6								"	Oskari	1	m	s	child	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Selma Ryölä.
7								"	Olga	2	f	s	child	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Selma Ryölä.
8								Sydänranta	Johann	22	m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	Helsingfors	Mother, Selma Sydänranta.
9								Kuorikoski	Uuno	19	m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	Helsingfors	Mother, Selma Kuorikoski.
10								Kuorikoski	Emil	20	m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	"	Mother, Selma Kuorikoski.
11								Pettichangas	Arvid	17	m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	"	Mother, Selma Pettichangas.
12								Torsman	Johannes Olafsson	19	m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	Helsingfors	Mother, Selma Torsman.
13								Eriksson	Arvid Olafsson	20	m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	"	Mother, Selma Eriksson.
14								Gustafsson	Wilhelm	37	m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	"	Mother, Selma Gustafsson.
15								NOT SHIPPED	Johann	44	m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	"	Mother, Selma Gustafsson.
16								Liljestrom	Fredrik	33	m	m	laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Helsingfors	Mother, Selma Liljestrom.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

NEW YORK

11 FEB 1916

191

96

17

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																									
No on List.	Final Destination. (intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other per- son, or by any organi- zation, society, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification	Place of Birth.							
	State.	City or Town.				Yes	No						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.						
1	Mass	Brighton	yes	self	\$25	no	no	Friend, Juhos Peltola, Anthony St. 19, Brighton Mass.	no	no	no	good	no	5	10	light	fair	blue	none	Finland	Kuikkala				
2	Mass	Worcester	yes	self	\$25	no	no	Friend, Juhos Peltola, Anthony St. 19, Brighton Mass.	no	no	no	good	no	5	6	light	brown	grey	none	"	Imajoki				
3	Mass	Worcester	yes	self	\$25	no	no	Friend, Juhos Peltola, Anthony St. 19, Brighton Mass.	no	no	no	good	no	5	11	dark	dark	blue	none	"	Imajoki				
4	Mass	Worcester	yes	self	\$25	no	no	Friend, Juhos Peltola, Anthony St. 19, Brighton Mass.	no	no	no	good	no	5	6	light	brown	blue	none	"	Imajoki				
5	Idaho	Wallace	yes	self	\$25	no	no	Friend, Juhos Peltola, Anthony St. 19, Brighton Mass.	no	no	no	good	no	5	7	light	fair	blue	none	"	Peltola				
6	"	"	yes	mother	-	no	no	"	no	no	no	good	no	"	"	light	fair	blue	none	"	"				
7	"	"	yes	mother	-	no	no	"	no	no	no	good	no	"	"	light	fair	blue	none	"	"				
8	Mass	Worcester	yes	self	\$25	no	no	Friend, Juhos Peltola, Anthony St. 19, Brighton Mass.	no	no	no	good	no	5	7	light	brown	blue	none	"	Imajoki				
9	Mich	Wakfield	yes	self	\$25	no	no	Friend, Juhos Peltola, Anthony St. 19, Brighton Mass.	no	no	no	good	no	5	5	light	brown	blue	none	"	Kuikkala				
10	Mich	Wakfield	yes	self	\$25	no	no	Friend, Juhos Peltola, Anthony St. 19, Brighton Mass.	no	no	no	good	no	5	7	light	brown	blue	none	"	"				
11	Mich	Wakfield	yes	self	\$25	no	no	Friend, Juhos Peltola, Anthony St. 19, Brighton Mass.	no	no	no	good	no	5	7	light	brown	blue	none	"	"				
12	Ariz	Bisbee	yes	self	\$25	no	no	Friend, Juhos Peltola, Anthony St. 19, Brighton Mass.	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark	brown	none	"	Ariz				
13	Ariz	"	yes	self	\$25	no	no	Friend, Juhos Peltola, Anthony St. 19, Brighton Mass.	no	no	no	good	no	5	5	light	light	blue	none	"	"				
14	N.Y.	New York	yes	self	\$60	no	no	Friend, Juhos Peltola, Anthony St. 19, Brighton Mass.	no	no	no	good	no	5	11	light	light	blue	none	"	New York				
15	N.Y.	New York	yes	self	\$65	no	no	Friend, Juhos Peltola, Anthony St. 19, Brighton Mass.	no	no	no	good	no	5	11	dark	dark	blue	none	"	New York				
16	N.Y.	New York	yes	self	\$60	no	no	Friend, Juhos Peltola, Anthony St. 19, Brighton Mass.	no	no	no	good	no	5	7	light	light	blue	none	"	New York				
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

R. W. Jensen MASTER of the "OSCAR II" from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11th day of February, 1915, at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).
Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
 A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
 A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
 A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
 Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

EUROPEAN.
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
 "Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifest as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend to whom alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Ch. Allen, Surgeon of the "OSCAR II", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

97

Sworn to before me this 14th day of February, 1911
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

18

S. S.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

sailing from *Christiania*

Jan 28 - 1911

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	U. S. Citizen.	Exempt.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Res.							Country.	City or Town.	
1								Hansen	William	27	M	Sailor	Yes	Yes	Denmark	White	Denmark	Helsingør	Father, H. Hansen, Helsingør, Denmark.
2								Hermanson	Carl	25	M	Sailor	Yes	Yes	"	"	"	"	Father, H. Hermanson, Helsingør, Denmark.
3								Kustaa	John	28	M	Labourer	Yes	Yes	"	"	"	Torjua	Wife, Anna Gustaf John Torjua.
4								Lammimäki	Eikki Einar	19	M	Sailor	Yes	Yes	"	"	"	"	Mother, Sida Lammimäki, Torjua.
5								Makikanta	Maria Terafia	21	F	Servant	Yes	Yes	"	"	"	"	Father, H. Makikanta, Torjua.
6								Petajaho	Niklas	33	M	Labourer	Yes	Yes	"	"	"	Jyväskylä	Emile Petajaho, Jyväskylä, Finland.
7								"	Rosa	34	F	Wife	Yes	Yes	"	"	"	"	Mother, Sida Lammimäki, Torjua.
8								"	Miriam	4	F	Child	No	No	"	"	"	"	"
9								Borglund	Eda	18	F	Servant	Yes	Yes	Sweden	Swedish	Sweden	Stockholm	Father, Gustaf Borglund, Stockholm, Sweden.
10								Claisen	Har	29	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Lund	Mother, Emma Claisen, Lund, Norway.
11								Borg	Edgar	25	M	Sailor	Yes	Yes	"	"	"	Torshavn	Father, H. Borg, Torshavn, Norway.
12								Olsen	Emil	19	M	Sailor	Yes	Yes	"	"	"	Norway	Father, H. Olsen, Norway.
13								Hansen	Orling	23	M	Sailor	Yes	Yes	"	"	"	Norway	Father, H. Hansen, Norway.
14								"	Emil	23	M	Sailor	Yes	Yes	"	"	"	Norway	Father, H. Hansen, Norway.
15								Mathisen	Karl	66	M	Sailor	Yes	Yes	"	"	"	Norway	Father, H. Mathisen, Norway.
16								Lilback	Peter	41	M	Sailor	Yes	Yes	"	"	"	Norway	Father, H. Lilback, Norway.
17								Klausen	Klaus	19	M	Sailor	Yes	Yes	"	"	"	Norway	Father, H. Klausen, Norway.
18								Wichinski	Tede	23	M	Sailor	Yes	Yes	Russian	Russian	Russia	Christiania	Father, H. Wichinski, Christiania, Russia.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List

98

18

Arriving at Port of

NEW YORK

11 FEB 1916

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908.

No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Politician.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Hoboken	Yes	Self	\$2.50	1914 New York	Friend, 63 Jefferson St. Hoboken	No	No	good	No	57	fair blond	blue	none	Finland	Pargas
2	Hoboken	Yes	Self	\$2.50	1914 New York	Friend, 63 Jefferson St. Hoboken	No	No	good	No	57	fair blond	blue	none	Finland	Pargas
3	New York	Yes	Self	\$2.50	1912 New York	Friend, 147 St. Marks Ave. New York	No	No	good	No	55	light brown	grey	none	Finland	Alavus
4	Oslo	Yes	Self	\$2.50	1914 New York	Friend, 147 St. Marks Ave. New York	No	No	good	No	59	dark blond	blue	none	Finland	Torpa
5	Marquette	Yes	Self	\$2.50	1914 New York	Friend, 147 St. Marks Ave. New York	No	No	good	No	55	light brown	grey	none	Finland	Torpa
6	Brooklyn	Yes	Self	\$2.50	1910 New York	Friend, 147 St. Marks Ave. New York	No	No	good	No	55	light brown	grey	none	Finland	Jyväskylä
7	"	Yes	husband	-	1914 New York	Friend, 147 St. Marks Ave. New York	No	No	good	No	51	fair brown	grey	none	Finland	Jyväskylä
8	"	Yes	father	-	1914 New York	Friend, 147 St. Marks Ave. New York	No	No	good	No	51	fair brown	grey	none	Finland	Jyväskylä
9	New York	Yes	Self	\$2.50	1914 New York	Friend, 147 St. Marks Ave. New York	No	No	good	No	54	fair blond	blue	none	Sweden	Wernland
10	New York	Yes	Self	\$2.50	1914 New York	Friend, 147 St. Marks Ave. New York	No	No	good	No	55	fair blond	blue	none	Norway	Reinhold
11	New York	Yes	Self	\$1.50	1914 New York	Friend, 147 St. Marks Ave. New York	No	No	good	No	56	fair blond	blue	none	"	Torshavn
12	New York	Yes	Self	\$1.50	1914 New York	Friend, 147 St. Marks Ave. New York	No	No	good	No	54	fair blond	blue	none	"	Norwich
13	"	Yes	Self	\$1.50	1914 New York	Friend, 147 St. Marks Ave. New York	No	No	good	No	55	fair blond	grey	none	"	Larvik
14	"	Yes	Self	\$1.50	1914 New York	Friend, 147 St. Marks Ave. New York	No	No	good	No	54	fair blond	grey	none	"	Bragehus
15	New York	Yes	Self	\$2.50	1914 New York	Friend, 147 St. Marks Ave. New York	No	No	good	No	57	fair grey	blue	none	"	Sten
16	New York	Yes	Self	\$1.50	1914 New York	Friend, 147 St. Marks Ave. New York	No	No	good	No	56	fair blond	blue	none	"	Christiansburg
17	New York	Yes	Self	\$1.50	1914 New York	Friend, 147 St. Marks Ave. New York	No	No	good	No	59	fair blond	blue	none	"	Sterpen
18	New York	Yes	Self	\$1.50	1914 New York	Friend, 147 St. Marks Ave. New York	No	No	good	No	51	dark brown	blue	none	Russia	Warschau

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. W. Hempel* **MASTER** of the "*OSCAR II*", from *Copenhagen*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this *14th* day of *February*, 19*14*,
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Allen, Surgeon of the U.S. "OSCAR II", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of February, 1916
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Oscar T.* sailing from *Christiania* Jan 3rd 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality.	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Transient.	Canadian.	Other.	U. S. Citizen.	Foreign.									Country.	City or Town.	
1								Laurikainen	35	M	Labored	yes	yes	Finland	Finland			Brother-in-law Laurikainen
2								Frankliniemi Weikko	22	M	Labored	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
3								Mäkinen John	23	M	Labored	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
4								Thopisto Julius	20	M	Labored	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
5								Uupeli Sami	20	M	Labored	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
6								Linonen Anna	41	F	Housewife	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
7								Linonen Matti	11	F	Child	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
8								Linonen Emma	9	F	Child	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
9								Linonen Wilja	4	M	Child	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
10								Riihimäki Anna	35	F	Housewife	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
11								Riihimäki Tytti	30	F	Housewife	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
12								Riihimäki Aakko	27	M	Labored	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
13								Riihimäki Wilja	28	M	Labored	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
14								Riihimäki Esker	21	M	Labored	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
15								Riihimäki Karl	33	M	Labored	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
16								Riihimäki Vilho	19	M	Labored	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
17								Riihimäki Johan	32	M	Labored	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
18								Riihimäki Pauli	25	M	Labored	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
19								Riihimäki Herman	35	M	Labored	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
20								Riihimäki Elias	32	M	Labored	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
21								Riihimäki Markka	30	F	Housewife	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
22								Riihimäki Tytti	8	F	Child	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
23								Riihimäki Tiina	2	F	Child	yes	yes	"	"			Sister-in-law Laurikainen
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

NEW YORK

11 FEB 1916

191

100

19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
Final Destination. (Indicate future permanent residence.)		By whom passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Mark of Identification								
No on List.	State. City or Town.	Who the passenger is paid by, or the party on whose behalf the passage is paid, or the party who is responsible for the passage.	Yes. No.	Yes. No.	Yes. No.	Yes. No.	Yes. No.	Feet. Inches.	Complexion. Hair. Eyes.	Country. City or Town.	Mark of Identification								
1	Out. St. Maria, go. Self. \$35.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 7	fair brown blue	Finland	Karvia								
2	" " " " " " " "	"	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 8	fair brown blue	Finland	Karvia								
3	Out. St. Maria, go. Self. \$35.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 8	fair brown blue	Finland	Karvia								
4	Out. Sudbury go. Self. \$20.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
5	Out. Sudbury go. Self. \$20.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
6	" " " " " " " "	"	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
7	" " " " " " " "	"	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
8	" " " " " " " "	"	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
9	" " " " " " " "	"	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
10	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
11	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
12	" " " " " " " "	"	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
13	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
14	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
15	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
16	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
17	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
18	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
19	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
20	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
21	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
22	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
23	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
24	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
25	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
26	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
27	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
28	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
29	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								
30	Out. Sudbury go. Self. \$25.00	Self	Yes	Yes	Friend. 74 Joney St.	Good	No	5 6	fair brown blue	Finland	Karvia								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *W. H. H. H.* MASTER the *SS. OSCAR II* from *Copenhagen*, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. H. H.
MASTER
Officer.

Sworn to before me this *10* day of *February*, 19*16*

at **NEW YORK**

W. H. H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Mr. Olsen, Surgeon of the U.S. OSCAR II, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of February, 1916
at NEW YORK

Immigration Officer

Revised actual
354
28
376
360
22
382
SI 1
Trans 38
900

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION
20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Oscar II

sailing from Christiania, S.

January 29th, 1916.

(This space for use by Government officials.)															
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Able to -		* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came		
	U. S. Citizens, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Claims to be U. S. Citizen.				Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Read. Write.	Nationality, Country of which citizen or subject.	Race or People	Country.	City or Town.	
1	NOT SHIPPED.				Petter		32	M. M.	Seaman	yes yes	Norway	Scand	N. S. A.	Brooklyn	Wife Theodora Morken
2					Ferjeson	Ole	37	M. S.	Seaman	yes yes	Norway	Scand	Norway	Brendal	Mother Marie Olsen
3					Johansen	Ole	38	M. S.	Seaman	yes yes					Wife Theodora Morken
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Not shipped.

NOT SHIPPED.

Letter

32

M. M. Seaman yes yes Norway

Scand

N. S. A. Brooklyn

Wife Theodora Ulrikson

Spina

2

Sejerson

Ole

37

M. S. Seaman yes yes Norway

Scand

Norway Arendal

Mother Maria Olsen

Wife Strommen Arendal

3

Johansen

Ole

38

M. S. Seaman yes yes

"

"

Mother Father Amid Johansen

Nedre Arendal

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

NEW YORK

11 FEB 1916

191

102

20

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JULY 29, 1905.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	N.Y. Brooklyn	N.Y.	Myself	\$30	Yes 1915	By Woodmill Str, Brooklyn	No	No	No	good	No	5. 10	Brown	No	None	Sweden S. Undal	
2	Pa. Philadelphia	N.Y.	Ships	13	No	Mar. Ship "Marion"	No	No	No	good	No	5. 8	Blue	No	None	Sweden S. Undal	
3	"	"	"	13	Yes 1908	Do J. Wesenberg & Co Philadelphia	No	No	No	good	No	5. 9	dark blue	Only four fingers upon right hand	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. H. MASTER of the "OSCAR IF", from Copenhagen, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER
Officer

Sworn to before me this 11th day of February, 1916
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket for each final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether on possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

AFFIDAVIT OF SURGEON.

I, *M. Allen*, Surgeon of the *U.S. OSCAR II*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had *35* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *11* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

103

Sworn to before me this *11th* day of *February*, 1916
at **NEW YORK**

M. Allen
John A. [Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE S.S. OSCAR II sailing from Copenhagen 27 JAN 1916

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying passengers

1 (This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. (Alien), Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Claiming to be U.S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name, Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
										Country.	City or Town.	

1			NOT SHIPPED Jacob	26	m	office worker		Denmark			New York City	friend Frank Skoy
2			* Hagstrom Carl	38	m	sailor		Sweden			U.S. Akeley	friend Frank Skoy
3			* Larsen Carl	29	m	engineer		Denmark			Copenhagen	brother Valdemar Larsen
4			Sorensen Jens	33	m	farmer					Kolding	brother Soren Sorensen
5			Petersen Axel	26	m	farmer					Copenhagen	brother Soren Petersen
6			NOT SHIPPED Charles	36	m	sailor					born in New York	March 16th, 1889
7			Kielson Olof	21	m	farmer		Denmark			Copenhagen	father Ole Kielson
8			Jensen Hans Albert	35	m	sailor					Copenhagen	father Ole Jensen
9			Larsen Henry	18	m	farmer					Lyngholm	brother Peter Larsen
10			Nielsen Lars Peter	50	m	laborer					Buddinge	wife Mathilde Nielsen
11			* Sorensen Stanley Herman	25	m	waiter					Copenhagen	brother Soren Sorensen
12			Schwartzlose Thomas	39	m	engineer					Ring	wife Karen Schwartzlose
13			Moller Arger	37	m	farmer					Harbo	brother Soren Moller
14			NOT SHIPPED Reinard	27	m	unemployed		American			from U.S.	Consulate Christiania

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arrived at Port of

NEW YORK

11 FEB 1916

191

104

1-212												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
12		13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.			
		State.	City or Town.	(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Feet.	Inches.									
1		ALIEN	New York	working as waiter	25	1914	as a waiter at Hotel New York	no	no	no	good	no	5	5 1/2	healthy	fair grey	tattooed on left hand	Sweden	Stockholm		
2			New York		25	1914	as a waiter at Hotel New York	no	no	no	good	no	5	6 1/2	fair	blue		Denmark	Copenhagen		
3			New York		25	1914	as a waiter at Hotel New York	no	no	no	good	no	5	6 1/2	fair	blue		Denmark	Copenhagen		
4			Chicago	yes	25	1914	as a waiter at Hotel New York	no	no	no	good	no	5	6 1/2	fair	blue		Denmark	Copenhagen		
5			Chicago	yes	25	1914	as a waiter at Hotel New York	no	no	no	good	no	5	6 1/2	fair	blue		Denmark	Copenhagen		
6			New York	working as waiter	25	1914	as a waiter at Hotel New York	no	no	no	good	no	5	6 1/2	fair	blue		Denmark	Copenhagen		
7			New York		25	1914	as a waiter at Hotel New York	no	no	no	good	no	5	6 1/2	fair	blue		Denmark	Copenhagen		
8			Brooklyn		25	1914	as a waiter at Hotel New York	no	no	no	good	no	5	6 1/2	fair	blue		Denmark	Copenhagen		
9			Detroit	yes	25	1914	as a waiter at Hotel New York	no	no	no	good	no	5	6 1/2	fair	blue		Denmark	Copenhagen		
10			Seattle	yes	25	1914	as a waiter at Hotel New York	no	no	no	good	no	5	6 1/2	fair	blue		Denmark	Copenhagen		
11			Seattle	yes	25	1914	as a waiter at Hotel New York	no	no	no	good	no	5	6 1/2	fair	blue		Denmark	Copenhagen		
12			New York		25	1914	as a waiter at Hotel New York	no	no	no	good	no	5	6 1/2	fair	blue		Denmark	Copenhagen		
13			Chicago	yes	25	1914	as a waiter at Hotel New York	no	no	no	good	no	5	6 1/2	fair	blue		Denmark	Copenhagen		
14			Fort Hamilton		25	1914	as a waiter at Hotel New York	no	no	no	good	no	5	6 1/2	fair	blue		Denmark	Copenhagen		
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

I, W. H. W. W. W. MASTER of the U. S. S. OSCAR II, from Copenhagen, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11th day of February, 1916
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single): The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6: Calling or occupations. The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

column 7 "Able to read and write," column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 5: Nationality. Column 5 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9: *Race or people*. See list of race on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For example, "French" should not be used to designate nationality, but "French" by race.

instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

C I F A N

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

* "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

* Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African black," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN SOUTH

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 14) Final destination: Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 14 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination) The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1804-97, Philadelphia.

column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

11-4712

S. S.

Oscar H

sailing

from Cape Cod

Arriving at Port of New York

11 FEB 1916

105

No.
on
List.

NAME IN FULL

AGE

IF

UNITED STATES DATE AND
(CITY OF NEW YORK AND STATE)

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

YRS. MO.

1 *Bender Charles 36 m s March 16th 1880 New York*
2 *Muench Reinold 27 m w June 26th 1889 Springfield Ill.*

*home 127, Erie Ave
New York City N. Y.
Thomas
Fort Hamilton N. Y.*

2

30

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

RECORD OF DETAINED ALIENS

11-1418

S. S. OSCAR II

SCAND AMER arrived

FEBRUARY 13, 1916.

19

M.

from

106

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Wahlgren, Fanny	10	10	1		To friend	10: Jrd Mrs Ida Josen 500 Wilson St Wash DC	14	2 ⁰⁰	1	2		
2	Larsen, Ellen & sister	3	4	2		" aunt	Aunt Mrs. Agnes Norton 343 McDougall + Bklyn	3	10 ⁰⁰				
3	Rantakangas, Anna	9	19	1		" cousin	Imm Girls Home 214 22nd	3	2 ⁰⁰				
4	Ilvonen, Ida	16	12	1		" friend	Jrd Mrs. Anna Haila 177 Thompson St Wash DC	3	0 ⁰⁰				
5	Ilkka, Sonni	13	10	1		" friend	Imm Girls Home 214 22nd	14	2 ⁰⁰	1	1		
6	Wiiala, Fridolf	16	3	1		" brother	Bro John 4205 - 5th St Bklyn	13	12 ⁰⁰				
7	Lindquist, Erik	16	2	1		" brother	1813 Bro Line 324 Franklin St Laurier, Wash DC	14	13 ⁰⁰		2		
8	Rantala, Raakeli Rantakangas	16	22	1		" friend sister	Sis Aina 304 S. 23 St Wash DC	13	4 ⁰⁰				
9	Ruhimaki, Ida	16	23	1		" friend	Imm Girls Home 214 22nd	14	2 ⁰⁰				
10	Peterson, Ruth S	4	12	1		" mother in hospital	I.H.	16	10 ⁵⁰	3	3	3	
11	In hosp 2/14 11am Tammelin, Wiljam	13	23	1		" med exam	I.H.	21	0 ⁰⁰	1	1	1	
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

OSCAR 11 FEB 13

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. Oscar II

Seen. ~~2nd~~ .

arrived February 12. 1916

191

M.,

, from

107

[illegible]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S.

Atlantic

sailing from *New York*

1916 Arriving at Port of *New York*

195

1916

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<i>De Rosa</i>	<i>Joe</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>200 W 10th St New York</i>
2	<i>De Rosa</i>	<i>Emma</i>	<i>21</i>	<i>F</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>200 W 10th St New York</i>
3	<i>De Rosa</i>	<i>John</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>22 W 10th St New York</i>
4	<i>De Rosa</i>	<i>Edward</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>114 W 10th St New York</i>
5	<i>De Rosa</i>	<i>Anna</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>204 W 10th St New York</i>
6	<i>De Rosa</i>	<i>Joseph</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
7	<i>De Rosa</i>	<i>Charles</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
8	<i>De Rosa</i>	<i>William</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
9	<i>De Rosa</i>	<i>Thomas</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
10	<i>De Rosa</i>	<i>James</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
11	<i>De Rosa</i>	<i>Robert</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
12	<i>De Rosa</i>	<i>John</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
13	<i>De Rosa</i>	<i>William</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
14	<i>De Rosa</i>	<i>Thomas</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
15	<i>De Rosa</i>	<i>James</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
16	<i>De Rosa</i>	<i>Robert</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
17	<i>De Rosa</i>	<i>John</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
18	<i>De Rosa</i>	<i>William</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
19	<i>De Rosa</i>	<i>Thomas</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
20	<i>De Rosa</i>	<i>James</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
21	<i>De Rosa</i>	<i>Robert</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
22	<i>De Rosa</i>	<i>John</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
23	<i>De Rosa</i>	<i>William</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
24	<i>De Rosa</i>	<i>Thomas</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
25	<i>De Rosa</i>	<i>James</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
26	<i>De Rosa</i>	<i>Robert</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
27	<i>De Rosa</i>	<i>John</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
28	<i>De Rosa</i>	<i>William</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
29	<i>De Rosa</i>	<i>Thomas</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>
30	<i>De Rosa</i>	<i>James</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Jan 2 1894</i>		<i>222 W 10th St New York</i>

27

Robert F. De Rosa
18 Nov 1894
18 Nov 1894

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

109

11-4712

S. S.

Adriatic

sailing from

19 Arriving at Port of

19

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Berkowitz	Louis	38	m		Brooklyn N.Y.		
2	Boyan	Mary		f				
3	Davis							
4	Garretson	Minnie	48	f		18 Avenue New York City	Born in New York Feb 24 1867	
5	Grasman					Chicago Ill		
6	Johnston	George J.	25	m		Fulton New York July 24 1890		
7						Chicago, Ill Oct 12		
8	Lockhart	Henry						
9	Barry	H.E.	38	m		New York City	19 Feb 1877	
10	Knott		42	m		Westminster S.C.	18 Dec 1874	
11	Lorip	J	51	m				

IMPORTANT NOTICE.--1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. H. H., Surgeon of the U. S. Army, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States

110

and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Three in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J. H. H. H.

Sworn to before me this 10 day of April, 1918
at San Francisco

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. *France*sailing from *London**2nd of March, 1916*

1916

1 (This space for use by Government officials)

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. Citizens.	Resident Aliens.	U.S. Citizens.	Resident Aliens.	U.S. Citizens.									
	Diplomatic.	Transit.	Canada.	U.S. Citizens.	Resident Aliens.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Country of which citizen or subject.		Country.	City or Town.

1						<i>McIntosh</i>	<i>Clara C. J. 24</i>	<i>5'</i>	<i>Married</i>	<i>Teacher</i>	<i>Canadian</i>	<i>Canadian</i>	<i>Canada</i>	<i>Montreal</i>
2						<i>McIntosh</i>	<i>William 20</i>	<i>5'</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Canadian</i>	<i>Canadian</i>	<i>Canada</i>	<i>Montreal</i>
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														

14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23						<i>Staton</i>	<i>William B. 26</i>	<i>6'</i>	<i>Married</i>	<i>Teacher</i>	<i>Canadian</i>	<i>Canadian</i>	<i>Canada</i>	<i>Montreal</i>
24						<i>Booke</i>	<i>John Herbert 21</i>	<i>5'</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
25														
26														
27														
28														
29														
30														

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

111

Arriving at Port of

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	ANT. ALLEN																
2	do																
3	do																
4	do																
5	do																
6	do																
7	do																
8	do																
9	do																
10	do				1914 N.Y.								5 6 1/2	fair dark	None		
11	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
12	do				1914 N.Y.								5 9	Dark	None		
13	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
14	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
15	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
16	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
17	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
18	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
19	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
20	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
21	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
22	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
23	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
24	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
25	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
26	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
27	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
28	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
29	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		
30	do				1914 N.Y.								5 7	Dark	None		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J.B. Ransom Master of the Adriatic from Liverpool do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 21 day of July, 19 1911,
at London

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or peoples given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Complete name, relationship, friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____ and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

112

Signed before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
spring and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

, 191

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11			
(This space for use by Government officials.)																							
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality.	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Exempted.	Taxes.	Exempted.	Taxes.	Special Deposit.	In Transit.	Exempted.	Taxes.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mus.	Married or Single.			Read.	Write.	Country of which citizen or subject.		Country.	City or Town.		
1																							
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							

Leopoldo has been very helpful in the past and tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

13-41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

113

Arriving at Port of

, 191

11-1116											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other per- son, or by any compe- tition, society, benevo- lence or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Yes No Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1																				
2																				
3	NY New York	Yes					No	No	No	No	Good	No.								
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10	NY New York	Yes	self	yes	yes		No	No	No	No	Good	No.								
11	Cal. New York																			
12	Cal. New York																			
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18	Mass Boston																			
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Anglo-Saxon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. B. Hanson Master*, of the *Adriatic*, from *London*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *1* day of *June*, 19*16*

at

Immigration Officer.

Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

IRISH.

The term "Irish" refers to the Irish people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John Henry, Surgeon of the Adriatic Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of February, 1916

at Adriatic Immigration Officer

114 5

38
10

38 00 14 - 3,
10 72 82 1 31

Feb-13-1916

Actual Person

36 30 75
20 00 00

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

✓

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. *Adriatic*

sailing from *Liverpool*

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. Born.	Foreign Born.	U.S. Born.	Foreign Born.								Country.	City or Town.	
1					<i>Cooke John Herbert</i>	<i>51</i>	<i>m</i>	<i>Manager of the England...</i>						<i>See Via Calcutta</i>
2					<i>Buccia Andrea</i>	<i>40</i>	<i>m</i>	<i>Attorney</i>		<i>Italy</i>				<i>See Via Calcutta</i>
3					<i>Harrison James F.</i>	<i>62</i>	<i>m</i>	<i>Solicitor</i>						<i>Home 48 Gladstone Park Gardens</i>
4					<i>Hallaby Dorothea</i>	<i>25</i>	<i>2 F.</i>	<i>Wife</i>		<i>England</i>	<i>English</i>			<i>Home 48 Gladstone Park Gardens</i>
5					<i>Michelson Ernest</i>	<i>44</i>	<i>m</i>	<i>M. Agent</i>		<i>U.S.A.</i>	<i>American</i>			<i>Home 48 Gladstone Park Gardens</i>
6					<i>Marini A</i>	<i>45</i>	<i>5 F.</i>	<i>Wife</i>						<i>Home 48 Gladstone Park Gardens</i>
7					<i>Bennett Frederic S.</i>	<i>41</i>	<i>9 m</i>	<i>Manager</i>						<i>Home 1 Park House</i>
8					<i>Hallaby Doris</i>	<i>75</i>	<i>2 F.M</i>	<i>Wife</i>						<i>Home 1 Park House</i>

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John A. Tucker, of the U. S., from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therein, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this . . . day of

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 1, Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or with indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. (Ab. to read and write).—(Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

column 9 should show the race or people as given in said list;

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come from France, Great Britain, or any other country by nationality. In this con-

under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CHEN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes)

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALYAN / NORRIS 11

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

MALLON (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia-Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian" south.

should be classified as "Italian" (Smith).
Column 1: Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which he has resided with the intention not remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 1 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship, companies, accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend, name and address of relative only). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, then name and address of friend.

Column 13 (Place of destination)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, and the country (e.g., Canada, Mexico, and the United States).

Column 14 (Whether has a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

(Column 1: *By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definite by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession at Sep. and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). Entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before 1894 (the year of the first Census) and place (as 1894-95, Philadelphia).

in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any examination officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gl. Henry, Surgeon of the Adriatic, Sailing (insert "Steam" or "Motor" if appropriate),
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of No. 11. Dubu,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

116

Sworn to before me this 1 day of February, 1916
at San Francisco
Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. *Adriatic*

sailing from

Liverpool

February 22, 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								<i>Adcock</i>	<i>Dora</i>	<i>27</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Freshfield</i>	<i>Carltonfield, Freshfield</i>
2								<i>Kelly</i>	<i>Florence</i>	<i>39</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>English</i>	<i>USA</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>133 Cabotus Rd. Brooklyn</i>
3								<i>Cotton</i>	<i>Thomas</i>	<i>58</i>	<i>Yrs</i>	<i>mm</i>	<i>Bank</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Manchester</i>	<i>5 Russell Rd Whalley Range, Mps</i>
4								<i>do</i>	<i>Thomas William</i>	<i>34</i>	<i>Yrs</i>	<i>mm</i>	<i>Bank</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Australia</i>	<i>Sydney</i>	<i>5 Russell Rd Whalley Range, Mps</i>
5								<i>Oliver</i>	<i>Margaret</i>	<i>36</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>Irish</i>	<i>Ireland</i>	<i>Belfast</i>	<i>do</i>
6								<i>do</i>	<i>Robert J. Alexander</i>	<i>15</i>	<i>Yrs</i>	<i>m</i>	<i>School</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
7								<i>do</i>	<i>Kormann</i>	<i>8</i>	<i>Yrs</i>	<i>m</i>	<i>School</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
8								<i>do</i>	<i>Rodblance</i>	<i>4</i>	<i>Yrs</i>	<i>m</i>	<i>School</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
9								<i>Quinebier</i>	<i>Dorothy Eleanor</i>	<i>24</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Standon</i>	<i>1 Ludgely Terrace Standon</i>
10								<i>Waghorn</i>	<i>Alice</i>	<i>45</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Craydon</i>	<i>39 Anstey Rd. Peckham, S.E.</i>
11								<i>Hartley</i>	<i>Emma Kate</i>	<i>46</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Craydon</i>	<i>91 Southbridge Rd. Craydon</i>
12								<i>Jane</i>	<i>Sarah Jane</i>	<i>44</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Teacher</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Ilford</i>	<i>12 Cobbold Rd. Ilford, Essex</i>
13								<i>Edwards</i>	<i>Lizzie</i>	<i>30</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Widderminster</i>	<i>4 Park Road, Widderminster</i>
14								<i>Robertson</i>	<i>Agnes</i>	<i>31</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>Scotch</i>	<i>Scotland</i>	<i>Glasgow</i>	<i>303 King Street Glasgow</i>
15								<i>Ripau</i>	<i>Thomas Carroll</i>	<i>54</i>	<i>Yrs</i>	<i>mm</i>	<i>Retired</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>Irish</i>	<i>Ireland</i>	<i>Dublin</i>	<i>60 Grove Road, Rathmines, Dublin, Ireland</i>
16								<i>do</i>	<i>Jerusa</i>	<i>36</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
17								<i>do</i>	<i>Lillian</i>	<i>30</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Child</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
18								<i>do</i>	<i>Louis</i>	<i>10</i>	<i>Yrs</i>	<i>m</i>	<i>Infant</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
19								<i>Barnett</i>	<i>Emily Jane</i>	<i>59</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>St. Paul</i>	<i>St. Paul, St. Louis</i>
20								<i>Smith</i>	<i>Charles Curwin</i>	<i>29</i>	<i>Yrs</i>	<i>mm</i>	<i>Plumber</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>English</i>	<i>USA</i>	<i>Revo</i>	<i>Sea Breeze St. Louis</i>
21								<i>do</i>	<i>Lillian</i>	<i>23</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
22								<i>Maudler</i>	<i>Fanny Clara</i>	<i>39</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Teacher</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>35 Weymouth St. London</i>
23								<i>Kalpin</i>	<i>Milfred Douglas</i>	<i>22</i>	<i>Yrs</i>	<i>m</i>	<i>Engineer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>English</i>	<i>S. Africa</i>	<i>Johannesburg</i>	<i>do</i>
24								<i>Seurling</i>	<i>William Edward</i>	<i>22</i>	<i>Yrs</i>	<i>m</i>	<i>Engineer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>Dutch</i>	<i>S. Africa</i>	<i>Pretoria</i>	<i>do</i>
25								<i>Parfitt</i>	<i>Albert Grant</i>	<i>36</i>	<i>Yrs</i>	<i>mm</i>	<i>Bank</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Bristol</i>	<i>67 Cranbrook Rd. Bristol</i>
26								<i>Headworth</i>	<i>Elaine</i>	<i>31</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>S. Shields</i>	<i>92 Roman Rd. S. Shields</i>
27								<i>do</i>	<i>Doris</i>	<i>9</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Child</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
28								<i>do</i>	<i>Marion</i>	<i>7</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Child</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
29								<i>Clinton</i>	<i>Veronica</i>	<i>25</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>Irish</i>	<i>USA</i>	<i>New York</i>	<i>65 Springville Rd. New York</i>
30								<i>Sylvester</i>	<i>Margaret May</i>	<i>18</i>	<i>Yrs</i>	<i>fs</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>UK</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Sheffield</i>	<i>91 Ormsby Rd. Sheffield</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of *New York*

, 191

117

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Indelible stamp in passport)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether paid by the passenger, or by any other person, or by any corporation, society, institution, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	ANT ALIEN New York	yes	husband	yes	15, New York	Husband: 149 Central Ave. E. Orange N.J. Friends: Mrs. Pickle 5709 - 7 Ave. Borough Park, Brooklyn W. H. Cotton 1420 29 St. Des Moines Iowa	no	no	no	Good	no	5 2	fair	auburn	hazel	none	England Liverpool
2	ANT ALIEN Brooklyn	yes	self	yes	1887, Philadelphia	do	no	no	no	Good	no	5 5	fair	light blue	blue	none	England Liverpool
3	do	yes	self	yes	1887, Philadelphia	do	no	no	no	Good	no	5 9	fair	grey	blue	none	England Liverpool
4	do	yes	self	yes	1915	do	no	no	no	Good	no	5 7 1/2	fair	brown	hazel	none	England Stoke Newington
5	ANT ALIEN New York	yes	husband	yes	1887, New York	Husband: 108 West St. New York Father: do	no	no	no	Good	no	5 7 1/2	fair	brown	grey	none	Ireland Belfast
6	do	yes	self	yes	1915	do	no	no	no	Good	no	5 7	fair	brown	grey	none	do do
7	do	yes	self	yes	1915	do	no	no	no	Good	no	5 7	fair	fair	grey	none	do do
8	do	yes	self	yes	1915	do	no	no	no	Good	no	5 2 1/2	fair	auburn	blue	none	USA New York
9	ANT ALIEN Detroit	yes	husband	yes	1915	Husband: 353 Michigan St. Detroit Friend: Mrs. M. Salzman Belding Mich.	no	no	no	Good	no	5 2 1/2	fair	black	grey	none	England Skidmore
10	ANT ALIEN Belding	yes	self	yes	1915	Sister: Mrs. M. Salzman Belding Mich.	no	no	no	Good	no	5 1 1/2	fair	brown	grey	none	England Sheerness
11	ANT ALIEN Belding	yes	self	yes	1915	Brother: Rev. J. H. Jones Congregational Church, Belding Mich.	no	no	no	Good	no	5 1 1/2	fair	brown	grey	none	England Belding
12	ANT ALIEN Saugerties	yes	self	yes	1915	Brother: Rev. J. H. Jones Congregational Church, Saugerties N.Y.	no	no	no	Good	no	5 4	fair	fair	grey	none	England Plumstead
13	ANT ALIEN Mass Worcester	yes	sister	yes	1915	2 Preston St. Worcester Mass. Cause: John Mathieson Cook Street Wash D.C.	no	no	no	Good	no	5 4	fair	fair	grey	none	England Worcester
14	ANT ALIEN Mass Holyoke	yes	self	yes	1915	do	no	no	no	Good	no	5 4	fair	fair	grey	none	England Worcester
15	ANT ALIEN Wash Seattle	yes	self	yes	1915	Port Angles Wash	no	no	no	Good	no	5 10 1/4	fair	grey	blue	none	Ireland Limerick
16	do	yes	self	yes	1915	do	no	no	no	Good	no	5 5	fair	brown	blue	none	do Newmarket
17	do	yes	father	yes	1915	do	no	no	no	Good	no	5 5	fair	fair	blue	none	England Southampton
18	do	yes	self	yes	1915	do	no	no	no	Good	no	5 4 1/2	fair	fair	blue	none	Ireland Whitehead
19	ANT ALIEN New York	yes	self	yes	1915	Son: Mr. J. Barneth Eliz Nevada	no	no	no	Good	no	5 4 1/2	dark	black	grey	none	England Kenyon
20	ANT ALIEN Reno	yes	self	yes	1915	Home: 119 N. Virginia St. Reno Nev.	no	no	no	Good	no	5 7 1/4	light	light	blue	none	England St. Ives
21	ANT ALIEN do	yes	self	yes	1915	do	no	no	no	Good	no	5 3	light	brown	grey	none	do Philadelphia
22	ANT ALIEN New York	yes	self	yes	1915	do	no	no	no	Good	no	5 4	fair	brown	brown	none	England Kew Gardens
23	ANT ALIEN Shenectady	yes	self	yes	1915	do	no	no	no	Good	no	6 1	fair	brown	hazel	none	Africa Accra
24	ANT ALIEN Shenectady	yes	self	yes	1915	do	no	no	no	Good	no	5 4 1/2	fair	bright	green	none	Africa Pretoria
25	ANT ALIEN do	yes	self	yes	1915	do	no	no	no	Good	no	5 6 1/2	dark	dark	abscess on	none	England Bristol
26	ANT ALIEN New York	yes	self	yes	1915	do	no	no	no	Good	no	5 4 1/2	fair	brown	blue	none	England S. Shields
27	do	yes	self	yes	1915	do	no	no	no	Good	no	5 4 1/2	fair	brown	blue	none	do do
28	do	yes	self	yes	1915	do	no	no	no	Good	no	5 4 1/2	fair	brown	blue	none	do do
29	ANT ALIEN New York	yes	self	yes	1915	Sister: Mrs. J. H. Jones 142 E. 29 St. New York	no	no	no	Good	no	5 2	fair	brown	grey	none	Ireland Belfast
30	ANT ALIEN Mass Dedham	yes	self	yes	1915	do	no	no	no	Good	no	5 2	fair	brown	grey	none	England St. Paul

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John A. Smith, of the Adriatic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

12

day of

February, 1916

at

London

Immigration Officer.

Immigration Officer.

Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. F. Henry, Surgeon of the Adm. Service, Sanitary Service,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. D. B. S. Dublin,
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

118

Sworn to before me this 12 day of February 19 16
at New York
J. M. Miller
Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Adriatic* sailing from *Liverpool*, February 2nd, 1916

(This space for use by Government officials.)																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Culling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Resident of	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Read.	Write.			Country.	City or Town.					
1			McIntosh	Kilda	6	f	child	no	no	UK	English	England	Christchurch	Great Hunt	Miss R. H. Barnd	Christchurch Kent
2			Pye	Muriel Georgina	20	f	spinster	yes	yes	UK	Irish	Ireland	Belfast	68 Antrim Road	Belfast	Brother: James J. Pye
3			Doig	Mary Helen	58	f	wife	yes	yes	UK	Scotch	England	London	37 Grosvenor Ave	London	Brother: James J. Doig
4			Outons	Joseph	48	m	maker	yes	yes	UK	English	England	Molverhaupth	Brother: John Outons	Molverhaupth	Brother: Mrs. Outons
5			Couch	Mary Matilda	36	f	wife	yes	yes	UK	English	England	St. Ives	St. Ives Street	St. Ives	Brother: Mrs. Couch
6			- do -	John James	10	m	child	yes	yes	- do -	- do -	- do -	- do -	- do -	- do -	- do -
7			- do -	Mary Olive	8	f	child	yes	yes	- do -	- do -	- do -	- do -	- do -	- do -	- do -
8			- do -	Bessie Mabel	5	f	child	yes	yes	- do -	- do -	- do -	- do -	- do -	- do -	- do -
9			Smith	Christopher M.	37	m	bricklayer	yes	yes	UK	English	England	St. Ives	117 Highenden Rd	St. Ives	Wife: Mrs. M. J. Smith
10			Foley	Francis Wm	22	m	Commercial Traveller	yes	yes	UK	- do -	- do -	- do -	- do -	- do -	- do -
11			Walker	John Adams	52	m	in Cotton	yes	yes	UK	- do -	- do -	Boston	13 Park St	Boston	Brother: John Walker
12			- do -	Samuel	51	m	Housewife	yes	yes	UK	- do -	- do -	- do -	- do -	- do -	- do -

Number of allens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-463

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of *New York*.

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended permanent residence.) State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether paid by the passenger, or by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or sentenced to any term of imprisonment for any crime or offense?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether on the basis of any law, treaty, or executive order, or by any other authority, he is prohibited from entering the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	New York	yes	self	no	no	Brother: Mr. Rose Patricolo, 629 Taylor Ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	none	England	
2	Mass. Chelsea	yes	self	no	no	Uncle: Capt. J. Richardson, 189 Washington Ave. Chelsea, Mass.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	none	England	
3	Ill. Chicago	no	self	no	no	Sister: Mrs. David Higgins, 2258 N. Central Park Ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	7	olive brown	grey	none	England
4	New York	yes	self	no	no	George Rogers, New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	huddy	grey	none	England
5	Pa. Broadock	no	self	no	no	Husband: James C. Cech, 1212 Kirkpatrick St. Broadock, Pa.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	dark black	none	England
6	do	do	self	no	no	do	no	no	no	no	Good	no	4	4	fair	brown dark	none	England
7	do	do	self	no	no	do	no	no	no	no	Good	no	4	4	fair	do blue	none	do
8	do	do	self	no	no	do	no	no	no	no	Good	no	3	3	fair	do dark	none	do
9	New York	yes	self	no	no	1374 West 125th St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	fresh	brown blue	none	England
10	do	yes	self	no	no	Ador Hotel, Broadway, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	dark brown	none	England
11	Mass. Boston	yes	self	no	no	Home, 31 Coffey St. Roxbury, Mass.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fresh	grey	none	England
12	do	yes	self	no	no	Boston, Mass.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fresh	grey	none	England

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Brown Master, of the Adriatic, from Sveapool, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Brown
Officer.

Sworn to before me this 12 day of February, 1916
at Immigration
Immigration Officer.

11-153

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4638

Affidavit of Surgeon.

I, Geoffrey Henry, Surgeon of the Asiatic, Sailing Vessel, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician
and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MD. St. Dublin,
and that I have made a personal examination of Five in number, are, according
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

120

Sworn to before me this 12 day of February, 1916
at New York
Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. *Adriatic* sailing from *Liverpool*, February 2nd, 1916

(This space for use by Government officials.)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
		HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.				Able to		Nationality.				* Last Permanent Residence.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
No. on List.		U. S. Citizen.		Diplomat.		Tourist.		Canada.		China.		Mexico.		Special Inquiry.		To Transit.		Citizen of U. S. or Alien.		Family Name.		Given Name.		Yrs. Mos.		Sex.		Married or Single.		Calling or Occupation.		Read.		Write.		Country.		City or Town.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

, 191

121

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																			
12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Final Destination. (Intending future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of		Complexion.	Marks of Identification	Place of Birth.																				
											Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.																			
1	Ont Birdsall	self	yes	yes	In transit (Ontario) Birdsall Canada	no	no	no	no	Good	no	6	1/2	fair	brown	blue	right hand	Canada	Birdsall																
2	Man Winnipeg	self	yes	yes	Chicago 958 Main Street Winnipeg	no	no	no	no	Good	no	5	11	fair	dark	blue	none	Ill. Illion	Peel																
3	Canada Winnipeg	self	yes	yes	1915 Canadian Bank of Commerce Winnipeg Canada	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	auburn	blue	none	England	Wrenbury																
4	Ont Toronto	self	yes	yes	In transit 95 Robina Ave Toronto Ont	no	no	yes	no	Good	no	5	3	dark	brown	brown	none	England	Bolton																
5	do	do	no	no	do	no	no	no	no	Good	no	2	4	fresh	dark	dark	none	do	do																
6	Que Portland	self	yes	yes	In transit 611 1/2 Main Street Portland	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	brown	blue	none	England	Stonehaven																
7	Ont Toronto	self	yes	yes	61 1/2 Charles St Toronto	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	light	brown	right eye	Canada	Toronto																
8	Ont Toronto	self	yes	yes	do	no	no	no	no	Good	no	5		dark	brown	blue	none	England	Korwich																
9	Ont Hamilton	self	yes	yes	do	no	no	no	no	Good	no	5	2	fresh	dark	brown	none	Scotland	Cannell																
10	do	do	no	no	do	no	no	no	no	Good	no			do	do	do	none	do	do																
11	B.C. Vancouver	self	yes	yes	do	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	brown	grey	none	England	Lifton																
12	Ont Toronto	self	yes	yes	In transit 11 Wheeler Ave Toronto Ont	no	no	no	no	Good	no	5	3 1/2	fair	brown	blue	none	England	Bath																
13	Sask Regina	self	yes	yes	In transit Regina Sask Canada	no	no	no	no	Good	no	5	11	dark	black	brown	vacinated	Scotland	Greenlan																
14	do	self	yes	yes	do	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	golden	grey	do	do	do																
15	Ala Edmonton	self	yes	yes	In transit 408 Edmonton Block, Edmonton Ala	no	no	no	no	Good	no	5	7 1/2	fresh	brown	brown	none	England	Blackpool																
16	Ala Edmonton	self	yes	yes	do	no	no	no	no	Good	no	5		dark	grey	brown	none	England	Blackpool																
17	Ont Port Arthur	self	yes	yes	In transit 1000 Main St Port Arthur	no	no	no	no	Good	no	4	10 1/2	pale	brown	brown	none	Scotland	Thurston																
18	Cuba Havana	self	yes	yes	In transit 1702 Havana	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	brown	blue	none	England	Landon																
19	Man Winnipeg	self	yes	yes	In transit 1000 Main St Winnipeg	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark	brown	brown	none	England	Landon																
20	Que Montreal	self	yes	yes	In transit 275 Drummond St Montreal	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Scotland	Thurston																
21	Sask Kindersley	self	yes	yes	In transit Kindersley Sask	no	no	no	no	Good	no	5	8	fresh	brown	blue	none	Scotland	Laybottle																
22	do	self	yes	yes	do	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	fair	grey	none	Scotland	Thurston																
23	Bermuda	self	yes	yes	In transit 1000 Main St Bermuda	no	no	no	no	Good	no	5	4	fresh	brown	brown	none	England	Pontefract																
24	do	self	yes	yes	do	no	no	no	no	Good	no	3	9	fresh	fair	grey	none	do	do																
25	do	self	yes	yes	do	no	no	no	no	Good	no	5	4	fresh	fair	grey	none	do	do																
26	Man Winnipeg	self	yes	yes	In transit 1000 Main St Winnipeg	no	no	no	no	Good	no	5	4	fresh	fair	grey	none	Canada	Winnipeg																
27	Pa Philadelphia	self	yes	yes	In transit 1000 Main St Philadelphia	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	dark	brown	none	Belgium	Winnipeg																
28	do	self	yes	yes	In transit 1000 Main St Philadelphia	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	dark	blue	none	do	do																
29	do	self	yes	yes	In transit 1000 Main St Philadelphia	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	dark	blue	none	do	do																
30	do	self	yes	yes	In transit 1000 Main St Philadelphia	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	dark	blue	none	do	do																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Ransom, of the Atlantic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Ransom
Officer.

Sworn to before me this 15 day of February, 1916,
at New York,
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

122

11-4712

S. S.

Adriatic

sailing from

Liverpool

February 27 1916

Arriving at Port of *New York*

19

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Hutchinson	Lucy Ann	68 5	F	W	Worcester Mass.	1887	35 Dinsbury Rd Worcester Mass
2	Hutchins	William F	49	M	W	New York City		217 W 68 St New York City
3	Hart	Dorothy M	23	F	W	By virtue of marriage.		Winchester Mass. Hingham St. Boston
4	- do -	Eugene	1	M	W	By virtue of marriage.		
5	Allen	Ernest Humphrey	40	M	W	Boston Mass. Reg. 17 th 1875	11-12-13 748 W 4th St. N.Y.C. 8-1911	735 Kenilworth Ave Chicago Ill.
6	Oddy	Dorothy	19	F	W	East Orange N.J. Feb 13 th 1896		25 Broad Street New York
7	Letter	John	32	M	W	Rochester N.Y. May 17 th 1884	By virtue of her father being an American citizen	132 East Park St. Sandusky Ohio
8	Foueres	Emily M.	43	F	W			4009 Lakeview Ave Chicago
9	George.	Elizabeth	45	F	W	Canoga, New York 1870		34 Fulton St. Boston Mass.
10	Hollister	William S.	56	M	W	Lexington Kentucky 11-16-1860		Gomish Arms. 23 rd St. N.Y.C.
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

10

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Geo. Henry, Surgeon of the Admiralty, Sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. D. R. S. Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of February, 19 16
at New York
Immigration Officer

5

123

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ... *Adriatic*

sailing from Liverpool

February 2nd, 1916

(This space for use by Government officials.)																		
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11																		
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to--		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Resident of			Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		
1					Vandaele	Aline	41	✓	f	s	Governess	yes	yes	Belgium	Belgian	England	Liverpool	cf. Mr. Hardy Martin. 13 Serpentine, Grosvenor Place, London
2					Deutsch	Alexander	26	✓	m	m	Artist	yes	yes	Hungary	Magyar	England	London	105 Portland Road, Notting Hill, London
3					Marin	Alice	26	✓	f	m		yes	yes	Belgium	French	Belgium	Brussels	Friends: Mr. & Mrs. Hunter Gray, 17 Chancery House, Beakton St., London
4					Scherling	Georg Gustaf/Wilhelm	24	✓	m	s	merchant	yes	yes	Sweden	Swedish	Sweden	Linköping	Wife: Mrs. W. H. Scherling, Linköping, Sweden
5					Hautala	Carl	20	✓	m	s	Engineer	yes	yes	Belgium		England	London	162-164 Finchfield St., London
6					Schroeder	Philippe	21	✓	m	s	Engineer	yes	yes	Belgium		do	London	105 St. Pancras St., London
7					Schren.	Solomon	27	✓	m	m	Salesman	yes	yes	Holland		Holland	Amsterdam	170 N. Handelskade, Amsterdam
8					Wied	Etto	28	✓	m	m	Salesman	yes	yes	Swiss		England	London	55 Aldermanbury, London
9					do.	Mary	28	✓	f	m	Housewife	yes	yes	Swiss		do	do	do

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of *New York*

, 191

124

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intelligible future permanent residence.)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of - Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	New York	self	yes	no	Belgian Bureau, 113 Madison St. New York City	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark brown	blue	none	Belgium	Brussels	
2	Buffalo	self	yes	no	White, Lena, Buffalo	no	no	no	no	Good	no	5 7	fair	brown	brown	none	Hungary	Budapest
3	Shenandoah	Mr. K. H. Ray	yes	no	Husband, Paul Martin, 124 Rue Lafayette, New York	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	dark brown	left temple	France	Paris	
4	New York	self	yes	no	Joining, Bureau, Chamber & Commerce, 100 West 32nd St. N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5 11	fair	fair	blue	none	Sweden	Stockholm
5	Philadelphia	Mr. K. H. Ray	yes	no	Joining, Bureau, Chamber & Commerce, 100 West 32nd St. N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark	dark	brown	none	Belgium	Brussels
6	Philadelphia	Mr. K. H. Ray	yes	no	Joining, Bureau, Chamber & Commerce, 100 West 32nd St. N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark	dark	brown	none	Belgium	Brussels
7	Philadelphia	Mr. K. H. Ray	yes	no	Joining, Bureau, Chamber & Commerce, 100 West 32nd St. N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark	dark	brown	none	Belgium	Brussels
8	New York	self	yes	no	Joining, Bureau, Chamber & Commerce, 100 West 32nd St. N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5 9	dark	brown	brown	none	Belgium	Brussels
9	do	do	yes	no	Joining, Bureau, Chamber & Commerce, 100 West 32nd St. N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark	brown	brown	none	Belgium	Brussels

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. B. Hanson, of the Adriatic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 211 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. B. Hanson

Officer.

Sworn to before me this 1 day of January, 1916,

at New

Immigration Officer.

11-1038

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. B. Fleming, Surgeon of the Adriatic, Sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MD R. S. D. M., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this July day of 1916
at New York

Immigration Officer.

125

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Adriatic* sailing from *Liverpool* 2nd *February*, 1916

(This space for use by Government officials.)										
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.
	U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single					The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
322915 ¹			King	Charles Henry	33	M M Decorator	Yes Yes	British	English	England London
327151 ²			Chapple	Charles Richard	44	M I ^{Farm} Labourer	do do	do	do	do Bampton Devon
327151 ³			Penney	Florence	36	F W ^{House} Keeper	do do	do	do	do Bridgewater
324987 ⁴			Wilkins	Cornelius Thomas	51	M M Farmer	do do	do	do	do do
320759 ⁵			Hetcalfe	Matthew William	41	M M	do do	do	do	do Darlington
324986 ⁶			Chapple	Mary	50	F M ^{House} Wife	do do	do	do	do Bridgewater
327151 ⁷			Edwards	Mabel Gertrude	25	F A Domestic	do do	do	do	do Taunton
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

126

Arriving at Port of

New York

February, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, under any of the provisions of the Naturalization Act, entitled to citizenship.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Ont Hamilton	Yes	Wife	10	Yes 1915	Wife M ^{rs} Bessie King, 112 Market St. Hamilton, Ont.	No	No	No	No	Good	No	5	6 1/2	Fair	Brown	Blue	None	England Edgware
2	Alta Hathamore	Yes	Self	10	Yes 1915	Brother M ^{rs} J. Chapple, 112 Market St. Hamilton, Alta.	No	No	No	No	Good	No	5	8 1/2	Dark	Brown	Blue	None	England Bridgewater
3	do do	Yes	Self	10	Yes 1915	Sister M ^{rs} Chapple, 112 Market St. Hamilton, Alta.	No	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	Dark	Brown	Grey	None	England Bridgewater
4	do do	Yes	Self	10	Yes 1915	Returning home, 112 Market St. Hamilton, Alta.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Grey	Blue	None	England Bridgewater
5	Ont Tilbury	Yes	Self	10	Yes 1915	Son, 112 Market St. Hamilton, Ont.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Blue	None	England Darlington
6	Alta Hathamore	Yes	Self	10	Yes 1915	Husband James Chapple, 112 Market St. Hamilton, Alta.	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown	Grey	None	England Bridgewater
7	do do	Yes	Self	10	Yes 1915	Aunt C. J. Wilkins, 112 Market St. Hamilton, Alta.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None	England Taunton

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Ransom, of the Adriatic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Ransom
Officer.

Sworn to before me this 11 day of February, 1911,
at New York
H. M. [Signature]
Immigration Officer.

14-215

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Adriatic* sailing from *Liverpool* *2nd*, February, 1916, Arriving at Port of *19*

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	<i>Nidd</i>	<i>Charles L</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>24 Nov 1893 Weekly Hills, L.I.</i>	<i>12047 111.1 Nov 2 1910</i>	<i>Returning home</i>
2	<i>Mooney</i>	<i>Patrick William</i>	<i>45</i>	<i>M</i>	<i>Boston District Court New York 9 Oct 1897</i>	<i>Wife Ellen Mooney</i>	<i>Allendale, N.J.</i>
3	<i>Hawkins</i>	<i>Frank</i>	<i>36</i>	<i>M</i>	<i>American born 21 Feb 1879</i>	<i>Burlington, Vermont</i>	<i>Home 430 West 36 Street New York</i>
4	<i>Bowman</i>	<i>John</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>New York 13 Aug 1891</i>	<i>Rejoining family</i>	<i>Palerson, New Jersey</i>
5	<i>Gray</i>	<i>James M. Kinley</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>7 Dec 1895 Ashtabula, North Carolina</i>	<i>Mother M. C. a Gray</i>	<i>Broadway North Carolina</i>
6	<i>Insley</i>	<i>John</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>3 Aug 1876 Saginaw, Mich.</i>	<i>5 S. Thompson & Saginaw, Mich.</i>	

6
6

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, G. B. Fleming, Surgeon of the Adriatic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of No. B. L. Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

February, 1916

at

New York

Immigration Officer.

Adriatic

Feb 13-1916

Actual
Permitted
176
23
Trans 1
4 sel 3
146
20

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Adriatic* sailing from Liverpool 2nd February, 1916

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11						
(This space for use by Government officials.)																										
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.		Sex, Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.			
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims of U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Read.			Write.	Country.			City or Town.					
869																										
1																										
443																										
2																										
461																										
3																										
384																										
872																										
5																										
875																										
76																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of **STEERAGE PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of _____, _____, 191

124

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																			
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether confined by reason of insanity, or by reason of being a lunatic, idiot, or feeble-minded person, or by reason of being a pauper, or by reason of being a criminal, or by reason of being a person who has been deported by statute, or by reason of being a person who has been deported by order of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.											Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
1	Col Pyrolite	Do	Sister	Yes	No	Sister M ^{rs} Jenny Hoong Pyrolite Colorado	No	No	No	No	Good	No	5	6	Pale Brown	Brown	Small mark right side of face	England	Seaton Delaval
2	N.Y. New-York	do	Self	Yes	No	114 East 100th Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark Brown	Brown	Scar on chin	Finland	Sripoki
3	N.Y. Elizabeth Port	do	Self	Yes	No	174 Third Street Elizabeth Port N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Pale Black	Brown	Dark	Greece	Vion
4	Georg Atlanta	No	Self	Yes	No	176 Edgewood Ave Atlanta Georgia	No	No	No	No	Good	No	5	3	Sandy Brown	Grey	None	Russia	Koono
5	Pa Pittsburgh	Yes	by husband	Yes	No	407 DuPont St. W. 2nd Aven Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	dark grey	None	England	Wolverhampton
6	do	do	do	Yes	No	do	No	No	No	No	Good	No	2	6	fair	fair blue	do	do	do
7	Pa. Ex rama	No	do	Yes	No	do	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	dark blue	do	do	do
8	do	do	do	Yes	No	do	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	dark blue	do	do	do
9	do	do	do	Yes	No	do	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	dark blue	do	do	do
10	do	do	do	Yes	No	do	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	dark blue	do	do	do
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			

3/28/16
sets letter with go home 12/12/16
dept. of state
Armstrong

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mr. Ransom Master, of the Adriatic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of January, 1911,

at New York

Immigration Officer.

Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ADRIATIC

WHITE STAR

arrived FEBRUARY 13, 1916. , 19 ,

M.,

, from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS			130
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper	
1	Sylvester, Marjorie M	II Cabin	1	30	1	To aunt	9:30							
2	Pusa, Aurora		3	2	1	" friend								
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30	ADRIATIC													

FEB. 13

AUTAL,

TB-1

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S.

Additional Information

arrived Feb. 12, 1910.

, 191

M.,

, from

INDEX No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.											DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
		Group.	No.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
1	Harditt, Albert	1	25	1	OT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															</

131

MEALS.

BREAKFAST.

DINNER.

SUPPER.

Adriatic 2/3

TOTALS.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. *Zulia* sailing from *Maracaibo Venezuela*, Feb 2, 1916, Arriving at Port of New York Feb 12, 1916.

132

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Wrenstall	Louis E.	26 6 m	S	White Castle La. Aug. 20, 1888		Donaldsonville La.
2	Park	Joseph	44 5 m	M	Donaldsonville La. Sept 23, 1869		Donaldsonville La.
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, *William A. Dietrich*, Surgeon of the *S.S. Julia*, sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *State of Arkansas*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2-2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William A. Dietrich

Sworn to before me this . . . day of . . . 19 . . .
at . . .

Immigration Office, . . .

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Caucas).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Julia" 7-8 sailing from Maracaibo Venezuela 8-1, Feb 3, 1916

No. on List.	HEAD TAX		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	EXEMPTIONS.	DEPOSITS.									
1			Frähe	21	F		Yes	Germany		Maracaibo Venezuela	Mrs. Larsen
2			Sanson	25	M	Merchant	Yes	Venezuela	Spanish	Maracaibo Venezuela	George Sanson or Father
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of **FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of New York

Feb.

....., 1916

34

No.	Final Destination. <small>(Indicate future permanent residence.)</small>	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other per- son, or by any corpo- ration, society, insti- tution, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	ny n.y.c.	no	self	yes	no	G. Amisnick 6-9 Hanover St N.Y.	good	no	5 9	Fair	Blad Grey	none	Germany Aix la
2	n.y. n.y.c.	no	self	yes	no	P.R. Rincones 82 Beaver St N.Y.	good	no	5 8	dark	dark	none	Kenzuela Puerto Rico

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. S. Morris, of the S.S. Julia, from Maracibo, Venezuela, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Occupation or profession).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—(Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, i. e., Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIANS (NORTHERN).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Linaia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIANS (SOUTHERN).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the *country, and city and town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of permanent residence).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether he or she is to be paid for such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage was paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether on possession of \$50, and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not "Yes or No" in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Persons to join relatives, friends, and if so, what relatives or friends).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

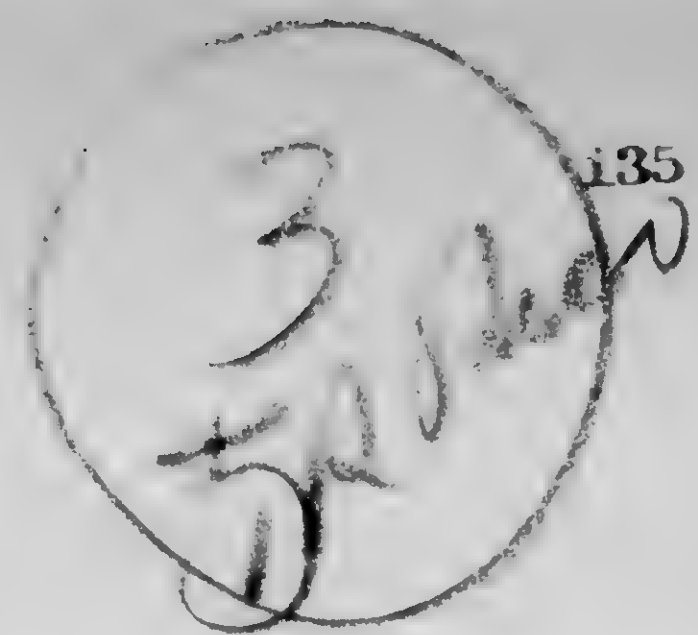
I, William A. Dietrich, Surgeon of the S.S. Julia, sailing thereto, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Ark
Ark, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3-2 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

William A. Dietrich

Sworn to before me this 1st day of Feb, 1915

at

Immigration Office



Feb 1 3 - 1915

W. A. Dietrich

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien
sprung and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Latvian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Cantonese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnik).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hawaiian.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

✓

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Julia"

sailing from Curacao D. W. D. 6-12

Feb 4, 1916.

No. on List.	HEAD TAX		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to — Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	EXEMPTIONS.	DEPOSITS.									
1			Belton Alfred T.	33	M	merchant	yes	England	English	England London	Mrs Belton 14 St Nathurham England
2			Larrazabal George	32	M	merchant	yes	Venezuela	Spanish	Venezuela Caracas	Philip Larrazabal Caracas Venezuela
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

136

Arriving at Port of New York

Feb. 12, 1916

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No.	Final Destination. (Anticipated future permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.
List.	State.	City or Town.			If Yes						Feet.	Inches.				Country.	City or Town.
1	England	London	no	self	yes	1915 N.Y.C.			no	no	5	11	Fair	Blue	None	England	Nottingham
2	N.Y.	N.Y.C.	no	self	yes	2 years N.Y.C.	St. George's Hotel Brooklyn		no	no	5	5	Dark	Dark	Scars on forehead	Venezuela	Caracas
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. S. Morris, of the S. S. Julia, from San Francisco, Cal., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 4 (Occupation or profession).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *fire laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *fire laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people in all regions.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Hispanic-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN—BLACK.

"African—Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with any mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., components of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., components of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian—south."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country of last permanent residence*. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of next of kin or friend to whom alien may come).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether alien is ticketed to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticketed) or No (no ticket).

Column 14 (By whom and for what purpose).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative or friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether alien possesses or has had any money).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives, friends; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. "Julia", sailing from Mayaguez P. R. Feb. 6, 1916. Arriving at Port of New York, Feb. 12, 1916. 137

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
	Family Name	Given Name							
1	Hall	Chester P.	26	M	U. S.	American			Glens Fall N. Y.
2	Ortega	Gerald L.	33	M	Venezuela	Spanish American			27 Argyle Road Brooklyn
3	Mondani	Luis	34	M	Italy	North Italian			Havana Cuba
4	Kidd	Francis L.	48	M	U. S.	American			New York
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, S. J. Morris, of the S. S. Julia, from Mayaguez P. R., do solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1916

at

Immigration Officer.

Officer.

Feb 13 - 1916

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11-4712

S. S.

San Juan

sailing from

San Juan

19

Arriving at Port of New York

19

138

No. ON LIST.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	<i>Forsen Charles</i>	<i>25 6 M S</i>		<i>San Juan, P.R.</i>		
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE. - Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. *San Luis*

sailing from *San Luis*

19 *1906*, Arriving at Port of New York

19 *1906*

139

No. ON List.	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M. F. OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	<i>Cita</i>						
2	<i>Hood</i>	<i>Luncan V. 43</i>			<i>1873, New Orleans, La.</i>		<i>New York City 10th Ave. 16th St.</i>
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S.

sailing from

19 Arriving at Port of New York

19

140

No. on List. NAME IN FULL. AGE. SEX. IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. ADDRESS IN UNITED STATES.

1 Mrs. Mary E. Sarah Lyman, 4. Sar

46 8 M. W.

Fortune

Mass.

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, *Charles C. [illegible]*, Surgeon of the *[illegible]*, do
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *[illegible]* day of *[illegible]*, 19
at *[illegible]*

[illegible]
Immigration Office.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Malay.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russock).
French.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from *San Francisco*

5-17

, 191

1 (This space is for use by Government officials)

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

No. on list	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.	

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† Last of names will be found on the back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ of the _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Accepted
Officer

Sworn to before me this _____ day of _____
at

Innumeration Offsets.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

where $\mathbf{c} = (c_1, \dots, c_p)'$ is a vector of constants and $\mathbf{c}'\mathbf{c} = 1$. The vector \mathbf{c} can be expressed in terms of p th-order orthogonal polynomials only in those special cases of \mathbf{c} of degree

[illegible]

503. $C = \begin{pmatrix} 1 & 0 \\ 0 & 1 \end{pmatrix}$, $M = \begin{pmatrix} 1 & 0 \\ 0 & 1 \end{pmatrix}$, $d = 0$, $e = 0$. The entry in column 1 should be either 0 or 1, not $\frac{1}{2}$. We will use $\frac{1}{2}$ to be kind.

species, *Colletes maculipes* (Clausen). This species, commonly found elsewhere, is apparently concentrated in the study area, and is the only species of the genus. For example, two individuals were collected from the same site, but none were collected from any other site. In addition, *Colletes maculipes* was collected from the same site, but not from any other site, and not from any other site, but not from any other site, but not from any other site.

By Lemma 2.1, \mathcal{H}_1 is a \mathbb{Z}_2 -invariant subspace of \mathcal{H} . Let $\mathcal{H}_2 = \mathcal{H} \ominus \mathcal{H}_1$. Then \mathcal{H}_2 is also a \mathbb{Z}_2 -invariant subspace of \mathcal{H} . If the argument of $m - \lambda$ above is followed,

4. f_{max} is some whole number n and, for all i , f_i is a n -iteration.

should be made to ensure that the data are distributed in the same way and correct in the main, or even, to be incorrect, to try to make them a personal examination of the data.

[illegible]

where $\mathbf{F}^T = \mathbf{F}^T(\mathbf{r}, \mathbf{v}, \mathbf{v}_0)$ is a function of \mathbf{r} and \mathbf{v} and \mathbf{v}_0 is the velocity of the fluid at the origin of the coordinate system.

columns of \mathbf{A} are linearly independent. Such a set makes up the rank of \mathbf{A} , $\text{rank}(\mathbf{A})$. The entry, column i of \mathbf{A} could be thought of as the i th given variable.

Spontaneous emotion should be paid to the distinction between *emotional rationality* and *emotional irrationality*, and be carefully reviewed by mentalists in front of the eyes of the general public.

and less, and the latter have to be replaced by the former. In cases of the former, for example, "one" is replaced by "one" and "one" is replaced by "one". In cases of the latter, for example, "one" is replaced by "one" and "one" is replaced by "one".

For the 10 items of United Kingdom, or all other countries by nationality. In this case, neither the logistic distribution, nor the Gompertz distribution, could be generally observed.

The term "Colony" refers to the Cuban people of *el Negro*.

"What I feel is a love to the people of the West Indies - that that, O that not Nigroes

*Super-American" refers to the people of Central and South America, of Spanish

African "black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other

islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

¹ In 1990, we interviewed 100 Italian immigrants in Rome, Florence, Italy; 40 in participants of Piedmont, Lombardy, Veneto and Friuli, and their associates, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, so called "diaspora" as "Italian mother." Most of these people speak a Gallo-Italic or Italo-Romance language.

$$\text{Fe}(\text{Ac})_3 \cdot \text{N} \quad \text{sol III}.$$

The picture also draws notice to that notion of analysis, central to the language of the River Po, in the departments of Liguria, Tuscany, Marche, Umbria, Romagna, Abruzzo and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, where the descendant should be classified as "Roman, south."

[illegible]

Persons who are permanent residents in the United States and are not citizens of the United States should be recorded in institutions in the United States in categories of "not permanent residents."

α_{ij} = The entry at column i should have name and address of one relative; if no such relative living, give name and address of prior.

United States v. United Fruit Co. The United Fruit Company had a permanent residence in Costa Rica, with a distribution of its income in that country. An intended residence of the company shall constitute permanent residence. The company in question is based in Costa Rica, the place where it is located, and it is not a resident of the United States, nor is it a resident of the United States.

test = *test* Whether the object has a method with the given name. The entry in *obj* may be null, in which case Yes indicates a Yes result or No indicates a No result.

4. *Relationship* (Relationships): The entry in column 15 should show, if mainly a whole passage was put, as son, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

columns 17-18. Whether or not a letter is italicized should be indicated by "i" and "n". The entries in column 17 should show whether or not "Yes or No" in the United States before and also, the year or period of years, and place, in 1891-97, Philadelphia.

Column 18: Is there a relative or friend to be called? What relation or friend? The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

143

I, *Dr. J. H. [illegible]*, Surgeon of the *U. S. Army*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the U. S. Army*

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10th* day of *March*, 19*16*
at *San Francisco*

Immigration Officer

Feb 13 1916

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Roman
American.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Manchu.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Retrograde (Caucasian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Holsteiner.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
(This space for use by Government officials.)										
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to-- Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.
			Family Name.		Yrs. Mos.	Occupation.				The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax.

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Charles H. Hays, of the County of San Francisco, State of California, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

191

Officer.

at -

Pyrenopeziza n. sp.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

Comment 7. $M_{\text{total}} = M_{\text{solid}} + M_{\text{gas}}$. The entry for M_{solid} should be either $M_{\text{solid}}/M_{\text{total}}$ or $S_{\text{solid}}/S_{\text{total}}$. With $M_{\text{solid}} = 0$ or $D_{\text{solid}} = 0$ ignored.

[illegible]

As a consequence, we obtain the following theorem, which is a special case of the general theorem of the previous section.

(1) $\{v_i\}_{i \in \mathbb{N}}$ is a countable sequence of vertices of G such that for all $i \in \mathbb{N}$, v_i is not adjacent to v_{i+1} .
 (2) $\{v_i\}_{i \in \mathbb{N}}$ is a countable sequence of vertices of G such that for all $i \in \mathbb{N}$, v_i is adjacent to v_{i+1} .

Should sample a particular bond value this distribution of the moments, and corrections should be made, if necessary, by inspection and negative checks during the post-run examination of the results.

[illegible]

$\mathbf{r}_i = \mathbf{r}_i^0 + \mathbf{v}_i^0 t + \frac{1}{2} \mathbf{a}_i^0 t^2$ and $\mathbf{v}_i = \mathbf{v}_i^0 + \mathbf{a}_i^0 t$. The initial position \mathbf{r}_i^0 and velocity \mathbf{v}_i^0 of each particle are determined by the coordinates of the particle at the beginning of the simulation, and the initial acceleration \mathbf{a}_i^0 is determined by the forces acting on the particle at that time.

the 1990s, the number of cases of AIDS in the United States increased by 100 percent. The only way to reduce the risk of contracting AIDS is to practice safe sex and not to use drugs.

Spence's distinction will be paid to the distinction between race and nationality, and indeed to the fact that they are not always neatly checked in the second. For example, "citizenship" may be an important factor in a country's economy, though not a country's "race".

to meet the needs of the people, to form an effective and efficient government, to develop a strong and united kingdom, or any other country by nationality. In this connection, the following observations should be especially observed:

Theorem 1. Let $(\mathcal{G}_1, \mathcal{G}_2, \mathcal{G}_3, \mathcal{G}_4, \mathcal{G}_5)$ be a 5-tuple of graphs of order n . Then

© 1999 Blackwell Science Ltd, *Journal of Internal Medicine* 245: 191–198

We thank the anonymous referees for their comments. We include the ethnic Cuban and Negroes

• *ANALYSIS OF THE ANALYSIS*

¹ Special American report to the people of Central and North America of Spanish and Cuban.

MATHIAS PERSSON

* "African" track refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Anywhere with an admixture of blood with the African Negro should be classified under this heading.

the population where $\alpha = 0.05$, $t = 1.96$, $df = 10$. River food web interactions are a part of the food web of a fairly simple and homogeneous and there are similarities with the feeding in Italy, Sweden, Austria, Hungary, and in other countries, should be considered as Italian country. Most of these people speak Italian, but a few also have

$$(\mathcal{V}_1, \mathcal{V}_2) \in \mathcal{S}_1 \cup \mathcal{S}_2 \cup \mathcal{S}_3$$

The region also lies farther to the south of the study area than the 1950-1960 concentrations of England, Tennessee, the Middle East, Rome, Italy, and the Middle East, China, and Australia. Because of the low, stable, and steadily increasing rainfall, the region should be considered a "dry area."

[illegible]

And, when the pertinent reports of the United States and the countries mentioned in article 4, should be received by the United States and the country of the foreign party concerned.

relative, e.g., my name and address is relative to the school.

destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The only provision in 1350 that allows the alien to have a residence outside the United States is that the alien must have been born in the United States, a country in one of the United States.

should be that Yes ticket or No ticket.

Example 1: $f: R \rightarrow R, f(x) = xp$ and $f(y) = yp$. The entry in column 15 should show a rating of 15, which in this case was given, one of the husband, father, brother, or other relative, friend or parish priest, missionary, etc.

$\{x_{ij} : i \in \{1, \dots, p\}, j \in \{1, \dots, N\}\}$ and $\{x_{ij} : i \in \{1, \dots, p\}, j \in \{1, \dots, N\}\}$. The entry x_{ij} should give, in each case, individual i on file, the exact amount (spence) shown. Many brought by the head of a family should not be divided among the several children of that family.

Under a 1 , We have our lower 10 for total number of 1 's in a and m . The entries in column 17 should show whether or not Year No. in the United States corresponds to the year or period of years, and place as 1894-95, Philadelphia.

John and JS should show whether going to join in other relative or friend and JS, what relative or friend, with name and complete address.

11. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of a boat.

1111

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

145

11-4712

S. S. *San Luis* sailing from *San Antonio* 10 January, 1915, Arriving at Port of *New York* 14, 1915

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	<i>15</i>	<i>Male</i>	<i>30</i>	<i>Mar.</i>	<i>Single</i>	<i>Georgia, 1885</i>		<i>Stamford, Texas</i>
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Antal Alus de Souza, Surgeon of the S. S. Sao Paulo, by the command, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brazil Rio de Janeiro University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[Signature]

Sworn to before me this 25 day of June, 1916
at Rio de Janeiro

[Signature]
Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *San Paulo* sailing from *San Pedro 5-12*, *January*, 191*6*

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4	5	6	7	8	9	10	11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1			<i>Chathachini</i>	<i>Govas</i>	<i>24</i>								<i>San Pedro 5-12</i>	
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax: *1*

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

147

Arriving at Port of New York, February, 1911

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fortunate Garcia, of the S. S. S. S. S., from Sanchez, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fortunate Garcia
Officer.

Sworn to before me this 10 day of 19,
at Sanchez

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—Each of these on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Ubaldo M. de Souza, Surgeon of the St. Paulo, by the company, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brazil, St. Paulo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

3 148

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at...

Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Tao Tauto* sailing from *Pará* *2, February*, 191*6*

1 (This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation. Ready to work.	Able to— Read and write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.	
1			<i>Lam</i>	<i>Yong Hong</i>	<i>31</i>	<i>M</i>			<i>China</i>	<i>Chinese</i>			
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

not counted

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 3

149

February,

1916

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Antonio V. V. V., of the St. Leo, from San Pedro de Macoris, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio V. V. V.
Officer.

Sworn to before me this 1st day of April, 1914
at San Pedro de Macoris

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18-20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Isidoro Eliaz de Souza, Surgeon of the St. Paul, by H. Company, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three (3) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Texas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this San day of Paul, 1916
at San Paul

Immigration Officer.

Feb 13 - 1916

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *San Juan* sailing from *Santa* 5-12 16, *Guam*, 1916

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.				
	U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Causal. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.				Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.					
1					<i>Carolinon</i>	<i>Leo anni Battista</i>	<i>26</i>	<i>yr.</i>													
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: *(1)*

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of **STEERAGE PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of New York

November 1, 1916

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Antonio M. M. M., of the St. Louis, from Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Officer.

Sworn to before me this 1st day of April, 1914
at St. Louis

Immigration Officer.

14-211

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

152

11-4712

S. S. "CRISTOBAL".

sailing from

CRISTOBAL E.Z. FEB. 5. 1916.

19, Arriving at Port of New York

FEB. 13. 1916.

19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Blackburn	Samuel E.	55	M	M	Mt. Sterling Ky. Oct. 7. 1860		Lebanon Ky.
2	Blackburn	Lucy Lyle	35	F	M	Marion Co. Ky. Dec. 25. 1880		.
3	Blackburn	Henrietta	7	F	S	Ancon C.Z. Aug. 4. 1908		.
4	Blackburn	Samuel E. Jr.	5	M	S	Ancon C.Z. Aug. 9. 1910		.
5	Bale	Hubert R.	22	M	S	Dowagiac Ky. Apr. 8. 1893		Fort Jay N.Y.
6	Carter	William	38	M	M	Providence R.I. Aug. 2. 1878		Melrose Mass
7	Coleman	Blanche Forbes	35	F	M	Baltimore Md. July 18. 1881		U.S. Army Capt. Coleman
8	Coleman	Frederick W.	4	M	S	Indianapolis Ind. Mar 25. 1911		.
9	Dexter	Harry Vaughn	19	M	S	Greely Col. Mar 27 1896		Plattsburg N.Y.
10	Eggleston	Henry Webb	24	M	M	Poughkeepsie N.Y. June 6. 1891		Poughkeepsie N.Y.
11	Eggleston	Mrs. H.W.	23	F	M	Cornwall on Hudson Dec. 23. 1893		.
12	Eggleston	Henry Webb Jr.	1	M	S	Gatun C.Z. Aug. 31. 1914.		.
13	Gautier	Mrs. Elizabeth C.	49	F	M	Albany N.Y. June 21. 1867		Deland Fla.
14	Harding	Mary C.	55	F	M	Salem Wis. Oct. 24. 1860		1739 Park Road, Washington D.C.
15	O'Neil	James C.	40	M	M	Cleveland Ohio Feb. 22. 1875		Chicago Ills.
16	Norris	David P.	28	M	S	Albany New York Nov. 10. 1888		34 Convent Ave. New York City
17	Parker	Mrs. Clara	29	F	M	Covington Ky. Apr. 18. 1885		Newark Ohio
18	Parker	Henry Virgil	36	M	M	Newark Ohio Dec. 21. 1879		Newark Ohio
19	Shine	Thomas B	36	M	M	New York City Feb. 24. 1880		440 St. Nicholas Ave. New York
20	Shine	Grace A.	26	F	M	New York City Dec. 3. 1890		.
21	Sedergran	Robert A.	37	M	M	Phila. Pa. Mar 31. 1878		3123 North 7. St. Phila. Pa.
22	Williams	John B.	45	M	M	Wilford De. Dec. 25. 1870		327 York Ave. Camden N.J.
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. "CRISTOBAL". sailing from CRISTOBAL C.Z. FEB. 5. 1916. 19..... Arriving at Port of New York FEB. 13, 1916. 153....., 19.....

No. ON List.	NAME IN FULL.		AGE.			IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.			
GUARDS								
1	Alexander	Harry	28	M	S	New York City May 30, 1887		68 West 118, st. New York City
2	Burke	James	24	M	S	New York City Sept. 29, 1891		617 Courtlance Ave, Bronx.
3	Bishop	Jerry	28	M	S	Fall River Mass July 18, 1888		1610 Decatur St, Brooklyn N.Y.
4	Brennan	Lawrence F.	24	M	S	Pottsville Pa, Sept. 1, 1891		418 East Norwegian St, Pottsville Pa,
5	Connell	Nealis	36	M	S	Scranton Pa, Oct. 21, 1880		529 East Drinker St, Scranton Pa,
6	Cauthen	William Branson	27	M	S	Charleston S.C. May 12, 1888		162 Broad St, Charleston S.C.
7	Julian	John	25	M	S	Syracuse N.Y. Jan. 1, 1891		1323 West Fayette St, Syracuse N.Y.
8	Lee	Henry	26	M	M	San Francisco Cal. Dec. 2, 1890		29 Sherman Ave. Harrison N.J.
9	Monty	George Jr.	21	M	S	Plattsburg N.Y. Feb. 20, 1895		29 Mc Dougal St, Plattsburg N.Y.
10	Rosenfeld	Samuel	21	M	S	New York March 22, 1895		285 Bristol St, Brooklyn N.Y.
11	Smith	Thomas	29	M	S	New York Aug. 5, 1887		683 East 138 St, Bronx N.Y.
12	Wilson	W.C.	29	M	S	Strunks Ky, Dec. 5, 1886		Strunks Ky,
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. "CRISTOBAL".

sailing from FEB. 5. 1916.

19, Arriving at Port of New York

FEB. 13. 1916. 154, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
PRISONERS								
1	Burke	John F.	22	M	S	Rochester N.Y. May 27, 1893		323 Maple St. Rochester N.Y.
2	Clark	Forrest George	25	M	S	Johnstown N.Y. Sept. 20. 1890		Johnstown N.Y.
3	Deas	James Douglas	23	M	S	Camden S.C. Jan. 14 1891		Summerton S.C.
4	Feneran	James	22	M	M	New York City Aug. 24, 1893		106 Wegman Parkway Jersey City.
5	Jennings	Charles J.	27	M	M	Rutland Vt. Apr. 5, 1888		215 Franklin St, Rutland Vt.
6	Jones	Edward	22	M	S	Stanton Va. Sept. 3, 1894		Fort Jay, N.Y.
7	King	Murray	21	M	S	Strunks Ky. March 5, 1895		Strunks Ky.
8	Lewis	Murray	20	M	S	Troy N.Y. Apr. 25, 1896		217 East 3d St, New York City
9	Michale	Henry	19	M	S	Brooklyn N.Y. Mar 12, 1896		Glendale L.I.
10	Mc Iver	Francis P.	23	M	S	New York Nov. 27, 1892		1948 Amsterdam Ave, New York
11	Nugent	William J.	22	M	S	Boston Mass Oct. 3, 1893		608 West Adams St. Chicago Ills.
12	Ocher	Nathan	22	M	S	Zersch, Russia, May 1, 1894	City Court, New York, City,	Baltimore Md.
13	Prouse	John M.	26	M	S	Flushing N.Y. Sept. 1. 1885		191 Summer Ave, Tucson, Arizona.
14	Pyne	Patrick	29	M	S	Lowell Mass Oct. 23, 1887		27 Chapel St, Lowell Mass
15	Reynolds	James M.	22	M	S	Pittsburg Pa. Feb. 27, 1885		25 Serah St, N.S. Pittsburg Pa.
16	Riley	Edward Edward	21	M	S	Wallingford Ct. Nov. 25, 1895		507 807 West 157 St, New York City
17	Roche	James Lau	32	M	S	Grand Rapids Mich. July 2, 1884		Fort Leavenworth Kan.
18	Richards	Del.	28	M	S	Sanford Me. Apr. 28, 1888		27 Valley St, Spencer Mass.
19	Raines	Herman	23	M	S	Greenburg Ky. May 16, 1892		Fort Jay N.Y.
20	Ramsay	Earl	19	M	S	Chicago Ills. Oct. 23 1896		Hollywood Ills.
21	Sinor	Jos. A.	27	M	S	Chelsea Mass Dec. 26, 1889		Fort Jay. N.Y
22	Smith	Myles	22	M	S	Looneyville N. Va. Jan. 3, 1893		Barberton Ohio
23	Tarbell	Richard	21	M	S	Roxbury Mass May 5, 1895		28 Roland St. Roxbury Mass
24	Taigue	John	26	M	S	New York City Apr. 10, 1889		226 West #13 St. New York City

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. H. H. H., Surgeon of the U. S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the U. S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Office

Feb 13-1916

155

"Race or people" is to be determined by the stock from which an individual descends and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The color or complexion is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

American (Ind.)	Korean
American	Polish
Austrian	Mexican
Belgian	Mexican
Bohemian	Montenegrin
Bulgarian	Portuguese
Chinese	Rumanian
Croatian	Russian (Rus. S. S. S. S.)
Cuban	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Dalmatian	Scotch
Dutch	Swedish
East Indian	Slovak
Czech	Slovene
French	Spanish American
German	Syrian
Greek	Turkish
Hebrew	Welsh
Herzegovinian	West Indian
Irish	
Italian (North)	
Italian (South)	
Japanese	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. CRISTOBAL".

sailing from CRISTOBAL C.Z. FEB. 5.

191

No. on List.	HEAD TAX		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	EXEMPTIONS.	DEPOSITS.									
1			KEANE JOHN J.	36	M S	U.S. ARMY YES YES		IRELAND	IRISH	FEDAMORE IRELAND	BROTHER, THOMAS KEANE, FEDAMORE, COUNTY LIMERICK, IRELAND U.S.A.
2			SOBER LEON B.	21	M S	.		RUSSIA	HEBREW	U.S.A. 5 YEARS	FATHER, BENNET SOBER, KIEV, RUSSIA. U.S.A.
3			OCHER NATHAN	22	M S	.		.	.	BALTIMORE MD. 18 YRS	FATHER, ISAAC OCHER XERSON RUSSIA. U.S.A.
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of **FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. FEBRUARY.13.1916.

156

191

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *E. W. Spurr*, of the *S. S. Quaker*, from *Quaker (C)*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. W. Spurr
Master
Officer.

Sworn to before me this . . . day of . . . 19 . . .

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Marital Status). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Occupation). The entry in column 4 should be given as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *owner* and *farm laborer*, regardless of the amount of money showing, as follows:

Owner—One who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer—One who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and correct or should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Ability to read and write). Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes—can read and write), No (No—can neither read nor write), or Yes (Yes—can read but not write).

Column 6 (Native birth). Column 6 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people). Checklist of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specifically observed:

EUROPE.

The term "Caucasian" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIES.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people who are natives of the River Po in northern Italy, i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli, and the provinces, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

EUROPE.

The people who are native to the portion of Italy south of the River Po or compartments of Liguria, Emilia, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

Column 8 (Intended permanent residence). An alien who has been in the United States for one year shall be considered permanent resident. The first country in which he has resided since his last permanent residence shall be his last permanent residence regardless of length of stay and residence therein. The entry in column 8 should show the country of last permanent residence. It is important for steamship companies to accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, etc.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States citizens of last permanent residence.

Column 9 (Name and address of person to whom relative is known). The entry in column 9 should give name and address of relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Intended destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence more than one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show destination, the place or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether has previously been in United States). The entry in column 11 should be either Yes (has been) or No (has not been).

Column 12 (By whom passage paid). The entry in column 12 should show by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, or company, etc.

Column 13 (Money brought). The entry in column 13 should show the exact amount of money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether in United States before). The entry in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and also the year or period of years, and place, as New York, Philadelphia.

Column 15 (Whether has relatives in United States). The entry in column 15 should show whether or not Yes or No, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Maerz Renz M.D.*, Surgeon of the *U.S. Customs*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *15* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Laws of the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Maerz Renz M.D.

Sworn to before me this *1* day of *Jan*, 19*15*.

at

H. H. H.
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

157

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CRISTOBAL". sailing from CRISTOBAL C.Z. FEB. 5. 1916. , 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	VON BAUBLITZ.	HARRY LESTER	24 M	S U.S. ARMY	YES YES	GERMAN	GERMAN	U.S.A. BALTIMORE	NONE.	NY N.Y. CITY
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

... 19

158

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Spurr, of the St. Nicholas, from St. Nicholas, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Spurr

Officer.
Master

Sworn to before me this

day of

1916

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emel a) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11-4712

S. S. "CRISTOBAL".

sailing from CRISTOBAL C.Z. FEB. 5, 1916.

19, Arriving at Port of New York FEB. 13, 1916. 159

19

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Ballew	Claude C.	21	M	S	Sandrum S.C. Jan. 3, 1895,		Sandrum S.C.
2	Bales	Azia D.	21	M	M	Summersville Ky, Oct. 26, 1884		Hudgins Ky.
3	Bolster	James F.	20	M	S	Lawrence Mass Oct. 2, 1895		Lawrence Mass.
4	Beckitt	Miles M	22	M	S	Henryville Ind. Mar. 3, 1894		Underwood Ind.
5	Bumbaugh	Harry	30	M	M	Harrisburg Pa. June 10, 1885		Harrisburg Pa.
6	Bolling George A.	George A.	25	M	S	Brooklyn N.Y. March 7, 1890		208 Mennahan St, Brooklyn N.Y.
7	Burian	Henry	21	M	S	New York City July 12, 1884		Nesconset L.I.
8	Clark	Frank	22	M	S	New York City June 3, 1893		New York City
9	Carlin	Clad	19	M	S	Crown Hill W.Va. Feb. 17, 1896		Crown Hill W Va.
10	De Angelo	Michael	22	M	S	Torrington Ct. Sept. 18, 1893		155 East Main St, Torrington Ct.
11	Dugan	John J.	28	M	M	New York City July 1, 1887		45 East End Ave, New York
12	Truett	Henry	22	M	S	New York City May 8, 1894		Fort Jay N.Y.
13	Grange	Joseph A.	22	M	S	Muncy Pa. Dec. 27, 1893		#9 Church St, Williamsport Pa.
14	Howwitz	Morris	18	M	S	New York City Sept. 26, 1898		279 East 3rd. St, New York
15	Hake	Joseph D	21	M	S	Columbia Pa. July 31, 1894		237 Perry St. Columbia, Pa.
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Not Counted

15

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____

_____ and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

Immigration Officer

Feb-13-1916

None counted

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Interclafde* sailing from *Shanghai* *Dec 17*, 19*16*

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	To Transit.				Claiming to be U. S. Citizen.	Family Name.			Given Name.	Yrs.		Mos.	Read.	Write.	Country.	City or Town.
1							<i>Gyson</i>												
2							<i>Gessler</i>												
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

No one

*There are passengers sailed from
were seamen who were in
now returning to port from which
= 21. had no leg broken when it hit
= { see me captured when it took
was true.*

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of **STEERAGE PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of

GE PASSENGERS ONLY.
New York Feb. 10, 1916

161

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	NY. New York.	No S. O. Co.	Has 82 wages due him from S. O. Co. 1914	to Chicago home	No	No	5. 4 1/2	Fair Fair Blue	Tattoo on Rt arm	Belgium Antwerp			
2	NY New York	No	Has 110 wages due him from S. O. Co. 1914	to Chicago home	No	No	5. 9 1/2	Fair Fair Blue	None	Sweden Stockholm			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. A. Cochrane, Master, of the Liberty, from Shanghai, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. A. Cochrane
Master. Officer.

Sworn to before me this 12 day of Feb, 1916
at Y. Y.
H. E. Green
Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

5676

Feb 11-13, 1916

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....DEC 20 1943....., 194.....


Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 20 1943

Date


Camera Operator

- 1 First class 150 Sheet
about 100000 copies sheets

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

5677

Feb 13-16 1916

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by James E. Ryan and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1913, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this
day of DEC 20 1943, 194

James E. Ryan
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 20 1943

Date

James T. Chinn
Camera Operator

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *St. Louis*

sailing from *Barcelona* 3-14

, 25 January, 1914

1 (This space for use by Government officials)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Yrs. Mos.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			<i>Gayo</i>	<i>Faime</i>	34	M		<i>Business</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spain</i>	<i>My mother's name is...</i>
2			<i>Barbi</i>	<i>Maurice</i>	24	M		<i>French</i>	<i>French</i>	<i>French</i>	<i>French</i>	<i>Spain</i>	<i>My sister's name is...</i>
3			<i>Barzano</i>	<i>Tommaso</i>	25	M		<i>Spanish</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spain</i>	<i>My mother's name is...</i>
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

Arriving at Port of *St. John*

16 Edward

, 191

No. on List.	Final Destination, (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, association, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height. Feet, Inches.	Color of Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country, City or Town.									
	State.	City or Town.														Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Physical.	Nature, length of time, and cause.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
1	Mexico	"	No	By me	\$100	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	No	Havana, Cuba									
2	"	"	No	"	\$100	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	Lyon, France									
3	Mexico	"	No	By me	\$100	No	No	No	No	"	"	5 5	"	"	Havana, Cuba									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Miguel Lopez, of the St. Louis, from Barcelona, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Miguel Lopez
Master

Sworn to before me this . . . day of . . . , 19 . . .
at . . .

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Pedro Ruiz, Surgeon of the U.S. Army, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of la facultad
de Medicina de Chile, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Antonio Lopez*

sailing from *Barcelona*

25 January

1916

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.								
			Family Name.	Given Name.							Yrs. Mos.	Married or Single.			Country.	City or Town.					
1			<i>Ladisa</i>	<i>Jaime</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>S business</i>	<i>yes</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>U.S.S</i>	<i>Spain</i>	<i>My aunt Frances Cairo</i>	<i>354 2 18 St in Brooklyn</i>							
2			<i>de la Est</i>	<i>Jaime Maria</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>S religious</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Spain</i>	<i>Barcelona</i>	<i>My friend Antonio Fortuna</i>	<i>55 Palmer St in Brooklyn</i>							
3			<i>Lobug</i>	<i>Agustina</i>	<i>51</i>	<i>F</i>	<i>S teacher</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Barcelona</i>	<i>My sister Ramona Miquel</i>	<i>15 1/2 Can St in Brooklyn</i>							
4			<i>Monera</i>	<i>Perron</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>S scholar</i>	<i>yes</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Herrera</i>	<i>My father Maximino Miquel</i>	<i>785 Park Ave in New York</i>							
5			<i>Puig</i>	<i>Francisco</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>S scholar</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Barcelona</i>	<i>My father J. Puig. 82 Essex</i>	<i>St. Louis</i>							
6			<i>de la Est</i>	<i>Jaime</i>	<i>49</i>	<i>M</i>	<i>S Inspector</i>	<i>yes</i>	<i>U.S.S</i>	<i>U.S.S</i>	<i>U.S.S</i>	<i>U.S.S</i>	<i>My father J. Puig. 82 Essex</i>	<i>St. Louis</i>							
7			<i>de la Est</i>	<i>Jaime</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>S Cooper</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>My father J. Puig. 82 Essex</i>	<i>St. Louis</i>							
8			<i>de la Est</i>	<i>Jaime</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>S Engineer</i>	<i>yes</i>	<i>U.S.S</i>	<i>U.S.S</i>	<i>U.S.S</i>	<i>U.S.S</i>	<i>My father J. Puig. 82 Essex</i>	<i>St. Louis</i>							

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of *N York*

18 February, 1916

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.																																			
12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.		Height.		Color of -		Complexion.		Marks of Identification.		Place of Birth.							
		State. City or Town.				Yes or No.		If Yes— Year or period of years. Where?										Feet. Inches.		Hair. Eyes.						Country. City or Town.									
1		NY Brooklyn		yes by me \$100		yes		35 1/2 8-18 St in Brooklyn		My aunt Frances Cairns		no		no		good		no		5 6		good brown blue		no				Spain							
2		NY New York		yes by me \$100		no		My friend Benedict Capucine		My friend Benedict Capucine		no		no		good		no		5 6		" " dark		no				Spain							
3		PA Philadelphia		no by me \$100		no		4500 Walnut St Philadelphia		My friend Frank Fairbank		no		no		good		no		4 10		" " "		no				Philadelphia							
4		NY New York		yes by me \$50		no		215 W 51 St in New York		My friend Mr Scarborough		no		no		good		no		5 3		good brown dark		no				Spain							
5		" "		yes by me \$200		yes		Philadelphia		My friend Mr Scarborough		no		no		good		no		5 3		" " blue		no				Spain							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Miguel Anselmi, of the SS S. Lopez, from Barcelona, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____, at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CHUAN.

The term "Chuan" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Pedro Diaz, Surgeon of the St. Antonio, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Council
de Medicina de Valencia, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Antonio Lopez*

sailing from *Matanzas*

, *28 January*, 1916

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.							
			Family Name.	Given Name.				Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.				
1			de Cabanillas	Carmen C	26	F	Ms house-keeper	ill. ill.		Spain	Spain	Matanzas									
2			Cabanillas	Carmen	2	F		no	no	"	"	"	"	"							
3			Cabanillas	Rafael	5	M		no	no	"	"	"	"	"							
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

~~19 February~~ N York

12 February, 1914

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Miguel Antonio, of the H. S. Lopez, from Abasco, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Miguel Antonio
Master Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Native born).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country, whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

List 3

7

14-430

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Miguel A. Lopez, of the S. S. Ant. Lopez, from Madrid, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereof, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. A. Lopez
Master Officer

Sworn to before me this . . . day of . . . , 19 . . . ,
at . . .

Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Pedro Diaz, Surgeon of the St. Louis, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Facultad de
Medicina de Valencia, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of February, 19
at _____

Immigration Officer.

Arr Feb 13-1916

2 18 27 - 2
1 42 48 - 14

Feb 15-1916

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

actual.

18 9 27
47 1 48

Revised

18 - 1 - 27
46 - 1 - 47

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Antonio Lopez*

sailing from *Cadiz*

30 January, 1916

(This space for use by Government officials.)										
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.
	U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Claims to be U. S. Citizen.		Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			<i>Amica Agnacio</i>	32	M	mechanic	yes yes	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i> <i>Eibar</i> <i>My lady Poribia Alaraz</i>
2			<i>Gonzalez Prieto Jose Prieto</i>	16	M	S scholar	yes yes	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i> <i>Madrid</i> <i>My father, Andres Gonzalez</i>
3			<i>Alvarez Melgado Juan</i>	37	M	military	yes yes	"	"	<i>Spain</i> <i>Barcelona</i> <i>My lady America Pardo</i>
4			<i>Alvarez Suarez Juan</i>	31	M	Doctor	yes yes	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i> <i>Madrid</i> <i>My friend, Carlos Garcia Pardo</i>
5			<i>Jimenez Juan Ramon</i>	34	M	S. student	yes yes	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i> <i>Madrid</i> <i>My mother, Concepcion Jimenez</i>
6			<i>Cristo Cristobal</i>	50	M	military	yes yes	"	"	<i>Spain</i> <i>Granada</i> <i>My lady Maria de la Calle</i>
7			<i>Fernandez Bobadilla Enrique</i>	26	M	S business	yes yes	"	"	<i>Spain</i> <i>Granada</i> <i>My father, Manuel Fernandez</i>
8			<i>Olano Luis</i>	36	M	S Engineer	yes yes	"	"	<i>Spain</i> <i>Granada</i> <i>My friend, Nicolas Olano</i>
9			<i>Alvarez Juan</i>	113	M	S business	yes yes	<i>French</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i> <i>Barcelona</i> <i>My lady Marcelina Alvarez</i>
10			<i>Henry Barkman Charles</i>	25	M	S Accountant	yes yes	<i>U. S.</i>	<i>U. S.</i>	<i>U. S.</i> <i>Marula</i> <i>My friend, P. B. Colman</i>
11			<i>Luckman Marie</i>	33	F	S free house	yes yes	<i>U. S.</i>	<i>U. S.</i>	<i>U. S.</i> <i>Africa</i> <i>Senegal</i> <i>My friend, Ferdinand Perry</i>
12			<i>McNeil Diana</i>	26	F	S free house	yes yes	<i>Liberia</i>	<i>Liberia</i>	<i>Monrovia</i> <i>My friend, Ferdinand Perry</i>
13			<i>Barrochia Ludovico</i>	112	M	S musician	yes yes	<i>Italian (North)</i>	<i>Italian</i>	<i>U. S.</i> <i>New York</i> <i>151 Thompson St. in</i>

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-4713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

9

S. S. "BERGENSFJORD"

sailing from KRISTIANIA

January 30th, 1916, Arriving at Port of New York

February 14, 1916

No. ON LIST.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Burgar Donna G.	37	f s	July 18 1879, Pittsburgh, Pa.		Boston City Hospital, Boston, Mass.
2	Jones Ehtel Louise	26 11	f s	1889, Elbridge, Maryland.		1523 Park ave., Baltimore, Maryland.
3	Knudson Mabel	33 1	f m	Dec. 1, 1882, Menomoneie, Wis.		547 Riverside Drive, New York City.
4	Miller John C.	30	m s		Passport special no. 40190 issued 1914. by Dpt. of State, Wash. D.C. August 30.	224 S. Main Str. Shenandoale, Penno.
5	Stem Grover A.C.	26	m s	18/12-89, Detroit, Mich.	U.S. Passport #40199 issued by Dept. of State, Wash. Aug. 31 1914.	Westminster, Md.
6	Ulmer Kathryn J.	30	f s	May 14 1885, Williamsport, Pa.		Boston City Hospital, Boston, Mass.
7	Woodward Sarai	28 3	f s	Nov. 3 1887, Finleyville, Pa.		Finleyville, Pa.
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4713

Affidavit of Surgeon.

I, Pedro Diaz, Surgeon of the St. Antonio, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Facultad de Medicina
de Valencia, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition
of such aliens.

Pedro Diaz

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Modelo V. 51.

S. S. *Ant. Lopez* sailing from *Barcelona* on *25 January* 190*6*

No. on List.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Pillao</i>	<i>X Pedro</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>business</i>	<i>yes</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Bilbao</i>	<i>My sister Anastasia Bilbao 13 St. Maria St in Bilbao</i>
2	<i>Salasid</i>	<i>Picardo</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Employ</i>	<i>yes</i>	<i>Mexican</i>	<i>Mexican</i>	<i>Spain</i>	<i>Madrid</i>	<i>My cousin Rafael Salasid 26 Roca Juan St in Madrid</i>
3	<i>Lernandez</i>	<i>X Paz</i>	<i>32</i>	<i>F</i>	<i>M</i>	<i>her house</i>	<i>yes</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Pamplona</i>	<i>My friend Victoriano Rubia 4 Pantin St in Pamplona</i>
4	<i>Munoz</i>	<i>X Casimiro</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>business</i>	<i>yes</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Sevilla</i>	<i>My brother Carlos Munoz 56 Granada St in Sevilla</i>
5	<i>Pastor</i>	<i>X Pedro</i>	<i>45</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Salter</i>	<i>My lady Francisca Pastor Buen ano St in Salter</i>
6	<i>Alvarez</i>	<i>X Juan</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>W</i>	<i>employ</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Madrid</i>	<i>My friend Jose Gonzalez 10 Alonera St in Madrid</i>
7	<i>Colon</i>	<i>X Jaime</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>business</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Mexico</i>	<i>Juan Baul</i>	<i>My friend Jose Baul Featro Alberino St in Juan Baul</i>
8	<i>Quarez</i>	<i>X Jose</i>	<i>46</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Mexico</i>	<i>Mexico</i>	<i>My lady Agustinia Quarez 8 Villanil Plaza in Mexico</i>
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of San Francisco, 12 February, 1916

0118—Sup. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or whether ever deported from the United States, or whether ever deported by country of origin.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether claiming by reason of any other act to be entitled to citizenship or to be admitted to citizenship in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	by me \$100	no	no	by friend Marcos Urategui 23 Marquiza St in Habana	no	no	no	good	no	5 5	good	brown	dark	no	Spain Bermeo
2	yes	by me \$50	no	no	by mother Gladie Pomo 30 Radicans St in Mexico	"	"	"	good	no	5 8	"	black	black	"	Mexico Mexico
3	yes	by me \$40	no	no	by husband Peter Alvarez 93 - S. Agustin St in Mexico	"	"	"	good	no	5 1	"	brown	dark	"	Spain Oviedo
4	yes	by me \$100	no	no	by friend Julian Aragon 23 Marquiza St in Veracruz	"	"	"	"	no	5 9	"	"	"	"	Spain Pinar del Rio
5	yes	by me \$50	no	no	by friend Onofre Bonas 77 Lerdo St in Veracruz	"	"	"	"	"	5 5	"	gray	hazel	dark	Spain Lleras
6	yes	by me \$100	no	no	by friend Manuel Gutierrez 1 Guerrero St in Veracruz	"	"	"	"	"	5 7	"	hazel	dark	"	Spain Granada
7	yes	by me \$80	"	"	by friend Ant. Bange 77 Lerdo St in P. Juan Bt.	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	Spain Lleras
8	yes	by me \$100	"	"	by lady Agustina Garrido 23 Villamil Place St in Mexico	"	"	"	"	"	5 2	"	gray	hazel	"	" Lleras

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Miguel Sanchez, of the St. Ant. Lopez, from Barcelona, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Sanchez
Master

Sworn to before me this 12 day of 1908

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7. Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and writes), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket of such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. By whom was passage paid.—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of \$50. and if less, how much.—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17. Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

12

I, Pedro Diaz, Surgeon of the 22nd Ant. Corps, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Escuela de Medicina
de Valencia, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition
of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190____
at _____

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Antonio Lopez* sailing from *Genova*, *21 January*, 190*6*

Modelo V. 51.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name	Given Name.	Yrs. Mos.							Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Caffaratti	Giovanni	33	M		farmer	yes yes	Italian (Both)	Italian	Italian	Brigherato	By lady Morero Eugenia in Brigherato (Italy)	Cal Los Angeles		
2	Ungarelli	Mariana	32	F		house keeper	yes yes	"	"	"	Lucca	By mother Elena Pantura in Livorno (Italy)	Monte Smacondo		
3	Ungarelli	Virgilio	10	M		scholar	yes yes	"	"	"	"	"	"		
4	Ungarelli	Nello	9	M		scholar	yes yes	"	"	"	"	"	"		
5	Ungarelli	Italo	8	M		scholar	yes yes	"	"	"	"	"	"		
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

13

Arriving at Port of New York 12 February, 1946

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Miguel Sanchez, of the S.S. Santa Rosa, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Miguel Sanchez
Master Officer

Sworn to before me this 1 day of January, 1901.

at San Francisco
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3, Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4, Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5, Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6, Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7, Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8, Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9, Race or people.—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term, "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10, Last permanent residence.—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11, (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12, (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13, (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14, (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15, (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16, (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17, (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Pedro Diaz, Surgeon of the U.S. Army, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Escuela de Medicina
de Valencia, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition
of such aliens.

14

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Modelo V. 51.

S. S. *Antonio Lopez* sailing from *Barcelona* *25 January* 1906

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.									
1	Arriola	Pedro	30	M	S	workman	yes	Spain	Spain	Spain	My lady Francisca Arriola	Idaho Mendota
2	Arriola	Julio	28	M	S	"	yes	"	"	"	My father Jose Arriola	"
3	Badaga	Hilario	19	M	S	"	no	"	"	Canala	My father Jose Badaga	"
4	Aguirre	Proelio	19	M	S	"	no	"	"	Abadano	My father Hilario Aguirre	"
5	Pernado	Nemingo	19	M	S	"	yes	"	"	Abadano	My father Jose Pernado	"
6	Bangan	August	34	M	S	Engineer	yes	French	French	Paris	My father August Bangan	My father August Bangan
7	Holzmann	Olga	22	F	S	"	no	"	"	Barcelona	My mother Maria Holzmann	"
8	Duran	Juan	30	M	S	business	yes	Spain	Spain	Gerona	My father Juan Duran	Baltimore
9	Erro	Vicente	27	M	S	workman	yes	"	"	Erro	My father Vicente Erro	Baltimore
10	Erroz	Vicente	19	M	S	"	no	"	"	"	My father Domingo Erroz	"
11	Erroz	Vicente	20	M	S	workman	no	Spain	"	"	My father Vicente Erroz	"
12	Erroz	Vicente	19	M	S	"	no	"	"	"	My father Vicente Erroz	"
13	Larrea	Oloque	41	M	S	workman	no	"	"	"	My father Oloque Larrea	"
14	Erro	Vicente	19	M	S	"	no	"	"	"	My father Vicente Erro	"
15	Erroz	Vicente	31	M	S	workman	no	"	"	"	My father Vicente Erroz	"
16	Erroz	Vicente	30	M	S	"	no	"	"	"	My father Vicente Erroz	"
17	Erroz	Vicente	30	M	S	"	no	"	"	"	My father Vicente Erroz	"
18	Erroz	Vicente	30	M	S	"	no	"	"	"	My father Vicente Erroz	"
19	Erroz	Vicente	35	M	S	"	no	"	"	"	My father Vicente Erroz	"
20	Erroz	Vicente										
21	Erroz	Vicente										
22	Erroz	Vicente										
23	Erroz	Vicente										
24	Erroz	Vicente										
25	Erroz	Vicente										
26	Erroz	Vicente										
27	Erroz	Vicente										
28	Erroz	Vicente										
29	Erroz	Vicente										
30	Erroz	Vicente										

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

15

Arriving at Port of N York

12 February

1986

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																	
No.	on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or elsewhere, or imprisoned, or deported, or deported by treaty, or by law, or by order of a court?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by reason of any office, position, service, or appointment, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	by me \$100 per year, 4 states	My brother Pedro Arrisla	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	good brown dark	no	Spain Madrid	
2	no	" " \$100 per year	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	" " "	"	" "	
3	no	" " \$90 per year	My brother Simon Baraga in Boise, Idaho	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	" " "	"	" "	
4	no	" " \$80 per year	My brother Ant. Aguirre in Alameda	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	" " "	"	" San Antonio	
5	no	by me \$80 per year	My brother Ant. Bernedo in Alameda	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	" " "	"	" Abasco	
6	yes	by me \$100 per 2 months U.S.	My brother Ant. Bernedo in Alameda	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	" " "	"	" San Antonio	
7	no	" " \$100 per year	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	" " "	"	French Offside	
8	yes	by me \$100 per year, U.S.	My friend Joe Fowler	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	good brown dark	no	Spain Granada	
9	no	by me \$100 per year	My friend Juan Moraga, 656 St. in Berkeley	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	good " "	"	Spain Granada	
10	no	by me \$500 per year	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	good " "	"	" Granada	
11	no	by me \$80 per year	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	good brown dark	no	Spain Granada	
12	no	by me \$60 per year	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	" " "	"	" San Antonio	
13	no	by me \$70 per year	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	good light blue hair	no	Spain Alcantara	
14	no	by me \$60 per year	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	good brown dark	no	Spain Elizondo	
15	no	by me \$80 per year	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	good light blue hair	no	Spain Granada	
16	no	by me \$500 per year	My friend Gregorio Andry in Los Angeles, Cal	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	good brown dark	no	Spain Elizondo	
17	no	by me \$100 per year	My husband Pleguin Omedes 1203 Spruce street in Philadelphia	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	good brown dark	no	" "	
18	no	by me \$170 per year	My brother Salomon Bechtman Grand St. 547 in N York	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	good brown dark	no	Spain Larida	
19	no	" " \$170 per year	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	good brown dark	no	Russian Isentz	
20	no	" " \$170 per year	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	good brown dark	no	" "	
21	no	" " \$170 per year	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	good brown dark	no	" "	
22	no	" " \$170 per year	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	good brown dark	no	" "	
23	no	" " \$170 per year	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	good brown dark	no	" "	
24	no	" " \$170 per year	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	good brown dark	no	" "	
25	no	" " \$170 per year	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	good brown dark	no	" "	
26	no	" " \$170 per year	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	good brown dark	no	" "	
27	no	" " \$170 per year	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	good brown dark	no	" "	
28	no	" " \$170 per year	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	good brown dark	no	" "	
29	no	" " \$170 per year	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	good brown dark	no	" "	
30	no	" " \$170 per year	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	good brown dark	no	" "	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Miguel Antich, of the SS. Ant. Lopez, from Barcelona do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Miguel Antich
Master

Sworn to before me this 11 day of April, 1901
at San Francisco

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M. male, or F. female.
Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M. married, S. single, W. widowed, or D. divorced.
Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7. Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9. Race or people.—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the head of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. By whom passage paid.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of \$50, and if less, how much.—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States; and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-17, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Pedro Diaz, Surgeon of the St. Luke's Hospital, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Facultad de Medicina
de Valencia, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition
of such aliens.

16

Sworn to before me this 12 day of April, 1902

at Valencia

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Modelo V. 51.

S. S. *Sancti Spiritus* sailing from *Malaga*, *28 January*, 190*8*.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Albert</i>	<i>Alberto</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>business</i>	<i>yes</i>	<i>Swiss</i>	<i>Swiss</i>	<i>Spain</i>	<i>Almeria</i>	<i>Mr. Lady Amparo Vincent</i>
2	<i>Lirola</i>	<i>Manuel</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Almeria</i>	<i>Mr. Lope Jose Lirola</i>
3	<i>Santiago Anai</i>	<i>Dolores</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>servant</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Malaga</i>	<i>Mr. sister Manuela Santiago</i>
4											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
5											<i>Mr. sister Manuela Santiago</i>
6											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
7											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
8											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
9											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
10											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
11											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
12											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
13											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
14											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
15											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
16											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
17											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
18											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
19											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
20											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
21											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
22											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
23											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
24											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
25											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
26											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
27											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
28											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
29											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>
30											<i>Mr. sister Blanca in Almeria</i>

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are «tourists» or «in transit».
† «Race or People» is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List . 2

17

Arriving at Port of New York

12 February, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own pas- sage, whether paid by any other person, or by any cor- poration, society, municipali- ty, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Long in office as clerkship or institution for care and management of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Com- plexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes bef me \$100 no	no	no	no	My friend Mr Goodsell 108 Franklin St in N York	no	no	no	good	no	5 7	light	good hair dark	no	Swiss	Luzern	
2	yes bef me \$70 no	no	no	no	My friend Jose Blasco 208 Franklin St in N York	"	"	"	"	"	5 6	"	brown dark	no	Spain	Malaga	
3	yes bef me \$30 "	"	"	"	My friend Herman Barman at New York,	"	"	"	"	"	5	"	black black	no	"	Malaga	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Miguel M. M. M., of the S. S. S. S., from M. M. M., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of Dec, 1901.

at NY

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 Race or people.—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 Last permanent residence.—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Pedro Diaz, Surgeon of the St. Ant. Lopez, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Facultad de Medica
una de Valencia, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition
of such aliens.

5
18

Sworn to before me this 11 day of July, 1902

at my
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are «tourists» or «in transit».

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List *4*

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

12 February

1906

19

9118—May 21, 1906—Revised

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 26, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any contract or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Com- plexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	GRANT ALIEN	no	by me \$110	no	no	no	no	no	good	no	5 9	good brown dark	no	Spain Ogarrio
2	GRANT ALIEN	yes	by me \$100	no	no	no	no	no	good	no	5 2	good brown dark	no	" Barquna
3	GRANT ALIEN	yes	by me \$100	no	no	no	no	no	good	no	5 11	good brown dark	no	Spain Barquna
4	GRANT ALIEN	yes	by me \$100	no	no	no	no	no	good	no	5 5	good brown dark	no	" "
5	GRANT ALIEN	no	by me \$80	yes	14 years U.S.	no	no	no	good	no	5 9	good brown blue	no	Scotland Glasgow
6			" 10 "	"	"	"	"	"	"	"	5 4	" " "	"	" "
7			" 7 "	"	"	"	"	"	"	"	5 4	" " "	"	Philadelphia Philadelphia
8			" 7 "	"	"	"	"	"	"	"	5 1	light hair	"	Warwick Lancaster
9			" 6 "	"	"	"	"	"	"	"	4 9	" brown "	"	Sibitz "
10			" 1 "	"	"	"	"	"	"	"	4	" " dark	"	Manheim "
11			no	no	no	"	"	"	"	"	3 1	light hair blue	"	Spain Sevilla
12	GRANT ALIEN	yes	by me \$100	no	no	no	no	no	"	"	2 6	" brown dark	"	" "
13	GRANT ALIEN	yes	by me \$100	no	no	no	no	no	"	"	5 5	" " "	"	" Corvill

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Miguel Antich, of the SS San Rafael, from Cadiz, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of Feb, 1904,
at San Francisco,
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Pedro Diaz, Surgeon of the St. Antonio Lopez, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Facultad de
Medicina de Valencia, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

20

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Ant. Lopez*

sailing from *Barcelona*

25 January, 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Resident of	Special Inquiry	In Transit.		Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1					<i>Lopez, Antonio</i>	<i>27</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>business</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Venezuela</i>	<i>Venezuela</i>	<i>Spain</i>	<i>Barcelona</i>	<i>My friend Trina Smith</i>
2					<i>Prebulet</i>	<i>23</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>business</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>France</i>	<i>France</i>	<i>Spain</i>	<i>Barcelona</i>	<i>My friend Casera 21 St. Ave.</i>
3					<i>Mullen</i>	<i>26</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>scholar</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>England</i>	<i>Spain</i>	<i>Valladolid</i>	<i>My friend Juan del Campo</i>
4					<i>Joe</i>	<i>21</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Locksmith</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Guatemala</i>	<i>Guatemala</i>	<i>Spain</i>	<i>Barcelona</i>	<i>My friend Felipe 32 Baranova St</i>
5					<i>Alpierrez</i>	<i>27</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>business</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>My mother Modesta Princeps</i>
6					<i>Lopez</i>	<i>35</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>workman</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>"</i>	<i>S. Juan de Rio</i>	<i>My Lady Maria Prieto in</i>
7					<i>Varquez</i>	<i>19</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>workman</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Donceville</i>	<i>My father Ant. Varquez in</i>
8					<i>Gonzalez</i>	<i>28</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>workman</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>S. Juan de Rio</i>	<i>My father Mariana Gonzalez in</i>
9					<i>Pigos</i>	<i>25</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>house</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.</i>	<i>N York</i>	<i>My mother Josefa Armada</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

21

Arriving at Port of

New York

12 February, 1916

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract or agreement to perform service or labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.	
1	New York	yes	by me	\$30	no	no	My brother Luis Gonzalez	no	no	no	good	no	5 6	good	brown	dark	Venezuela Maracaibo 1
2	New York	yes	by me	\$30	no	no	1280 no	"	"	"	good	no	5 9	good	brown	blue	France Marseille 1
3	New York	yes	by me	\$30	no	no	My friend Miss Donnelly	"	"	"	good	no	5 6	good	light	"	England Weymouth 1
4	New York	yes	by me	\$30	no	no	My friend Frank Albano	"	"	"	good	no	5 7	good	brown	dark	Ecuador Guayaquil 2
5	New York	yes	by me	\$30	no	no	My friend Jose Escarpanter	"	"	"	good	no	5 5	"	"	"	Spain Tortosa 1
6	New York	yes	by me	\$30	no	no	My friend James Filappi	"	"	"	good	no	5 8	"	"	"	Spain P. Juan de Pina 1
7	Philadelphia	no	by me	\$30	no	no	My brother Francisco Vazquez	"	"	"	good	no	5 4	good	brown	dark	Spain P. Juan de Pina 1
8	"	no	by me	\$30	no	no	My cousin Secundino Quintela	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	Spain San Miguel 1
9	New York	yes	by me	\$30	yes	yes	My mother Josefa Argandoña	"	"	"	"	"	5	"	black	"	Spain Cuenca 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 12 February, 1916

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether then paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, political or governmental.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? <div>Yes or No. Year or period of years. Where?</div>	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist. <small>Ever in prison or a lunatic, or whether ever convicted of any crime, or whether ever deported, or whether ever expelled from the United States.</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether coming by reason of any other migration, previous or subsequent to that of the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.		
	State.	City or Town.											Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
1	NY	NY	yes	by me	\$30	no	no	no	no	good	no	5 6	good	brown	dark	no	Venezuela	Maracaibo 1
2	NY	NY	yes	by me	\$30	no	no	no	no	good	no	5 9	good	brown	blue	no	France	Marseilles 1
3	NY	NY	yes	by me	\$30	no	no	no	no	good	no	5 6	good	light	"	no	England	Whitby 1
4	NY	NY	yes	by me	\$30	no	no	no	no	good	no	5 7	good	brown	dark	no	Ecuador	Guayaquil 2
5	NY	NY	yes	by me	\$30	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	no	Spain	Barcelona 1
6	NY	NY	yes	by me	\$30	no	no	no	no	good	no	5 8	"	"	"	no	Spain	San Sebastian 1
7	NY	NY	yes	by me	\$30	no	no	no	no	good	no	5 4	good	brown	dark	no	Spain	San Sebastian 1
8	NY	NY	yes	by me	\$30	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	no	Spain	San Sebastian 1
9	NY	NY	yes	by me	\$30	no	no	no	no	good	no	5	"	black	"	no	Spain	Barcelona 3
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Miguel Antich, of the St. Louis, from Barcelona, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Miguel Antich
Master

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lodi) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative, or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Pedro Diaz, Surgeon of the U.S. Army, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medicina de Valencia,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of April, 1918

at

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Ant. Lopez* sailing from *Valencia* *26*, 191*6*

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to -		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.			Yrs.	Mos.			Read.	Write.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of **STEERAGE PASSENGERS ONLY.**

23

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Miguel A. Pichate, of the SS Ant. Lopez, from Valencia, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Pichate
Master's Office.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lancia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of funds; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Pedro Diaz, Surgeon of the St. Antonio, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Paulho de
Medicina de Valencia, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

24

Pedro Diaz

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ____
at _____

Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Ant. Lopez*

sailing from *Malaga*

28

1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.	
1			<i>Garcia Mesa</i>	<i>Manuel</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>workman</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Uda</i>	<i>My lady Ana Gomez</i>
2			<i>Fernandez Alarcon</i>	<i>Lazaro</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>workman</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Overa</i>	<i>My father Lazaro Fernandez</i>
3			<i>Aguilar Arce</i>	<i>Andres</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Palma</i>	<i>My lady Rita Santiago</i>
4			<i>Alvarez Rodriguez</i>	<i>Francisco</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>workman</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Palma</i>	<i>My lady Emilia Barmona</i>
5			<i>Alvarez Rodriguez</i>	<i>Sebastian</i>	<i>43</i>	<i>M</i>	<i>workman</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Palma</i>	<i>My lady Maria Lopez</i>
6			<i>Barmona Santiago</i>	<i>Juan</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>workman</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Palma</i>	<i>My lady Isabel Sanchez</i>
7			<i>Paisa Navarro</i>	<i>Franco</i>	<i>"</i>	<i>M</i>	<i>business</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Craxa de Vera</i>	<i>My lady Clara Marquez</i>
8			<i>Gil Garcia</i>	<i>Juan</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>workman</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Uda</i>	<i>My lady Indalecia Moreno</i>
9			<i>Ramallo</i>	<i>José (Ramos)</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>workman</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Lubrin</i>	<i>My father Ramon Morales</i>
10			<i>Morales Zamora</i>	<i>Pedro</i>	<i>36</i>	<i>M</i>	<i>workman</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Malaga</i>	<i>My father Salvador Lopez Ramon</i>
11			<i>Lopez Zamora</i>	<i>Juan</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Lubrin</i>	<i>My lady Victoria Lopez</i>
12			<i>Lopez Jerez</i>	<i>Jose</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Lubrin</i>	<i>My sister Manuela Santiago</i>
13			<i>Santiago Arce</i>	<i>Delores</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>seamant</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Malaga</i>	<i>My lady Remedio Rodriguez</i>
14			<i>Aguila Arce</i>	<i>Salvador</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>workman</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>Palma</i>	<i>My lady Juana Ribar</i>
15			<i>Zamora Martinez</i>	<i>Francisco</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Lonba</i>	<i>My lady Ana Mesa</i>
16			<i>Lopez Lozano</i>	<i>Luis</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>My lady Ana Mesa</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of **STEERAGE PASSENGERS ONLY.** *3*

Arriving at Port of

New York

12 January

1916

25

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																																			
12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether in possession of \$500, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height. Feet. Inches.		Color of Hair. Eyes.		Marks of Identification		Place of Birth. Country. City or Town.													
No. on List.	State.	City or Town.	Yes.	No.	Yes.	No.	Yes.	No.	Yes.	No.	Yes.	No.	Good.	Bad.	Good.	Bad.	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Scars.	Other.	Country.	City or Town.											
1	N York	for by me \$30/no/no	no		My friend Valentin Aguirre	41 Cherry St N York	no	no	no	no	good	no	5	3	good	brown	dark	no		Spain	Barba														
2	California	Bayton Pama no by me \$40/no/no	no		My friend Juan Egea	24 P Laurel St in Bayton Pama	no	no	no	no	good	no	5	7	good	brown	dark	no		Spain	Osora														
3	California	S. Pedro no by me \$100 " " "	no		My friend Ant. Carmona	18 St 651 in S. Pedro California	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	no		"	Paterna														
4	California	S. Pedro no by me \$100 no/no/no	no		My friend Ant. Carmona	18 St 651 in S. Pedro California	no	no	no	no	good	no	5		good	brown	dark	no		Spain	Paterna														
5	California	S. Pedro no by me \$100 no/no/no	no		My friend Ant. Carmona	18 St 651 in S. Pedro California	no	no	no	no	good	no	5	2	good	brown	dark	no		Spain	Paterna														
6	California	San Pedro no by me \$100 no/no/no	no		My friend Ant. Carmona	18 St 651 in San Pedro California	no	no	no	no	good	no	5	2	good	brown	dark	no		Spain	Paterna														
7	N York	for by me \$100 no/no/no	no		My friend Valentin Aguirre	41 Cherry St in N York	no	no	no	no	good	no	5	4	good	brown	dark	no		Spain	Barba														
8	N York	for by me \$25 no/no/no	no		My friend Valentin Aguirre	41 Cherry St in N York	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	no		"	Barba														
9	N York	for by me \$100 no/no/no	no		My friend Valentin Aguirre	41 Cherry St in N York	no	no	no	no	good	no	5	8	good	brown	dark	no		Spain	Barba														
10	California	San Pedro no by me \$90 4 3 year bonds	no		My friend Valentin Aguirre	41 Cherry St in N York	no	no	no	no	good	no	5	4	good	brown	dark	no		Spain	Barba														
11	California	Vacaville no by me \$110 no/no/no	no		My friend Valentin Aguirre	41 Cherry St in N York	no	no	no	no	good	no	5	8	good	"	"	no		"	Barba														
12	N York	for by me \$120 4 3 year bonds	no		My friend Valentin Aguirre	41 Cherry St in N York	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	no		"	Barba														
13	N York	for by me \$100 no/no/no	no		My friend Valentin Aguirre	41 Cherry St in N York	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	no		"	Barba														
14	California	S. Pedro no by me \$100 no/no/no	no		My friend Ant. Carmona	18 St 651 in S. Pedro California	no	no	no	no	good	no	5	4	"	brown	dark	no		Spain	Paterna														
15	N York	for by me \$75 4 3 year bonds	no		My friend Valentin Aguirre	41 Cherry St in N York	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	no		"	Barba														
16	N York	for by me \$90 4 3 year bonds	no		My friend Valentin Aguirre	41 Cherry St in N York	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	no		"	Barba														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Miguel Sanchez, of the St. Paul, from Malaga, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Miguel Sanchez
Master Officer.

Sworn to before me this 12 day of 1911

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Pedro Diaz, Surgeon of the S. S. Ant. Lopez, do solemnly, sincerely, and truly 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Facultad de Medicina de Valencio, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of 19 at

Immigration Officer

11-4618

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4618

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Ant. Lopez* sailing from *Cadiz*, *Sp*, 1916

No.		HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to		Nationality.		† Race or People		* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.					
on List.		RESIDENT OF					Special Inquiry					Family Name.		Given Name.		Yrs. Mos.		Married or Single		Read. Write.		(Country of which citizen or subject.)				Country.		City or Town.					
		U. S. Citizen.					U. S. Citizen.																										
		Diplomat.					Diplomat.																										
		Tourist.					Tourist.																										
		Canada.					Canada.																										
		Cuba.					Cuba.																										
		Mexico.					Mexico.																										
		Special Inquiry					Special Inquiry																										
		In Transit.					In Transit.																										
		Charitable U. S. Citizen.					Charitable U. S. Citizen.																										
1																																	
2																																	
3																																	
4																																	
5																																	
6																																	
7																																	
8																																	
9																																	
10																																	
11																																	
12																																	
13																																	
14																																	
15																																	
16																																	
17																																	
18																																	
19																																	
20																																	
21																																	
22																																	
23																																	
24																																	
25																																	
26																																	
27																																	
28																																	
29																																	
30																																	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of N York 12 February 1916

List

27

No on List.	Final Destination. (Indicate future permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.								Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																
2	NY	N York	yes by me \$30 no no	no	My friend Barbara Martiney 668 Washington St in N York			good	no	5	3	good brown	blue	no	Spain	Ullie
3	"	"	yes by me \$30 no no	no	My friend Barbara Martiney 668 Washington St in N York			good	no	5	3	good	"	no	"	Muros
4	NY	Brooklyn	yes by me \$30 no no	no	My friend Remigio Benicia Brooklyn N York			good	no	5	6	good	gray haired dark	no	Spain	Muros
5	NY	N York	yes by me \$100 yes 2 years	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			good	no	5	7	good brown	dark	no	Spain	St. Pedro
6	NY	N York	yes by me \$100 no no	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			good	no	5	6	good brown	dark	no	Spain	St. Pedro
7	NY	Brown Point	yes by me \$15 no no	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			good	no	5	7	good	gray haired dark	no	"	Compostela
8	NY	N York	yes by me \$20 no no	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			good	no	5	5	"	gray haired dark	no	"	Alcalá
9	NY	N York	yes by me \$31 no no	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			good	no	5	2	"	black dark	no	Spain	Lagada
10	Calif	Marionville	no by me \$75 yes 1 year	Marionville	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			"	"	5	1	"	"	"	Spain	Ancheta
11	"	Grimsby	no by me \$75 yes 1 year	Grimsby	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			"	"	5	9	"	brown	"	"	Ancheta
12	NY	N York	yes by me \$30 no no	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			"	"	5	8	"	"	"	"	Panama
13	NY	N York	yes by me \$31 no no	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			good	no	5	1	"	brown dark	no	Spain	de la Palla
14	"	"	yes by me \$30 no no	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			"	"	5	6	"	"	"	"	Montevideo
15	"	"	yes by me \$28 no no	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			"	"	5	7	"	"	"	"	Santiago
16	NY	N York	yes by me \$30 no no	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			good	no	5	1	"	brown dark	no	Spain	Montevideo
17	"	"	yes by me \$63 no no	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			"	"	5	2	"	"	"	"	Rio de la Plata
18	NY	N York	yes by me \$30 no no	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			"	"	5	5	"	"	"	Spain	de la Palla
19	NY	N York	yes by me \$30 no no	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			"	"	5	3	"	brown dark	no	Spain	de la Palla
20	NY	N York	yes by me \$30 no no	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			good	no	5	3	"	brown dark	no	Spain	de la Palla
21	"	"	yes by me \$90 yes 2 years	Arizona	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			"	"	5	8	"	"	"	"	Pedro de
22	NY	N York	yes by me \$40 no no	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			good	no	5	1	"	brown dark	no	"	Pedro de
23	NY	N York	yes by me \$95 no no	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			good	no	5	1	"	black black	no	Spain	Pedro de
24	NY	N York	yes by me \$70 yes 2 years	Arizona	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			good	no	5	2	"	gray haired dark	no	Spain	Pedro de
25	NY	N York	yes by me \$30 no no	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			good	no	5	3	"	brown dark	no	"	Pedro de
26	NY	N York	yes by me \$30 no no	no	My friend Remigio Benicia 124 Chalkstone St in N York			good	no	5	11	good brown	dark	no	Spain	Pedro de
27	"	"	"	"	"			good	no	5	3	good	"	black	"	"
28	Cal	Dakley	yes by me \$20	"	"			good	no	5		good	black black	"	"	Macostera
29	"	"	"	"	"			"	"	3	9	"	brown black	"	"	"
30	"	"	"	"	"			"	"	3	3	"	"	"	"	"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of N York

18 February 1916

27

No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.			Yes or No.	If Yes Year or period of years.	Where?					Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2	N York	yes by me	\$30 no	no	no			My friend Barbara Martinez		good	no	5	3	good brown	blue	no	Spain	Ullis
3	"	yes by me	\$30 no	no	no			My friend Barbara Martinez		good	no	5	3	good	"	no	"	Muros
4	Brooklyn	yes by me	\$30 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	6	good	gray haired dark	no	Spain	Muros
5	N York	yes by me	\$100 yes	yes	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	7	good brown	dark	no	Spain	St. Pedro
6	N York	yes by me	\$100 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	6	good brown	dark	no	Spain	St. Pedro
7	Brown Point	yes by me	\$15 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5		good	gray haired dark	no	"	Compostela
8	N York	yes by me	\$20 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	5	"	gray haired dark	no	"	Algar
9	N York	yes by me	\$31 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	2	"	black dark	no	Spain	Lagada
10	California	yes by me	\$70 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	1	"	"	no	Spain	Sanchez
11	Grimbergen	yes by me	\$20 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	9	"	brown	no	"	Arceles
12	N York	yes by me	\$30 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	8	"	"	no	"	Panorada
13	N York	yes by me	\$31 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	4	"	brown dark	no	Spain	de la Puella
14	"	yes by me	\$30 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	6	"	"	no	"	Montunaga
15	"	yes by me	\$28 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	7	"	"	no	"	Sanchez
16	N York	yes by me	\$30 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	1	"	brown dark	no	Spain	Montunaga
17	"	yes by me	\$63 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	2	"	"	no	"	Sanchez
18	N York	yes by me	\$30 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	5	"	"	no	Spain	Sanchez
19	N York	yes by me	\$30 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	3	"	brown dark	no	Spain	Sanchez
20	N York	yes by me	\$30 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	3	"	brown dark	no	Spain	Sanchez
21	"	yes by me	\$70 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	8	"	"	no	"	Sanchez
22	N York	yes by me	\$40 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	1	"	brown dark	no	"	Sanchez
23	N York	yes by me	\$95 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	1	"	black black	no	Spain	Panamá
24	N York	yes by me	\$70 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	2	"	gray haired dark	no	Spain	Sanchez
25	"	yes by me	\$30 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	3	"	brown dark	no	"	Sanchez
26	N York	yes by me	\$30 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	11	good brown	dark	no	Spain	Sanchez
27	"	"	\$70 no	no	no			My friend Remigio Benilia		good	no	5	3	good	" black	no	"	Sanchez
28	Cal Dakey	yes by me	\$20 " "	"	"			My friend Remigio Benilia		good	no	5		good	black black	"	"	Sanchez
29	"	"	" " "	"	"			My friend Remigio Benilia		"	"	3	9	"	brown black	"	"	"
30	"	"	" " "	"	"			My friend Remigio Benilia		"	"	3	3	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harold Smith of the U.S. Sub. Steamer, from Calis, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 4th day of Feb, 1918

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendant should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Pedro Diaz, Surgeon of the H. Antonio Lopez, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Facultad de Med.

Cina de Valencia and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of

at San Francisco

Immigration Officer

arr Feb 13 1916

Feb 15 - 1916

Adm
71, 1st

72 Tol

45
7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Ant: Lopez

sailing from ... today

....., 1916

[illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 12 February, 1916

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by his employer, or by any company, society, institution, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Cal Oakley	yes	by mother	no	no	no	My father Pedro Prieto in Oakley - Cal.	no	no	no	good	no	1	good	light dark	no	Spain Macabre	
2	Cal Hayward	yes	by	\$10	no	no	My husband Guillermo Gomez in Hayward - Cal.	"	"	"	no	4	10	"	brown brown	"	"	
3	Cal Hayward	yes	by	"	"	"	My husband Manuel Diaz in Hayward - Cal.	"	"	"	"	1	"	"	light hair	"	"	
4	Cal Oakley	yes	by me	\$50	no	no	My husband Manuel Diaz Box 37 Red Jacket	"	"	"	good	no	5	2	good	brown brown	no	Spain Arhinge
5	Cal Oakley	yes	by me	\$20	no	no	My husband Pablo Vicente in Oakley - Cal.	"	"	"	"	no	2	6	"	dark dark	no	"
6	Cal Oakley	yes	by me	\$20	no	no	My husband Pablo Vicente in Oakley - Cal.	"	"	"	"	"	5	4	"	brown dark	"	"
7	Cal Oakley	yes	by me	\$20	no	no	My husband Pablo Vicente in Oakley - Cal.	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"
8	Cal Oakley	yes	by me	\$20	no	no	My husband Pablo Vicente in Oakley - Cal.	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"
9	Cal Oakley	yes	by me	\$20	no	no	My husband Pablo Vicente in Oakley - Cal.	"	"	"	"	"	3	6	"	"	"	"
10	Cal Oakley	yes	by me	\$20	no	no	My son Juan Hernandez Oakley Mercantile Co inst	"	"	"	good	no	5	3	good	gray hair dark	no	Spain Solobal
11	Cal Oakley	yes	by me	\$20	no	no	Oakley - Cal.	"	"	"	"	"	5	1	"	brown dark	no	"
12	Cal Oakley	yes	by me	\$60	"	"	My friend Carlos de la Cruz 75-77 Thompson St New York	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
13	Cal Oakley	yes	by me	\$60	"	"	My friend Carlos de la Cruz 75-77 Thompson St New York	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
14	Cal Oakley	yes	by me	\$120	no	no	My son Ant. D. S. in Alameda California	"	"	"	good	no	5	6	good	brown dark	no	Spain Pinaldo
15	Cal Oakley	yes	by me	\$120	no	no	My son Ant. D. S. in Alameda California	"	"	"	"	"	4	6	"	light dark	no	"
16	Cal Oakley	yes	by me	\$75	no	no	My friend Manuel Diaz Box 31 Red Jacket	"	"	"	"	"	5	6	"	gray hair	no	"
17	Cal Oakley	yes	by me	\$75	no	no	My friend Manuel Diaz Box 31 Red Jacket	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Miguel Sanchez, of the St. Paul, from Sanchez, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Miguel Sanchez
Master

Sworn to before me this 1 day of 19.

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and the name of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether has a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. **ANTONIO LOPEZ** **SPANISH** arrived **FEBRUARY 13, 1916.** , 19 , **M.** , from

30

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Bigas, Florentina	1	9	1		To mother	11:20 Mother Bigas commands 250 Lenoir St. N.Y.C. Discharged						
2	Alvarez, Rodriges Francisco	3	4	1		" med exam	RR 211 Manuel Sanchez 651 8th St. San Francisco Cal				1	2	1
3	Donaire, Cesare & ch	5	14	2		" cash check	RR 211 Donaire Manuel 300 217 Lenoir St. San Francisco Cal				2	2	2
4	Martin, Beatriz & 3 ch	4	28	4		" tel \$	RR Huck & fath Pedro Bueno Box 125 Hayward Cal		15	2 ⁴⁵	8	7	8
5	Hernandez, Aurelia & ch	5	2	2		" tel \$	RR Huck & fath Cosmos De Cosmos Box 53 Hayward Cal		15	2 ³⁰	4	6	4
6	Cortes, Andres Morillo	3	9	1		" get \$	RR B. O. Lomando Box 274 11th St. Cal		11	3	3	4	3
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30	ANTONIO LOPEZ FEB13												

22
6 27 15

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

14-377

10-1

S. S.

Antonio Lopez (S. S. ...)

arrived

... 17, 191...

, 191...

M.,

, from

INDEX No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPT. 31		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
		GROUP.	No.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
155	1. Carroll, C. Rio	5	10	E. S. S. ... 11:40</

Antonio Lopez 2/13 TOTALS.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jussen, Surgeon of the St. Petersburg, emp. by own. thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

Feb, 1916

at

New York

Immigration Officer.

M. Jussen

Feb 14 - 1916

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Bugensford*

sailing from *Bergen, Norway*

February 2nd, 1916

(This space for use by Government officials.)																									
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		14-480			
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		
	U. S. Citizens.	Exempted.	Exempted.	Exempted.	Exempted.	U. S. Citizens.	Exempted.	Exempted.	Exempted.	Exempted.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.			
1											Andresen	Magnus	46	m	m	School Teacher	Yes	Yes	Norway, Scand.	Norway	KRISTIANIA		Wife: Johanne Andresen Joh's Bums gate 11, KRISTIANIA		
2											Hauan	Waa kon	44	m	m	Director	Yes	Yes	do	do	do	Vallo		Wife: Malia Hauan Vallo, pr. Tonsberg	
3											Obolensky	Nathalie	20	f	s	Princess	Yes		Russia	Russian	Russia	Tula		Father: Dmitriy Obolensky Tula, Russia	
4											Custinoff	Platon	28	m	m	Engineer	Yes	Yes	do	do	do	Petrograd		Wife: Julia Custinoff Tula, Russia	
5											Naalen	Daniel	37	m	m	Trapper	Yes	Yes	Norway, Scand.	Norway	Vallo		Wife: Rita Naalen Vallo		
6											Sehatilswitz	Alice Hedvig	45	f	w	Doctor	Yes	Yes	Russia, Finnish	Finnish	Helsingfors		Brother: Dr. Ant. Linell Wladimirsgate 3, Helsingfors		
7											do	Margit	21	f	s	Domestic	Yes	Yes	do	do	do	do		Uncle: do	
8											Smugge	Leonid	39	m	s	Engineer	Yes	Yes	do	Russian	Russia	Petrograd		Mother: Olga Smugge Sist. Nola No. 3, Petrograd	
9											Sommerfeldt	Einar	27	m	s	Engineer	Yes	Yes	Norway, Scand.	Norway	KRISTIANIA		Father: Einar Sommerfeldt Fjoldersgate 7, KRISTIANIA		
10											Stangebye	Claf H.	26	m	m	Agent	Yes	Yes	do	do	do	do		Wife: Aagot Stangebye Sorgenfrigate 40	
11											Waller	Emilie	22	f	m	Secretary	Yes	Yes	Germany, German	German	Denmark	Copenhagen		Friend: Otto Brenner, Kobmagergate 55, Copenhagen	
12											Wilse	Anders B.	30	m	m	Photographer	Yes	Yes	Norway, Scand.	Norway	KRISTIANIA		Wife: Helen Wilse Guldersgate 15, KRISTIANIA		
13											Wittmann	Marie	38	f	s	Teacher	do	do	Germany, German	German	U. S. A.	Boston, Mass.		Mother: Marie Wittmann Frederick St. 31, Offenburg, Ger.	
14											Addison	Janice Theresa	25	f	m	Wife	do	do	England, English	English	Russia	Petrograd		Husband: Harry Addison 27, 6th Place, New York, U. S. A.	
15											do	Janice, Teresa	16	f	s	Child	do	do	do	do	do	do		Father: do	
16											Korberg	Gregoire	41	m	m	Merchant	do	do	Russia	Russian	Russia	do		Wife: Mary Stalberg Easterine Canal 10, St. Petersburg	
17											Myrin	Hjalmar Alarik	31	m	s	Director	do	do	Sweden, Scand.	Swedish	Belgium	Antwerp		Father: Y. V. Myrin Delft, Sweden	
18											Arfvedsson	Theroffer Loris	27	m	s	Engineer	do	do	do	do	Sweden	Alfshytta		Father: Gerhard Arfvedsson Alfshytta, Sweden	
19											Hockman	Erik Frans	26	m	s	do	do	do	do	do	do	Malmo		Mother: L. Hockman Petrograd 44, Malmo	
20											Brenner	Israel	55	m	s	Merchant	do	do	Russia	Hebrew	Russia	Petrograd		Friend: Meyer Becha Simedue peralsh 27, Petrograd	
21											Wiedman	Frida	42	f	s	Domestic	do	do	Norway	Scand.	U. S. A.	Brooklyn		Sister: Regula Andrusen Dirkegand 1, Kristiansund	
22											do	Lilla	36	f	s	do	do	do	do	do	do	do		Sister: do	
23											Alexeeva	Marie	29	f	m	Housewife	do	do	Russia	Russian	Russia	Moscow		Sister: Louise Alexeeff Leonjevskij 18, Moscow	
24											Kuecken	Boris H.	26	m	s	Merchant	do	do	do	do	do	Petrograd		Brother: Georg Kuecken Reduy 33, Petrograd	
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of *New York, N.Y. U.S.A.* *February*, 1916

14-130												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.									
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.							
1	N.Y. NEW YORK	yes Self	yes no	-	Go Norwegian Consulate 17 State St. NEW YORK	No	No	No	No	Good	No	5 11	Fair Light Blue	None	Norway KRISTIANIA						
2	do do	yes Self	yes yes	Transient	Go Standard Oil Co. 26 Broadway NEW YORK	No	No	No	No	Good	No	5 6	Light Blue	None	do Hammerdal						
3	do do	yes Self	yes no	-	Go Russian Consulate NEW YORK	No	No	No	No	Good	No	5 3	Light Grey	None	Russia Tula						
4	do do	yes Self	yes yes	1913, 14 N.Y.	Father: Michelle Gustinoff Russian Consul NEW YORK	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair Black Blue	None	do Petrograd						
5	do do	yes Self	yes no	-	Go Consulate of Norway 17 State St. NEW YORK	No	No	No	No	Good	No	5 11	Fair Dark Blue	None	Norway Kingsberg						
6	do Denver	no Self	yes yes	1905, 1911, 1914 Colo.	Friend: Dr. Albin Bundsen Denver, Colo.	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair Light Blue	None	Finland Pinos						
7	do do	no Mother	yes yes	do do	do	No	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	Fair Dark Brown	None	do Jorkas						
8	N.Y. NEW YORK	yes Self	yes no	-	Friend: Norman Chambers, # 111 Broadway,	No	No	No	No	Good	No	6	Fair Light Blue	None	Russia Painsk						
9	do do	yes Self	yes no	-	Friend: Wm. Jagnie, 30 Church St. NEW YORK	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair Brown Blue	None	Norway KRISTIANIA						
10	do do	yes Self	yes no	-	Friends: John Ammons & Co. 104-106 Centre St. NEW YORK	No	No	No	No	Good	No	6 1	Fair Light Grey	None	do KRISTIANIA						
11	do Brooklyn	yes Self	yes no	-	Friend: Mrs. Mary Lascelles, 152 Sixth Ave. Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair Light Blue	None	Germany Altona						
12	do NEW YORK	yes Self	yes yes	1900 Wash.	Go Norwegian Consulate 17 State St. NEW YORK	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair Light Blue	None	Norway Hager						
13	Mass Boston	no Self	yes yes	1908 Boston	Friend: Miss Catherine Child, Stuart Club, Boston, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair Light Brown	None	Germany Berlin						
14	N.Y. NEW YORK	yes Self	yes yes	1909 N.Y.	Mother: and Frederick 303 4th 122nd St. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair Brown Grey	None	U.S.A. Boston, Mass.						
15	do NEW YORK	do Mother	- no	-	Grandmother do	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair Light Blue	None	Russia Petrograd						
16	N.Y. do	yes Self	yes yes	1895 N.Y.	Go Russian Consulate	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair Brown Grey	None	Russia Petrograd						
17	Pa Philadelphia	no	no	yes 1904 Pa.	Friend: Howard Ritten President Rye Co. Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	6	Fair Blue	None	Sweden Arrika						
18	Pa. Pittsburg	no	no	no	Friend: Ernest Wikander The Common Tools & Chisels, Pittsburg	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair Br	None	do Rafors						
19	do do	no	no	no	-	No	No	No	No	Good	No	6 2	Fair Blue	None	do Malmo						
20	N.Y. New York	yes	no	no	Friend: Max Friedman 363 Dekalb Ave. Brooklyn N.Y. W.C.P.	No	No	No	No	Good	No	5 12	Fair Br	None	Russia Goldingen						
21	do Brooklyn	no	no	yes 4 N.Y.	221-9 St. Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair Blue	None	Norway Orskoten						
22	do do	no	no	no 3 do	do	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair Br	None	do do						
23	do New York	no	no	no	Husband: Nicholas Alexiowa 12-54 ave. New York	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair Br	None	Russia Moscow						
24	do do	no	no	yes 4 Pa-Franisco	The Russian Consulate New York	No	No	No	No	Good	No	6 1	Fair Dark Br.	None	Finland Abo.						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Master* of the *H. Bergquist*, from *Bergen*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at *New York*

day of

February, 19*14*

Master

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Occupation or profession).—The entry in column 4 should describe accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *proprietors* and *free laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *proprietor* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *free laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—Specify of race or people in this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALY—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALY—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether alien has ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid: as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when, and where).—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

34

S. S. *Bergensfjord* sailing from *Bergen, Norway*, *February 2, 1916*, Arriving at Port of New York, *February 14, 1916*

No. ON List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	<i>Carlson</i>	<i>Claron</i>	<i>39</i>	<i>m m</i>	<i>U.S. Passport No 17038 issued</i>	
2	<i>Chambers</i>	<i>Norman C.</i>	<i>31</i>	<i>m m April 27, 1884, Clean, N.Y.</i>	<i>by Dept. of State, Wash. Decbr. 2, 1915</i>	<i>#2309 Hess St. Maple, Minn.</i>
3	<i>do</i>	<i>Bertha</i>	<i>32</i>	<i>f m Ctr. 10, 1883, Friendship, N.Y.</i>		<i># 111 Broadway, New York, N.Y.</i>
4	<i>Denison</i>	<i>Walcott</i>	<i>26</i>	<i>m s Ctr. 10, 1889, St. Louis, Mo.</i>		<i>do</i>
5	<i>Holbrook</i>	<i>Florence</i>	<i>34</i>	<i>f s May 30, 1861, Peru, Ill.</i>		<i># 1913 S. Compton ave</i>
6	<i>Sturges</i>	<i>Harry</i>	<i>42</i>	<i>m m Aug. 6, 1872, New Albany, Ind.</i>		<i>St. Louis, Mo.</i>
7	<i>Baker</i>	<i>Raymond</i>	<i>37</i>	<i>m s Nov. 22, 1878, Urica, Nevada</i>		<i># 562 Oakwood Blvd.</i>
8	<i>Dean</i>	<i>Rodney</i>	<i>25</i>	<i>m m May 9, 1890, Brooklyn, N.Y.</i>		<i>Chicago, Ill.</i>
9	<i>Maher</i>	<i>Ellen</i>	<i>48</i>	<i>f s Aug. 21, 1862, New York, N.Y.</i>		<i># 222 Riverside Drive, New York City</i>
10	<i>Miles</i>	<i>Nannita</i>	<i>5</i>	<i>f s January 5, 1911, Fort Meyer, Va.</i>		<i>Washington, D.C.</i>
11	<i>Noble</i>	<i>Nannie Julie</i>	<i>58</i>	<i>f m Nov. 6, 1856, Washington, D.C.</i>		<i>do</i>
12	<i>Linsell</i>	<i>Sarah E. Phil</i>	<i>23</i>	<i>f s Battle Wash. The 27th of January 1892</i>		<i>do</i>
13	<i>Jagun</i>	<i>Leon</i>	<i>31</i>	<i>M s</i>	<i>Passport No 3987 Washington D.C. 24 July 1915</i>	<i>Seattle Wash.</i>
14						<i>1889 Madison Ave. New York N.Y.</i>

13

W. J. J. J.

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jussen, Surgeon of the 1st Bergensfjord, emp. by own thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

Sworn to before me this 14 day of Feb., 1916
at New York
M. Jussen
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swede.)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Bergensfjord* sailing from *Kristiania, Norway* January 30, 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to -		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Andersen,	Egund	26	m	s	teacher	yes	yes	Norway	Land	Maaf. Pastor	Enfegh 11, Kristiania	Father: Anders Andersen
2								Schlie,	Ragna	18	f	s	domestic	yes		Norway	Yes		Enfegh 11, Kristiania	Father: Ole Schlie
3								Endersen,	Egund	27	f	s	house			Norway	Yes		Enfegh 11, Kristiania	Father: Hans Endersen
4								Lahse,	Josephine	29	f	s	domestic	yes	yes	N. Y.	New York		Enfegh 11, Kristiania	Father: Hans Lahse
5								Gustafsson,	Amenda	64	f	s	housework	yes	yes	Russian	Finland	Kdo	Enfegh 11, Kristiania	Father: Gustaf Gustafsson
6								so	Hugo Johannis	25	m	s	house	yes		Norway	Yes		Enfegh 11, Kristiania	Father: Hugo Johannis
7								so	Ola	24	f	s	housewife	yes	yes	Norway	Yes		Enfegh 11, Kristiania	Father: Ola Johannis
8								Hansen,	Johann K.	24	m	s	operator	yes	yes	Norway	Land	Norway	Enfegh 11, Kristiania	Father: Johann K. Hansen
9								Hansen,	Kristian	30	m	s	teacher	yes	yes	Norway	Land	Norway	Enfegh 11, Kristiania	Father: Kristian Hansen
10								Halm-Hansen,	Kai	19	m	s	operator	yes	yes	Denmark		Denmark	Enfegh 11, Kristiania	Father: Kai Halm-Hansen
11								so	Kaj	19	f	s	maker	yes	yes	Denmark		Denmark	Enfegh 11, Kristiania	Father: Kaj Hansen
12								so	Engel	27	f	s	domestic	yes		Norway	Yes		Enfegh 11, Kristiania	Father: Engel Hansen
13								Hegner,	Kajot	28	f	s	so	yes	yes	Norway		Norway	Enfegh 11, Kristiania	Father: Kajot Hegner
14								Martini,	Charlotte	32	f	s	housework	yes	yes	Norway		Norway	Enfegh 11, Kristiania	Father: Charlotte Martini
15								Quarv,	Lara	28	f	s	so	yes	yes	Norway		Norway	Enfegh 11, Kristiania	Father: Lara Quarv
16								Quarv,	Victor	38	m	s	maker	yes	yes	Norway		Norway	Enfegh 11, Kristiania	Father: Victor Quarv

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax.* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-463a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of **SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of

New York

February 14, 1916.

No.	Final Destination, (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Norway	yes	self	yes	yes	1908 Boston friend: Einstein, Sidney 87 Brook ave, Boston, Mass.	5 6	light brown	GI-6	Norway Trondheim
2	Ill Chicago	no	so	\$25 no	friend: Oscar Nordby 3655 Wrigleywood ave, Chicago, Ill.	5 7	dark so			so Redmanta
3	N.Y. New York	yes	so	yes	yes 1906 N.Y. 45 Whitehall St., N.Y. city Norwegian immigrant	5 8	brown blue			so Horten
4	N.Y. Brooklyn	yes	so	yes	yes 1911 138 Prospect Place, Brooklyn Bocher: Peter Jakobson	5 5	light so			so Lindenäs
5	Minn Minneapolis	yes	daughter	yes	yes 1914 Minn 308 Franklin ave, Minneapolis Bocher: Annie Berg	5 -	dark grey			Finland Pernar
6	so	yes	sister	yes	1904 so Sister: Lester	5 -	so so			so Kbo
7	so	yes	sister-in-law	no	Lester-in-law: so	5 5	Fair so so			so Halikko
8	N.Y. New York	yes	Company	no	to join Norwegian Sp. Grindas New York, NY	5 9	so blue			Norway Ryger
9	so	yes	self	\$25 no	Brother: Specians Larsen 546, 40 st., Brooklyn, NY	5 10	Fair light so			so Haysland
10	Cal. Weldonia	no	so	yes	no Brother: Omar John-Larsen Weldonia, Cal.	5 4	dark so			Denmark Sandborg
11	so	so	so	yes	so	5 4	so so			so so
12	so	so	so	yes	so	5 -	so so			so Taaborg
13	N.Y. Brooklyn	yes	so	\$25 no	Sister: Mrs. Harriet, England, Em. St. Hamilton railway, Brooklyn	5 -	light so			Norway Trondheim
14	so New York	yes	so	\$25 yes	1908 Home found 150 Columbus ave, New York, NY	5 -	red brown brown			so Idvaranger
15	so	yes	so	\$20 so	1907 Minn. friend: Lars Larsen N.Y. city 46th st., 5th ave., Brooklyn, NY	5 4	brown blue	elo.		so Mosfj.
16	Island Iceland	no	so	\$25 yes	1912 home: Ede Hallberg Iceland	5 9	so brown			Iceland Huskio

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S. Bergensfjord, from Switzerland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. L. Bergens
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of February, 1916
at New York

Immigration Officer.

11-1035

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4638

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Bergensfjord sailing from Kristiania, 30th Jan., 1916, Arriving at Port of New York Feb. 3rd, 1916.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Cennolly	James A.	50	M	M	18th Dec. 1865, New York, N. Y.	State of N.Y. Supreme Court of New York County, N. Y., 24th Dec. 1912	182 Prospect Park W., Brooklyn, N. Y.
2	Hansen	Nicholaus	33	M	M		do.	546 - 40th str., Brooklyn, N. Y.
3	do	Asta Marie	32	F	M		do.	do
4	do	Helen	10	F	S	16th June 1906, New York, N. Y.	do.	do
5	do	Herman	8	M	S	28th July 1907, New York, N. Y.	do.	do
6	Holth	Thera	38	F	M	Not a person of husband's father Edward Holth holder of one U.S. Nat. after 7-1-15	Registration of U. S. Citizen. American vice consul at Kristiania, 12th August 1915	9 Conemac str., New London, Conn.
7	do	Therbjörn	9	M	S		do.	do
8	do	Frederick	3	M	S	18th October 1912, New London, Conn.	do.	do
9	Jacobsen	Carl Axel	34	M	M		Circuit Court of Spink Co. S. D., 4th November 1914	Locksberry Bedfield, S. D.
10	do	Ellen	34	F	M		do.	do

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jussen, Surgeon of the S. Bergusford ^{(State whether Surgeon "acting therein" or "employed by"} sup. by own thurs do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had seventeen years' experience as a Physician
and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities
of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of Feb., 1916.

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

4

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Bergensfjord**sailing from **Kristiania**

30th January

, 1916

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		11-463		
No.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.											
List.	U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single						Country.	City or Town.											
1			Tango	Halldan	23	M	8	Machin	Engineer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Kristiania	Father: Hagbart Gulbrandsen, Oslegt. 12, Kristiania								
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet

11-4638

List

4

32

Arriving at Port of New York, February 14, 1916

usil
ANT ALIEN
made

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the St. Burgisford, from Heistiaua, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 4th day of February, 1916
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jenson, Surgeon of the S.S. Bergensfjord, employed by own thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

40

Sworn to before me this 14 day of Feb, 1916,
at New York

M. Jenson

Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Bergensfjord" sailing from Stavanger, 31 January, 1916.

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, (Transit U. S. Citizen).		Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.					Country.	City or Town.	
1			Gahre	Josephine	29	F. S. Domestic	Yes Yes	Norway, Scand.	U. S. A.	New York, N. Y.	Father: Thorvald Gahre, Tris Kim. Fabrik, Stavanger	
2			Grude	Kristoffer	19	U. S. Tailor	Do Do	Do	Do	Norway	Stavanger	Father: Kristoffer Grude, Ladegaardsveien 46, Stavanger
3			Aadnesen	Carl	5 ⁶⁵ 3/4/30	U. S.	Do Do Do	Do	Do	Do	Do	Father: Aksel Aadnesen, Ladegaardsveien, Stavanger
4			Hetland	Kasper	16	U. S. Gardener	Do Do	Do	Do	Do	Do	Father: Kristian Hetland, Aker Gade 38, Stavanger
5			Hansen	Trygve	43	U. S. Bookkeeper	Do Do	Do	Do	Do	Do	Father: Thorvald Hansen, Hinkelidgt. 98, Stavanger
6			Sandred	Angrid	26	F. S. Nurse	Do Do	Do	Do	U. S. A.	Pittsburg, Pa.	Mother: Rosa Sandred, Vaalandgt. 9, Stavanger
7			Boerson	Bessie	25	F. H. Housewife	Do Do	U. S. A.	American	Do	Brooklyn, N. Y.	Husband: Boer Boerson, Misagaten 48, Stavanger
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax: 6

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

8

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, February 14, 1916.

41

14-481												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Known to prison or almshouse, or institution for insane and treated of the insane, or whether ever employed by any of them?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform any service, or to be employed, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.				
	State.	City or Town.		Yes or No.	Yes or No.	Year or period of years.	Where?						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.			
1	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1911	New York	Brother: Peter Gahre.	No	No	No	Good	No	5	5	Fair light blue	Norway	Handal		
2	Do	Do	Do	Do	No	No			Friend: Terrell Fred.	Do	Do	Do	Do	Do	5	10 1/2	Do	Do	Do		
3	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Friend: Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7 1/2	Do	Do	Do		
4	Do	Do	Do	Do	Yes	Do			Friend: Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Do		
5	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Friend: Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	11 1/4	Do	Do	Do		
6	Pa.	Pittsburg	No	Do	Do	Do	1904	Los Angeles	Friend: Mrs. Hans Christie.	Do	Do	Do	Do	Do	5	3 1/2	Do	Do	Do		
7	N.Y.	Brooklyn	Yes	Do	Do	Do	1915	Pittsburg	5716 Hobart St., Pittsburg, Penn.	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Do	Do		
8							1890	New York	Home 384 Keap Street, Brooklyn, N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Do	Do		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the St. Bernard, from Starang, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, and the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 320 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this February, 1916,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

9

9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

U. S. "Bergensfjord" sailing from Stavanger 31 January, 1916. Arriving at Port of New York Feb. 14, 1916

No. on List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Tederson Rena	50 - F. M.			District Court: Fifth Judicial District Fed. N. Dakota. 9th April 1906.	Hillyard, Washington
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jussen, Surgeon of the S/S Bergensfjord, emp. by own thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of Feb., 1916
at New York

Wm. Leal

Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Bergensford* sailing from *Bergen, Norway*, February 2nd, 1916

(This space for use by Government officials.)														14-431	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.				
											Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Country.	City or Town.
1			Unanieff	Nicolas	28	m s	Tech. Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Petrograd	Father: Basil Unanieff Kalamukovska 50, Petrograd		
2			Munthe-Cappelen	Jens	35	m s	Engineer Yes	Yes	Norway	Scand.	Norway	KRISTIANIA	Mother: Mrs. C. J. Cappelen Munkedamsveien 66, KRISTIANIA		
3			Gayday	Nichol	27	m s	Tech. Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Petrograd	Friend: Alexander Zorokin Nikolsky 162, Petrograd		
ADMITTED			Guldbag	Kathrine	35	f m	Wife Yes	Yes	Norway	Scand.	U.S.A.	Brooklyn	Mother: Fredrick Engelstam Tostupgate 29, KRISTIANIA		
ADMITTED			do	Christian	3 1/2	f s	Child Yes	Yes	do	do	do	do	Grandmother: do		
6			Gulliksen	Ragna Konstante	35	f s	Domestic Yes	Yes	do	do	Norway	Borre	Father: Gullik Guttormsen Skovly, Borre, Gasgaardstrand		
7			Koisteth	Kjerstin	50	f s	Domestic Yes	Yes	do	do	do	Skjovet	Cousin: Gullik Guttormsen Gange, Skjovet		
8			Johansen	Ole	30	m s	Farmer Yes	Yes	do	do	do	KRISTIANIA	Father: Anders Sverdrup Tens 13, Mesgate 59, KRISTIANIA		
9			Kokkila	Kilma Maria	32	f m	Wife Yes	Yes	Russia	Finnish	Finland	Wahakyo	Mother: Liisa Kili Eragnasbuk 40, Wassa		
10			do	Eino Johannes	19	m s	Child Yes	Yes	U.S.A.	do	do	do	Grandmother: do		
11			Korniuff	Constantin	28	m m	Tech. Yes	Yes	do	Russian	Russia	Petrograd	Father-in-law: Andrej Kistoruk Exateriniski 68, 69, Petrograd		
12			do	Vera	26	f m	Wife Yes	Yes	do	do	do	do	Grandfather: do		
13			Mahinen	Jaakko Oskari	19	m s	Farmer Yes	Yes	do	Finnish	Finland	Wahakyo	Father: Juho Mahinen Saariluoma 10, Wahakyo		
14			Makynen	Wiljo Johannes	19	m s	do Yes	Yes	do	do	do	Kurikka	Father: Antti Makynen Kurikka 10, Wahakyo		
15			Mortensen	Sara	25	f m	Wife Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	KRISTIANIA	Father: Ole Sverdrup Lungsten 10, KRISTIANIA		
16			Nordby	Mathea	48	f m	Wife Yes	Yes	do	do	U.S.A.	Chicago, Ill.	Mother: Karen Jonsgaard Mrs. Heddemack		
17			Syborg	Alfred Kaaken	31	m s	Mate Yes	Yes	do	do	Norway	Narvik	Father: Anders Syborg Narvik		
18			Olsen	Olga Beatrice	27	f s	Domestic Yes	Y	do	do	do	Sandness	Father: C. M. Olsen Framnes		
19			Orhanen	Antti Viljo	19	m s	Farmer Yes	Yes	Russia	Finnish	Finland	Kurikka	Uncle: Mikko Luopajarvi Jalasjarvi		
20			Ormaasen	Lauri Elise	23	f s	Domestic Yes	Yes	Norway	Scand.	Norway	Hongsberg	Mother: Lovise Ormaasen Korpemolen, Hongsberg		
21			Ottesen	Johan	30	m m	Sailor Yes	Yes	do	do	do	Tonsberg	Father: Otto Johannesen Skattholm, Slagen		
22			Podolsky	Marie	41	f m	Wife Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Moscow	Friend: Josef Chaitkel Bosphanest 39, Moscow		
23			do	Leo	16	m s	Child Yes	Yes	do	do	do	do	do		
24			do	Georg	12	m s	do Yes	Yes	do	do	do	do	do		
25			Kothheim	Benedikte	38	f m	Wife Yes	Yes	Norway	Scand.	U.S.A.	Chicago, Ill.	Mother: Fredrick Engelstam Tostupgate 29, KRISTIANIA		
26			do	Ragnhild	3 1/2	f s	Child Yes	Y	do	do	do	do	Grandmother: do		
27			Gandberg	Christian	24	m s	Engineer Yes	Yes	do	do	Norway	KRISTIANIA	Father: Gustav Snipen Sannergate 28, KRISTIANIA		
28			Smisen	Gudrun	25	f s	Clerk Yes	Yes	do	do	do	do	Sister: Bertha Andreassen Tonsberg		
29			Chr. Strandvik	Nils	38	m m	Captain Yes	Yes	do	do	do	Tonsberg	Father: Karl Strandvik Tammarsfors		
30			Strom	Hjalmar	28	m s	Engineer Yes	Y	Russia	Finnish	Russia	Oral			

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, U. S. A., February 14, 1916

List

44

15

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other vessel, or by any other means, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.				
	State.	City or Town.										Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	N.Y.	NEW YORK	yes	Self	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair Black Brown	None	Russia	Petrograd			
2	"	do	do	do	yes yes	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair Light Blue	None	Norway	KRISTIANIA			
3	"	do	do	do	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Brown Grey	None	Russia	Petrograd			
4	Ill	Chicago	no	do	yes yes	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Black Brown	None	Norway	KRISTIANIA			
5	"	do	"	Mother	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair Light Blue	None	do	KRISTIANIA			
6	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair Light Blue	None	do	Borre			
7	Minn.	Hawley	yes	Friend	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair Brown Blue	None	do	Kollo			
8	Minn.	Murdoch	no	Self	yes yes	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair Red Blue	None	do	Nakstad			
9	W. Va.	Winton	yes	Self	yes yes	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Light Blue	None	Finland	Wahakyo			
10	do	do	"	Mother	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair Light Blue	None	U. S. A.	Clarkburg			
11	N.Y.	NEW YORK	yes	Self	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair Black Brown	None	Russia	Warsaw			
12	do	do	yes	Husband	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair Black Brown	None	do	Petrograd			
13	W. Va.	Winton	no	Self	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair Light Blue	None	Finland	Wahakyo			
14	Arizona	Bisbee	no	do	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair Light Blue	None	do	Kurikko			
15	N.Y.	KRISTIANIA	yes	do	yes yes	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair Brown Grey	None	Norway	KRISTIANIA			
16	Ill.	Chicago	no	Self	yes yes	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair Dark Grey	None	do	Mos			
17	La.	New Orleans	yes	Owners	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair Light Blue	None	do	Narvik			
18	Pa.	Coatsville	no	Self	yes yes	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair Brown Blue	None	U. S. A.	Chicago			
19	Arizona	Bisbee	no	do	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair Light Blue	None	Finland	Kurikko			
20	Minn.	Grenville Falls	yes	Sister	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair Light Grey	None	Norway	Kongsberg			
21	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	yes yes	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Light Blue	None	do	Sen			
22	N.Y.	NEW YORK	yes	Self	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair Black Grey	None	Russia	Petrograd			
23	do	do	do	Mother	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair Black Grey	None	do	do			
24	do	do	do	do	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair Light Grey	None	do	do			
25	Ill	Chicago	no	Self	yes yes	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair Black Brown	None	Norway	KRISTIANIA			
26	do	do	no	Mother	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair Light Blue	None	do	do			
27	La.	New Orleans	yes	Owners	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Light Blue	None	do	Vesby			
28	Ill.	Chicago	yes	Self	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Brown Blue	None	do	Sator			
29	N.Y.	NEW YORK	yes	Owners	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair Light Blue	None	do	Sen			
30	Delaware	Wilmington	no	Self	yes no	No	No	No	No	Good	No	5 10	Dark Brown	None	Sweden	Stockholm			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Y. Berguifford, from Berguifford, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of February, 1916
at New York

Immigration Officer.

Master Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jussen, Surgeon of the S. S. Vargunjord, imp. by own. thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

45

Sworn to before me this Feb. day of 1916.

at New York

Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Bergensfjord* sailing from *Bergen, Norway*, February 2nd, 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Dahl	Trygve	25	m	s	Saloon keeper	Yes	Yes	Norway	Scand.	U.S.A.	Boston, Mass.	Father: Ole Dahl Vestby St.
2								Danielson	Betty Signora	21	f	s	Domestic	Yes	Yes	Norway	Scand.	U.S.A.	Tromsø	Mother: Signora Danielson
3								Jonsson	Jämt Jonas	25	m	s	Chaffeur	Yes	Yes	Sweden	do	Sweden	Mora	Father: Jonas Jonsson Mora
4								Karlson	Jens	30	m	m	Bath attendant	Yes	Yes	Norway	do	Norway	Kris	Wife: Aagot Karlson
5								Martinsen	Thorvald	30	m	s	S.S. Engineer	Yes	Yes	do	do	do	Natterø	Father: Martin Olsen Natterø
6								Taittonen	Jaakko Eli	24	m	s	Farmhand	Yes	Yes	Russia	Finnish	Finland	Vähäkylä	Mother: Anna E. Taittonen Vähäkylä
7								Toplova	Anostasia	25	f	s	Nurse	Yes	Yes	Russian	Russian	Russia	Petrograd	Father: Mikhail Topalova
8								Fjeldby	Christian C.	57	m	m	Shipsmaster	do	do	Norway	Scand.	Norway	Fjær	Wife: Ida Fjeldby
9								do	Frankild	17	f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Mother: do
10								Christoffersen	Johanne A.	23	f	s	Domestic	do	do	do	do	do	Grimstad	Friend: Anna Mathiesen
11								Skoglund	Gustaf	19	m	s	Factory hand	do	do	Sweden	do	Sweden	Forslaga	Father: Lars Skoglund Forslaga
12								Danielsson	Adolf Hugo	8	m	s	Painter	do	do	do	do	do	do	Father: Adolf Danielsson
13								Wulf	Sverre	20	m	s	Conficker	do	do	Norway	do	Norway	Bergen	Father: Lambert Wulf
14								Nielsen	Wendla W.	28	f	m	Housewife	do	do	U.S.A.	do	U.S.A.	Piqua, Ohio	Father: Lars S. Nielsen
15								Hermanson	Lars Nore	10	m	s	Child	No	No	Sweden	do	Sweden	Karlbad	Grandfather: Lars Hermanson
16								Danielson	Betty Signora	21	f	s	Domestic	Yes	Yes	Norway	do	Norway	Tromsø	Mother: Signa Danielson

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-431

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, N.Y. U.S.A., February 14, 1916

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Man. Boston	yes Self	\$25	yes 1915 Boston	Friend: Carl Sandberg 212 West Springfield St. Boston, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair Light Blue	None	Norway Vistby
2	do do	yes Self	\$25	no	do do	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Light Blue	None	do do
3	My Brooklyn	yes Self	\$25	no	Friend: James Anderson 2442 1st Ave. Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair Light Blue	None	Sweden Orsa
4	Min. St. Paul	yes Self	\$25	no	Sister: Mina Skerriksen 1907 Skelton St. St. Paul, Minn.	No	No	No	No	Good	No	5 11	Fair Light Blue	None	Norway Skiptvedt
5	My NEW YORK	yes Owners	\$25	yes transient	to join for Mr. H. S. Sagerland as member of crew at NEW YORK	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair Light Blue	None	do do
6	W. Va. Weirton	no Self	\$25	no	Friend: Frans Maklaren Box 391, Weirton, W. Va.	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair Light Blue	None	Finland Oulasky
7	My NEW YORK	yes Self	yes	no	Friend: Kieelai Vasilevsky 158. 47 St. NEW YORK	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair Black Brown	None	Russia Mariopol
8	do do	do do	do	yes 1909	Cousin: Aaron Olsen 2740 Marion Ave. New York	No	No	No	No	Good	No	5 3	do Black Blue	do	Norway Fjare
9	do do	do do	\$25	No	Friend: do	No	No	No	No	Good	No	5 8	do do do	do	do do
10	Ill Chicago	Uncle	\$25	do	Uncle: Gus Nelson 825 W-59 St. Chicago, Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 4	do Fair do	do	do do
11	do do	yes Self	do	do	Friend: Axel tenckelson 720 W. 61 St. Chicago, Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	do Br do	do	Sweden Forslaga
12	do do	do do	yes	do	Friend: do	No	No	No	No	Good	No	5 7	do Fair do	do	do do
13	My New York	do do	\$25	No	Cousin: Hilman Larsen 449-37 St. Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 9	do Black do	do	Norway Bergen
14	Mich Reginaum	No. Husband	\$25	yes 1905/16	Husband: Edward Nielsen Reginaum, Mich.	No	No	No	No	Good	No	5 9	do do do	do	Sweden Forslaga
15	Penn. Philadelphia	yes Father	\$5	do	Friend: Mrs. Capt. Anders Skrambo 3026 St. Louis St. New Orleans, La.	No	No	No	No	Good	No	5 6	do Black do	do	do do
16	La. New Orleans	do Friend	\$25	yes	do do	No	No	No	No	Good	No	5 6	do Black do	do	Norway do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the S. S. Bergue from Bergue, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. L. Jones
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of February, 1916
at New York

Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jussen, Surgeon of the Is. Berguesfjord, emp. by own thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

47

Sworn to before me this 14 day of Feb., 1916,
at New York
Wm. Carroll
Immigration Officer.

M. Jussen

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

S. S. Bergensfjord sailing from Bergen, Norway, the 3rd of February, 1916.

14-213

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, Feb 14, 1916

List

48

17

14-431												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No. on List.	Final Destination, (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.										
State.	City or Town.		Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet. Inches.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.										
1	St. Salvador	No. Self.	Yes	No		Butler Jirsedero Company, La Union, San Salvador.	No	No	6	Fair Blue Gr	Sweden Stockholm										
2	Do	Do	No	No		Do	No	No	5	Light Blue	Do Do										
3	Do	Do	No	No		Do	No	No	5	Do Do	Do Do										
4	N.Y. New-York	Yes	No	No	1910	Friend: C. S. Bolinder, 20 Church St. New-York N.Y.	No	No	5	Blond	Do Motala										
5	Do	Do	His band	No		Do	No	No	5	Do Do	Do Stockholm										
6	Do	Do	Self	Yes	No	Friend: Abraham Pines, 558-88th New-York N.Y.	No	No	6	Black Br.	Russia Moskwa										
7	Do	Do	Do	No	No	Uncle: Do	No	No	5	Do Do	Do Do										
8	N.Y. Washington	No	No	No		Friend: P. Laddan, 237 H. St. N. C. Washington	No	No	5	Do Br	Do Petrograd										
9	N.Y. Brooklyn	Yes. Self	No	No	1915	Home: 350-56 St. Brooklyn N.Y.	No	No	5	Do Br	Sweden Stockholm										
10	Do	Do	Husband	No	No	Do	No	No	5	Do Do	Sweden Stockholm										
11	Do	Do	Father	No	No	Do	No	No	5	Do Do	Africa Bryndilla										
12	Pa. Philadelphia	Yes	Father	No	No	Father: Oliver Hermansen, 82 Mercer St. Philadelphia	No	No	5	Do Do	Sweden Stockholm										
13	Do	Do	Do	No	No	Friend: Anna Larsson, 720 Locust St. Philadelphia	No	No	5	Do Do	Do Do										
14	Ill. Chicago	No	Self	No	No	Cousin: Henry Hartman, 1807-11th St. Chicago Ill.	No	No	5	Do Br	Do Wimmerby										
15	N.Y. New-York	Do	Do	No	No	Friend: Victor Swanson, 201st Valley, N.Y.	No	No	5	Do Br	Do Forstman										
16	N.Y. New-York	Do	Do	No	No	Brother: Daniel Hermansen, Box 85, New-York	No	No	5	Do Do	Russia Piuskoy										
17	Japan	Do	Do	No	No	Husband: Alias Feier, Mahamedii 35 Kobe Japan	No	No	5	Do Do	China Pankow										
18	Do	Do	Do	No	No	Father: Do	No	No	5	Do Do	Do Do										
19	Do	Do	Self	No	No	Do	No	No	5	Do Do	Do Do										
20	N.Y. Branc	Do	Do	No	No	Uncle: Morik Bondary, 1537 Fulton Ave. Branc N.Y.	No	No	5	Do Do	Russia Paltava										
21	N.Y. New-York	Yes	Do	No	No	Father: Carl Andersson, 212-5 Ave. Brooklyn N.Y.	No	No	5	Do Do	Sweden Mearstrand										
22	Do	Do	Do	No	No	The General Swedish Consulate, New-York N.Y.	No	No	5	Do Do	Do Melmo										
23	Do	Do	Do	No	No	Friend: Anna Larsson, 653 Long Island City	No	No	5	Do Do	Poland Manapol										
24	Do	Do	Do	No	No	Friend: Penilli a. Girardino, New-York	No	No	5	Do Do	Norway Bergen										
25	Do Newark	Do	Do	No	No	Friend: Luba Abrahamson, 217 Ferry Pl. Newark N.Y.	No	No	5	Do Do	Russia Liban										
26	Do Brooklyn	Yes	Do	No	No	Friend: August Olsen, 316 Newark Ave. Brooklyn N.Y.	No	No	5	Do Do	Sweden Skinsrud										
27	Do New-York	Do	Do	No	No	Father: Solomon Libskind, 888 10th St. New-York	No	No	5	Do Do	Russia Rody										
28	Alaska Ruby	Do	Do	No	No	Friend: Charles Formander, Ruby Alaska	No	No	5	Do Do	Norway Kovin										
29	N.Y. New-York	Yes Owners	Do	No	No	Friend: Do	No	No	5	Do Do	Do Egervand										
30	Do Rochester	No	Self	No	No	Cousin: Andrew Aagaard, Rochester N.Y.	No	No	5	Do Do	Do Nena										

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Ys. Berguesford, from Bergue, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. S. Brown
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of February, 1916
at New York
Harmon
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Bergensfjord"

sailing from

Bergen

the 2nd of Febr, 1916

Arriving at Port of New York

Feb 25

18

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	Erickson	Karl August	27	M	S		
2	Nichlke	Emil	46	M	M		
3	McGuire	Eugene Augustus	39	M	M	The 4 th of March 1876, Little Falls, N.Y.	
4	Nilsen	Wendla M.	28	F	M		
5	Jacobsen	Ingvold Johan	26	M	S		
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Circuit Court of Cook
County Ill. The 5th of November 1914 5849 Emerald ave. Chicago, Ill.
Superior Court - Cook County of Ill. 3826 South Albany Ave, Chicago Ill.
The 24th of October 1898 86 King St. Little Falls N.Y.
Passport: No 2808. The 9th of July 1915 Regaining Beraga Co. Mich.
District Court - Clinton Co. N.Y. The 9th of November 1914 Santa Fe, New-Mexico

H. J. ...
Master

4

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jeussen, Surgeon of the S/S "Bergusfjord", emp. by own. thereof, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities
of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

M. Janssen

Sworn to before me this 14 day of February, 1916

New York

Immigration Off

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

19

500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S. **Bergensfjord**sailing from **Bergen**

2nd February

1916

1 (This space for use by Government officials.)

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Bratvold	Jul	25		M	Rail. Cond.	yes	yes	Canada	Scand	Alta.	Edmonton	Father: Anton Bratvold, Lovstad, Jevnaker st.
2								do	Anna	20		F	Wife					Norway	Jevnaker	Father in law: do
3								Cain	Schurman	35		M	Officer			Canadian		P. E.	Summerside	British Consul, Petrograd, Russia
4								Dalziel	Frank	24		M	Engineer						Georgetown	do
5								Dool	Peraf	31		M						N. S.	Halifax	do
6								Fergusson	Joseph	52		M	Marine engine.			Scotland	Scotch	P. E.	Chtown	do
7								Maloney	Joseph	44		M	Radio telegr.			Canada	Canadian	N. S.	Ploten	do
8								Road	John	37		M	Captain							do
9								Smith	John	41		M	Engineer					P. E.	Georgetown	do
10								Walsh	James	65		M	Mariner				Irish		Summerside	do

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-4038

List

51

19

Arriving at Port of

New York

Feb. 14, 1916

No.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of— Complexion.	Marks of Identification	Place of Birth.		
List.	State.	City or Town.	Yes or No.	If Yes, Year or period of years, Where?	Yes or No.	Year or period of years, Where?	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
1	Alta Edmonten	self	1908	N.D. Home: 10709 - 105th str., Edmonton, Alta., Canada	no	no	6	-	fair bl.	blue	nene	Norway Jevnaker
2	"	husband	1900	Ill. do	"	"	5	6	"	brown	"	"
3	P.E. Summerside	Russian Govern.	1905	Mass. Wife: Annie Cain, Summerside, P.E.I.	"	"	5	10	"	dark blue	"	Canada Summerside
4	P.E. Georgetown	"	1900	Father: John A. Dalziel, Georgetown, P.E.I.	"	"	6	2	"	brown gray	"	P.E.I. Georgetown
5	N.S. Halifax	"	1900	Brother: Andrew Deal, Harview str., Halifax, N.S.	"	"	5	7½	"	blue	"	P.E.I. Halifax
6	P.E. Chtewn	"	1900	Wife: J.S. Fergusson, Chtewn, P.E.I.	"	"	5	10	"	gray	"	Scotland Glasgow
7	N.S. Pictou	"	1879	Wife: Florence Maloney, Pictou, N.S.	"	"	5	6	"	black gray	"	Canada Mingen
8	N.S. "	"	1879	Wife: Molly D. Read, Pictou, N.S.	"	"	5	11½	"	brown blue	"	Bedeque
9	P.E. Georgetown	"	1907	Father: John Smith, Georgetown, P.E.I.	"	"	5	11½	"	"	"	Georgetown P.E.I.
10	P.E. Summerside	"	1914	Wife: J.H. Walsh, Summerside, P.E.I.	"	"	5	10½	"	gray brown	"	Summerside P.E.I.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the SS Berquford, from Berqu, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. S. Jones
Master

Sworn to before me this

14

day of

February

1916

at New York

Michael J. H. H.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jussen, Surgeon of the S/S Bergsafford, exp. by own. thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

16th

day of

February

1916

at

Immigration Officer

3 aliens

Feb 14 - 1916

Feb 16 - 1916

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

✓ 0

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Bergensfjord* 7-9 sailing from *Bergen* 10-11, the 3rd of February, 1916

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came						
			Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.	Country.	City or Town.					
1			Hansen	Olaf Gustaf	23	M	Cook	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Trondheim	Mother: Olga Hansen Trondheim, Norway					
2			Wendson	Vallborg	21	F	Domestic	no	no	no	no	no	no	Mother: Amanda Jahnson Trondheim, Norway					
3			Werner	August	22	M	Domestic	no	no	no	no	no	Bergen	Mother: Martha Werner Ave. Sandviksveien 31, Bergen					
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

No. on List	13		14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29		
	Final Destination, (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by any other per- son, or by any organiza- tion, society, number, polity, or government.)	Whether in possession of \$501 and if less, how much? Yes or No.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Com- plexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.			
	State.	City or Town.										Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.		
1	N.Y.	New York	Yes	Crew	No	1898	Brooklyn	The Scand. Sailor Home 172 Canal St. Brooklyn	No	No	No	No	No	5	9	Fair	Bl.	Blue	None	Norway	Stjønger
2	No	No	No	No	No	No	No	Prints: Marie Nelson 307-44 St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	No	5	6	No	Black	No	No	No	No
3	No	No	No	No	No	No	No	Prints: Adolf Nielsen 1 Pioneer St. Bergen	No	No	No	No	No	5	7	No	Br.	Blue	1	No	Bergen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S/S Bergenford, from Bergen Norway, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one-1- in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Green
Master. Officer.

Sworn to before me this

day of

19

at ...

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo-dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether has been ticket to said final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. J. Jussen, Surgeon of the Sp. Bergensfjord, emp. by own. thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

54

Sworn to before me this 4th day of Feb., 1916.

M. J. Jussen

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiāk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "BERGENSFJORD"

sailing from KRISTIANIA

JANUARY 30th

1916.

(This space for use by Government officials.)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List

5

5

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. U.S.A.

FEBRUARY

1916.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Place of Birth.	Marks of Identification.						
State.	City or Town.		Yes or No.	Yes or No.					Feet.	Inches.		Country.	City or Town.						
1	N.D. North Fargo	Self	Yes	No	Sister: Olga Nilsson, 733.-3st. N. Fargo, N.D.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	blackbrown	None	Sweden	Arvika.	
2	Minn Hendrum	yes self	Yes	No	brother-in-law: Ole Bolstad Hendrum, Minn.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	fair blue	None	Norway	Lillehammer.	
3	Mass Salem	No self	Yes	No	1914 New York Friend: Coverk Arakelian, Salem, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	blackbrown	None	Persia	Urmia	
4	Minn Hendrum	yes self	Yes	Yes	born in Wisconsin Home: R# 2, Hendrum, Minn.	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	lightblue	None	U.S.A.	Vernon Co. Wisc.	
5	Do. Do.	yes husband	Yes	Yes	1878/1915 Hendrum Do.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Do. Do.	None	Norway	Hedemarken	
6	Do. Do.	yes Father	-	Yes	born in Hendrum Do.	No	No	No	No	Good	No	-	-	Fair	Do. Do.	None	U.S.A.	Hendrum Minn.	
7	Pa. Newport	yes Company	\$5	Yes	as sailor to join Norwegian S/S "Chr. Knudsen"	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	blackblue	None	Norway	Avaldsnes	
8	N.Y. New York	yes Father	\$25	No	Brother: Erania Milton, 184 Lexington ave New York.	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Do. brown	None	Persia	Tabriz	
9	Minn Hendrum	yes self	\$25	No	Friend: Ole Bolstad, Hendrum, Minn.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	lightblue	None	Norway	Faaberg	
10	Pa. Philadelphia	yes owner	\$25	No	Norwegian S/S "WALM" Philadelphia, Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	blackblue	None	Norway	Solum	
11	N.Y. New York	yes self	\$25	No	Norwegian Sailor Home, 172 Carrol Str. Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Do. brown	None	Norway	Gran.	
12	Pa. Newport	yes Company	\$5	No	Norwegian S/S "Chr. Knudsen" of Bergrund	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	lightblue	None	Norway	Höterö	
13	Minn. Redving	yes Brother	\$25	No	Brother: Ernst Hertzberg, Red Ving, Minn.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Do. Do.	None	Sweden	Timrå	
14	Ill Chicago	yes self	\$25	No	Cousin: Klara Trulsen, go 1055, N. Francisco ave, Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	brownblue	None	Norway	Aasen-fjorden	
15	Minn. Mc-Intosh	yes self	\$25	No	Uncle: Olaf Svendsen Höydaht Mc. Intosh, Minn.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	light Do.	None	Norway	Siljord	
16	Pa. Philadelphia	yes owner	\$25	No	to join: Norwegian S/S "WALM" Philadelphia, Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Do. Do.	None	Norway	Sandherred	
17	Do. Callender	yes Uncle	\$20	No	Uncle: Anton Jensen, Callender Box 31, Iowa.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Do. Do.	None	Denmark	Aalborg	
18	N. D. Bismarck	yes Friend	\$25	No	Friend: Oliver Wattersen, Bismarck, N. D.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	dark Do.	None	Norway	Drammen	
19	N. Y. New York	yes self	\$25	No	The Scandinavian Sailor Home, 172 Carrol Street, Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	light Do.	None	Do.	Slagen, Sen	
20	Mass. Boston	yes self	\$25	Yes	1910/11 Casimir Asadoor Bedresian 20, S. Second Ave. Boston, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	blackbrown	None	Armenian	Harport	
21	Mass. Framingham	no self	\$25	No	Friend: Caspar Andreasen, 89, Arthur Str. Framingham, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	darkblue	None	Norway	Kristiania	
22	Nich. Bessomer	no self	\$25	No	Friend: Frans Manniste, Box 3, Bessomer Mich.	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	brown Do.	None	Finland	Eurajaki	
23	Ill Chicago	yes self	\$25	No	Cousin: Klara Trulsen, go 1055, N. Francisco ave, Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	light do.	None	Norway	Drammen.	
24	Ill Chicago	yes self	\$25	No	Friend: Gustaf Hultgren, 2222, V-23 Str. Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	brownblue	None	Sweden	St. Kil	
25	Nich. Bessomer	yes Brother	\$30	No	Brother: Frans Manniste, Box 3, Bessomer, Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	lightblue	None	Finland	Eurajaki	
26	Pa. Mayersdale	no self	\$25	Yes	1914/15 Mayers-Aunt: Maria Bahlgren, 14 Dale, Pa. Mayersdale, Somerset, Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	brown do.	None	U.S.A.	Rolfe Pa.	
27	N.D. Crosby	yes Friend	\$30	No	Friend: Ole Bakken, Crosby, N.D.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	blackbrown	None	Norway	Ringebu	
28	Do. Do.	yes Do.	-	No	Do. Do.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	lightblue	None	Do.	Do.	
29	Do. Do.	no self	\$25	No	Do. Do.	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	dark brown	None	Do.	Do.	
30	S. D. Wakenda	yes Uncle	\$30	No	Uncle: Julius Lekke, Wakenda S. D.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	blackblue	None	Do.	Elverum	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Master of the St. Petersburg, from Russia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

February 1916

at

New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, etc.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage was paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative or friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jussen, Surgeon of the S. S. Bergusford, sworn by own. thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

56

M. Jussen

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1916.

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "BERGENSFJORD" sailing from KRISTIANIA

JANUARY 30th 1916

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
			Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.			Country.	City or Town.
1			Vasil	Martin	16 -	College Boy	yes yes	Persia / Syrian	Persia	Grandmother: Sealtan Kakao, Urmia, Persia.
2			Veskadarian	Karing	25 -	Rug-sreapareryes	yes yes	Armenia / Armenian	New Yrk New York	Sister: Sibbel Veskanian, American Girls Socel. Livas, Arn.
3			Borstin	Asbrid	43 1/2	21-3606	merki 11/28	Scand	Norway	Mother: Sigrid, Bodo
4			Phaug	Alfred	35	M	Fisherman	Do	Do	Father: Nils, Bodo
5			Jo	Borghild	18	F	Housewife	Do	Do	Father-in-law: Do
6			Johnson	Elai Sigfred	25	M	S Laborer	Do	Sweden	Father: Nils Y. Johnson, Bodo
7			Carson	Johan Arnt	51	M	Painter	Do	Norway	Wife: Karen Carson, Bodo
8										Wife: Karen Carson, Bodo
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax: ..

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-211

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y. U.S.A., FEBRUARY 14, 1916

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																				
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.					
List.	State.	City or Town.		Yes or No.	Year or period of years.					Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.							
1	<i>My. York</i>	<i>Louisville</i>	<i>Father</i>	<i>\$25 no</i>	<i>1910</i>	<i>31. West Broadway, Louisville</i>	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	blackbrown	NONE	Persia	Urmia		
2	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>	<i>yes self</i>	<i>\$25 yes</i>	<i>15 Nov-York</i>	<i>314 E. 25 str. New York.</i>	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	do. do.	NONE	Armenian	Stabin Karahissar		
3	<i>Iowa</i>	<i>Plover City</i>	<i>Uncle</i>	<i>no</i>		<i>20 Hall Ave, Alhambra, Cal.</i>	No	No	No	No	No	5	4	do	do	Blue	do	Sweden	Alingsås	
4	<i>Oreg</i>	<i>Portland</i>	<i>Self</i>	<i>yes</i>	<i>13 Aug.</i>	<i>20 Hall Ave, Alhambra, Cal.</i>	No	No	No	No	No	5	5	do	Blond	do	do	do	Friksla	
5	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Husband</i>	<i>no</i>		<i>20 Hall Ave, Alhambra, Cal.</i>	No	No	No	No	No	5	9	do	Dark	do	do	do	Keda	
6	<i>S.D.</i>	<i>Lake Preston</i>	<i>Self</i>	<i>\$25</i>		<i>512 Main St. Escanaba, Mich.</i>	No	No	No	No	No	5	6	do	Blond	do	do	do	do	Brookstad
7	<i>Min</i>	<i>Rothsay</i>	<i>do</i>	<i>no</i>		<i>do</i>	No	No	No	No	No	5	7	do	light	do	do	do	do	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Master W. Burgumford, of the Whiskianis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

February, 1916.

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Bergensafford sailing from Kristiania, 30th Jan., 1916, Arriving at Port of New York Feb. 1st, 1916

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Bangs	Ole H.	27	M	S		District Court of Grand Co., N. D., 11th Nov. 1915	May, N. D.
2	Erlandsen	Petter M.	27	M	S		Supreme Court, Brooklyn, N. Y., 15th June 1915	1123 - 37th str., Brooklyn, N. Y.
3	Hultgren	Gustav Adolf	25	M	S		Circuit Court of Cook Co., Ill., 13th July 1915	2222 W. 23rd. str., Chicago, Ill.
4	Isaac	John	47	M	M		Superior Court of Cook Co., Ill., 17th October 1904	Whitehall, Ill.
5	Larsen	Lars	24	M	S		District Court of Boston (Dorchester), Mass. 12th April 1915	69 Dix str., Boston, Mass.
6	Martinsen	Helga	27	F	S		District Court, Eastern District of New York 3rd August 1915	69 Third Place, Brooklyn, N. Y.
7	Olsen Gertrude	Gertrude	21	F	S		U. S. Passport no. 3656, issued by Dep. of State 19th July 1915	1414 Quincy ave., Racine, Wis.

76

Ed. Engen
Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jeussen, Surgeon of the S.S. Borgunofford, emp. by own thrust, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

53

Sworn to before me this 10 day of Feb., 1916.
at New York

M. Jeussen

Immigration Officer.

11-24

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-24

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Peru* sailing from *San Francisco*, *California*, 191*1*

(This space for use by Government officials.)												
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.				Yrs.	Mos.			Read.	Write.		Country.	City or Town.
1														
2														
3			Hadtson	Garman	37	M	Farmer	Do	Do	Do	Do	Do	Hime St.	Father: Mads Olsen, Rolleston
4			Do	Martha	33	F	Wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father in law: Do
5			Do	Helvin	4	M	S. Child	No	No	Do	Do	Do	Do	Grandfather: Do
6			Do	Bora	3	F	S. Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
7			Do	Fryger	-	M	S. Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
8			Espejand	Espejand	30	M	S. Laborer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Espejand, Rolleston
9			Ferjesen	Firgen	29	M	S. Miner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Ferjesen, Rolleston
10			Strand	Strand	18	M	S. Laborer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Strand, Rolleston
11			Hvi	Hvi	30	M	S. Miner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Wife: Hvi, Rolleston

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: 4

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List

10

Arriving at Port of

New York, Febr 14, 1916

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No. on List.	Final Destination, (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of - Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.						
1	Sweden	Do	Yes	1875, Minnesota	Friend: Jakob Jacobson, Hills, Minnesota	Do	Do	5 1	Light	Do	Do	Sweden						
2	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 1	Light	Do	Do	Sweden						
3	Sweden	Husband	Yes	1875, Minnesota	Friend: Jakob Jacobson, Hills, Minnesota	Do	Do	5 1	Light	Do	Do	Sweden						
4	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 1	Light	Do	Do	Sweden						
5	Do	Father	Do	Do	Do	Do	Do	5 1	Light	Do	Do	Sweden						
6	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 1	Light	Do	Do	Sweden						
7	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 1	Light	Do	Do	Sweden						
8	Sweden	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 1	Light	Do	Do	Sweden						
9	Sweden	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 1	Light	Do	Do	Sweden						
10	Sweden	Uncle	Do	Do	Do	Do	Do	5 1	Light	Do	Do	Sweden						
11	Sweden	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 1	Light	Do	Do	Sweden						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the U. S. Brigadier, from St. Lawrence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereon, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at New York

day of February, 19 16

Immigration Officer.

Master Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number.

61

S. O. *Bergensfjord* sailing from *Stavanger*, *31 January, 1916*, Arriving at Port of *New York, Feb 11, 1916*

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	<i>Vanvin</i>	<i>Siwert</i>	<i>32</i>	<i>M.</i>	<i>S.</i>		<i>District Court: Burlington, Vt. 1913.</i>	<i>Farmer, North Dakota.</i>
2	<i>Osland</i>	<i>Daniel</i>	<i>53</i>	<i>M.</i>	<i>M.</i>		<i>District Court: Summit, Iowa Sept. term 1891.</i>	<i>Miller, South Dakota.</i>
3	<i>Do</i>	<i>Andrew</i>	<i>43</i>	<i>M.</i>	<i>M.</i>		<i>District Court: Story County, Iowa. 4th September 1896.</i>	<i>Do</i>
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

District Court: Burlington, Vt. 1913.
*District Court: Summit, Iowa
Sept. term 1891.*
*District Court: Story County, Iowa.
4th September 1896.*

Farmer, North Dakota.
Miller, South Dakota.
Do

W. Bergensfjord
Master.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jussen, Surgeon of the S. Bergusfjord, employed thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of Feb., 1916.
at New York

M. Jussen

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

12

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

1

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Petersen" sailing from Stavanger, 11 January, 1916

1 (This space for use by Government officials.)

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1			Nassa	Anna	16	5	Single	Housewife			Norway	Norwegian			under J. J. Nassa, H. J. Nassa.
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax: -

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-213

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

Feb 11, 1916

List

12

63

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or institution, or institution for insane, or other institution, or whether ever in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to the United States for the purpose of acquiring a permanent home in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	ANT-ALLEN																	
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Father: Johannes Tessa, & his 10 children
Johann, Maria, Peter, & 7 children
Living in Germany

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the Y. Buguefford, from Stavanger, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereon, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

at New York

day of

February, 1916

As. Dyegre
Master

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaille dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinidia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (Reunion was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jussaw, Surgeon of the Sp. Bergensfjord, emp. by own thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

64

Sworn to before me this

day of Feb., 1916.

at New York.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flémish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

20

500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "B. G. JENSEN" sailing from BERGEN

FEBRUARY 2nd.

1916.

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Merchant.	Seaman.	U. S. Citizen.	U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Åberg	Herman Alfred	20	2	m	s laborer	Yes	Yes	Finland	Scand.	Finland	Hanström	Mother: Anna Greta Åberg, Korsnäs Wasa, Finland
2								Akkola	Eino Valfrid	20	-	m	s Do.	Yes	Yes	Do.	Scand.	Do.	Vähäkyrö	Father: Jaakko Akkola, Vähäkyrö, Saarensivunkylä.
3								Akkola	Kosti Valfrid	19	-	m	s Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Father: Kaarle Akkola, Vähäkyrö, Torkkolan kylä.
4								Alatalo	Eerik Augusti	22	-	m	s Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Turtola.	Father: Juho Robert Alatalo, Turtola, Finland.
5								Annala	Aukusti	25	-	m	s Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Lapna	Father: Kaappo Annala, Lapna, Kirkonkylä.
6								Antila	Heino Aleks.	18	-	m	s Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Lailvia	Mother: Susanna Antila, Lailvia, Mictlylä kylä.
7								Antila	Nikolai	16	-	m	s Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Vähäkyrö	Mother: Tilda Antila, Vähäkyrö, Saarensivunkylä.
8								Dahlman	Ida Sofia	26	-	f	s Domestic	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Lill-Kyrö	Father: Juho Dahlman, Lill-Kyrö, Wasa Läni
9								Eklund	Johan	29	-	m	m laborer	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Esse	Wife: Maria Eklund, Esse, Finland.
10								Erkkilä	Juho	22	-	m	s Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Lapna	Mother: Maria Erkkilä, Lapna, Haapakoskewylä.
11								Fränti	Matti	19	-	m	s Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Father: Juho Fränti, Lapna, Haapakoski.
12								Heikkilä	Impi Emilia	25	-	f	s servant	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Vähäkyrö	Father: Tuoma Heikkilä, Vähäkyrö, Saarensivunkylä
13								Heikkilä	Väirö Jaakko	19	-	m	s laborer	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Father: Tuomas Heikkilä, Vähäkyrö, Finland.
14								Helenelund	Karl Johan	26	10	m	s Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Helenelund	Mother: Annastina Mattsdotter Helenelund, Korsnäs, Wasa.
15								Häggman	Vilhelm	30	-	m	s Painter	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Esse	Father: Johan Häggman, Esse, Finland.
16								Hakala	Jaakob	40	-	m	m laborer	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Isokyrö	Wife: Maria Hakala, Isokyrö, Ventälänkylä.
17								Hakala	Matti	25	-	m	m Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Wife: Helmi Maria Hakala, Laihia, Jakkulan kylä.
18								Hammarström	Ernst Mauritz	24	-	m	s mechanic.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Wasa	Father: Karl Hammarström, Wasa, Brandö, Spinneriet.
19								Hansen	Otto	17	-	m	s laborer	Yes	Yes	Norway	Scand.	Norway	Ringbu.	Father: Hans Jacobsen Rudderud, Ringbu, Norway.
20								Häggqvist	Lennart	19	-	m	s maker	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Vörå	Father: Johan Häggqvist, Vörå, Kalteor.
21								Honkola	Matti	29	-	m	s laborer	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Karstula	Father: Johan Kustaa Honkola, Karstula, Vahanka.
22								Härkönen	Reino	27	-	m	s General-laborer	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Suakoma	Father: Efraim Härkönen, Suakoma, Finland.
23								Hyyppä	Henrik	26	-	m	s laborer	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Lapna.	Mother: Liisa Hyyppä, Lapna, Hirviäenkyliä.
24								Höglund	Joh. Emil Karlsson	21	-	m	s Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Korsnäs.	Father: Karl Johan Höglund, Korsnäs, Taklaxby.
25								Iivari	Matti Alfred	22	-	m	s Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Ylistaro	Father: Matti Iivari, Ylistaro, Tonttulankylä.
26								Inte	August	35	-	m	s Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Karstula.	Wife: Wilhelmina Inte, Karstula, Pääjärven kylä.
27								Jaakkala	Juha	22	-	m	s Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Lapna	Mother: Maria Jaakkala, Lapna, Haapakoskinkylä.
28								Jussila	Jaakko	34	-	m	m Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Isokyrö	Wife: Elisabeth Jussila, Isokyrö, Ulentälä.
29								Juustinen	Johan Henrik	28	-	m	m workman	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Wasa	Wife: Elisabeth Juustinen, Wasa, Brandö.
30								Jähleström	Fanny	16	-	f	s stic	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Raase	Father: Oskar Jähleström, Raase, Finland.

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax: -

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List
20
65

Arriving at Port of **NEW YORK N.Y. U.S.A.**

FEBRUARY

1916.

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.							
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any of the following organizations: I. O. O. F., A. O. U. W., K. P., L. O. J., M. W. A., etc.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.		
List.	State.	City or Town.			Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?														
1	Cal.	Bakersfield	yes	self	\$25 no	Brother: John Åberg, 16.15.17.st.Bakers field.Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	11	fair	blue	none	Finland	Korsnäs
2	Ohio	Ashtabula	yes	self	\$25 no	Cousin: Vilho Akkola, 1a Harport, Cherry 19 str.Ashtabula	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	do. do.	none	Do.	Vähäkyrö
3	Do.	Do.	yes	self	\$25 no	Brother: Vilho Akkola, Ashta-Harport 19, Cherry Str. bula.	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	do. do.	none	do.	do.
4	Mich	Calumet	yes	self	\$25 no	Friend: Kresta Walinainio, Calumet, Michigan	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	do. do.	none	do.	Turtola.
5	Minn	Virginia	yes	self	\$25 no	Friend: Kustaa Turja, Cedar Str.126, St.Louis Ca.	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown do.	none	Do.	Lapna
6	Mass	Boston	yes	self	\$25 no	Friend: J.A.Rühiluoma, L.Box 1015, Boston, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	do.	none	Do.	Laihia.
7	Mich.	Houghton	yes	self	\$25 no	Friend: Antti Lotvala, Box 34, Houghton, Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	7	do.	do.	none	Do.	Vähäkyrö.
8	Ill	Chicago	yes	self	\$25 no	Sister: Anna Lisi Jackson, Palos Park, Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	1	fair	do. do.	none	Do.	Lill-kyrö
9	Mont.	Butte	yes	self	\$25 yes two years	Home: 2127 first street, Butte, Mont.	No	No	No	No	Good	No	5	3	do.	do.	none	Do.	Esce.
10	Mich	Vakefield	yes	self	\$25 no	Friend: Viktori Harri, L.Box 218,Vakefield, Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	9	brown	do.	none	Do.	Lapna
11	Mont.	Redge Lodge	yes	self	\$25 no	Friend: Heikki Honkola, Box 137, Red Lodge, Mont.	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	do. do.	none	do.	do.
12	Ohio	Ashtabula	yes	self	\$25 yes 1909/14	Friend: Vilho Akkola, Cherry 19 St. Ashtabula.	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	do.	none	Do.	Vähäkyrö.
13	Do.	Do.	yes	self	\$25 no	Do. Do.	No	No	No	No	Good	No	5	10 1/2	do.	do.	none	Do.	Do.
14	Utah	Salt Lake City	yes	self	\$25 yes 1910/14	Friend: E. J. Raddatz, 422 Judge Building, Salt Lake	No	No	No	No	Good	No	5	11	brown	do.	none	Do.	Helenslund.
15	Mass	Boston	yes	self	\$25 no	Friend: Wilhelm Tellman R.R.2.box 18, East Lexington.	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	do. do.	none	Do.	Esce
16	Do.	Do.	yes	self	\$25 yes	Friend: Jaakko Ranta, No.23.King Str.Rockport.Mass	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	do.	none	Do.	Isokyrö
17	Do.	Rockport	yes	self	\$25 no	Friend: Jakob Ranta, 23,King Str.Rockport,Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	6 1/2	do.	do.	none	Do.	Do.
18	N.Y.	New York	yes	self	\$25 no	Friend: Karl Eliasson, 246 W.146 str. New York.N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	do.	do.	none	Do.	Vasa.
19	N.D.	Grand Forks	yes	father	\$25 no	Sister: Kari Kleiven, Gibby, Grand Forks, N.D.	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	do. do.	none	Norway	Ringbu
20	Mich.	Ironwood	yes	self	\$25 no	Uncle: Edvard Viklund, Ironwood, Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	8	do.	do.	none	Finland.	Vöri
21	N.Y.	New York	yes	self	\$25 yes	Florence Friend: Aarne Niemi, S.Carolina 142-144 W.143 str.New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	do.	do.	none	Do.	Karstula
22	Do.	Do.	yes	self	\$25 yes 1913/14	Friend: Elsa J. Linden, 115-43th str.Brooklyn,N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	11	fair	do. brown	none	Do.	Sudkoma
23	Mich	Houghton	yes	self	\$25 no	Friend: Jalmari Vinter, L.Box 56,Baltic,Houghton,Mich	No	No	No	No	Good	No	5	4 3/4	brown	blue	none	Do.	Lapna
24	Mass.	Woburn	yes	self	\$25 no	Friend: Adrian Mickela, 19,Cowet Str.Woburn,Mass.	No	No	No	No	Good	No	6	-	fair	do.	none	Do.	Korsnäs
25	Mass.	Pittsburgh	no	self	\$25 no	Friend: Frans Raitanen, 330, Elm Str.Fitchburg, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	do. do.	none	Do.	Ylistaro
26	Ga.	Savannah	yes	self	\$25 yes 1900/14	Friend: Alexander Grocery Co., 108-110-112 st.Julian Str.	No	No	No	No	Good	No	5	7	do.	do.	none	Do.	Karstula
27	Mich.	Vakefield	yes	self	\$25 no	Friend: Viktori Harri, L.Box 218,Vakefield,Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	5 3/4	black	do.	none	Do.	Lapna
28	Mass	Rockport	yes	self	\$25 yes 1906/19	Brother-in-law:Jaakko Ranta 23,King Str.Rockport,Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	do.	none	Do.	Isakyrö
29	N.Y.	New York	yes	self	\$25 no	Brother: Jacob Juustinen, 626,Raymond Str.Newcatle,Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	8	do.	brown	none	Do.	Vasa
30	N.Y.	Do.	yes	sister	\$25 no	Sister: Saima Reicinilla, L.J., 87,Seneca St.Far Rocaway,N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	do.	blue	none	Do.	Raase

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Master, of the St. Augustin, from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this February day of 1916,
at New York,
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.
Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.
Column 17 (Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join in either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jussow, Surgeon of the 3d Bergensfjord, emp. by own thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

66

Sworn to before me this Feb day of 1916,
at New York

M. Jussow

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Carpathia* sailing from *Genoa*Date of departure, *July 1, 1910*

(This space for use by Government officials)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Children.	Exemption.	Transit.	Adults.	Children.	Special Exemption.	Debit.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								<i>Pirkkio</i>	<i>Jean Pirkkio</i>	2	m	h	<i>Farmer</i>			<i>Russia</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finland</i>	<i>Lappeenranta</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
2								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
3								<i>Pirkkio</i>	<i>Elizabeth</i>	20	f	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
4								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
5								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	19	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
6								<i>Pirkkio</i>	<i>Elizabeth</i>	2	f	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
7								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
8								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
9								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
10								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
11								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
12								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
13								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
14								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
15								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
16								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
17								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
18								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
19								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
20								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
21								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
22								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
23								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
24								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
25								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
26								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
27								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
28								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
29								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>
30								<i>Pirkkio</i>	<i>John Pirkkio</i>	20	m	h	<i>do</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>mother Maria Pirkkio</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

67

Arriving at Port of

New York

Febr 14

1916

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid? <small>(Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.			
	State.	City or Town.							Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.		
1	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Finland	Lappeenranta
2	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
3	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
4	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
5	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
6	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
7	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
8	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Finland	Lappeenranta
9	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
10	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
11	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
12	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
13	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
14	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
15	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
16	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
17	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
18	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Finland	Lappeenranta
19	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
20	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
21	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
22	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
23	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Finland	Lappeenranta
24	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
25	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
26	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
27	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
28	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
29	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta
30	Mass	Boston	yes	no	no	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do	Lappeenranta

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Master, of the "Bergusford", from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

at New York

day of

February

1916

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether on possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jussau, Surgeon of the S/S "Bergensfjord", capt. by own thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

63

M. Jussau

Sworn to before me this 26 day of Feb., 1916.
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

22

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

February 2nd, 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
			Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.
1			Mankinen	Jack	25	m	do	Finland	Swedish	Finland	Wife: Olga Mankinen, Helsingfors
2			Mannisto	Kustaa Emil	18	y	m	do	do	do	Wife: Isak Mannisto, Helsingfors
3			Mäntönen	Milo	18	m	do	do	do	do	Father: August Mäntönen, Suva
4			Myllymäki	Antti	23	m	do	do	do	do	Wife: Tiina Myllymäki, Oulunsalo
5			Myllymäki	Tutari	18	m	do	do	do	do	Wife: Maria Myllymäki, Oulunsalo
6	598807 5/8/10		Mäkinen	Kaarle Johannes	19	y	do	do	do	do	Father: Kaarlo Mäkinen, Helsingfors
7			Mäkinen	Johannes	21	y	m	do	do	do	Father: Kaarlo Mäkinen, Helsingfors
8			Mäkinen	Karl Johan	21	y	m	do	do	do	Father: Kaarlo Mäkinen, Helsingfors
9			Mäkinen	Karl Johan	58	m	m	do	do	do	Wife: Johanna Mäkinen, Helsingfors
10			Mygård Eriksson	José August	20	m	do	do	do	do	Father: Johan Erik Mygård, Helsingfors
11			Mygård	Albert	18	y	m	do	do	do	Father: Johan Erik Mygård, Helsingfors
12			Mygård	Helmer Alfred	21	y	m	do	do	do	Father: Johan Erik Mygård, Helsingfors
13			Oikari	Milo Juhani	28	y	m	do	do	do	Wife: Signe Oikari, Helsingfors
14			Olsen	Karen	45	y	f	do	Norway	Scandin.	Wife: Ole Olsen, Helsingfors
15			do	Guersen	16	m	do	do	do	do	do
16			do	Huotiansen Ole	11	m	do	do	do	do	do
17			Omarvi	Juho	35	m	m	do	do	do	Wife: Jose Omarvi, Helsingfors
18			Omarvi	Antti Huotian	19	y	m	do	do	do	Father: Antti Omarvi, Helsingfors
19			Omarvi	Juho Emil	24	y	m	do	do	do	Father: Antti Omarvi, Helsingfors
20			Omarvi	Olli Emilia	20	y	f	do	do	do	Father: Antti Omarvi, Helsingfors
21			do	Johannes	24	m	do	do	do	do	Father: Antti Omarvi, Helsingfors
22			Oikari	Olli Johannes	22	m	do	do	do	do	Father: Antti Omarvi, Helsingfors
23			Oikari	Jenny Sofia	21	y	f	do	do	do	Father: Antti Omarvi, Helsingfors
24			Oikari	Antti	21	m	do	do	do	do	Father: Antti Omarvi, Helsingfors
25			Oikari	Matth	26	m	do	do	do	do	Father: Antti Omarvi, Helsingfors
26			Oikari	Leikki	31	m	do	do	do	do	Father: Antti Omarvi, Helsingfors
27			Oikari	Juho	17	m	do	do	do	do	Father: Antti Omarvi, Helsingfors
28			Oikari	Ernst	21	m	do	do	do	do	Father: Antti Omarvi, Helsingfors
29			Oikari	Isakki	19	m	do	do	do	do	Father: Antti Omarvi, Helsingfors
30			Oikari	Juho	27	m	do	do	do	do	Father: Antti Omarvi, Helsingfors

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: -* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213

64

14-213

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.									
		Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height. Feet. Inches.		Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.	
No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	Ny	New York	yes	myself	\$25	yes	1907-1909	Finland	Friend: Elsa Lindén, 115-43th St Brooklyn, N.Y.					5 6	light blonde blue			NOLE	Finland	Suokunniemi	
2	mich	Bessemer	yes	my brother	\$30	no			Brother: Frans Malmstedt, L. Box 3 Bessemer, Mich.					5 11	do do grey				do	do	
3	Ny	New York	yes	myself	\$20	no			Cousin: E. J. Lindén, 145 47th St Brooklyn, N.Y.					5 9	do do blue				do	do	
4	mich	Espenning	yes	do	do	yes & was much			Uncle: Gustaf Nyberg, 149 1st St Espenning, Mich.					5 11 1/2	do Brown do				do	do	
5	do	do	yes	do	do	no			Friend: Antti Mäkelä, 149 1st St Espenning, Mich.					5 6 1/2	do do do				do	do	
6	Ohio	Ashtabula	yes	do	do	no			Friend: Vilho Aikola, Ashtabula Ohio, 1907-1908					5 8	no dark Brown				do	do	
7	mich	Muskegon	yes	do	\$50	no			Friend: Andersson, 559 Grand Ave. Muskegon, Mich.					6 2	Brown do				do	do	
8	Cal	Bakersfield	yes	do	\$10	no			Friend: John Berg, Bakersfield 1615 19th Cal.					6	Blonde do				do	do	
9	Ny	New York	yes	do	do	yes & was much			Friend: P. A. W.inson, 50 Madison Ave. New York, N.Y.					5 6	do blue				do	do	
10	mim	Duluth	yes	do	\$30	no			Brother: Johan Nygård, Chas. St 331 Duluth, Minn.					5 9	do do				do	do	
11	Ny	New York	yes	do	\$10	no			Sister: Tida Erikson, 949 Teffany St Bern, S.W.					5 5	do do				do	do	
12	Cal	Bakersfield	yes	do	do	no			Brother: Oskar Jukka, 1615 19th Cal Bakersfield, Cal.					5 10	blond do				do	do	
13	Ga	Savannah	yes	do	do	no			Friend: George Petro, 422 1/2 West Broad St Savannah Ga.					5 8	dark do				do	do	
14	n.d.	Ukubo	yes	Brother in law	\$30	yes & was much			Brother in law: Svend Amundsen Ukuba n.d.					5 6	Brown do				do	do	
15	do	do	yes	Uncle	do	no			Uncle: Svend Amundsen Ukuba n.d.					6 -	Blond do				do	do	
16	do	do	yes	do	do	no			do do do					5 1	do do				do	do	
17	Mass	Magnard	yes	myself	\$25	yes & was much			Friend: Jaakko Laurila, L. Box 143 Magnard, Mass.					5 9	do do				do	do	
18	Ga	Savannah	yes	do	do	no			Friend: Alexander Groce Co 101-110 112 St Julian St Savannah Ga.					5 8	do do				do	do	
19	Mass	Rockport	yes	do	do	no			Friend: Jaakko Ranta, Rockport, Mass 123 High St.					5 3	do Brown				do	do	
20	Ny	New York	yes	do	do	no			Friend: Jaakko Ranta, 142 1/2 2nd St New York, N.Y.					5 5	do Blue				do	do	
21	Ga	Savannah	yes	do	do	yes & was much			Friend: Alexander Groce Co, 101-110 112 St Julian St Savannah Ga.					5 6	Dark Brown				do	do	
22	do	do	yes	do	do	no			do do do					5 8	Blonde Blue				do	do	
23	Ohio	Ashtabula	yes	do	do	no			Friend: Wilho Aikola, Ashtabula Ohio, 1907-1908					5 6	do do				do	do	
24	Mass	Fitchburg	yes	do	do	do			Friend: Almar Jacobson, Fitchburg, Mass, 65 Mechanic St.					5 10	Brown do				do	do	
25	mich	Bessemer	yes	do	do	no			Uncle: Antti Hedberg, Bessemer, Mich Bot 464					5 3 1/4	Blond do				do	do	
26	Mass	Fitchburg	yes	do	do	yes & was much			Friend: Johannes Jacobson, Fitchburg, Mass 65 Mechanic St.					5 7 1/2	Brown do				do	do	
27	Wash	Hoquiam	yes	do	do	no			Cousin: Jaakko Haavi, Hoquiam, Wash					5 8	Blond do				do	do	
28	N.Y.	New York	yes	do	do	no			Friend: Carl Sandberg, 6330 Monroe St New York, N.Y.					5 10 1/2	do do				do	do	
29	I.A.	Monesson	yes	do	do	no			Brother: Juhani Saari, Chesnut St 243					6 -	do do				do	do	
30	Fla	Jacksonville	yes	do	do	yes & was much			Friend: Johan Melander 831 Udeha St Jacksonville Fla					5 6	do do				do	do	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Master, of the "Burgessford", from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this February day of 1916,
at New York

Ref. Surgeon
Master Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jussen, Surgeon of the S/S Augustjord, ins. by own. thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of Feb., 1916.

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

23

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
BUREAU OF IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S. "BERGENSFJORD"

sailing from BERGEN

FEBRUARY 2ND.

1916

1 (This space for use by Government officials.)											2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came			
	U. S. Citizen.	Exempt.	U. S. Citizen.	Exempt.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.			Country.	City or Town.				
1					Sparv	Johan Warner	20	m	s	Farm-laborer	Yes	Yes	Russia	Finnish	Finland	Mustasaari	Father: Johan A. Sparv, Mustasaari, Gerby, Finland.			
2					Spring	Henna	27	f	s	stress			Do.	Do.	Do.	Alavieska	Father: Josijas Spring, Alavieska, Finland.			
3					Stahl	Maria	30	f	m	Wife	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Replot.V.L.	Brother: Johannes Stahl, Replot, Finland.			
4					Do.	Elmer Edvard	8	il	m	s	Child		Do.	Do.	Do.	Do.	Do.			
5					Do.	Edna Alina	6	4	f	s	Do.	No	No	Do.	Do.	Do.	Do.			
6					Do.	Mildri Irene	4	6	f	s	Do.	No	No	Do.	Do.	Do.	Do.			
7					Stadig	Anders	23	m	m	Farm-laborer			Do.	Do.	Do.	Oravais	Wife: Hilda Stadig, Oravais, Kyrkoby.			
8					Stenfors	Alina	38	f	s	Domestic			Do.	Do.	Do.	Helsingfors	Friend: Matti Taiminen, 4 Jäs linja 4, Helsingfors.			
9					Storm	Karl Arvid	31	m	m	Farm-laborer	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Mustasaari	Wife: Adelina Storm, Mustasaari, Gerby.			
10					Syrjämäki	Kalle Aukusti	20	m	s	Do.			Do.	Do.	Do.	Ylihärmä	Mother: Anna Amalia Syrjämäki, Ylihärmä, Pakankylä.			
11					Taipale	Maria	38	f	m	Wife			Do.	Do.	Do.	Sievi	Father: Mikko Kiskilä, Sievi, Kiskilänk, Finland.			
12					Do.	Impi	4	m	s	Child	No	No	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.			
13					Do.	Martti	2	f	s	Do.	No	No	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.			
14					Do.	Leonard	5	m	s	Do.	No	No	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.			
15					Vakkuri	Axel Matias	21	m	s	laborer	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Oravais	Father: Matti Vakkuri, Oravais, Finland.			
16					Valikangas	Nestori	20	m	s	Do.			Do.	Do.	Do.	Ylihärmä	Mother: Anna Välikangas, Ylihärmä, Kankaankylä.			
17					Ventä	Juho Oskari	36	m	m	Do.	Yes		Do.	Do.	Do.	Isokyrö	Wife: Liisa Ventä, Orismala, Ventälä.			
18					Westerdahl	Johannes Karlsen	25	m	m	Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Westerdahl	Father: Karl Westerdahl, Korsnäs, Wasa, Finland.			
19					Do.	Karl Johan	24	1	m	s	Do.		Do.	Do.	Do.	Do.	Father: Henrik Westerdahl, Korsnäs, Wasa, Finland.			
20					Westerholm	Axel Teodor	21	m	s	Do.			Do.	Do.	Do.	Korsnäs	Father: Adrian Westerholm, Korsnäs, Toklaxby.			
21					Westernmark	Edvin	21	m	s	Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Wähäkylä	Father: Antti Westernmark, Wähäkylä, Forckalankylä.			
22					Wirtanen	Yrjö Nestori	23	m	s	Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Father: Kaarlo Wirtanen, Wähäkylä, Tapoikakylä.			
23					Walimäki	Juho	19	m	s	Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Lapna	Mother: Liisa Välimäki, Lapna, HirviJoenkylä			
24					Andersen	Olga	23	f	s	Domestic	Yes	Yes	Norway	Scand.	Norway	Ronskogen	Father: Anders Olsen Mupp, Ronskogen, Smaalenene, Norway.			
25					Do.	Josefine	18	f	s	Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.			
26					Anderson	Maria Kristina	19	10	f	s	Do.	Yes	Yes	Sweden	Do.	Sweden	Dala Jörna	Father: Anders Anderson, Dala Jörna, Sweden.		
27					Brath	Bjarne	17	3	m	s	Messboy	Yes	Yes	Norway	Do.	Norway	Horten	Father: Carpenter Alfred Brath, Nygaten 9, Horten, Norway.		
28					Carleon	Anna	27	f	s	stress	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Minn.	Duluth	Father: Anton Vahl, Sokna St. Norway.		
29					Christiansen	Emil	29	m	s	Store-clerk	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Norway	Kristiania	Wife: Helga Christiansen, Fredensborgveien 27, Kristiania		
30					Hansen	Georg	16	7	m	s	Errand-boy	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Mother: Vincensia Hansen, Conradsgate 3, Kristiania.		

23

71

FEBRUARY

1916.

12-213												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of - Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.									
1	N.Y. New York	yes self	\$25 no		Friend: Ida Erikson, 949, Tiffany Str. Brank. New York			5 9	Fair fair blue			Finland Mustasaari.									
2	N.Y. New York	yes Cousin	\$25 no		Cousin: Maria Talus, 87, Seneca, St. Far Rockaway, New York.			5 -	Do. Do.			Do. Alavieska									
3	Cal. San Francisco	yes self	\$25 yes		San Fran man: Axel Stahl, cisco 97, Andersson Str. San Francisco			5 5	Do. Do.			Finland. Replot. San Francisco									
4	Do. Do.	yes Mother	-	born in U.S.A.	Do. Do.			- -	Do. Do.			U. S. A. Do.									
5	Do. Do.	yes Do.	-	Do. Do.	Do. Do.			- -	Do. Do.			Do. Do.									
6	Do. Do.	yes Do.	-	-	Do. Do.			- -	Do. Do.			Finland Replot									
7	Mich. Iron River	yes self	\$25 no		Friend: Janne Erikson, L. Box 813, Iron River, Mich.			5 5	Do. brown			Do. Oravais									
8	N.Y. New York	yes Brother	\$25 no		Friend: John Nelson, 124 Str. New York, N.Y.			5 4	Do. Do.			Do. Hämenkyrä									
9	N.J. Jersey City	no self	\$25 yes	1902/ New York	Cousin: Frank Warström, 74, David Str. Jersey City, N.J.			5 8	Do. blue			Do. Mustasaari									
10	Pa. Johnstown	yes self	\$25 no		Friend: Kusti Kajalo, Box 20, Johnstown, Pa.			5 5	Fair Do. Do.			Do. Ylinharma									
11	S.D. Fredrick	yes Husband	\$25 no		Man: Matti Taipole, Box 43, Fredrick, S.D.			5 14	Do. Do.			Do. Sievi.									
12	Do. Do.	yes Father	- no		Father: Do. Do.			- -	Do. Do.			Do. Do.									
13	Do. Do.	yes Do.	- no		Do. Do.			- -	Do. Do.			Do. Do.									
14	Do. Do.	yes Do.	- no		Do. Do.			- -	Do. Do.			Do. Do.									
15	Mich. Iron River.	yes self	\$25 no		Friend: Janne Erikson, L. Box 813, Iron River, Mich.			6 -	brownbrown			Do. Mahärma									
16	Wis. Hurley	yes self	\$25 no		Friend: Kalle Komsa, Box 67, Hurley, Wis.			5 8	Fair fair blue			Do. Ylinharma									
17	Mass Alston	yes self	\$25 yes	1903/ Alston	Brother-in-law: Matti Mannus, 15 Mass. Camrig Str. 145, Alston, Mass.			5 9	Do. Do.			Do. Isokyrö									
18	Utah Salt Lake	yes self	\$25 yes	1910/ Eureka	Friend: 22, Judge Building, 15 Utah Salt Lake City Utah.			5 9	Do. blue			Do. Koranäs									
19	Do. Do.	yes self	\$25 no		Do. Do.			5 11	Fair Do. Do.			Do. Do.									
20	Mass Woburn	yes self	\$25 yes	1914/ Millvil	Sister: Alina Mikels, 19, Court Str. Woburn, Mass.			6 -	Do. Do.			U. S. A. Worcester, Mass.									
21	Mich Houghton	yes self	\$25 no		Brother: Antti Latvola, Mich Atlantic mine Box 34 Houghton			6 -	Do. Do.			Finland Vähäkyrö									
22	N.Y. New York	yes self	\$25 no		Friend: Ailina Tuori, Brooklyn 132 Ave Aronge.			5 7	Fair Do. Do.			Do. Do.									
23	Mich. Houghton	yes self	\$25 no		Friend: Jalmari Vinter, Mich L. Box 56, Baltic mine, Houghton			5 9	brown Do.			Do. Lapna									
24	Minn Wegdahl	yes brother-in-law	\$25 yes	1910/ Wegdahl	Brother-in-law: Nils B. Nilsson, 15 Minn. Box 44, Wegdahl, Minn.			5 5	Fair fair blue			Norway Romsbogen									
25	Do. Do.	yes Do.	\$25 no		Do. Do.			5 3	Do. Do.			Do. Do.									
26	N.Y. New York	yes self	\$25 no		Friend: 145, East 45th Str. New York N.Y.			5 2	brownbrown			Sweden Dala Järna									
27	N.Y. Do.	yes owner	\$25 no		To join: Norwegian S/S Fager-sand of Tönsberg at New York			5 4	Fair black blue			Norway Horten.									
28	Ill Chicago	yes self	yes yes	1905/ Duluth	Friend: Carl Posair, 15 Minn. 2340, N. Hamlin ave Chicago Ill.			5 9	Fair brown do.			Do. Krödscher									
29	N.Y. New York	yes self	\$25 no		Sister-in-law: Eline Kristiansen, 860, Dawson Str. Bronx, New York.			5 6	light do.			Do. Drammen									
30	Minn Albert Lea	yes brother-in-law	\$25 no		Brother-in-law: Sverre Hansen, 115, First ave W. Albert Lea, Minn			5 6	Fair do. do.			Do. Kristiania									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Master, of the U. Bransford, from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this February day of 1916,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jussieu, Surgeon of the S. S. "Argonaut", imp. by own thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

72

Sworn to before me this 16 day of Feb., 1916.
at New York

M. Jussieu

Immigration Officer.

11-212

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

24

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Bergusford* sailing from *Bergen* *January 30th*, 1916

1 (This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
	T. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.					Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Agarben	18	M	S. Carpenter	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Fjære	Uncle: Jans R. Schamden
2								Agarben	17	F	S. Domestic	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
3								Carlson	16	F	S. Domestic	do	do	do	do	do	do	Uncle: Jans R. Schamden
4								Christensen	17	F	S. Domestic	do	do	Denmark	do	Denmark	Nyboenhavn	Father: Jans R. Schamden
5								Olsen	18	M	S. Carpenter	do	do	Norway	do	Norway	Fjære	Father: Jans R. Schamden
6								Rarnaas	23	F	S. Domestic	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
7								do	20	F	S. Domestic	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
8								Torpben	18	M	S. Carpenter	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
9								Torpben	18	M	S. Carpenter	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
10								Wuol	37	M	S. Laborer	do	do	Finland	Finnish	Finland	Ylitouion	Father: Jans R. Schamden
11								do	22	M	S. Laborer	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
12								Larson	26	M	S. Laborer	do	do	Sweden	Scand	Sweden	Alingsås	Father: Jans R. Schamden
13								Kallgren	24	M	S. Laborer	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
14								Rundberg	18	M	S. Laborer	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
15								Jonasson	17	M	S. Laborer	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
16								Andreasen	18	M	S. Laborer	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
17								Jamieson	18	M	S. Laborer	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
18								Trickson	16	F	S. Domestic	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
19								Larson	36	M	M Farmer	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
20								do	32	F	M Housewife	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
21								do	6	M	S. Child	No	No	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
22								do	5	M	S. Child	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
23								Ingunn	28	M	S. Laborer	do	do	Norway	Scand	Norway	Alten	Father: Jans R. Schamden
24								Halvorsen	26	M	S. Laborer	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
25								Halvorsen	21	M	S. Laborer	do	do	Sweden	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
26								Jonasson	20	M	S. Laborer	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
27								Mousen	32	M	S. Laborer	do	do	Norway	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
28								Granberg	24	M	S. Laborer	do	do	Sweden	do	do	do	Father: Jans R. Schamden
29								Silva	26	M	S. Laborer	do	do	Portugal	Portuguese	do	do	Father: Jans R. Schamden
30								Ferreira	23	M	S. Laborer	do	do	do	do	do	do	Father: Jans R. Schamden

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213

4 STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

24

73

Must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of *New York*, *Febr 14*, 1916

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.						29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination.	Whether in possession of \$50. and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.			
												Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.		
1	N.Y. New York	Self	Yes	1912/15	Friend: Thorge Thorgesen 8 Union St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Blond	Blue	do	Norway	Stavanger	
2	do do	do	do	1912/15	Sister: Borg held, formerly 524 W. 152 St. New York	do	do	do	do	do	do	5 -	do	Blond	Blue	do	do	Wisconsin	
3	Mass. Boston	do	do	1912/15	Uncle: Albert Paulson Huntington Farm Talpook Boston	do	do	do	do	do	do	5 -	do	Dark	Blue	do	do	Mass	
4	N.Y. New York	Sister	Yes	1912/15	Brother-in-law: Fred J. Marston 433-32 Ave. Elizabeth	do	do	do	do	do	do	5 1	do	Blond	Blue	do	do	Sweden	
5	N.Y. New York	Self	Yes	1912/15	Friend: Thorge Thorgesen 8 Union St. New York	do	do	do	do	do	do	5 10	do	Light	Blue	do	do	France	
6	do do	do	do	1912/15	Cousin: Aale Knudsen 433-32 Ave. Elizabeth	do	do	do	do	do	do	5 4	do	Dark	Blue	do	do	No. Sweden	
7	do do	do	do	1912/15	do do	do	do	do	do	do	do	5 3	do	Blond	Blue	do	do	Denmark	
8	do do	do	do	1912/15	Brother: Emil Thorgesen, 166 Lafayette Ave. Port Jervis	do	do	do	do	do	do	5 8	do	Light	Blue	do	do	Sweden	
9	do do	do	do	1912/15	Brother: Thorge Thorgesen 8 Union St. New York	do	do	do	do	do	do	5 7	do	Light	Blue	do	do	Sweden	
10	Wagon Hanna	Yes	do	1912/15	Sister: Evelyn Olson Hanna Wagon	do	do	do	do	do	do	5 6	do	do	do	do	Finland	Yhtornion	
11	do do	do	do	1912/15	Friend: do do	do	do	do	do	do	do	5 4	do	do	do	do	do	do	
12	N.Y. New York	do	do	1912/15	Friend: Thorge Thorgesen 8 Union St. New York	do	do	do	do	do	do	5 4	do	Black	do	do	Sweden	Alingsas	
13	Ohio Ashtabula	do	do	1912/15	Friend: Thorge Thorgesen 8 Union St. New York	do	do	do	do	do	do	5 5	do	Black	do	do	do	Finland	
14	Mich. Hambridge	do	do	1912/15	Friend: Thorge Thorgesen 8 Union St. New York	do	do	do	do	do	do	5 9	do	Dark	do	do	do	Sweden	
15	Mich. Escanaba	do	do	1912/15	Friend: Thorge Thorgesen 8 Union St. New York	do	do	do	do	do	do	5 6	do	Black	do	do	do	Sweden	
16	do do	do	do	1912/15	Friend: Thorge Thorgesen 8 Union St. New York	do	do	do	do	do	do	5 7	do	Light	do	do	do	do	
17	Ill. Chicago	do	do	1912/15	Friend: Thorge Thorgesen 8 Union St. New York	do	do	do	do	do	do	5 9	do	do	do	do	do	Sweden	
18	Wash. Seattle	do	do	1912/15	Brother-in-law: Charles Olson 427 Fairview Ave. Seattle Wash.	do	do	do	do	do	do	5 5	do	Light	do	do	do	Sweden	
19	Ohio Ashtabula	Self	Yes	1912/15	Brother-in-law: Alfred Olson 526 Ave. Ashtabula Ohio	do	do	do	do	do	do	5 10	do	Br	Blue	do	do	Sweden	
20	do do	do	do	1912/15	Sister: do	do	do	do	do	do	do	5 9	do	do	do	do	do	Sweden	
21	do do	do	do	1912/15	Friend: do	do	do	do	do	do	do	5 9	do	do	do	do	do	Sweden	
22	do do	do	do	1912/15	Friend: do	do	do	do	do	do	do	5 9	do	do	do	do	do	Sweden	
23	Mich. Great Falls	Self	Yes	1912/15	Brother: Leonard Tugman Great Falls, Mont	do	do	do	do	do	do	5 7	do	Br.	Blue	do	Norway	Alten	
24	N.Y. New York	Government	Yes	1912/15	The Grand Pailor Home 172 Canal St. Brooklyn N.Y.	do	do	do	do	do	do	6 1	do	Blond	do	do	do	Sweden	
25	do do	do	do	1912/15	Friend: do	do	do	do	do	do	do	5 8	do	do	do	do	Sweden	Eskilstuna	
26	do do	do	do	1912/15	Friend: do	do	do	do	do	do	do	5 8	do	Br.	do	do	do	Sweden	
27	do do	do	do	1912/15	Friend: do	do	do	do	do	do	do	6 -	do	do	do	do	Norway	Bergen	
28	do do	do	do	1912/15	Friend: do	do	do	do	do	do	do	5 9	do	Blond	do	do	Sweden	Trebo	
29	do do	do	do	1912/15	Friend: do	do	do	do	do	do	do	5 8	do	Black	Br.	do	Portugal	Lisabon	
30	do do	do	do	1912/15	Friend: do	do	do	do	do	do	do	5 8	do	do	do	do	do	do	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the W. Burquessford, from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

February, 1916

at New York

Master Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIANS (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIANS (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket in such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jussieu, Surgeon of the S. V. Berg ^{afford, emp. by own thereof, do}
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities
of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

74

M. Jussieu

Sworn to before me this 10 day of Feb., 1916
at New York

Immigration Officer.

11-214

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-13

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S. *Bergensfjord* sailing from *Bergen*, *2nd Feb*, 191*6*.

No. on List.		HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Consent to be Examined.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Married or Single.	Read.	Write.			Country.	City or Town.					
1									Guzmat	Magnus.	18		M	S	Farmer					Norway	Scand	Norway	Trummen	Father: Nils Gagnari. Trummen pr. Chr. Lund.
2									Olson	Tim	24		M	S	Sailor	do	do	do	do	do	Bergen	Trummen pr. Chr. Lund.		
3									Overvall	Ole Andreas.	18		M	S	Farmer	do	do	do	do	do	Shanden	Shanden pr. Chr. Lund.		
4									Romberg	Sigvard B.	27		M	S	Farmer	do	do	do	do	U. S. A.	Trummen	Trummen pr. Chr. Lund.		
5									Heim	Henri	19		M	S	Farmer	do	do	do	do	Norway	Shanden	Shanden pr. Chr. Lund.		
6									Overvall	Sivert Andreas.	24		M	S	Farmer	do	do	do	do	do	do	do	Father: Nils Overvall. Shanden pr. Chr. Lund.	
7									Alberman	Ida	36		F	M	Housewife	do	do	Russia	Hebrew	U. S. A.	New York	New York pr. Chr. Lund.		
8									do	Joseph	8		M	S	Child	No	No	U. S. A.	Hebrew	do	do	do	Grandfather: Nils Alberman. New York pr. Chr. Lund.	
9									do	Luit	12		M	S	Child	No	No	U. S. A.	Hebrew	do	do	do	Grandfather: Nils Alberman. New York pr. Chr. Lund.	
10									Sivertsen	Gyngvor.	19		F	S	Domestic	do	do	Norway	Scand	Norway	Andenes	Andenes, Vesterdaalen.		
11									Olson	Emil	36		M	M	Sheward	do	do	do	do	do	Bergen	Trummen pr. Chr. Lund.		
12									Olson	Alfa	17		F	S	Domestic	do	do	do	do	do	Andenes	Andenes pr. Chr. Lund.		
13									Torgestad	Jens	26		M	S	Farmer	do	do	do	do	do	Birkenes	Birkenes pr. Chr. Lund.		
14									Magnussen	Martin	25		M	M	Farmer	do	do	do	do	do	Bergen	Trummen pr. Chr. Lund.		
15									Stuefven	Hjalmar	20		M	S	Farmer	do	do	do	do	do	do	do	Father: Alfred Stuefven. Trummen pr. Chr. Lund.	
16									Khiderian	Assadour	20		M	S	Farmer	do	do	Armenia	Armenian	U. S. A.	Saimast	Father: Michael Khiderian. U. S. A. pr. Chr. Lund.		
17									Gazarian	Hazap	26		M	S	Farmer	do	do	do	do	do	do	do	Father: Nils Gazarian. U. S. A. pr. Chr. Lund.	
18									Aradiscian	Mostrat	30		M	S	Farmer	do	do	do	do	do	Armenia	Saimast	Father: Sarkis Aradiscian. U. S. A. pr. Chr. Lund.	
19									Alakamian	Minas	30		M	S	Farmer	do	do	do	do	do	U. S. A.	Worcester	Father: Sarkis Alakamian. U. S. A. pr. Chr. Lund.	
20									Gulliksen	Raura Elise	53		F	S	Domestic	do	do	Norway	Scand	Norway	Trummen	Brother: Sarkis Gulliksen. Trummen pr. Chr. Lund.		
21									Kulgen	Arne Walter	18		M	S	Child	do	do	do	do	do	do	do	Brother: Sarkis Kulgen. Trummen pr. Chr. Lund.	
22									Johanson	Carl Johan	26		M	M	Farmer	do	do	Sweden	do	Sweden	Körsgröfham	Father: Johan Johanson. Körsgröfham pr. Chr. Lund.		
23									do	Johan Arndt	18		M	S	Farmer	do	do	do	do	do	Poland	Poland	Father: Johan Johanson. Poland pr. Chr. Lund.	
24									Tingsbröm	Birger	21		M	S	Farmer	do	do	do	do	do	Poland	Poland	Father: Johan Johanson. Poland pr. Chr. Lund.	
25									Vallin	Charles	18		M	S	Farmer	do	do	do	do	do	Poland	Poland	Father: Johan Johanson. Poland pr. Chr. Lund.	
26									Bjerhli	Martine	18		F	S	Domestic	do	do	Norway	do	Norway	Trummen	Father: Nils Bjerhli. Trummen pr. Chr. Lund.		
27									Saker	John Cabo	20		M	S	Farmer	do	do	do	do	do	do	do	Father: Nils Saker. Trummen pr. Chr. Lund.	
28									Hansen	Johan Andreas	23		M	S	Farmer	do	do	do	do	do	Trummen	Trummen pr. Chr. Lund.		
29									Rolfson	Johan Arndt	22		M	S	Farmer	do	do	do	do	do	Trummen	Trummen pr. Chr. Lund.		
30									Malmgren	Albin Eugen	17		M	S	Farmer	do	do	Sweden	do	Sweden	Härnösand	Father: Nils Malmgren. Härnösand pr. Chr. Lund.		

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List

25

75

Arriving at Port of New York

July 14, 1916

														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																					
12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Final Destination (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.																		
	State.	City or Town.									Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.																	
1	Wash. D.C.	Brother	Self	No	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	6	Fair	Light Blue	None		Norway	Tingvald																	
2	N.Y.	Brooklyn	Self	No	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	10	do	Dark Brown	do		do	Bergen																	
3	Wash. D.C.	do	do	No	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	7	do	do	Blue	do	do	Shander																	
4	N.Y.	Pittsburgh	do	No	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	8	do	do	do	do	do	Langensund																	
5	Wash. D.C.	do	do	No	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	1	do	do	do	do	do	Shander																	
6	do	do	do	No	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	10	do	do	do	do	do	do																	
7	N.Y.	New York	do	husband	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	1	do	do	Brown	do	Russia	Rudskentich																	
8	do	do	do	father	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	1	do	do	do	do	U.S.A.	New York																	
9	do	do	do	do	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	1	do	do	do	do	do	do																	
10	Wash. D.C.	Pittsburgh	Self	No	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	5	do	Brown	do	do	Norway	Andenes																	
11	N.Y.	New York	do	Owners	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	10	do	Dark	do	do	do	Bergen																	
12	N.D.	Michigan	do	Uncle	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	3	do	Brown	do	do	do	Calais																	
13	N.Y.	Brooklyn	Self	No	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	7	do	Dark	Blue	do	do	Holland																	
14	Louis.	New Orleans	do	Owners	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	6	do	Brown	do	do	do	Bergen																	
15	N.Y.	New York	do	Uncle	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	7	do	Light	do	do	do	do																	
16	N.Y.	Roxbury	do	Self	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	4	do	Dark	Brown	do	Russia	Salmast																	
17	do	do	do	do	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	4	do	do	do	do	do	Haffman																	
18	Mich.	Detroit	do	do	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	10	do	Dark	do	do	America	Susan																	
19	N.Y.	Lawrence	do	do	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	10	do	do	do	do	do	Siam																	
20	N.Y.	Marineville	Yes	Self	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	3	do	Light	Blue	do	Norway	Drummen																	
21	do	do	do	do	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	6	do	Dark	Dark	do	do	Rustamia																	
22	N.Y.	Bridgeport	do	do	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	6	2	do	Light	Gr	do	Sweden	Norberg																	
23	do	Bridgeport	do	Brother	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	6	2	do	Brown	Blue	do	do	Rolanda																	
24	N.Y.	New York	Yes	Self	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	8	do	do	do	do	do	Mohale																	
25	do	do	do	do	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	7	do	do	Br	do	France	Paris																	
26	Minn.	Minneapolis	do	Friend	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	2	do	do	Blue	do	Norway	Pekhold																	
27	Oreg.	Portland	do	Brother	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	7	do	do	do	do	do	Björger																	
28	N.Y.	New York	do	Self	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	10	do	do	do	do	do	Tromsø																	
29	S.D.	Webster	do	do	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	3	do	Black	do	do	do	Stordalen																	
30	Ill.	Cambridge	do	Uncle	No	Brother: Knut Gagnat. 408 15 Ave St. Wash. D.C.	No	No	Good	No	5	11	do	do	Br	do	Sweden	Hekry																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the ss. Burgessford, from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of February, 1916
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Fiance" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jensen, Surgeon of the S/S Bergsøfjord, employed by own thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

76

Sworn to before me this Feb. day of 1916,
at New York

M. Jensen

Immigration Officer.

11-214

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-214

26

DEPT. OF LABOR
BUREAU OF IMMIGRATION
AND NATURALIZATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passenger

S. S. "Bergens fjord" sailing from Bergen

the 2nd of February, 1916

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came					
			Family Name.	Given Name.				Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		
1			Aijos	Jose de	22 - 11	S	Sailor	Yes	Yes	Portugal	Portuguese	Russia	Alexandria	Father: Manuel de Aijos Lisbon Portugal					
2			Patricia	Jose M.	28 - 11	S	2425 765 56			Do	Do	Do	Do	Father: Maria de Patricia Rua de Magdalena 12-4 Lisbon					
3			Olsen	Victor	30 - 11	S	Do	Do	Do	Sweden	Scand	Do	Do	Father: Olov Olsen Pittsvelt, Sweden					
4			Anderson	Harald	28 - 11	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Otto Andersson Finland, Sweden					
5			Klavis	Hilma O.	21 - 5	S	Teacher	Do	Do	Finland	Do	Finland	Nasa	Father: Herman Klavis Nasa					
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-233

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the u. Bergensford from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. L. Agnew
Master Officer.

Sworn to before me this
at New York

day of February, 1916

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

27

27

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERGENSFJORD sailing from BERGEN, FEBRUARY 2nd, 1916, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., U.S.A. FEBRUARY 7th, 1916.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Anderson	John	31	7	m	s	Comty of Ramsey Jan. 3. 1910 City of St. Paul, State of Minnesota.	773, Maryland Street, St. Paul, Minnesota.
2	Bjerke	Gunerius O.	45	12	m	m	District Court, Williams Co. N.D. 1st. February 1908.	White Earth, N.D.
3	Haugen	Hans A.	41	-	m	m	District Court, Watonwan Co. Minn. 7th April 1900.	St. James, Minn. R.F.D.2.
4	Johnsen	Halvor	32	✓	m	s	District Court, Burke Co. N.D. 27 Febr. 1911.	Battleview, N. D.
5	Kulberg	Kristian	40	-	m	m	District Court, Boston, Mass. 3rd May 1915.	19 Rutledge Road, Hydepark, Boston, Mass.
6	Do.	Ingeborg	38	-	f	m	Do.	Do.
7	Mac Donald	James	26	-	m	s	Sept. 8, 1889, Boston, Mass.	20 1/2 St. James Street, Boston, Mass., c/o Gust. Ekdahl, West Superior, str. Duluth, Minn.
8	Mosley	Ole	40	-	m	s	Circuit Court, Bayfield Co, Wis. 2nd. May 1910.	
9	Nylund	Victor	31	✓	m	m	Circuit Court of Maquette Co, Mich. Sept. 4, 1906.	2127, First Str. Butte Mont.
10	Svendson	Amund	28	-	m	m	District Court, Divide Co. N.D. 11th June 1913.	Alkibo, N. D.
11	Wilson	Guy Harris	25	-	m	s	May 27, 1891, Westbridge, Mass. U.S.A.	Eastendale Mass.
12	Simonsen	John	52	-	m	s	District Court - Marshall Co. Iowa 24th Sept. 1898	Rockville, N.D.
13	Hannes	Ivar	42	✓	m	M	District Court - 16th Judicial District, Grant Co. 29th March 1900	Barrett, Minn
14	Sliffe	John	52	✓	m	s	District Court Grant Co. Minn 20th June 1915	Barrett, Minn
15	Pedersen	Rigmund	31	✓	m	s	District Court, Lincoln County N.Y. Brooklyn Co. N.Y. January 5th 1915.	329 Union Str Brooklyn N.Y.
16	Larson	Carl	28	✓	m	s	District Court of Pander Co. Mont. 16th July 1915	Paradise Mont.
17	Anderson	John	51	✓	m	s	County Court, County of Logan, Cal. 30th March 1893	1635 Market Str. Denver Cal.
18	O'Ryan	Frank William	43	✓	m	s	Born in Brooklyn 11th Aug 1873.	3120 Broadway, New York.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jussan, Surgeon of the St. Petersburg, imp. by own. thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

79

M. Jussan

Sworn to before me this 14 day of Feb., 1916.

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
English.	Russian.
Finnish.	Ruthenian (Rusniak).
Flemish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish-American.
Italian (North).	Syrian.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian.

28

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S. *Bergensfjord*sailing from *Bergen*

February 2nd, 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
	U. S. Citizen.	Exempt.	Transit.	Under 18.	Married.	Special Exemption.	Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Alchern	Vinsten	27	M S		Oiler	yes	yes	Canada	Canadian	P.E.I.	Ch' town	British Consul, Petrograd, Russia
2								Arsinsult	Peter	24	M S		Sailer				French			de
3								Bete <i>Thou</i>	Lee	21	M S		Steward						Summerside	de
4								Campbell	Archibald	36	M M		Sailer				Scott		Ch' town	de
5								Campell	Frank	21	M S									de
6								Ching	William	20	M S								Summerside	de
7								Cody	John	26	M S		Fireman					N.B.	St. John	de
8								Creghan	Emil <i>Emile</i>	20	M S		Sailer					P.E.I.	Ch' town	de
9								Essery	Gorden	25	M S		Fireman							de
10								Flanagan	Reginald	24	M S									de
11								Flynn	Peter	27	M S		Sailer							de
12								Gallant	James	21	M S									de
13								Gould	Michael	20	M S							N.S.	Halifax	de
14								Hammel	Austin	23	M S							P.E.I.	Ch' town	de
15								Harju	Juho	33	M M		Farmlab.			Russia	Finnish	Finland	Lapua	Wife: Lusa Marju, Lapua, Ruuhankyla, Finland British Consul
16								Hartson	David	42	M S		Fireman			Canada	Canadian	P.E.I.	Munay River	Petrograd
17								Hughes	James	21	M S		Sailer						Ch' town	de
18								Janker	Peter	35	M S					Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	de
19								Keating	Michall	28	M S					Canada	Canadian	P.E.I.	Ch' town	de
20								Kiggins	Bernard	23	M S									de
21								Keski	Emil	24	M S		Farmlab.			Russia	Finnish	Finland	Lapua	Mother: Maria Keski, Lapua, Ruuhankyla, Finland British Consul,
22								Leclair	Edward	25	M S		Steward			Canada	Canadian	P.E.I.	Tignish	Petrograd
23								Luoma	Isak	42	M M		Farmlab.			Russia	Finnish	Finland	Lapua	Wife: Lusa Luoma, Lapua, Annalankyla, Finland British Consul,
24								Mahar	Venocent	32	M S		Sailer			Canada	Canadian	P.E.I.	Ch' town	Petrograd
25								Matalamäki	Matti	29	M S		Farmlab.			Russia	Finnish	Finland	Lapua	Father: Matti Matalamäki, Lapua, Ruuhankyla, Finland
26								de	Santeri	26	M S									de
27								Mc. Carvell	John	31	M M		Cook			Canada	Canadian	P.E.I.	Ch' town	British Consul, Petrograd
28								Mc. Dougall	James	33	M M		Fireman							de
29								Mc. Eschorn	James	55	M S		Sailer							de
30								Mc. Even	Robert	19	M S									de

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: *20** Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213

28

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Bergensfjord sailing from Bergen February 2nd, 1916

1 (This space for use by Government officials.)

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	
	U.S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Merchant.	Merchant.	Read.	Write.					Country.	City or Town.						
1								Alchern	Vinsten	27	M	S	Oiler	yes	yes	Canada	Canadian P.E.I.	Ch' town	British Consul, Petrograd, Russia
2								Arsinault	Peter	24	M	S	Sailor	"	"	"	"	"	de
3								Beto	Lee	21	M	S	Steward	"	"	"	Summerside	de	
4								Campbell	Archibald	36	M	M	Sailor	"	"	"	Ch' town	de	
5								Campell	Frank	21	M	S	"	"	"	"	"	de	
6								Ching	William	20	M	S	"	"	"	"	Summerside	de	
7								Cody	John	26	M	S	Fireman	"	"	"	N.B. St. John	de	
8								Creehan	Emil	20	M	S	Sailor	"	"	"	P.E.I. Ch' town	de	
9								Essery	Gordon	25	M	S	Fireman	"	"	"	"	de	
10								Flanagan	Reginald	24	M	S	"	"	"	"	"	de	
11								Flynn	Peter	27	M	S	Sailor	"	"	"	"	de	
12								Gallant	James	21	M	S	"	"	"	"	"	de	
13								Gould	Michael	20	M	S	"	"	"	"	N.S. Halifax	de	
14								Hammel	Austin	23	M	S	"	"	"	"	P.E.I. Ch' town	de	
15								Harju	Juho	33	M	M	FarmLab.	"	"	Russia	Finnish Finland Lapua	Wife: Lusa Harju, Lapua, Ruuhankyla, Finland British Consul	
16								Horton	David	42	M	S	Fireman	"	"	Canada	Canadian P.E.I. Munay River	Petrograd	
17								Houghton	James	21	M	S	Sailor	"	"	"	Ch' town	de	
18								Janker	Peter	35	M	S	"	"	"	Holland	Dutch Holland Rotterdam	de	
19								Keating	Michall	28	M	S	"	"	"	Canada	Canadian P.E.I. Ch' town	de	
20								Kiggins	Bernard	23	M	S	"	"	"	"	"	de	
21								Keski	Emil	24	M	S	FarmLab.	"	"	Russia	Finnish Finland Lapua	Mother: Maria Keski, Lapua, Ruuhankyla, Finland British Consul	
22								Leclair	Edward	25	M	S	Steward	"	"	Canada	Canadian P.E.I. Tignish	Petrograd	
23								Luoma	Isak	42	M	M	FarmLab.	"	"	Russia	Finnish Finland Lapua	Wife: Lusa Luoma, Lapua, Annalankyla, Finland British Consul	
24								Mahar	Venocent	32	M	S	Sailor	"	"	Canada	Canadian P.E.I. Ch' town	Petrograd	
25								Matalamaki	Matti	29	M	S	FarmLab.	"	"	Russia	Finnish Finland Lapua	Father: Matti Matalamaki, Lapua, Ruuhankyla, Finland	
26								de	Santeri	26	M	S	"	"	"	"	"	de	
27								Mc. Carvell	John	31	M	M	Cook	"	"	Canada	Canadian P.E.I. Ch' town	British Consul, Petrograd	
28								Mc. Dougall	James	33	M	M	Fireman	"	"	"	"	de	
29								Mc. Eachern	James	55	M	S	Sailor	"	"	"	"	de	
30								Mc. Even	Robert	19	M	S	"	"	"	"	"	de	

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax -* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, Febr. 14, 1916

List

28

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
		25		26		27		28		29														
		Height.		Color of—		Complexion.		Marks of Identification.		Place of Birth.														
		Feet. Inches.		Hair. Eyes.						Country.		City or Town.												
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	State.	City or Town.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.						
1	P.E.I. Rockey Pt. no Governm.	Russian	Ch' town	self	\$30 no		Mother: Elizabeth Alchern, 65, Rockey Pt., P.E.I. Father: Robert Arsenault, Ch' town, P.E.I. Mother: Marie Arsenault, Summerside, P.E.I. Wife: Livinia Campbell, Ch' town, P.E.I. Father: Harry Campbell, Ch' town, P.E.I. Father: W.A. Ching, Box 202, Summerside, P.E.I. Father: William Cody, 212 Grafton str., Halifax Mother: Betty Greenan, Ch' town, P.E.I. Mother: George Essery, Ch' town, P.E.I. Father: Bert Flanagan, 62 Kent str., Ch' town, P. Father: Thomas E. Flynn, 19 Sidney str., Ch' town P. Mother: Bridget Gellert, Ch' town, P.E.I. Father: William Gellert, Flowers Cong. W. P. 66 Father: William Hammel, Ch' town, P.E.I. Friend: Juha Lakso, Box 161, Copper Cliff, Ont. Brother: Thomas Horton, Murray River, P.E.I. Father: James Houghton, 24 Union str., Ch' town Friend: A. Garnier, 3391 Barrington str., Halifax Friend: Mrs. William L. Ch' town, P.E.I. Father: Peter Higgins, Victoria, B.C. Friend: Juha Lakso, Box 161, Copper Cliff, Ont. Father: Mr. Leclair, Tignish, P.E.I. Friend: Ruston Annala, Revelstoke, B.C. Father: Patrick Mahar, 313 Edward str., Ch' town, P. Friend: Matti Lakso, Box 161, Copper Cliff, Ont. Wife: Lucy M. Campbell, 63 Victoria ave., Ch' town Mother: Anna M. Campbell, 21 Union str., Ch' town Father: Adolphus M. Brown, Ch' town, P.E.I.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	10	Fair	dark blue		Canada	Rockey Pt. P.E.I.
2	" Ch' town	"	"	"	"	"	"	"	"	Good	No	5	6	"	"	"	"	Ch' town P.E.I.						
3	" Summerside	"	"	"	"	"	"	"	"	Good	No	5	5	"	"	"	"	Summerside P.E.I.						
4	" Ch' town	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	blonde	"	"	"	Ch' town P.E.I.						
5	" New York	"	"	"	"	"	"	"	"	Good	No	5	9	red	"	"	"	"						
6	" Summerside	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	blonde	"	"	Summerside P.E.I.						
7	N.S. Halifax	"	"	"	"	"	"	"	"	Good	No	5	4	"	brown	"	"	St. John						
8	P.E.I. Ch' town	"	"	"	"	"	"	"	"	Good	No	5	6	"	dark brown	"	"	Ch' town P.E.I.						
9	"	"	"	"	yes 1912 Mass	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown brown	"	"	"						
10	"	"	"	"	no	"	"	"	"	Good	No	5	10	"	dark blue	"	"	"						
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	blonde	"	"	"						
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"						
13	N.S. Halifax	"	"	"	"	"	"	"	"	Good	No	5	8	"	dark blue	"	"	Flowers Cong. N. P. Ch' town P.E.I.						
14	P.E.I. Ch' town	"	"	yes	1914 N.Y.	"	"	"	"	Good	No	5	6	"	brown brown	"	"	Ch' town P.E.I.						
15	Ont. Copper Cliff	self	Russian	\$25 no	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blue	"	"	Finland Lapua						
16	P.E.I. Murray R. no Governm.	"	"	self	\$30	"	"	"	"	"	"	6	-	"	"	"	"	Murray R. P.E.I.						
17	" Ch' town	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blonde	"	"	Ch' town P.E.I.						
18	N.S. Halifax	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	"	"	Holland Amsterdam						
19	P.E.I. Ch' town	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	grey	"	"	Ch' town P.E.I.						
20	N.S. Pictou	"	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	7	"	blonde	"	"	"						
21	Ont. Copper Cliff	self	Russian	\$25	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark brown	"	"	Finland Lapua						
22	P.E. Tignish	no Governm.	"	\$30	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blue	"	"	Tignish P.E.I.						
23	B.C. Revelstake	yes self	"	\$25	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Finland Lapua						
24	P.E.I. Ch' town	no Governm.	"	\$30	"	"	"	"	"	Good	"	5	9	"	dark	"	"	Ch' town P.E.I.						
25	Ont. Copper Cliff	self	"	\$25	"	"	"	"	"	Good	"	5	8	"	brown	"	"	Finland Lapua						
26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"						
27	P.E.I. Ch' town	no Governm.	"	\$30	"	"	"	"	"	Good	"	5	5	"	blue	"	"	Ch' town P.E.I.						
28	" Halifax	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	"	"	"	"						
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	6	"	fair	"	"	"						
30	P.E.I. St. Peter's Bay	"	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	6	"	brown brown	"	"	"						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Master, of the Bergusford from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

February 1916

at New York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Intended residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as possible shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence abroad. The entry in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, etc.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Whether permanent residence shall be the final destination).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Name and complete address of nearest relative or friend in United States).—The entry in column 14 should show name and address of such relative or friend, if any, in the United States.

Column 15 (Whether going to join either a relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

81

I, M. Jussieu, Surgeon of the 1st Regenssjord, emp. by own thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Jussieu

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1916.
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

29

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Brynsford*sailing from *Bergen**February 2nd*, 1916

1 (This space for use by Government officials.)

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
			Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1			Mc. Kenna	Tetrick	42	m	Sailor			Canada, English		Canada	Ch. Town	Brother: J. Mc. Kenna, North Augusta, N. S. Island, Can.
2			Mc. Kinnon	Tetrick	37	m	S. Carpenter			do	do	do	do	Father: James Mc. Kenna, Louis West, N. S. Island, Can.
3			Mc. Mullan	Frank	34	m	Sailor			do	Irish	do	do	Brother: Patrick Mc. Mullan, Ch. Town, N. S. Island, Can.
4	ADMITTED 2/10		Nahmias	Edgar	24	m	MAN-HOSPITAL			Egypt		do	Ch. Town	Father: Moses Nahmias, Hare, Egypt
5			Newberry	Winston	26	m	Sailor			Canada, English		Canada	Ch. Town	Father: A. W. Newberry, 31 Edward St, Ch. Town
6			Ojala	Jako	36	m	m. Farmer			Russia, Finnish		Finland	Hopua	Wife: Aina Ojala, Lapua, Ruukankylä, Finland
7			Owen	Frederick	19	m	Steward			Canada, English		Canada	Gaspé	Mother: Mary Owen, Gaspé, N. S. Island, Can.
8			Powell	Michael	34	m	Sailor			Canada, English		Canada	Ch. Town	Father: Michael Powell, Hopwood St, Ch. Town, Can.
9			Ramoham	Emmett J.	24	m	Sailor			do	do	do	Ch. Town	Father: Peter Ramoham, Bellegue, Can.
10			Rust	Maurice E.	29	f	Servant			Norway, Scandinavian		Norway	Skuaaby	Uncle: Anton Rust, Skuaaby, Trondheim, Norway
11			Robinson	Samuel	24	m	Man			Scotland, English		Canada	Ch. Town	Father: David Robinson, Canoch, Scotland
12			Sampy	Matth	26	m	m. Farmer			Russia, Finnish		Finland	Hopua	Father: Matth Sampy, Lapua, Ruukankylä, Finland
13			Stewart	George	46	m	Man			Canada, English		Canada	Ch. Town	Mother: Sally Stewart, Ch. Town, N. S. Island, Can.
14			Suikkonen	Edvard	30	m	Sailor			Russia, Finnish		Finland	Kivri	Wife: Elin Suikkonen, Kivri, Finland
15			Timmons	Leo	21	m	Sailor			Canada, English		Canada	St. John N. F.	Mother: Ellen Timmons, 31 York St, St. John N. F.
16			Turner	Hubert	26	m	Sailor			do	do	do	Victoria B. S.	Brother: James Turner, Victoria, B. S. Can.
17			Andersen	Andrew	36	M	Farmer	do	do	do	Scand	do	Richdale	Father: Andreas Skotheim, Galskav, Bruckhausen, N. S. Can.
18			do.	Aldine	4	F	Child	do	do	do	do	do	do	Grandfather: do
19			Haakonsen	Johan	9	M	Farmer	do	do	Norway	do	Norway	Hesbun	Mother: Johanna Haakonsen, Hesbun, pr. Bergen
20			Misirkian	Channar	28	M	Farmer	do	do	Canada, Armenian		Canada	Hamilton	Brother: Jakwar Misirkian, Arsinoo, Armenian
21			Jorgensen	Hilma	27	F	Farmer	do	do	Norway, Scand		Norway	Hesbun	Mother: Jennike Jensen, Hesbun, Helgeland
22			Meier	Bernhard	38	M	Farmer	do	do	do	do	do	do	Mother: Gine Pedersen, Hesbun, Helgeland

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of *New York, N.Y.*, *February 14*, 191*6*

C

List

29

12 No. on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.)		14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	16 Whether in possession of \$50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether a member of any subversive organization.	22 Whether a member of any other organization.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height.		26 Color of—		27 Complexion.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.
1	P.E.I.	Charlottetown	no	Government	\$30	yes	1904-1911	Boston Mass.	Brother: J. McKeen, 107, Apple St. Island, Canada						5 8		Fair	Gray	Brown		Canada	Charlottetown
2	do	Souris, West	no	do	do	no	—	—	Father: Daniel McKeen, Souris, West. P.E.I. Island, Can.						5 7		do	dark	Blue		do	Souris, West P.E.I. Island
3	do	Ch. Town	no	do	do	no	—	—	Brother: Patrick McKeen, Ch. Town P.E.I. Island, Canada						5 8		do	do	do		do	do
4	N.S.	Halifax	no	do	do	yes	1904-1911	Baltimore Md.	Father: Angus McKeen, 31 Edward St. Charlottetown						5 7		do	dark	Brown		Egypt	Kagazig
5	P.E.I.	Charlottetown	no	do	do	no	—	—	Friend: John Lakov, Bot 161, Copper Cliff, Ont., Canada						5 7 1/2		do	dark	Blue		Canada	Charlottetown
6	Ont	Copper Cliff	yes	myself	\$20	yes	11 years	Ontario	Brother: John Lakov, Bot 161, Copper Cliff, Ont., Canada						5 11 3/4		do	Brown	do		Finland	Lapua
7	P.E.I.	Charlottetown	no	Government	\$30	no	—	—	Brother: John Lakov, Bot 161, Copper Cliff, Ont., Canada						5 11 1/2		do	do	do		Canada	Charlottetown
8	do	Charlottetown	no	do	do	yes	6 years	Boston Mass.	Father: Michael Power, 107, Apple St. Island, Canada						5 10 1/2		do	Black	do		do	Charlottetown P.E.I. Island
9	do	Bellevue	no	do	do	no	—	—	Friend: John Lakov, Bot 161, Copper Cliff, Ont., Canada						6		do	Black	Brown		do	Charlottetown P.E.I. Island
10	N.S.	Halifax	yes	myself	\$20	no	—	—	Friend: John Lakov, Bot 161, Copper Cliff, Ont., Canada						5 6		do	do	do		Norway	Trondheim
11	N.S.	Halifax	no	Government	\$30	yes	1904-1911	Philadelphia Pa.	Brother: John Lakov, Bot 161, Copper Cliff, Ont., Canada						5 4		do	Brown	do		Scotland	Glenoch
12	Ont	Copper Cliff	yes	myself	\$20	no	—	—	Friend: John Lakov, Bot 161, Copper Cliff, Ont., Canada						5 5		do	do	Blue		Finland	Lapua
13	P.E.I.	Charlottetown	no	Government	\$30	no	—	—	Friend: John Lakov, Bot 161, Copper Cliff, Ont., Canada						5 7		do	Gray	do		Canada	Charlottetown P.E.I. Island
14	Ont	Toronto	yes	myself	\$20	no	—	—	Friend: John Lakov, Bot 161, Copper Cliff, Ont., Canada						5 2		do	Brown	do		Finland	Hirvi
15	N.S.	Halifax	no	Government	\$30	no	—	—	Friend: John Lakov, Bot 161, Copper Cliff, Ont., Canada						5 1		do	dark	do		Canada	St. John's
16	N.S.	Halifax	no	do	do	no	—	—	Friend: John Lakov, Bot 161, Copper Cliff, Ont., Canada						5 10		do	do	do		do	Halifax
17	Alta	Richdale	do	Pelf	yes	yes	12	Richdale	Brother: Henry Haskins, 107, Apple St. Island, Canada						5 10		do				Norway	Bird
18	do	do	do	Father	no	—	—	—	Brother: Henry Haskins, 107, Apple St. Island, Canada						5 10		do	Br.	Blue		do	Fane
19	Alta	Arvola	yes	Brother	\$20	no	—	—	Friend: Henry Haskins, 107, Apple St. Island, Canada						5 7		do	dark	Br.		Arvola	Arvola
20	Ont	Hamilton	do	Pelf	\$20	no	—	—	Friend: Henry Haskins, 107, Apple St. Island, Canada						5 6		do	Br.	Blue		Norway	Hirvi
21	Alta	Lombard	do	do	yes	do	—	—	Friend: Henry Haskins, 107, Apple St. Island, Canada						5 8		do	Black	do		do	Hirvi
22	do	do	do	do	do	yes	do	—	Friend: Henry Haskins, 107, Apple St. Island, Canada						5 8		do	Black	do		do	Hirvi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the ss Bergusford, from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. S. Green
Master

Sworn to before me this February day of 1916
at New York

Immigration Officer.

14-211

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinola) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative, friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

Affidavit of Surgeon.

I, A. M. Jenson, Surgeon of the S. Bergusford, emp. by own thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of Feb., 1916.
at New York

Immigrant Officer.

Feb 14 - 1916

Actual

276 City
34
310 Total

14 Sl.
75 Tr
10 bl

Revised
266 City
34
300 Total

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

30

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S. "Bergensfjord"

sailing from Bergen

the 3rd of February, 1916

1 (This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	
	U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	Special Inquiry In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Read.	Write.				Country.	City or Town.						
1					Amundsen	Harold	21 - M	S	Sailor	yes	yes	U. S. A.	English	Norway	Bergen	Placidus Home Bergen	Olav 'Ch
2					Danielsson	Cornelius	30 - M	S	Do	Do	Do	Norway	Scand	Do	Flavanger	Father: Daniel Jalva Mykkelbakken 4 Flavanger	Casim Kiz
3					Yeo. Sen	Paul	29 - M	S	Clark	Do	Do	U. S. A.	Do	Denmark	Copenhagen	Frederiksgade 5, Copenhagen	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: 1* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York.

February 14., 1916

81

List

30

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, trade union, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?				Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of--		Marks of Identification.	Place of Birth.			
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes--	Year or period of years.	Where?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	N.Y.	New-York	Yes	Workaway	No.	Yes	Born in Weveling N.Y.	Father: Frumian Andre Weveling N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Black	Br	None	U.S.A.	Weveling
2	Jo	Jo	Jo	Jo	No	No	Born in The Land, Sailor Home	The Land, Sailor Home	Jo	Jo	Jo	Jo	Jo	Jo	5	8	Jo	Light	Blue	Jo	Norway	Stevanger
3	Jo	Jo	Jo	Jo	No	Yes	Born in The Land, Sailor Home	172 Carroll St. Brooklyn N.Y.	Jo	Jo	Jo	Jo	Jo	Jo	5	9	Jo	Br	Jo	Jo	U.S.A.	Pittsburg
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the ss. Berguelfjord, from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ mean that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of February, 1916.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. BERGENSFJORD

SCAND AMER arrived FEBRUARY 14, 1916.

, 19

M.

from

85

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Campbell, Frank	28	5	1	To await transportation 2:30	To go to father Rod Campbell, Newport P. E. Id.	Beh	15	43	1	1	1
2	Campbell, Archibald	21	21	1	" await transportation	to proceed to wife Capt J. Reed Can Gov Ids Minto	Beh	15	45	1	1	1
3	Ranahan, Emmet	29	9	1	" await transportation	Irvin Campbell Claremont P. E. Id	Beh	15	45	1	1	1
4	Mc Dougal, James	28	28	1	" await transportation	Cap Redd to proceed to father P. E. Id Redd Id	"	15	45	1	1	1
5	Cody, John	28	7	1	" await transportation	self 3 Duke Halifax n. l. Can to proceed to father Daniel James P. E. Id	"	"	"	1	1	1
6	Mc Kinan, Peter	29	2	1	" await transportation	to proceed to father Wm J. Grafton Halifax n. l. Can	"	"	"	1	1	1
7	Turner, Hubert	29	12	1	" await transportation	Daniel Louis P. E. Id Id	"	"	"	1	1	1
8	Timmons, Leo	29	15	1	" await transportation	James, Hollis Halifax n. l.	"	"	"	1	1	1
9	Robinson, Samuel	29	11	1	" await transportation	to proceed to father M. J. G. Davis 262 Upper Water Halifax Can	"	"	"	1	1	1
10	Arsinault, Peter	28	2	1	" await transportation	to proceed to father to proceed to brother Robert St Christopher P. E. Id Id Can	"	"	"	1	1	1
11	Power, Michael	29	8	1	" await transportation	to proceed to father Michael 13 Rockford Charlotte Town P. E. Id Id	"	"	"	1	1	1
12	Amundsen, Hjordia	24	2	1	" sister	Sis Sordahl 520 P. E. Id Id	Beh	"	"	1	1	1
13	Lahtinen, Hiliija E	21	20	1	" friend	frd Ulena Tuori 135 E. Key St Brooklyn P. E. Id Id	Beh	15	20	1	1	1
14	Jahlstrom, Fanny	20	30	1	" sister	Sis 111m Sanna Rasmussen 87 Berea P. E. Id Id Can	Beh	15	1	1	1	1
15	Mahar, Vincent	28	24	1	" await transportation	to proceed to wife Minnie 314 Richmond Charlotte Town P. E. Id Id Can	"	"	45	1	1	1
16	Gallant, James	28	12	1	" await transportation	to proceed to mother Bridge 23 Dorchester Charlotte Town P. E. Id Id Can	"	"	"	1	1	1
17	Kingpins, Bernard	28	20	1	" await transportation	to proceed to father Bernard 4211 Grafton Charlotte Town P. E. Id Id Can	"	"	"	1	1	1
18	Gould, Michawl	29	19	1	" await transportation	to proceed to mother Mrs Wm James 66 Lower Water Halifax n. l. Can	Beh	"	"	1	1	1
19	Creelan, Ernie	28	8	1	" await transportation	to proceed to mother Annie 50 Kent Charlotte Town P. E. Id Id Can	"	"	"	1	1	1
20	Flynn, Peter	28	11	1	" await transportation	to proceed to father Thomas 19 Sydney Charlotte Town P. E. Id Id Can	"	"	"	1	1	1
21	Parviainen, Elli E	22	20	1	" friend	to proceed to brother John P. E. Id Id	Beh	15	45	1	1	1
22	Hartan, David	28	16	1	" await transportation	to proceed to brother John P. E. Id Id	Beh	15	45	1	1	1
23	Le Clair, Edward	28	22	1	" await transportation	to proceed to father Joseph Leguist P. E. Id Id Can	"	"	45	1	1	1
24	Mc Ewen, Robert	28	30	1	" await transportation	to proceed to father Adolphus Bay P. E. Id Id	"	"	"	1	1	1
25	Mc Carvell, John	28	27	1	" await transportation	to proceed to wife Lucy 63 Victoria Charlotte Town P. E. Id Id	"	"	"	1	1	1
26	Ching, William	-	-	1	" await transportation	to proceed to father Wm Ching 300 202 Summer P. E. Id Id	"	"	"	1	1	1
27	Anderson, Maria	23	26	1	" friend	to proceed to father Wm 180 Valley Charlotte Town P. E. Id Id	Beh	15	45	1	1	1
28	Hammel, Austin	28	14	1	" await transportation	to proceed to father Jas 74 Union Charlotte Town P. E. Id Id	"	"	"	1	1	1
29	Hughes, James	28	17	1	" await transportation	to proceed to mother Sarah Every 41 Grafton P. E. Id Id	"	"	"	1	1	1
30	Essery, Gordon	28	9	1	" await transportation	to proceed to father Wm 180 Valley Charlotte Town P. E. Id Id	"	"	"	1	1	1

RECORD OF DETAINED ALIENS

86

S. S. Bergensfjord

arrived

, 19

M.,

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
31	Beout, Leo	-	-	1	To await transportation to proceed to Methu, Madeline Jane 636 Summerside	Y. Ed J. d. Can	Bel	15	1 ⁰⁰	1	1	1
32	Spring, Herma	23	2	1	" cousin Goushman, Julius 87 Seneca Park Rockaway	L. J.	"	"	"	1	1	1
33	Alchorn, Winston	28	1	1	" await transportation to proceed to Wash Elizabeth A. 65 Rocky Point Charlotte town	P. J. d. d. Can	"	"	1 ⁰⁰	1	1	1
34	Mc Millan, Frank	29	3	1	" await transportation to proceed to Wash Pat. 304 Cumberland Charlotte town	Can	"	"	"	1	1	1
35	Flanagan, Reginald	28	10	1	" await transportation to proceed to Wash Fash 62 Kent Charlotte town	P. J. d. d. Can	"	"	"	1	1	1
36	Owen, Fred	29	7	1	" await transportation to proceed to Wash Thomas Mary Box 105 Georgetown	P. J. d. d. Can	"	"	"	1	1	1
37	Newberry, Weston	29	5	1	" await transportation to proceed to Wash Fash Angus 31 Edward Charlotte town	P. J. d. d. Can	"	"	"	1	1	1
38	Mc Kenna, Patrick	29	1	1	" await transportation to proceed to Wash P. J. d. d. Can	P. J. d. d. Can	"	"	"	1	1	1
39	Stenford, Alina	23	8	1	" brother Mrs. John P. 10 1/2 24 7	P. J. d. d. Can	Bel	15	3 ⁰⁰	-	-	-
40	Stewart, George	29	13	1	" await transportation to proceed to Wash Sa die 13 alley Charlotte town	P. J. d. d. Can	"	15	1 ⁰⁰	1	1	1
41	Johannsen, Carl J	25	22	1	" late L. J. d. d. Can	P. J. d. d. Can	Bel	15	3 ⁰⁰	-	-	-
42	Bewolden, Petra	5	2	1	" med exam L. J. d. d. Can	P. J. d. d. Can	Bel	15	1 ⁰⁰	1	1	1
43	Taipale, Impi & brother	23	12	2	" mother in hospital L. J. d. d. Can	P. J. d. d. Can	"	"	"	6	6	6
44	Jonker, Peter	29	18	1	" await transportation to proceed to Wash 337 1/2 Barrington Halifax	Can	Bel	15	1 ⁰⁰	1	1	1
45	Stadig, Anders	23	7	1	" med exam R. H. W. Bel Johannsen Box 513	P. J. d. d. Can	J	15	1 ⁰⁰	1	1	1
46	Frederick, Walter		2		" med exam L. J. d. d. Can	P. J. d. d. Can	"	"	"	1	1	1
47												
48												
49												
50												
51												
52												
53												
54												
55												
56												
57												
58												
59												
60												

47 47 47

, from

87

[illegible]

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

88

Required by the regulations of the Secretary of Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. CAROLINA, sailing from

Feb 9th 1916. Arriving at Port of

Feb 14th 1916

No.	NAME IN FULL		Age	Sex	Nationality	*Race or People	Time of entering	Country whence Alien entered	Final Destination
List	Family Name	Given Name			(Country of which citizen or subject)		Insular Possession	Insular Possession	(State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
1	Naccabe	Fredrick	24	M	England	English	Dec 30 15	U.S.	New York
2	Gill	Robert	64	M	Canada	Irish	Feb 5 16		Canada
3	Nelson	Leon B.	23	M	Spain	Spanish	May 6 15		New York
4	Toneko	Chotaro	40	M	Japan	Japanese	Feb 16		Boston
5	Antoniazzi	Nazzimuno	53	M	Italy	Italian	Feb 7 16		New York
6	Nuño	J. Manuel	29	M	Spain	Spanish	Dec 29 15	Cuba	Cuba
7	Rafael	Jose	36	M	Spain	Spanish	Feb 15 16	U.S.	Waterbury Conn.
8	Aguiñez	Leon J.	32	M	Venezuela	Span. Am.	Jan 29 16	Venezuela	New York
9	Orias	Antonio	30	M			June 29 15	Spain	
10	Hoffay	Julio B.	30	M	Mexico	Mexican	Jan 20 16		
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J. C. Fox
Master

106 Exempt
4

Dep
1 man

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, John A. Smith, of the S. B. CAROLINA, from Port of, do
 (State whether Master, Pilot or Boat Officer.)
 solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within
 manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information on said Lists or Manifests concerning
 each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of

at

Immigration Officer.

[illegible]

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

85

, 19

S. S. *Maraval* sailing from *Paramaribo*, *Jan*, 19*16* Arriving at Port of

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	<i>Watters</i>	<i>Edwin</i>	<i>36</i>	<i>S</i>	<i>M</i>	<i>Sept. 6th 1879 Rome Ga.</i>		<i>Little Rock Ark.</i>
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11-4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. Maraval

sailing from *San Juan, P.R.* *January 26th 1916* Arriving at Port of *New York* *February 1st 1916*

30

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Sumner	Arnold	52	M	Mar	Aug 30 th 1862 Brooklyn, N.Y.	Husband American citizen	1261 10 th Street Brooklyn
2	Robinson	John	30	M	Mar	Dec 11 1885	James Robinson Superior Court Brooklyn May 13 1914	1261 10 th Street Brooklyn
3	Robinson	Elizabeth	3	F	Mar	Jan 11 th 1912 Brooklyn, N.Y.		1261 10 th Street Brooklyn
4	Therney	Fred	33	M	Mar	July 14 1885 New York City		1261 10 th Street Brooklyn
5	McEwen	Henrietta Foster	53	F	Mar	Dec 27 1862 New York City		1261 10 th Street Brooklyn
6	Robinson	John	30	M	Mar	Dec 11 1885		1261 10 th Street Brooklyn
7	Robinson	Elizabeth	3	F	Mar	Jan 11 th 1912		1261 10 th Street Brooklyn
8	Robinson	John	30	M	Mar	Dec 11 1885		1261 10 th Street Brooklyn
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, *Louis Clavier*, Surgeon of the *Colony of British Guiana*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *eight* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of *Great Britain in the Colony of British Guiana*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

91

Sworn to before me this . . . day of . . . 19 . . .

at . . .

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Matra 5-9* sailing from *Port of Spain* *January 29* *1916*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mus.	Married or Single.							
1	Gomes	Joseph Hornem	26	Single	Mill Salesman		British Portuguese		New York Brooklyn	Mrs. Margaret Gomes 442 - 40 St. Brooklyn N.Y.	Brooklyn
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

92

Arriving at Port of New York

Febry 13th 1916

[illegible]

I, *J. S. Fisher*, of the *S. S. Santa*, from *Verona*, do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *4* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. S. Fisher
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,

at _____

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTHERN).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (northern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTHERN).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (southern)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and date of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States or country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in United States or Canada). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$40, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

Immigration Officer

Feb 14 1916

[illegible]

Aben	S	T
4	7	11
Cabin		
Steer		
Water		

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiñk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1997

0

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Matara*

sailing from *Port of Spain*

5-9 Febry

1916

1 (Transit for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7	8	9	10	11		
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	By Law.	By Treaty.	By Law.	By Treaty.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1					Nowner	Clarced Herbert	59	U.S.	Physician ^{Surgeon and} 44 yrs.	British	West Indian B. G.	Georgetown	7 Nowner Esq	NON IMM
2					"	Hubert	59	Full	U.S.	"	"	"	"	"
3					Sing	Mar	32	U.S.	Clerk 40 yrs	Chinese	Chinese	San Francisco	"	"
4					Song	Young	32	"	"	"	"	"	"	"
5					Sing	Chung	18	"	Student 44 yrs	"	"	"	Port of Spain	"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of *New York**Feb 13**1916*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination, State, City or Town.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.				
1	<i>Eng London</i>	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Pleasant</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5-6</i>	<i>Dark Black Brown</i>	<i>Seam on right side neck</i>	<i>New Amsterdam, Barbados</i>					
2	<i>"</i>	<i>Husband</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-6</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Home Trinidad, Port of Spain</i>					
3	<i>China Canton</i>	<i>Self</i>	<i>"</i>	<i>In Transit to Going to China</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-8</i>	<i>"</i>	<i>Black-Mole on chin</i>	<i>China Canton</i>						
4	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-9</i>	<i>"</i>	<i>Seam near left ear</i>	<i>"</i>						
5	<i>U.S. New York</i>	<i>Father</i>	<i>"</i>	<i>Mr. Young 40 37 West St New York</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-4</i>	<i>"</i>	<i>Mole on right cheek</i>	<i>"</i>						

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30

I, J. W. Kirby, of the S. S. "Albana", from Port of Spain, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Kirby
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Marital or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

1. *Farmers* are those who operate a farm, either for himself or others.

2. *Farm laborers* are those who work on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative residing in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket for such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage was paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, his band, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20 and if so, when and where).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No, in the United States before; and if so, the year or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative, friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

1. E. G. Brian, Surgeon of the U. S. Mexico. Darling Herault,
solemnly, sincerely, and truly affirms that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University
of Washington D C, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which others sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The native tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Kaffir.
American.	Latvian.
Bohemian.	Maryann.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Mongolian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MEXICO 2-1 sailing from HAVANA 6-9

19

	</											

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

96

Arriving at Port of

, 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1. *E. J. G. Moore* *Master*, of the *SS. Texas* from *Havana*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

c.t.

Immigration Officer.

61 131

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2: 1 to 12. The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

C = column; *R* = row. The entry in column 1 should be either M (male) or F (female).

8. *single* = *Wed* = *unwed*, or *Divorced*.

Occupational Category and Population. The entry in column 3 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each given arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass pusher, steel cutters, iron molder, welder, etc., and not simply as engineer, policeman, in 14, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between *form* and *formalness*, regardless of the ground of motivation which follows:

For $\alpha \in \mathbb{R}$, we write $\alpha \sim \beta$ if α and β differ by at most a constant.

Let h be a positive integer. We say that \mathcal{A} is h -uniform if the mean value of \mathcal{A} is h .

Steamship companies should make this definition on the manifest and correct it should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 is left to read and write. (Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8: Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which party agent is a citizen, or subject.

col. 1) on 9x14 cm or paper. See list of rules on back of this manifest. The entry in col. 2 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Jewish" appearing on a manifest does not necessarily mean "a race" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come from the realm of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CHRYN

The term, "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDEX

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

MILLER, J. B. & BLACK, J.

"African" "black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

H. LIAN, M. ZHOU

The province where nationality is the cause of the River Po in northern Italy is the department of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli, and the people are mostly residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or other countries, such as the so-called Italian north. Most of these people speak a German dialect of the Rhaetic language.

11. *Chrysomelids* (100)

The people who are native to that part of the River – those who have lived in the communities of Llanelli, Llanvay, the Merthyr Tydfil Region, the Rhondda, Melrose, Gwynedd, Ayr, have a long and colorful history and something that they should be allowed to 'bring back'.

The *Country of Last Permanent Residence* variable is defined as the country of last permanent residence. The country of last permanent residence is the country of last permanent residence as of the last day of the calendar year. Individuals who have moved to a new country of last permanent residence in the time interval between the two waves of the study are classified as having moved to a new country of last permanent residence. It is important to specify this because some countries may not accurately show country of last permanent residence independent of country of birth, past residence, nationality or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States permanent residents.

name = The entry or code word should give name and address. It *is not* relative living, *is* relative living, *is not* relative living, *is* relative and address or friend.

Column 11: United States. Indented future permanent residence: show the U.S. as destination. An indented residence of one year is all that indicates permanent residence. The entry in column 12 should show distinctly the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; if outside the United States.

Column 11: Whether I would like to be a paid distributor. The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 1: Burden and passage paid. The entry in column 1 should show definitely by whom passage was paid, as set forth, father, brother, or other relative, and steamship company, et

Column 16 of the *Statement of Income* should be used to report the amount of money shown in column 16 should give, in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17: Whether ever before in the United States and/or, ever and where. The entries in column 17 should show whether or not "Yes or No" in the United States before and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-95, Philadelphia).

Column 18: *Go on to column 19: "friend", and if so, what relation is forged.* The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2
97

11-4712

S. S. MEXICO sailing from 10/1/19, 1919, Arriving at Port of New York 10/1/19, 1919

No. ON List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Edsonants	Mully W	39	F	✓	1856 Boston Mass		159 Vergen ^{New ton} lur Mass
2	Hurley	Annus M	58	F	✓	1857 Boston Mass		154 Landelle lur Boston Mass
3	Wardle	Edwin T	38	M	✓	1877 Brooklyn N.Y.		493 13 St Brooklyn N.Y.
4	Wardle	Lettie	38	F	✓	1877 Massachusetts Citizen by Birth		493 13 St Brooklyn N.Y.
5	Schultheis	Anna	26	M	✓	1890 College Point N.Y.		316 19 St College Point N.Y.
6	Schultheis	Anna	28	F	✓	1888 College Point N.Y.		316 19 St College Point N.Y.
7	Claszen	Harry	36	M	✓	1879 New York N.Y.		132 74 Green lur Brooklyn N.Y.
8	Claszen	Anna	38	F	✓			132 74 Green lur Brooklyn N.Y.
9	Brunker	Helen	24	F	✓	1891 New York N.Y.		2435 Liberty St N.Y.
10	Lunden	Cesar	49	M	✓		United States Court Boston 1892	29 Stratford St Boston
11	Levy	Harry	26	M	✓	1889 Boston Mass		47 Wambuck St Boston Mass

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, E. G. Brown, Surgeon of the 22^d Mexico, residing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 1 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, of Washington, D. C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of , 19
at 16

Immigration Officer

11-111

CASH				CASH		CASH		CASH	
DATE	DESCRIPTION	AMOUNT	TOTAL	DATE	DESCRIPTION	AMOUNT	TOTAL	DATE	DESCRIPTION
5/1				8				5	
3				1				1	
				4				2	
				6				1	

Feb 14 - 1916

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. No mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1111

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Mexico* sailing from *Nassau N.S.* *Feb 11* 1916

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (United States permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Dean	Joseph	34	M	Master		British		Nassau N.S.	Mother	N.Y. New York
2	Dean	John		M			British		Nassau N.S.	Mother	N.Y. New York
3	Robson	Grace M	16	F			British		Nassau N.S.	Mother	N.Y. New York
4	Radmore	George R.	22	M	Surgeon		English		London England	England London	
5	Radmore	Alice R.	18	F			English		London England	England London	
6	Rischoff	Julie	38	F	Nurse		German		New York N.Y.	N.Y. New York	
7	Cognomiglio	Lennaro	20	M			Italian		New York N.Y.	N.Y. New York	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

11. 14

19, 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. Keefe, Master, of the U.S.S. 22 Republic, from San Francisco, Cal., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of July, 1918.

at San Francisco, Cal.

Immigration Officer.

Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 28.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

100

S. S. Whitney

sailing from

Nassau, Feb. 11, 19

Arriving at Port of New York

19

No.
ON
LIST.

NAME IN FULL.

AG(E).

77.

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

1	Kenyon	George G.	61	M M	June 6. 18. 4	Sutton N.Y.
2	Kenyon	Florence	71	F M	July 4 1856	Batavia N.Y.
3	Linnane	Joseph. B.	41	M S	Oct 3. 1875	Westboro Mass
4	Worthington	Ellisatt. A.	38	M M	Feb 17 1877	Baltimore Md
5	Worthington	Catharine G.	41	F M	July 4 1875	Baltimore Md
6	Davis	James P.	17	M M	July 1 1858	Warren N.H.
7	Davis	Agnes C.	15	F M	Nov 17 1851	Warren N.H.
8	Bassett	Josiah Calby	42	M M	Nov 25 1873	Winstone N.H.
9	Bassett	Louphine	30	F M	Sept 19 1885	Plymouth Mass
10	Procter	Joseph O.	35	M M	Sept 17 1880	West Gloucester Mass
11	Procter	Norathy	28	F M	Aug 26 1887	Spring Lake Beach N.J.
12	Atterbury	Albert B.	25	M M	Aug 29 1880	Stenton N.J.
13	Atterbury	Emma B.	45	F M	Dec 15 1870	Newark N.J.
14	Walbridge	Robert R.	56	M M	April 9. 1859	New York N.Y.
15	Foran	Emma A.	52	F M	June 1 1868	New York N.Y.
16	Foran	Florence	22	F S	July 31 1890	New York N.Y.
17	Williamson	Ann B.	20	M M	March 11 1891	New York N.Y.
18	Williamson	Christine E.	22	F M	Sept 1 1892	New York N.Y.
19	Evans	Henry	41	M M	May 4 1861	Albany N.Y.
20	Evans	Marie	29	F M	April 29 1887	Albany N.Y.
21	Welff	Anna D.	24	F M	Oct 1 1863	Richmond Va
22	Bresler	Adolph D.	26	M M	Nov 25 1884	Cleveland Ohio
23	Bresler	Elsa A.	22	F M	June 21 1893	Cleveland Ohio
24	Glasgow	William A.	50	M M	April 29 1861	Lawrence Mass
25	Glasgow	Jean	40	F M	April 10 1870	Lawrence Mass
26	Leicht	Anna K.	28	F S	October 12 1888	Philadelphia Pa
27	Perkins	Charles E.	57	M S	Feb 16 1859	Gloucester N.Y.
28	Burt	Helen J.	40	F M	Feb 15 1876	New York N.Y.
29	Curtis	Alfred P.	50	M M	March 12 1861	New York City
30	Curtis	Grace G.	37	F M	Nov 15 1876	New York City

Syracuse N.Y.
Syracuse N.Y.
Cooperstown New River
1031 Ballou St. Baltimore Md
1031 Ballou St. Baltimore Md
4917 Hallingford St. Pittsburg Pa
4917 Hallingford St. Pittsburg Pa
6 Louisburg Sq. Boston Mass
6 Louisburg Sq. Boston Mass
278 Adam St. Milton Mass
278 Adam St. Milton Mass
308 Plainfield N.J.
3 Plainfield N.J.
90 Farmers Loan & Trust Co Bk
124 W 82 St New York City
124 W 82 St New York City
Hue Ridge Road
Hue Ridge Road
70 North Pearl St. Albany N.Y.
70 North Pearl St. Albany N.Y.
Hotel Holenden Cleveland Ohio
Hotel Holenden, Cleveland Ohio
124 So 2nd St. Philadelphia Pa
124 So 2nd St. Philadelphia Pa
124 So 2nd St. Philadelphia Pa
Prince George Hotel New York City
Atlantic City N.J.
100 E. 54 St. New York City
100 E. 54 St. New York City

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

101

11-4712

S. S.

Mexico

sailing from

San Juan, P.R.

July 11, 1916

Arriving at Port of New York

19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Martin	George W.	20	M	U	Dec 17, 1887 Rochester, N.Y.		963 Lexington Ave. N.Y. City
2	Martin	Agnes W.	18	F	U	Jan 22, 1898 Norristown, Pa.		963 Lexington Ave. N.Y. City
3	Venable	Marion M.	17	F	U	May 10, 1899 New York N.Y.		1212 71 St N.Y. City
4	Venable	Beauregard	14	M	U	Apr 9, 1901 New York N.Y.		1212 71 St N.Y. City
5	Jencks	Fredrick L.	39	M	U	Apr 4, 1876 Providence R.I.		Providence R.I.
6	Jencks	Julia D.	34	F	U	Oct 30, 1876 Providence R.I.		Providence R.I.
7	Worcester	Leona F.	16	M	U	Feb 28, 1890 Springfield Mass.		Springfield Mass.
8	Worcester	Sadie	12	F	U	Sept 10, 1892 Springfield Mass.		Springfield Mass.
9	Bresler	Joseph S.	44	M	U			
10	Bresler	Elsa A.	41	F	U			
11	Paischild	Arthur S.	40	M	U	Jan 31, 1877 Southport England	U.S. Citizen	2043 Milan Ave. N.Y. City
12	Bis	John R.	40	M	U	May 6, 1870 Liverpool Pa.		2043 Milan Ave. N.Y. City
13	Loty	William F.	40	M	U	Dec 1, 1870 Brooklyn N.Y.		2043 Milan Ave. N.Y. City

9

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, E. H. Brian, Surgeon of the A. D. Mexico, Dating thereunto
 solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 12 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbian
University of Washington D. C., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

102

3

E. H. Brian

Sworn to before me this 14 day of February, 1916
 at New York
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *MEMPHIS*

sailing from *HAVANA*

6-9

February 10, 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Resident of	Special Inquiry.	In Transit.									
1					<i>Ignacio</i>	<i>30</i>	<i>✓</i>	<i>Commissioner</i>		<i>Spain</i>		<i>Havana</i>	<i>Mr. Ignacio, Havana</i>
2					<i>Ramon</i>	<i>25</i>	<i>✓</i>	<i>Merchant</i>		<i>Spain</i>		<i>Havana</i>	<i>Mr. Ramon, Havana</i>
3					<i>Rodriguez Aurelio</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>Merchant</i>		<i>Spain</i>		<i>Havana</i>	<i>Mr. Jose, Havana</i>

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax: *1*

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

103

11-141916

191

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. H. Keefe Master, of the La Mexica, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. H. Keefe
Master Officer

Sworn to before me this 17 day of February, 1916
at New York N. Y.
Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

UBIAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7
104

S. MEXICO

sailing from HAVANA

February 19 1916 Arriving at Port of NEW YORK FEB 14 1916, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Le Conte	Louise	21	✓	✓	Baltimore - Md		3207 Ester Place Baltimore Md.
2	Brace	Pauline	26	✓	✓	Washington D. C.		Orchard St N.Y.C.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4719

S. S. *Mexico* sailing from *Nassau, N. Y.* *Feb 11, 1916*, Arriving at Port of New York *1916*

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<i>Shiffman</i>	<i>Boris</i>	<i>50</i>	<i>M</i>	<i>M</i>		<i>March 3, 1905</i>	<i>Southern District Court of New York 213 E. 8 St. New York 184</i>
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

915
I, E. G. Brian, Surgeon of the D. D. Mexico, Residing here with, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbian University of Washington D. C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, all in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

106

2

Sworn to before me this 14 day of February, 1916

at New York

Immigration Officer

Feb 14 - 1916

Actual
Returned

6
2
8
2 each
2 trans

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Manzanillo*

sailing from *HAVANA* *6-9*

February 10, 1916

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. <small>U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Claims for U. S. Citizenship.</small>	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to - Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
										Country.	City or Town.		
1			<i>Jose</i>	<i>22</i>	<i>M.</i>	<i>Student</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spain</i>	<i>U. S.</i>	<i>San Antonio, Texas</i>	<i>NON IM.</i>		
2			<i>Rafael</i>	<i>21</i>	<i>M.</i>	<i>Student</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spain</i>	<i>U. S.</i>	<i>San Antonio, Texas</i>	<i>NON IM.</i>		
3			<i>Jose</i>	<i>43</i>	<i>M.</i>	<i>Merchant</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spain</i>	<i>U. S.</i>	<i>San Antonio, Texas</i>	<i>NON IM.</i>		
4			<i>Enrique</i>	<i>20</i>	<i>M.</i>	<i>Student</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spain</i>	<i>U. S.</i>	<i>San Antonio, Texas</i>	<i>NON IM.</i>		
5			<i>Pollard</i>	<i>48</i>	<i>F.</i>	<i>Teacher</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spain</i>	<i>U. S.</i>	<i>San Antonio, Texas</i>	<i>NON IM.</i>		
6			<i>Rivero</i>	<i>23</i>	<i>M.</i>	<i>Student</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spain</i>	<i>U. S.</i>	<i>San Antonio, Texas</i>	<i>NON IM.</i>		

107

Arriving at Port of NEW YORK, FEB 14 1916, 191

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. J. O'Keefe, Master, of the S. S. Mexico, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. O'Keefe
Master-Officer

Sworn to before me this 14 day of February, 1918
at New York

Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10

108

11-4712

S. S. MEXICO

sailing from HAVANA

February 10, 1916, Arriving at Port of New York

100 14 116

, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Reaman	Ralph	30	m	m	1886	Pennamerehill Pa.	4820 Hartfield St. Pitts. Pa.
2	Stoddard	Leo E.	36	m	m	1880	New Orleans La.	U. S. S. N. H. J. Port Master U. S. C.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number
109

11-6712

S. S. sailing from 19 Arriving at Port of 19

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1								
2								
3								
4	Neely	Walter						
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

110

S. S. sailing from 19 Arriving at Port of 19

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9	Hubscher		26	m	m	1869	1000000, N.Y.	50 Soa St., New York, N.Y.
10	Hubscher		24	f	m	1891	Quaker, N.Y.	50 Soa St., New York, N.Y.
11	Finan	Mary	26	f	s	1889	Quaker, N.Y.	50 Soa St., New York, N.Y.
12	Dooley							
13	Dooley							
14	Kenshaw	Anne C.	64	f	w	1851		
15	Spillman	Minie	65	f	w	1850		
16						m 1894	Chicago, Ill.	
17	Macdonald							
18	Timball	Unos H.	50	m	s	1885	Brenton, N.	107 E. 2nd St., New York, N.Y.
19							Sanbury, Conn.	Chatham, N.Y.
20								
21		John R.	59	m	m	1856		
22		J.	42	m	s	1875		
23	Patterson	Henry U.	50	f	m	1865	New York, N.Y.	
24	Patterson	Marie	21	f	s	1894	Boston, Mass.	
25	Patterson	Katherine	30	f	s	1885		
26	Wheeler	Carrie	26	f	m	1897	Philadelphia, Pa.	
27	Dawling	Ambron	25	m	m	1897	Boston, Mass.	
28	Dawling							
29	Dawling							
30								

28

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

111

S. S. S. sailing from 19, Arriving at Port of 19.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Page							
2								44 Garden St Hartford, Conn
3								44 Garden St Hartford, Conn
4								
5	Raiger							
6								
7	Weider	Gertha						
8	Schuyler							
9	Therlander							
10	Macdonald							
11	Woods							
12								
13								
14	Wine							
15								
16								
17	Jon	Joseph						
18								
19								
20								
21		Arthur						
22								
23	Whitman							
24	Whitman							
25								
26								
27								
28								
29	Truman	Francis						
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

112

S. S. sailing from 19 Arriving at Port of 19

No. ON List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Adams	John	31	✓		Spain		100 Highland St.
2	Adams	Anna	24	✓		Spain		
3	Adams	Anna	22	✓				
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14	Jackson	Samuel	25	✓		Spain		
15								
16								
17								
18								
19	Thompson							
20								
21								
22								
23								
24								
25	Davidson	Raymond D	25	✓		Spain		100 Highland St.
26	Davidson	Samuel	22	✓		Spain		
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

113

11-4712

S. S. sailing from 19 Arriving at Port of 19

No. ON List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Blanchard	Harriet	✓					
2			✓					
3			✓					
4			✓					
5			✓					
6	Barkins	Jan	✓					
7			✓					
8			✓					
9	Turner	John	✓	m				
10			✓					
11			✓					
12			✓					
13			✓					
14			✓					
15	Volnick	Isidore	✓	m				
16			✓					
17			✓					
18	Wilder	John	✓					
19	Wilder	John	✓					
20	Kelley	Bert	✓					
21	Needham	John	✓					
22	MacLeod	Beila	✓					
23			✓					
24			✓					
25	Olds	Almeda	✓	f				
26	Buck	Florence	✓	f				
27	Haskell	John	✓					
28	Read	Ralph W	✓	m				
29	Read	Oliver	✓	m				
30	McHenry	John	✓					

28

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

114

11-4712

S. S. *1* sailing from *11-1916*, 19*16*, Arriving at Port of *19*

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16	<i>White</i>							
17								
18								
19	<i>Bernstein</i>							
20	<i>White</i>							
21								
22								
23								
24								
25								
26	<i>White</i>							
27		<i>Elizabeth</i>						
28		<i>Ralph</i>						
29								
30								

29

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. sailing from 19 Arriving at Port of 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS.	MON.				
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29	Watson	Samuel	56	m	m	1859	G. Strasburg, Va.	149 Washington St. S. Strasburg
30	Watson	Emma	62	f	w	1853	Mariontown, Va.	149 Washington St. S. Strasburg Va

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Chas. Perley Gray M.D., Surgeon of the SS Bermudian There of do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard Medical
School & N.Y. State board, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Chas. Perley Gray M.D.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S. BERMUDIAN

sailing from

5-11

FEB 1, 191

14-430

No. on List.	HEAD TAX		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	EXEMPTIONS.	DEPOSITS.								Country.	City or Town.	
1			Harold									
2			Scott									
3	1		Joddings									
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213

117

Arriving at Port of

FEB 1 1911

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. K. K. K., of the 6th ALBUQUERQUE, from 10th Street, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this . day of

at ..

Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

(Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Giving or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

(Column 8 (Nationality).—(Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CRAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

* "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

'Spanish-American' refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICANS (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with any admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HALLAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States- for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 1 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15: *By whom was passage paid.*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of gift and if loss, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

(*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens. 14-213

14-21.3

Affidavit of Surgeon.

Char. Pirkey, M.D., Surgeon of the U.S. Bermudian Thereof do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard Medical
School + N.Y. State Board, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of

at

Immigration Officer

Feb 14 - 1916

	UNIT	AVANCE	ZONA	MEXICO	TOTAL
First Cabin	160	RT 4			170 25+ 195 - 18
Second Cabin	—				— 3 3
Storage					

admission of Revenue

Item	U. S.	Total
29	166	145
3	-	3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russia's).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

69
118

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *_____* sailing from *_____*, 191*1*

1 (This space for use by Government officials.)		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11					
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.		* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	RESIDENT OF				Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Country.	City or Town.	
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

3 16 23

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of **FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.**

119

Arriving at Port of

191

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. H. Kellogg, Master, of the S.S. BERMUDEAN, from Puerto Rico, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 200 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. J. ...

Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19...,
at ...

Immigration Officer.

11-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions are specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intend destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives, friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-213

Affidavit of Surgeon.

I, *Charles Percy Gray, M.D.*, Surgeon of the *S.S. Bermudian*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *12* years' experience as a Physician of *New York State* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Percy Gray, M.D.

Sworn to before me this *1* day of *June*, 19 *16*
at *...*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *S. S. ...* sailing from *...*, FEB 12 1916, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Dowling	Henry	22	M							
2	Black		24	F							
3			26	F							
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Mc Kenzie, ^{Master} of the S/S BERMUDIAN, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 12 day of 1, 1916
at _____

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118

Affidavit of Surgeon.

I, Barker, Surgeon of the 913, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of, 19

at

Immigration Office

arr Feb 14 1916

(1) Italian
Seam an
Coastwise
had pd at E I
P O M

Oct 5- 1916

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5677

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Brinkburn* sailing from *Oran, Algeria* about *January 29, 1916.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	th. City or Town.
	U. S. Citizen.		Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	
1			<i>Totterstrom Gustaf G.</i>		<i>22</i>	<i>M.</i>	<i>S. Sailor</i>	<i>yes</i>	<i>Russia Finn</i>	<i>Finland Kiskinastadt</i>	<i>Brother Paul Totterstrom Kasko, Kiskinastadt, Finland.</i>	<i>Kiskinastadt</i>
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of **STEERAGE PASSENGERS ONLY.**

123

14-213

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____, Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____, at _____

Immigration Officer.

11-211

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Holl Amer
Limer

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

Feb 15-1916

Delivered away
SI
1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Franklin* ²⁻⁶ sailing from *Rotterdam*, ³⁻¹³ *Amsterdam*, *March 13th*, 1916

1 (This space for use by Government officials.)

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

No. on List.
HEAD TAX EXEMPTIONS.
HEAD TAX DEPOSITS.

NAME IN FULL

Age.

Able to—

* Last Permanent Residence.

Calling or Occupation.

Nationality.
(Country of which citizen or subject.)

† Race or People.

The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came

Family Name.

Given Name.

Yrs. Mos.

Sex.
Married or Single.

Read. Write.

Country.

City or Town.

ADMITTED

Jordair

Josef

18 y M & Lachie worker

Belgian

Flemish

Amsterdam

*Harold Jordair, father
Teunusstraat 30, Leekens
Belgium*

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Master, of the St. Francis, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John H. Hargraves
Commanding Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,

at _____

Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

No. _____

126

INDEX No.

NAMES.

MANIFEST.

GROUP. No.

No. PERSONS.

CAUSE OF DETENTION.

INSPECTOR.

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

DEPARTMENTAL AND
EXECUTIVE ORDERS.

DEPORTED.

MEALS.

DEF.—EXCL.

REHEARINGS.

ADMITTED

D

RECORD
No.

ORDERS

DATE _____

SHIP.

OFFICER.

BREAKFAST

DINNER.

18m. 1. Tordoir, Josef

How

1.1.1. ~~1.1.1.~~ 1⁴⁰ P.M.

Ma du 1^{er} 15 G. 7/15. 133 Li.

21. km. f. a. d. d.

14/15/16

14 14 14

Paanduk 2/15

Affidavit of Surgeon.

I, *[Signature]*, Surgeon of the *[Signature]*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *[Signature]* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *[Signature]*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

127

4

Sworn to before me this *16* day of *Feb*, 19*16*

at *[Signature]*

Immigration Officer.

Feb 16-1916

51 2
6

16

77 277-2
12 - 12 - -

20 51 77
6 6 12

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The official stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The matter is to be determined only to assist in determining the official stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Balkan.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Moldavian.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusyn).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

✓ 0

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. SHAVANA

sailing from HAVANA

July 27th 1916

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
2	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
3	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
4	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
5	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
6	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
7	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
8	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
9	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
10	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
11	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
12	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
13	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
14	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
15	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
16	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
17	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
18	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
19	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
20	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
21	Padre	Jose	21	M	merchant		Cuban	Cuban	Havana	San Juan, P.R.	San Juan, P.R.
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

Feb. 6

, 1916

125

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James M. Smith, of the HAVANA, from Spain, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

, 19

at

Immigration Officer.

Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

1. $\Delta C_{\text{net}} = 0$. The return change in column 3 should be expressed in cents or
 points (e.g., 0.001) and only to the number of significant figures.

$\alpha = 1$ and $\beta = 1$ (i.e. $\alpha = \beta$). The only choice that makes sense is that M must be a 1-derivative of M_0 , $M = M_0 + \partial f$ for some f . The only choice that makes sense is that M must be a 1-derivative of M_0 , $M = M_0 + \partial f$ for some f .

[illegible]

A list of names and abbreviations between *one* and *ten* follows, regardless of the position in the list. It follows:

1. *It is not* a *substantive* (i.e., *non-accusative*) *verb* (i.e., it does not have a subject).
 2. *It is not* a *substantive* (i.e., *non-accusative*) *verb* (i.e., it does not have a subject).
 3. *It is not* a *substantive* (i.e., *non-accusative*) *verb* (i.e., it does not have a subject).

Steamship companies should make this inspection in the harbors, and current on should be made, if necessary, by inspectors and tugboats during the period of examination or when arrivals.

(*can* = *can*, *yes* = *yes*, *read* and *write*). Column 7 is subdivided and the entries there should be either Yes, Yes, can read and write; No, No can, neither read nor write; or Yes, No, can read but not write.

Yes, No, can read but not write

entry in *Index* is a checkmark and not a list of names. See list of rates on back of this manifest. The entry in *Index* is checked and show the number people in given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and patients should be carefully revised by reporters and registry clerks in this regard. To

might be said and is actually revised by a number of highly clerks in this regard. To reference, however, appearing on a train of descent is not necessarily mean "French" by race, people, or nationality. "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Chinese" by nationality. An alien who is Jewish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of Chinese Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

4115N

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

⁶West Indian refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH AMERICA AND

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

MELUCCI, BLACK.

"African, black," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible]

The post-independence situation in the Indian Provinces in the 1950s was different from that in the Vajrapada and Lumbini regions, in that, whereas pre-independence was a united and homogeneous society, the post-independence situation was divided. Most of the people speak a form of Hindi, but the Bahun and Chhetri

1. A. 2. B. 3. C. 4. D. 5. E.

The people are not interested in that nation, it is only a symbol of their economic dependence on the United States. In Mexico, I have seen the same thing. At Mexico City, I saw a large number of people, students and workers, who were

[illegible]

Visas who are permanent residents of the United States, and who are not citizens of the United States, should be issued identification as United States citizens and not permanent residents.

relative to the (x, y) plane and the (x, y, z) coordinate system. The (x, y, z) coordinate system is defined by the x and y axes and the z axis, which is perpendicular to the (x, y) plane. The (x, y, z) coordinate system is defined by the x and y axes and the z axis, which is perpendicular to the (x, y) plane.

Calamagrostis canadensis – Introduced native perennials – Canada – U.S. (1900) –
 destination – An introduced resident of one vegetation and the corresponding system. The
 entry in column 12 should show its origin (the place of origin of introduced native taxa
 occurring in more than the United States – complete, outside the United States).

Col. or H. W. for U.S. or U.S. outside U.S. The entire column should bear either Yes ticket or No ticket.

by whom usage was paid, as in, husband, father, brother, or other relative, their
 stem, ship, company, etc.

Commonly, the whole property is sold to a third party, but not so. The entry in column 10 should give, in each case, whether or family the exact amount of money should. Money brought by the head of a family shouldn't be divided among the several members of the family.

[illegible]

and, if so, the car, in period, year, and place, as 1891-92, Philadelphia.

Charles's *Complete* *present* *and* *past* *relative* *in* *present*. The only one during 18 should show whether going to join either a relative or merely and in a relative or friend, with name and couple to address.

Collection procedure.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

specimen officer in the examination of aliens. 11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

129

11-1712

S. S.

sailing from

July 14, 1916. Arriving at Port of New York, July 16th, 1916

No. ON List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
2	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
3	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
4	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
5	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
6	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
7	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
8	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
9	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
10	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
11	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
12	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
13	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
14	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
15	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
16	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
17	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
18	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
19	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
20	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
21	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
22	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
23	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
24	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
25	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
26	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
27	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
28	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
29	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.
30	Ad	Ad	30	M		St. Louis, Mo.		St. Louis, Mo.

IMPORTANT NOTICE

1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

130

3 S. S. HAVANA

sailing from HAVANA

July 17th, 1916 Arriving at Port of New York, July 18th, 1916

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	II NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE	III NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPER, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Agar				
2	Agar				
3	Agar				
4	Agar				
5	Agar				
6	Agar				
7	Agar				
8	Agar				
9	Agar				
10	Agar				
11	Agar				
12	Agar				
13	Agar				
14	Agar				
15	Agar				
16	Agar				
17	Agar				
18	Agar				
19	Agar				
20	Agar				
21	Agar				
22	Agar				
23	Agar				
24	Agar				
25	Agar				
26	Agar				
27	Agar				
28	Agar				
29	Agar				
30	Agar				
31	Agar				
32	Agar				
33	Agar				
34	Agar				
35	Agar				
36	Agar				
37	Agar				
38	Agar				
39	Agar				
40	Agar				
41	Agar				
42	Agar				
43	Agar				
44	Agar				
45	Agar				
46	Agar				
47	Agar				
48	Agar				
49	Agar				
50	Agar				
51	Agar				
52	Agar				
53	Agar				
54	Agar				
55	Agar				
56	Agar				
57	Agar				
58	Agar				
59	Agar				
60	Agar				
61	Agar				
62	Agar				
63	Agar				
64	Agar				
65	Agar				
66	Agar				
67	Agar				
68	Agar				
69	Agar				
70	Agar				
71	Agar				
72	Agar				
73	Agar				
74	Agar				
75	Agar				
76	Agar				
77	Agar				
78	Agar				
79	Agar				
80	Agar				
81	Agar				
82	Agar				
83	Agar				
84	Agar				
85	Agar				
86	Agar				
87	Agar				
88	Agar				
89	Agar				
90	Agar				
91	Agar				
92	Agar				
93	Agar				
94	Agar				
95	Agar				
96	Agar				
97	Agar				
98	Agar				
99	Agar				
100	Agar				

IMPORTANT NOTICE: 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

131 Number 4

11-4712
S. S. sailing from Havana, July 17, 1916 Arriving at Port of New York July 20, 1916

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	Harr	Joseph C.	31	11	V	Harris, W. Va. Philadelphia, Pa.	1906	400 1/2 1st St. N. W.
2	Harr	Joseph C.	31	11	V	Harris, W. Va. Philadelphia, Pa.	1906	400 1/2 1st St. N. W.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

132

Number 5

S. S. HAVANA

sailing from

HAVANA

July 12, 1916, Arriving at Port of New York, July 16, 1916

No. or List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M. F.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Lambert	Charles B.	56	M	1859 Erie Pa		
2	McLure	John	53	M	1863		187 New York Ave. A. N.Y.C.
3	Clarke	William M.	52	M	1863	Utica - N.Y.	Utica - N.Y.
4	Clarke	John	5	M	1861	Utica - N.Y.	Utica - N.Y.
5	Finch	William	28	M	1885	New York N.Y.	Utica - N.Y.
6	Repho	Stephen	23	M	1892		108 - New York Ave. Hotel Macaferri N.Y.C.
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, H. H. P. O. A. L., Surgeon of the S. S. B. A. A. A., Swearing to the same, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. P. O. A. L.

Sworn to before me this 10th day of June, 1911
at My

W. H. M. L.
Immigration Officer.

133

2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. HAVANA

sailing from HAVANA

July 12th, 1916

1 (This space for use by Government officials.)

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.	
1			Stueta	Francisco	26	M	Capite		Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Epita S. Stueta m. de
2			Magnani	Francisco	35	M	Sculptor		Italy	Italian	Cuba	Havana	Epita S. Stueta m. de
3			Magnani	Maria D. M.	24	F	Housewife		Italy	Italian	Cuba	Havana	Epita S. Stueta m. de
4			Magnani	José	9	M	none		Italy	Italian	Cuba	Havana	Epita S. Stueta m. de
5			Magnani	Aldi	7	M	none		Italy	Italian	Cuba	Havana	Epita S. Stueta m. de
6			Lia	Isada L.	25	F	Housewife		Cuba	Cuban	Cuba	Havana	23 E. 29th St. - Miami - Fla.
7			Chavez d. X. Vazquez	Francisco B.		M	Housewife		Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Epita S. Stueta m. de
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: ...

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of **SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of New York, July 16th, 1916

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																			
12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for insane and feeble-minded, or in any other place of confinement, or whether ever employed by United States?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or understanding, or by any other means, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.													
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.												
1	NY	New York	for self	for self	for self	1905	NY	Hotel America	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	dark brown hair	none	Italy	Genoa	Italy	Genoa														
2	NY	New York	for self	for self	for self	1905	NY	Sprague Macgregor	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	dark brown hair	none	Italy	Genoa	Italy	Genoa														
3	NY	New York	for husband	for husband	for husband	1903	NY	Sprague Macgregor	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	dark brown hair	none	Italy	Genoa	Italy	Genoa														
4	NY	New York	for father	for father	for father	1913	NY	Sprague Macgregor	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	6	dark brown hair	none	U. S.	New York	U. S.	New York														
5	NY	New York	for father	for father	for father	1913	NY	Sprague Macgregor	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	2	dark brown hair	none	U. S.	New York	U. S.	New York														
6	NY	New York	for self	for self	for self	1914	NY	Hotel America	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	dark brown hair	none	Italy	Genoa	Italy	Genoa														
7	NY	New York	for self	for self	for self	1915	NY	Hotel America	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	dark brown hair	none	Italy	Genoa	Italy	Genoa														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, José María Nayer, of the HAVANA, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. Nayer Officer.

Sworn to before me this 16th day of December, 1911,
at My
Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

Affidavit of Surgeon.

9/15

I, W. H. B. B., Surgeon of the U. S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

135

2

Sworn to before me this 16th day of Feb, 1916, at Indianapolis,
W. H. B. B.
 Immigration Officer.

Feb 16 - 1916

and returned

7
2
9
Trans 1
Cub R 4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

8 S. S. HAVANA sailing from HAVANA, July 12th, 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.					In Transit.	Country.			City or Town.			
1								Litane	Angel	2	Yrs. 1 Mos.	Married			Spain	Spanish	Cuba	Havana	Santo Juan, friend
2								Ruiz	Miguel	25	Yrs. 1 Mos.	Married			Spain	Spanish	Cuba	Havana	San Juan, friend
3								Alvarez	Guillermo	20	Yrs. 1 Mos.	Married			Spain	Spanish	Cuba	Havana	San Juan, friend
4								Garcia	Francisco	26	Yrs. 1 Mos.	Married			Spain	Spanish	Cuba	Havana	San Juan, friend
5								Camacho	Pedro	21	Yrs. 1 Mos.	Married			Spain	Spanish	Cuba	Havana	San Juan, friend
6								Torres	Jose	21	Yrs. 1 Mos.	Married			Spain	Spanish	Cuba	Havana	San Juan, friend
7								Caneda	Francisco	20	Yrs. 1 Mos.	Married			Spain	Spanish	Cuba	Havana	San Juan, friend
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of **STEERAGE PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of New York, July 16th, 1916

136

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. E. Jones, of the HAVANA, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Jones
Officer.

Sworn to before me this 16th day of June, 1916,
at Mayaguez
Wm. H. Miller
Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

137

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

7 S. S. HAVANA sailing from HAVANA, July 12, 1916, Arriving at Port of New York July 16, 1916

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Johnson	Matthew	21	M	✓	New York		210 E. 21 St. New York
2	Johnson	Joseph	18	M	✓	New York		210 E. 21 St. New York
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

714

11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

138

11-0112

S. S.

sailing from

19 ... Arriving at Port of

19.

No. List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
----------	--	------------------	-----	---	--	--------------------------

Howard Place

At Home Place Passaic N. J.
* 224871 Jan 25/11

* 51563

Geo. Keenan

State

John R. H. ... Boston, Mass.

23 So 2081 ...

Det. 4/1912. Rudgeport Local

John ...

Howard

Harford Ave.

40 ...

IMPORTANT NOTICE

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

28

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

139

Number

11 1712

S. S.

sailing from

19 Arriving at Port of

19

No. in List. NAME IN FULL. AGE. SEX. MARRIED OR SINGLE. IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). IF NATURALIZED, GIVE NAME AND DATE OF CITIZENSHIP, WITH DATE OF NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. ADDRESS IN UNITED STATES.

W. H. H. H. H.

*258990

md 27

L. H. H. H.

H. H. H. H. H.

H. H. H. H. H.

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization paper.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____ and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

191

11-1115

No. on List.	HEAD TAX		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality, Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence.		In case of and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	EXEMPTIONS.	DEPOSITS.								Country.	City or Town.	
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent of residence is the country in which the alien has last resided for one year or more
† List of names will be found on the back of this sheet

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a person who is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or offense, or is a person of immoral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an alien who has made a promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a person coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that _____ to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said _____ is correct and true in every respect.

Officer.

Seen to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Occupation or pursuit). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown in column 15.

Column 5 (Owner of land). The entry in column 5 should be either Y (Yes) or N (No).

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 6 (Can read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Y (Yes—can read and write), N (No—can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Country of birth). Column 8 should be construed to mean the country of which an immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

EUROPEAN.

The term "Italian" refers to the Italian people, not Negroes.

WEST INDIES.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 10 (Intended residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country, in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and the date of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name of relative). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative lives in the United States, give name and address of friend.

Column 12 (Intended future permanent residence). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether traveling ticket is valid for destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket valid) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of money). The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether in possession of money). The entry in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place (as, 1894-95, Philadelphia).

Column 17 (Whether in possession of money). The entry in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place (as, 1894-95, Philadelphia).

Column 18 (Whether in possession of money). The entry in column 18 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place (as, 1894-95, Philadelphia).

The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Swear to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang, and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
American.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bohemian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish ¹ .
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. born.	Foreign born.		Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.	
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. <small>(Indicate whether permanent or temporary)</small>	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether by parent, guardian, or other person; if by the passenger, state the amount paid, and whether in advance or on account)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Where? <input type="text"/>	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Marks of Identification.			
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28	My New York																
29	My New York																
30																	

GRANT ALIEN

GRANT ALIEN

Miss Lyman

Miss Bradley Martin

6. 8. 87 & report

5 8

Island. B. 1910

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

. 19)

Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (4p). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Correction.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4: Call for occupation. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, such as, for example, "engineer," "stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.," and not simply as "engineer, polisher, molder, turner," or other indinite designations.

A distinction should be made between *former* and *present* laborers, regardless of the date of emigration shown, as follows:

1. *owner*—one who operates a lamp, either for himself or others.

Leccidactylus is the *Arlo* you know – a term for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and treaty clerks during the personal examination of the arrivals.

Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 should be construed to mean the country of which the grant is a citizen or subject.

1. *Color* = *h* (Race or people) — See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and names should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in these cases.

For instance, "Ireland" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Ireland" at a suffragan manifest does not necessarily mean "Ireland" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the banner of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

11. $\sqrt{2}$.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WU - 01N, 3AN

"What if I can't get it to the people of the World, does other than Cuban and Negroes."

$$s = \sqrt{N}[\sqrt{1 - \frac{1}{N}} - \sqrt{1 - \frac{1}{M}}] \approx \sqrt{N} \left(\frac{1}{2N} - \frac{1}{2M} \right) = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{\sqrt{N}} - \frac{1}{\sqrt{M}} \right).$$

*Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

$$\lambda_1 = 0, \lambda_2 = \lambda_3 = \dots = 0, \lambda_4 = 1, \lambda_5 = 0$$

"African" black refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible]

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

HALLINAN (1984:111)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Southern Italy, and their descendants, should be classed as "Italian South."

permanent residence. The last country in which a citizen resided with the intent not to remain, lasting as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entries in column 10 shall show the *country of birth*, *country of last permanent residence*. It is important for statistical purposes that citizenship compares accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

etc. The entry in column 11 should give name and address of a birth relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 43 should show clearly the place or city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

should be either Yes (tickets) or No (no ticket).

by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 7b (Walter to pay for it, and it's clear which). The entry in column 7b should give in each case individual or family's exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Chapter I. *Whether a column on the 1st of September, 1891, and where.* The entries in column 1 should show whether or not "Yes or No" in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as, 1891-92, Philadelphia.

column 18 should show whether going together a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

General Note.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of claims.

94 J. A. Roberts

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rassniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yes. No.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Exempt	Not Exempt	Deposited	Not Deposited								Country.	City or Town.	
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

10

* Last permanent residence: the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

145

Arriving at Port of

11-1116

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (City or Town, State, Country)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Yes or No Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Mark of Identification.			
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

GRANT ALIEN

GRANT ALIEN

GRANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Occupation or profession).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *primer* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Primer means one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Can read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Country).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIES.

"West Indies" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN—BLACK.

"African—Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po, i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines and their descendants, should be classed as "Italian—south."

Column 10 (Intended residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining at least one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show those cities and towns of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and address of nearest relative in United States).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show, in case of the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether has a ticket or paid destination).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 15 (Reasons for passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether possession of \$20 and if how, how much).—The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the individual or family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether is a citizen of the United States, if not, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and also, the year, and period of years, and place (as, 1891, Pa., Philadelphia).

Column 18 (Whether is a permanent resident of the United States, if not, when and where).—The entry in column 18 should show whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

U. S. I.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. W. Smith, Surgeon of the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the U.S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of Feb, 1916
at San Francisco

Immigration Officer

146

6

Feb 16 - 1916

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiâk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Received

8-1-1916

✓

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

191

1 No. on List.	2 HEAD TAX EXEMPTIONS.		3 HEAD TAX DEPOSITS.		4 NAME IN FULL.		5 Age.	6 Sex.	7 Calling or Occupation.	8 Able to Read. Write.	9 Nationality. Country of which Citizen or subject.	10 Race or People.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Exempt	Not Exempt	By Treaty	By Law	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

NON IMM

NON IMM

Affidavit of Surgeon.

I, William Thompson, Surgeon of the St. Paul, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

148

Sworn to before me this 5 day of January, 1916
at New York

Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "E. Paul"

sailing from Liverpool

February 5

1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizens. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	Resident of	Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Read.				Write.	Country.			City or Town.			
1					Marten	Harold Foley	37	M	Engineer	Yes	Yes	British	English	Canada	Statharines	Frank Marten - 28. Carson Rd. Dulwich - London.	NON IMM
2					Johnstone	Isabella Torryth	29	F	Housewife	do	do	do	Scotch	Alberta	Edmonton	Robert Dawson	NON IMM
3					do	Alexander	9	M	Child	do	do	do	do	do	do	Bannockburn	
4					Chinn	Harold	20	M	Accountant	do	do	do	English	Canada	Statharines	Wallington	
5					Chinn	Samuel Jane	21	M	Assistant	do	do	do	Irish	Ireland	Portadown	Father - Hugh Chinn - 14. Morton Rd. Wallington	
6					Heach	William Charles	32	M	Farmer	do	do	do	Canada	English	Canada	brack	Mrs. Heach - 6. Wells St. - London.
7					Lew	Phyllis	39	F	Housewife	do	do	do	Great Britain	do	do	London	Mrs. Lew - 12. Round Rd. - Chalkers.
8					do	Phyllis	4	F	Child	no	no	do	do	do	do	do	
9					Henzie	Alice	28	F	Housewife	Yes	Yes	do	do	England	Hull	Mother - Mr. Hodgson - 1. Penverance Terr. Fountains Rd. Hull	
10					Bebb	Arthur Maxwell	34	M	Agent	Y. Y.	Y. Y.	do	do	do	London	3. Waddingham Rd. Wandsworth	
11					do	Alice Mary	33	F	Wife	Y. Y.	Y. Y.	do	do	do	do	do	
12					Rodger	Isabella G. G.	18	F	S. Girl	1	1	(Claims American)	do	do	do	do	Mrs. Rodger - 10. Harbord Cross. Liverpool.

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

149

2

Arriving at Port of New York

1916

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.							
No.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.								
1	ANT ALIEN 1 Ont. St Catharines	Yes Self	1906/	6 Welland Ave St Catharines	no	no	5. 5.	fair brown blue		Tattoo on left wrist -	England Buzgate								
2	ANT ALIEN 2 Alta. Edmonton	do do	do do	Husband - Alexander Johnstone - Edmonton	do	do	5. 2	fresh black brown	hone	Scotland Baulahams									
3	ANT ALIEN 3 do do	do mother	do do	Alta. do	do	do	-	-	-	do do									
4	ANT ALIEN 4 Ont. St Catharines	do Self	Yes no	Brother - John McInabon - 152	do	do	6	fair brown brown	do	England London									
5	ANT ALIEN 5 do do	do do	do do	Wife - do	do	do	5. 3	fresh do do	do	Ireland Bannagh									
6	ANT ALIEN 6 Sask. Craik	do Self	do 1912	Craik Sask.	do	do	5. 8.	fair do blue	do	England London									
7	ANT ALIEN 7 Ont. London	do do	do 1915	home - 142, Simcoe St - London Ont	do	do	5. 4.	fresh brown blue	light cheeks	do do									
8	ANT ALIEN 8 do do	do brother	do do	Husband - W. McKenzie - 46	do	do	5. 6.	fair black blue	do	England Hull									
9	ANT ALIEN 9 do Toronto	no Self	Yes no	3 Patricia Street - Toronto	do	do	5. 7.	fresh brown gray	do	do do									
10	ANT ALIEN 10 Sask. Craik	do Self	do do	Cousin W. Beach Craik Sask	do	do	5. 6.	fresh brown	do	do do									
11	ANT ALIEN 11 do do	do Self	do do	Sister - H. H. Brogden	do	do	5. 6.	fresh brown	do	do do									
12	ANT ALIEN 12 Ont. Detroit	do Self	do do	Wife - do	do	do	5. 6.	fresh brown	do	do do									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William J. Sullivan, of the Glau, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William J. Sullivan Officer.

Sworn to before me this 10 day of February, 1916,
at New York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

STATE

must upon ar

Arr

12

Affidavit of Surgeon.

I, William Henry, Surgeon of the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

150

Sworn to before me this 5 day of January, 1916
at New York

Immigration Officer.

14-215

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-215

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UN.

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such p

S. S. *"S. Paul"* sailing from *Haverpool*, February 5, 1916

No.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
on List.	U. S. Citizens.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		
1									Voordackers	Rosalie	37	✓	h. h. housewife	Yes	Yes	Belgium	Hemish	England	Bristol	Father-in-law - Marie Brosman - 117 Ashley Town Road - Horfield - Bristol
2									do	Jean	12	✓	h. h. Child	do	do	do	do	do	do	
3									Horley	William Edward	45	✓	h. h. housewife	do	do	Great Britain	English	Edinburgh	142 G. Horley - Bloxham -	
4									do	Ada Emily	43	✓	h. h. do	do	do	do	do	do	do	
5									do	Eric Alfred	4	✓	h. h. Child	no	no	do	do	do	do	
6									do	Orlynn May	4	✓	h. h. do	do	do	do	do	do	do	
7									Voordackers	Therise	62	✓	h. h. housewife	Yes	Yes	Belgium	Hemish	England	Bristol	Daughter - Marie Brosman - 117 Ashley Town Rd - Horfield - Bristol
8									Toront	Enlio	39	✓	h. h. Artist	do	do	Spain	Spanish	U.S.A.	New York	Friend - J. Robinson - 134 Queen Victoria Street - London
9									do	Consuelo	26	✓	h. h. housewife	do	do	do	do	do	do	
10									Howard	George Burton	32	✓	h. h. Engineer	do	do	Great Britain	English	England	Edmonton	Edmonton -
11									Humphreys	Lugh	36	✓	h. h. Merchant	do	do	do	Welsh	Wales	Brynmor	Benllyn - Brynmor - Glamorgan - Wales
12									Coote	Elizabeth Ellen	31	✓	h. h. housewife	do	do	do	English	England	Borrowash	Father - J. Hees - 5 Derby Road - Borrowash -
13									do	Henry Alfred	17	✓	h. h. Child	do	do	do	do	do	do	Father - Henry Kenyon - House B - Walton - Liverpool -
14									Brown	Christina	26	✓	h. h. housewife	do	do	do	do	Liverpool	Parents - Mr. & Mrs. Price - 17 - Barnet - Herts -	
15									do	Hyman	27	✓	h. h. Tailor	do	do	do	do	do	do	Father - Alec Caspar - 28 - Liverpool - off Camp Rd - Herts -
16									Cooper	Morris	26	✓	h. h. housewife	do	do	do	do	do	do	Father - Jas. Perry - Edinburgh -
17									Perry	Mary	26	✓	h. h. Servant	do	do	do	Irish	Ireland	Dublin	
18									Lupton	Emily Mary	53	✓	h. h. h. h.	do	do	do	English	England	Borhampton	W. H. Hedges - 18 Mulgrave St - Sheff -
19									do	Emily	28	✓	h. h. housewife	do	do	do	do	do	do	18 Mulgrave St - Sheff -
20									do	Madge B.	3	✓	h. h. Child	no	no	do	do	do	do	Plymouth -
21									do	Mad B.	2	✓	h. h. do	do	do	do	do	do	do	
22									Vanketshoven de Kort	Antoine	32	✓	h. h. h. h.	Yes	Yes	Belgium	Belgian	do	London	Father - Vanketshoven - 20 Rue Hofter - Beke - Antwerp
23									do	Valentine	35	✓	h. h. housewife	do	do	do	do	do	do	
24									do	Clementina	6	✓	h. h. Child	do	do	do	do	do	do	
25									do	Raymond	16	✓	h. h. do	no	no	do	do	do	do	
26									Hammond	(M)	35	✓	h. h. housewife	Yes	Yes	Great Britain	English	U.S.A.	Hollyoke	Father - Geo. Hammond - 8 Colborough Rd - Kent
27									do	George	4	✓	h. h. Child	do	do	do	do	do	do	
28									do	Mildred	2	✓	h. h. do	do	do	do	do	do	do	
29									Cooper	Lucy Ellen	26	✓	h. h. housewife	Yes	Yes	Great Britain	English	England	Hampton	Father - Anthony Cooper - 297 Broad Rd - Stockingford - Hampton
30									do	Holman	3	✓	h. h. Child	no	no	do	do	do	do	

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York

151

1914

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.											
Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
No. on List.	State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	ny new York	yes husband	no	husband 182-9th Ave new York	Disch to Hash	Good	4 11	fair brown	none	Belgium Antwerp	
2	do do	do Father	do	do do do do	do do do do	do	4 11	do do do	do do	do do	
3	Malay States	no Methodist	yes no	To the Mission of the Methodist Episcopal Church 150 7th Ave new York	do do do do	do	5 10	fair white hazel	do	England Bloxham	
4	do do	do Episcopal	do	do do do do	do do do do	do	5 8	do golden blue	do	do London	
5	do do	do America	do	do do do do	do do do do	do			do	Federated Malay States	
6	do do	do do	do	do do do do	do do do do	do			do	do do	
7	ny new York	yes Self	no	Don - 40 West 4th St - 493 - New York	Disch to son	do	5 3	sallow brown brown	do	Belgium Antwerp	
8	do do	do do	yes	do do do do	do do do do	do	5 4	fair do do	do	Spain Barcelona	
9	do do	do do	do do do do	do do do do	do do do do	do	5 3	dark black black	do	do do	
10	do do	do do	do do	do do do do	do do do do	do	5 6 1/2	Pale brown grey	do	England London	
11	do do	do do	do do	do do do do	do do do do	do	5 7	fresh dark dark	do	Wales Bryn	
12	R.I. Pawtucket	do Self	do no	husband Thomas Cook 279 General Spring Ave Pawtucket R.I.	Disch to	do	5 6	red brown brown	do	England Birmingham	
13	do do	do Mother	do	do do do do	do do do do	do			do	do Long Eaton	
14	ny new York	do Self	yes do	husband - Peter Brown American Institute West 5th Ave - New York	Disch to Hash	do	5 5	fair fair brown	do	do Liverpool	
15	ny Rochester	no do	do do	do do do do	do do do do	do	5 5	black black	do	do do	
16	ny new York	yes Sister	do	do do do do	do do do do	do	5 4 1/2	fresh fair grey	do	do do	
17	do do	do Cousin	do	do do do do	do do do do	do	5 5	fair brown blue	do	do do	
18	ny Brooklyn	do Self	yes no	do do do do	do do do do	do	5 5	pale grey	do	do do	
19	do do	do do	do do	do do do do	do do do do	do			do	do do	
20	do do	do Mother	do	do do do do	do do do do	do			do	do do	
21	do do	do do	do do	do do do do	do do do do	do			do	do do	
22	ny new York	do Self	yes do	do do do do	do do do do	do	5 9	fair blonde blue	do	Belgium Antwerp	
23	do do	do Mother	do	do do do do	do do do do	do	5 5	do do do	do	do Brussels	
24	do do	do Child	do	do do do do	do do do do	do			do	do Antwerp	
25	do do	do do	do do	do do do do	do do do do	do			do	do do	
26	Mass Holyoke	do husband	do	do do do do	do do do do	do	5 6	fair brown grey	do	England London	
27	do do	do Child	do	do do do do	do do do do	do			do	do do	
28	do do	do do	do do	do do do do	do do do do	do			do	do do	
29	Mich LaFroit	do husband	no	do do do do	do do do do	do	5 3	fair brown grey	do	do do	
30	do do	do Father	do	do do do do	do do do do	do			do	do do	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William H. Miller, of the SS. Paul, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of January, 1916,
at New York
W. H. Miller
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William H. Paul, Surgeon of the U.S. Army, reading the oath, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

152

Sworn to before me this 15 day of June, 1916

at New York

H. E. S. -
Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "St Paul" sailing from Liverpool, February 5, 1916

(This space for use by Government officials.)																						
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizens.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Change to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.				Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.
1										Blocker	Nicholas	19	M	S. Salesman	Yes	Yes	Holland	Dutch	Holland	Utrecht	Mr. Blocker - 111 St. Akerstoot	
2										John	John	47	M	do	do	do	do	do	do	do	do	do
3										Moss	John Henry	46	M	do	do	do	do	Great Britain	English	England	Wilmston	Mr. Elizabeth Moss - Grove St. Wilmston
4										Wooten	Francis William	36	M	do	do	do	do	do	do	England	Beckenham	Brother - 6 Durban Rd. Beckenham
5										do	Maurice	10	M	S.	do	do	do	do	do	do	do	Father - Arthur Elliot - 11 Cambridge Street - London W.
6										Elliot	Madeline Beatrice	25	F	do	do	do	do	do	do	London	do	Husband - J. Woods - 614 Hubbard Ave. Chicago Ill. U.S.A.
7										Woods	Jeane	42	F	do	do	do	do	do	Scottish	U.S.A.	Chicago Ill.	Brother - 31 Baker Street - Hereford
8										Gooding	Harold Thomas	22	M	S.	do	do	do	do	English	England	Hereford	Brother - 10 Gatehead - Cambuslang
9										Blackwood	Jeane	41	F	do	do	do	do	do	Scottish	Scotland	Cambuslang	Brother - 111 St. Akerstoot
10										do	Hugh	17	M	S.	Worker	do	do	do	do	do	do	Mother - Mary Hughes - 111 St. Akerstoot
11										do	Hale	17	M	S.	do	do	do	do	Irish	Ireland	Dromore	Mother - Elizabeth O'Donnell - 111 St. Akerstoot
12										O'Donnell	Elizabeth	28	F	S.	do	do	do	do	Irish	Ireland	Trillick	Brother - William W. Scott - 482 S. Arlington - East Akron Ohio. Parents - Thos. Gallagher - 111 St. Akerstoot
13										Scott	Frederick Charles	26	M	S.	Worker	do	do	do	English	U.S.A.	Akron Ohio	Mother - 111 St. Akerstoot
14										do	do	do	M	do	do	do	do	do	do	do	do	Mother - 111 St. Akerstoot
15										Price	Joseph Alex	34	M	do	do	do	do	do	Scottish	U.S.A.	Springfield	Mother - 111 St. Akerstoot
16										Allen	John	50	M	S.	draughtsman	do	do	do	English	England	Bath	Mother - 111 St. Akerstoot
17										Forriello	Jose Ramon	31	M	do	do	do	do	do	Mexico	American?	do	Mother - 111 St. Akerstoot
18										Roma	Frederick Josiah	31	M	S.	Miner	do	do	do	Great Britain	English	do	Mother - 111 St. Akerstoot
19										Ugryean	Stewart Harold	16	M	S.	do	do	do	do	do	do	do	Mother - 111 St. Akerstoot
20										Finnell	Effie Josephine	36	F	S.	do	do	do	do	do	do	do	Mother - 111 St. Akerstoot
21										Reeve	Sam'l Ernest	46	M	S.	do	do	do	do	do	do	Birmingham	Mother - 111 St. Akerstoot
22										Hydon	Timothy	23	M	S.	do	do	do	do	Irish	Ireland	Galway	Mother - 111 St. Akerstoot
23										Yashie	Yashie	36	F	do	do	do	do	do	Japanese	China	Dairen	Mother - 111 St. Akerstoot
24										Compton	Hydia	53	F	do	do	do	do	do	Great Britain	English	London	Mother - 111 St. Akerstoot
25										Evans	Elise Lavonia	29	F	do	do	do	do	do	do	do	do	Mother - 111 St. Akerstoot
26										do	Olga Mary	2	F	S.	Child	no	no	do	do	do	do	Mother - 111 St. Akerstoot
27										Colville	Molly	36	F	S.	do	Yes	Yes	do	do	do	Reading	Mother - 111 St. Akerstoot
28										Bates	Joseph Henry	34	M	do	do	do	do	do	do	do	do	Mother - 111 St. Akerstoot
29										Kidd	Adam	27	M	S.	do	do	do	do	Scottish	India	Bombay	Mother - 111 St. Akerstoot
30										Heppem	Reise Maria	26	F	S.	do	do	do	do	English	U.S.A.	York	Mother - 111 St. Akerstoot

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Feb 25

153

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
No. on List.	State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	N.Y. New York	Yes. Self	Yes	no	Brother. 7 Mare 14 Stant 8 New York	no/no no no	Good	5 6	healthy	fair blue	none	Holland Okebrook
2	do do	do do	do	Yes	12 Traveling do	do do do do	do	5 9	do do do	do	do do	do do
3	Mass Bedford	do do	do	no	Friend. M.C. Normenton 1632- Aunt. Ave. New Bedford	do do do do	do	5 8 1/2	Pale grey	brown	do	England Wilmslow
4	N.Y. New York	do do	Yes	Yes	1903 New York 344 W 19 St. New York	do do do do	do	5 10	fresh grey	do	do	London
5	do do	do Father	Yes	no	Brother. 145 New York	do do do do	do	do	do	do	do	do
6	do do	do Self	Yes	Yes	1905 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 6	fair brown	grey	do	U.S.A. Ipswich
7	Ill. Chicago	do do	do	do	1904 home 610 Heblane Ave. Chicago Ill.	do do do do	do	5 6	fair	fair hazel	do	Scotland Hamilton
8	Pa. Philadelphia	Yes do	do	no	uncle Harry Gooding - 5621 Westminster Ave. Philadelphia	do do do do	do	5 7	Sallow black	brown	do	England Leicester
9	Pa. Philadelphia	do do	do	Yes	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 5	fair	do grey	do	Scotland Kilmarnock
10	do do	do Mother	do	no	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 5	dark	dark	do	do Cambuslang
11	N.Y. New York	do do	do	do	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 8	fair	fair brown	do	do
12	N.Y. Brooklyn	do do	do	do	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 4	Pale	dark blue	do	Ireland Tralee
13	Ohio Akron	no do	do	Yes	1907 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 10	flared	fur	do	England Kingshym
14	N.Y. New York	do do	do	do	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 4	dark	dark brown	do	do
15	Mass Springfield	do do	do	do	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 5	Sallow	brown brown	do	Scotland Edinburgh
16	N.Y. New York	do do	do	do	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 8	fair	brown grey	do	England Plymouth
17	Mexico Mexico	do do	do	do	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 6	fresh	black dark	do	Mexico Mexico
18	N.Y. New York	do do	do	do	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 11	Sallow	black brown	do	England Tins
19	do do	do Father	do	no	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 8	fresh	brown grey	do	do
20	Cal Angeles	do Self	do	do	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 2	fair	brown	do	do Bristol
21	Inds Island	do do	do	do	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 5	light	grey grey	do	do Birmingham
22	Cal Angeles	do do	do	do	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 6	fair	fair grey	do	do Halway
23	do do	do do	do	do	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 2	dark	black brown	do	do Japan Tokyo
24	N.Y. New York	do do	do	do	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 7	fresh	brown blue	do	do England Pottou
25	Pa Woodlawn	no do	do	do	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 4	Pale	do do	do	do Plymouth
26	do do	do Mother	do	do	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	do	do	do	do	do
27	Idaho Charles	do Self	do	no	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 2	fair	brown brown	do	England Southsea
28	Nevada	do do	do	do	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 10	dark	dark brown	do	do
29	Ohio	do do	do	do	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 6	fair	brown grey	do	Scotland Dundee
30	N.Y. New York	do do	do	do	Brother. 145 New York Brother. 145 New York	do do do do	do	5 10	do	brown	do	England Welles

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William Sullivan, of the St Paul, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William Sullivan
Officer.

Sworn to before me this 15 day of January, 1911,
at New York.
James J. Sullivan
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Murphy, Surgeon of the State, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

154

Sworn to before me this 10 day of June, 1916
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Paul" sailing from Liverpool, February 5, 1916

(This space for use by Government officials.)												
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
												Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Country.	City or Town.
1			Vega	Carmen	24	Irish	Childless	Spain	Spanish	England Liverpool	Mr. Perez, 16, Douglas St. Liverpool	
2			Pope	Charles	25	Irish	Childless	England	English	Winchester	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
3			Stunt	Thomas	29	Irish	Childless	England	English	Winchester	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
4			Richards	Thomas	36	Irish	Childless	Wales	Welsh	Irish	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
5			Do	Annie	49	Irish	Childless	England	English	Winchester	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
6			Smith	Florence	33	Irish	Childless	England	English	London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
7			Do	Paul	3	Irish	Childless	England	English	London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
8			Van den Bergh	Francois A.	35	Irish	Childless	Belgium	Flemish	Antwerp	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
9			Do	Louise	25	Irish	Childless	Belgium	Flemish	Antwerp	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
10			Do	Do	2	Irish	Childless	Belgium	Flemish	Antwerp	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
11			Do	Madeline	2	Irish	Childless	Belgium	Flemish	Antwerp	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
12			Do	Charles Antoine	28	Irish	Childless	Belgium	Flemish	Antwerp	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
13			Do	Maria Emma	28	Irish	Childless	Belgium	Flemish	Antwerp	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
14			Wille	Otto	28	Irish	Childless	Switzerland	Swiss	England London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
15			Wille	Dunn	28	Irish	Childless	Switzerland	Swiss	England London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
16			Gold	Harry	23	Irish	Childless	England	English	London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
17			Do	Sarah	19	Irish	Childless	England	English	London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
18			Hugh	Joe Percy	30	Irish	Childless	England	English	London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
19			Do	Beatrice P. C.	30	Irish	Childless	England	English	London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
20			Do	John	29	Irish	Childless	England	English	London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
21			Do	Harry	30	Irish	Childless	England	English	London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
22			Graydon	Ada	23	Irish	Childless	England	English	London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
23			Do	Hilda Nora	11	Irish	Childless	England	English	London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
24			Do	John Robert	9	Irish	Childless	England	English	London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
25			Bennie	Catharine	29	Irish	Childless	England	English	London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
26			Do	Margaret Donaldson	17	Irish	Childless	England	English	London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
27			Do	Janet White	15	Irish	Childless	England	English	London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
28			Do	Agnes Smith	11	Irish	Childless	England	English	London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
29			Haggle	Maggie Josephine	33	Irish	Childless	England	English	London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	
30			Mignole	James	16	Irish	Childless	England	English	London	Mr. Pope, 16, Douglas St. Liverpool	

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of **SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of New York

January 15, 1916

155

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																							
Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.												
No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any war, epidemic, or famine, or other cause, or by reason of being in the United States.	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.						
1	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No			Husband Alfonso Negash, Christopher St., New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	brown	brown	Nil	Spain		
2	Do	Do	Do	Do	Do	Do				Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	2	fresh	golden	Do	England		
3	Do	Do	Do	Do	Do	Do				Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	pale	brown	hazel	Do	London	
4	Iowa	Lutherland	No	Do	Do	Do	1910	Lutherland	Sister A. G. Ideal, Lutherland, Brown County, Iowa	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	fresh	Do	blue	Do	Wales	
5	Do	Do	Do	Do	Do	Do				Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	0	pale	grey	grey	Do	Do	
6	N.Y.	New York	Yes	Do	Do	No			Husband Carl B. Smith, 36 E. 39th St.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	fresh	brown	hazel	Do	England	
7	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Father	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	fresh	brown	hazel	Do	England	
8	Do	Do	Do	Do	Do	Do				Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	fr	brown	blue	Do	Belgium	
9	Do	Do	Do	Husband	Do	Do			Friend Mr. Kueymus	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	fair	Do	Do	Do	Stratton	
10	Do	Do	Do	Father	Do	Do				Do	Do	Do	Do	Do	Do					Do	Do	Antwerp	
11	Do	Do	Do	Do	Do	Do				Do	Do	Do	Do	Do	Do					Do	Do	Antwerp	
12	Do	Do	Do	Self	Do	Do				Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	fr	fair	blue	Do	Do	Antwerp
13	Do	Do	Do	Husband	Do	Do				Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	1	dark	brown	brown	Do	Do	Do
14	Do	Do	Do	Do	Do	Do	1913	New York	485, 8th Ave. New York	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	fair	brown	blue	Do	Switzerland	
15	Do	Do	Do	Do	Do	Do				Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Do	brown	Do	Do	New York
16	Ill	Chicago	Do	Brother	Do	Do			Brother A. L. Gold, 233, Washburn Ave, Chicago, Ill.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	dark	dark	dark	Do	England	
17	Do	Do	Do	Do	Do	Do				Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	2	Do	Do	Do	Do	Do	Do
18	Do	Do	Do	Self	Do	Do	1911	Do	Father Wm. Hugh, Box 2262, Baker, Or.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	fair	dark	blue	Do	Do	St. Stephens
19	Do	Do	Do	Do	Do	Do				Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	3	dark	Do	brown	Do	Do	Plymouth
20	N.Y.	New York	Do	Do	Do	Do			430 - 5 Nicholas Ave New York	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	fair	fair	blue	Do	Do	Do
21	Do	Do	Do	Do	Do	Do				Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	dark	dark	blue	Do	Do	Do
22	N.H.	Rochester	Do	Husband	Do	Do			Husband Eam. Gaydon	Do	Do	Do	Do	Do	Do	4	11 1/2	dark	dark	grey	Do	England	
23	Do	Do	Do	Father	Do	Do			Rochester N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do					Do	Do	Do	
24	Do	Do	Do	Do	Do	Do				Do	Do	Do	Do	Do	Do					Do	Do	Do	
25	Ohio	Cincinnati	Do	Self	Do	Do	1911	Ohio	Home	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	2	fresh	white	grey	Do	Scotland	
26	Do	Do	Do	Do	Do	Do			2217 Feldman Ave North Norwood	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	do	dark	blue	Do	Do	Do
27	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Cincinnati, Ohio	Do	Do	Do	Do	Do	Do	4	10	do	do	do	Do	Do	Do
28	Do	Do	Do	Do	Do	Do				Do	Do	Do	Do	Do	Do					Do	Do	Do	
29	Mass	Bridford	Do	Self	Do	Do			Friend Mrs. May Corbett - 33 Maple Ave - Bridford - Mass	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	1	dark	brown	brown	Do	Ireland	
30	R.I.	Pawtucket	Do	Father	Do	Do			Brother William Signale - 431 Howdale Ave Pawtucket	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Pale	auburn	dark	Do	England	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William J. Sullivan, of the St. Paul, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William J. Sullivan Officer.

Sworn to before me this 15 day of January, 1916,
at New York

W. J. Sullivan
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CHUAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William H. Paul, Surgeon of the S. Paul, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York
New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 813 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of June, 1916
at New York

D. J. S. S. S.
Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

156

agon

alk
ham
ny
plina

sk
in
d

ite

on

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "E. Paul" sailing from Liverpool, February 5, 1916

[illegible]

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-215

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York

February

1916

157

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.									
		25		26		27		28		29											
		Feet.		Inches.		Hair.		Eyes.		Marks of Identification.		Country.		City or Town.							
		Complexion.		Color of—		Color of—		Color of—		Color of—		Color of—		Color of—		Color of—		Color of—		Color of—	
		Deformed or Crippled.		Nature, length of time, and cause.		Deformed or Crippled.		Nature, length of time, and cause.		Deformed or Crippled.		Nature, length of time, and cause.		Deformed or Crippled.		Nature, length of time, and cause.		Deformed or Crippled.		Nature, length of time, and cause.	
		Health, Mental and Physical.		Health, Mental and Physical.		Health, Mental and Physical.		Health, Mental and Physical.		Health, Mental and Physical.		Health, Mental and Physical.		Health, Mental and Physical.		Health, Mental and Physical.		Health, Mental and Physical.		Health, Mental and Physical.	
		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.	
		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States.		Whether subject to deportation under the laws of the United States									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William J. H. Jones, of the S. Paul, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 70 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William J. H. Jones Officer.

Sworn to before me this 5 day of June, 1916,
at New York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William Stewart, Surgeon of the 8th Dist., residing there with do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the
State of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of February, 1911
at New York

H. B. Z...
Immigration Officer.

158
7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Paul"

sailing from Liverpool

February 5, 1911

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Country.	City or Town.	
1			Vahoons	Chen	25		Yes Yes Panama	Panama	Panama	NON IMM
2			Seutsch	Alexander	56	M M	Artist Yes Yes Hungary	Magyar	England London	Jules Kreuter 105 Portland Road Wanda Vale Road
3			Evans	Ray Martin	32	M S	Yes Yes St Britain	Welsh	do Liverpool	Mother Mrs Evans 105 Colgate Hill St Liverpool
4			Cederberg	Andres Theodore	35	M W	Yes Yes	do	do do	John & A Cederberg 63 Clifton Rd Prince Park Liverpool
5			Knight	Jillou Rebecca	38	F S	Servant Yes Yes	do	do London	Mrs Dickinson 105 Church Lane Sholingham Norfolk
6			Dale	Albert Edward	46	M M	Theatrical Yes Yes	do	do do	Mother M Nichols & Amos Place
7	1043557 L/24/25		do	Florie Paul	27	F M	Housewife Yes Yes	do	do do	Kinnerton St London W
8			Mavroudati	Constantine	59	M S	Artist Yes Yes	Romanian	England do	Hyde Park
9			Gray	Alexander Albert	31	M M	Yes Yes St Britain	Scottish	Scotland Hurstons	Parrs Bank Nottingham Hill Gate London
10			May	Sophie	22	F S	Yes Yes	do	England London	Wife M Gray 51 Ferry St Nottingham
11			Broomberg	Bernard Isaac	21	M S	Room-keeper Yes Yes	do	Scotland Edinburgh	Mrs Beattie Lindsay House 17, Shaftesbury Ave London
12			Jones	Albert Gregory	33	M M	Handicraft Yes Yes	English	England Gateshead	Father Phillip Crookers 6 Summerhall Square Edinburgh
13			do	Margaret Ellen	30	F M	Wife do do	do	do do	Sister M Curry 24 G. Brighton Road
14			Harbottle	Digby Margaret	34	F S	Domestic Yes Yes	do	do do	Sister Annie Harbottle 24 Wingrove Terrace Newcastle on T.
15			Dignum	Anneline Hannah	35	F S	Housewife Yes Yes	do	do Lancham	Mrs Dignum 79 Ceylon Road Stoke Newington
16			Kassick	Frederick Josephine	17	F F	Domestic Yes Yes	do	do London	A E Morgan Esq 36 Oakley Street Chelsea London
17			do	Grace	16	F S	do Yes Yes	do	do do	
18			Clark	Alfred	33	M M	Traveller do do	do	do Liverpool	Mrs Clark 28 G. G. St Liverpool
19			Davey	Faith	61	F M	Wife do do	do	do do	Mrs Davey 105 G. G. St Liverpool
20			Gasper	Arnyrice	16	M S	Traveller do do	do	do Leeds	Father 58 G. G. St Leeds
21			Hurper	William Jno	44	M M	Salad Manager do do	do	do Exmouth	Mrs Hurper 105 G. G. St Exmouth
22			Waterson	Jno Young	28	M S	Traveller do do	do	do Iceland. Rumsdore	Father 105 G. G. St Rumsdore
23			Morrell	William	57	M M	Traveller yes yes	do	do Lissans Dublin	Mrs Morrell 105 G. G. St Dublin
24			Manning	Robert	34	M M	do do do	do	do do	
25			do	do	do	M M	do do do	do	do do	
26			Hickey	Margaret	42	F S	Wife do do	do	do Ireland Kilmac	Sister 105 G. G. St Kilmac
27			Rowe	Michael	40	M M	Keeper do do	do	do Ireland 2011 G. G.	Mrs Rowe 105 G. G. St
28										
29										
30										

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York

February 15

1916

159

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist.	Whether coming in name of any other, including, previous or present, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	IRANT ALIEN	Panama	no	Self	1915	no	Good	no	5	8	fresh brown grey	none	Egypt	Cairo			
2	IRANT ALIEN	Buffalo	no	Self	1915	no	Good	no	5	7	fair brown	none	Hungary	Budapest			
3	IRANT ALIEN	do	no	Employee	1915	no	Good	no	5	7	fresh red blue	Scar over right eye	England	Liverpool			
4	IRANT ALIEN	do	no	do	1909	no	Good	no	5	8	Sallow brown grey	right missing	do	do			
5	IRANT ALIEN	do	no	do	1909	no	Good	no	5	10	fair brown blue	none	do	do			
6	IRANT ALIEN	do	no	do	1909	no	Good	no	6	0	dark dark brown	ingured finger	do	do			
7	IRANT ALIEN	do	no	do	1909	no	Good	no	5	4	fair fair blue	none	do	do			
8	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	5	do	Grey hair	do	do			
9	IRANT ALIEN	do	no	Employee	1915	no	Good	no	5	7	fair light blue	none	do	do			
10	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	6	fair brown brown	none	do	do			
11	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	4	fresh black brown	none	do	do			
12	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	0	fair fair blue	none	do	do			
13	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	2	dy brown	none	do	do			
14	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	11	fair fair blue	none	do	do			
15	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	do	do			
16	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	do	do			
17	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	do	do			
18	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	do	do			
19	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	do	do			
20	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	do	do			
21	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	do	do			
22	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	do	do			
23	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	do	do			
24	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	do	do			
25	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	do	do			
26	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	do	do			
27	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	do	do			
28	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	do	do			
29	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	do	do			
30	IRANT ALIEN	do	no	Self	1915	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	do	do			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, St. John Chapman, of the St. Paul, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of June, 1916,
at New York
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entry therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

160

S. S. "Paul" sailing from Liverpool February 5, 1916, Arriving at Port of New York Feb 5, 1916

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Marshall	John	53. V	m m		Court of Common Pleas, No 3 County of Philadelphia, 27 Sept 1888 Marshall, Charles Co., Ill. Nov 1908.	804 East Russell Street. Philadelphia Pa.
2	Jake	David Grever	50 V	m S			85 State Street. Detroit - Mich
3	Hoffman	Benjamin Franklin	35. V	m m	Jan 6. 1881 New York, N.Y.		457-6182 St. Bronx - N.Y.
4	Conrad	Gertrude	42	L. S	Sept 21. 1873 Philadelphia Pa.		374 W 116th Street - New York City.
5	burden	Heptagobah	57. V	L. Ma		Wife (widow) of Haride born Lithgen District Court, Mich Co. Iowa - 15th Aug. 1894. Husband naturalized a Ray, Mich. from Canada 1911.	538 A, Monroe Street - Brooklyn, N.Y.
6	Fry	Charles	43	m m			1225 West Hayward St - Indianapolis Ind.
7	Stuart	Elizabeth Mathilde	35. V	L. m	Husband a native -		William Bates. 839 Houghton Ave. Cleveland, Ohio.
8	do son	Hector Jack.	9	m S			
9	Geller	Ernest	37	m m			358 Warren St. N. J. N.Y.
10	Rodger	Isabella Elizabeth	18. V	L. S	See list 2-17		Reiter, Mrs. Joseph Ontario California
11	Hardener	Maribaret	31. V	F m		Wife of Harry born Litzen Wheaton, Ill.	Wheaton, Ill.
12	McBale	Patrick	57. V	m m			Wheaton, Ill.
13	Manning	Robert	59	m m			Wheaton, Ill.
14	Cross	Mary	45. V	F S			Wheaton, Ill.
15	Barkell	Anelya J. B.	28. V	F m			Wheaton, Ill.
16	do son	Madge B.	3	F S			Wheaton, Ill.
17	do son	Neil B.	2	F S			Wheaton, Ill.

15

Except 112 9401
Scarlett
Gasper

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Philadelphia

sailing from

Liverpool 29th Jan

Arriving at Port of

New York

Feb 16th

1911

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Linsley	John	45				218 1/2 E. Hamlet St. Wagoner
6621	Johnson	Jack	26		Aug 14 1886 137 Thompson St New York City	Callama, cert No 17 New York Nov 2 1891	137 Thompson St New York
28224	Mooney	Patrick William	45			So District Court 24/10/07	420 11th St New York
29840	Leary	Joseph	28			New York 17/11/11	74 Bedford Ave New York
		Maier	36				
25771	Coughlan	Michael	52		100 Paupers 10021 no	San Francisco Cal 1896	1610 Sanchez St San Francisco
24165	Grand	William G	58		1130 C.R. reported no	New York Super	220 Bedford Ave New York
98	Hansen	Arns			1130 C.R. reported no	District Court of N.Y. City Jan 10, 1904	Sailors from south of N.Y.
69	Butler	Frank			Dec 24 1880 418 W 29th New York City		
10	Wright	John			Jan 18 1893 Whitmore South Carolina		
17108	Wright	Charles	23				
32071	Robert	Robert	77		1130 N. W. 10473 no	Luzerne Co. Nov 1882	10 Willow St Larksville Pa
11852	Richardson	Richard			2-13m. Meade in ay. near Larksville		
25346	Du Bois	Dennis	78		10673 no		
16	Meade	Benjamin	26		11720 no	Harmony Pa 22 Oct 89	
16	Lynch				Philadelphia Pa 1882		2225 Pine Street New York
11853	Greene				1130 N. W. 10473 no	Union Hill N.Y. 20 Dec 1901	
2331	Deball	Wm. John	50		1130 N. W. 10473 no	Elizabeth N.Y. 1901	Maple St Larksville Pa

13 by H. V. Sinder

1726

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

162

I, William Kemp, Surgeon of the U.S. Army, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the
State of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of February, 1911
at New York
W. J. [Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Philadelphia* sailing from *Liverpool* *29th* *January*, 191*6*

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read.	Write.	Country.	City or Town.				
11622										Bibb	Arthur Maxwell	34	1/2	Rep	Yes	Yes	British English	English	England	Liverpool	3 Bassington Road Wandsworth
2										do	do	33	1/2	Wife	do	do	do	do	do	do	do
3										Leach	William	32	1/2	Farmer	do	do	do	do	do	do	do
13796										Taitelbaum	Isidor	32	1/2	Farmer	do	do	do	do	do	do	do
13796										Magnum	Isidor	32	1/2	Farmer	do	do	do	do	do	do	do
11448										Burnand	Ernest	25	1/2	Student	Yes	Yes	British English	English	Canada	do	93 Church St. Manchester
7										do	Clarence	27	1/2	Wife	do	do	do	do	do	do	do
11448										do	do	28	1/2	Labr	do	do	do	do	do	do	do
11448										do	do	40	1/2	Farmer	do	do	do	do	do	do	do
11448										do	do	40	1/2	Farmer	do	do	do	do	do	do	do

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

163

Arriving at Port of New York

1911.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William J. Paul, of the Paul, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sitting therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of February, 1916,
at Liverpool,
Chief Officer.

Immigration Officer.

14-216

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

Affidavit of Surgeon.

I, William H. Kemp, Surgeon of the State of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

164

Sworn to before me this 15 day of February, 1916
at New York
H. E. Smith
Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Philadelphia* sailing from *Liverpool* *29* *January*, 191*1*

2566
2834
4125
2874
2874
12636
15871
2
8
3
9
4
10
5
11
6
12
13
14
15
15880
17
18
19
6268
12683
22
61923
23
25
30476
24
29178
74929
30880

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.	
1			Wenetzky	Fanny	34	F	Tailress	Yes	Russia	Hebrew	England	London	Parents Mr. Weinertsky 34 Agarth St. Beth St. John
2			Lipshitz	Mary	30	F	Tailress	do	do	do	do	Hull	34 Agarth St. Beth St. John
3			Binschok	Leia	27	F	Sur	Yes	Russia	Hebrew	England	London	Parents Mr. B. Binschok 111 Redman St. Beth St. John
4			Cohen	Fanny	43	F	Presser	do	do	do	do	do	22 Arundel Place Bayswater Rd. London
5			Jactelbaum	Gittel	1	F	IN HOSPITAL	DISCHARGED	do	do	do	do	do
6			Magnusson		31	M	Farmer	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Bergen	Mother Anna Magnusson Kienburgs Angeland No. 3
7			Kvernes	Emil	2	M	Student	do	Norway	Norwegian	Norway	Bergen	Father Anders Kvernes Christiansund
8			Knudsen	Sigvard	2	M	Student	do	do	do	do	do	Mother Anna Knudsen Hjgaard, No. Bergen
9			Gundersen	Johannes	2	M	Student	do	do	do	do	do	Father Gunde Gundersen Hjgaard, No. Bergen
10			Knudsen	Gustav	27	M	Student	do	do	do	do	do	Father Knut Knudsen Hjgaard, No. Bergen
11			Thorne	Karl	17	M	Student	do	do	do	do	do	Shandens Gave 9 Bergen
12			Sorensen	Albert	17	M	Student	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Sorensen Hjgaard, No. Bergen
13			Steien	Wilhelm	17	M	Student	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Steien Hjgaard, No. Bergen
14			Pedersen	Sigurd	24	M	Student	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Pedersen Hjgaard, No. Bergen
15			Martinsen	Martin	34	M	Student	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Martinsen Hjgaard, No. Bergen
16			Mikkelsen	Sigurd	17	M	Student	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Mikkelsen Hjgaard, No. Bergen
17			Larsen	Olaf	17	M	Student	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Larsen Hjgaard, No. Bergen
18			Mikkelsen	Olaf B.	16	M	Student	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Mikkelsen Hjgaard, No. Bergen
19			Turkhus	Karl Johnsen	30	M	Lab.	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Turkhus Hjgaard, No. Bergen
20			Jeannette	Marie Louise	30	F	Student	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Jeannette Hjgaard, No. Bergen
21			Possat	Marie Louise	34	F	Student	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Possat Hjgaard, No. Bergen
22				Virginia	11	F	Child	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Virginia Hjgaard, No. Bergen
23			Gold	Abraham	51	M	Student	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Gold Hjgaard, No. Bergen
24			Danielow	Abraham	21	M	Student	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Danielow Hjgaard, No. Bergen
25			Verousin	Abraham	45	M	Student	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Verousin Hjgaard, No. Bergen
26			Isopsky	Abraham	30	M	Student	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Isopsky Hjgaard, No. Bergen
27			Georgasakis	Nicholas	22	M	Student	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Georgasakis Hjgaard, No. Bergen
28			Jakubauskas	Pijaras	25	M	Student	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Jakubauskas Hjgaard, No. Bergen
29			Mierenhausen	Jahn	31	M	Student	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Mierenhausen Hjgaard, No. Bergen
30			Alquiere	Florian	30	M	Student	do	do	do	do	do	Father Sidsj. Alquiere Hjgaard, No. Bergen

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

165

3

Arriving at Port of

New York

1916

No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by reason of any treaty, or by reason of any law, to the right of naturalization in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.			Yes or No.	Year or period of years.	Where?						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	NY	NYC	Self															Russia	Wladimir
2	NY	NYC	Uncle															Russia	Wladimir
3	NY	NYC	Self															Russia	Wladimir
4	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
5	NY	NYC	Self															Russia	Wladimir
6	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
7	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
8	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
9	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
10	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
11	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
12	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
13	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
14	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
15	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
16	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
17	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
18	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
19	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
20	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
21	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
22	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
23	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
24	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
25	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
26	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
27	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
28	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
29	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir
30	NY	NYC	Brother															Russia	Wladimir

Sept 11, 1916. J. E. Smider. Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. H. H. H. Chief, of the St. Paul, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 15 day of February, 1916,
at New York

Immigration Officer.

14-215

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-215

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. J. Paul, Surgeon of the Paul, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

166

Sworn to before me this 15 day of Feb, 19 16
at New York

H. J. Sullivan
Immigration Officer.

14-215

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Philadelphia sailing from Liverpool 29th January, 1911

(This space for use by Government officials)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.
252			Davis	36	Wife	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
1			Bessie Ann	16	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Bridge St. St. John's
2			Charles Henry	15	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
3			Francis	15	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
4			Dorothy Jane	15	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
9211			Armstrong	29	Wife	Yes	Yes	British	English	USA	Sister in Law New York
5			Elizabeth	8	Child	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
6			Marcel	3	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
7			Nicholas	3	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
8			Raymond	3	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
9			Crowther	33	Wife	Yes	Yes	British	English	USA	Sister in Law New York
10			Lydia P.	21	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
11			Ellen	35	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
12			William	22	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
13			Campbell	21	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
14			Calvert	22	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
15			Woodward	21	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
16			Dawber	24	Wife	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
17			Sarah Ellen	14	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
18			John	14	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
19			Rockford	33	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
20			Anna	26	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
21			Harold	13	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
22			Joyce	11	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
23			Edwin	8	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
24			John	7	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
25			Tomany	31	Wife	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
26			Mollie	8	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
27			Patrick	5	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
28			John	3	MS	Yes	Yes	British	English	USA	Parents in Paris
29											
30											

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of **STEERAGE PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of

New York

191 ✓

167

4

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William J. Paul, of the St. Paul, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of February, 1915,
at St. Paul,
Immigration Officer. 14-215

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Lemp, Surgeon of the State of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

168

Sworn to before me this 18 day of February, 1910
at New York

A. E. Dineen
Immigration Officer.

14-215

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-216

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

to Liverpool sailing from *Liverpool*

29th January, 191*1*

(This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
										Country.	City or Town.	

30000			Boyle	Male	21	S. Surrogate	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Cork	Father James Boyle
3136 1/2			Edwards	Emma	57	W. Keeper	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Cork	Father James Boyle
1497 1/2			Arthur John	17	M. S. Labor	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Cork	Father James Boyle	
1268 1/2			Walter	12	M. S. None	do	do	Irish	Irish	Ireland	Cork	Father James Boyle	
2847 1/2			Bunkell	Charles Henry	17	M. S. None	do	do	English	English	England	Birmingham	Father Charles H. Bunkell
1194 1/2			Wash	James	40	M. S. Labor	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Belfast	Father James Wash
1118 1/2			Russell	Edward Joseph	25	M. S. Labor	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Belfast	Father James Russell
15306 1/2			Stevens	Arthur	19	M. S. Conductor	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Belfast	Father James Stevens
1269 1/2			Forde	William	32	M. S. Shop	do	do	Irish	Irish	Ireland	Belfast	Father James Forde
2671 1/2			Cook	James	28	M. S. Shop	do	do	Irish	Irish	Ireland	Belfast	Father James Cook
1363 1/2			Kramer	Ernest	26	M. S. Surrogate	Yes	Yes	Russian	Russian	Russia	St. Petersburg	Father Ernest Kramer
1780 1/2			Boery	Joseph	18	M. S. Labor	do	do	Irish	Irish	Ireland	Belfast	Father James Boery
2670 1/2			Maguire	James	36	M. S. Shop	do	do	Irish	Irish	Ireland	Belfast	Father James Maguire
2670 1/2			Joyce	James	21	M. S. Nurse	do	do	Irish	Irish	Ireland	Belfast	Father James Joyce
2670 1/2			Kenny	Mark	46	M. S. Nurse	do	do	Irish	Irish	Ireland	Belfast	Father James Kenny
637 1/2			Castwood	Ch. Ernest Jas	17	M. S. Labor	Yes	Yes	British	English	England	London	Father Ernest Castwood
2322 1/2			Grace	Grace	4	M. S. Child	do	do	Irish	Irish	Ireland	Belfast	Father James Grace
1742 1/2			Boyle	Patrick	39	M. S. Farmer	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Belfast	Father James Boyle
3186 1/2			Edwards	Emma	57	M. S. Keeper	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Belfast	Father James Edwards
1742 1/2			John	Arthur	17	M. S. Labor	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Belfast	Father James John
1742 1/2			Willie Bryant	12	M. S. None	do	do	Irish	Irish	Ireland	Belfast	Father James Willie Bryant	
1742 1/2			Brennan	Margaret	14	M. S. Servant	do	do	Irish	Irish	Ireland	Belfast	Father James Brennan
1742 1/2			Barwick	Barwick	14	M. S. None	do	do	Irish	Irish	Ireland	Belfast	Father James Barwick

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

169

5

Arriving at Port of *New York*

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, invitation, promise, or agreement, made in the United States, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	New York	Self	Yes	25	No	Brother Pat Boyle 612 W. 12th St. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
2	New York	Self	Yes	25	No	Cousin Katie Carr 535 E. 5th St. New York	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Fair	Brown	None	Ireland	Cork
3	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
4	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
5	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
6	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
7	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
8	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
9	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
10	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
11	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
12	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
13	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
14	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
15	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
16	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
17	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
18	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
19	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
20	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
21	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
22	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
23	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
24	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
25	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
26	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
27	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
28	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
29	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork
30	New York	Self	Yes	25	No	Sister Mrs. Williams 16 Charles Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Cork

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Sullivan, of the St. Paul, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of Feb, 1915,
at Liverpool

H. E. Sullivan
Immigration Officer.

Officer.

14-218

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-218

Affidavit of Surgeon.

I, William A. H. H. H., Surgeon of the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 108 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of February 1916
at New York
H. E. Harrison
Immigration Officer.

Feb 16 - 1916

Actual

90
18 Citz
108 Total

Revised

89
18 Citz
107 Total

12
17
1
30
1/2
6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *St Paul* sailing from *Liverpool* 3rd, *Feb*, 191*6*

(This space for use by Government officials.)										
No.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.
on List.	U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Charitable U. S. Citizen.	Resident of	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
2794	✓		Bond	William	41	M	Handic Se. Se.	✓	British	English England Malmsbury 37 Bristol St. Malmsbury
2	✓			Muriel	34	F	Wife	✓	do	do do do do do do
3	✓			Sarah	12	F	Wife	✓	do	do do do do do do
4	✓			Conny	10	F	do	✓	do	do do do do do do
693	✓		Raphael	Rebecca	41	F	Wife	✓	Russian	St. Petersburg
1107	✓			Horace	19	M	Sailor	✓	do	do do do do do do
1107	✓		Scully	Winifred	35	F	Wife	✓	British	Irish Ireland Carranstown Carranstown
2834	✓		Bennett	Agnes	23	F	Wife	✓	do	do do do do do do
2866	✓			John	24	M	S. Mechanic	✓	British	English England Birmingham 18 Blomington St. Birmingham
2888	✓		Exler	Wife	46	F	Wife	✓	English	English England Malmsbury 44 Bristol St. Malmsbury
13	✓			Winifred	17	F	S. Dressmaker	✓	do	do do do do do do
14	✓			Robert	15	M	S. Schooler	✓	do	do do do do do do
15	✓			Robert	9	M	S. do	✓	do	do do do do do do
16	✓		Alphonse	Wife	22	F	Wife	✓	British	English USA New York 5 Broad St. New York
17	✓		Reilly	John	17	M	S. Student	✓	do	do do do do do do
2935	✓		Reilly	John	17	M	S. Student	✓	do	do do do do do do
3320	✓		Lyndell	James	16	M	S. Lab	✓	do	do do do do do do
20	✓		Joyce	John	24	M	S. Servant	✓	do	do do do do do do
21	✓		Abraham	Wife	21	F	Wife	✓	do	do do do do do do
22	✓		Abraham	Wife	21	F	Wife	✓	do	do do do do do do
23	✓		Russell	Edward	25	M	S. Tailor	✓	English	England London 117 Rye Lane London
24	✓		Book	David	17	M	S. do	✓	do	do do do do do do
25	✓			William	43	M	S. Palmist	✓	do	do do do do do do
26	✓		Mogg	Mary	47	F	Wife	✓	do	do do do do do do
27	✓			Rose	14	F	S. do	✓	do	do do do do do do
28	✓		Furelly	John Joseph	51	M	S. Father	✓	do	do do do do do do
29	✓		McCusker	John	51	M	S. do	✓	do	do do do do do do

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the Immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List

171

6

Arriving at Port of New York, Feb 16, 1916

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination, (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country.	City or Town.	
1	Ohio Cleveland	Self	Yes	1908/1915	Edward Bond					5	7	Fair Brown	Grey		England	Manchester	
2	do do	Shubert	Yes							5	1	Dark	do	do	do	do	
3	do do	do	Yes							4	4	do	do	do	do	do	
4	do do	do	Yes							4	4	do	do	do	do	do	
5	NY New York	Self	Yes		Arthur Kaplan					5	2	Fair	Grey	do	Russia	Siberia	
6	do do	do	Yes							5	3	do	Black	do	England	Manchester	
7	Conn Stamford	Self	Yes		Samuel					5	5	do	Fair	do	Ireland	London	
8																	
9																	
10	NY New York	Self	Yes	1913	John					5	4	Fair	Brown	Grey	do	Ireland	London
11	Canada Hamilton	Self	Yes		Mrs. Mariner					5	5	Fair	Brown	do	England	Sheffield	
12	Ohio Cleveland	Husband	Yes	1892	Mr. Weston					5	3	Fair	Brown	do	England	Bishop	
13	do do	Father	Yes		Corlett					5	2	Fair	Brown	do	do	do	
14	do do	do	Yes		do					5	2	Fair	Brown	do	do	do	
15	do do	do	Yes		do					5	2	Fair	Brown	do	do	do	
16	NY Plainfield	Self	Yes		Uncle Leo Madison					5	8	Fair	Brown	do	do	do	
17	NY New York	Self	Yes		James St.					5	8	do	do	do	do	do	
18	do do	Self	Yes		do					5	8	do	do	do	do	do	
19	Ohio Cleveland	Self	Yes		Brother Thomas					5	10	do	do	do	do	do	
20	NY New York	Self	Yes		Alvin					5	5	do	do	do	do	do	
21																	
22	Conn Bridgeport	Self	Yes		Brother E. Graham					5	4	Fair	Brown	do	do	do	
23	Pa. Pittsburg	Self	Yes		Brother					5	7	do	Brown	do	do	do	
24	NY New York	Self	Yes		Uncle David					5	4	Fair	do	do	do	do	
25	Pa. Washington	Self	Yes		Brother					5	4	Dark	do	do	do	do	
26	NY New York	Self	Yes		Brother					5	4	Fair	Fair	Blue	do	do	
27	do do	Self	Yes		Uncle					5	8	do	Brown	do	do	do	
28	Pa. Philadelphia	Self	Yes		Wife					5	8	Fair	Brown	do	do	do	
29	NY Gloucester	Self	Yes		Wife					5	9	do	Fair	do	do	do	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Salomon Rich, of the Paul, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sitting therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, over in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 15 day of February, 1915,
at San Francisco
James J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

173

S. T. PAUL

AMERICAN

arrived FEBRUARY 16, 1916.

, 19

M.,

from

NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
	Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
Joyce, Sara	6	20	1		To sister 10:	uncle Mrs Anne Gallagher 147 W 57 nyc	Beh	16	10 ⁴⁵	-	-	-
Rossat, Marie L & ch	3	21	2		" husband	Husb Pierre 512 W. 20 nyc	J	16	10 ³⁰	-	-	-
Dolan, Ellen	4	11	1		" cousin	Cous Mrs Bridget McDonald 360 W 47 nyc	Beh	16	1 ³⁰	-	1	-
Binschok, Leia	3	3	1		" cousin	Uncle Morris Levy 307 E 6 Broughton Savannah Ga	J	16	3 ³⁰	-	2	-
Aylward, Hannah	4	20	1		" sister	Sister Mrs Kate Joyce 532 W. 40 nyc	Beh	16	11 ³⁵	-	-	-
Raphael, Rebecca & ch	6	5	2		" husband	Husb Frank Arthur 626 - 5 nyc	Beh	16	10 ³⁵	-	-	-
Lifschitz, Mary	3	2	1 $\frac{1}{2}$		" uncle	Uncle Morris Friedman 18 E 108 nyc	J	16	1 ⁴⁵	-	1	-
Mogg, Mary & ch	6	26	2		" brother	Brother William J Francis 326 W. 47 nyc	Beh	16	11	-	-	-
Hillman, Kate	4	12	1		" tel \$	Missionary, 4 State nyc	J	16	2 ²⁰	-	1	-
Wenetsky, Fanny	3	1	1		" intended husband	Clara De Herach Horne	J	16	2	-	1	-
Tomany, Katie & 3 ch	4	27	4		" husband	Husb Thos J. 27 Lafayette Hartford Conn	J	16	10 ⁵⁵	-	-	-

70

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

5677

Feb 13-16, 1916

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSAL MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of..... DEC 20 1943....., 194.....

Eric S. Rosen
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

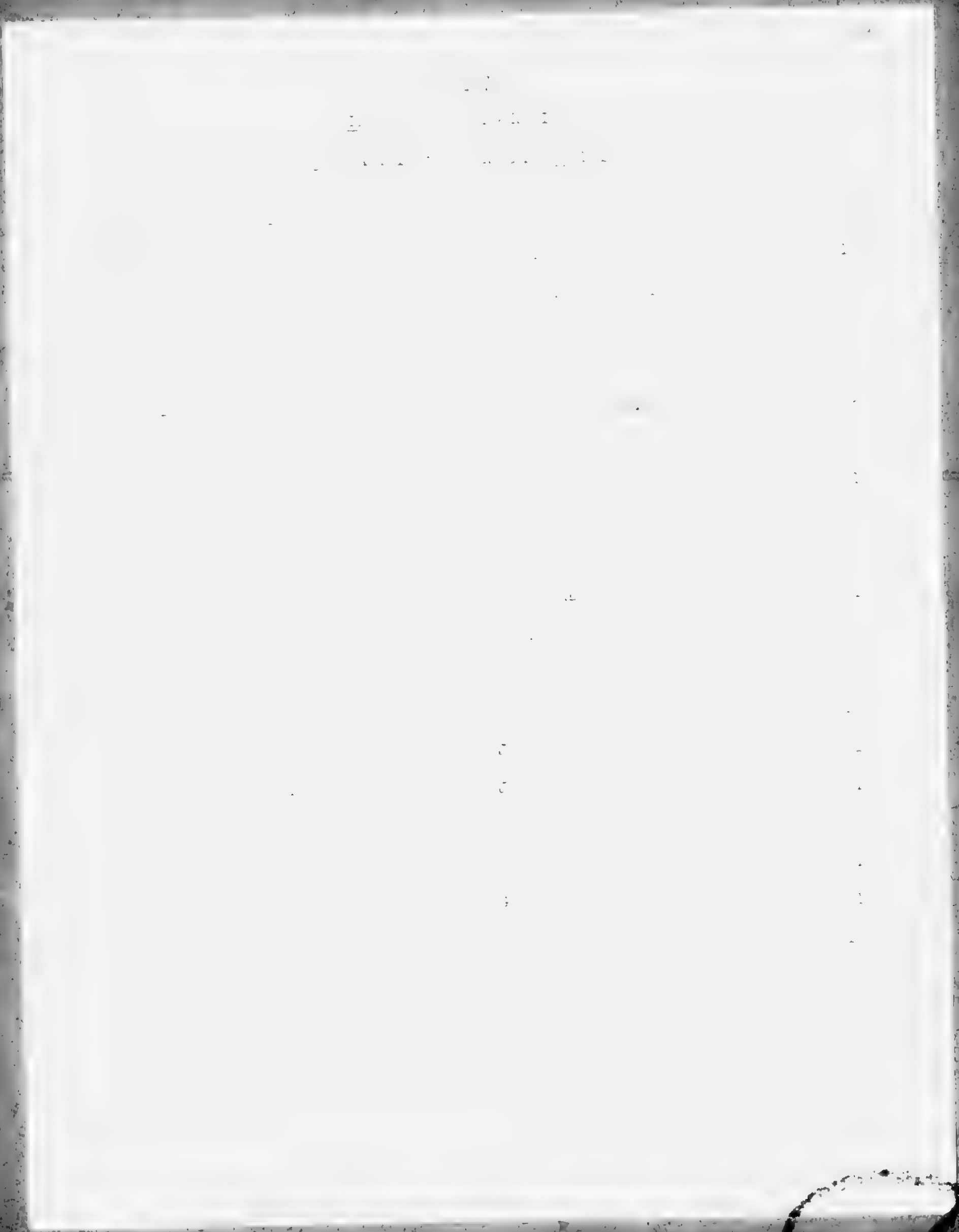
CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 20 1943

Date

Walter T. Chimento
Camera Operator



5E78

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

5 6 7 8

7.1.16-23, 1916

Executed in the County of New York, State of New York, this
DEC 20 1943
 day of _____, 194

Robertson
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 20 1943

Date-

.....
Camera Operator

11-412

S. S.

"*Urdunia*"

sailing from

Liverpool

Feb. 5th 1916 Arriving at Port of New York

Number

1

1916

NAME IN FULL

AGE

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN, AND STATE

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS

ADDRESS IN UNITED STATES

Cone

Edgar

35

Jowett

John H

41

Wandell

Lewis S

37

Robinson

Harlow Filbert

40

Margaret

24

June 16th 1878 New York City, USA

Urdunia

Dec 2nd 1899

U. S. Circuit Court Boston

Sanctus Pa.

417 Washington St Boston

1426 Broadway New York City

201 Tompkins Ave. St George Island

St George

IMPORTANT NOTICE: Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

?

[illegible]

11-171

With this property, the monotonicity of the total free energy function $\mathcal{F}(\mathbf{u})$ is easily established. In particular, the monotonicity of the total free energy function $\mathcal{F}(\mathbf{u})$ is easily established. In particular, the monotonicity of the total free energy function $\mathcal{F}(\mathbf{u})$ is easily established.

Figure 1

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Orduña" sailing from Liverpool February 5th, 1916

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Color	Abilities	Nationality	Place of Birth	Place of Residence	Place of Birth	Place of Residence	Final Destination
	Family Name	Given Name	Yes	No	Yes	No	Country	City or Town	Country	City or Town	State
1	McKenzie	Hugh	44	9	3	Traveller	yes	yes	British / Scotch / England	London	Canada / Montreal
2	Brown	Samuel R	33	7	-	Engineer	-	-	Canadian / Canadian	Hawaii / Honolulu	Hawaii
3	Gault	Marguerite C.	32	-	f	housewife	-	-	Scotch	Canada / Montreal	Quebec / Montreal
4	Condette	Marie	10	-	f	lady's maid	-	-	French / French	France / Alogne	France / Alogne
5	Musgrave	Robert	45	5	m	Engineer	-	-	British / Irish	England / Herts	England / Herts
6	Dixon	Thomas Spencer	32	1	-	Buyer	-	-	Canadian / English	Canada / Vancouver	Canada / Vancouver
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Barbara McKenzie (Sister)
26 Leamington Terrace, Edinburgh, Canada / Montreal
resident returning to U.S. States
Sister Mrs J. W. Wilson, Rodolphe
Caldy, Cheshire, Quebec / Montreal
Mother Mrs Condette
38 Rue de la Reine, Quebec / Montreal
Mrs R. R. Mellen (Sister)
152 Kensington Park Rd., London
Father Mr J. W. Wilson
46 St. John's Street, Montreal

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK:

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	By whom was passenger paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friends; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	Self	Yes	Windsor Hotel Montreal Que.	no	no	good	no	5 9	fair	fair	blue	Nil	Scotland	Edinburgh
2	Self	yes	Hawaii					5 7 1/2	dark brown	light	blue	Nil	Canada	Montreal
3	Self	yes	393 Rochester St W Montreal Que					5 7 1/2	black	brown	blue	Nil	France	Boulogne
4	Self	yes	640 Fort St Victoria B.C.	no	no	good	no	6	fresh	brown	blue	Nil	Ireland	Galleggia
5	Self	yes	Vancouver B.C.					5 9	freckled	light	blue	Nil	Canada	Montreal

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **MASER**, of the **ORDUNA**, from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this . . . day of . . . , 19 . . .
at **NEW YORK**.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, James Ponton, Surgeon of the ORDUNA, Cumana, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 37
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Alfred P. London
years' experience as a Physician
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of February, 1916

at NEW YORK

Immigration Officer.

Feb 16 - 1916

Actual Present

51 21
8 60 70 3 28

16 5 21
67 5 70

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Orduña" sailing from Liverpool, 5th February, 1916

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If alien is not a permanent resident.) State. City or Town.
1	Ridley	Thomas William	58 7 m	m		Contractor	yes yes	British	English	England Redcar	Brother C. G. Ridley, Westella Park Drive Harrogate	England Harrogate
2	Wood	John Williams	44 22			Merchant				London	Catherine Wood (wife) 180 Planchet St. London	England Harrogate
3	Johnson	Leonard	46 8	s							Mrs Jackson (Cousin) 178 Planchet St. London	England Harrogate
4	Boyd.	Harold de Haven	38 7	m				Scotch	English	Perthamsted	Miss Boyd (wife) Perthamsted Harrogate	England Perthamsted Harrogate
5	Preece	William Kewslign	49 10			Engineer					Mrs Preece (wife) 178 Planchet St. London	England Harrogate
6	Heathorn	Clyde Archibald Eugene	32			Buyer					Rose Edith Heathorn (wife) 180 Planchet St. London	England Harrogate
7	Heymann	Harry	45 7			Merchant		German		Bradford	Emily Heymann (wife) 178 Planchet St. London	England Bradford
8	Neilson	Neil Hingle	40 11					English	Argentine	Buenos Aires	Dr. Downing JP Hargreave	Argentina Buenos Aires
9		Ellen Maud	35 11 f	f		Housewife					Carre, Son Thadon New Burlington St London	England Harrogate
10	Diwan Carr	George Ayre	39 7 m	m		Tailor				England London		England Harrogate
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

5

Arriving at Port of

16 FEB 1916

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a Communist.	Whether a Socialist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of - Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	yes	several times on visits	Polakiewicz, Ross & Exchange Place	no	no	no	no	Good	no	5 3 1/2	fresh	gray	blue	
2	-	-	-	-	Baldorf Astoria Hotel	-	-	-	-	-	-	5 8 1/2	fair	gray		
3	-	-	-	several times on business	Baldorf Astoria Hotel	-	-	-	-	-	-	5 7	-	-	-	
4	Yes	Crown Agents for Colombia	-	-	Southern Iron Oil Co. 24 Broad St. N. Y. C.	-	-	-	-	-	-	5 10	dark	black		
5	Yes	-	-	-	Queens Park Hotel Port of Spain	-	-	-	-	-	-	5 9	pale	hazel		
6	-	self	-	-	Baldorf Astoria Hotel	-	-	-	-	-	-	5 9	fair	dark brown	gray	
7	Yes	-	-	-	Hotel Saville 29th & Madison N. Y. C.	-	-	-	-	-	-	5 4 1/2	fresh	dark brown	gray	
8	Yes	-	-	on visits	389 Reconquista Buenos Ayres, Arg.	-	-	-	-	-	-	5 11	dark	brown		
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 7	-	gray		
10	Yes	Care Son & Hamilton	-	several times on visits	Marina Hotel	-	-	-	-	-	-	5 10	fair	tan		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, MASTER of the ORDUNA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Orduna* sailing from *Lpool* *Feb 5th*, 1916, Arriving at Port of New York *February 16th*, 1916.

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Harley	Thos Henry	56	M		Christown Pa 3 June 1859.	CT Court place Montgomerie	Christown Pa
2	Harrison	Thos Fuschinson	47	M			Inda Dist Crp Bristol New Bedford 10 th Nov 289. Bowditch St New Bedford Mass	
3		Catherine	64	F			Wife of above	do
4	Kenyon	Rebecca	50	F		PP 9913 R L	Husband Naturalized	649 Brock Wicame New Bedford Mass
5	Wilson	Oliver	30	M		native Alpena Mich October 2/1886.		41 Nassau St Brooklyn.
6	Martens	Caroline	30	F		born D. Framingham Mass March 8 th 1885.		Nature Mass
7	Warren	Sishe	53	F		Waltham Mass July 3 rd 1862		Harvard Mass
8	Delaney	Leslie	50	M		Dart River, 1894, Jan 25 th , 10		1500 S. Wabash Av Chicago Ill

8

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, James Rinton, Surgeon of the ORDUNA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 37 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. S. P. London
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of July, 19 11
at NEW YORK.

Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Orduna* sailing from *Liverpool* *Sept 5*, 1916

(This space for use by Government officials.)																		
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11																		
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizens.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.								Family Name.	Given Name.		Yrs. Mos.	Married or Single.	Country.	City or Town.
1								Wilson	Saa	35	3	on	Sailor	English	England	Need	Aunt Mrs Elizabeth Lewis 13 Crosby Row, Holbeck, Leeds	NON IMM
2								Mayone	Child	8	1	Child						NON IMM
3								Gunn	Robert Henry	49	31	on	Butler	USA	Chelmsford	Quinton Mrs. Cook 170 Rawling Rd. Garshead		
4								Klenk	Anna	33	5	on	Ward	German	Germany	England London	Exelton Lady. Thurgate. H. Portland Place London	
5								Weber	Joe George	167	31	on	Butler				Wife Mrs Weber, 7 Waverley Ave. Beckham Hill, London	
6								Trickey	Jennie	45	3	on	Ward	U.S.A.	Wales	Cardiff	Sister Mrs. Dowdell 27 Radnor Rd. Cardiff	
7								Stewart	John	39	3	on	Agent		Ireland	Dublin	Sister Mrs. Dowdell 27 Radnor Rd. Cardiff	
8								Saglin	James	38	3	on	Butler	Belgium	Belgium	England London	Sister Mrs. Dowdell 27 Radnor Rd. Cardiff	
9								Harold	James	34	3	on	Ward					
10								Jackson	Sarah	34	7	on	Ward	U.S.A.	England	Chelmsford	Mother Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
11								Howe	Walter	23	3	on	Butler	U.S.A.	Canada	Quebec	Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	NON IMM
12								Green	John	33	3	on	Butler				Wife Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
13								Morison	Isabel	53	5	on	Ward		England	London	Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
14								Storie	Mary Jane	34	3	on	Ward		Denmark	Copenhagen	Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
15								Stephenson	Gertrude	23	3	on	Ward		England	London	Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
16								Wood	George Hugh	34	3	on	Ward	U.S.A.	Canada	Quebec	Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	NON IMM
17								Zech	Agnes	39	3	on	Ward	German	Germany	England London	Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
18								Pickering	Ethel	37	3	on	Ward	English	England	London	Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
19								Cawthorne	Helen	19	3	on	Ward				Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
20								Sheehy	Maria Cecilia	35	3	on	Ward				Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
21								Hunt	William	33	3	on	Ward	Canada	Canada	Winnipeg	Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
22								Kitching	Thos. Easton	40	3	on	Ward	U.S.A.	England	London	Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
23								MacKintosh	Wm. MacKintosh	36	3	on	Ward				Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
24								Jones	Geo. Saml.	38	3	on	Ward				Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
25								Smith	Harold	39	3	on	Ward				Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
26								Kelli	Agnes	38	3	on	Ward				Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
27								B. Varosa	15	3	on	Ward					Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
28								R. Brana	14	3	on	Ward					Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
29								Leonora	13	3	on	Ward					Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	
30								Exerton	11	3	on	Ward					Sister Mrs. Gifford 111 St. James St. Chelmsford	NON IMM

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

2

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York February, 16th

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Ont. Toronto	Guest #25		Wm. Dr. Fred Wilson 52 Shaw St. Toronto Ont.					5	7 1/2	Dark Blue	England Leeds					
2	Ohio Cleveland	Self		Long home to 8225 Quency Cleveland Ohio					5	8	Dark Blue	Germany Stuttgart					
3	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	3 1/2	Dark Blue	Wales Cardiff					
4	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	9	Dark Blue	Ireland Dublin					
5	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Belgium Antwerp					
6	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
7	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
8	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
9	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
10	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
11	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
12	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
13	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
14	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
15	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
16	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
17	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
18	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
19	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
20	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
21	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
22	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
23	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
24	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
25	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
26	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
27	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
28	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
29	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					
30	Pa. Philadelphia	Self		1445 Riddell St. Philadelphia					5	10	Dark Blue	Ireland Dublin					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. M. Saylor, MASTER, of the ORDUNA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. M. Saylor
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 10 day of Feb, 1911,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, James Conlon, Surgeon of the ORDUNA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 27 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of June, 19 1914
at NEW YORK.

Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Orduna* sailing from *Liverpool, Italy*, 1916

(This space for use by Government officials.)																			
HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to—		Nationality.		* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
No. on List.	RESIDENT OF	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Country.	City or Town.							
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.										
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

10

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York February 16th, 1916

1911													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																						
12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.																							
List.	State.	City or Town.		Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet. Inches.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.																							
1	NY NY	Brooklyn Co NY			To White Kato Club 46th St Broadway, NY City					5 4	Fair Grey	England Margate																							
2	Mass Boston	Geo. J. J. #35			Bro. G. de Lanza, Suite 7 72 Huntington Ave, Boston					5 1	Brunette	British Isles London																							
3	Ont Toronto	Self #40			Returning home, 119 Blutual St. Toronto					5 7	Gen Grey	Scotland Glasgow																							
4																																			
5																																			
6	NY NY	Brooklyn Co NY			Home, 119 Blutual St. Toronto																														
7																																			
8	Que Montreal	Self			Uncle, C. J. Jacques 397 Cote St Andrew, Montreal					5 2	Fair Grey	Sweden Stockholm																							
9	Que Montreal	Self			Going to home in Quebec					5 9	Fair Grey	England Southampton																							
10	Mass Boston	Self			Returning home to 56 Ellis St, Quincy, Mass					5 10	Fair Grey	Massachusetts																							
11	Que Montreal	Self			Marion St Quebec					5 3	Fair Grey	England Bradford																							
12	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 9	Fair Grey	Sweden																							
13	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 4	Fair Grey	Sweden																							
14	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 3	Fair Grey	England																							
15	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 6	Fair Grey	England																							
16	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 5	Fair Grey	England																							
17	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 5	Fair Grey	England																							
18	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 2	Fair Grey	England																							
19	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 2	Fair Grey	England																							
20	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 2	Fair Grey	England																							
21	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 2	Fair Grey	England																							
22	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 2	Fair Grey	England																							
23	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 2	Fair Grey	England																							
24	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 2	Fair Grey	England																							
25	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 2	Fair Grey	England																							
26	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 2	Fair Grey	England																							
27	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 2	Fair Grey	England																							
28	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 2	Fair Grey	England																							
29	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 2	Fair Grey	England																							
30	Que Montreal	Self			Life, 556 Quebec					5 2	Fair Grey	England																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. M. Taylor MASTER, of the ORDUNA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

14-211

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, James Ponton, Surgeon of the ORDUNA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 27 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. J. J. J.
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of July, 19 1916
at NEW YORK.

Immigration Officer.

4

11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Orduna* sailing from *Liverpool*, *Eng.*, 5th, 191

No. on List.	HEAD TAX		NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	EXEMPTIONS.	DEPOSITS.									
1			Barber Ernest	39	M	Indemnity		England			Uncle Horace Barber
2			Mary Elizabeth	18	F	Housewife		England			do
3			Isabel		F						do
4			Charles		M						do
5			Cameron John Adam	38	M	Driver		USA			Aunt Mrs. Smith 109 Whitehall St.
6			Lorrington Jeanne A	31	F	Housewife		England			Mother Mrs. Henderson Northhead
7				6	F	School					Hospital Surgeon
8			Graham John	41	M	Agent		Canada			resident of Canada returning

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax: 8

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List...

12

14-491

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

No.	Place of Birth	Parents	Religion	Profession	Married	Children	Notes
1	Ont. Chulia	Yes	Self	Yes	No	No	Young James
2	Ont. Chulia	Yes	Self	Yes	No	No	Chulia Ont.
3	Ont. Chulia	Yes	Self	Yes	No	No	Chulia Ont.
4	Ont. Chulia	Yes	Self	Yes	No	No	Chulia Ont.
5	Ont. Chulia	Yes	Self	Yes	No	No	Chulia Ont.
6	Ont. Chulia	Yes	Self	Yes	No	No	Chulia Ont.
7	Ont. Chulia	Yes	Self	Yes	No	No	Chulia Ont.
8	Ont. Chulia	Yes	Self	Yes	No	No	Chulia Ont.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. M. Taylor, MASTER, of the ORDUNA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. M. Taylor
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 16 day of Feb, 1916,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4712

S. S. ORDUNA

sailing from

LIVERPOOL

5 FEB 1916, 19

Arriving at Port of New York

16 February 1916

Number

13

1916

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
43226	1	Fletcher	William F.	41	m	Dist. Ct. Providence R.I. Sept. 1914	615 Dexter Street Central Falls.
17578	2	Monsett	Gules	57	m	Supreme Court D.C. November 1894	Clarksburg W. Va.
	3	d ^e	Hortense	50	f	Husbands papers.	d ^e
	4	d ^e	Yvonne	27	f	Father's papers.	d ^e
	5	d ^e	Denise	22	f	Bridgeton N.J. 13 Aug. 1912	d ^e
903	6	Brummer	Booy	18	m	Barker City Pa. Feb. 10 1897	Evergreen Cal.
3060	7	Wilder	Thomas	18	m	Norfolk Va. 28/6/1897	Holds Cattleman Certificate No. 151 115 Porto St. S. Norfolk Va.
	8	Howard	William S.	22	m	Greenport. L.I. 30/4/93.	d ^e 15 567-54 Blumman St. New Bedford (ma)
	9	Ex. cert. 1, 66. Edmund Hoane #1-6; 1-6-1912					
	10	Snap					
	11						
	12						
	13						
	14						
	15						
	16						
	17						
	18						
	19						
	20						
	21						
	22						
	23						
	24						
	25						
	26						
	27						
	28						
	29						
	30						

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, James Ponton, Surgeon of the ORDUNA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of At. C. & C. Eng., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of Feb, 191
at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. _____ ORDUÑA

sailing from ... **LIVERPOOL**

5 FEB 1946

, 194

1 (This space for use by Government officials.)

[illegible]

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax: ..

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of **STEERAGE PASSENGERS ONLY.**

15

16 FEB 1916

191

No.	Locality	Year	Sex	Age	Weight	Height	Length	Stretch	Color	Markings	Notes	Owner	Address	
1	Del. Wilmington	Yes	Self	\$25	Yes	5 2	1713 Union St. Wilmington Del.	1713	Good	5 8 2	Medium Brown Grey	none	England	Amoly, 1881
2	N. Y. Kearny	Yes	d?	Yes	Yes	13	Forest Street Kearny N. Y.	178	Good	5 10	Fair dark brown Grey	none	Scotland	1881
3	Nich. Battle Creek	Yes	d?	Yes	Yes	13	Battle Creek Mich.	107	Good	5 10	White Black Blue	none	Canada	London
4	Pa. Philadelphia	Yes	d?	Yes	Yes	2	Philadelphia Pa.	107	Good	5 7 2	Fair Brown Hazel	none	England	Amoly, 1881
5	N. Y. New York	Yes	d?	Yes	No	-	25 W 24 Street New York N. Y.	107	Good	5 7	Fresh fair Blue	none	Switzerland	Lausanne
6	Ohio Chautauque	Yes	d?	\$25	No	-	Chautauque Ohio	107	Good	5 3	Fair dark brown	none	England	Amoly, 1881

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Taylor, of the ORDUNA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 16 day of June, 1916,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

Affidavit of Surgeon.

I, James Horton, Surgeon of the ORDUNA, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 38
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of P.C.P. Co.
years' experience as a Physician
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of Feb, 1916
at NEW YORK.

[Signature]
Inspector of Office

Feb 16 1916

Actual
78
15
11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *ORDUÑA*

sailing from *LIVERPOOL*

5 FEB 1916

191

(This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
			Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		
32737			Middleton	Eric	20	M	Machineist	Yes	Yes	Great Britain	English	Canada	Sumner	Quart. 1000 Exmer 93 New Church St. Jamaica Pk. Boston, Mass.
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

Arriving at Port of NEW YORK.

Arriving at Port of NEW YORK. February 16th

.., 1914

41

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. M. Taylor, of the ORDUNA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

- T. M. Taylor
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 16 day of June, 1911,
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

DETENTION OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INVESTIGATION

RECORD OF DETAINED ALIENS

18

S. S. ORDUNA

CUNARD

arrived

FEBRUARY 16, 1916.

, 19

M.

, from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Dore, Percy	II Cabin	3	10	1	To home	10:45	Adm. & Ross 26	Elletts Avenue Mass	Feb 16			
2	Wilkin York 12 Cab	3	22	3	1K		By 6:30 to Home	Montserrat B. W. I.		16			
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30	ORDUNA												

FEB. 16

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

14-377
TB-1
S. S.

Ordina (Jan 1911)

arrived

Feb. 14, 1911

, 1911

M.,

, from

19

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.—EXCL.		REHEARINGS.			ADMITTED.					DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.										
42m	1	Fitching, Thomas E	II Cab	2	12	1	10	10:40																	
27f	2	Pickering, Walter	II Cab	1	13	2	10	10:40																	
49m	3	Burns, Robert	II Cab	2	3	1	10	10:40																	

2.
1/6 101 Gold 113-
1/6 71 C. 1120
2
1/6 162 d 205

Ordina 2/6

TOTALS

11-4712

S. S. KATAIAN

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from PORT LINDEN, I.R. FEB. 6th. 1915 Arriving at Port of NEW YORK

Number

20

FEB. 1915, 19.15

No. ON List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Wise	Isadore	30	✓	M	New York, N.Y. Nov. 1884. I.R.		Portford, Conn. 1. 1884. I.R.
2	Wise	Julia	28	✓	F	New York, N.Y. Nov. 1884. I.R.		New York, N.Y. 1. 1884. I.R.
3	Wise	Alfred	26	✓	M	New York, N.Y. Nov. 1884. I.R.		New York, N.Y. 1. 1884. I.R.
4	Smith	William	24	✓	M	New York, N.Y. Nov. 1884. I.R.		New York, N.Y. 1. 1884. I.R.
5	Wise	John	22	✓	M	New York, N.Y. Nov. 1884. I.R.		New York, N.Y. 1. 1884. I.R.
6	Wise	Samuel	20	✓	M	New York, N.Y. Nov. 1884. I.R.		New York, N.Y. 1. 1884. I.R.
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11-4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

21

Number

S. S. ...

sailing from

19... Arriving at Port of

19...

No. ON List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yes. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Miller	Charles	30	✓	M. H. New York, N.Y. Jan. 1, 1890		
2	Miller	John	28	✓	M. H. New York, N.Y. Nov. 1, 1891		
3	Case	Henry	25	✓	M. H. New York, N.Y. Oct. 1, 1891		
4	Brady	John	18	✓	M. H. New York, N.Y. Jan. 1, 1891		
5	McLendon	John	20	✓	M. H. New York, N.Y. Jan. 1, 1891		
6	Moore	John	20	✓	M. H. New York, N.Y. Jan. 1, 1891		
7	Worley	John	20	✓	M. H. New York, N.Y. Jan. 1, 1891		
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

7

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, *Wm Moore*, Surgeon of the *S/S Metapau*, *swearing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *declare* that I have had *31* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *College of Surgeons & Physicians of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

22

Sworn to before me this

day of

, 19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korai.
Armenian.	Lithuanian.
Bahaman.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Motavian.
Croatian.	Paenian Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Ukrainian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

MEZAPAN

sailing from CAISNOBAL

7-14

APR. 7th, 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality.	Country of which citizen or subject.	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Resident.		Family Name.	Given Name.									
1				Elite	Dora	51	M	Hotel	yes	yes	Austrian	Polish	Colombia Cartagena	Mr. Juan Wilens (friend) Cartagena, Colombia.
2				Aranda	José	70	M	Merchant	"	"	Colombian	Spanish	San Juan, P.R.	Mrs. Cecilia Aranda (wife) San Juan, P.R.
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

List

23

FEB. 15th. , 1916

No.	Final Destination, (Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Complexion.	Marks of Identification. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Col. Cartagena	No	Self		Yes Apr. 1914 N.Y.C.	Mr. J. Lasswitz son-in-law 37 South St. N.Y.C.	No	No	Good	No	5 8	Lt. Br. Blue	None	Austria Krakow
2	Panama City	No	Self	" "	1911 do	Business Hotel Marlborough Avenue	"	"	No	No	5 8	Dk. Br. Br.	"	Columbia Medellin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S. S. Metapou, from Cristobal, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, live in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1972

at ...

1. 2112 Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Only when the value of the total change in concentration would be expressed in years or months, the latter applies only to those under 1 year of age.

Chen, 1997). So, "The only modern I should see" that M. produces for I (1997a)

Given $\tau \in M \setminus \{t, t', s, s'\}$. The entry τ is τ itself if τ is other M (marked), S (single), W (removed), or D (deleted).

Generalized Abbreviations.—The following are the standard abbreviations commonly used for the identification of polymers and plastics, and are taken from the American Chemical Society's *Handbook of Chemistry and Physics*, 47th Edition, 1967, p. C-100. The abbreviations are listed in alphabetical order, and are followed by the full name of the polymer or plastic. The abbreviations are listed in alphabetical order, and are followed by the full name of the polymer or plastic. The abbreviations are listed in alphabetical order, and are followed by the full name of the polymer or plastic.

A distinction should be made between *form* and *content*, regardless of the amount of money shown, as follows:

4. *non* = 'some who operates a farm etc.', for 'non'. If or others

Lyric = a person who works on a train in the man who operates it.

Ships companies should make the destination of the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes/No (can read but not write).

Column 8 should be changed to mean the country of which nationality is to be ascertained.

column 9 should show the value of people as given in and list

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and cautions should be carefully noted by inspectors and registry clerks in this regard. The

of them, 'France' and 'France' are not identical. 'France' means 'French' is more people and 'France' is 'French', pointing to a particular state of affairs. 'France' is 'nationality'. As 'France' is French, German, or Hebrew, being more properly called 'nationality' or 'French', 'German' or 'Hebrew' or 'other' cannot be nationality. By this way, 'French' is the following distinct one should be properly observed.

1998

The term "Chinam" refers to the Chinam people, not Negroes.

NILES, PHILIP

West Indians, and the subject of cooperation between West Indians and the Government of Nigeria.

$$\Delta N_{1+11} = \Delta N_{1+16} = \Delta N^*$$

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

MILKHAUS, FULSOK.

"African" "black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Anyallian with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people whose native country is on the River Po are not all Italian, nor are the companions of Rudineo. Some are from Veneto and Lombardy, and their descendants, whether settled in Bavaria, Saxony, and Austria-Hungary, or in any other country, could be classed as "Italian (north)." Most of these peoples speak a dialect of the Italian language.

(1) $\forall x \in X, \exists y \in Y, (x, y) \in R$

The people who are native to that portion of Italy south of the banks of the River Po (i.e., the Department of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian" south."

1. *Country of birth* (i.e., country of origin) of the respondent. An individual's residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an individual resided with the intention of remaining in that country one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entries in column 10 should show that country, *country of last permanent residence*. It is important for statistical purposes that citizenship change accurately show country. Last permanent residence is independent of a country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are not citizens of the United States should be recorded on manifest as United States citizens, if last permanent residence

name: The entry in column 11 should give name and address of such relative. If you wish relatively new, i.e., common address of mind.

destination. An individual residence (one you shall constitute permanent residence). The entry in column 13 shall show distinctly the place, in case having a constituted return, of a permanent residence, if within the United States; otherwise, outside the United States.

(c) $t = t_1$. If the label is *Yes* or *No* let $a = 1$. The entry in column 2 should be either *Yes*, *t* ticket, or *No*, *t* ticket.

Udman, P. - P. - how is it - ship part The entry in column (1) should show, alternately, (A) when passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 70. Whether in possession of \$500 and if less, how much. — If the entry is in cash, it should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

[illegible]

in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns Retained.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of claims.

11-4712

S. S.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

24

Number

24

sailing from

NEW YORK

Arriving at Port of

NEW YORK, 1911

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Strickler	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
2	Strickler	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
3	John Longley	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
4	Radley	William	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
5	Radley	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
6	Andrew	David	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
7	Andrew	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
8	Andrew	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
9	Andrew	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
10	Stachowicz	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
11	Hopwood	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
12	Marshall	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
13	Marshall	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
14	Marshall	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
15	Roth	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
16	Johnson	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
17	Conrad	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
18	Conrad	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
19	Heller	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
20	Ford	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
21	Conrad	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
22	Phillips	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
23	Alpert	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
24	Conrad	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
25	Conrad	John	18	M	NEW YORK, N.Y., Dec. 1, 1892	NEW YORK, N.Y.
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, *Wm. Moore*, Surgeon of the *U.S. Matapone*, sailing *thence*, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *31* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *College of*
Surgeons & Phys. of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *16th* day of *April*, 19*16*
at *New York*

Immigration Officer.

16-17/16

4 30

38

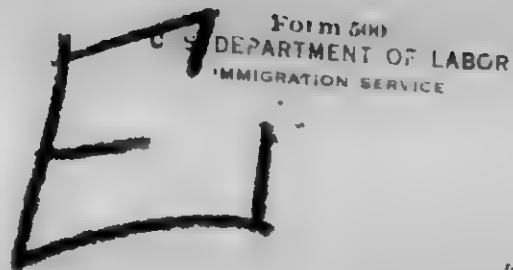
1 39 3 42 = 3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rus. sink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedish).
Flamish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

✓
U



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **MECHAN**

sailing from **HAVANA, CUBA**

Feb. 1916

1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality.	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.	Yrs. Mus.	Married or Single.		(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.
1			Bowen	Jack	30	✓		English	Irish	England	London, England
2			Sierve	Rafael	30	✓		Italian	Italian	Italy	Genoa, Italy
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1.184

26

1910. 1911

GRANT ALLEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Master*, of the *Metapona*, from *Albacora*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *15* day of *June*, 19*16*.

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1.—The country of origin should be expressed in years of months, the latter only in the case of those under 1 year of age.
Column 2.—The entry in column 1 should be the Master's official declaration.
Column 3.—The entry in column 3 should be the Master's official declaration.
Column 4.—The entry in column 4 should be the Master's official declaration.
Column 5.—The entry in column 5 should be the Master's official declaration.
Column 6.—The entry in column 6 should be the Master's official declaration.
Column 7.—The entry in column 7 should be the Master's official declaration.
Column 8.—The entry in column 8 should be the Master's official declaration.
Column 9.—The entry in column 9 should be the Master's official declaration.
Column 10.—The entry in column 10 should be the Master's official declaration.
Column 11.—The entry in column 11 should be the Master's official declaration.
Column 12.—The entry in column 12 should be the Master's official declaration.
Column 13.—The entry in column 13 should be the Master's official declaration.
Column 14.—The entry in column 14 should be the Master's official declaration.
Column 15.—The entry in column 15 should be the Master's official declaration.
Column 16.—The entry in column 16 should be the Master's official declaration.
Column 17.—The entry in column 17 should be the Master's official declaration.
Column 18.—The entry in column 18 should be the Master's official declaration.
Column 19.—The entry in column 19 should be the Master's official declaration.
Column 20.—The entry in column 20 should be the Master's official declaration.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.
The term "Spanish" refers to the Spanish people, not Negroes.
The term "Portuguese" refers to the Portuguese people, not Negroes.
The term "Brazilian" refers to the Brazilian people, not Negroes.
The term "American" refers to the American people, not Negroes.
The term "Negro" refers to the Negro people, not American.

Column 1.—The people who are native to the island of the River Po in Italy, i.e., the parts of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli, and the descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.
Column 2.—The people who are native to that portion of Italy south of the River Po, i.e., the parts of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña, and their descendants should be classed as "Italian (south)." An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and if alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Column 3.—Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.
Column 4.—The entry in column 4 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 5.—The entry in column 5 should show the country, and if alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Column 6.—The entry in column 6 should show the country, and if alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Column 7.—The entry in column 7 should show the country, and if alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Column 8.—The entry in column 8 should show the country, and if alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Column 9.—The entry in column 9 should show the country, and if alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Column 10.—The entry in column 10 should show the country, and if alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Column 11.—The entry in column 11 should show the country, and if alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Column 12.—The entry in column 12 should show the country, and if alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Column 13.—The entry in column 13 should show the country, and if alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Column 14.—The entry in column 14 should show the country, and if alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Column 15.—The entry in column 15 should show the country, and if alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Column 16.—The entry in column 16 should show the country, and if alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Column 17.—The entry in column 17 should show the country, and if alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Column 18.—The entry in column 18 should show the country, and if alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Column 19.—The entry in column 19 should show the country, and if alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Column 20.—The entry in column 20 should show the country, and if alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Affidavit of Surgeon.

9/15
I, Charles Rouillet, Surgeon of the Is Madonna, employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty and University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

27

2

Sworn to before me this 11 day of February, 19 16
at Madonna

Immigration Officer.

Mr. Feb 16-1916

Feb 17-1916

1 alien
1 citizen
2 Trans

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

✓ 0

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Madonna* 2-3 sailing from *La Pallie* 13-14, the 5 February, 1916

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. <small>U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Chinese to U. S. Citizen.</small>	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came						
			Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.							
1			<i>McMillan</i>	<i>Robert</i>	28	1/2	M.	<i>S. Barber Jr</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Irish</i>	<i>Canada</i>	<i>North Bay</i>	<i>J. Lill</i>	<i>66 Greenwich St. N.Y.</i>					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: -

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 1

28

14-213

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Nicola Boulton, ^(State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Madonna, from La Pallice, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 19....,

at

Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-218

11-4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. Madonna sailing from La Pallice, 5 February, 1916, Arriving at Port of New York ²⁹ 16 February, 1916

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Reed	Owin	21	✓		Marshall, NC. 2/14/14	Sworn	66. Greenwich St. N.Y.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

31

11-4712

S. S. **ESPAGNE**

sailing from *Norfolk* *February*

, 1916, Arriving at Port of New York

February

, 19

No. on List. NAME IN FULL. AGE. SEX. MARRED OR SINGLE. IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. ADDRESS IN UNITED STATES.

No. on List.	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Brenson	Anna	39	F	M	April 21 1877 New York City		Woodway Conn. Fein
2	Bronson	Gaul	42	M	M	Middlebury Conn. Aug 2 1874		Woodbury Conn. Fein
3	Baldwin	Anna	52	F	W	June 15 th 1857 New York City		111 W. 11th St. N.Y. City
4	Bonnot	Vouis	42	M	M	Apr		150 West 44 th St. N.Y. City
5	Cooper	George	44	M	M	Castle Penna Dec 2 1871		251 Lexington St. N.Y. City
6	End	Hubel	118	F	W	June 18-1867 Montpelier Vt.		535 W. 114 th St. New York
7	Caylor	John	20	M	S	June 7-1895 New York City		325 West 83 rd St. New York
8	Damon	Johnson	43	M	M	Jan. 11-1873 Plymouth Illinois		6010 South Park Chicago Ill
9	Charpot	Edith	36	F	M	Chicago June 23 1879		Colonial Hotel 532 W. Madison St. Chicago Ill
10	Vegler	John	61	M	M			
11	Mull	Irish	47	M	M	Sheona Ill May 1862		Chicago 3528 Ellis St.
12	Mac Cracken	Matilda	30	F	S	Shila Pa U.S.A. March 25-1885		Medea 15541 Shila Pa U.S.A
13	Tryor	Chris Allen	25	M	S	Hughesville Penna Dec 4 1890		215 Williams St. Williamsport Penna
14	Reno	Morris	82	M	W	New York 1853 22 Ave		173 West End Ave New York City
15	Van Ingen	Frances	39	F	S	New York City Aug 19 1876		311 Cumberland St Brooklyn N.Y.
16	Vanderweghe	Alfred	31	M	M			Supreme court of New York Jan 1912 219 Marinda St Bronx N.Y.
17	Vandenweghe	Mary	25	F	W	Cleveland Ohio May 14-1890		819 Marinda St Bronx N.Y.
18	Nightingale	Henry	39	M	M	Oct 31 1875 Easton Pa		Easton Court Easton Pa
19	Walls	Erica	39	F	M	October 1875 Pittsburg La		1444 Maryland St. St Louis

19

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

31

I, Louis Moret, Surgeon of the **ESPAGNE**, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Paris Faculty
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

11-2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ESPAGNE**sailing from **Bordeaux** February 5th

1916

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		Final Destination. * (Indicate Country, State, or Residence.)	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Brémond	Pierre	40	M	S	merchant	yes	yes	France	French	France	Paris	Frémont 101 St Paul sur Uriage Balpes	N.Y. New York NON IMMIGRANT
2	Bégin	Vincent Nazaire	76	M	S	cardinal	yes	yes	Canada	French	Canada	Quebec	Charles Bégin 1100 St. Louis	Quebec
3	Clare	Wilson	29	F	S	house	yes	yes	Canada	French	France	Paris	4 rue Mont Tabor	Paris Can Quebec
4	Corcuera	Pedro	39	M	M	proprietor	yes	yes	Mexico	Mexico	France	Biarritz	M ^{re} Corcuera Villa Olga Biarritz	N.Y. New York
5	Clarke	George	35	M	S	Brother	yes	yes	Canada	Canadian	Canada	Montreal	M ^{re} Clarke 2127 Park St	Montreal
6	Luz	Louis	38	M	S	engineer	yes	yes	France	French	France	Paris	Edith M ^{re} Luz 1000 St. Louis	N.Y. New York
7	de St Phalle	Bernard	29	M	S	engineer	yes	yes	France	French	France	Bona	Yvonne de Saint Phalle Bona	Pa. Philadelphia
8	de St Phalle	Fal	26	M	S	engineer	yes	yes	France	French	France	Bona	"	Pa. Philadelphia
9	D'Amours	Joseph	50	M	S	clergyman	yes	yes	Canada	French	Canada	Quebec	D'Amours Louis 1000 St. Louis	Can Quebec
10	Epstein	David	40	M	M	manufacturer	yes	yes	Russia	Hebrew	France	Paris	wife at 1000 St. Louis	N.Y. New York
11	Enderlin	Fritz	22	M	S	merchant	yes	yes	France	French	France	Paris	Enderlin 1000 St. Louis	N.Y. New York
12	Feyret	Georges	48	M	S	merchant	yes	yes	France	French	France	Bordeaux	M ^{re} Feyret 37 rue de la Bourse	N.Y. New York
13	Guzmann	Emo	28	M	M	barister	yes	yes	Mexico	Mexico	Spain	Madrid	Fernando 42 Madrid	Spain El Paso
14	Guzman	Marta	26	F	M	none	yes	yes	Mexico	Mexico	Spain	Madrid	"	Spain El Paso
15	Guzman	Emo	5	M	S	none	yes	yes	Mexico	Mexico	Spain	Madrid	"	Spain El Paso
16	Guzman	Hernando	3	M	S	none	no	no	Mexico	Mexico	Spain	Madrid	"	Spain El Paso
17	Guzman	Cristina	19	F	S	none	yes	yes	Mexico	Mexico	Spain	Madrid	"	Spain El Paso
18	Guzman	Guillermo	2	M	S	none	no	no	Mexico	Mexico	Spain	Madrid	"	Spain El Paso
19	Husson	Georges	48	M	M	merchant	yes	yes	France	French	France	Paris	Rue Lamartine 1100 St. Louis	N.Y. New York
20	Laplante	Georgette	33	F	M	Modest	yes	yes	Canada	French	Canada	Montreal	M ^{re} Nathalie Bourgeois 2 Rue Memors	Can Montreal
21	Lefflot	Charles	27	M	M	engineer	yes	yes	France	French	France	Paris	M ^{re} Lefflot 10 rue de la République	N.Y. New York
22	Lambert	Madeleine	40	F	M	none	yes	yes	France	French	France	Paris	home 25 rue de la République	N.Y. New York
23	Négrier	Jeanne	25	F	M	none	yes	yes	France	French	France	Paris	Parents 42 Boulevard Richard Lenoir	Pa. Philadelphia
24	Ouf	Marie	27	F	S	clerk	yes	yes	France	French	France	Paris	me des Bouches du Rhone	N.Y. New York
25	Picard	Charlotte	31	F	S	waitress	yes	yes	France	French	France	Paris	M ^{re} Picard 1000 St. Louis	Ill. Washington
26	Robert	Desire	31	M	S	merchant	yes	yes	France	French	France	Paris	Mother M ^{re} W & Robert 1000 St. Louis	N.Y. N.Y.
27	Renard	André	23	M	M	clerk	yes	yes	France	French	France	Paris	Barcelonnette (H. Alpes)	N.Y. N.Y.
28	Renard	Victor	47	M	M	clerk	yes	yes	France	French	France	Paris	"	N.Y. N.Y.
29	Sidi-Léon	Edgar	35	M	S	merchant	yes	yes	Turkey	Hebrew	France	Paris	Mother Sidi-Léon-Léon 36 Rue Mauberge	N.Y. N.Y.
30	Bonetti	François	52	M	M	sculptor	yes	yes	France	French	France	Paris	5 rue Paris	N.Y. N.Y.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

32

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* *February*

1916

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, under any name, of any kind, a member of any organization, society, or association, the object of which is to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	himself	yes	yes 1914 N.Y.	Business at Mexico. - M. J. B. Hardy	no	no	no	good	none	5 6	red brown fair	none	none	France	St Paul
2	no	himself	yes	transit only	returns home at Quebec	Canada	no	no	good	none	5 7	red grey black	none	none	Canada	Veris Quebec
3	no	American Ambulance	yes	4 years Roosevelt Hospital	60 Howard St	Ontario	Canada	no	good	none	5 6	red brown brown	none	none	Canada	Ontario
4	yes	himself	yes	yes 1909 N.Y.	Hotel City Carlton	N.Y.	no	no	good	none	5 7	red fair blue	none	none	Mexico	Guadalupe
5	yes	himself	yes	yes 1915 N.Y.	Mother and sister 212 Park av	Montreal	Canada	no	good	none	5 7	dark dark blue	none	none	Canada	Montreal
6	yes	himself	yes	yes no no	Lafayette Hotel	N.Y. city	no	no	good	none	5 6	red brown brown	none	none	France	Trouard
7	yes	himself	yes	yes 1903 Philadelphia	none	Baltimore locomotive	no	no	good	none	5 7	red fair blue	none	none	France	Carles
8	yes	himself	yes	yes 1915 Philadelphia	none	same as above	no	no	good	none	5 8	red brown blue	none	none	France	Muez
9	no	himself	yes	yes in transit only	returns home at Quebec	Canada	no	no	good	none	5 7	red grey brown	none	none	Canada	Quebec
10	yes	himself	yes	no no no	Hotel Astor	New York	no	no	good	none	5 6	red brown blue	none	none	Polish	Cambridge
11	yes	himself	yes	yes 1911 N.Y.	105 W. 93 St	N.Y.	no	no	good	none	5 8	red dark brown	none	none	Switzerland	Bushler
12	yes	himself	yes	yes 1900 New York	Lafayette Hotel	N.Y. city	no	no	good	none	5 6	red brown brown	none	none	France	Puignac
13	no	himself	yes	yes 1909 N.Y.	in transit Mexico to her illustrious N.Y.	no	no	good	none	5 7	red black blue	none	none	Mexico	Mexico	
14	no	himself	yes	yes 1915 N.Y.	"	no	no	good	none	5 6	red black black	none	none	Mexico	Mexico	
15	no	father	yes	yes 1910 N.Y.	"	no	no	good	none	4	red fair black	none	none	Mexico	Mexico	
16	no	father	yes	yes 1915 N.Y.	"	no	no	good	none	3	red black blue	none	none	Mexico	Mexico	
17	no	himself	yes	yes 1915 N.Y.	"	no	no	good	none	5 5	red black black	none	none	Mexico	Mexico	
18	no	father	yes	yes no no	"	no	no	good	none	-	red black blue	none	none	Spain	Madrid	
19	yes	himself	yes	yes 1915 N.Y.	Hotel La Fayette	N.Y.	no	no	good	none	5 8	red brown brown	none	none	France	St Nizier
20	yes	himself	yes	yes in transit only	My husband 214 Bishop St	Montreal	Canada	no	good	none	5 5	red brown brown	none	none	Canada	Montreal
21	yes	himself	yes	yes no no	Woodstock Hotel	New York	no	no	good	none	5 6	red brown brown	none	none	France	Paris
22	yes	himself	yes	yes no no	Mr Shurt	Maider Lane	N.Y.	no	good	none	5 7	red brown brown	none	none	France	Bordeaux
23	yes	himself	yes	yes no no	Mr Paul Nequey my husband	Baltimore locomotive	no	no	good	none	5 6	red brown brown	none	none	France	PARIS
24	yes	himself	yes	yes no no	Mr L. H. Hargravy 170 Fifth av	N.Y.	no	no	good	none	5 6	red brown black	none	none	France	Rouen
25	yes	himself	yes	yes no no	Mr Ward passenger 1141 Broadway	Washington	no	no	good	none	5 5	red brown brown	none	none	France	Le Pasquier
26	no	himself	yes	yes no no	Vera Cruz y Mexico	Calce de Mexico	no	no	good	none	5 6	red brown brown	none	none	France	Sanchez
27	yes	himself	yes	yes no no	Brevort Hotel	N.Y.	no	no	good	none	5 6	red brown grey	none	none	France	Limiers
28	yes	himself	yes	yes no no	Brevort Hotel	N.Y.	no	no	good	none	5 6	red brown grey	none	none	France	Epervier
29	yes	himself	yes	yes no no	Hotel Astor	N.Y.	no	no	good	none	5 6	red brown grey	none	none	Germany	Imyrie
30	yes	himself	yes	yes 1899 N.Y.	135 East 4th street	N.Y.	no	no	good	none	5 7	red brown blue	none	none	France	Paris

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Bunt, of the ESPAGNE, from Bordeaux, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,

at _____

Immigration Officer.

Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Louis Moret**, Surgeon of the **ESPAGNE**, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **several** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Paris Faculty**
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **three** in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this **17** day of **April**, 191**6**
at **Paris**
Immigration Officer.

33

3

19
6

19 - 21
6 30 - 1 2 6

1916
17
18

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ESPAGNE**

sailing from *Bordeaux* *February 3rd*

1916

21-1115												Sailing from New York, 1916											
2												11											
12												12											
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.												
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	Country.	City or Town.		State. City or Town.												
1	Simmonds	Jim William	26	M M	merchant	yes yes	Hayti	Haytian France	Paris	father M. S. ...	Hayti Hayti												
2	Simmonds	Marianne	21	F M	none	yes yes	Hayti	Roumanian France	Paris	mother A. J. ...	Hayti Hayti												
3	Poussiere	Rose	27	F S	waitress	yes yes	France	French France	Paris	father ...	Hayti Hayti												
4	Singla	Victorin	42	M M	Engineer	yes yes	France	French France	Le Havre	brother ...	Pa Philadelphia												
5	Singla	Maria Louise	38	F M	none	yes yes	France	French France	Le Havre	"	Pa Philadelphia												
6	Singla	Jim	12	M S	none	yes yes	France	French France	Le Havre	"	Pa Philadelphia												
7	Singla	Suzanne	9	F S	none	yes yes	France	French France	Le Havre	"	Pa Philadelphia												
8	Singla	Pierre	8	M S	none	yes yes	France	French France	Le Havre	"	Pa Philadelphia												
9	Schwob	Isaac	47	M M	manufacturer	yes yes	Switzerland	French France	Paris	son ...	N.Y. New York												
10	Schwob	Rose	32	M M	none	yes yes	Switzerland	French France	Paris	"	N.Y. New York												
11	Schwob	Luette	6	F S	none	no no	Switzerland	French France	Paris	brother	N.Y. New York												
12	Vergeade	Gabrielle	32	F M	clerk	yes yes	France	France France	Paris	husband ...	N.Y. New York												
13	Wolff	Caroline	32	F M	none	yes yes	England	English France	Paris	22 rue d'Antin Paris	N.Y. New York												
14	Ward	Hubert	53	M M	proprietor	yes yes	England	English France	Paris	home 105 avenue ...	D.C. Washington												
15	Ward	Parita	50	F M	none	yes yes	England	English France	Paris	home	D.C. Washington												

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* *2 February* *1916*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.				
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.							
1	no	himself	yes	yes	March 1915	N. Y.	none	Gonaïves, Hayti	no	no	no	good	none	5	8	rd brown	none	France	Kanieron
2	no	herself	yes	yes	March 1915	N. Y.	none	Gonaïves, Hayti	no	no	no	good	none	5	6	rd brown	none	France	Bucarest
3	no	Mr. Ammonds	yes	yes	March 1915	N. Y.	none	Gonaïves, Hayti	no	no	no	good	none	5	6	rd brown	blue	France	Beauville le, Paris
4	no	himself	yes	yes	March 1916	Philadelphia	1213	Locust St. Philadelphia	no	no	no	good	none	5	7	rd black	black	France	St. Sature
5	no	herself	yes	no	no	no			no	no	no	good	none	5	6	rd brown	grey	France	St. Y. quire
6	no	father	yes	no	no	no			no	no	no	good	none	5	5	rd fair	grey	France	Paris
7	no	father	yes	no	no	no			no	no	no	good	none	5	4	rd black	black	France	Paris
8	no	father	yes	no	no	no			no	no	no	good	none	5	3	rd fair	grey	France	Paris
9	yes	himself	yes	yes	1888	N. Y.	Uncle Adolphe Schaub	no	no	no	no	good	none	5	7	rd grey	blue	Switzerland	Chaux de Fond
10	yes	herself	yes	no	no	no	"	Stanley, Penn.	no	no	no	good	none	5	5	rd fair	grey	Switzerland	Chaux de Fond
11	yes	father	yes	no	no	no	"	"	no	no	no	good	none	5		rd fair	blue	Switzerland	Chaux de Fond
12	yes	herself	yes	no	no	no	Mr. Knappey	170 Fifth N. N. Y.	no	no	no	good	none	5	6	rd fair	grey	France	Paris
13	yes	herself	yes	yes	1914	N. Y.	Hotel Mc Alpin	N. Y.	no	no	no	good	none	5	6	rd brown	grey	England	London
14	yes	herself	yes	yes	1913	Washington	British Embassy	Washington	no	no	no	good	none	5	6	rd brown	grey	England	London
15	yes	herself	yes	yes	1914	Washington	"	"	no	no	no	good	none	5	6	rd brown	grey	U.S.	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph B. Newell, of the ESPAGNE, from Bordeaux, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. None in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____,

at _____

Immigration Officer.

2^d Officer.

[Signature]

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **1**

11-4712

S. S.

ESPAGNE

sailing from

Bordeaux *February 6th, 1916*

Arriving at Port of

New York *February 3rd, 1916*

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	<i>Virkowska</i>	<i>Magdalena</i>	<i>21</i>	<i>E S</i>	<i>December 28-1894 Reading Pa</i>	<i>1153 Mullenberg Street Reading Pa</i>
2	<i>Tortor</i>	<i>Genevieve</i>	<i>50</i>	<i>F S</i>	<i>February 7-1865 Lyons France</i>	<i>1325 Park Road Washington D. C.</i>
3	<i>Ritti</i>	<i>Paul</i>	<i>34</i>	<i>M S</i>	<i>Washington 27th November 1881</i>	<i>1034 Connecticut Ave. Washington</i>
4	<i>Russell</i>	<i>Morgan</i>	<i>30</i>	<i>M S</i>	<i>January 25-1886 New York City</i>	<i>787 Lexington W. N. Y. City</i>
5	<i>Spain</i>	<i>James</i>	<i>49</i>	<i>M M</i>	<i>September 8-1864 New York City</i>	<i>2030 S. S. San Francisco</i>
6	<i>Veronica Burlaga</i>	<i>Michael</i>	<i>26</i>	<i>F S</i>	<i>March 1890 Wis. Jan. 8th 1890</i>	<i>148 1/2 13th St. Superior Wisconsin</i>
7	<i>Woollewaite</i>	<i>Frances</i>	<i>22</i>	<i>F S</i>	<i>January 16-1894 Chicago Ill.</i>	<i>724 St 22nd Chicago Ill</i>
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Exempt
5
13-1-11
1-1-11

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Séus Moret, Surgeon of the ESPAGNE, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Public Faculty,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this
at 17

day of Dec, 19/6

Shoushuref

Immigration Officer.

36

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ESPAGNE** sailing from **Bordeaux** February, 6th 1916

(This space for use by Government officials.)												1916													
No. on List.		HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to—		Nationality.		* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.					
		RESIDENT OF		Special Inquiry.		Family Name.		Given Name.		Yrs. Mos.		Married or Single.		Read.		Write.		(Country of which citizen or subject.)		† Race or People.		Country.		City or Town.	
1							Adams	Sydney	43	M	M	artist	yes	yes	England	English	France	Paris	96 av des Termes.	Paris					
2							Arama	Prudencio	39	M	S	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Vitoria	Mother Genasara Crespo	Vitoria	Alava				
3							Arizmendi	Eustasio	17	M	S	laborer	ye	yes	Spain	Spanish	Spain	Vitoria	Mother & Father Juan Arizmendi	Vitoria	Spain				
4							Arizmendi	Felix	19	M	S	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Vitoria	Father Domingo	Vitoria	Spain				
5							Brun	Henriette	24	F	S	dressmaker	yes	yes	France	French	France	Paris	Sister M ^{rs} Duverrier	24 Rue de Ponthieu	Paris				
6							Benoit	Charles	37	M	M	longman	yes	yes	France	French	France	Chatellault	M ^{rs} Benoit Jean de Bonnel	Matou	Vienne				
7							Benoit	Madeleine	25	F	M	none	yes	yes	France	French	France	Chatell			France				
8							Fontenlunningham	Walter	27	M	S	professor	yes	yes	England	Scottish	France	Tours	M ^{rs} Aub. Chetan	Ville Pompei	Rue de				
9							Cousin	Emilien	27	M	M	manufactory	yes	yes	France	French	France	Bordeaux	M ^{rs} Paul Cousin	31 me de Balat					
10							Domb	Arion	24	M	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	France	Paris	Marguerite Brokovier	17 me Fournier	Ploem				
11							Essemlaire	Jules	33	M	S	none	no	no	France	French	France	Paris	M ^{rs} A. E. Lucien	25 quai Bonin	Paris				
12							Fross	Chaim	26	M	M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	France	Paris	my wife 8 me	Sarpion	Paris				
13							Qewdoro	Choulli	46	M	M	manufactory	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Naples	Vincenzo Nave		Naples				
14							de Falla	German	26	M	M	tailor	yes	yes	Spain	Spanish	France	Paris	Parents M ^{rs} de Falla	Ponzano 24	Madrid				
15							Grant	Henry	38	M	S	teacher	yes	yes	England	Scottish	France	Paris	Capt. H. Grant	P. E. Gate	W. Park				
16							Gonzales	Carlos	19	F	S	none	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Madrid	more						
17							Kronauer	Carlo	22	M	S	merchant	yes	yes	Switzerland	German	Italy	Milan	Amalia de la	Kronauer	Via Arrieto				
18							Saborde	Raymond	40	M	S	clerk	yes	yes	France	French	France	Calaise	5. Regiment	Infanterie	Calaise				
19							Sagarde	Jeanne	28	F	S	modist	yes	yes	France	French	France	Paris	M ^{rs} Commaire	383 me	Dorot	Paris			
20							Leibovici	Pauline	25	F	M	none	yes	yes	Romania	Hebrew	France	Paris	M ^{rs} Trumolize	17 me de la	Foye	Royal			
21							Leibovici	Odette	2	F	S	none	yes	no	Romania	Hebrew	France	Paris							
22							Martinez	Agnes	18	F	S	manufactory	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Pamplune	M ^{rs} Martinez	37 me	Begena	Pamplune			
23							Mir	Silvina	23	F	S	manufactory	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Pamplune	M ^{rs} Mir	25 me	Santander	Pamplune			
24							Otin	José	37	M	M	miner	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Jilne	Chabot	Antoine	M ^{rs} de la				
25							Otin	Justa	26	F	M	housewife	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Artisilla							
26							Tanchasnikoff	Marie	17	M	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	France	Paris	Parents M ^{rs} Tanchasnikoff	me de la					
27							Piceni	Marie Anne	29	F	S	governess	yes	yes	Italy	Italian	Switzerland	Montbey	Lucy	Montbey	Switzerland				
28							Ice	Louis Alfred	48	M	S	merchant	yes	yes	France	French	France	Bordeaux	75 me	de la	Foye	Bordeaux			
29							Rosenzweig	Jeanne	20	F	M	none	yes	yes	Russia	Hebrew	France	Paris	Mother M ^{rs} Gamblane	46 me	de la	Foye			
30							Stephan	Samartych	45	M	S	florist	yes	yes	Russia	Hebrew	France	Paris	Leila	Samartych	17 me	de la	Foye		

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York February, 1916

37

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.				
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Place of Birth.	Country.	City or Town.			
State.	City or Town.	(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Feet.	Inches.	Feet.	Inches.	Feet.	Inches.	Feet.	Inches.			
1	N.Y. New York	yes himself	\$100	yes	1912	N.Y.	Friend M. Sedore 99 John Street N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	5		
2	Utah Salt Lake City	yes himself	\$60	yes	1907	Utah	Friend Joe Bilbao Salt Lake City Utah	no	no	no	no	good	none	5	6		
3	Idaho Mountain Home	yes father	4	no	no	Idaho	Friend Domingo Aymerendi Mountain Home	no	no	no	no	good	none	5	5		
4	Idaho Mountain Home	yes himself	4	no	no	Idaho	Friend Domingo Aymerendi Mountain Home	no	no	no	no	good	none	5	5		
5	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	1915	N.Y.	sister 104 East 74 St N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
6	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	1905	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	5		
7	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
8	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
9	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	1915	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
10	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
11	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
12	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
13	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
14	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
15	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
16	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
17	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
18	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
19	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
20	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
21	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
22	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
23	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
24	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
25	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
26	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
27	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
28	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
29	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		
30	N.Y. New York	yes himself	\$50	yes	no	San Francisco	Hotel Lafayette N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	6		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Briand, of the **ESPAGNE** from Bordeaux February 8th, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 day of February, 1918
at Bordeaux
Immigration Officer

2nd Officer.
Briand

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Louis Mout, Surgeon of the ESPAGNE, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician
and Surgeon; and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Paris faculty
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

33
3

Sworn to before me this
at Paris

17 day of June, 1916

Flour Ueury

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ESPAGNE**

sailing from *Bordeaux* February *5th*

1915

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.								
			Family Name.	Given Name.							Yrs. Mos.	Married or Single.	Country.	City or Town.							
1			Silbermann	Sammil	34	M	Engineer	yes	yes	Russia	Hebrew	France	Paris	Sister of 12, Rachel rue des Rovers Paris							
2			Silbermann	Esther	34	F	none	yes	yes	Russia	Hebrew	France	Paris	Sister of 12, Rachel rue des Rovers Paris							
3			Silbermann	Anna	7	F	none	yes	yes	Russia	Hebrew	France	Paris	Sister of 12, Rachel rue des Rovers Paris							
4			Vinca	Battistat	40	M	artist	yes	yes	Italy	Italian	France	Alger	Wgo Antonio Vinadio Italy							
5			Vinca	Julaine	51	M	Emigré	yes	yes	Italy	Italian	Switzerland	Lausanne	Samsoni Rue de la Haye 8.							

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax: *5*

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York January, 1916

39

12 No. on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.)		14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	16 Whether in possession of \$50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 <small>Ever in prison on indictment or conviction for any crime, or for any offense involving moral turpitude, or for any offense involving the public safety, or for any offense involving the national defense, or for any offense involving the national honor, or for any offense involving the national integrity, or for any offense involving the national security, or for any offense involving the national safety, or for any offense involving the national health, or for any offense involving the national morality, or for any offense involving the national religion, or for any offense involving the national education, or for any offense involving the national science, or for any offense involving the national art, or for any offense involving the national literature, or for any offense involving the national music, or for any offense involving the national drama, or for any offense involving the national cinema, or for any offense involving the national radio, or for any offense involving the national television, or for any offense involving the national telephone, or for any offense involving the national telegraph, or for any offense involving the national post, or for any offense involving the national mail, or for any offense involving the national express, or for any offense involving the national freight, or for any offense involving the national passenger, or for any offense involving the national shipping, or for any offense involving the national aviation, or for any offense involving the national navigation, or for any offense involving the national communication, or for any offense involving the national transportation, or for any offense involving the national commerce, or for any offense involving the national industry, or for any offense involving the national agriculture, or for any offense involving the national mining, or for any offense involving the national fishing, or for any offense involving the national hunting, or for any offense involving the national trapping, or for any offense involving the national sports, or for any offense involving the national games, or for any offense involving the national recreation, or for any offense involving the national entertainment, or for any offense involving the national amusement, or for any offense involving the national pastime, or for any offense involving the national hobby, or for any offense involving the national collection, or for any offense involving the national study, or for any offense involving the national research, or for any offense involving the national discovery, or for any offense involving the national invention, or for any offense involving the national creation, or for any offense involving the national production, or for any offense involving the national distribution, or for any offense involving the national sale, or for any offense involving the national purchase, or for any offense involving the national exchange, or for any offense involving the national trade, or for any offense involving the national business, or for any offense involving the national profession, or for any offense involving the national occupation, or for any offense involving the national vocation, or for any offense involving the national career, or for any offense involving the national service, or for any offense involving the national duty, or for any offense involving the national obligation, or for any offense involving the national responsibility, or for any offense involving the national liability, or for any offense involving the national accountability, or for any offense involving the national answerability, or for any offense involving the national responsibility, or for any offense involving the national liability, or for any offense involving the national accountability, or for any offense involving the national answerability.</small>	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 <small>Whether coming by reason of any of the following causes: (a) Political persecution, or (b) Religious persecution, or (c) Racial persecution, or (d) Social persecution, or (e) Economic persecution, or (f) Other persecution.</small>	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height.		26 Complexion.	27 Color of—		28 Marks of Identification.	29 Place of Birth.	
	Feet.	Inches.				Hair.	Eyes.								Country.	City or Town.						
1	NY	New York	yes	himself	no	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	6	Dark	Brown	blue	none	Polish	Prask
2	NY	New York	yes	husband	no	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	5	Dark	Brown	brown	none	Polish	Sublin
3	NY	New York	yes	father	no	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	4	Dark	Brown	blue	none	France	Paris
4	NY	New York	yes	himself	no	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	Dark	Brown	grey	scar	Italy	Pinadio
5	NY	New York	yes	himself	no	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	Dark	Brown	grey	none	Italy	Verandria
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

H. E. ...

last

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph B. B. B., of the **ESPAGNE**, from Bordeaux February 5th, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, that in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 day of June, 1912
at San Francisco

2^d Officer.
Miceno

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend. And if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Louis Moret, Surgeon of the ESPAGNE, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of PARIS FACULTY
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of June, 1914
at Paris

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ESPAGNE**

sailing from **Bordeaux** February 6th 191

1 (This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX		NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	EXEMPTIONS.	DEPOSITS.									
RESIDENCY OF											
U. S. Citizen.											
Diplomat.											
Tourist.											
Canada.											
Cuba.											
Mexico.											
Special Inquiry.											
In Transit.											
Claims to be U. S. Citizen.											
Family Name.	Given Name.	8	Yrs. Mos.	Married or Single.						Country.	City or Town.
Amato	Antonio	24	M S	barber	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Portofino	Father M. Amato Portofino Italy
Abbate	Joseph	28	M M	cook	yes	yes	France	French	France	Amiens	Uncle M. Groot (backhand) Colture Amiens
Abbate	Jeanne	28	F M	none	yes	yes	France	French	France	Amiens	"
Abbate	Raymond	2	M S	none	no	no	France	French	France	Amiens	"
Buelli	Agostina	44	F M	housewife	yes	yes	Italy	Italian	Switzerland	Tragna	Father & Mother at Tragna Tessin Switzerland
Buelli	Fiorino	8	M S	none	yes	yes	Italy	Italian	Switzerland	Tragna	grand father
Buelli	Angelino	6	M S	none	yes	yes	Italy	Italian	Switzerland	Tragna	grand father
Buelli	Giovanni	3	M S	none	no	no	Italy	Italian	Switzerland	Tragna	grand father
Buelli	Virginia	2	M S	none	no	no	Italy	Italian	Switzerland	Tragna	grand father
Berman	Euphr	24	M S	tailor	yes	yes	Romanian	Hebrew	France	Paris	4 rue Bochaud de Saron Paris
Bakic	Luca	25	M M	laborer	yes	yes	Servian	Servian	Servia	Terna	Father Bakic Rade at Terna
Bermejo	Pedro	30	M S	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Cafagha	Mother Vincenza Gray Camino Real So
Berik	Borouch	21	M S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	France	Paris	9 Passage des Boteaux Paris
Castillon	Augustin	23	M M	journeyman	yes	yes	Spain	Spanish	France	Bordeaux	Brother Castillon Julien rue Lafontaine 1141
Castillon	Marie	19	F M	dressmaker	yes	yes	Spain	Spanish	France	Bordeaux	"
Cappola	Giovanni	34	M S	mason	no	no	Italy	Italian	Italy	Cattinara	Uncle Sango Girolamo Cattinara Italy
Drong	David	25	M M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	France	Alfortville	13 rue du Parc
Drong	Mariam	24	F M	housewife	no	no	Russia	Hebrew	France	Alfortville	13 rue du Parc
Drong	Abraham	4	M S	none	no	no	Russia	Hebrew	France	Alfortville	15 rue du Parc
Drong	Leon	2	M S	none	no	no	Russia	Hebrew	France	Alfortville	13 rue du Parc
Drong	Rache	2	F S	none	no	no	Russia	Hebrew	France	Alfortville	13 rue du Parc
De Magnée	Lonis	31	M M	journeyman	yes	yes	Belgium	Flemish	France	Le Havre	Mother De Magnée Sydie rue de la Croix 18
Geotas	Jean-Baptiste	54	M M	operator	yes	yes	France	French	France	Oron	none
Geotas	Marie	54	F M	housewife	yes	yes	France	French	France	Oron	none
Geotas	Jodore	14	M S	none	yes	yes	France	French	France	Oron	none
Holtzacher	François	39	M M	copywriter	yes	yes	France	French	France	Belfort	Father J. Holtzacher 10 d'Alsace 203
Kalina	Samuel	26	M M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	France	Paris	Mrs Kalina my wife 69 rue de la Croix 18
Kraus	Adhemar	19	M M	clerk	yes	yes	Germany	French	France	Hottun	Mother Kraschke Rue Marsena 100
Kabak	Chase	33	F M	dressmaker	yes	yes	Russia	Hebrew	France	Paris	69 rue du Mont Cenis Paris
Kabak	Schmuel	2	M S	none	no	no	Russia	Hebrew	France	Paris	69 rue du Mont Cenis PARIS

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York February, 1916

41

1916																	
SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination.	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any of the causes specified in the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Washington	yes	himself	\$40	no	no	no	no	no	good	none	5 7	red	brown	brown	Italy Bastinico	
2	N.Y. New York	yes	himself	\$40	yes	1905 N.Y.	no	no	no	good	none	5 6	red	brown	fair	France Paris	
3	N.Y. New York	yes	husband	\$60	yes	1905 N.Y.	no	no	no	good	none	5 5	red	brown	blue	France Paris	
4	N.Y. New York	yes	father	yes	1905 N.Y.	no	no	no	no	good	none	3	—	red	brown	blue	U.S.A. N.Y.
5	Pittsburg	yes	husband	\$	no	no	no	no	no	good	none	5 6	red	brown	blue	Switzerland Tragna	
6	Pittsburg	yes	father	\$	no	no	no	no	no	good	none	5	—	red	brown	brown	Switzerland Tragna
7	Pittsburg	yes	father	\$40	no	no	no	no	no	good	none	4	—	red	brown	blue	Switzerland Tessin
8	Pittsburg	yes	father	\$	no	no	no	no	no	good	none	3	—	red	brown	brown	Switzerland Tessin
9	Pittsburg	yes	father	\$	no	no	no	no	no	good	none	3	—	red	brown	black	Switzerland Tessin
10	N.Y. New York	yes	Friend	\$10	no	no	no	no	no	good	none	5 7	red	brown	gray	Prussia Posen	
11	Pa. Farrell	yes	himself	\$40	yes	1914 Farrell	no	no	no	good	none	5 7	red	black	blue	Serbia Iena	
12	N.Y. New York	yes	himself	\$46	no	no	no	no	no	good	none	5 5	red	brown	blue	Spain Capella	
13	N.Y. New York	yes	himself	\$50	no	no	no	no	no	good	none	5 7	red	brown	blue	Russia Moscow	
14	N.Y. New York	yes	himself	\$30	no	no	no	no	no	good	none	5 6	red	brown	brown	Spain Spain	
15	N.Y. New York	yes	himself	\$30	no	no	no	no	no	good	none	5 7	red	brown	brown	Spain Spain	
16	Brooklyn	yes	himself	\$20	yes	1916 Brooklyn	no	no	no	good	none	5 6	red	brown	brown	Italy Cattanzaro	
17	N.Y. New York City	yes	himself	\$	no	no	no	no	no	good	none	5 7	red	brown	brown	Russia Warsaw	
18	N.Y. New York City	yes	husband	\$	no	no	no	no	no	good	none	5 6	red	brown	blue	Russia Warsaw	
19	N.Y. New York	yes	father	\$	no	no	no	no	no	good	none	3	—	red	brown	gray	Paris Paris
20	N.Y. New York	yes	father	\$	no	no	no	no	no	good	none	2	—	red	brown	black	Paris Paris
21	N.Y. New York	yes	father	\$	no	no	no	no	no	good	none	2	—	red	brown	brown	Paris Paris
22	Can Montreal	yes	himself	\$22	no	no	no	no	no	good	none	5 6	red	brown	brown	Belgium Hasselt	
23	Cal Los Angeles	yes	himself	\$	no	no	no	no	no	good	none	5 7	red	brown	brown	France Garmenon	
24	Cal Los Angeles	yes	himself	\$20	no	no	no	no	no	good	none	5 6	red	brown	brown	France Lyons	
25	Cal Los Angeles	yes	father	\$	no	no	no	no	no	good	none	5 4	red	brown	brown	France Lyons	
26	Ohio Cincinnati	yes	himself	\$30	yes	1905 Cincinnati	no	no	no	good	none	5 6	red	brown	brown	Alsace Brumstadt	
27	N.Y. New York	yes	himself	\$30	no	no	no	no	no	good	none	5 7	red	brown	brown	Russia Shtalov	
28	Michigan Detroit	no	himself	\$30	no	no	no	no	no	good	none	5 7	red	brown	brown	Belgium Brussels	
29	Ill Chicago	yes	husband	\$	no	no	no	no	no	good	none	5 6	red	brown	blue	Russia Tchernigov	
30	Ill Chicago	yes	father	\$	no	no	no	no	no	good	none	3	—	red	fair	blue	France Paris

ANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Orient, of the ESPAGNE from Bordeaux February 6th, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 day of Feb, 1916,
at San Francisco

Immigration Officer.
W. H. H. H.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

SK

3

I, Louis Mort, Surgeon of the **ESPAGNE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Paris faculty, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

13/6

at

Immigration Officer.

Actual Return

56 alien
3 city
59
5x10
2000 3

Feb 17-1916

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ESPAGNE**

sailing from Bordeaux February, 6th 1915

(This space for use by Government officials.)																			

List 2

MAILING TO COMMERCIAL ADDRESSERS ONLY.

43

30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Buent, of the **ESPAGNE**, from Bordeaux February 6th, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 day of February, 1916,
at San Francisco

Immigration Officer.

2nd Officer.

[Signature]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S. S. **ESPAGNE**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

44

Number 3

sailing from Bordeaux February 6th, 1916, Arriving at Port of New York February, 1916

No. ON LIST.	NAME IN FULL	AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Boyd	John	34	M S Baltimore 5 th November 1882	Licensed # 6287	244 North Street Baltimore
2	Cleary	John	51	M S Baltimore 4 th November 1864	Licensed # 67737	194 Carroll St Brooklyn N.Y.
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

45

arrived FEBRUARY 17, 1916., 19

M.

from

$$\overline{959} \quad 22$$

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S.

NSI. 1000 20

arrived 2-17-10

, 191

M.,

, from

46

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
40m	1	Ugo Battiste	5	4	1	1pc cert	2 cabin w 2																	
50m	2	Emilaine, Jules Adrien	2	11	1	1pc cert	2 cabin w 2																	
50f	3	Ricard Rose	2	16	1	1pc cert																		
50m	4	Vigodny Moshe	2	25	1	1pc cert																		
28m	5	Kleinsitz, Ishtal M. ch	2	1	4	1pc cert																		
40f		Rachel																						
40f		Rose																						
50m	6	Gatos Jan Battiste	1	5	1pc cert																			
50f		Marie																						
14		Edmore																						

Estimate 7/10

TOTALS

565758

Affidavit of Surgeon.

I, *J. S. Jones*, Surgeon of the *United States*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *20* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of California*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *April*, 19*10*
at *San Francisco*

Immigration Officer

"Race or people" to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Mexican
Bosnian	Mexican
Belgian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Danish	Portuguese
East Indian	Romanian
English	Russian
French	Ruthenian (Russians)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
German	Scotch
Greek	Serbian
Hebrew	Slovak
Hungarian	Slovenian
Irish	Spanish
Italian (North)	Spanish-American
Italian (South)	Syrian
Japanese	Turkish
	Welsh
	West Indian

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

7-8

sailing from

8-12

Feb 7, 1916

1 (This space for use by Government officials.)

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		† To be filled in by add- ing name of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Exempt.	U. S. Citizen.	Exempt.								Country.	City or Town.		
1					1										
2					2										
3					3										
4					4										
5					5										
6					6										
7					7										
8					8										
9					9										
10					10										
11					11										
12					12										
13					13										
14					14										
15					15										
16					16										
17					17										
18					18										
19					19										
20					20										
21					21										
22					22										
23					23										
24					24										
25					25										
26					26										
27					27										
28					28										
29					29										
30					30										

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

48

Arriving at Port of

Feb 17

, 1916

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

at . . .

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

(continued from page 80.)—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), or S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Caution: *Give proper description.*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationer, electrician, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *perme*s and *perme* *Idioms*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

4. *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. *Ab. to read and write.*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8: Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Calusa ν (*Rac* ν *people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835,

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifestoes should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

61455

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

* "West Indian" refers to the people of the West Indies other than, *Quibon* and *Negroes*.

 $\{ \text{ANISIL-AMIDE} \}_n \text{AN}$

¹¹Spanish-American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

$$V = \{V^1, \dots, V^N\} \in \mathbb{R}^{N \times M}$$

"African blood" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood from the African Negro should be classified under this heading.

PLANTING AND CULTURE

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

NAME & SURNAME

The people who are native to that portion of Italy, south of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Romagna, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sicilian and these descendants, should be classed as "Italian-south."

Column 16: Last permanent residence.—An individual resident not one year shall constitute permanent residence. The last country in which absent resided with the intention of returning as long as one year shall be the last permanent residence. *Age:* Less of length of actual residence therein. The entries in column 16 shall show the *country of last residence* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that stateship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nativity, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States, for country of last permanent residence.

Table in 11. Name and relative address of next of kin or family member, when known.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13: (Final destination.) Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitively the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14: Whether having a ticket to such great destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14: By whom was passage paid? The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*What is in possession of*), and *if he has any*.—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether case before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year, or period of years, and place; as, 1894-97, Philadelphia.

in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24—The answers in these columns are subject to revision by any instruction officer in the examination of answers.

Affidavit of Surgeon.

I, Edw. J. [unclear], Surgeon of the [unclear], do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [unclear]
Edw. J. [unclear], and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [unclear] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

49

Sworn to before me this [unclear] day of [unclear], 19 [unclear]
at [unclear]

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
spring and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Belgian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnial).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

Feb 9

1916

1 (This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U.S. born.	Foreign born.	U.S. born.	Foreign born.	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		
1					Ward	John										
2					Ward	John										
3					Ward	John										
4					Ward	John										
5					Ward	John										
6					Ward	John										
7					Ward	John										
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: 7

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

50

Feb 17, 1916

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *John J. Smith*, of the *U. S. S. Albatross*, from *New York*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *10th* day of *April*, 19*12*,

at *New York*.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or Single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

1. *Farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

2. *Farmer laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend who shall accompany him).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether has or has not a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether possesses money and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S. H. Dixon, Surgeon of the United States, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of California,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of Feb, 1916

Immigration Office

Feb-18-1916

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Kore.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rassian).
French.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

6-12

Feb 10

1916

1 (This space for use by Government officials.)

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

11-130

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. Citizen.	Exempt.	U.S. Citizen.	Exempt.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1					Steenbergen	John	34	11	M	Engineer	Yes	Yes	Holland	White	Canadian		
2					Steenbergen	Abel	34	2	M	None	Yes	Yes	Holland	White	Canadian		

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

52

Arriving at Port of

Oct 17, 1916

[illegible]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

53

11-4712

S. S.

sailing from

1917 1916 Arriving at Port of

1916

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME, GIVEN NAME	AGE Yes, Mos.	SEX Male or Female	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
-------------------	---	------------------	-----------------------	--	--	--------------------------

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

54

11-4712

S. S.

sailing from

Feb 9, 1916. Arriving at Port of

, 19

No. ON List.	NAME IN FULL.	AGE	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yes. Mos.			

1 O'Hayer script " "
2 Wellon etomasas " " Phila Pa in May 1868

2.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. If *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon the manifest as to citizenship.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of such members should be recorded upon the *alien* manifest opposite the names of those members who are citizens.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay of the passengers at the port of arrival.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-4712

S. S.

sailing from

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

54

, 19

No. ON List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Thayer	Henry				11-11-1866		
2	Wellson	Thomas				Phila Pa Jan 4 1865		
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

7

11-4719

S. S.

sailing from

Feb 17, 1916 Arriving at Port of

55

1916

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	1. NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	2. NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Branston	Alan	14	27	4	born in U.S. case 704 June 10, 78		
2	Branston	Charles	4	4	4	born in U.S. case 71		
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE. - 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, E. H. Noxon, Surgeon of the Army, employed by the Government, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Conn. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. H. Noxon md

Sworn to before me this 1 day of Nov, 19 18

at Stamford Conn.

[Signature]
Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *BERGHEIM* sailing from *LA GUAYRA* *8-12*, *Oct 7*, 1916

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.							
			Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.								
1			Cohen	Aron	42	M	Merchant	Yes	Yes	Venezuela	West Indian	Venezuela	Caracas	Abraham Cohen							
2			Cohen	Maria	31	F	None	Yes	Yes	Venezuela	West Indian	Venezuela	Caracas								
3			Cohen	Isaac	8	M	None	Yes	Yes	Venezuela	West Indian	Venezuela	Caracas								
4			Perez	Maria	25	F	maid	Yes	Yes	Venezuela	West Indian	Venezuela	Caracas	Mrs Perez Caracas							
5			Allende	Juana	17	F	maid	Yes	Yes	Venezuela	West Indian	Venezuela	Caracas	none							
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: *5*

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

NEW YORK

Feb 18 18, 1916

57

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. J. Hickory, of the line, from the, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this, 10 day of April, 1914,

at San Francisco

Immigration Officer.

14-211

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

14-213

Affidavit of Surgeon.

I, L. H. Noxon, Surgeon of the Army, employed by the Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Conn., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Jan, 19 19
at 1

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *MADEIRA*

sailing from *LA HABANA* *8-12*

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of	Family Name.	Given Name.							Yrs. Mos.	Country.		City or Town.
1					Navarro	Rocco	41	M	Merchant	Yes	Italy	Italian	Venezuela	St. Cabello	none
2					Navarro	Maria	39	F	none	Yes	Italy	Italian	Venezuela	St. Cabello	✓
3					Navarro	Maria	17	F	none	Yes	Italy	Italian	Venezuela	St. Cabello	✓
4					Navarro	Ernest	6	M	none	Yes	Italy	Italian	Venezuela	St. Cabello	✓
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of **SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of NEW YORK

Feb 17, 1916

59

No. on List.	Final Destination, (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 <small>Ever in prison or almshouse, or institution, or hospital, or reformatory, or workhouse, or supported by charity? If so, which?</small>	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 <small>Whether seeking by means of any offer, advertisement, promise, or agreement, to induce or attempt to induce any other person to enter into the United States as laborer, servant, or apprentice.</small>	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
	State.	City or Town.												25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Pittsburg	Pittsburg	No	\$ Self	Yes	No	No					No	Good	No	5	9	dk	dk	dk	none	Italy	Bianca
2	Pittsburg	Pittsburg	No	father	Yes	No	No					No	Good	No	5		dk	dk	dk	none	Italy	Liguasade
3	Pittsburg	Pittsburg	No	father	Yes	No	No					No	Good	No			dk	dk	dk	none	Italy	Liguasade
4	Pittsburg	Pittsburg	No	father	Yes	No	No					No	Good	No			dk	dk	dk	none	Italy	Liguasade

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. J. Heshlorn, of the United States, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of April, 1914,
at San Francisco,
N. J. Heshlorn
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL. 60

Required by the regulations of the Secretary of Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. *SAINT PAUL*, sailing from *Feb 12*, 19*16*, Arriving at Port of *Feb 18*, 19*16*

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
	Family Name	Given Name							
1	<i>Mazel</i>	<i>Jacob.</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Dec 21/14</i>	<i>St Thomas</i>	<i>New York</i>
2	<i>Adlar</i>	<i>Albert</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Aug 7/14</i>	<i>-</i>	<i>New York</i>
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Adlar

N

15

papers.
made upon

in delay to passengers at the port of arrival

Form 600
Department of Immigration

116

1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, N. J. Jackson, of the Rover, from , do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within
manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning
each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.

manifest opposite the names of those members who
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

61 Number

S. S. "AMIRANTE" sailing from New York Jan. 26th, 1916. Arriving at Port of New York Feb. 13th, 1916.

No. ON List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Woodward	Austin	63	M	Aug. 24th, 1852	New Castle Ind	215 Clifton Ave Minneapolis Minn
2	Woodward	Clara	43	F	Dec. 14th, 1871	Fairbult Minn	do
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

A. Grant
Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2
82

11-4712

S. S. "ALMIRANTE"

sailing from

Cartagena, R. C.

Feb. 6th

1916

Arriving at Port of

New York

Feb. 18th

1916

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Oldenborg	Diederick	29	M	S	April, 10th, 1886 Jersey City Heights, N. J.		140 Sherman Ave New York City
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11-4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

3

63

S. S. "ALMIRANTE"

sailing from

Cristobal, C Z

Feb. 10th, 1916

Arriving at Port of

New York

Feb. 18th, 1916

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.	
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE.						
1	Erdis	Elwood	48	M S	Mar. 24th, 1867	Brandywine, Del.				
2	Hoerr	William	36	M M	May, 8th, 1878	Jersey City, N J			315 Crown St	New Haven, Ct
3	Hillman	Fred	52	M M	Mar. 5th, 1868	San Francisco, Calif			120 B'way	New York City
4	Mosko	Joseph	36	M M	April, 15th, 1879	Perth Amboy, N J			120 B'way	New York City
5	Ralph	Justus	67	M W	June, 1st, 1848	New York City				Perth Amboy, N J
6	Starr	George	25	M S	April, 8th, 1890	Towson, Md			27 Beaver St	New York City
7									10 Bridge St	New York City

6

H. Grant

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. "ALMIRANTE" sailing from Kingston, Jca, Feb. 12th, 1916, Arriving at Port of New York Feb. 18th, 1916.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Bosanko	Alexander	54	M	S		Richmond County Court-N Y- 1893	735 Water St, New York
2	Culver	Bernard	42	M	M	June, 21st, 1873 Sandwich, Ill.		Hartford Conn
3	Culver	Erne	36	F	M	Nov, 31st, 1880 St Paul Minn		do
4	Flentje	Ernest	60	M	M		Cambridge Court-Cambridge Mass- 1887	Cambridge Mass
5	Kennard	Arther	45	M	S	Nov, 3rd, 1870 Boston Mass		25 State St Boston Mass
6	MacConway	William	74	M	M		Court Common Pleas-Alleghany Co- 1865 Pa	Pittsburg Pa
7	MacConway	Josephine	69	F	M	Mar, 8th, 1847 Pittsburg Pa		do
8	Lincoln	Josephine	31	F	M	Sept, 30th, 1884 Pittsburg Pa		do
9	Buckingham	Margaret	33	F	M	Mar, 1st, 1883 Pittsburg Pa		do
10	Noyes	Frank	52	M	M	July, 7th, 1863 Washington D C		"Evening Star" Washington DC
11	Noyes	Janet	48	F	M	July, 15th, 1867 Dayton, Ohio		do
12	Turner	Joseph	46	M	M	Dec, 24th, 1869 St Louis Mo		173 W 99th St New York
13	Turner	Sarah	36	F	M		Citizen by Marriage	do
14	Turner	Alice	11	F	S	July, 20th, 1904 New York City		do
15	Turner	Fred	9	M	S	Jan, 23rd, 1907 New York City		do
16	Turner	Allen	9	M	S	Jan, 23rd, 1907 New York City		do
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

V Grant
Master

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Chas. Smith M.D., Surgeon of the City of New York, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Chas. Smith M.D.

Sworn to before me this 18th day of Feb., 1916
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "ALMIRANTE" 5-10 sailing from Pto. Colombia 6-7, Feb. 6th, 1919

(This space for use by Government officials.)																							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11													
No.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to--		Nationality.	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.										
List.	U. S. Office.	Diplomat.	Tourist.	Contract.	Other.	Merchant.	Special Engineer.	In Transit.	Contractor.	Other.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read.	Write.	Country.	City or Town.					
1											Hutchinson	Herbert	43	M	M	Engineer	Yes	Yes	England	British	Colombia	Medellin	Friend-Empressa Hanseatica
2											Hernandez	Aristides	31	M	M	Merchant	"	"	Colombia	Span Amer	"	Peraira	Barranquilla, Col
3											Meredith	Thomas	25	M	S	Miner	"	"	England	British	"	Fuas	Friend-Espriella Hermanos
4											Mazuera E	Victor	35	M	M	Merchant	"	"	Colombia	Span Amer	"	Pereira	Barranquilla, Col
5											Sefair	Elias	21	M	S	"	"	"	Turkey	Syrian	"	Bogota	Friend-J Gillies
6																							Fuas, Col
7																							Friend-A Angel & Co
8																							Barranquilla, Col
9																							Brother-M Sefair
10																							Bogota, Col
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of **FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.**

66.

Arriving at Port of New York

Feb, 18th

, 1916

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **P Grant**, **Master**, of the **33 "ADMIRALTY"** from **New York**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **17th** day of **Feb**, **1916**,
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *firmes* and *firm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Firmes is one who operates a firm, either for himself or others.

Firm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—Section 4 of race or people of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "English" appearing on a manifest does not necessarily mean "English" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 8 (Intended permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining a year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. These entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States citizens of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relatives on record, including alien cases).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Intended future destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether alien ticket is paid for).—The entry in column 11 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 12 (Whether alien passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and also, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 18.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Chas. M. H., Surgeon of the City of New York, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Chas. M. H.

Sworn to before me this 18th day of Oct, 1916
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "ALMIRANTE"

sailing from

Santa Marta

Feb. 8th

, 1916

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.							
			Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.		Country.	City or Town.								
1			Gillies	John	20		M	S	Stenogr.	Yes	Yes	England	British	Colombia	Sta Marta	Friend—C H C Bowden Santa Marta Col					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

List

B

Arriving at Port of

New York

Feb, 18th

, 1915

64

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **F. Grant**, Master, of the **S. S. "ALBATROSS"**, from **Santa Marta**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **17th** day of **Feb.**, **1916**,
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name of complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. J. Smith M.D., Surgeon of the State of New York, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

69

Sworn to before me this 12th day of Feb, 1916
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "ALMIRANTE"

sailing from

Cristobal, C Z

7-14

Feb, 10th,

1916.

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Alison George	36	M M	Civil E.	Yes Yes	Scotland	Scotch	Ecuador Guayaquil	Friend-W Smith Guayaquil, Ecuador
2			Boglacino Marco	29	M S	Waiter	" "	Italy	Italian	R Panama Boquete	Friend-A Sarano Boquete, R P
3			Casis Alexander	30	M S	Merchant	" "	Egypt		Bolivia La Paz	Friend-F Ejos Enos La Paz, Bolivia
4			Guthrie George	38	M S	"	" "	England	British	Peru Lima	Friend-F G Mihre-Calle Caca Lima Peru
5			Gallardo Enrique	45	M M	Consul	" "	Ecuador	Span Amer	Ecuador Guayaquil	Friend-P G Cordova Guayaquil, Ecuador
6			Gallardo Maria	30	F M	Wife	" "	"	"	"	do
7			Gallardo Maria E	11	F S	Student	" "	"	"	"	do
8			Gallardo Gmo. Enrique	9	M S	"	" "	"	"	"	do
9			Luna Roberto	44	M S	Merchant	" "	Mexico	"	Argentine Buenos Aires	Friend-Pratt & Co Buenos Aires, Argentine
10			Moreno Jorge	26	M S	"	" "	Ecuador	"	Ecuador Quito	Friend-C Parker Moreno Quito, Ecuador
11			Slobodamok Wasela	40	M M	Mechanic	" "	Russia	Russian	Chili Colloma	Friend-H Hellman, Collama Chili,
12			Tweedie Niel	40	M M	Broker	" "	England	British	England London	Wife-Mrs N Tweedie Edinburgh, Scotland
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:-

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of **FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of

New York

Feb. 18th.

, 1916

70

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by another person, or by an association, society, municipality or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Eng London	No	Self	Yes	Yes 1916 N Y C	Transit-Hotel McAlpin New York City	No	No	No	No	Good	No	5 8	Lt Br Br	None	Scotland Glasgow			
2	N Y New York	Yes	"	"	No	Hotel McAlpin New York City	"	"	"	"	"	"	5 4	" " "	"	Italy Torino			
3	Bol. La Paz	No	"	"	Yes 1910 N Y C	Friend-W R Grace & Co 112 Hanover Sq, New York	"	"	"	"	"	"	5 10	" " "	"	Egypt Alexandria			
4	Eng London	No	"	"	Yes 1914 N Y C	Balfour Williamson & Co New York City	"	"	"	"	"	"	6 3	" " Grey	"	Scotland Liberton			
5	N Y New York	Yes	"	"	Yes 1915 N Y C	Friend-Consul General Ecuador 11 B'way New York City	"	"	"	"	"	"	5 10	" " Br	"	Ecuador Guayaquil			
6	" "	"	"	"	No	do	"	"	"	"	"	"	5 9	" " "	"	" "			
7	" "	"	Father	"	No	do	"	"	"	"	"	"	4 3	" " "	"	" "			
8	" "	"	"	"	No	do	"	"	"	"	"	"	4 1	" " "	"	" "			
9	Mass Chicope Falls	No	Self	"	Yes 1915 NY C	Friend-Fiske Rubber Co Chicope Falls, Mass	"	"	"	"	"	"	5 10	" " "	"	Mexico Tuxpan			
10	N Y New York	Yes	"	"	Yes 1914 Mass	Friend-C Parker Vergennes, Vt	"	"	"	"	"	"	5 6	" " "	"	Ecuador Quito			
11	N J Perth Amboy	No	"	"	Yes 1915 N J	Friend-J Samon, 741 State St Perth Amboy, N J	"	"	"	"	"	"	5 10	" " "	"	Russia Kamehgo			
12	Eng London	No	"	"	Yes 1915 N Y C	Friend-W J Wolfe, 52 B'way New York City	"	"	"	"	"	"	5 6	" " "	"	Germany Frankfort			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **F. Grant**, Master, of the **S S "ADMIRAL"**, from **Oriental**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Officer

Sworn to before me this **17th** day of **Feb**, **1916**,

at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write). Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality). Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race, might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emecia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years; and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. E. Smith, M.D., Surgeon of the Immigrant, San Francisco, Cal.
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 27 1/2 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of
New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

18/6

day of

19

at New York

Immigration Officer.

7-18-1916

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "ALMIRANTE"

sailing from

Kingston, Jca

Feb. 12th, 1916

1 (This space for use by Government officials.)																2		3		4	5	6	7	8	9	10		11		12-13	
No. on List.		HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.			Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to—		Nationality.		Race or People.		* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		
		U. S. Citizen. Diplomat. Transient. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Consulate U. S. Citizen.					Family Name.			Given Name.		Yrs. Mos.		Married or Single.						Read. Write.		(Country of which citizen or subject.)				Country.		City or Town.			
1							Beves			Effie		35		F M		Wife		Yes		Yes		S Africa		English		S Africa		Pretoria		Husband-Gen Beves- Defence Force	
2							Belt			William		50		M S		Merchant		"		"		Canada		British		Jamaica		St Andrews		Pretoria -South Africa	
3							Gomez			Jose		30		M S		Surgeon		"		"		Colombian		Span Amer		Colombia		Aguades		Stony Hill Jamaica	
4							Gatehouse			John		32		M M		Merchant		"		"		England		English		Jamaica		Kingston		Friend-D Dominges	
5							Gatehouse			Martha		32		F M		Wife		"		"		"		"		"		"		Aguades-Colombia	
6							Thelwell			Eustace		40		M M		Chauffeur		"		"		Jamaica		"		"		"		Friend-M Prendergast	
7							Thelwell			S Esther		35		F M		Wife		"		"		"		"		"		"		Kingston Jca	
8																														do	
9																														do	
10																														do	
11																														do	
12																														do	
13																														do	
14																														do	
15																														do	
16																														do	
17																														do	
18																														do	
19																														do	
20																														do	
21																														do	
22																														do	
23																														do	
24																														do	
25																														do	
26																														do	
27																														do	
28																														do	
29																														do	
30																														do	

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† Last of races will be found on the back of this sheet.

List

D

New York

Feb, 18th

, 1916

72

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **P. Grant**, Master, of the S.S. **"KINGSTON JOE"**, from **Kingston, Jamaica**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this **17th** day of **Feb.**, **1916**,
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The entries in column 1 should be expressed in years or months, and in the case of children, in years and months of age.
The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).
The entry in column 3 should be either M (married) or U (unmarried).
The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation of each alien arrival, as for example: Civil engineer, steamship engineer, miner, engineer, brass polisher, steel worker, etc., and not simply as cook, porter, polisher, model, etc.
The entry in column 5 should be either "free laborer" or "non-laborer," regardless of the actual occupation of the alien.
The entry in column 6 should show the date of arrival of the alien in the United States.
The entry in column 7 should show the date of departure of the alien from the United States.
The entry in column 8 should show the date of arrival of the alien in the United States.
The entry in column 9 should show the date of departure of the alien from the United States.
The entry in column 10 should show the date of arrival of the alien in the United States.
The entry in column 11 should show the date of departure of the alien from the United States.
The entry in column 12 should show the date of arrival of the alien in the United States.
The entry in column 13 should show the date of departure of the alien from the United States.
The entry in column 14 should show the date of arrival of the alien in the United States.
The entry in column 15 should show the date of departure of the alien from the United States.

The entry in column 16 should show the date of arrival of the alien in the United States.
The entry in column 17 should show the date of departure of the alien from the United States.
The entry in column 18 should show the date of arrival of the alien in the United States.
The entry in column 19 should show the date of departure of the alien from the United States.
The entry in column 20 should show the date of arrival of the alien in the United States.
The entry in column 21 should show the date of departure of the alien from the United States.
The entry in column 22 should show the date of arrival of the alien in the United States.
The entry in column 23 should show the date of departure of the alien from the United States.
The entry in column 24 should show the date of arrival of the alien in the United States.
The entry in column 25 should show the date of departure of the alien from the United States.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom non-passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. *Almirante (United Fruit)* arrived *Oct. 15*, 191*6*, *M.*, from *San Juan* *73*

INDEX No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
		GROUP.	No.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
21m 1	Sofar, Elias	A	5	176	Immigrant, 2/16/16	Leina																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. *Almirante*

United Fruit arrived *Feb 18*, 19*20*, *M.*, from

74

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	<i>Bogiaccini, Mario</i>	<i>1st Cat</i>	<i>C 2</i>			<i>Temporary</i>	<i>S L</i>	<i>By</i>	<i>21</i>	<i>3</i>			
2	<i>Defau, Elias</i>	<i>1st Cat</i>	<i>S 8</i>			<i>Temporary</i>	<i>S L</i>	<i>J</i>	<i>20</i>	<i>10:00</i>			

Almirante Feb 18

Affidavit of Surgeon.

I, F. H. Lamm, Surgeon of the U. S. S. S., do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Law
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of February, 1916

at San Francisco
Immigration Officer.

Feb 18 - 1916

Admission
Aliens 8 Total 8
1st Class 8
2nd Class 0
Storage 0
Total 8

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

✓ 0

Affidavit of Surgeon.

I, W. F. L. L. L., Surgeon of the U. S. A., do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Law
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of February, 1916

at San Francisco

Immigration Officer.

Feb 18 - 1916

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.B. "MANCHIONSALE"

sailing from

Jamaica

FEB 10 1916

, 191

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.								
			Family Name.	Given Name.							Yrs. Mos.	Married or Single.	Country.	City or Town.							
1																					
2							IN Hospital														
3							IN Hospital														
4							IN Hospital														
5							IN Hospital														
6							IN Hospital														
7							IN Hospital														
8							IN Hospital														
9							IN Hospital														
10							IN Hospital														
11							IN Hospital														
12							IN Hospital														
13							IN Hospital														
14							IN Hospital														
15							IN Hospital														
16							IN Hospital														
17							IN Hospital														
18							IN Hospital														
19							IN Hospital														
20							IN Hospital														
21							IN Hospital														
22							IN Hospital														
23							IN Hospital														
24							IN Hospital														
25							IN Hospital														
26							IN Hospital														
27							IN Hospital														
28							IN Hospital														
29							IN Hospital														
30							IN Hospital														

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

NEW YORK:

17th 1916

76

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.					
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Who then also paid his own passage, whether paid by any other person, or by a company, or by a society, or by a relative, or by a friend, or by a government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No, Year or period of years, Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist. <small>(If the person on which this list is made is a polygamist, he must state the names of all his wives, and the date of each marriage.)</small>	Whether an Anarchist. <small>(If the person on which this list is made is an anarchist, he must state the name of the society to which he belongs, and the date of his joining it.)</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	China			50														
2	China			50														
3	China			50														
4	China			50														
5	China			50														
6	China			50														
7	China			50														
8	China			50														
9	China			50														
10	China			50														
11	China			50														
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

GRANT ALIEN

Henry Hong Ching

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, U. S. R. R. R., of the U. S. S. R. R. R., from U. S. R. R. R., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19/

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence in dependent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to own final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 77

S. S. *Manichon* (double) arrived 1.1.18, 1916, M., from

INDEX No.	NAMES.	MANIFEST.			CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
		GROUP.	No.				No. PERSONS.	DEF. EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
			Date.	Page.				N.	Date.	Page.	N.	Date.	Page.	N.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
36m	1	Mc Kean, Edgar	1 st Cab.	16	1	170	1 st																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						</

Affidavit of Surgeon.

I, *Albert L. Perry*, Surgeon of the *U.S. Panama*, *employed*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Bellevue Hospital Medical College and the State of N.Y.* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *One* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Albert L. Perry mtd

Sworn to before me this

day of

, 19

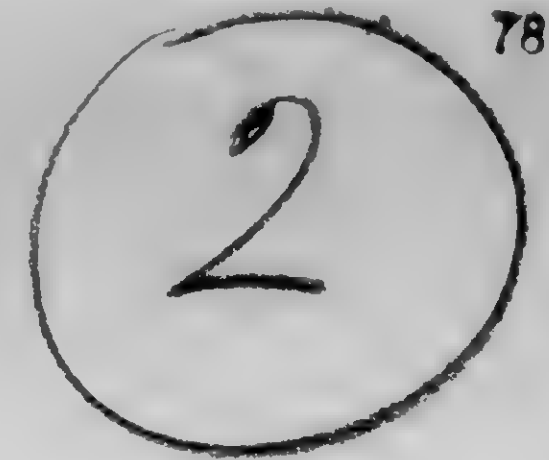
at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "PANAMA" sailing from CRISTOBAL, C.Z.

FEB. 10th, 1916

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Brown, Max	19	M	Soldier	Yes	Russia	Maroon	Canal Zone Camp Empire	Father, Moses Brown 622 Junius, St. Brooklyn	N.Y. Brooklyn
2	Pedersen, Thos.	22	M	Sailor	"	Norway	Norwegian	U.S.A. Brooklyn	Mother, Othle Pedersen, Mandan, Norway.	N.Y. Brooklyn
3	Westphal, Theo.	48	M	Steward	"	Germany	German	U.S.A. N.Y.C.	Son, Herman, Westphal Hamburg, Germany	N.Y. N.Y.C.
4	Ignatieff, Basilo	40	M	Black-Smith	"	Russia	Russian	Ecuador Guayaquil		N.Y. N.Y.C.
5	Ignatieff, Geny	35	F	Wife	"	Russia	Russian	Ecuador Guayaquil		N.Y. N.Y.C.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

FEB. 16th, _____, 1916

79

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Benjamin M. M. M., of the S.S. "Kroma", from Christobal, H. Z., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Benjamin M. M. M.
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____,

at _____

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number A

11-4718

S. S. "PANAMA" sailing from CRISTOBAL, C.Z. FEB. 10th, 1916, Arriving at Port of New York Feb. 16th, 1916 80

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Cain,	Elmer	30	✓ M	S	Erie Lake, Mich.	1886	Detroit, Mich.
2	Edwards,	Noble	35	✓ M	S	Baltimore, Md.	1881	Baltimore, Md.
3	Gent,	John T.	26	✓ M	S	Westerly, R.I.	1890	104 Main St. Westerly, R.I.
4	Gilmore,	John E.	53	✓ M	M	Pendleton, Ind.	1863	Pear Oak, Ind.
5	Heffelfinger,	Owen S.	28	✓ M	S	Reading, Pa.	1888	126 Hudson St. Reading Pa.
6	Leaman,	Clair S.	22	✓ M	S	Lancaster, Pa.	1894	Lancaster, Pa.
7	Woolf,	Robert	33	✓ M	S	England	Fathers Papers, N.Y.C. 1895	736 Riverside Drive N.Y.C.
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S.

"A A A A A A"

sailing from

CRISTOBAL, C.Z.

FEB. 10th, 1916 Arriving at Port of New York

FEB. 10th,

1916 81

No. ON List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Blanton,	Jacob A.	20	✓	M	Marietta, Ga.	1898	Greenswick, Ga.
2	Barron,	Edward L.	36	✓	M	Woodstock, Va.	1879	Spotsville, Va.
3	Brown,	Charles L.	71	✓	M	New London, Ct.	1875	Meriden, Ct.
4	Brown,	Abner A.	31	✓	M	Madison, Ind.	1884	Madison, Ind.
5	Buser,	Frederick	41	✓	M	Germany	Fathers Papers. Cleveland O. Sept. 1, 1907.	Cleveland, O.
6	Black,	Chas. L.	44	✓	M	St. Scott, Kansas	1871	St. Paul, Minn.
7	Belt,	Joseph	56	✓	M	New Windsor, Md.	1860	New Windsor, Md.
8	Bernwell,	Alexander W.R.	41	✓	M	Mitchfield, Ct.	1874	Providence, R.I.
9	Cutler,	Harrison B.	38	✓	M	Albany, Mich.	1878	West Albany, Mich.
10	Campbell,	Oscar L.	35	✓	M	Sweden	Circuit Court, Mobile Ala. 12/31/1903	179-2-12th St. Mobile, Ala.
11	Campbell,	Edith A.	3	✓	F	N.Y.C.	1915	-
12	Clinton,	Geo. L.	41	✓	M	Albany, Mich.	1875	Albany, Mich.
13	Colbron,	Isabel De Forest	10	✓	F	N.Y.C.	1897	20 Riverside Drive New York, N.Y.
14	Cassell,	George H.	22	✓	M	Brooklyn, N.Y.	1893	1825-18th St. Brooklyn, N.Y.
15	Cahill,	John	30	✓	M	N.Y.C.	1891	645 14th Ave. Long Island Brooklyn, N.Y.
16	Dornan,	Mrs. M. J.	37	✓	F	Canada	Mustard born in Detroit Mich.	25 Algonquin St. Detroit, Mich.
17	Dornan,	Uriel	5	✓	M	Canada	Father " " " "	-
18	Dornan,	Dorothy	4	✓	F	Canada	" " " "	-
19	Dornan,	Don L.	3	✓	M	Canada	" " " "	-
20	Durham,	Willie J.	22	✓	M	Lee County, Va.	1897	10 Stone St., Va.
21	Davison,	Marie A.	21	✓	F	N.Y.C.	1894	85-2-10th St. N.Y.C.
22	Foster,	Rose A.	50	✓	F	Macon, Ga.	1846	64-2-13rd St. N.Y.C.
23	Foster,	Jennie	23	✓	F	Macon, Ga.	1891	-
24	Foster,	Lorraine	19	✓	F	Macon, Ga.	1897	-
25	Fox, A.	Addy	40	✓	F	Wyoming, O.	1875	Warrenton, Va.
26	Gibson,	William J.	40	✓	M	West Campbell, Mich.	1875	Deloskey, Mich.
27	Hamburger,	Gustave	40	✓	M	Germany	Supreme Court, N.Y.C.	167 St. Nicholas Ave N.Y.C.
28	Johnson,	Mason A.	30	✓	M	Norfolk, Va.	1888	333 West York St. Norfolk, Va.
29	Keenan,	John R.	29	✓	M	Dunkirk, N.Y.	1897	Albany, N.Y.
30	Kalzer,	Albert L.	41	✓	M	Germany	Southern Dist. N.Y.C. Sept. 15th, 1905	68 North Moore St. N.Y.C.

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, *[Signature]*, Surgeon of the *[Signature]*, do solemnly, sincerely, and truly *[Signature]* that I have had *[Signature]* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *[Signature]* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *[Signature]* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *[Signature]* day of *[Signature]*, 19 *[Signature]*

at *[Signature]*

Immigration Officer *[Signature]*

3

83

66
7

66 7
7 4 1 - 2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
American.	Lithuanian.
Balkanian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
French.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

✓ 0

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "A. A. A." sailing from

San Francisco, Cal. 7-14

July 14, 1914

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Admit.	Nat. nativ.	Country of birth.	Place of birth.
			Family Name.	Given Name.	Yes, M. S.	Married or Single.	Boat.	Water.	Country.	City.
1			Abell.	James.	20	✓	Merchant	Yes	American	London
2			Bay.	Alfred	20	✓	Soldier	Yes	American	London
3			Johnson.	Ward.	20	✓	Star	Yes	American	London
4			Johnson.	John.	20	✓	Star	Yes	American	London
5			Johnson.	John.	20	✓	Star	Yes	American	London
6			Johnson.	John.	20	✓	Star	Yes	American	London
7			Schlesinger.	Martin	23	✓	Soldier	Yes	American	London
8			Monters.	Louise	17	✓	Star	Yes	American	London
9			Monters.	Martin	20	✓	Star	Yes	American	London
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax

Master or commanding officer of vessel to be filled out and returned to the collector of customs at the port of arrival

1.5.5

84

$$\frac{1}{\sqrt{\pi}} \int_{-\infty}^{\infty} f(x) e^{-x^2} dx = \frac{1}{\sqrt{\pi}}$$

Feb. 10th,

, 191

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *James M. White*, of the *S.S. "Pioneer"*, from *Christobal, D.R.*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sitting therein, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *See* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

Officer.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Marital or single). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 4 (Occupation or profession). The entry in column 4 should describe accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, such as, for example, Civil Engineer, Stationary Engineer, Locomotive Engineer, Mining Engineer, Brass Polisher, Steel Worker, Iron Molder, Wood Turner, etc., and not simply as Engineer, Polisher, Molder, Turner, or other indefinite designations.

A distinction must be made between *home* and *firm* addresses, regardless of the amount of time shown in column 5.

Column 5 (Home address). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 6 (Firm address). The entry in column 6 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 7 (Country of birth). The entry in column 7 should be subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (Yes, can read but not write).

Column 8 (Country of birth). The entry in column 8 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 9 (Country of birth). The entry in column 9 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 10 (Country of birth). The entry in column 10 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 11 (Country of birth). The entry in column 11 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 12 (Country of birth). The entry in column 12 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 13 (Country of birth). The entry in column 13 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 14 (Country of birth). The entry in column 14 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 15 (Country of birth). The entry in column 15 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 16 (Country of birth). The entry in column 16 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 17 (Country of birth). The entry in column 17 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 18 (Country of birth). The entry in column 18 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 19 (Country of birth). The entry in column 19 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 20 (Country of birth). The entry in column 20 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 21 (Country of birth). The entry in column 21 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 22 (Country of birth). The entry in column 22 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 23 (Country of birth). The entry in column 23 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 24 (Country of birth). The entry in column 24 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 25 (Country of birth). The entry in column 25 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 26 (Country of birth). The entry in column 26 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 27 (Country of birth). The entry in column 27 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 28 (Country of birth). The entry in column 28 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 29 (Country of birth). The entry in column 29 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 30 (Country of birth). The entry in column 30 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., the partners of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Trentino, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (southern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (southern).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., the companions of Liguria, Tuscany, the Marches, Emilia-Romagna, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (southern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 1 (Intended residence). An intended residence of temporary nature should be permanent residence. The last country in which an alien resided with the intent to remain and to reside there for a year or more should be the last permanent residence, regardless of length of actual residence or time. The entry in column 1 should show the country, city, town, or village of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States citizens of permanent residence.

Column 2 (Name and complete address of nearest relative in United States). The entry in column 2 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 3 (Intended residence). Intended future permanent residence should be the last destination. An intended residence of temporary nature should be permanent residence. The entry in column 3 should show the country, city, town, or village of intended future permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

Column 4 (Intended residence). The entry in column 4 should show the country, city, town, or village of intended future permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

Column 5 (Intended residence). The entry in column 5 should show the country, city, town, or village of intended future permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

Column 6 (Intended residence). The entry in column 6 should show the country, city, town, or village of intended future permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

Column 7 (Intended residence). The entry in column 7 should show the country, city, town, or village of intended future permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

Column 8 (Intended residence). The entry in column 8 should show the country, city, town, or village of intended future permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

Column 9 (Intended residence). The entry in column 9 should show the country, city, town, or village of intended future permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

Column 10 (Intended residence). The entry in column 10 should show the country, city, town, or village of intended future permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

Column 11 (Intended residence). The entry in column 11 should show the country, city, town, or village of intended future permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

Column 12 (Intended residence). The entry in column 12 should show the country, city, town, or village of intended future permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

Column 13 (Intended residence). The entry in column 13 should show the country, city, town, or village of intended future permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

Column 14 (Intended residence). The entry in column 14 should show the country, city, town, or village of intended future permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

Column 15 (Intended residence). The entry in column 15 should show the country, city, town, or village of intended future permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

85

S.S. *Finama* *arrived* *21* *10*, 19 *Al.* *from*

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	By Inspector	Date	Time

1	<i>Finama</i>					<i>arrived</i>	<i>Al.</i>							
---	---------------	--	--	--	--	----------------	------------	--	--	--	--	--	--	--

Affidavit of Surgeon.

I, A. M. M. M., Surgeon of the U. S. S. S. S. S., Sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Seymour and Street, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of February, 1916,
at _____

Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Oranp Nassau* sailing from *Funchal* *3-4* *adeia* *17th January, 1916*

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. <small>U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Claims to be U. S. Citizen.</small>	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Town.								
			Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.											
1			<i>de Souza</i>	<i>Alfredo</i>	<i>20</i>	<i>M.</i>	<i>Laborer no. no.</i>		<i>Portugal</i>	<i>Portuguese</i>	<i>Madam Funchal</i>	<i>Father: João d. Souza</i>	<i>Sítio dos Pinheiros, Magalhães d. Mar</i>	<i>de Souza</i>									
2			<i>Pereira</i>	<i>Manoel</i>	<i>24</i>	<i>M.</i>	<i>no no</i>					<i>Father: Antonio Pereira</i>	<i>Pedra de Lixa, Santa Cruz</i>	<i>Pereira</i>									
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax: ...

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2

Arriving at Port of New York

1916

87

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. H. H. H., of the United States, from United States, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of January, 1916,
at San Francisco

Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. *Orange* sailing from *Port of New York*, *1916*, Arriving at Port of New York *1916*

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<i>Stambury</i>	<i>John</i>	<i>43</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Philadelphia, Pa.</i>	<i>Naturalized superior court of New York on July 1, 1916</i>	<i>100 E. 10th St. New York</i>
2	<i>Rhodes</i>	<i>Virginia</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Philadelphia, Pa.</i>		<i>100 E. 10th St. New York</i>
3	<i>Rhodes</i>	<i>Virginia</i>	<i>6</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Philadelphia, Pa.</i>		<i>100 E. 10th St. New York</i>
4	<i>Rhodes</i>	<i>John</i>	<i>45</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Philadelphia, Pa.</i>		<i>100 E. 10th St. New York</i>
5	<i>Barsh</i>	<i>John</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Philadelphia, Pa.</i>		<i>100 E. 10th St. New York</i>
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. J. H. Smith*, Surgeon of the *U. S. Army*, *Department of the Interior*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *eleven* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Legislation and* *Medical*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *two* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *February*, 19*16*.

at

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bornian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. U.

sailing from

191

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect local tax:

[illegible]

List II

Arriving at Port of
11-11-05

, 191

37

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____

19____

at _____

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *famers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmers—those who operate a farm, either for himself or others.

Farm laborers—those who work on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the land of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Latin language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basis of the River Po, i. e., comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Intended future permanent residence). An intended future permanent residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining at least one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 8 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, transit, or passage.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name of last permanent residence). The entry in column 9 should give name and address of last permanent residence.

Column 10 (Intended future permanent residence). The entry in column 10 should give name and address of intended future permanent residence.

Column 11 (Whether he is a citizen of the United States). The entry in column 11 should be either Yes (Citizen) or No (not citizen).

Column 12 (Whether he is a member of a family). The entry in column 12 should be either Yes (member of a family) or No (not member of a family).

Column 13 (Whether he is a member of a family). The entry in column 13 should be either Yes (member of a family) or No (not member of a family).

Column 14 (Whether he is a member of a family). The entry in column 14 should be either Yes (member of a family) or No (not member of a family).

Column 15 (Whether he is a member of a family). The entry in column 15 should be either Yes (member of a family) or No (not member of a family).

Column 16 (Whether he is a member of a family). The entry in column 16 should be either Yes (member of a family) or No (not member of a family).

Column 17 (Whether he is a member of a family). The entry in column 17 should be either Yes (member of a family) or No (not member of a family).

11-1005

Affidavit of Surgeon.

2 177.

I, *T. A. Hennik*, Surgeon of the *U. S. Immigration Service*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *thirteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Sweden and* *Alaska*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *three* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

91

Sworn to before me this

day of *October*, 19*18*

at

Investigation officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
American.	Lithuanian.
Armenian.	Malay.
Berber.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Russian (Polish).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *San Juan*

sailing from *San Juan* 8-14

, 1911

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	Exempted	Not Exempted	Deposited	Not Deposited	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		
1					<i>illegible</i>	<i>illegible</i>										
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 3 117.

Arriving at Port of New York

, 191(

92

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, _____, of the _____, _____, from _____, _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Swear to before me this

day of, 19

111

How rational are we?

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

where $\alpha = 1 - (1 - \alpha_0)^{1/n}$ and $\alpha_0 = (a_0 - a_{\infty}) / (a_1 - a_{\infty})$ can be expressed in years or half the half-life depending on the sampling interval of a_{obs} .

Code 1 = Male; Code 2 = Female. The entry in column 1 should be either M (male) or F (female).
Code 1 = Married; Code 2 = Single. The entry in column 2 should be either M (married) or S (single).
Code 1 = White; Code 2 = Black; Code 3 = Other. The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (white), or B (black).

[illegible]

A second restriction is placed on β between β_{min} and β_{max} between, regardless of the direction of process flow, $\beta_{\text{min}} \leq \beta \leq \beta_{\text{max}}$.

$$i = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{\alpha} W^{\alpha} \omega + \frac{1}{\beta} W^{\beta} \omega - \frac{1}{\gamma} W^{\gamma} \omega \right), \quad \text{for } (1, 1, 1) \in \text{corollary}.$$

Steps like counting should make full function on the forecasts, and correction should be made if necessary by inspectors and treasury clerks during the period of exam and audit of accounts.

[illegible]

C. capitata (L.) (Acari: Tetranychidae) should be considered to be in the country of which it is reported, and therefore not exotic.

and $\mathcal{C}(\mathcal{A}) = \{A \in \mathcal{A} : A = A^T\}$. Since \mathcal{A} is a \mathcal{U} -algebra, $\mathcal{C}(\mathcal{A})$ is a \mathcal{U} -module. The matrix α is called the \mathcal{U} -bilinear form associated with \mathcal{A} and $\mathcal{C}(\mathcal{A})$ is called the \mathcal{U} -module of \mathcal{A} .

and that there should be a clear distinction between race and nationality, and that there should be no racial inspectors and registry clerk in this regard. For

and the other 1000 subjects were randomly assigned to a treatment mean. People in the lower group were randomly assigned to people in the higher group, and vice versa, so that the groups were comparable. An allocation to Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the category of United Kingdom or another country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

* We have $\lim_{t \rightarrow \infty} \|\mathbf{u}(t)\|_{L^2(\mathbb{R}^d)} = 0$ if $\lim_{t \rightarrow \infty} \|\mathbf{u}(t)\|_{L^2(\mathbb{R}^d)} = 0$. We conclude that the $C_b(\mathbb{R}^d)$ and N_{strong}

Spain. A nation of over 400 million people, Central and South America of Spanish descent.

$$V(\mathcal{C}) \cap \mathcal{C} \cap \mathcal{N} = \emptyset = V(\mathcal{C}) \cap \mathcal{C} \cap \mathcal{K}$$

Although the term Negro and African Negro whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Northern South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of color with a Negro should be classified under this heading.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friulia—and the Franco-comtants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian" north.¹ Most of these peoples speak a Gallic dialect of the Italian language,

TABLE N. SOUTH.

The people also are native to that portion of Italy south of the Apennines, the River Po to the north, portions of Liguria. This may, the Marcho, Lombard, Roman, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia and their descendant states. The classes "Italian south."

Permanent residence. The last of entry in which alien resided with the intention of making a long-term stay shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The cities in column A shall show the *city, county, and State* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship encompasses a legally fixed country of last permanent residence, including that of country of temporary residence, nationality, or race.

NOTE: Those who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded in manifests as United States permanent residents.

The entry on relation 11 should give name and address (as a relative). It may also be relative by giving name and address of friend.

destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column B3 shall show if the place, city or town of intended future permanent residence is within the United States, country, if outside the United States.

should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Chambers-Rochon, as per cap. prod.—the entry in column 15 should show definitely, by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; tier 1; steamship company, etc.

Column 5.—If the person is at \$50 and it is his, how much?—The entry in column 6 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the holder of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. *Water over taken at the United States, and at _____ and where _____* The entries in column 17 should show whether a *not*, *Yes* or *No*, in the United States between _____ and _____, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18: *relatives or relatives or friends*; and if so, what *relative or friend*.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Colo. n. 100, c. 1. The answers in these columns are subject to revision by any instructions given in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *A. L. H. Smith*, Surgeon of the *U. S. Army*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *thirteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *seven* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

93

Sworn to before me this

day of *September*, 191*1*

at

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Orange - Easton

sailing from New York

Dec 11, 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in U. S. to whom alien came.
	Dependent.	Exempt.	Deposited.	Not Deposited.								Country.	City or Town.	
1					Hermann Kinn	22	M							
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country of which the alien has last been a citizen.
† List of dues will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York

94

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. State. City or Town.	Whether having a ticket for such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of money, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friends; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Politician.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.		

1 old Frenchman, 60 years of age, born in France, arrived at the port of New York, N.Y., on the 1st of June, 1911.

- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therein, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Office of

Swear to before me this

day of _____, 19____.

111

Immigration officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (4a). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Category—*f* (Sex).—The entries in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5: Married or single. The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Occupation (Employment description). The entry in column 2 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Civil engineer, steam engine engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass pipe fitter, steel fitter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *former* and *firm believers*, regardless of the amount of money they will follow:

4. *Idem* = one who operates a farm, either for himself or others.

A turntable is one who works on a turn for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 6 is subdivided into Yes (Yes - can read and write), No (No - can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 8: Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (face or people)—See list of names on back of this manifest. The entry in column 9 should show the face or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifestos should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean a Frenchman by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean a "French" nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be properly observed:

C. PAN.

The term, "Colored" refers to the Colored people and Negroes.

WILLIAMS

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

MURPHY AND CHEN, 1991

* "African" Black refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

2) $AN = N \cap M$.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., co-partners of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian-ethnic." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

LAVAN (solid),

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sariniana) and their descendants should be called as "Italian-south."

Column 1: Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, city, and name of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of person relative to friend) is not a duplicate entry. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Intended future permanent residence. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. For entry in column B, should show directly the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

code on I; B=bordering points to our final destination. The entry in column 14 should be either Y=checked or N=not checked

[illegible]

Chadwick (1994) whether $\mu = 0$ or not and σ^2 is finite. The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 12. Whether or not born in the United States and if not, born where. The entries in column 17 should show whether married—Yes or No—in the United States before, and if so, the year or period of years, and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18: *Account type* (b) = *friend*, and 19: *what relation to friend*. The entry in column 18 should show whether going to *j* in either a relative or friend, and if *s* is what relative or friend, with name and complete address.

Claims for (1)–(4) The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination sections.

Affidavit of Surgeon.

I, *A. Mennik*, Surgeon of the *U.S. Customs House, Portland, Maine*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *thirteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Maine*.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *five* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed before me this

day of

1916

Immigration Officer

Feb 19-1916

Actual Return

5 15

6 7 13 - 5

8 5 13
2 - 2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russioid).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

✓ 0

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Verona*

sailing from *7-10*

191*6*

No. on List.	HEAD TAX		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	EXEMPTIONS.	DEPOSITS.									
1			<i>Antonio</i>								
2			<i>Antonio</i>								
3			<i>Antonio</i>								
4			<i>Antonio</i>								
5			<i>Antonio</i>								
6			<i>Antonio</i>								
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has been domiciled for one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Smith, of the United States, do hereby certify that I have caused the surgeon of said vessel sailing in said ship, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of March, 1910

at San Francisco, California.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Occupation or profession). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass pusher, steel pusher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *gross* and *net* income, regardless of the amount of money shown, and follow:

Net income is one who operates a mine, either for himself or others.

Gross income is one who works for a man for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and connections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Can read and write). Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes, can read and write; No, No can neither read nor write; or Yes, No, can read but not write.

Column 6 (Assessment). Column 6 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or peoples given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this respect. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race, but people, and similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban or Negroes.

PANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN NEGRO.

"African Negro" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (South).

The people who are native to the south of the River Po, in north Italy, are comparatively few. They are of the Provençal, Lombard, Venetian, and Triest, and their descendants whether residing in Italy, Sicily, and Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (South)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (South).

The people who are native to the portion of Italy south of the River Po, the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (South)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 8 (Intended residence). An intended residence of one year or more constitutes permanent residence. The last country in which an alien is domiciled with the intention of remaining for a year or more shall be the last permanent residence, regardless of actual residence therein. There is no column to show the country of last permanent residence. It is important to understand, however, that steamship companies should show country of last permanent residence in independent country, if temporary residence in any country, etc.

Aliens who are permanent residents of the United States, but who come from a country should be recorded as permanent residents of the United States, not as permanent residents of the country of origin.

Column 9 (Address). The entry in column 9 should be made at address of the alien. If no such relative living in the United States is known, the address should be the address of the alien's last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 9 should show the place, city, or town, or intended future permanent residence, if within the United States, or outside the United States.

Column 10 (Whether Yes or No). The entry in column 10 should be either Yes or No, as indicated by the question. The entry in column 10 should be either Yes or No, as indicated by the question. The entry in column 10 should be either Yes or No, as indicated by the question.

Column 11 (Whether Yes or No). The entry in column 11 should be either Yes or No, as indicated by the question. The entry in column 11 should be either Yes or No, as indicated by the question. The entry in column 11 should be either Yes or No, as indicated by the question.

Column 12 (Whether Yes or No). The entry in column 12 should be either Yes or No, as indicated by the question. The entry in column 12 should be either Yes or No, as indicated by the question. The entry in column 12 should be either Yes or No, as indicated by the question.

Column 13 (Whether Yes or No). The entry in column 13 should be either Yes or No, as indicated by the question. The entry in column 13 should be either Yes or No, as indicated by the question. The entry in column 13 should be either Yes or No, as indicated by the question.

Column 14 (Whether Yes or No). The entry in column 14 should be either Yes or No, as indicated by the question. The entry in column 14 should be either Yes or No, as indicated by the question. The entry in column 14 should be either Yes or No, as indicated by the question.

Column 15 (Whether Yes or No). The entry in column 15 should be either Yes or No, as indicated by the question. The entry in column 15 should be either Yes or No, as indicated by the question. The entry in column 15 should be either Yes or No, as indicated by the question.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 5678
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

DEC 20 1943

Date

Paul T. Clum
Camera Operator

DEC 20 1943

Date

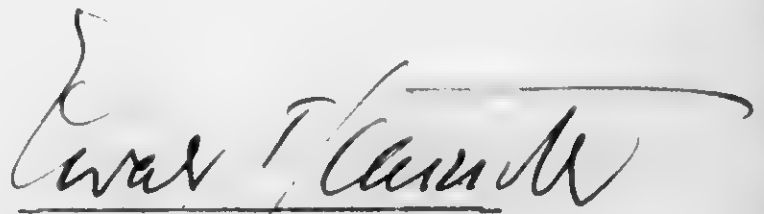
James J. [Signature] Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 5678
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

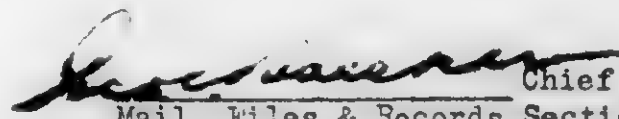
DEC 20 1943

Date


Camera Operator

DEC 20 1943

Date


Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, fully correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
 at _____

Immigration Officer.

Feb 20 - 1916

97

Not Counted
Shubunachad crew

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Crew of Schooner Kabet S. Hanes Shipwrecked
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Alphard* sailing from *Rotterdam*, *January 22nd*, 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend Country whence alien came	
	U. S. Citizen.	Resident of	U. S. Citizen.	Resident of	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		
1					<i>Legge</i>	<i>Joseph</i>	36	M.	Master	yes	yes	<i>English</i>		<i>Canada</i>	<i>St. Johns</i>	<i>Nobody</i>
2					<i>Nelson</i>	<i>John</i>	38	M.	mate	yes	yes	<i>do</i>		<i>same</i>	<i>same</i>	<i>same</i>
3					<i>Gerritt</i>	<i>Victor</i>	32	M.	Cook	yes	yes	<i>do</i>		<i>same</i>	<i>same</i>	<i>same</i>
4					<i>Sandell</i>	<i>Albert</i>	26	M.	S. S. sailor	yes	yes	<i>do</i>		<i>same</i>	<i>same</i>	<i>same</i>
5					<i>Whisk</i>	<i>Carbert</i>	22	M.	S. S. sailor	yes	yes	<i>do</i>		<i>same</i>	<i>same</i>	<i>same</i>
6					<i>Smith</i>	<i>Jacob</i>	25	M.	S. S. sailor	yes	yes	<i>do</i>		<i>same</i>	<i>same</i>	<i>same</i>
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

List

98

Arriving at Port of New York, February 10 February, 1916

No. on List.	13		14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.					
	State.	City or Town.		(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?					Feet. Inches.	Hair. Eyes.	Country.	City or Town.	Marks of Identification.			
1	St. John's	St. John's		same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same			
2	St. John's	St. John's		same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same			
3	St. John's	St. John's		same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same			
4	St. John's	St. John's		same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same			
5	St. John's	St. John's		same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same			
6	St. John's	St. John's		same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same	same			
7	West, examination by T. V. V. V. V.																		
8	H. V.																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Master, of the Albatross, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. J. J. J. J.
Master

Sworn to before me this 18 day of Feb, 1916

at N. Y.
D. J. J. J.
Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-215

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S.

sailing from

19... Arriving at Port of

19...

No. or List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S.

sailing from

19... Arriving at Port of

19...

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S.

sailing from

19 Arriving at Port of

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24	Shunning	offed						
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Ernest J. Connelley, Surgeon of the San Francisco, do hereby solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Board of Health of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheet, one in number, is, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Feb, 1916
at San Francisco

Immigration Officer.

Feb 20 - 1916

102

4

82
3

10

92 4 '96 - 1
3 3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bugarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EVANGELINE

4-6

sailing from

Harbour of Callao, Peru

5-11

1917

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Bond	John	32	m. m.	Salvation Army	yes yes	St. Britain	English	Canada Toronto	27 Victor Ave. Toronto, Ont.	Ont. Toronto ✓
2	Edby	Richard	50	m. m.	Salvation Army	yes yes	St. Britain	English	Canada Toronto	18 Edward Ave. Toronto, Ont.	Ont. Toronto ✓
3	Richards	William	58	m. m.	Salvation Army	yes yes	St. Britain	English	Canada Toronto	James & Albert St., Toronto, Ont.	Ont. Toronto ✓
4	Perrault	Inay	23	f. f.	none	yes yes	St. Britain	French	Canada Montreal	152 de la Port St., Montreal, P. Q.	P. Q. Montreal ✓
5	Perrault	Rose	21	f. f.	none	yes yes	St. Britain	French	Canada Montreal	152 de la Port St., Montreal, P. Q.	P. Q. Montreal ✓
6	Soloman	Arthur	25	m. s.	Physician	yes yes	St. Britain	English	Canada Montreal	41 rue Notre St., W. Montreal, P. Q.	P. Q. Montreal ✓
7	Wright	Alfred	45	m. m.	Master Mariner	yes yes	St. Britain	English	Canada Sarnia	Sarnia, Ontario	Ont. Sarnia ✓
8	Morrey	Florence	33	f. s.	none	yes yes	St. Britain	English	U.S.A. Cambridge	350 Charles River Rd., Cambridge Mass.	Mass. Cambridge ✓
9	De Silva	Antonio	36	m. s.	none	yes yes	Portugal	Portuguese	U.S.A. Stonington	Stonington, Conn.	Conn. Stonington ✓
10	De Silva	Isabel	18	f. s.	none	yes yes	Portugal	Portuguese	U.S.A. Stonington	Stonington, Conn.	Conn. Stonington ✓
11	Mc Kean	Robert	22	m. s.	Salvation Army	yes yes	St. Britain	English	Canada Toronto	135 Sherburne St., Toronto, Ont.	Ont. Toronto ✓
12	Campbell	Marion	43	m. m.	Master Mariner	yes yes	St. Britain	English	Canada Sarnia	Sarnia, Ontario	Ont. Sarnia ✓
13	Campbell	Ulice	32	f. m.	none	yes yes	St. Britain	English	Canada Sarnia	Sarnia, Ontario	Ont. Sarnia ✓
14	Campbell	Garnault	35	m. s.	unmarried	yes yes	St. Britain	English	Canada Sarnia	Sarnia, Ontario	Ont. Sarnia ✓
15										Queen Hotel, Toronto, Ont.	Toronto ✓
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

103

Arriving at Port of NEW YORK

FEB 19 1916, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or institution of lunacy, or of any other kind, or ever expelled from the United States? If Yes, when and where?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by reason of any office, or trade, profession, or occupation to a license to practice in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	self	over yes 1916	hy.	87 Victoria Ave, Toronto, Ont	no	no	no	no	good	no	5 5	dark grey blue	none	England	Highland
2	yes	self	over yes 1916	hy.	15 Edward Ave, Toronto, Ont	no	no	no	no	good	no	5 6	fair brown blue	none	England	Highland
3	yes	self	over yes 1916	hy.	James Albert St, Toronto, Ont	no	no	no	no	good	no	5 6	dark black brown	none	England	Highland
4	yes	self	over yes 1916	hy.	152 Laforte Ave, Montreal P.Q.	no	no	no	no	good	no	5 4	dark dark brown	none	Canada	Montreal
5	yes	self	over yes 1916	hy.	152 Laforte Ave, Montreal P.Q.	no	no	no	no	good	no	5 2	dark dark brown	none	Canada	Montreal
6	yes	self	over yes 1916	hy.	4 Prince Arthur St, Montreal P.Q.	no	no	no	no	good	no	5 9	dark dark brown	none	Canada	Montreal
7	yes	self	over yes 1916	hy.	Sarnia, Ont.	no	no	no	no	good	no	5 9	dark dark grey	none	Canada	Collingwood
8	no	self	over yes 1916	hy.	550 Charles Ave, N. York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 11	fair fair blue	none	Canada	Collingwood
9	no	self	over yes 1916	hy.	Stonington, Conn.	no	no	no	no	good	no	5 4	dark black brown	none	Portugal	St. Miguel
10	no	self	over yes 1916	hy.	Stonington, Conn.	no	no	no	no	good	no	5 0	dark black brown	none	Portugal	St. Miguel
11	yes	self	over yes 1916	hy.	135 Sherbourne St, Toronto, Ont.	no	no	no	no	good	no	5 7	dark dark brown	none	Canada	Collingwood
12	yes	self	over yes 1916	hy.	Sarnia, Ontario	no	no	no	no	good	no	5 7	dark brown brown	none	Canada	Collingwood
13	yes	self	over yes 1916	hy.	Sarnia, Ontario	no	no	no	no	good	no	5 7	dark brown brown	none	Canada	Collingwood
14	yes	self	over yes 1916	hy.	Sarnia, Ontario	no	no	no	no	good	no	5 7	dark brown brown	none	Canada	Collingwood
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John H. Jones, Master, of the U. S. S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this

day of

, 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *business* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Intended permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and in case of last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether foreigner ticket is such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. EVANGELINE

sailing from Hamilton Bermuda FEB 17 1916, 19 Arriving at Port of New York

1916, 19

104

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Gere	Arthur	53	✓		Brooklyn		15 Church St Montross
2	Lathrop	Lura	41	✓		Brooklyn		15 Church St Montross
3	Gersler	Kred	60	✓	m	1855 Hartford, Conn.		160 Blakeley St., Hartford,
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. *Evangelina (Durke)* arrived *February 20*, 191*6*, *M.*, from *2* **105**

Index No.	NAMES.	MANIFEST. GROUP. No.	NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.									DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
						DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.									
367m. 1	<i>Botelho Cur. T. m. C.</i> <i>Des. Silva Pacheco</i>		1	<i>2 L.P.S. 1st Sub. 7³⁰</i>	<i>Amesbury</i>																		
18 f.	<i>Des. Silva Pacheco</i>																						

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-1712

S. S.

"LIVIN"

sailing from

, 1921 Arriving at Port of

, 1921

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

28

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11-1712

S. S.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

107

sailing from

1911 Arriving at Port of

1911

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Smith	John	11	M	1878, New York, N.Y.		
2	Johnson	John	1	M	1878, New York, N.Y.		
3	...	...	...	...	...
4	...	...	...	...	...
5	...	...	...	...	...
6	...	...	...	...	...
7	...	...	...	...	...
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

108

I, D. L. Wadley, Surgeon of the "Minerva", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of...

State Board of Tennessee, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. L. Wadley M.D.

Sworn to before me this day of, 19

at.....

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

"*5-10*"

sailing from

6-9

191

, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Student.	Other.		Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of **FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of

, 1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William H. Harrison, Master of the Steamship Albatross, from San Francisco to San Diego, do hereby solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, OK in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of _____, 19____

at . . .

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in year or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6: Calling occupations. The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *financier* is one who operates a firm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

(*Column 7: Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes=Yes (can read and write), No=No (can neither read nor write), or Yes=No (can read but not write).

Column 8, Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

column 9 (Race, or people). See 4 of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifestos should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifesto does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifesto does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or H. brow by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CHRYSLER.

The term "Cuban," refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH AMERICANS

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN BLACKS.

"African - black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ZHAO AND NORRIS

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallie dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy—south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10: Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence in dependent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend or country, whence even came) - The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 11 (Final destination)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14: Whether having a ticket to some final destination. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$500, and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18.—(going to join relative or friend); and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. L. Wadley, Surgeon of the "Invires", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

State Board of Tennessee

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. L. Wadley M.D.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "TIVIVES"

sailing from Puerto Barrios, Guatemala, February 12th, 1915.

1 (This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Bull	Thomas	40		M	Proprietor	y	y	British	English	Guatemala	Guatemala	friend- A. Stahl, Guatemala City.
2								Bayo	Simon	24		M	Student	y	y	El Salvador	Spanish	Guatemala	Guatemala	friend- A. Bauer & Co. Guatemala City
3								Lara	Charles	22		M	Diplomat	y	y	Costa Rica	Spanish	Guatemala	Guatemala	friend- A. Bauer & Co. Guatemala City
4								Lara	Marta	22		F	Wife			Costa Rica	Spanish	Guatemala	Guatemala	friend- A. Bauer & Co. Guatemala City
5								Menquez	Janet	21		F	Wife			British	English	Guatemala	Guatemala	friend- A. Bauer & Co. Guatemala City
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

117

14—4,80

New York

Lehrbuch 21st.

, 1916.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *W. H. Kingston* Master of the *St. Pierre* from *San Pedro de Barrios*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *112* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

21 day of *Feb.*, 191*6*.

at ---

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Occupation or profession). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, iron polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on their manifests, and consulates should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write). Column 5 is subdivided, and the entries therein should be either Yes-Yes (can read and write), No-No (can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

Column 6 (Native birth). Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a native subject.

Column 7 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following definitions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people whose native birth is in the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Intended residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 8 should show the *country, city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend, except alien arrivals). The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket to land and disembarkation). The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (Whether on passage paid). The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$20 and if less, how much). The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15 (Company to which relative or friend). and if so, what relative or friend. The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

112

I, D. L. Wardley, Surgeon of the "ALYNDEN", Shilling, Tennessee, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

Tennessee State Board of Tennessee, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of February, 1916
at Shilling, Tennessee

Immigration Officer.

D. L. Wardley M. D.
Surgeon.

Feb 2 1st 1916

34 ✓

2 38 5 43 - -

9 7 43

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

✓ C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

"SIVIVIA"

sailing from

San Francisco

February 1911

, 1911

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.							
			Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.								
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Number of aliens on this sheet as to whom:

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. D. Livingston, Master, of the "NAVY", from Maricao, Puerto Rico, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

Sworn to before me this 21st day of February, 1910,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farms* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farms* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence in dependent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

11-4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S.

sailing from

19 Arriving at Port of

114

, 19

No. List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yes. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1						
2						
3						
4						
5		46		July 13 1870 Philadelphia Pa		54 W 48 St
6					Dept of State Passport 4857	
7						
8					Dept of State Passport No 14329	
9	La Lande	Juanita	33	f 5 May 26 th , 1882	New Orleans, La	
10		Orthlyn	27	f 5 June 4 th , 1888	New Orleans, La	112 Convent Ave New York City
11	Noyes	Park Hayward	31 3 m	Oct 12/1884 St Paul Minn		Manly N.Y
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

115

I, Chris Vance Avery, Surgeon of the Finland Swedish Swedish, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eleven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State
of Illinois, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of June, 1917
at NEW YORK

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Ruśniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

191

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.								
			Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.									
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. Ruddy, Master, of the Finland, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks, in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

EUROPEAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Intended residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and also the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name of, and complete address of nearest relative (friend, next of kin, or other person) living abroad).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to, or coming from, United States, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to, or coming from, either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, James Van Coney, Surgeon of the Island of Eleuthera, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Florida, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1916

Immigration Officer

Feb 24 - 1916

11
14

11 27 34
14 41 34 1 11 15

23 11 34
4- 12 15

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Received
23 11 34
38 12 15

✓

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

191

(This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. Citizens.	Exemptions.	U.S. Citizens.	Deposits.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11					Hanebelle	Jules	55.	Mr by Business.					France	French	France	Paris	Home: 484 Wood Ave Montreal
12					Lumilow	Elizabeth	39	Miss					Great Britain	English	England	Liverpool	10 Bickering Road Green Bay, N.Y.
13					Malcolm	James	32.	Mr by Merchant					Scotland	Scottish	Scotland	Birmingham	Home: 52 Audsclown Road Hautsworth Birmingham
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

118

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of **FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of

11-1115

, 191

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *V. Pardey, Master*, of the *Finland*, from _____, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *three* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this _____ day of _____

19 _____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in foreign country where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of cash, and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Finland

sailing from *Liverpool*

Feb 9

19

16

Arriving at Port of

New York

21, 1916

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<i>Kellman</i>	<i>Hugh Herbert</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>M</i>		<i>Dist. Ct. Greely, Co. Neb.</i>	
2	<i>do</i>	<i>Emily Daisy</i>	<i>25</i>	<i>F</i>	<i>M</i>		<i>Aug 8, 1883.</i>	<i>Okmulgee, Oklahoma</i>
3	<i>do</i>	<i>Benniah Daisy</i>	<i>2</i>	<i>F</i>	<i>S</i>		<i>Through marriage.</i>	
4	<i>do</i>	<i>Mary</i>	<i>8</i>	<i>F</i>	<i>S</i>		<i>Through father</i>	
5	<i>Buzzell</i>	<i>Frank Turner</i>	<i>44</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Laurensburg, N.C. 22/9/1871.</i>		<i>Laurensburg, N.C.</i>
6	<i>Chapman</i>	<i>John</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>New Britain, Conn. May 19, 1895.</i>		<i>66 Belden St. New Britain Conn.</i>
7	<i>do</i>	<i>Maud</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>M</i>		<i>Through marriage</i>	
8	<i>do</i>	<i>William</i>	<i>8</i>	<i>M</i>	<i>S</i>		<i>Through father.</i>	
9	<i>do</i>	<i>Alice</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>S</i>			
10	<i>do</i>	<i>Mabel</i>	<i>4</i>	<i>F</i>	<i>S</i>	<i>Biddletown, Conn. Nov 17, 1911</i>		
11	<i>Barnes</i>	<i>Paul</i>	<i>47</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>Schuyler, N.Y. Dec 10, 1868.</i>		<i>Fire, New Hampshire</i>
12	<i>do</i>	<i>Phyllis</i>	<i>43</i>	<i>F</i>	<i>M</i>		<i>Through marriage</i>	
13	<i>Stephen</i>	<i>Walton Wm</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>Wood, Ohio Nov 14, 1875</i>		<i>1700 E 79 St Cleveland Ohio</i>

13

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

P. H. Corey, Surgeon of the *Furber*, *Sailing Thru*, do
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Eleven* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *State*
of Illinois, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *for* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *February*, 19 *15*
at *NEW YORK*.

[Signature]
Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Finland

sailing from

194

191																							
(This space for use by Government officials.)																							
HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to—		Nationality.		* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.					
No. on List.	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Changeable U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Married or Single.	Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Country.	City or Town.			
1										Simon	Helene	31	7	M	Housewife	Yes	Yes	Belgium	French	England	Bradford	Kustaw M Simon	
2										Boothman	Moses	36	M	S	Teacher	Yes	Yes	St. Britain	Hebrew	St. Africa Cape Town	2 Jakhart Terrace Johannesburg		
3										Tabin	Mary Alice	26	7	M	Housewife	Yes	Yes	do	English	England	Wigan	Aunt M. S. Sharples	
4										Culshaw	Elizabeth Alice	59	7	W	Housekeeper	No	No	do	do	do	do	Scholes, Wigan	
5										Tabin	Henry	14	M	S				do	do	do	do		
6										do	Robert	-5	M	S				do	do	do	do		
7										Heugh	Thos Michael	40	8	M	Merchant	Yes	Yes	do	do	do	Leicester	Mother John Heugh	
8										do	Minnie	34	7	M	Housewife	Yes	Yes	do	do	do	do	John Heugh	
9										Henroteau	Francis Chas. P.	24	M	S	Astronomer	Yes	Yes	Belgium	Belgian	do	Stonyhurst	Friend Rev. Father Cortel	
10										Watson	Emstance Elsie	24	6	S	Factory	Yes	Yes	St. Britain	English	do	Southport	Mother M. Watson	
11										Yatchewsky	Yandel	58	M	S	Merchant	Yes	Yes	Russia	Hebrew	do	London	57 Craven Road Leeds	
12										Salkes	Guendeline Sarah	21	7	M	Housewife	Yes	Yes	St. Britain	English	England	Wigan	Friend Wm Price	
13										Muller	Augustus Wm	66	M	M	Engineer	Yes	Yes	do	German	do	London	21 Somerset Rd	
14										do	Elizabeth F	57	7	M	Wife	Yes	Yes	do	English	do	do	21 Somerset Rd	
15										Kuratsuka	Yoshio	36	M	M	Minister	Yes	Yes	Japan	Japanese	China	Shanghai	31-32 Lane 8th London CE	
16										Baldwell	Jacob	29	M	S	do	Yes	Yes	St. Britain	do	do	do	John W. Caldwell	
17										Abdon	Mohamed	36	M	M	Teacher	Yes	Yes	St. Britain	do	do	do	Friend M. B. Aubrey	
18										do	Anna Selma	25	7	M	Wife	Yes	Yes	do	do	do	do	Friend M. B. Aubrey	
19										do	Gull	26	7	S				do	do	do	do	267 N. 1st St.	
20										do	Ameana	7	M	S				do	do	do	do	do	
21										Englander	Alice	31	9	7	M	Wife	Yes	Yes	St. Britain	German	do	London	Mother Mrs. Marcus
22										Semis	Ahmed	30	4	M	S	Merchant	Yes	Yes	do	Turkish	England	London	36 Wallingford Ave. Wallingford
23										McInerney	Mary Margt	35	2	7	S	Teacher	Yes	Yes	St. Britain	Irish	do	do	Friend M. B. Aubrey
24										Cleland	Jas Laps	24	1	M	S	Skell grinder	Yes	Yes	do	Scottish	do	Newcastle	236 Westgate Road Newcastle
25										MacGath	Robt. Patk. F. D.	35	M	M	Tap room	Yes	Yes	do	Irish	do	London	Queen's Club Rd. W. Kensington London	
26										Leach	Edith May	35	9	2	M	Wife	Yes	Yes	do	English	do	London	My home with brother W. Scott
27										do	Arthur John	9	5	M	S	Child	Yes	Yes	do	do	do	do	Long Lane Bingham Notts
28										do	Frank Wm	7	4	M	S		Yes	Yes	do	do	do	do	do
29										Slocumbe	Wm John	51	1	M	S	Doyle	Yes	Yes	St. Britain	English	England	London	Father D. Slocumbe
30										Stocker	Arnold	25	M	S	Merchant	Yes	Yes	Switzerland	German	Switzerland	Basle	Father M. G. Stocker	

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List **2**

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

121

16-431												191										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29														
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Complexion.	Mark of Identification.	Country.	City or Town.															
State.	City or Town.		Yes or No.	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.																		
1	N.Y. New York City	Self	Yes	No	No	Cousin, George H. Huggins 468 W. 141 St. New York City	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Blue	Mark on back from an operation on kidneys	Quire	Roll														
2	do do	do	Yes	No	No	Uncle Noah Beckman 457 Saratoga Ave. New York	No	No	No	Slightly mangled	No	4 10	Dark	Brown	None	Russia	Pikeli														
3	Ill. Peoria	Self	Yes	No	No	Husband Henry Tobin Garfield Avenue Karlsville Peoria Ill.	No	No	No	do	No	5 2	Pale	Brown	None	England	Wigan														
4	do do	Self	do	No	No	do do do do do do	No	No	No	do	No	4 10	Fresh	do	None	do	do														
5	do do	Yes Mother	No	No	No	do do do do do do	No	No	No	do	No	do	do	do	None	do	do														
6	do do	Yes Mother	No	No	No	do do do do do do	No	No	No	do	No	do	do	do	None	do	do														
7	do do	Self	Yes	No	No	On a business trip Arlington Hotel	No	No	No	do	No	5 7	Fair	Brown	Blue	None	England	Brankley													
8	do do	Husband	Yes	No	No	Accompanying my husband going to Detroit	No	No	No	do	No	5 2	Dark	do	Brown	None	do	Hastings													
9	Mich. Detroit	Self	Yes	No	No	Sister Mary Myers 9 M St. St. Maldeen Mass.	No	No	No	do	No	5 10	Fresh	Brown	Blue	Scar on left side of neck	Belgium	Antwerp													
10	Mass. Malden	Self	Yes	No	No	Brother-in-law Rabbi D. Davidson 12 Intervale St. Rotherbury Boston	No	No	No	good	No	5 5	Pale	Brown	Brown	None	England	Castelford													
11	Mass. Boston	Brother	Yes	No	No	Husband Mary Townsend Ormulgee Oklahoma	No	No	No	Good	No	5 4	Sallow	Dark	Grey	Red mark on body	Russia	Batman													
12	Okla. Morris	No	Husband	Yes	No	do do do do do do	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Black	Grey	None	England	do													
13	Mich. Pontiac	Self	Yes	No	No	Son. Grand mother 261 Cornhill Pontiac Mich	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Grey	Blue	None	Germany	do													
14	do do	do	Yes	No	No	do do do do do do	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Brown	Grey	None	England	do													
15	do do	do	Yes	No	No	do do do do do do	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Brown	Grey	None	England	do													
16	Pa. Pittsburgh	No self	Yes	No	No	Cousin S. Caldwell 128 Franklin St. Pittsburgh	No	No	No	do	No	5 7 1/2	Fresh	Brown	Blue	None	Ireland	do													
17	N.Y. New York	Self	Yes	No	No	Friend J. Howard 144 W 37 St. New York City	No	No	No	do	No	5 9	Dark	Black	Dark	None	Egypt	Cairo													
18	N.Y. do	do	Yes	No	No	do do do do do do	No	No	No	do	No	5	Fair	Black	Blue	None	Germany	do													
19	N.Y. do	do	Yes	No	No	do do do do do do	No	No	No	do	No	do	do	do	None	England	do														
20	N.Y. do	do	Yes	No	No	do do do do do do	No	No	No	do	No	do	do	do	None	do	do														
21	N.Y. do	do	Yes	No	No	do do do do do do	No	No	No	do	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Scar on forehead	Germany	Berlin													
22	N.Y. do	Self	Yes	No	No	Friend Frank Howard 144 W 37 St. New York City	No	No	No	do	No	5 3	Dark	Black	Black	None	Egypt	Cairo													
23	Penn. Philadelphia	Self	Yes	No	No	Friend Wm. Cochran Providence Germantown Philadelphia	No	No	No	do	No	5 3	Fair	Fair	Grey	None	England	Liverpool													
24	Ont. Hamilton	Self	Yes	No	No	Friend W. Cleland 163 Homegood Ave. Hamilton Ont.	No	No	No	do	No	5 7 1/2	Dark	Dark	Brown	None	Scotland	Carleton													
25	N.Y. New York	Self	Yes	No	No	Friend Wm. Cochran Providence Germantown Philadelphia	No	No	No	do	No	5 11	Fair	Brown	Brown	None	England	do													
26	Colo. Honesdale	Husband	Yes	No	No	Husband: A. M. Leach Stonham Weld County Colo.	No	No	No	do	No	5 4	Fair	Brown	Brown	None	England	Bingham													
27	do do	Yes father	No	No	No	do do do do do do	No	No	No	do	No	do	Red	do	None	do	Barnes														
28	do do	Yes	No	No	No	do do do do do do	No	No	No	do	No	do	Red	do	None	do	Barnes														
29	Ill. Chicago	Self	Yes	No	No	do do do do do do	No	No	No	do	No	5 5	Fair	Grey	Grey	None	England	do													
30	N.Y. New York	Self	Yes	No	No	do do do do do do	No	No	No	do	No	5 10	Dark	Dark	Dark	None	England	do													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *N. Pandy, Master* of the *Island* from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this

at

at

Notary Public.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—This entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should be, as far as possible, the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, engineer, bus, painter, turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, painter, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, the latter being the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the owner or operator.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and records should be made, if necessary, by inspectors and landing clerks as to the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Place of birth and date).—Column 7 (a) should be filled with the place of birth, should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can read but not write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—Set off of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people of each immigrant.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and landing clerks. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian, by race or people, but who is under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

IRISH.

The term "Irish" refers to the Irish people, not to the Irish.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, whether of the Caribbean Sea or the Gulf of Mexico.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from the African continent or from the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. An admixture of the latter African Negro should be classified under the heading.

ITALIAN (NORTH).

The people of North Italy, north of the River Po in northern Italy (i.e., Lombardy, Veneto, Friuli, Trentino, and Tyrol), and their descendants, whether of the Italian, Austrian, or other nationality, should be classified as Italian (North). The people of North Italy speak the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people of South Italy, south of the River Po in the basin of the River Po (i.e., Sicily, Calabria, Basilicata, Campania, Apulia, and Calabria), and their descendants, whether of the Italian, Austrian, or other nationality, should be classified as Italian (South). The people of South Italy speak the Italian language.

The residence of one year shall constitute permanent residence, and the residence of one year shall constitute permanent residence, regardless of length of actual residence. The residence of one year shall constitute permanent residence, regardless of length of actual residence. The residence of one year shall constitute permanent residence, regardless of length of actual residence.

Alien who are permanent residents of the United States and are returning from a foreign country, should be recorded on manifests as United States citizens of that country of last permanent residence.

Column 10 (Name of relative).—The entry in column 10 should be the name of the relative, if any, to whom the immigrant is related, and address of such relative. If no such relative is named, the entry should be "None."

Column 11 (Intended future permanent residence).—The entry in column 11 should be the intended future permanent residence of the immigrant. The entry in column 11 should be the intended future permanent residence of the immigrant. The entry in column 11 should be the intended future permanent residence of the immigrant.

Column 12 (Whether a relative or friend).—The entry in column 12 should be "Yes" or "No" to the question whether the immigrant is a relative or friend of the person named in column 10.

Column 13 (Whether a relative or friend).—The entry in column 13 should be "Yes" or "No" to the question whether the immigrant is a relative or friend of the person named in column 10.

Column 14 (Whether a relative or friend).—The entry in column 14 should be "Yes" or "No" to the question whether the immigrant is a relative or friend of the person named in column 10.

Column 15 (Whether a relative or friend).—The entry in column 15 should be "Yes" or "No" to the question whether the immigrant is a relative or friend of the person named in column 10.

Column 16 (Whether a relative or friend).—The entry in column 16 should be "Yes" or "No" to the question whether the immigrant is a relative or friend of the person named in column 10.

Column 17 (Whether a relative or friend).—The entry in column 17 should be "Yes" or "No" to the question whether the immigrant is a relative or friend of the person named in column 10.

Affidavit of Surgeon.

I, Caris Lane Corey, Surgeon of the United States, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 1916
at New York

Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. *Finland*

sailing from

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. <small>U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Claims to be U. S. Citizen.</small>	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		
			Family Name.	Given Name.										
1			McCullough	John	28	M	S. Farmer	Yes	British	Irish	Canada	Shanahan	Brother, Wm. McCullough, 111 M. M.	
2			French	Agnes	26	F	S. Miller	Yes	do	English	Lepton	Staffordshire	Maxwellwalls, Wells, Co. Durham	
3			Farr	Nellie	46	F	M. Wife	Yes	do	do	do	do	17, Central St., Lepton	
4			Rubin	Solomon	35	M	M. Draper	Yes	do	Hebrew	Ireland	Cimerick	Wife, Mrs. S. Rubin	
5			Bruffenden	Lena Harriet	26	F	M. wife	Yes	do	English	U. S. A.	Webster	Grove 156 Lenthams St. Wandsworth	
6			— do —	Leslie Albert	1	M	S. infant	No	do	do	do	do	Grand parents	
7			Hammond	Mrs. George	35	F	M. wife	Yes	do	British	do	Massachusetts	Holyoke	49 Lynwood Ave. Holyoke, Mass.
8			— do —	George	4	M	S. child	No	do	do	do	do	do	Parents
9			— do —	Mildred	2	F	S. v.	No	do	do	do	do	do	Shedley Kent
10			Holland	Arabella	20	F	M. wife	Yes	do	do	England	Oldham	249 Ashton Road	Oldham, Lancashire
11			— do —	John W.	8	M	S. infant	No	do	do	do	do	do	do
12			Perez	Teodoro	26	M	S. Exporter	Yes	do	Spanish	Spain	Castalmas Vera	Clavys 20 Las Palmas	Las Palmas

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax: 11

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Finland*

sailing from

191

No. on List.	HEAD TAX		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	EXEMPTIONS.	DEPOSITS.										
1			McCullough John	28	M	S. Farmer	Y	Y	British	Irish Canada	Shanahan	Mother Wm McCullough
2			Trench Agnes	26	F	S. Milliner	do	do	English	Ipswich	Staffordshire	Mother Wm Trench
3			Farr Nellie	46	F	M. Wife	do	do	do	do	do	Mother Wm Farr
4			Rubin Solomon	35	M	Draper	Y	Y	do	do	do	Mother Wm Rubin
5			Bruffenden Lena Harriet	26	F	M. wife	Y	Y	do	do	do	Mother Wm Bruffenden
6			— do — Leslie Albert	1	M	S. infant	do	do	do	do	do	Mother Wm Leslie
7			Hammond Mrs George	35	F	M. wife	Y	Y	do	do	do	Mother Wm Hammond
8			— do — George	4	M	S. child	do	do	do	do	do	Mother Wm George
9			— do — Mildred	2	F	S. v	do	do	do	do	do	Mother Wm Mildred
10			Holland Arabella	20	F	M. wife	Y	Y	do	do	do	Mother Wm Holland
11			— do — Gordon W.	8	M	S. infant	do	do	do	do	do	Mother Wm Gordon
12			Perez Leonardo	26	M	S. Exporter	Y	Y	Spanish	Spain	Castalmas Vera	Clarys 20 Las Palmas

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax: 11

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Newport, February, 1916

123

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or whether ever committed to any of them, or whether ever deported from the United States?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other individual, person, or corporation, or whether coming in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
GRANT ALIEN	1 East. Shanahan	Yes	Self	Yes	1898	Home at Shanahan	No	No	No	Good	No	5 8	fresh	blue	Nil	Ireland	Manwellhall
GRANT ALIEN	2 Ent Toronto	de	de	Yes	1898	Paradise	No	No	No	Good	No	5 7	fr. tan	—	—	England	Quindley
	3 de de	de	de	Yes	1898	Husband	No	No	No	Good	No	5 6	—	—	—	England	Quindley
	4 Pa Philadelphia	de	de	Yes	1898	Brother Abraham Rubin	No	No	No	Good	No	5 10	dark black	Brown	—	Russia	Sorban
	5 Mrs Webster Grove	Yes	husband	Yes	1898	Husband Fred A. Crutcher	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Brown, Brown	—	England	London
	6 Mrs de	Yes	father	No	1898	de	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	—
GRANT ALIEN	7 Mass Holyoke	de	husband	Yes	1898	Husband	No	No	No	Good	No	5 7	dk dk dk	—	—	England	London
GRANT ALIEN	8 de de	de	father	No	1898	de	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	Mass	Holyoke
	9 de de	de	de	No	1898	de	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	—
	10 R.I. Westbury	ro	Self	Yes	1898	Westbury Rhode Island	No	No	No	Good	No	5 9	fr fr blue	—	—	Engl.	Crofton
	11 de de	de	de	Yes	1898	de	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	Engl.	Westbury
	12 NY New York	Yes	Self	Yes	1898	Cornish Arms 23 Street New York City	No	No	No	Good	No	5 7	dk dk dk	—	—	Engl.	de de de

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, N. Pandey, Master of the Finland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, True in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a ~~person~~ who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21st day of June, 1906
at Chicago

Mr. Apple Officer.

Leontideus palmarum *officer*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column C (Calling occupation).—The entry in column C shall describe, in general, as possible the occupation, trade, or profession in which an individual is engaged, such as: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, farm or forestry, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as: engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *perceived* and *actual* amount of money shown, as follows:

A *firm laborer* is one who works on a farm for the head who operates it.

Steamship companies should make this distinction on their manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerk, at the time of inspection and notation of alien arrivals.

Column 7: Able to read and write. Column 7's super-label and the values in it should be either Yes-Yes (can read and write), No-No (cannot read nor write), or Yes-No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).— Column 8 should be entered to show the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). -Specify if races on back of this receipt. The entry in column 9 should show the race or people involved in each lot.

Special attention should be paid to the distinction between *latent* and *manifest* disorders, which should be carefully revised by instructors and researchers alike, to avoid confusion.

instance, "Frenche" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by which people, and similarly, "Ireche" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might prove himself to be under the healing of United Kingdom Christianity, and be observed by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CHAYN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people, not Negroes.

WASP INDEX.

"West Indian" refers to the people of the West Indies rather than to the continent of South America.

$$N(\mathbf{r}_i, \mathbf{r}_j) = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{r_{ij}} + \frac{1}{r_{ji}} \right)$$

"Spanish-American" refers to the people of Central and South American Spanish descent.

ADRIAN (14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. A valet with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

LEAFYAN (NORTH).

The people known as the *luzzi* of the River Po in northern Italy (i. e., comparatively modern Lombardy, Venetia and Lunzia) and their descendants, whether they are called *luzzi*, *luzzi*, *luzzi*, *luzzi*, or any other country, should be classed as *luzzi* and not as *luzzi*. None of these people speak a full dialect of the Italian language.

LETTER 10 OF THE V.

The people, according to the position of Italy, came to the basin of the River Po from the mountains of Liguria, France, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and the Campania. Also, from the Apennines, Sicily, and Calabria and their descendants were the *Arverni*, *Arverni*, *Arverni*.

[illegible]

holding, therefore, this article is written to show the *company, a tributary* of last century economic and legal historical evolution, processes that seemship companies cannot have caught up last permanent residence independent of country of temporary residence, but only company.

Visas: When the passport holder of one of the United States and is returning from a foreign abroad, should be issued a visa from the United States for country of last permanent residence.

10. *Country of birth* (If born in U.S., give date of birth; if born abroad, give date of birth and country of birth.)

11. *Place of birth* (If born in U.S., give name and address of such relative. If no such relative, give name and address of birth.)

Consistent with the Department's intent, intended future permanent residence shall be the final destination. An intended place of residence shall constitute permanent residence. The entry to or from a household or within the precinct (city or town) of intended future permanent residence, or within the United States or country, is outside the United States.

Case 1: $\beta = 0$. If $\beta = 0$, the test statistic is t_{n-1} (a *t*-test). The entry in column 14 should read: Yes (No) if $t_{n-1} \leq t_{n-1, \alpha}$ (or No (Yes) if $t_{n-1} > t_{n-1, \alpha}$).

Col 15: 1-3, 15: 10-11, 15: 17-18, 15: 19-20, 15: 21-22, 15: 23-24, 15: 25-26, 15: 27-28, 15: 29-30, 15: 31-32, 15: 33-34, 15: 35-36, 15: 37-38, 15: 39-40, 15: 41-42, 15: 43-44, 15: 45-46, 15: 47-48, 15: 49-50, 15: 51-52, 15: 53-54, 15: 55-56, 15: 57-58, 15: 59-60, 15: 61-62, 15: 63-64, 15: 65-66, 15: 67-68, 15: 69-70, 15: 71-72, 15: 73-74, 15: 75-76, 15: 77-78, 15: 79-80, 15: 81-82, 15: 83-84, 15: 85-86, 15: 87-88, 15: 89-90, 15: 91-92, 15: 93-94, 15: 95-96, 15: 97-98, 15: 99-100, 15: 101-102, 15: 103-104, 15: 105-106, 15: 107-108, 15: 109-110, 15: 111-112, 15: 113-114, 15: 115-116, 15: 117-118, 15: 119-120, 15: 121-122, 15: 123-124, 15: 125-126, 15: 127-128, 15: 129-130, 15: 131-132, 15: 133-134, 15: 135-136, 15: 137-138, 15: 139-140, 15: 141-142, 15: 143-144, 15: 145-146, 15: 147-148, 15: 149-150, 15: 151-152, 15: 153-154, 15: 155-156, 15: 157-158, 15: 159-160, 15: 161-162, 15: 163-164, 15: 165-166, 15: 167-168, 15: 169-170, 15: 171-172, 15: 173-174, 15: 175-176, 15: 177-178, 15: 179-180, 15: 181-182, 15: 183-184, 15: 185-186, 15: 187-188, 15: 189-190, 15: 191-192, 15: 193-194, 15: 195-196, 15: 197-198, 15: 199-200, 15: 201-202, 15: 203-204, 15: 205-206, 15: 207-208, 15: 209-210, 15: 211-212, 15: 213-214, 15: 215-216, 15: 217-218, 15: 219-220, 15: 221-222, 15: 223-224, 15: 225-226, 15: 227-228, 15: 229-230, 15: 231-232, 15: 233-234, 15: 235-236, 15: 237-238, 15: 239-240, 15: 241-242, 15: 243-244, 15: 245-246, 15: 247-248, 15: 249-250, 15: 251-252, 15: 253-254, 15: 255-256, 15: 257-258, 15: 259-260, 15: 261-262, 15: 263-264, 15: 265-266, 15: 267-268, 15: 269-270, 15: 271-272, 15: 273-274, 15: 275-276, 15: 277-278, 15: 279-280, 15: 281-282, 15: 283-284, 15: 285-286, 15: 287-288, 15: 289-290, 15: 291-292, 15: 293-294, 15: 295-296, 15: 297-298, 15: 299-300, 15: 301-302, 15: 303-304, 15: 305-306, 15: 307-308, 15: 309-310, 15: 311-312, 15: 313-314, 15: 315-316, 15: 317-318, 15: 319-320, 15: 321-322, 15: 323-324, 15: 325-326, 15: 327-328, 15: 329-330, 15: 331-332, 15: 333-334, 15: 335-336, 15: 337-338, 15: 339-340, 15: 341-342, 15: 343-344, 15: 345-346, 15: 347-348, 15: 349-350, 15: 351-352, 15: 353-354, 15: 355-356, 15: 357-358, 15: 359-360, 15: 361-362, 15: 363-364, 15: 365-366, 15: 367-368, 15: 369-370, 15: 371-372, 15: 373-374, 15: 375-376, 15: 377-378, 15: 379-380, 15: 381-382, 15: 383-384, 15: 385-386, 15: 387-388, 15: 389-390, 15: 391-392, 15: 393-394, 15: 395-396, 15: 397-398, 15: 399-400, 15: 401-402, 15: 403-404, 15: 405-406, 15: 407-408, 15: 409-410, 15: 411-412, 15: 413-414, 15: 415-416, 15: 417-418, 15: 419-420, 15: 421-422, 15: 423-424, 15: 425-426, 15: 427-428, 15: 429-430, 15: 431-432, 15: 433-434, 15: 435-436, 15: 437-438, 15: 439-440, 15: 441-442, 15: 443-444, 15: 445-446, 15: 447-448, 15: 449-450, 15: 451-452, 15: 453-454, 15: 455-456, 15: 457-458, 15: 459-460, 15: 461-462, 15: 463-464, 15: 465-466, 15: 467-468, 15: 469-470, 15: 471-472, 15: 473-474, 15: 475-476, 15: 477-478, 15: 479-480, 15: 481-482, 15: 483-484, 15: 485-486, 15: 487-488, 15: 489-490, 15: 491-492, 15: 493-494, 15: 495-496, 15: 497-498, 15: 499-500, 15: 501-502, 15: 503-504, 15: 505-506, 15: 507-508, 15: 509-510, 15: 511-512, 15: 513-514, 15: 515-516, 15: 517-518, 15: 519-520, 15: 521-522, 15: 523-524, 15: 525-526, 15: 527-528, 15: 529-530, 15: 531-532, 15: 533-534, 15: 535-536, 15: 537-538, 15: 539-540, 15: 541-542, 15: 543-544, 15: 545-546, 15: 547-548, 15: 549-550, 15: 551-552, 15: 553-554, 15: 555-556, 15: 557-558, 15: 559-560, 15: 561-562, 15: 563-564, 15: 565-566, 15: 567-568, 15: 569-570, 15: 571-572, 15: 573-574, 15: 575-576, 15: 577-578, 15: 579-580, 15: 581-582, 15: 583-584, 15: 585-586, 15: 587-588, 15: 589-590, 15: 591-592, 15: 593-594, 15: 595-596, 15: 597-598, 15: 599-600, 15: 601-602, 15: 603-604, 15: 605-606, 15: 607-608, 15: 609-610, 15: 611-612, 15: 613-614, 15: 615-616, 15: 617-618, 15: 619-620, 15: 621-622, 15: 623-624, 15: 625-626, 15: 627-628, 15: 629-630, 15: 631-632, 15: 633-634, 15: 635-636, 15: 637-638, 15: 639-640, 15: 641-642, 15: 643-644, 15: 645-646, 15: 647-648, 15: 649-650, 15: 651-652, 15: 653-654, 15: 655-

Per capita (Latin, *per* = 'each' and *caput* = 'head' or 'each', = 'The entry in column 10 should show, in each case, individual or family, the exact amount of money shown, divided by the total head of family, to be divided among the several members of the family).

[illegible]

relative, *relatīv* = *relatīva* = *relatīvs*; *friend*, *frend* = *fronds*.--The entry would have been followed by the sign, 'to join either a relative or friend; and if so, what relation or rank' would have been complete to ourselves.

Continued on page 14. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

124

14-214

S. S.

Finland

sailing from

Liverpool

19

Arriving at Port of

19

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<i>Piddle</i>	<i>William</i>	22	M	S	<i>South Bend Ind 1 Feb 1895 (Linn)</i>		<i>708 1/2 North Franklin St. Valparaiso Indiana</i>
2	<i>Stevens</i>	<i>Walter</i>	45	M	S	<i>New York</i>		
3	<i>Stevens</i>	<i>Walter</i>	39	M	S	<i>New York</i>		
4	<i>McDermott</i>	<i>John</i>	21	M	S	<i>New York City 8 Oct 1894</i>		
5	<i>Gloster</i>	<i>Patrick J</i>	17	M	S	<i>Holyoke Mass</i>		
6	<i>Welf</i>	<i>John</i>	36	M	S	<i>New York</i>		
7	<i>Edwards</i>	<i>Charles</i>	35	M	S	<i>New York 457 W 42 St New York</i>		
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Cats

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Paris Vance Corey, Surgeon of the Finland Sailing the with, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State
of Illinois, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 Feb 1918 day of February, 1918
at _____

Immigration Officer.

125

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. *Finland* sailing from *Liverpool* *Feb 18*, 191*1*

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.								
			Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.									
15897			<i>Van Emsterio</i>	<i>Eugene</i>	34	M	<i>IN HOSPITAL DISCHARGED</i>		<i>Spain</i>	<i>Spanish</i>	<i>Wales</i>	<i>London</i>	<i>Brother Simon San Emsterio</i>								
31952			<i>Fonseca</i>	<i>Raymond</i>	38	M	<i>IN HOSPITAL DISCHARGED</i>		<i>Denmark</i>	<i>Black</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife Linda Eppe</i>								
23666			<i>Coppie</i>	<i>Frank Joseph</i>	32	M	<i>IN HOSPITAL DISCHARGED</i>		<i>Belgium</i>	<i>Belgian</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife Linda Eppe</i>								
13558			<i>Pederson</i>	<i>Volger Peder</i>	22	M	<i>IN HOSPITAL DISCHARGED</i>		<i>Denmark</i>	<i>Denmark</i>	<i>Denmark</i>	<i>Denmark</i>	<i>Wife Marie Pederson</i>								
			<i>Stone</i>	<i>William</i>	39	M	<i>IN HOSPITAL DISCHARGED</i>		<i>USA</i>	<i>USA</i>	<i>USA</i>	<i>USA</i>	<i>Wife Linda Eppe</i>								

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *N. Randy, Master*, of the *Fuland*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *and* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this *1* day of *May*, 19*14*,

at

Immigration Officer.

14-219

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Etna) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Paris Vance Corey, Surgeon of the Frisland Sailing Vessel, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eleven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State
of Illinois, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

127

Sworn to before me this 11 day of July, 1916
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-21*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-22

3

ADMITTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Finland* sailing from *Liverpool* *4th February*, 191*1*

(This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
6198			<i>Crowdy</i>	<i>Ulfie Eliz</i>	39	✓ F	<i>h Wife</i>	Yes	Yes	<i>British English</i>	<i>England</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Mother Mrs Kennedy</i>
2				<i>Donny Edith</i>	4	✓ F	<i>S Child</i>	No	No	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
3				<i>Virg Anne</i>	2	✓ F	<i>S</i>	do	do	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
2665			<i>Brander</i>	<i>Amie</i>	31	✓ F	<i>h Wife</i>	do	do	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Sister Dr. P. H. Parsons</i>
2776			<i>Ross</i>	<i>Ann</i>						<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
3219			<i>Wentou</i>	<i>James</i>	36	✓ M	<i>h Carpenter</i>	Yes	Yes	<i>British English</i>	<i>Canada</i>	<i>Regina</i>	<i>Regina</i>	<i>Mother Mrs. Pennington</i>
8				<i>Mary H</i>	34	✓ F	<i>h Wife</i>	do	do	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
9				<i>James</i>	12	✓ M	<i>S home</i>	do	do	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
2777			<i>Rae</i>	<i>Albert</i>		✓ M	<i>h Annular</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Captain Mrs Corbett</i>
2778			<i>Rae</i>	<i>Harriet</i>		✓ F	<i>h Wife</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
12				<i>Anna</i>		✓ F	<i>S home</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
3111			<i>Beards</i>	<i>Eliza</i>	38	✓ F	<i>h Wife</i>	do	do	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Mother Mrs. Brainerd</i>
14				<i>John</i>	9	✓ M	<i>S Child</i>	do	do	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
15			<i>Cunningham</i>	<i>Ann</i>	45	✓ F	<i>h Wife</i>	do	do	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Daughter Mrs Robinson</i>

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

Arriving at Port of

24

$$f_0 = 21$$

191

128

3

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Caudy Master, of the Finland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 9th day of June, 1918,

at NEW YORK

Immigration Officer.

14-218

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-215

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Vance Corey, Surgeon of the Sealand, Sailing theewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eleven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of
Illinois, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, for in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

21 Feb 1916

Sworn to before me this 21 day of February, 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

Feb. 21-1916

Out
36
8 Cite
44 Total
251
12 TR

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Rev
36
8 Cite
44 Total

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *St. Lawrence* sailing from *Liverpool*, *England*, 191*1*

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.	
196			Crutenden	Lena Harriett									
10572			Gardner	Mary Ann	44	W	Yes	Yes	British English	Irish	Wales		Wife of the deceased
3				Joy Florence	8	F	Child	do	do	do	do		
4				Isabeloline May	7	F	Child	do	do	do	do		
5				Jack	4	M	Child	do	do	do	do		
2777			Rae	Robert									July 4, 1911 Toronto.
2775			Sherriff	Daniel	17	M	Student	Yes	Irish	Irish			Mother A Sherriff
2834			Glover	Maurice		M	Labr	do	do	do	do		Wife of the deceased
9				Mary	40	F	Wife	Yes	Yes	do	do		Single Ballyvaughan
10				Hora	7	F	Child	do	do	do	do		
11				John	1	M	Child	do	do	do	do		
2867			McCree	Emma	20	F	Serv	do	do	do	do		24 Foster Park McGhee
2888			Clapham	Mary									Wife of the deceased
3467			Feards	Eliza	38	F	Wife	Yes	Yes	British Eng			
15				Ruth	9	F	Child	do	do	do	do		
3192			Crooks	John	29	M	Refrigerator	Yes	Yes	British English	England		Father Mr Crooks
6196			Crutenden	Lena Harriett	7	F	Wife	do	do	do	do		Wife of the deceased
18				John	4	M	Child	do	do	do	do		
2610			Maguire	James	34	M	Operator	Yes	Yes	Irish	Ireland		Father Mr Maguire
319			Cooper	Harriett	60	F	Wife	do	do	do	do		Wife of the deceased
492			Stanton	John	25	M	Draper	Yes	Yes	do	do		Wife of the deceased
2772			Ebrey	Bessie Maud	27	F	Saleswoman	do	do	do	do		Wife of the deceased
2867			Jones	Leonard	17	M	Student	do	do	do	do		Wife of the deceased
524			Rubin	Michael	20	M	Tailor	do	do	Irish	Ireland	Dungannon	Mother Mary Anne
26				Thomas	32	M	Clerk	do	do	do	do		Wife of the deceased
504			Taylor	Annie	33	F	Servant	do	do	English	England	London	24 Herbert Rd Brixton London S.W.

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York

191

130

4

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any of the causes specified in the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Ohio Toledo	Yes	Self	1907	Husband	Rich Gardner							5	4	Fair	Dark Brown	None	England Birmingham
2	do do	do	Mother	do	do	do							do	do	do	do	do	do
3	do do	do	do	do	do	do							do	do	do	do	do	do
4	do do	do	do	do	do	do							do	do	do	do	do	do
5	do do	do	do	do	do	do							do	do	do	do	do	do
6													do	do	do	do	do	do
7	NY New York	do	Sister	1907	Sister	Annie Cerino							5	9	Fair	Brown	Scar on left side	Ireland
8	Mass Holyoke	Yes	Child	1907	do	do							do	do	do	do	do	do
9	do do	do	do	do	do	do							do	do	do	do	do	do
10	do do	do	do	do	do	do							do	do	do	do	do	do
11	do do	do	do	do	do	do							do	do	do	do	do	do
12	Conn Hartford	do	do	1907	do	do							do	do	do	do	do	do
13													do	do	do	do	do	do
14													do	do	do	do	do	do
15													do	do	do	do	do	do
16	Ohio Lorain	Yes	Self	1907	do	do							5	3	Fair	Brown	None	England
17	do do	do	do	do	do	do							do	do	do	do	do	do
18	do do	do	do	do	do	do							do	do	do	do	do	do
19	NY New York	do	Self	1907	Brother	Mr McGuire							5	8	Fair	Brown	Small Scar	Ireland
20	do do	do	do	do	do	do							do	do	do	do	do	do
21	do do	do	do	do	do	do							do	do	do	do	do	do
22	Mich Detroit	do	do	1907	do	do							5	10	Dark	Black	do	do
23	Ohio Cuyahoga	do	do	1907	do	do							5	4	Fair	Brown	do	do
24	New Jersey Elizabeth	do	do	1907	do	do							5	4	Dark	Brown	do	do
25	Mass Boston	do	do	1907	do	do							5	4	Fair	Brown	Scar on left hand	Ireland
26	Ill Chicago	do	do	1907	do	do							5	7	Dark	Dark	do	do
27	NY New York	Yes	Sister	1907	do	do							5	1	Dark	Dark	do	do
28													do	do	do	do	do	do
29													do	do	do	do	do	do
30													do	do	do	do	do	do

ANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. Randy Master, of the Finland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

21 FEB 1916

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

14-215

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-215

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. FINLAND WHITE STAR arrived FEB. 21, 1916, 19 M., from

131

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Skerritt, Daniel	4	7	1		To sister	12:45 <i>Bil Frank Cerini 47 Christopher 4 Rev Ben</i>						
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													

99

11-1419

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. FINLAND

WHITE STAR

arrived

FEB. 21, 1916

, 19

M.

from

131

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Skerritt, Daniel	4	7	1		To sister	12:45 <i>Bil Frank Cerini Christopher & Alice 2011</i>						
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													

92

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

14-577 TB-1

S. S. FINLAND (RED STAR)

arrived Feb. 21, 1916.

, 191

M.,

, from

132

INDEX No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
39m	1	Storey, William	2	8	1	110	12:00																	
61m	2	Malone, Edward	4	25	1	110	12:00	Det.																
50m	3	Yatchovsky, Yankel	11	3ab	2	110	Det.	11:45																
60f	4	Cooper, Harriet		20	1	110	3:15	12:45																
34m	5	San Emeterio, Eugene	2	2	1	110	1:15																	
61f	6	San Emeterio Elizabeth alias Fold Lynbalt	2	3																				
30-m	7	Fonseca Raymond	2	3	1	110	1:15																	

823733

Finland 2/21

TOTALS

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

133

S. S. *San Juan*, sailing from *San Juan*, *Feb 8*, 1916. Arriving at Port of *New York*, *Feb 15*, 1916

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
	Family Name	Given Name							
1	<i>Thode</i>	<i>Edwin</i>	<i>24</i>	<i>Male</i>	<i>Dutch</i>	<i>Curacao</i>	<i>1913</i>	<i>Curacao</i>	<i>103 Lawrence St. New York</i>
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

* See list of races on back of sheet.

* See list of races on back of sheet.

9/15

①

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Chief Officer, of the St. Juan, do
solemnly, sincerely and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within
manifests and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning
each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19 day of Feb. 1916
at My

John J. Johnson
Chief Officer.

J. Monell
Immigration Officer.

1 al

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Crew

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL. 134

Required by the regulations of the Secretary of Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. *Pathfinder*, sailing from *Jobos P.R.* Feb 10th, 1916. Arriving at Port of *San Juan*, Feb 18, 1916

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
-------------	--	-----	-----	--	-----------------	--	--	---

1	Nicolaas	Serapiot	22 m	Hollander	W fr Blk	Jan 28, 16	Curacao	to remain in ship as stevedore
2								
3								came to San Juan P.R. on S.S. Curacao
4								
5								

Head tax collected on *2* *1.10* *nick.*
make

*Delivered to
Inspector
at P.R. M. 10/18/16*

9/15

①

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, John J. [Signature] of the U.S.S. [Signature], do
solemnly, sincerely, and truly swear that the aliens enumerated at [Signature] are listed on the within
manifests, and that according to the best of my knowledge and belief the information in said List of Manifests concerning
each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of Feb, 1916
at my Feb 20 - 1916
In presence of Officer

①

he say pd at
E.D. [Signature]

Feb 21 - 1916

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

133

S. MORRO CASTLE

sailing from HAVANA

Feb 12, 1916 Arriving at Port of New York

Feb 21, 1916

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YES	NO			
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

R. G. ...

Master

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11-4712

S. S. Morro Castle sailing from Nassau, P.R. Feb 18, 1916. Arriving at Port of New York Feb 21, 1916

No. ON LIST	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	YES.	NO.			
1	Martin	Michael	M	M	June 27 1872 New York N.Y.		New Rochelle Westchester Co. N.Y.
2	Martin	Teresa	F	M	Jan 13 1879 New York N.Y.		New Rochelle, Westchester Co. N.Y.
3	Martin	Helen	F	M	March 31 1901 New York N.Y.		New Rochelle, Westchester Co. N.Y.
4	Martin	Herbert	M	S	May 22 1903 New York N.Y.		New Rochelle, Westchester Co. N.Y.
5	Martin	Michael	M	S	April 3 1901 New York N.Y.		New Rochelle, Westchester Co. N.Y.
6	Martin	Robert	M	S	April 30 1909 New York N.Y.		New Rochelle, Westchester Co. N.Y.
7	Burdick	Rich. D.	M	M	April 30 1872 Chicago Ill.		2616 Leavenworth, Chicago Ill.
8	Burdick	Frank	M	M	Feb 10 1880 Chicago Ill.		2616 Leavenworth, Chicago Ill.
9	Smith	Emma R.	F	M	April 13 1880 Phila Pa.		144 St Marks Ave Brooklyn N.Y.
10	Melle	Marguerite	F	M	Jan 1 1880 Brooklyn N.Y.		834 Casswell, Brooklyn N.Y.
11	Dumont	Charles	M	M	Jan 1 1880 Brooklyn N.Y.	Do not	144 St Marks Ave Brooklyn N.Y.
12	Beet	Helen J.	F	M	Feb 10 1876 New York N.Y.	Do not	144 St Marks Ave Brooklyn N.Y.
13	Parhies	Charles D.	M	S	Feb 16 1879 Springfield N.Y.	Do not	144 St Marks Ave Brooklyn N.Y.
14	Rich	Franklin C.	M	M	May 5 1877 New Castle Pa.	Do not	144 St Marks Ave Brooklyn N.Y.
15	Rich	Abigail A.	F	M	Dec 19 1883 Pileburg Pa.	Do not	144 St Marks Ave Brooklyn N.Y.
16	Mitchell	Burton	M	M	Oct 3 1871 New Castle Ohio		Niagara Falls N.Y.
17	Williamson	Burt B.	M	S	Jan 18 1873 Malone N.Y.		263 Broadway, Troy N.Y.
18	McDulloch	William R.	M	M	April 3 1885 Newport Pa.		444 Park Ave New York N.Y.
19	McDulloch	Katherine R.	F	M	Feb 23 1887 New York N.Y.		444 Park Ave New York N.Y.
20	Sanchez	Frederick L.	M	M	Apr 1 1876 Pawtucket R.I.		88 Cooke St. Providence R.I.
21	Sanchez	Julia D.	F	M	Feb 30 1870 Providence R.I.		88 Cooke St. Providence R.I.
22	Freeman	Estle A.	M	M	July 17 1891 Lackport N.Y.		500 The Hookery, Chicago Ill.
23	Freeman	Marion	F	M	Dec 7 1887 Fredericktown N.D.	Wife of Estle A. Freeman	500 The Hookery, Chicago Ill.
24	Oddie, Jr	Orville	M	S	Jan 3 1860 Brooklyn N.Y.		35 Thomas St. New York N.Y.
25	Fallock	Mary A. S.	F	M	May 23 1872 Orange N.J.		123 Harrison St East Orange N.J.
26	Fallock	Louise H.	F	M	May 4 1900 Orange N.J.		123 Harrison St East Orange N.J.
27	Parker	Miriam	F	M	Aug 28 1870 New York		140 Madison Ave N.Y. City
28	Southard	Louis C.	M	M	April 1 1860 Portland Me.		21 Francis St Brookline Mass
29	Southard	Kellie	F	M	July 1 1860 Boston Mass		21 Francis St Brookline Mass
30	Southard	Lawrence	M	S	Feb 1 1871 North Easton Mass		21 Francis St Brookline Mass

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

137

11-4712

S. S. *Marro Castle* sailing from *New York*, *Dec 1*, 19*11*, Arriving at Port of New York *Dec 21*, 19*11*

No. ON LIST	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	<i>McMullen Charles E.</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Dec 1 1871 Schenectady N.Y.</i>		<i>515 State St. Schenectady N.Y.</i>
2	<i>Smith Benjamin</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Dec 1 1871 Schenectady N.Y.</i>		<i>Shutford Road Schenectady N.Y.</i>
3	<i>Caldwell Jean C.</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Dec 1 1885 Brooklyn N.Y.</i>		<i>14 Park Row New York</i>
4	<i>de Bronkart Eugene A.</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Dec 27 1884 Denver. Cal</i>		<i>131 South La Salle St. Chicago</i>
5	<i>de Bronkart Eleanor</i>	<i>23</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>May 7 1892 New York N.Y.</i>		<i>111 South La Salle St. Chicago</i>
6	<i>Hayt Calyale</i>	<i>3</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Dec 2 1844 Cleveland Ohio</i>		<i>Cuyler Bay L.I.</i>
7	<i>Hayt Katharine</i>	<i>3</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Nov 2 1879 San Francisco Cal</i>		<i>Cuyler Bay L.I.</i>
8	<i>Reahly Mary</i>	<i>26</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>June 2, 1887 New York N.Y.</i>		<i>Cuyler Bay L.I.</i>
9	<i>Jackson Arthur L.</i>	<i>4</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>July 22 1894 Cambridge Mass</i>		<i>3 State St. Boston. Mass</i>
10	<i>Jackson Pauline L.</i>	<i>4</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Aug 22 1894 Cambridge Mass</i>		<i>3 State St. Boston. Mass</i>
11	<i>Green Carrie B.</i>	<i>2</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>1894 Wilmington Delaware</i>		<i>35 North Delaware Atlantic City</i>
12	<i>Roue George A. S.</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Sept 13 1882 Clarion Wright Co. Iowa</i>		<i>50 Beach St Wilmington N.J.</i>
13	<i>Roue Anna M.</i>	<i>34</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Jan 18 1882 Sprakers Montgomery Co. N.Y.</i>		<i>50 Beach St Wilmington N.J.</i>
14	<i>Johnson Barclay</i>	<i>61</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>June 2 1850 Phila Pa</i>		<i>164 South 16 St. Phila. Pa</i>
15	<i>Johnson Eliza</i>	<i>44</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>May 11 1871 Phila Pa</i>		<i>264 South 16 St. Phila. Pa</i>
16	<i>Lox Emily P.</i>	<i>37</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>June 4 1878 Phila Pa</i>		<i>264 South 16 St. Phila. Pa</i>
17	<i>Sheldon Marion L.</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>June 26 1886 West Newton Mass</i>		<i>7 Highland West Newton Mass</i>
18	<i>Atkins Harry M.</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>May 1 1889 Ashland Mass</i>		<i>Ashland Mass</i>
19	<i>Coles William E.</i>	<i>4</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>May 2 1892 Brooklyn N.Y.</i>		<i>51 Broadway New York</i>
20	<i>Green Louis L.</i>	<i>2</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>April 17 1892 Portsmouth N.H.</i>		<i>10 Wilmington N.H. Cambridge Mass</i>
21	<i>Green Virginia</i>	<i>2</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Nov 10 1891 Boston Mass</i>		<i>10 Wilmington N.H. Cambridge Mass</i>
22	<i>Quinn Helen</i>	<i>29</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Aug 18 1886 Pottsville, Pa</i>		<i>436 E. Pottsville, Pa</i>
23	<i>Keane Edith C.</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Jan 21 1894 Pottsville, Pa</i>		<i>426 E. Pottsville, Pa</i>
24							<i>518 Fairfield Sq.</i>

213

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Green
Keane

Affidavit of Surgeon.

9/15 I, *G. S. The Eye*, Surgeon of the *S. S. Home to the sailing there with*
 solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have had *7* years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of*
Massachusetts, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

Feb 21 - 1916

actual

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 spring and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Mario Castle* sailing from *Nassau, N.S.* February 18, 1916

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If not to be permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Lady</i>	<i>Antoinette</i>	26	<i>Female</i>	<i>La. Comp.</i>	<i>Les. Les. France</i>	<i>French</i>	<i>U.S.</i>	<i>East Orange, N.J.</i>	<i>Home. 1 week</i>	<i>H. East Orange</i>
2	<i>Turner</i>	<i>Joseph</i>	17	<i>Male</i>	<i>M. H. Salesman</i>	<i>Les. Les. Britain</i>	<i>English</i>	<i>U.S.</i>	<i>Hedgewood, W. Va.</i>	<i>Home. 1 week</i>	<i>H. Hedgewood</i>
3	<i>Turner</i>	<i>Dorothy L.</i>	12	<i>Female</i>	<i>La. Comp.</i>	<i>Les. Les. Britain</i>	<i>English</i>	<i>U.S.</i>	<i>Hedgewood, W. Va.</i>	<i>Home. 1 week</i>	<i>H. Hedgewood</i>
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of San Jose, Costa Rica, Central America, 19

139

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *R. C. [Signature]*, of the *[Ship Name]*, from *[Port]*, do solemnly, sincerely, and truly *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[Signature]
Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,
at

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Tuscany) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and state or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894 '95, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Answers).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *G. S. Ten Eyck*, Surgeon of the *S. S. Mors Castle sailing thence*
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had *7* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Syracuse*
State of New York, U. S. A. and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *21* day of *July*, 19 *1915*
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MORRO CASTLE sailing from HAVANA 6-9 Feb 17, 1916

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Prinstone	Abraham	13	m	Tailor		British	English	Canada Toronto	Chas. House, 4 weeks in Havana	Canada Toronto
2	Gonzalez	Yuan	2	m	Farmer		Spanish	Spanish	Havana	His wife, cousin	Havana
3	Scott	Thomas	24	m	Minister		British	African	Havana	Hotel Saglatare	Col. Pringle

NON IMMIGRANTS

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

141

Arriving at Port of New York Feb 21, 1916

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.																
List.				Yes or No.	Year or period of years.	Where?					Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.																			
1	ANT ALIEN		self	\$50	1906	New York City	NO	NO	GOOD	NO	5	5	dark brown hair	none	Canada	Toronto																	
2	ANT ALIEN		self	\$50	1906	New York City	NO	NO	GOOD	NO	5	7	dark brown hair	none	Canada	St. Louis																	
3	ANT ALIEN		self	\$50	1906	New York City	NO	NO	GOOD	NO	5	11	black hair	none	England	London																	

11-4712

S. S. *"Harris Castle"* sailing from *Nassau, N.Y.* *Feb 18th* 1916, Arriving at Port of *New York* *Feb 21, 1916*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number...

142

No. on List.	NAME IN FULL.	AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE.		
1	<i>Pinder</i>	<i>Reulah</i>	<i>20</i>	<i>I S. Mch 24. 1896</i>	<i>Key West. Fla</i>	<i>350 Beach St. Arlington N.Y.</i>
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Reulah Pinder

IC

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

R. Campion

Master

11-4712

Affidavit of Surgeon.

I, G. S. The Eagle, Surgeon of the S. S. Horns Tooth sailing through, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 7 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of State of N. Y. N. S. U., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Feb, 1916
at Albany

Migration Officer

Feb 21-1916

Albany

1 2 Cts

3 Pri

1 Cub Res

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. MORRO CASTLE sailing from HAVANA 6-9, Feb 17, 1916

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.							
			Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.								
1			Alvarez	Maurice	31	✓	Student			Spain	Spanish										
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Campion, Master of the S. S. Porto Cello, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of June, 1914,
at Havana

Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lancela) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-213

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3
145
196

S. S. sailing from Feb 17, 1916, Arriving at Port of New York, N. Y., 1916

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<u>Marcel</u>	<u>Aglae</u>	<u>56</u>	<u>M</u>	<u>Married</u>	<u>May 16th 1860</u>	<u>Port Bristol - N. I.</u>	<u>#8 Balfinch St</u>
2	<u>Marcel</u>	<u>Louis</u>	<u>55</u>	<u>M</u>	<u>Married</u>	<u>May 16th 1860</u>	<u>Port Bristol - N. I.</u>	<u>120th Mass</u>
3								<u>196th N. D.</u>
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

R. C. Canter
Master

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

146

Required by the regulations of the Secretary of Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. *Primo 197*, sailing from *San Juan PR Feb 16*, 1916. Arriving at Port of *New York Feb 21st*, 1916

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
	Family Name	Given Name							
1	<i>Garatequi</i>	<i>José</i>	<i>50</i>	<i>M</i>	<i>Spain</i>	<i>Spanish</i>	<i>Jan 21/1913</i>	<i>Panama</i>	<i>Argentina I. A.</i>
2	<i>Villanueva</i>	<i>Joaquín</i>	<i>42</i>	<i>M</i>	<i>Spain</i>	<i>Spanish</i>	<i>Jan 21/1913</i>	<i>Panama</i>	<i>Office Provint. 5th Ave. N.Y.</i>
3	<i>Thode</i>	<i>Martín</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>Holland</i>	<i>Colored</i>	<i>Feb 12/1916</i>	<i>Curacao</i>	<i>Havana Cuba</i>
4	<i>Thode</i>	<i>Francisco</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Holland</i>	<i>Colored</i>	<i>Feb 12/1916</i>	<i>Curacao</i>	<i>Havana Cuba</i>
5	<i>Alders</i>	<i>Alejandro</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>Holland</i>	<i>Colored</i>	<i>Feb 12/1916</i>	<i>Curacao</i>	<i>Cuba</i>
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

5 al
1 cat
4

J.R.D. Barlow
Master

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. P. D. Barbours ^{Master} of the Am. S. S. Coamo, from San Juan, P.R., do solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed before me this

day of

, 19

at

Immigration Officer.

Feb 21/16

14-45

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "not employed by
vessel as Surgeon," as the case may be.)
_____ years' experience as a Physician

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheet, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer

Immigration & Rec.
Feb. 21 - 1916

None counted

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Menillo*

sailing from *Subaltar*

July 2, 191*6*

No. on List.	HEAD TAX		NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
	EXEMPTIONS.	DEPOSITS.								Country.	City or Town.	
	U. S. Citizen.	Resident of: Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Chinese to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single						
1			<i>McMurry</i>	<i>Robert</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>(Irish)</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
2			<i>McMurry</i>	<i>Harry</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>(Irish)</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
3			<i>Foye</i>	<i>Samuel</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>(Irish)</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
4			<i>Donohy</i>	<i>Michael</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>(Irish)</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
5			<i>Thurigan</i>									
6			<i>Thurigan</i>	<i>Edward</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
7			<i>Fullerton</i>	<i>Frederick</i>	<i>45</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
8			<i>Corwall</i>	<i>William</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
9			<i>Wesley</i>	<i>Michael</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>English</i>	<i>English</i>			
10			<i>McConnell</i>	<i>Henry</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
11			<i>Baum</i>	<i>James</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>(Irish)</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
12			<i>Spencer</i>	<i>Charles</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>(Irish)</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
13			<i>Atkinson</i>	<i>James</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>English</i>	<i>English</i>			
14			<i>Donnelly</i>	<i>William</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
15			<i>McKinnel</i>	<i>Thomas</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>(Irish)</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
16			<i>Shoff</i>	<i>Thomas</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>(Irish)</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
17			<i>James</i>	<i>Richard</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>(Irish)</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
18			<i>Baldwin</i>	<i>John</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Scottish</i>	<i>Scottish</i>			
19			<i>Clarke</i>	<i>Thomas</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>(Irish)</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
20			<i>Clinton</i>	<i>Thomas</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>(Irish)</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
21			<i>McCarthy</i>	<i>Thomas</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>(Irish)</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
22			<i>Curry</i>	<i>Walter</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>(Irish)</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
23			<i>Corvin</i>	<i>John</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>			
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

All of the foregoing intend to seek ship at first opportunity

McCarthy

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List ..

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of *New York*

February 14, 1916

148

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	<small>Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or in any other place, or whether ever deported by the United States.</small>	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	<small>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, made by any person, or by any corporation, society, municipality, or government, to enter the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Good

Defective hearing

Good

Good

Good

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, A. H. Wallace ^(Sworn), of the Boiler & S. Mills, from Gibraltar, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~being~~ ^{being} ~~from~~ number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

X *Haltwachsen*
Markt *Officer.*

Sworn to before me this 21 day of February, 1946
at New York
Peter A. D. Major
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling of occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

(Column 10 (*Last permanent residence*)).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 13 (Final destination).)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4719

S. S.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

sailing from

19 ... Arriving at Port of

149
19

No.
on
List

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

YES, MRS.

as National City Bank

July 25th 1912
County of Kings, State of Calif.

Honolulu - Honolulu, Hawaii

here at sea 20 July 1916

July 31st 1911 Port Townsend Wash.
Aug 1st 1914 Seattle

San Francisco

San Francisco

✓ 23 Hosac Wirt E. 28 10 m 8 March 31st 1887 Le Mars Iowa.
✓ 24 Turnbull Minerva F. 36 4 m Husband Frank Turnbull Naturalized at San Diego 6 years ago.
✓ 25 do John A. 12 m Son of John A. and Minerva F. Turnbull.
✓ 26 Whitney Leroy D. 26 m 2nd Apr. 30th 1894 Providence R.I.
✓ 27 Groulx Joseph E. 13 7 m

San Francisco
San Francisco
San Francisco
San Francisco

25 24 23

IMPORTANT NOTICE

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____ and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

150

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnalk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Town.
	U.S. born.	U.S. born.	U.S. born.	U.S. born.	U.S. born.	U.S. born.	U.S. born.	U.S. born.	U.S. born.					U.S. born.	U.S. born.			U.S. born.	U.S. born.		
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† Last of names will be found on the back of this sheet.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.				HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Town.
	Residence.	Trade.	Country.	Other.	Yrs.	Mos.	Read.	Write.				Country.	City or Town.						
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmers.—One who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer.—One who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Ab. to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinay and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 8 (Int. permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative residing in United States).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Int. future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show distinctly the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket for final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of money and if how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years; and place; as 1894-95, Philadelphia.

Column 15 (Complete present address, and if so, what date on arrival).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____ State of Indiana _____ years' experience as a Physician
_____ and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

152

Sworn to before me this _____

day of February, 1916

at _____

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
spring and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

1916

191

(This space for use by Government officials)

No. on List.	HEAD TAX		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	EXEMPTIONS.	DEPOSITS.									
1		✓									
2		✓									
3		✓									
4		✓									
5		✓									
6		✓									
7		✓									
8		✓									
9		✓									
10		✓									
11		✓									
12		✓									
13		✓									
14		✓									
15		✓									
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

G. Robinson Little & Co
Bumpsey

Farmer

G. Robinson Little & Co

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided at one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Can read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

AFRICAN.

The term "African" refers to the Col in people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lombaria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Intended residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and if necessary, the city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in United States).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if so, by whom).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1891-92, Philadelphia).

Columns 17 and 18 (Complete present address; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____ State of _____
_____ and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

sworn to before me this

Immigration Officer

44-23-1916

25 50 75 - 28
17 18 15 7 10 (2) 66

2011, Su - 2
11 15

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

$$\begin{array}{r} 50 \\ 92 \\ -17 \\ \hline 112 \end{array}$$

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	British subject.	British subject.	British subject.	British subject.	British subject.											
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7							McLaren William	60	Imm.				England	English	England Rock Ferry	Home Rock Ferry Cheshire
8							do. Rebecca	59	Imm.				England	English	England Rock Ferry	Home Rock Ferry Cheshire
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has been residing for one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes=Yes (can read and write), No=No (can neither read nor write), or Yes=No (can read but not write).

Column 6 (Nationality). Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lancia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Int. permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country of last permanent residence*. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative).—The entry in column 9 should give name and address of nearest relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Int. destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether has a ticket, and if so, what). The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom passage was paid). The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether a passenger at \$10 and if so, how much). The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever been in the United States, and if so, when and where). The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 15 (Int. purpose of visit, and if so, what it is).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmers is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborers is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Can read and write). Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes--Yes (can read and write), No--No (can neither read nor write), or Yes--Yes (can read but not write).

Column 6 (Nationality). Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the exact people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Triest, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address in United States). The entry in column 9 should give name and address of relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Intend destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether temporary ticket or permanent destination). The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid). The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether on passage over \$100 and if so, how much). The entry in column 13 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States). The entry in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as 1894-95, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relatives or friends, and if so, where). The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Lee, Surgeon of the New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of February, 1916.

at New York.

[Signature]
Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *"New York"* sailing from *Liverpool*, *February, 12th*, 191*6*

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.								
			Family Name.	Given Name.							Yrs. Mos.	Married or Single.			Country.	City or Town.					
1	/	/	Bruce	James	43	M.	Farmer	Yes	Yes	Great Britain	Scotch	Canada	frank	Mother - Mrs Bruce - 2							
2	/	/	Barlow	Isaac	38	M.	Farmer	Yes	Yes	Great Britain	Scotch	Canada	frank	Kirkcubston - Belfast -							
3	/	/	Brown	Samuel	34	M.	Farmer	Yes	Yes	Great Britain	Scotch	Canada	frank	Father - Isaac Barlow - 28							
4	/	/	Hart	Edith	31	F.	Librarian	Yes	Yes	Great Britain	Scotch	Canada	frank	Wetherley Rd - Hoylake							
5	/	/	Bowles	Margaret Edith	33	F.	Librarian	Yes	Yes	Great Britain	Scotch	Canada	frank	Father - Robert Brown							
6														Annahilt - Kiltoboy -							
7														Wetherley - 31. Lowfield St -							
8														Wetherley - 31. Lowfield St -							
9														Wetherley - 31. Lowfield St -							
10														Wetherley - 31. Lowfield St -							
11														Wetherley - 31. Lowfield St -							
12														Wetherley - 31. Lowfield St -							
13														Wetherley - 31. Lowfield St -							
14														Wetherley - 31. Lowfield St -							
15														Wetherley - 31. Lowfield St -							
16														Wetherley - 31. Lowfield St -							
17														Wetherley - 31. Lowfield St -							
18														Wetherley - 31. Lowfield St -							
19														Wetherley - 31. Lowfield St -							
20														Wetherley - 31. Lowfield St -							
21														Wetherley - 31. Lowfield St -							
22														Wetherley - 31. Lowfield St -							
23														Wetherley - 31. Lowfield St -							
24														Wetherley - 31. Lowfield St -							
25														Wetherley - 31. Lowfield St -							
26														Wetherley - 31. Lowfield St -							
27														Wetherley - 31. Lowfield St -							
28														Wetherley - 31. Lowfield St -							
29														Wetherley - 31. Lowfield St -							
30														Wetherley - 31. Lowfield St -							

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Turner Asst. Off., of the New York, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22nd day of February, 1916,
at New York,
J. J. Turner
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Meas, Surgeon of the New York, Swearing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of February, 1916
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "New York" sailing from Liverpool, February 12th, 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								✓ Bohner	Eliza Mary	39	1	F	In housewife	Yes	Yes	English	English	England	London	Mother - Mrs. Green - 34 Patstun Road - Camm Rd - NW
2								✓ do	Doris Mary	5	1	F	S. Child	do	do	do	do	do	do	do
3								✓ Schusterman	Samuel	35	1	M	In housewife	do	do	Austrian	Polish	do	do	Friend - 4 Vlassis - 47 London Road
4								✓ do	Sadie	30	1	F	In housewife	do	do	do	do	do	do	do
5								✓ do	Miriam	11	1	F	S. Child	do	do	do	do	do	do	Wimbley
6								✓ do	Adolph	9	1	M	S. do	do	do	do	do	do	do	London
7								✓ Woodland	James William	34	1	M	In housewife	do	do	do	do	do	do	Brother - George Frederick - 63 Rodney Place - New Kent Road - London
8								✓ do	Annie Elizabeth	32	1	F	In housewife	do	do	do	do	do	do	do
9								✓ do	Ada Dorothy	11	1	F	S. Child	do	do	do	do	do	do	do
10								✓ do	Gertrude Ruth	10	1	F	S. do	do	do	do	do	do	do	do
11								✓ do	Myriam Violet	7	1	F	S. do	do	do	do	do	do	do	do
12								✓ do	Annie Elizabeth	4	1	F	S. do	do	do	do	do	do	do	do
13								Smith	Therese Bomer	33	1	F	In housewife	do	do	do	do	do	do	do
14								do	do	3	1	F	S. Child	do	do	do	do	do	do	do
15								✓ Reilly	John	29	1	M	In housewife	Yes	Yes	Irish	Irish	U. S. A	New York	Brother - 430 St. Nicholas Ave - N.Y.C.
16								✓ do	Mary	32	1	F	In housewife	do	do	do	do	do	do	do
17								✓ Nolan	Josephine	31	1	F	S. Confectioner	do	do	do	do	Ireland	Tipperary	Brother - 1014 New Road - New York
18								✓ West	James Eli	30	1	M	In housewife	do	do	do	do	England	Richmond	Brother - 1014 New Road - New York
19								✓ Pullin	Flora	41	1	F	In housewife	do	do	do	do	do	London	Brother - 1014 New Road - New York
20								✓ Russell	Alp	48	1	M	In housewife	do	do	do	do	do	do	Brother - 1014 New Road - New York
21								✓ Hogan	John	42	1	M	S. Stableman	do	do	do	do	Ireland	Kildare	Brother - 1014 New Road - New York
22	ADMITTED							✓ Browne	Annie	34	1	F	In housewife	do	do	do	do	do	Dublin	Brother - 1014 New Road - New York
23	ADMITTED							✓ do	Margaret	5	1	F	S. Child	do	do	do	do	do	do	Brother - 1014 New Road - New York
24								✓ Howell	Sarah Ann	50	1	F	S. Governess	do	do	do	do	England	Wolverhampton	Brother - 1014 New Road - New York
25								✓ Budd	David Benjamin	35	1	M	In housewife	do	do	do	do	do	London	Brother - 1014 New Road - New York
26								✓ Wintzky	Kate	23	1	F	S. Maker	do	do	do	do	Russia	Manchester	Brother - 1014 New Road - New York
27								✓ Tressen	Rosalie	37	1	F	In housewife	do	do	do	do	Norway	Belgium	Brother - 1014 New Road - New York
28								✓ Hovenberg	Rachel	25	1	F	In housewife	do	do	do	do	Russia	England	Brother - 1014 New Road - New York
	ADMITTED							✓ Werry	Oliver G.	16	1	M	S. Child	do	do	do	do	Great Britain	England	Brother - 1014 New Road - New York
	ADMITTED							✓ do	Alfred G.	13	1	M	S. Child	do	do	do	do	do	do	Brother - 1014 New Road - New York

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Turner, Chief Officer, of the Lawrence, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Turner
Chief Officer.

Sworn to before me this 22nd day of February, 1911,
at New York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

1st

I, J. A. Guss, Surgeon of the New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

160

Sworn to before me this 27 day of February, 1916

at New York

R. Montgomery
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Meas, Surgeon of the New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 27 day of February, 1916.

at New York

R. Montgomery
Immigration Officer.

160

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "New York"

sailing from Liverpool

February 12, 1911

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.								
1			Heve	Anna Mary Red	25	✓	Housewife	✓	Great Britain	English	England, Torquay.	Sister - Mrs. P. M. - Yorkhouse - Higher Tor. Torquay.
2			McHugh	Kate	17	✓	Milliner	do do	do	Irish	Ireland, Drogheda.	Mother - Mary McHugh - Drogheda Ireland.
3			Chivall	Florence Ann	29	✓	Seamstress	do do	do	English	England, Broadstairs.	Sister - M. Lane - Maltby - Newton, Abbot.
4			Thompson	Sophia Martin	69	✓	Ma. Hk.	do do	do	do	do, Hull	Son - W. Thompson - 26 Manlyfield Street - Spring Bank - Hull.
5			Gallagher	Maria	20	✓	Laundress	do do	do	Irish	Ireland, Drogheda.	Father - M. Gallagher - Drogheda Ireland.
6			Thompson	Bessie	25	✓	Ma. Hk.	do do	do	English	England, Hkley.	Mother - M. Thompson - 2 Hkley - Hkley.
7			Cartmell	Isabella Lydia	25	✓	Ma. Hk.	do do	do	Scottish	Scotland, Dundee.	Mother - M. Cartmell - Dundee.
8			Cartmell	Mabel	26	✓	Seamstress	do do	do	English	England, Hkley.	Mother - M. Cartmell - Dundee.
9			Burnor	Mary	31	✓	Seamstress	do do	do	do	do, Hkley.	Father - J. Burnor - 7 The Square - Hkley.
10			Halloway	George	25	✓	Engineer	do do	do	Scottish	Scotland, Glasgow.	Father - J. Halloway - 6 John Street - Glasgow.
11			Marple	John William	42	✓	Journalist	do do	do	English	England, Hazel Grove.	Father - J. Marple - Hazel Grove.
12			Athron	Ella	26	✓	Domestic	do do	do	do	do, Demsbury.	Sister - M. W. Athron - 25 Field, Torrington Rd. - Demsbury.
13			Gault	Samuel	46	✓	Ma. Hk.	do do	do	Irish	Ireland, Belfast.	Sister - M. Gault - 31 Hkley Ave. - Belfast.
14			Gregg	Robert J.	39	✓	Ma. Hk.	do do	do	do	do, Hkley.	Father - J. Gregg - 31 Hkley Ave. - Belfast.
15			Marshall	Agnes	26	✓	Seamstress	do do	do	Scottish	Scotland, Glasgow.	Father - J. Marshall - 31 Hkley Ave. - Belfast.
16			Kenny	Annie	26	✓	Ma. Hk.	do do	do	Irish	Ireland, Dublin.	Father - J. Kenny - 31 Hkley Ave. - Belfast.
17			William	Lizzie	27	✓	Ma. Hk.	do do	do	English	England, Hkley.	Father - J. William - 31 Hkley Ave. - Belfast.
18			Blaney	Luey	27	✓	Ma. Hk.	do do	do	English	England, Hkley.	Father - J. Blaney - 31 Hkley Ave. - Belfast.
19			Harrison	Sarah Mason	40	✓	Ma. Hk.	do do	do	do	do, Birmingham.	Father - J. Harrison - 31 Hkley Ave. - Belfast.
20			Smith	Grace	22	✓	Ma. Hk.	do do	do	do	do, Birmingham.	Father - J. Smith - 31 Hkley Ave. - Belfast.
21			Baron	Harry Everett	14	✓	Ma. Hk.	do do	do	do	do, Birmingham.	Father - J. Baron - 31 Hkley Ave. - Belfast.
22			do	Loris Brockly	21	✓	Ma. Hk.	do do	do	do	do, Birmingham.	Father - J. Baron - 31 Hkley Ave. - Belfast.
23			Lay	Mary	32	✓	Ma. Hk.	do do	do	do	do, Birmingham.	Father - J. Lay - 31 Hkley Ave. - Belfast.
24			Lloyd	Mary Keya	31	✓	Ma. Hk.	do do	do	do	do, Birmingham.	Father - J. Lloyd - 31 Hkley Ave. - Belfast.
25			Gilbert	Louise	29	✓	Ma. Hk.	do do	do	English	England, Hkley.	Father - J. Gilbert - 31 Hkley Ave. - Belfast.
26			do	Annie	32	✓	Ma. Hk.	do do	do	do	do, Birmingham.	Father - J. Gilbert - 31 Hkley Ave. - Belfast.
27			Randall	Constance Anne	25	✓	Ma. Hk.	do do	do	do	do, Birmingham.	Father - J. Randall - 31 Hkley Ave. - Belfast.
28			Strack	Leah	25	✓	Ma. Hk.	do do	do	do	do, Birmingham.	Father - J. Strack - 31 Hkley Ave. - Belfast.
29			do	Edith	26	✓	Ma. Hk.	do do	do	do	do, Birmingham.	Father - J. Strack - 31 Hkley Ave. - Belfast.
30			Shea	Ellie	25	✓	Ma. Hk.	do do	do	Irish	Ireland, Hkley.	Father - J. Shea - 31 Hkley Ave. - Belfast.

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

4

1916

191

161

1916																												
SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																												
No.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.															
on List.	State.	City or Town.			Yes or No.	If Yes— Year of arrival. Where?			Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.														
1	ny new York	Yes	Self	25	no	husband - M. Home 76 W. 125th St. New York																						
2	do do	do	do	25	do	John Gallagher - 216 72nd Ave. New York							England	Brischam														
3	mass Boston	do	do	50	do	Sister - M. Barnes - 13 Thornay Rd. Andover							Ireland	Brischam														
4	Del. Wilmington	do	do	50	do	Daughter - Mary Pickering - 1513 10th St. Wilmington							England	Belme														
5	ny new York	do	do	15	do	Brother - John Gallagher - 96 Second Ave. New York							Ireland	Brischam														
6	Pa Philadelphia	do	do	60	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							England	Andover														
7	Conn Bridgeport	no	do	15	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							Scotland	Lumley														
8	ny new York	do	do	15	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							England	St. Just														
9	mass Flint	do	do	20	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							England	St. Just														
10	mass Worcester	Yes	do	25	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							Scotland	Glasgow														
11	ny new York	do	do	60	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							England	Blackburn														
12	high Sturgis	no	do	36	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							Ireland	Belfast														
13	Pa Philadelphia	Yes	do	10	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							Ireland	Belfast														
14	Pa Philadelphia	do	do	27	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							Scotland	Brischam														
15	ny new York	do	do	35	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							Ireland	Dublin														
16	Ohio Akron	do	do	100	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							Wales	Radnorshire														
17	Cal. Pasadena	do	do	45	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							England	Garston														
18	Pa Philadelphia	do	do	20	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							Birmingham															
19	ny new York	do	do	50	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							Birkenhead															
20	do do	do	do	50	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							Walsby															
21	ny new York	do	do	45	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							do															
22	ny new York	do	do	45	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							do															
23	ny new York	do	do	45	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							do															
24	ny new York	do	do	45	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							do															
25	ny new York	do	do	45	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							do															
26	ny new York	do	do	45	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							do															
27	ny new York	do	do	45	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							do															
28	ny new York	do	do	45	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							do															
29	ny new York	do	do	45	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							do															
30	mass Holyoke	no	Self	25	do	Future husband - William 108th St. Bridgeport							England	Brischam														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Farmer Chf. Off., of the New York, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23rd day of February, 1911,
at New York,
John R. Montgomery
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Hens, Surgeon of the New York, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 27 day of February, 19 16
at New York

Johns B. Montgomery
Immigration Officer.

162

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Hou Y" sailing from Liverpool, February 12, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.
1	✓		Johnson	Mary	22	✓	✓	Irish	Irish	London	Father - Mr. John Johnson
2	✓		Pine	Hyma	14	✓	✓	do	do	do	Parent - Mr. John Pine - 14
3	✓		Barley	Alfred James	46	✓	✓	do	do	do	Samuel R. - head
4	✓		do	Elizabeth	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
5	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
6	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
7	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
8	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
9	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
10	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
11	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
12	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
13	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
14	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
15	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
16	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
17	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
18	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
19	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
20	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
21	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
22	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
23	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
24	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
25	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
26	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
27	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
28	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
29	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42
30	✓		do	do	28	✓	✓	do	do	do	Mr. Edith Barley - 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

14-431

976

191

163

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																					
25		26		27		28		29													
Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.		Height, Feet. Inches.		Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth, Country. City or Town.											
1	Mass Springfield	no	Self	50	7	Yes	no	Brother - Patrick Johnson - 16 Broad St - Springfield - Mass.	no	no	no	Good	no	5	8	flaxen brown	grey	none	Ireland	Tingle	
2	ny Rochester	do	do	50	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
3	Mass Springfield	do	do	50	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
4	ny Rochester	do	do	50	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
5	Mass Springfield	do	do	50	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
6	ny Rochester	do	do	50	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
7	Mass Springfield	do	do	50	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
8	ny Rochester	do	do	50	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
9	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
10	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
11	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
12	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
13	Mass Springfield	do	do	50	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
14	ny Rochester	do	do	50	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
15	Mass Springfield	do	do	50	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
16	ny Rochester	do	do	50	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
17	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
18	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
19	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
20	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
21	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
22	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
23	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
24	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
25	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
26	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
27	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
28	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
29	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds
30	do	do	do	do	do	Yes	no	Brother - John - 115 E. 115 St - New York City	no	no	no	Good	no	no	5	8	dark brown	dark	none	England	Leeds

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. J. Jones*, *Chief Officer*, of the *New York*, from *New York*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *10* day of *February*, 19*11*,

at *New York*

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Lee, Surgeon of the New York, Swearing hereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

154

Sworn to before me this 22 day of February, 1911
at Indianapolis
John H. Lee
Immigration Officer.

11-21.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnia.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Albatross* sailing from *Liverpool* *February 26*, 191*1*

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to U. S. Citizen.				Family Name.	Given Name.			Read.	Write.		Country.	City or Town.
1									✓ <i>Ichang</i>	<i>Han</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>In S Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>China</i>	<i>Chinese</i>	<i>France</i>	<i>Paris</i>	<i>Mr. Ichang - Peking - China</i>
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

List 222

22 FEB 1916

191

165

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. J. Jones*, of the *New York*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this *12* day of *February*, 19*11*,
at *New York*.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Lear, Surgeon of the New York, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 27 day of February, 1916
at Indianapolis
[Signature]
Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *New York* sailing from *Liverpool*, *February 7*, 1916

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Resident of								
	Diplomat.	Tourist.								
1			McNamara Elizabeth	28	F	Housewife	Yes	Irish	Ireland	Mother. Katie Carroll. Newman Ireland.
2			do John Patrick	11	M	S. Infant	no	do	do	do
3			Neville Nellie	21	F	S. Housewife	Yes	do	English	Home. 51 Britannia St. City Rd. London
4			Pickering Clara	57	F	S. Nurse	Yes	do	do	Home. 31 Main Road Hampstead
5			Sheridan Henry Patrick	45	M	W. Grocer	Yes	do	Irish	Brother. P. J. Sheridan 20 Elsom Ave Dublin
6			Finkelstein Saidin	22	M	Housewife	Yes	Roumanian	Roumanian	Home. 9. Dow St. Manchester
7			Miloyavitch Milan	34	M	Surgeon	Yes	Serbian	Serbia	Home. Nakhod. Serbia
8			Savodovich Menachen	64	M	Merchant	Yes	Russian	Russia	Home. Nowa 3 Odessa
9			Troianovitch Anka	24	F	Nurse	Yes	Serbian	Serbia	Home. 35 Markimian St. Belgrade

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

168

11-4712

S. S. "New York"

sailing from Liverpool, February 12, 1916, Arriving at Port of New York

22 FEB 1916
9161 833 22

1916

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Beaunegard Frank Joseph	25	m	S. Pascoaz R.I. 4 th April 1890		Father - Joseph Beaunegard - 36 Washington St. Norcross
2	Beaunegard	69	f	do		
3	Lewis Claude L.	51	m	S.	Douglas Co., Castle Rock - Nov 19 th , 1900.	Castle Rock, Col Father - J. J. Flannery - 237 West 40th St - New York Co University Museum - Philadelphia, Pa.
4	Powers Mary Florence	28	f	Sept 7, 1887 New York		
5	Hall Henry Usher	39	m	S.	New York 1913	
6	Fitzpatrick Horagh	42	m	Husband E. J. Fitzpatrick born Rochester Minn.		
7	do Mary	13	f	Northampton Mass. 5 th July 1902		Sister - M ^{rs} John McKim -
8	do Edward J.	10	m	Holyoak Mass 11 th June 1905		Husband - Joseph Silver - 310 Greenwich St. New York
9	Silver Annie	20	f	Husband - Joseph Silver		
10	Hoptkins Muffy	45	M	M	Saratoga Co. Vt Oct 12 - 1905	M. H. Hoptkins, Shelburne - Vt
11	Mitchell Antonette A	23	M	Washington D.C.	Washington 1893	Mrs. A. S. Terrell 523 - York St. N.Y.
12	do	3	M	S		
13	Chamoy Clair P.	39	M	Bureau Co. Ill. 13/4/76		21. Davis St. Rever. Mass
14	Coughlin David	49	M	Boston Mass 18/3/66		27. Seneca St. Boston Mass
15	Chamblain Joseph F	35	M	do do 14/5/80		15 Myrtle St. Washington DC
16	Doklestich Achilles P	47	m	S.	Jackson. Amador Co. 1888	601 Diamond St. S. Francisco

15 Katz

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

14-214

S. S.

New York

sailing from

Liverpool

19

Arriving at Port of

22 FEB 1916

169

19

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
25096	Gloster	Catherine	30	✓	Ireland. Husband James Gloster. born. Chockos Falls Mass.	24. 11. 14	Home 764 Dwight St Holyoke
✓	do	Helen	✓	✓	Holyoak Mass. 9 th Nov. 1912 ✓		
✓	do	Arthur	5	✓	do. 19 th July 1910 ✓		
✓	do		27	✓	83		
33203	McMurray	Michael	17	✓	83		
25700	do	Thomas	13	✓	83		
✓	Lord	Arthur	5	✓	IN HOSPITAL 18 th Jan. 1911		
✓	Johns	John Morris	21	✓	Plymouth Pa. 25 th August 1893 ✓		
19							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Circuit Court of Probate 23rd Oct. 1897. State of Chicago

Home 764 Dwight St Holyoke
128 Reynolds St Plymouth

John C. Montgomery
Inspector

tel

7/10/11

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Meas, Surgeon of the New York Sailing Service, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of February, 1916
at New York

John R. Montgomery
Immigration Officer.

14-2118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-2113

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *New York* sailing from *Liverpool* 12th, *February*, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
9379			Van den Bussche	Hendrick	78	M	Baker	Yes	Yes	Holland	Dutch	England	London	Brother
13072			Carlson	Frank	29	M	Teacher	do	do	Sweden	Swedish	Sweden	Stockholm	Brother
31899			Herrero	Abelardo	23	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
31899			Juente	Dolores	20	F	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
5				Pilar	18	F	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
6			Lopez	Juan	32	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
7			Fraga	Francisco	22	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
8			Leiro	Jesus	28	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
9			Rodriguez	Francisco	29	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
10			Garcia	Juan	27	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
11			Cafao	Juan Jose	31	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
12			Ferreira	Bartolome	17	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
13			Quintal	Emilio	39	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
14			Rodriguez	Manuel	29	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
15			Andrade	Manuel	50	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
16			Frieb	Domingo	24	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
17			Alvarez	Eduardo	16	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
18			Garcia	Juan	19	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
19			Perez	Ramon	28	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
20			Alvarez	Manuel	25	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
21			Prego	Raque	27	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
22			Parada	Jose		M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
23			Enriquez	Manuel	40	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
24				Augustin	16	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
25			Perez	Gabriel	16	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
26			Garcia	Marcelino	24	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
27			Rodriguez	Pasquel	42	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
28			Enriquez	Emilio	42	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
29			Bayo	Jose Lopez	27	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother
30			Galle	Jose Lopez	31	M	Student	do	do	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Brother

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Turner Chf. Off., of the Kenosha, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, at in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of February, 1916,
at New York

John B. Montgomery
Immigration Officer.

14-218

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-218

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Lee, Surgeon of the New York Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, et in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of February, 1916
at New York
John B. Montgomery
Immigration Officer.

172

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *New York* sailing from *Liverpool* *12th*, *February*, 191*1*

(This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		
													Family Name.	Given Name.	14 Yrs. Mos.	Married or Single
1			Clegg	John	29	M	White	yes	English	English	London	Father 55 Lovershope	NON IMM
2			do	Louis	5	M	S.	-	yes	do	do	Grandfather	NON IMM
3			Molloy	George	55	M	Woodworker	Yes	British	Irish	Ireland Bray	Daughter Kate Murray	
4			do	Jane	54	F	Wife	do	do	do	do	8 Jones Terrace	
5			do	Maggie	24	F	S. [unclear]	do	do	do	do		
6			do	Josephine	18	F	S. [unclear]	do	do	do	do		
7			do	Denis	24	M	S. [unclear]	do	do	do	do	Father Patrick [unclear]	
8			do	Devie	30	F	S. [unclear]	do	do	do	do	Father [unclear]	
9			Gillon	Hugh	27	M	Patrol	do	do	do	do	100 [unclear]	
10			do	[unclear]	34	M	Wife	do	do	do	do	Upper Wood Grange	NON IMM
11			do	Charles	11	M	Child	do	do	do	do		
12			do	Mary	9	F	do	do	do	do	do		
13			Azzaroni	Guido Francis	22	M	S. [unclear]	do	do	do	do	Father Gennaro Azzaroni	
14			Gillis	Margaret	62	F	W. Keeper	do	do	do	do	6 Lewis Rd. [unclear]	
15			do	[unclear]								Daughter [unclear]	
16			do	[unclear]								20 Brunley Rd. [unclear]	
17			Knight	James	23	M	S. [unclear]	yes	British	Irish	Ireland [unclear]	Parents [unclear]	NON IMM
18			Curran	Martin	22	M	S. [unclear]	yes	British	Irish	Ireland [unclear]	Father [unclear]	
19			Upton	[unclear]	48	M	S. [unclear]	yes	British	English	England [unclear]	Brother John [unclear]	
20			Mooney	Becilia	16	F	S. [unclear]	do	do	do	do	Daughter [unclear]	
21			Hannon	Ellen	62	F	S. [unclear]	do	do	do	do	Daughter [unclear]	NON IMM
22			Booth	Amie	19	F	S. [unclear]	do	do	do	do	Father [unclear]	
23			McCarthy	[unclear]	28	F	S. [unclear]	do	do	do	do	Father [unclear]	NON IMM
24			Coughlin	Catherine	16	F	S. [unclear]	do	do	do	do	Father [unclear]	
25			do	[unclear]	16	F	S. [unclear]	do	do	do	do	Father [unclear]	
26			Tootle	James Henry	35	M	Printer	do	do	do	do	Home 82 [unclear]	
27			do	Emma [unclear]	33	F	M. [unclear]	do	do	do	do	Manningham Bradford	
28			do	Arthur	5	M	S. [unclear]	do	do	do	do	do	
29			do	Albert	3	M	S. [unclear]	do	do	do	do	do	
30			Rully	Amrose	16	M	S. [unclear]	do	do	do	do	Brother [unclear]	
31			Rully	Patricia	16	F	S. [unclear]	do	do	do	do	Brother John [unclear]	

813

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-513

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York

22 FEB 1916, 191

173

3

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other cause, or for any other purpose, or to enter in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
GRANT ALIEN	Pa. Kensington	no	Husband	\$5	1915	Husband. Ernest Clegg	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
GRANT ALIEN	do	do	Father	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
3	Ill Chicago	no	Self	do	1915	John Malloy	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
4	do	do	Husband	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
5	do	do	Father	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
6	do	do	do	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
7	Tex Galveston	no	Self	do	1915	Daniel Donovan	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
8	do	do	do	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
GRANT ALIEN	do	do	do	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
GRANT ALIEN	do	do	do	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
10	do	do	Husband	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
11	do	do	Father	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
12	do	do	do	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
13	do	do	Father	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
14	Mass New York	no	Self	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
15	do	do	do	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
GRANT ALIEN	Ont. Ottawa	no	Self	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
17	NY New York	no	Self	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
18	NY New York	no	Self	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
19	do	do	do	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
GRANT ALIEN	do	do	do	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
21	NY Madison	no	Self	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
GRANT ALIEN	Mass Springfield	no	Self	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
22	do	do	do	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
23	do	do	do	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
24	do	do	do	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
25	do	do	Self	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
26	do	do	Husband	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
27	do	do	Father	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
28	do	do	do	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
29	do	do	do	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		
30	do	do	do	do	1915	do	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	no	no	England Bradford		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Sumner, Chief Officer, of the New York, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of February, 1914,
at New York.

John R. Montgomery
Immigration Officer.

Chief Officer.

14-218

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Gass, Surgeon of the New York Switz Switz, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, if in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of February, 1916, at New York

John R. Montgomery
Immigration Officer.

174

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flomish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *New York* sailing from *Liverpool* 17th, February, 191

(This space for use by Government officials.)														
No.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend				
on List.	U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	RESIDENT OF	Family Name.	Given Name.	15 Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Country. City or Town.	In country whence alien came.			
38405			Koumihan	Mary	17	F	Servt	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Doable	Father John Koumihan
6			Hoffman		16	M	S. wit	Yes	Yes	do.	English	England	Leeds	Mother Sarah Hoffman
49038			Hughes	Robert	20	M	clerk	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Leeds	3 Ruby Place, Westgate, Leeds
25098			Meany	Ellen	18	F	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John Meany
46791			Rosenbloom	Myer	11	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father Louis Rosenbloom
12682			Winkell	Charles Henry	17	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father Charles Winkell
31551			Bate	Ethel May	24	F	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father James Bate
3547			Manning	Robert	24	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John Manning
9			Casson	Robert	16	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father Michael Casson
15159			Lane	Martin	17	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father Martin Lane
2501			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
33402			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
12			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
35009			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
13			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
14			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
15			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
16			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
17			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
18			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
19			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
20			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
21			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
22			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
23			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
24			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
25			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
26			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
27			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
28			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
29			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush
30			W. Bush	John	26	M	Servt	do	do	do.	do.	do.	do.	Father John W. Bush

23

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of **STEERAGE PASSENGERS ONLY.**

175

FEB 1916

191

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Turner, of the New York, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of February, 1916,
at New York.
Robert Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Hearn, Surgeon of the New York, Sailing the coast, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the ships named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of February, 1916
at New York.

John R. Montgomery
Immigration Officer

Feb. 23 - 1916

	Actual
	110
	<u>7</u>
	117
Revised	107
	<u>114</u>
	32
	10
	32
	4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. New York sailing from Liverpool 12th February, 191st

(This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					
3189976			Valino	Rogelio	40	M	Seaman	Spain			
7			Brion	Irolino	26	M					
8			Rey	Manuel	2	M					
9			Scubs	Manuel	42	M					
3189980			Romano	Francisco	43	M					
1			Maneno	Jose	25	M					
2			Alfonso	Antonio	31	M					
3			Francisco	Demetrio	31	M					
4			Andre	Agustin	28	M					
5			Rodriguez	Jose	42	M					
6			Valsido	Jose	34	M					
7			Menendez	Jose	22	M					
8			Cruz	Jose	17	M					
9			Banta	Juan	40	M					
10			Bermudez	Serafin	18	M					
11			Menendez	Jose	34	M					
12			Fernandez	Enrique	19	M					
13			Requena	Jose							
14			Urmann	Adolpho	43	M		Swiss		Home East Cottage	
15				Irma	20	F				Coopers Hill Surrey	
16				Julia	22	F					
17				Friedrich	1	M					
18			Orro	Raphale	21	M		Portugal		Home by Melas	
19			Hallin	James	21	M		Scandinavia		Funchal Madrug	
20			Andersson	James	18	M					
21			Eguard	William	19	M					
22			Requena	Adolfo	27	M					
23			Requena	Adolfo	1	M					
24			Requena	Adolfo	1	M					
25			Requena	Adolfo	1	M					
26			Requena	Adolfo	1	M					
27			Requena	Adolfo	1	M					
28			Requena	Adolfo	1	M					
29			Requena	Adolfo	1	M					
30			Requena	Adolfo	1	M					

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

177

5

Arriving at Port of New York

22 FEB 1916

191

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. S. Turner, of the New York, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of February, 1916,

at New York

John F. Montgomery
Immigration Officer.

Officer.

14-218

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. NEW YORK

AMERICAN

arrived FEBRUARY 23, 1916, 19

M.,

from

178

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Angwin, Mabel	II Cabin	4	8	1	To intended husband	12: ymca Ellis Island	J	23	1:30	-	1	-
2	Counihan, Mary		4	1	1	" aunt	Aunt Mrs. Nora Specht 333 Morahan Bklyn	J	23	1:30	-	1	-
3	Fuentes, Dolores & sister		2	4	2	" intended husband	St Raphael Station Soc	J	23	2:00	-	2	-
4	Clegg, Ellen & son		3	1	2	" husband	Hust. & Rath Ernest 3038 N. Kensington 11 St Nicholas Ave NYC	Beh	23	2	-	2	-
5	Berkowitz, Sevil		3	8	1	" uncle	Uncle & aunt Hersch & Sarah Olansky	Beh	23	2:15	-	1	-
6	Mooney, Cecilia		3	19	1	" sister	Sister Mollie M. the address Hospital Middletown Conn	J	23	1:05	-	-	-
7	Hogan, John	II Cabin	3	21	1	" brother	Bro William H Floral Park LI	J	23	2	-	-	-
8	Sheridan, Henry P	II Cabin	7	3	1	" cousin	RR. Cous Eup. Morris, Adams & Dearborn Chicago Ill	Beh	23	2	-	-	-
9	Bermudez, Serafin		5	16	1	" father	f. & Jose Belboa 171-43 Brooklyn	Beh	24	1:00	1	-	1
10	Asseronie, Enid		3	13	1	" aunt	Uncle James A Hogg 450 W. 145 NYC	J	23	2:40	-	-	-
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

14-377

TB-1

S. S. New York (American Line)

arrived Feb. 23, 1916.

, 191

M.,

179

from

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.		
		GROUP.	No.			DEF.—EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.						
16f	1	Werrey, Elsie E.	II Cab	3-	29	2	IPC Und. 16	11:45	Murphy	2/23 127d	2/23 747r 335									161			
13m		Alec G.	II Cab		30																		
14m	2	Barron, Harry E.	II Cab	21	22	2	IPC Und. 16	11:45	Montgomery	2/23 65 gr	2/23 1144r 1144d									151818			
20f		Doris C.	II Cab																				
15f	3	Jones, Edith	II Cab	4	29	1	IPC Und. 16	11:45	"	2/23 61 gr 105													
34f	4	Browne, Annie	II Cab	3	22	2	IPC	11:45	Murphy	2/23 101d	2/25 1047r 1255									464			
5f		Margaret	II Cab																				
19f	5	Booth, Annie		3	21	1	IPC Cert.	1:55	Flannery	2/23 781r 340													
29m	6	Manning, Peter		4	8	1	IPC Cert.	2:00	Macatee	2/23 81 Lm	2/26 1144r 1144d									222122			
62f	7	Collis, Margaret		3	14	1	IPC Cert.	2:10	Flannery	2/24 92gr	2/26 911d 1035									323			
55m	8	Malloy, George		3	3	4	IPC Cert.	2:30	"	2/24 78 gr	2/26 105 gr 205									121212			
54f		Jane					Cert																
24f		Maggie																					
18f		Josephine																					
27m	9	Gillon, Hugh		3	9	4	IPC	2:30	Flannery	2/24 401d 1125										4-4			
34f		Mary	wf																				
11m		Kelly, Charles	step-gh																				
9f		Mary	"				Med. Hold.																
New York 2/23 TOTAL																							

205020

New York 2/23 TOTAL

No.

S. S. <i>Mexico (Ward)</i> arrived <i>January 31</i> , 191 <i>6</i> , M., from <i>180</i>	
MANIFEST.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY

[illegible]

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

5678

Feb 16-23, 1916

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of **DEC 20 1943**....., 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 20 1943

Date

[Signature]
Camera Operator

